XV Crosstrek hybride
2015



Manuel du propriétaire

SUBARU
Confiance et évolution

Avant-propos

Toutes nos félicitations pour avoir choisi un véhicule SUBARU. Ce Manuel du conducteur contient tous les renseignements indispensables pour maintenir votre SUBARU en parfait état, y compris les systèmes antipollution. Pour apprendre à connaître votre véhicule et la manière de s'en servir, nous vous conseillons de prendre la peine de lire attentivement ce manuel. Pour tout renseignement complémentaire ne figurant pas dans le Manuel du conducteur, par exemple sur la manière d'effectuer une réparation ou un réglage, veuillez vous adresser au concessionnaire SUBARU chez qui vous avez acheté votre SUBARU ou au concessionnaire SUBARU le plus proche.

Les informations, caractéristiques et illustrations contenues dans ce manuel sont à jour à la date d'impression du manuel. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la présentation à tout moment sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer des modifications identiques ou similaires sur les véhicules vendus précédemment. Ce Manuel du conducteur est commun à tous les modèles et présente l'ensemble des équipements, y compris les options montées en usine. De ce fait, certaines explications peuvent concerner des équipements dont votre véhicule n'est pas pourvu.

À la revente, prière de laisser ce manuel dans le véhicule. L'acheteur en aura besoin.

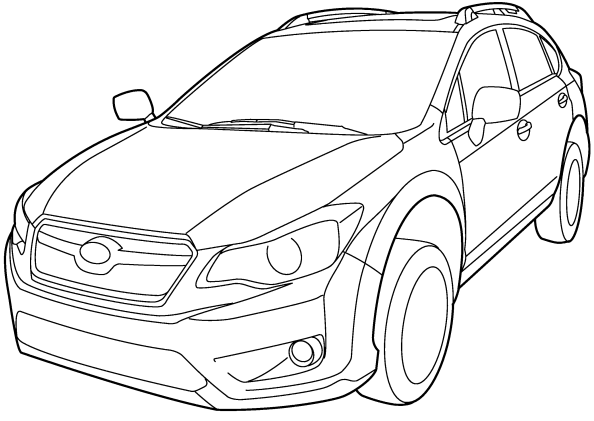
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

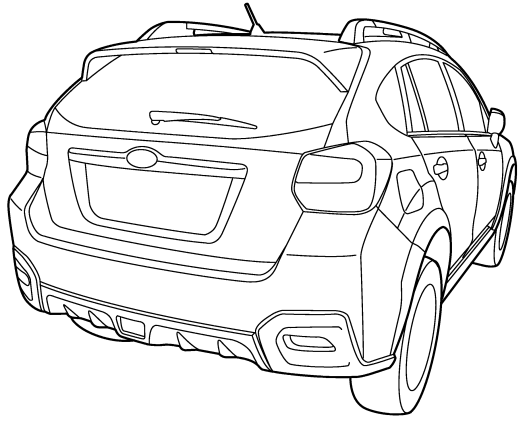
SUBARU est une marque déposée de FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

© Tous droits réservés 2014 FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Types de véhicule

Ce manuel couvre les types de véhicule suivants.





001090

Garanties

■ Garanties pour les États-Unis

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru of America, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU aux États-Unis sont couverts par les garanties suivantes:

- Garanties Limitées SUBARU
- Garanties fédérales des systèmes antipollution
- Garanties des systèmes antipollution de Californie

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris l'applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Veuillez lire attentivement ces clauses de garantie.

■ Garanties pour le Canada

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru Canada, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU au Canada sont couverts par les garanties suivantes:

- Garantie Limitée SUBARU
- Garantie du système antipollution

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris l'applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Veuillez lire attentivement ces clauses de garantie.

■ Modèles avec phares HID

⚠ ATTENTION

Les phares à décharge sous haute intensité (HID) contiennent du mercure. Pour cette raison, il est indispensable d'enlever les phares HID avant de se débarrasser du véhicule. Une fois démontés, les phares HID doivent être réutilisés, recyclés ou jetés selon les règles applicables aux déchets potentiellement dangereux.

■ Modèles sans phares HID

REMARQUE

Ce véhicule ne renferme aucun dispositif ou pièce contenant du mercure.

Comment utiliser ce Manuel du conducteur

■ Utilisation du Manuel du conducteur

Avant de prendre la route avec votre nouveau véhicule, lisez attentivement ce manuel. Vous y trouverez les renseignements indispensables pour garantir votre sécurité et assurer la longévité de votre véhicule. Le non-respect des instructions peut être à l'origine de graves blessures ou de dommages au niveau du véhicule.

Ce manuel se compose de quatorze chapitres. Chaque chapitre commence par une brève table des matières, vous permettant de savoir au premier coup d'œil s'il contient le renseignement cherché.

Chapitre 1: Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des sièges et des ceintures de sécurité, et aux précautions à observer à propos des coussins de sécurité SRS.

Chapitre 2: Clés et portières

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des clés, des serrures et des vitres de portière.

– SUITE –

Chapitre 3: Instruments et commandes
Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des instruments et témoins du tableau de bord, et à l'utilisation des instruments et autres commandes.

Chapitre 4: Climatisation
Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des commandes de climatisation.

Chapitre 5: Équipement audio
Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation du système audio.

Chapitre 6: Équipements intérieurs
Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des équipements de l'habitacle.

Chapitre 7: Démarrage et conduite
Ce chapitre contient des informations relatives à la mise en marche et à la conduite de votre SUBARU.

Chapitre 8: Conseils de conduite
Ce chapitre contient des informations relatives à la conduite de votre SUBARU dans les conditions les plus variées, ainsi que des conseils pour une conduite en toute sécurité.

Chapitre 9: En cas d'urgence
Ce chapitre vous explique ce qu'il faut faire en cas de difficulté, comme un pneu crevé ou une surchauffe du moteur.

Chapitre 10: Soins du véhicule
Ce chapitre explique comment conserver votre SUBARU en bel état.

Chapitre 11: Entretien et réparations
Vous trouverez dans ce chapitre les intervalles auxquels votre SUBARU doit être confiée au concessionnaire pour des travaux d'entretien périodique, ainsi que des informations sur les opérations d'entretien qui vous permettront de conserver votre SUBARU en bon état de marche.

Chapitre 12: Caractéristiques techniques
Ce chapitre présente les caractéristiques techniques (dimensions, volumes, etc.) de votre SUBARU.

Chapitre 13: Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité
Ce chapitre présente la notation standardisée des qualités de pneumatiques et la procédure de déclaration en cas de défaut de sécurité.

Chapitre 14: Index
Cet index est une liste alphabétique de tous les sujets traités dans le manuel. Il vous permet de trouver rapidement la page traitant du sujet que vous recherchez.

■ Mises en garde concernant la sécurité

Tout au long de ce manuel, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "DANGER", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Elles vous avertissent de situations potentiellement dangereuses, susceptibles d'occasionner des blessures, sur vous-même ou sur les personnes se trouvant à proximité.

Pour apprendre à utiliser votre véhicule SUBARU en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications du manuel.

⚠ DANGER

La mention "DANGER" attire votre attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si les consignes données ne sont pas respectées.

⚠ ATTENTION

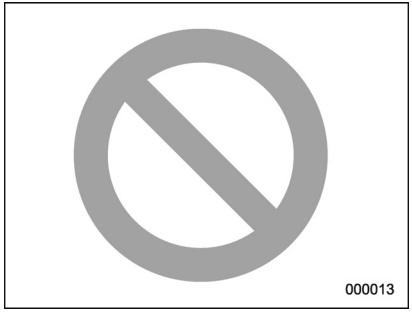
La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure ou d'endommagement du véhicule

si les consignes données ne sont pas respectées.

REMARQUE

La mention “REMARQUE” indique des informations ou suggestions pour une utilisation optimale de votre véhicule.

■ Symbole de sécurité



Ce symbole représentant un cercle barré apparaît en plusieurs points du manuel. Selon le contexte, il attire votre attention sur quelque chose d’interdit ou à ne pas faire, ou sur une situation que vous ne devez pas laisser se produire.

■ Liste d’abréviation

Vous trouverez dans ce manuel plusieurs abréviations. Les significations de ces abréviations sont montrées dans la liste suivante.

Abréviation	Signification
A/C	Climatiseur
ABS	Système de freins antiblocage
AKI	Indice anti-cliquetis
ALR	Enrouleur à blocage automatique
AWD	Traction intégrale
CVT	Transmission à variation continue
DRL	Éclairage pour conduite de jour
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ELR	Enrouleur à blocage d’urgence
GAW	Poids maximal sur l’essieu
GAWR	Poids nominal brut sur l’essieu
GPS	Système de positionnement mondial
GVW	Poids total en charge
GVWR	Poids nominal brut du véhicule
HEV	Véhicule électrique hybride
HID	Décharge sous haute intensité
INT	Balayage intermittent
LATCH	Ancrages inférieurs et longes pour enfants
LED	Diode électroluminescente
LSD	Différentiel à mouvement limité
MIL	Témoin indicateur d’anomalie de fonctionnement
MMT	Méthylcyclopentadiényl manganèse tricarbonyle
OBD	Diagnostic embarqué
RON	Indice d’octane recherche
SRS	Système de retenue supplémentaire
TIN	Numéro d’identification de pneus
TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus
VE	Véhicule électrique

Pictogrammes utilisés sur le véhicule

Vous trouverez ci-dessous la signification de certains pictogrammes figurant sur votre véhicule.
Pour les témoins avertisseurs et indicateurs, reportez-vous à “Témoins avertisseurs et indicateurs” ☞31.

Repère	Signification
	DANGER
	ATTENTION
	Lisez soigneusement ces instructions
	Portez des lunettes de protection
	Le liquide de batterie contient de l’acide sulfurique
	Tenez les enfants à distance
	Tenez toute flamme éloignée
	Empêchez les explosions

Précautions de sécurité pendant la conduite

■ Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave est beaucoup plus élevé en cas d’arrêt brusque ou d’accident.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d’accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule roule. Les coussins de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire) ne dispensent pas du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d’accident grave.**

  Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de

blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-12.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-41.

■ Sécurité des enfants

⚠ DANGER

- **Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant que le véhicule roule. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.**
- **Lorsqu'ils voyagent à bord du véhicule, les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être installés sur le siège ARRIÈRE dans des systèmes de retenue pour nourrisson ou enfant appropriés à leur âge, leur taille et leur poids. Si un enfant est trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant, il faut l'installer sur le siège ARRIÈRE et l'attacher avec la ceinture de sécurité du siège. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.**
- **Les enfants doivent voyager toujours sur le siège ARRIÈRE correctement attachés dans un système de retenue pour enfant ou avec la ceinture de sécurité. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant de 12 ans ou moins, qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.**
- **N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.**
- **Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se**

– SUITE –

trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule. Reportez-vous à "Verrou de sécurité pour enfants" ☞2-35.

- **La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Vitres" ☞2-36.**
- **Ne laissez jamais des enfants, des adultes ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut rapidement s'élever au point d'entraîner des malaises graves voire mortels.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières.**

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-12.
- Pour le système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-41.

■ Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

⚠ DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.**
- **Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le système hybride du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.**
- **Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le système hybride en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le**

hayon ouvert.

■ Alcool et conduite

⚠ DANGER

Il est très dangereux de conduire après avoir bu. La présence d'alcool dans le sang rend les réflexes plus lents et amoindrit les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Prendre le volant après avoir bu, même peu, augmente le risque d'accident grave voire mortel, pour vous comme pour les personnes alentour. En outre, en cas d'accident, l'alcool est un facteur d'accroissement de la gravité des blessures.

Ne conduisez pas après avoir bu.

La conduite en état d'ivresse compte parmi les causes d'accident les plus fréquentes. Les effets de l'alcool varient d'une personne à l'autre, et il est possible que vous ayez trop bu pour conduire en toute sécurité, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite tolérée par la loi. Le plus sûr est de ne pas conduire après avoir bu. Si vous avez bu et ne pouvez faire autrement que de conduire, arrêtez de boire et, avant de prendre le volant, attendez que les effets de l'alcool se soient complètement dissipés.

■ Médicaments et conduite

⚠ DANGER

Certains médicaments (en vente libre ou sur ordonnance) rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez après avoir pris de tels médicaments, vous courez le risque d'être gravement blessé ou de vous tuer, et vous faites courir ce risque à d'autres personnes.

Si vous prenez des médicaments, renseignez-vous auprès de votre médecin ou de votre pharmacien, ou lisez la notice fournie avec ces médicaments, pour savoir s'ils sont susceptibles de nuire à vos facultés de conduite. Ne conduisez pas après avoir pris un médicament provoquant une certaine somnolence ou affectant les réflexes indispensables à la conduite d'un véhicule automobile en toute sécurité. Si votre état de santé vous oblige à prendre des médicaments, n'oubliez pas de demander l'avis de votre médecin à ce sujet.

Ne conduisez jamais sous l'influence d'un stupéfiant interdit par la loi, quel qu'il soit. Pour votre santé et votre bien-être, nous vous déconseillons vivement de prendre des drogues ou stupéfiants interdits par la loi, et de suivre un traitement dans le cas où vous seriez sous la dépendance d'une telle substance.

■ Fatigue, sommeil et conduite

⚠ DANGER

La fatigue et le sommeil rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. La conduite en état de fatigue ou de somnolence vous expose, ainsi que les personnes alentour, à des risques de blessures graves voire mortelles.

Si vous vous sentez fatigué ou si vous avez sommeil, ne persistez pas à conduire mais cherchez plutôt un endroit sûr pour stationner et vous reposer. Au cours de longs déplacements, faites des pauses à intervalles réguliers pour vous détendre et reprendre la route dans de bonnes conditions. Dans la mesure du

– SUITE –

possible, partagez le temps de conduite avec les personnes vous accompagnant.

■ Modification du véhicule

⚠ ATTENTION

Modifiez votre véhicule avec des pièces ou accessoires SUBARU d'origine uniquement. Toute autre type de modification risque d'en affecter les performances, la sécurité ou la longévité, et peut même constituer une infraction des réglementations gouvernementales. En outre, les dégradations ou baisses de performances résultant de modifications ne sont pas couvertes par les garanties du véhicule.

■ Téléphone de voiture/cellulaire et conduite

⚠ ATTENTION

L'usage d'un téléphone de voiture ou d'un téléphone cellulaire par le conducteur l'empêche de porter toute son attention sur la conduite, ce qui peut entraîner un accident. Si vous téléphonez tout en conduisant, il vaut mieux s'arrêter sur l'accotement de la route avant d'utiliser le téléphone de voiture/téléphone cellulaire. Dans certains États/Provinces, il est interdit d'utiliser en conduisant un téléphone autre que de type mains libres.

■ Conduite de véhicules équipés d'un système de navigation

⚠ DANGER

Ne vous laissez pas déconcentrer par l'écran d'affichage; gardez toute votre attention sur la conduite. Ne manipulez pas les commandes du système de navigation tout en conduisant. Vous risqueriez de vous déconcentrer et de provoquer un accident. Pour toute manipulation des commandes du système de navigation, commencez par garer le véhicule dans un lieu sûr.

■ Animaux de compagnie à bord du véhicule

Un animal de compagnie non attaché risque de vous gêner ou de vous distraire lors de la conduite. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un animal ou une cage non attachée risque d'être projetée et de blesser les occupants du véhicule. En outre, l'animal risque lui-même d'être blessé. Pour votre sécurité comme pour la leur, attachez de manière adéquate les animaux de compagnie voyageant à bord de votre véhicule. Il existe dans ce but des harnais spéciaux se fixant au siège arrière par une ceinture de sécurité, ou bien installez l'animal dans un panier de transport et immobilisez le panier en passant une ceinture de sécurité dans la poignée du panier. N'attachez jamais un animal ou son panier de transport sur le siège du passager avant. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès d'un vétérinaire, d'une association de protection des animaux ou d'une boutique d'animaux de compagnie.

■ Pression des pneus

Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression de chacun des pneus au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-23.

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

Informations générales

■ Avertissement sur la Proposition de l'état de Californie 65

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement des moteurs, certains de leurs composants, et certaines matières utilisées dans les véhicules contiennent ou émettent des substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction. De plus, certains fluides utilisés dans les véhicules et certains composants provenant de l'usure de substances de l'automobile contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dans l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction.

■ Avertissement de l'état de Californie sur le Perchlorate

Certains composants du véhicule tels que les modules de coussin de sécurité, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les piles de la télécommande d'entrée sans clé peuvent contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être nécessaire pour une intervention d'entretien ou pour l'élimination du véhicule en fin de vie. Consultez www.dtsc.ca.gov/hazardous-waste/perchlorate pour plus de détails.

■ Bruits venant du dessous du véhicule

REMARQUE

Vous pouvez entendre un bruit venant du dessous du véhicule environ 5 à 10 heures après que le contacteur d'allumage ait été mis sur la position "LOCK" (éteint). Toutefois, ceci n'indique pas une anomalie. Ce bruit vient du fonctionnement du système de vérification de fuite par évaporation de l'essence, et est normal. Ce bruit s'arrêtera après environ 15 minutes.

– SUITE –

■ Enregistreur de données

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer, dans un accident ou des situations similaires à des collisions, tel que lors d'un déploiement des coussins gonflables ou lorsque vous heurtez un obstacle sur la route, des données qui aideront à comprendre comment les systèmes d'un véhicule ont fonctionné. L'EDR est conçu pour enregistrer les données relatives aux systèmes de dynamique du véhicule et de sécurité pour une courte période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que:

- Comment les différents systèmes de votre véhicule fonctionnaient;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées;
- À quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé l'accélérateur et/ou la pédale de frein, et,
- À quelle vitesse le véhicule roulait.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures se produisent. REMARQUE: Les données EDR ne sont enregistrés par votre véhicule qu'en cas de collision non négligeable; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduite normale et aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Toutefois, d'autres parties, telles que les forces de l'ordre, pourraient combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle habituellement acquise pendant une enquête sur la collision.

Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est nécessaire, ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR. En plus du constructeur du véhicule, les autres parties, telles que les forces de l'ordre, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Fonctions du système hybride

⚠ DANGER

Certains des composants du système hybride (par ex., batterie haute tension, moteur électrique, etc.) sont des pièces à haute tension. Pour éviter des blessures graves, voire la mort, lisez attentivement les descriptions suivantes.

Votre véhicule est équipé d'un système hybride. La source d'alimentation principale de ce système hybride est bien le moteur thermique même si, selon les circonstances, le moteur électrique peut assister la puissance du moteur thermique. En contrôlant l'interaction entre le moteur thermique et le moteur électrique, un niveau de performance élevé, une meilleure économie de carburant, et une réduction des émissions d'échappement sont atteints.

■ Informations générales pour l'arrêt/redémarrage du moteur électrique et thermique

REMARQUE

Pour plus de détails sur le démarrage du système hybride, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du système hybride" ☞7-10.

Le moteur s'arrêtera ou redémarrera automatiquement en fonction des conditions du véhicule.

Lors du démarrage:

Le moteur thermique est utilisé pour mettre en mouvement le véhicule. Cependant, lorsque vous enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur, le moteur peut rester à l'arrêt, et le moteur électrique peut être utilisé pour démarrer le véhicule.

Lors d'une accélération progressive ou lors de la conduite à une vitesse constante:

• Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h (25 mph), il est possible de conduire en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique. Cependant, lors de la conduite en marche arrière, le moteur redémarre à une vitesse inférieure à la vitesse expérimentée lorsque le véhicule se déplace vers l'avant.

• Lorsque la vitesse du véhicule est de 40 km/h (25 mph) ou plus, la puissance du moteur électrique assiste la puissance du moteur thermique. Cependant, lors de conduite en côte, alors qu'il est plus efficace de conduire en utilisant la puissance seule du moteur thermique, le moteur électrique peut ne pas fonctionner.

Lors de violentes accélérations:

La puissance du moteur électrique est ajoutée à celle du moteur thermique.

Lorsque vous conduisez en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique, puis lorsque vous accélérez:

Le moteur redémarre et la puissance du moteur électrique est ajoutée à celle du moteur thermique.

Lors d'un freinage:

Le moteur est arrêté. Le moteur électrique est utilisé comme un générateur à l'aide de la rotation des roues, ce qui a pour effet de recharger la batterie haute tension.

Lorsque le véhicule a été arrêté:

Le moteur est arrêté temporairement. Selon les conditions, cela peut également se produire avant qu'un arrêt complet ait été effectué.

En fonction de la position du levier sélecteur et du mode de contrôle de la climatisation, le moteur électrique et le moteur thermique sont contrôlés comme suit.

– SUITE –

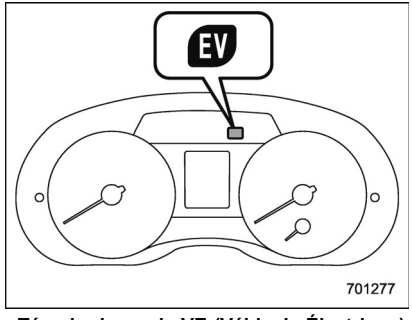
Fonctionnement		Conduire en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique	Conduire avec le moteur électrique assistant le moteur thermique	Le moteur s'arrête automatiquement
Le levier sélecteur est en position "D"		Fonctionnel	Fonctionnel	Fonctionnel
Le levier sélecteur est en position "R"	Le levier sélecteur a été mis en position "R" alors que le moteur est arrêté automatiquement	Fonctionnel	Fonctionnel	Fonctionnel
	Dans d'autres cas	Non-fonctionnel	Fonctionnel	Non-fonctionnel
Le mode manuel est sélectionné[*1]		Non-fonctionnel	Fonctionnel	Fonctionnel
Le mode "  " ou le mode "  " du système de climatisation est sélectionné[*2]		Non-fonctionnel	Fonctionnel	Non-fonctionnel

[*1]: Reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-22 pour plus de détails.
[*2]: Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" ☞4-6 pour plus de détails.

Le fonctionnement de la fonction d'arrêt automatique dépendra d'une combinaison de ces différentes conditions. Par exemple, lorsque vous sélectionnez le mode "" de la commande de climatisation, même si le levier sélecteur est sur la position "D", le moteur ne s'arrêtera pas automatiquement.

Il se peut que le moteur s'arrête automatiquement par le système lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- le moteur est suffisamment chauffé.
- la batterie haute tension et la batterie de redémarrage du moteur 12 V sont en bon état (il reste beaucoup d'énergie électrique et la température est comprise dans la plage de température spécifiée)
- le mode "" ou le mode "" du système de climatisation n'est pas sélectionné
- la fonction de commande de la climatisation n'est pas utilisée ou elle est utilisée avec une différence de température négligeable entre la température de réglage et la température à l'intérieur du véhicule.
- la température extérieure est supérieure à environ −10°C (14°F)
- le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement est éteint
- le véhicule n'est pas à l'arrêt sur une route comportant une pente raide
- une pression négative dans le servo-frein est suffisante
- la pédale de frein est enfoncée fermement après avoir été enfoncée pour décélérer ou arrêter le véhicule (le système ne fonctionne pas dans certains cas, si la pédale de frein n'est pas complètement enfoncée ou si le frein est actionné brusquement)
- le liquide CVT est suffisamment chauffé
- la température du liquide CVT n'est pas anormalement élevée



Témoin du mode VE (Véhicule Électrique)

Si le moteur est arrêté temporairement par le système, le témoin du mode VE (véhicule électrique) sur le tableau de bord s'allume. Ce témoin indicateur s'éteint lorsque le système redémarre le moteur.

REMARQUE

• La batterie de redémarrage du moteur 12 V est une batterie spéciale de haute performance. Lors du remplacement de la batterie, assurez-vous de la remplacer par une batterie d'origine SUBARU (ou équivalent) spécialement conçue pour une utilisation dans un véhicule équipé d'un système hybride. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU.

• Dans les cas suivants, cela peut prendre un certain temps pour arrêter/redémarrer la fonction du moteur pour fonctionner.

– lorsque la batterie auxiliaire 12 V et/ou la batterie de redémarrage du moteur 12 V est/sont déchargée(s) parce que le véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période, ou pour d'autres raisons.

– lorsque la température extérieure est très haute ou très basse

– lorsque les bornes de la batterie auxiliaire 12 V et/ou la batterie de redémarrage du moteur 12 V est/

– SUITE –

sont débranchée(s) après le remplacement de la batterie

De plus, dans les cas suivants, la durée pendant laquelle le moteur électrique est temporairement arrêté par le système risque d'être plus courte.

- lorsque la température extérieure est élevée, ou lorsqu'elle est faible (parce que le climatiseur ou le chauffage ne peut plus maintenir la température définie)
- lorsque la consommation d'électricité par les composants électriques est élevée

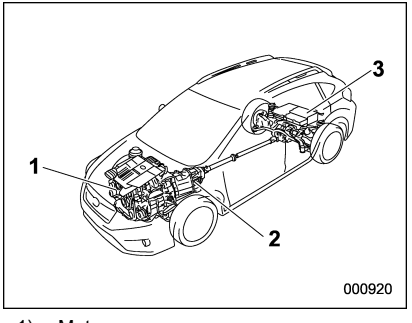
⚠ DANGER

Lorsque vous conduisez seulement avec le moteur électrique, il n'y a aucun bruit provenant du moteur. Par conséquent, il est possible que les personnes à proximité ne remarquent pas le démarrage et l'approche du véhicule. Faites attention à vos alentours lorsque vous conduisez.

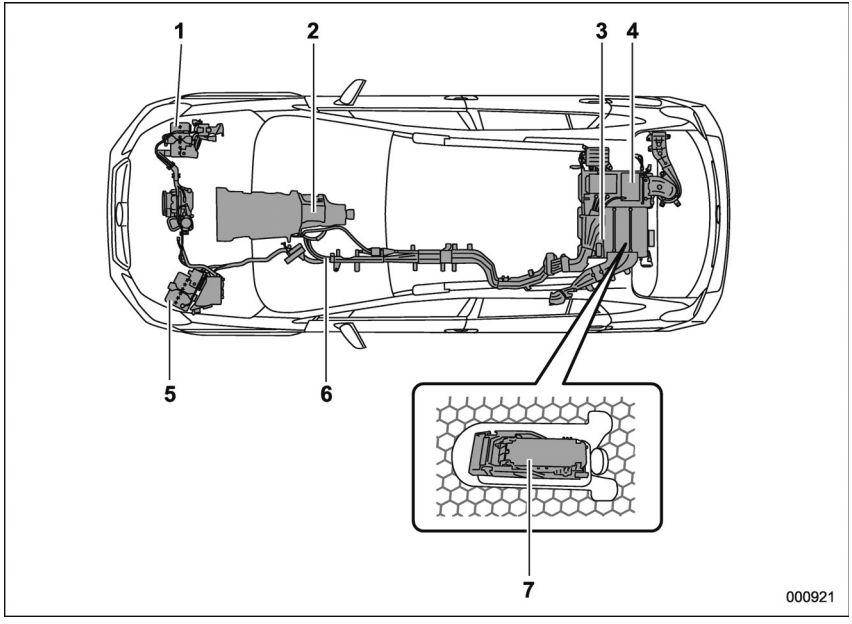
⚠ ATTENTION

Selon l'état du véhicule (par exemple, s'il y a peu d'énergie restante dans la batterie haute tension), le moteur est susceptible de redémarrer automatiquement. Assurez-vous d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt.

■ Composants



1) Moteur
2) Assemblage du moteur d'entraînement électrique
3) Batterie haute tension



1) Batterie 12 V de redémarrage du moteur
2) Moteur électrique (situé dans la boîte de vitesses)
3) Batterie haute tension
4) Convertisseur DC/DC
5) Batterie auxiliaire 12 V
6) Câble haute tension (orange)
7) Prise de déconnexion de service

– SUITE –

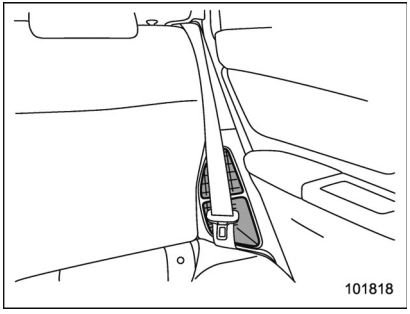
■ Précautions de sécurité

▼ **Précautions pour un usage quotidien**

⚠ DANGER

Le système hybride utilise une haute tension (100 V ou plus). Observez toujours les précautions suivantes. Dans le cas contraire, des brûlures ou des chocs électriques peuvent se produire, entraînant de graves blessures voire la mort.

- **Lorsqu'un contrôle ou une réparation est nécessaire, veillez à toujours le faire exécuter par un concessionnaire SUBARU.**
- **Ne jamais toucher, retirer ou démonter les pièces à haute tension, les câbles à haute tension (orange) et leurs connecteurs.**
- **Ne jamais toucher les prises de déconnexion de service. La prise de déconnexion de service est utilisée pour couper la tension de la batterie haute tension lorsque le véhicule est en révision ou en entretien chez un concessionnaire SUBARU.**



Prise d'air de la batterie haute tension

⚠ ATTENTION

- **Ne recouvrez pas la prise d'air de la batterie haute tension (située sur la gauche à côté de la banquette arrière) avec les bagages ou les vêtements. Il est important que ni liquide ni autre substance ou objets n'entrent dans la prise d'air. Veuillez informer les passagers dans cette zone de prendre les précautions nécessaires autour de la prise d'air afin d'éviter la pénétration de débris. Cela pourrait entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement de la batterie haute tension.**
- **Afin d'assurer l'étanchéité, veillez à bien installer le plancher du compartiment à bagages. Assurez-vous que des grandes quantités d'eau ne pénètrent pas dans l'espace de chargement. Cela peut entraîner un dysfonctionnement du système hybride, y compris de la batterie haute tension.**

REMARQUE

Parce que le moteur à essence est la principale source d'alimentation de ce véhicule, il ne peut pas fonctionner sans essence.

▼ **Lorsqu'un accident se produit**

⚠ DANGER

Observez les précautions suivantes. Autrement, des blessures graves (par exemple, des brûlures ou un choc électrique) ou mortelles peuvent être causées.

- **Ne touchez jamais les pièces suivantes.**
  - **– Pièces à haute tension**
  - **– Câble haute tension (orange)**
  - **– Les fils électriques exposés à**

l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule

- **Si du liquide fuit ou recouvre quelque chose, ne le touchez sous aucun prétexte. L'électrolyte de la batterie haute tension est un alcali fort. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux ou sur la peau, cela peut entraîner de graves blessures. Dans l'éventualité où elle s'est déposée sur vous, lavez immédiatement avec une grande quantité d'eau et consultez immédiatement un médecin pour examen.**
- **Si un incendie se déclare dans le véhicule, éteignez-le avec un extincteur électrique. Si un extincteur électrique n'est pas disponible, utilisez une grande quantité d'eau à partir d'une bouche d'incendie ou d'une source similaire.**

▼ Lorsque vous mettez votre véhicule au rebut

⚠ DANGER

La batterie à hydrure métallique de nickel est utilisée comme une batterie haute tension. Pour des raisons de sécurité, observez toujours les précautions suivantes.

- **Si vous mettez votre véhicule au rebut, demandez à un concessionnaire SUBARU de retirer et de récupérer la batterie haute tension. Si elle n'est pas correctement récupérée, en plus de sa contribution à la pollution environnementale, il est possible que les situations suivantes se produisent, entraînant de graves blessures voire la mort.**
  - **– Un accident impliquant un choc électrique qui se produit lorsque quelqu'un touche des parties à haute tension jetées de façon illégale ou encore, une batterie haute tension mal éliminée.**
  - **– Un accident impliquant une décharge électrique, un dégagement de chaleur, des émissions de fumée, un incendie, une explosion, une fuite du liquide de batterie, etc., causés par l'utilisation de la batterie haute tension dans un autre véhicule.**
- **Ne pas proposer la batterie haute tension à la revente, transfert, modification, etc. sous aucun prétexte. Particulièrement dans les cas de revente et de transfert, l'autre partie de la revente/du transfert risque de ne pas connaître les dangers de la batterie haute tension qui pourrait occasionner de graves blessures.**

■ Informations générales

▼ Conseils pour la batterie haute tension

• Le moteur électrique et le freinage par récupération rechargent la batterie haute tension. Vous n'avez pas besoin de charger la batterie haute tension à partir d'une source extérieure. Toutefois, si le levier sélecteur est en position "P" ou "N", la batterie ne sera pas chargée. Même lors de la conduite dans une circulation dense, placez le levier sélecteur sur la position "D".

• Afin de maintenir la batterie en bon état, conduisez le véhicule au moins une fois par mois pendant au moins 30 minutes. Si vous ne conduisez pas le véhicule pendant une longue période, la batterie risque de se décharger ou la durée de vie de la batterie peut être

– SUITE –

raccourcie.

▼ **En ce qui concerne les bruits et les vibrations propres au système hybride**

Les sons ou vibrations suivantes peuvent se produire lorsque le système hybride est en marche. Cependant, ce sont les caractéristiques du système hybride et ceci n'indique pas une anomalie.

- Bruits du moteur électrique en provenance du compartiment du moteur thermique (près de la boîte de vitesses)
- Bruits provenant du compartiment du moteur et de l'espace de chargement lors du démarrage ou de l'arrêt du système hybride
- Bruit de fonctionnement de la prise d'air de la batterie haute tension (située sur le côté gauche de la banquette arrière) ou du ventilateur de refroidissement (situé dans l'espace de chargement)
- Les sons de haute fréquence autour de l'espace de chargement
- Bruits de fonctionnement provenant du compartiment du moteur thermique lorsque vous conduisez en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique
- Bruits ou vibrations provenant du compartiment du moteur dus à une augmentation de l'accélération du moteur pendant le chargement de la batterie haute tension
- Bruits de fonctionnement du relais provenant du compartiment moteur et de l'arrière du véhicule
- Bruits de fonctionnement et bruits du moteur électrique lorsque vous enfoncez la pédale de frein
- Vibrations lors du passage de la conduite du moteur électrique à la conduite en moteur thermique ou autre lorsque que le moteur est redémarré alors qu'il est à l'arrêt

▼ **Système d'alerte piéton**

Lorsque vous conduisez en utilisant uniquement l'alimentation du moteur électrique (en déplacement avant et arrière), un signal sonore retentit pour avertir les personnes dans les environs que le véhicule est à proximité. Ce système d'alerte fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 24 km/h (15 mph) ou moins.

L'alerte sonore pour piétons peut être difficile à entendre pour les personnes dans la zone environnante dans les cas suivants.

- Le véhicule se trouve dans une zone bruyante.
- Le véhicule est conduit sous la pluie ou par vent fort.

Il peut être plus difficile d'entendre le son venant de l'arrière du véhicule que celui venant de l'avant.

▼ **En ce qui concerne les ondes électromagnétiques**

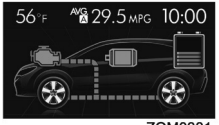
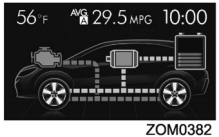
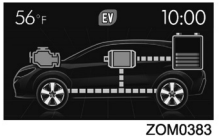
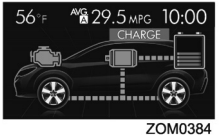
Les pièces et câbles à haute tension (orange) disposent d'un blindage électromagnétique. Ils émettent presque la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels ou que les appareils électroniques ménagers. Toutefois, certains bruits peuvent être émis lorsque vous utilisez des pièces de radio. Lorsque vous installez des pièces de radio, consultez votre concessionnaire SUBARU.

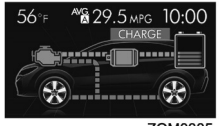
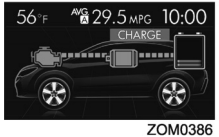
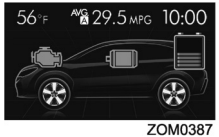
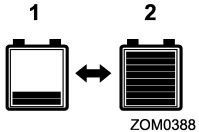
▼ **Affichage sur l'écran**

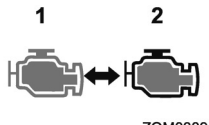
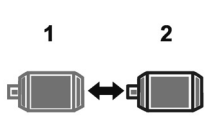
Vous pouvez affichez les informations suivantes sur l'affichage multifonction.

- État de la batterie haute tension
- Flux d'énergie entre le moteur électrique, le moteur thermique, la batterie haute tension et les roues

L'alimentation du moteur thermique s'affiche en orange, l'alimentation du moteur électrique s'affiche en vert, et le flux d'énergie de charge de la batterie haute tension s'affiche en turquoise.

Affichage	État
 ZOM0381	Lorsque vous roulez uniquement avec la puissance du moteur
 ZOM0382	Lorsque le moteur électrique assiste le moteur thermique
 ZOM0383	Lorsque vous conduisez uniquement avec la puissance du moteur électrique
 ZOM0384	Lors du chargement de la batterie haute tension avec les freins par récupération

Affichage	État
 ZOM0385	Lors du chargement de la batterie haute tension alors que vous utilisez la puissance du moteur thermique
 ZOM0386	Lors du chargement de la batterie haute tension à l'aide de la puissance du moteur thermique alors que le véhicule est à l'arrêt
 ZOM0387	Lorsqu'il n'y a pas de source d'énergie
 ZOM0388	La puissance restante de la batterie haute tension est (1) faible (2) élevée

Affichage	État
 ZOM0389	Fonctionnement/arrêt du moteur (1) À l'arrêt (allumé en gris) (2) Lors du fonctionnement (allumé en gris)
 ZOM0390	Fonctionnement/arrêt du moteur électrique (1) À l'arrêt (allumé en gris) (2) Lors du fonctionnement (allumé en gris ou en turquoise)

En outre, si un avertissement ou un dysfonctionnement est détecté dans le système hybride, un écran d'interruption s'affiche sur l'écran multifonctions. Reportez-vous à "Écran d'interruption" ☞3-41 pour plus de détails.

REMARQUE

• L'énergie de la batterie haute tension se consomme plus que d'habitude lors de la conduite en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique pendant une longue période.

• L'énergie de la batterie haute tension se consomme plus que d'habitude

– SUITE –

lorsque vous conduisez de manière répétée en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique en continu. Il n'y a pas de problème particulier, cependant évitez autant que possible la conduite avec des arrêts-départs successifs par des méthodes telles que la vérification de l'état de la circulation avant de prendre le volant.

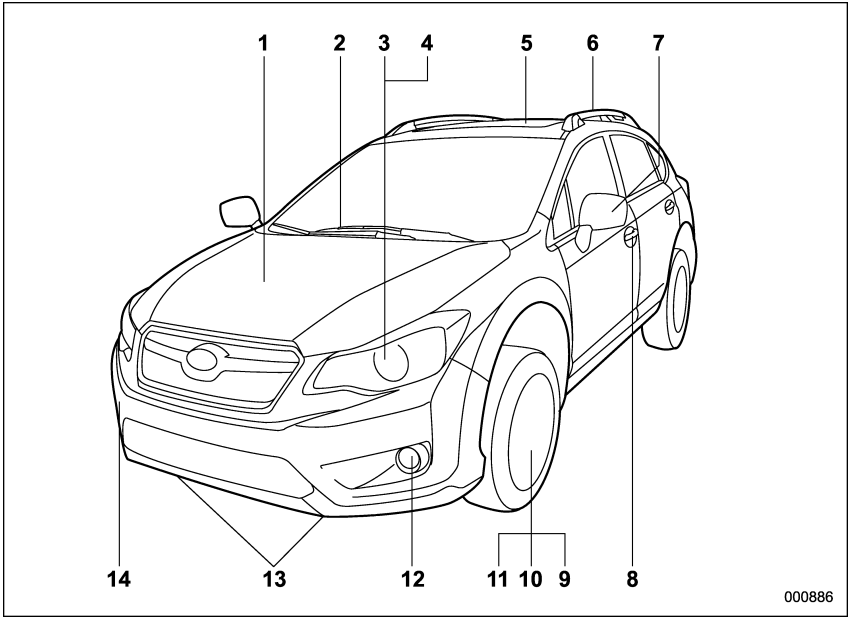
- **L'indicateur de l'énergie restante de la batterie haute tension peut s'afficher comme vide lorsque l'énergie restante est extrêmement faible. Toutefois, ceci n'indique pas une anomalie.**

Table des matières

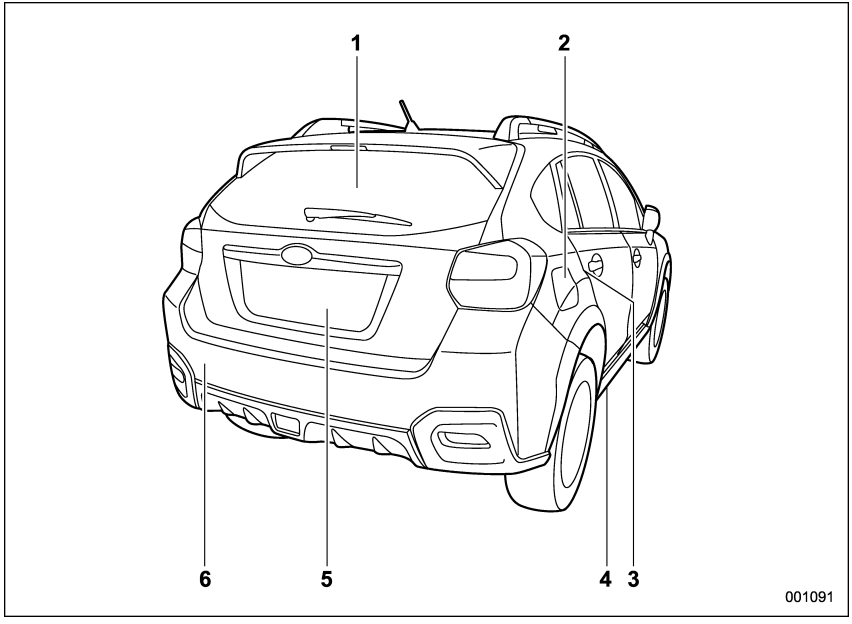
Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS	*1*
Clés et portières	*2*
Instruments et commandes	*3*
Climatisation	*4*
Équipement audio	*5*
Équipements intérieurs	*6*
Démarrage et conduite	*7*
Conseils de conduite	*8*
En cas d'urgence	*9*
Soins du véhicule	*10*
Entretien et réparations	*11*
Caractéristiques techniques	*12*
Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité	*13*
Index	*14*

Index illustré

■ Extérieur



1) Capot moteur (page 11-7)
2) Commande d'essuie-glace (page 3-94)
3) Commande des phares (page 3-87)
4) Remplacement des ampoules (page 11-42)
5) Toit ouvrant opaque (page 2-41)
6) Longerons de toit (page 8-15)
7) Rétroviseur extérieur (page 3-105)
8) Serrures de portière (page 2-6)
9) Pression des pneus (page 11-26)
10) Crevaisons (page 9-4)
11) Pneus neige (page 8-11)
12) Commande des phares antibrouillard (page 3-92)
13) Crochets d'arrimage (page 9-20)
14) Crochet de remorquage (page 9-20)

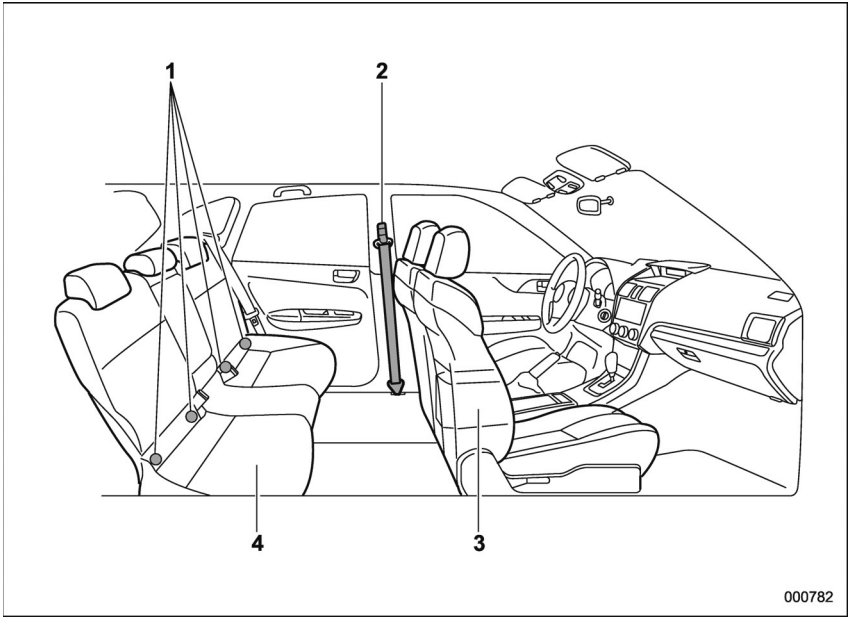


1) Désembueur de lunette arrière (page 3-106)
2) Volet et bouchon du réservoir de carburant (page 7-5)
3) Verrous de sécurité pour enfants (page 2-35)
4) Trou d'arrimage (page 9-20)
5) Hayon (page 2-40)
6) Crochet de remorquage (page 9-20)

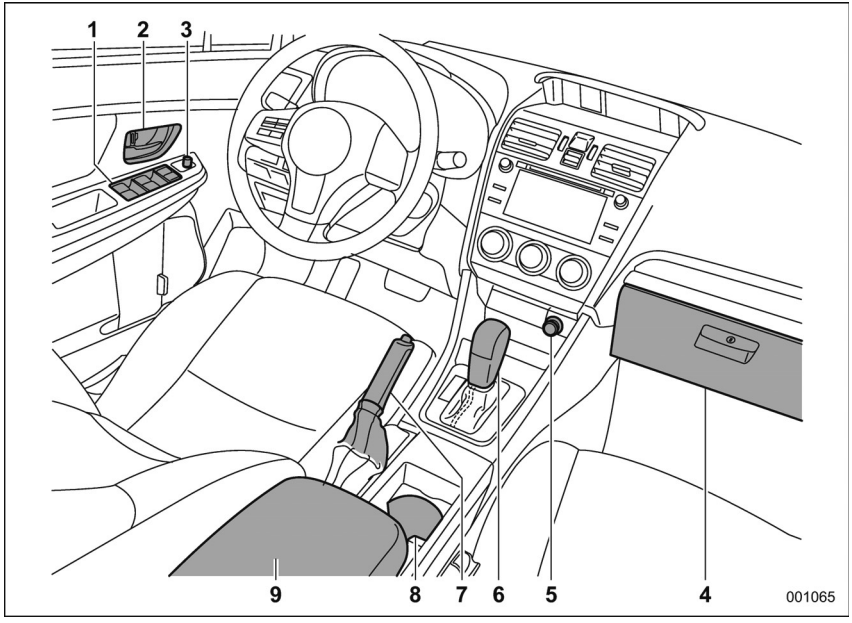
– SUITE –

■ Intérieur

▼ Habitacle



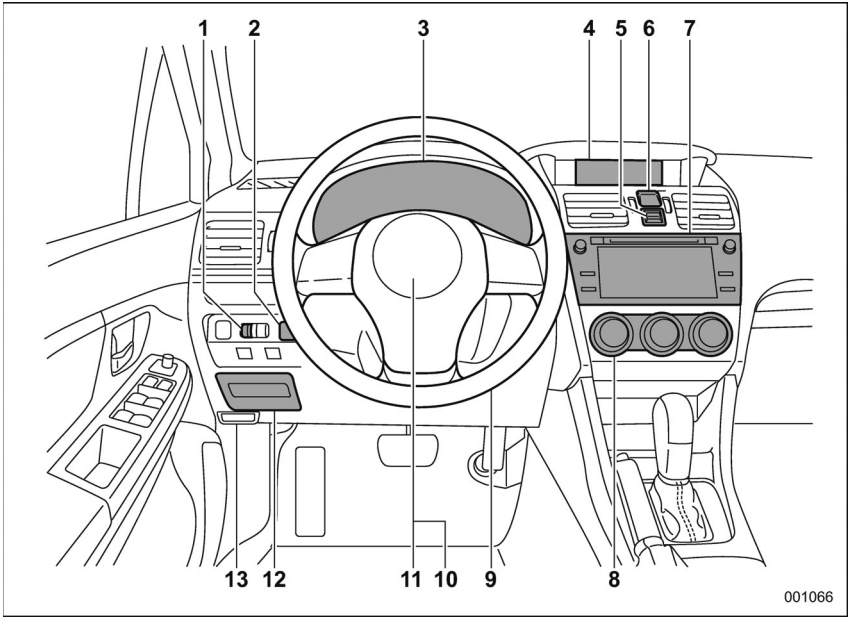
1) Ancrages inférieurs pour le système de retenue pour enfant (page 1-36)
2) Ceinture de sécurité (page 1-12)
3) Siège avant (page 1-2)
4) Siège arrière (page 1-7)



1) Lève-vitres électriques (page 2-36)
2) Serrures de portière (page 2-6)
3) Commande de rétroviseur extérieur (page 3-105)
4) Boîte à gants (page 6-5)
5) Prise d'alimentation électrique avant (page 6-8)
6) Levier sélecteur (page 7-18)
7) Levier de frein de stationnement (page 7-35)
8) Porte-gobelet (page 6-6)
9) Console centrale (page 6-5)

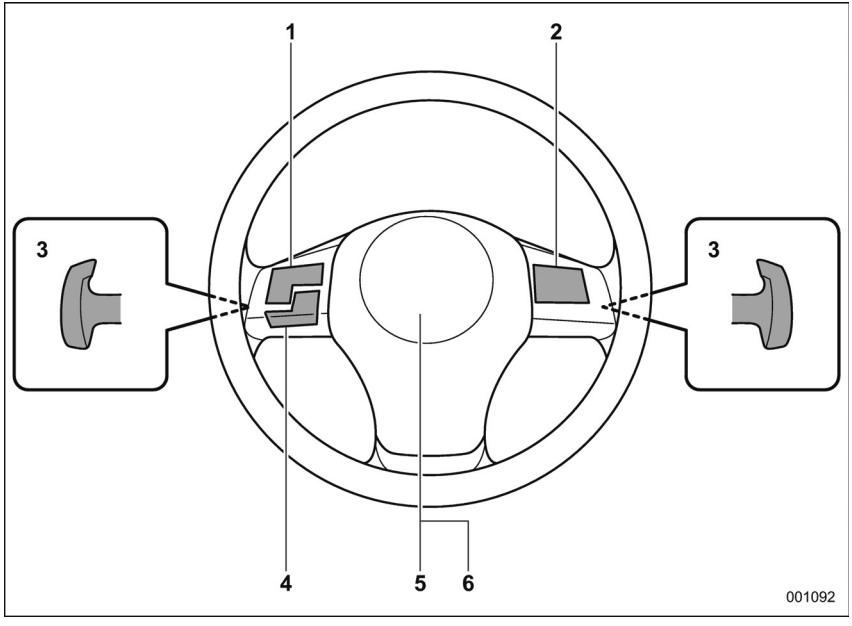
– SUITE –

■ Tableau de bord



1) Réglage d'intensité lumineuse (page 3-91)
2) Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule (page 7-32)
3) Instruments de bord (page 3-9)
4) Affichage multifonction (page 3-37)
5) Commandes de réglage de l'affichage multifonction (page 3-37)
6) Commutateur des feux de détresse (page 3-9)
7) Équipement audio (page 5-1)
8) Climatisation (page 4-1)
9) Volant de direction à inclinaison réglable/ télescopique (page 3-107)
10) Avertisseur sonore (page 3-108)
11) Coussin de sécurité SRS (page 1-41)
12) Boîte à fusibles (page 11-40)
13) Bouton d'ouverture du capot (page 11-7)

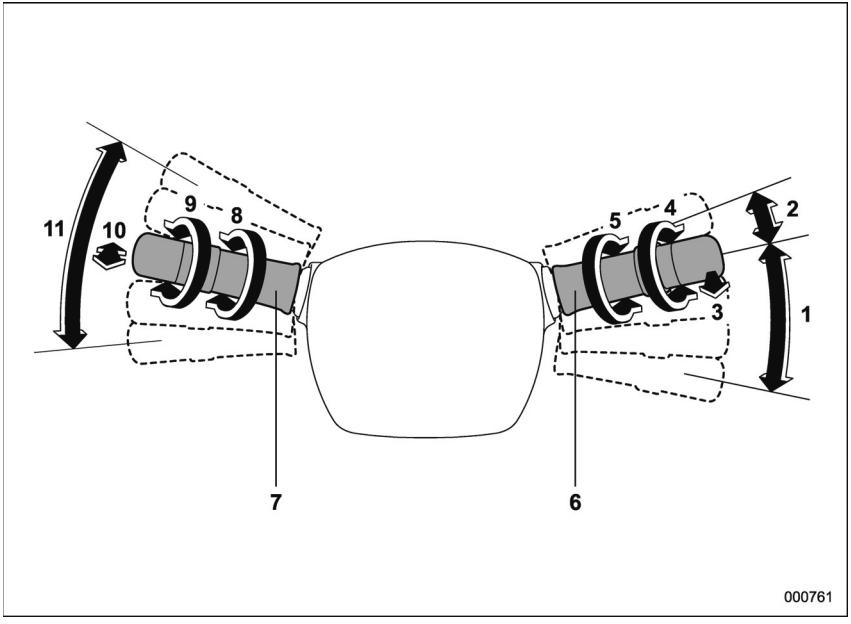
■ Volant



1) Touches de commande audio (page 5-20)
2) Régulateur de vitesse (page 7-40)
3) Levier de passage (page 7-22)
4) Commandes mains libres (page 5-92)
5) Coussin de sécurité SRS (page 1-41)
6) Avertisseur sonore (page 3-108)

– SUITE –

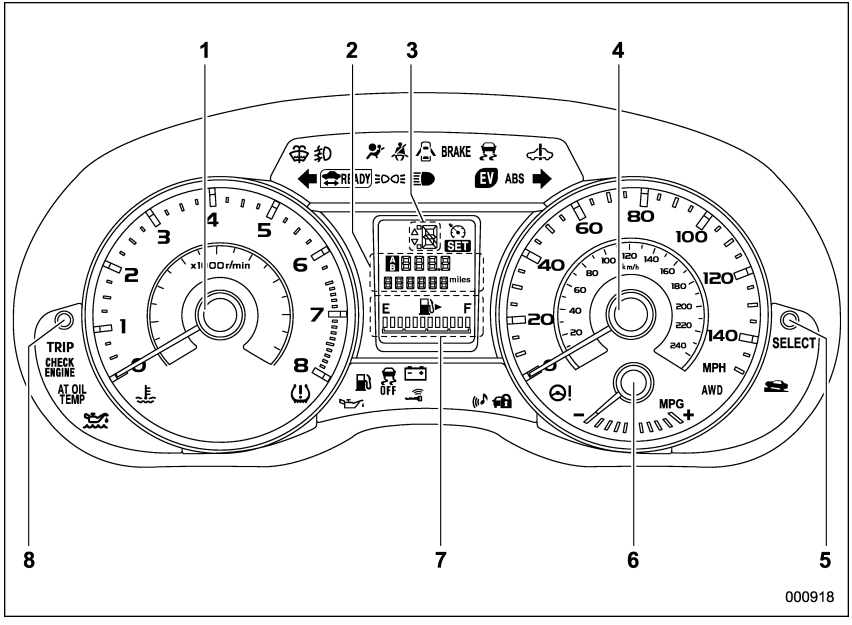
■ Commandes/manettes de réglage des éclairages et d'essuie-glace



1) Essuie-glace de pare-brise (page 3-92)
2) Bruine (page 3-94)
3) Lave-glace de pare-brise (page 3-95)
4) Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (page 3-95)
5) Interrupteur de réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents (page 3-94)
6) Manette de commande des essuie-glaces (page 3-94)
7) Commande de réglage des éclairages (page 3-87)
8) Commande des phares antibrouillard (page 3-92)
9) ON/OFF/AUTO des phares (page 3-87)
10) Appels de phare et inverseur feux de route/feux de croisement (page 3-89)
11) Manette des clignotants de direction (page 3-90)

■ Instruments de bord

▼ Modèles spécification des États-Unis

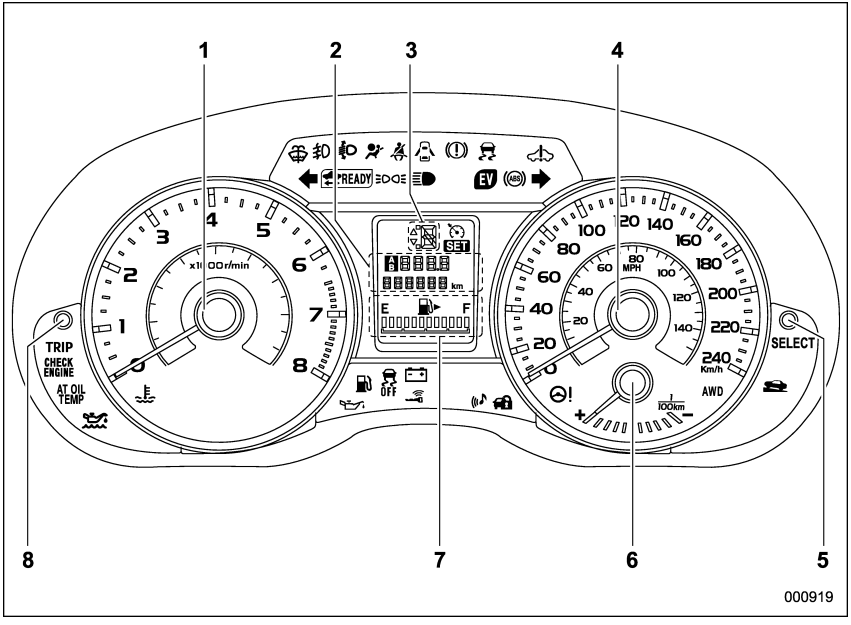


L'illustration au-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord risquent d'être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-35)
4) Indicateur de vitesse (page 3-11)
5) Bouton de sélection (page 3-9)
6) Jauge ECO (page 3-13)
7) Indicateur de niveau de carburant (page 3-13)
8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-12)

– SUITE –

▼ **Sauf modèles spécification des États-Unis**



L'illustration au-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord risquent d'être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-35)
4) Indicateur de vitesse (page 3-11)
5) Bouton de sélection (page 3-9)
6) Jauge ECO (page 3-13)
7) Indicateur de niveau de carburant (page 3-13)
8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-12)

■ Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité	3-15
PASSENGER 	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant	3-15
	Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS	3-17
ON / 	Témoin d'activation du coussin de sécurité frontal passager avant	3-17
OFF / 	Témoin de désactivation du coussin de sécurité frontal passager avant	3-17
CHECK ENGINE	Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement	3-18
	Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement	3-19
	Témoin avertisseur de charge	3-20

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur de pression d'huile	3-20
	Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur	3-20
AT OIL TEMP	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP	3-21
ABS / 	Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)	3-23
BRAKE / 	Témoin avertisseur du système des freins (rouge)	3-24
	Témoin avertisseur d'ouverture de portière	3-26
AWD	Témoin avertisseur AWD	3-26
	Témoin avertisseur de servodirection	3-26
	Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte	3-25

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/ Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-27
	Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-28
	Témoins indicateurs des clignotants de direction	3-35
	Témoin indicateur des feux de route	3-35
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (selon modèles)	3-35
	Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)	3-36
	Témoin avertisseur de clé d'accès (selon modèles)	3-28
	Témoin indicateur du système de sécurité	3-34
	Témoin indicateur des phares	3-36

– SUITE –

Repère	Signification	Page
	Témoin indicateur de régulateur de vitesse	3-35
	Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse	3-35
	Témoin avertisseur de bas niveau de carburant	3-25
	Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis)	3-21
	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise	3-21
	Témoin d'échec du système hybride	3-36
	Témoin lumineux d'alerte piéton	3-36
	Témoin lumineux READY (prêt) du système hybride	3-36
	Témoin du mode VE (Véhicule Électrique)	3-36

Réglage des fonctions

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de changer le réglage des fonctions indiqué dans le tableau ci-dessous en fonction de vos exigences personnelles. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Les réglages de certaines de ces fonctions peuvent être modifiés à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Affichage multifonction" ☞3-37 pour plus de détails.

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'alarme	Système d'alarme	Activé/désactivé	Activé
	Délai avant début de la surveillance (après fermeture des portières)	0 seconde/30 secondes	30 secondes
	Fonctionnement des capteurs d'impact (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])	Activé/désactivé	Désactivé
	Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")	Activé/désactivé	Désactivé
	Allumage du plafonnier et lampes de lecture (modèles avec toit ouvrant opaque)	ON/OFF	OFF
	Allumage du plafonnier (modèles sans toit ouvrant opaque)		
Accès sans clé (selon modèles)	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage de la portière conducteur)	Portière du conducteur uniquement/ toutes les portières	Portière du conducteur uniquement
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage de la portière arrière)	Hayon uniquement/toutes les portières	Hayon uniquement

– SUITE –

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'entrée sans clé par télécommande	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Activé/désactivé	Activé
Système de désembueur et de dégivreur pour les modèles équipés de système de climatisation automatique	Désembueur de lunette arrière, désembueur de rétroviseur extérieur et dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise	Fonctionnement pendant 15 minutes/ Fonctionnement en continu	Fonctionnement pendant 15 minutes
Plafonnier	Fonction de minuterie de désactivation du plafonnier/de la lampe de lecture	OFF/10S/20S/30S	30S
Lampe de lecture pour les modèles avec toit ouvrant opaque			
Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Activé/désactivé	Activé
Témoin de ceinture de sécurité	Émet un avertissement sonore lors de la conduite de rétroviseur extérieur et dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise	Activé/désactivé	Activé
Phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)	Sensibilité du fonctionnement des phares à allumage/extinction automatique	Bas/Normal/Haut/Très haut	Normal
Fonction d'éclairage de bienvenue	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de l'approche)	OFF/30 secondes/60 secondes/90 secondes	30 secondes
	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de la sortie)	OFF/30 secondes/60 secondes/90 secondes	30 secondes
Essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière	Fonctionnement de l'essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière	Activé/désactivé	Modèles spécification des États-Unis: Désactivé Autres modèles: Activé
Changeur de voie à une touche	Fonctionnement du changeur de voie à une touche	Activé/désactivé	Activé

Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Sièges avant 1-2
- Ajustement vers l'avant et vers l'arrière 1-4
- Inclinaison du dossier 1-4
- Ajustement de la hauteur du coussin de siège (siège du conducteur) 1-5
- Ajustement des appuis-tête 1-5

Sièges chauffants (selon modèles) 1-6
- Précautions de sécurité 1-6
- Fonctionnement 1-7

Sièges arrière 1-7
- Précautions importantes concernant le système hybride 1-8
- Accoudoir (selon modèles) 1-9
- Ajustement des appuis-tête 1-9
- Dossier arrière rabattable 1-10

Ceintures de sécurité 1-12
- Conseils à propos des ceintures de sécurité 1-12
- Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-13
- Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-13
- Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité 1-14
- Pour boucler votre ceinture de sécurité 1-14
- Entretien des ceintures de sécurité 1-21

Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant 1-21
- Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier 1-21
- Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle abdominale 1-23
- Surveillance du système 1-25
- Entretien du système 1-25
- Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-26

Systèmes de retenue pour enfant 1-27
- Où placer le système de retenue pour enfant 1-28
- Choix d'un système de retenue pour enfant 1-30
- Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-30
- Installation du siège rehausseur 1-34
- Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-36
- Ancrages de longe supérieure 1-39

Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire) 1-41
- Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS 1-41
- Composants 1-49
- Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné 1-51
- Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS 1-62
- Surveillance du système des coussins de sécurité SRS 1-70
- Entretien du système des coussins de sécurité SRS 1-71
- Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-73

Sièges avant

⚠ DANGER

- **Ne réglez jamais votre siège lors de la conduite pour éviter tout risque de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**
- **Avant de régler le siège, assurez-vous que les passagers arrière ont les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de réglage, et qu'aucune charge ne vient bloquer ce dernier.**
- **Après avoir ajusté le siège, poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien bloqué. Si le siège n'est pas bien bloqué, il peut se déplacer ou la ceinture pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne placez pas d'objets sous les sièges avant. Ils risquent de gêner le verrouillage du siège avant et de provoquer un accident. Vous devriez, cependant, ranger le kit de réparation de pneu à plat sous le siège du conducteur. Lors du stockage du kit de réparation de pneu à plat, fixez-le toujours à l'aide d'une bande velcro. Dans le cas contraire, il ne sera pas fixé et il peut interférer avec le verrouillage du siège conducteur et provoquer un accident.**
- **La ceinture de sécurité assure une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.**
- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**



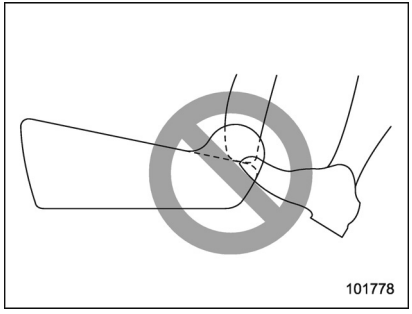
⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et

convenablement attachés. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids. Veillez à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE.

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives aux systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.



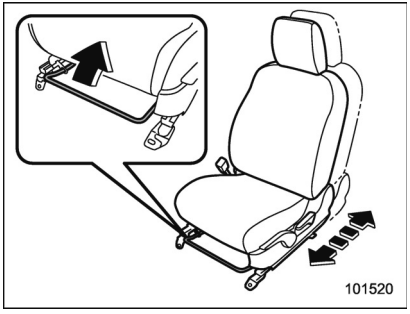
⚠ DANGER

Ne laissez pas les passagers arrière reposer leurs pieds entre le dossier du siège avant et le coussin de siège. Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement des systèmes suivants et être à l'origine de blessures graves.

- **Système de détection de présence d'un passager**
- **Coussin de sécurité SRS latéral**
- **Sièges chauffants (selon modèles)**

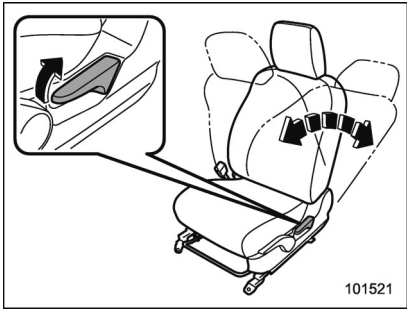
– SUITE –

■ Ajustement vers l'avant et vers l'arrière



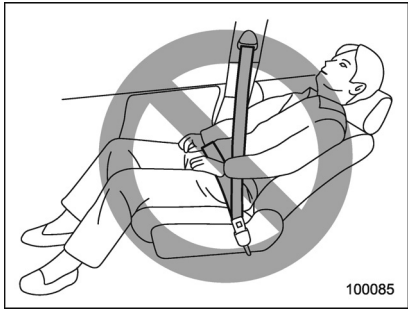
Tirez la manette vers le haut et déplacez le siège vers la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et essayez de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien bloqué en position.

■ Inclinaison du dossier



Tirez la manette d'inclinaison vers le haut et amenez le dossier à la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position.

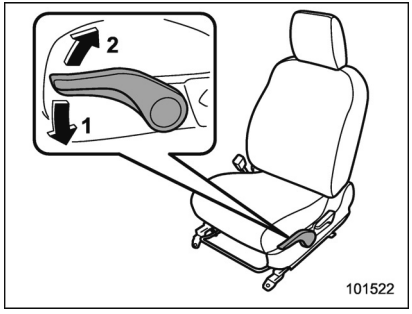
En position inclinée, le dossier de siège risque de se redresser brusquement et avec force lorsque l'on tire sur la manette. Lorsque vous actionnez la manette, retenez légèrement le dossier pour le redresser lentement.



⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité en cas de collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Par ailleurs, aucun objet (coussin ou autre) ne doit se trouver entre l'occupant du siège et le dossier. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle abdominale et la sangle abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.

■ Ajustement de la hauteur du coussin de siège (siège du conducteur)



1) Lorsqu'on pousse la manette vers le bas, le siège descend.
2) Lorsqu'on tire la manette vers le haut, le siège monte.

La hauteur du siège se règle en déplaçant la manette de réglage du coussin de siège vers le haut ou vers le bas.

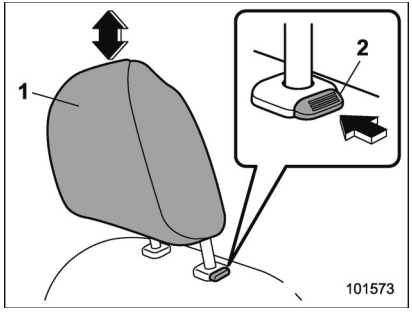
■ Ajustement des appuis-tête

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. De plus, n'installez jamais les appuie-tête à l'envers. Cela empêcherait les appuie-tête de fonctionner comme prévu. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés correctement pour la sécurité des passagers.**
- **Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.**

Les appuie-tête pour le siège du conducteur et le siège du passager avant sont réglables de la manière suivante.

▼ Réglage de la hauteur des appuie-tête



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Chaque appuie-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

Pour relever:

Tirez les appuis-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

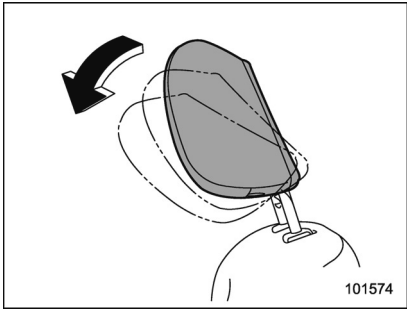
Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

– SUITE –

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête.

▼ **Réglage de l'angle des appuie-tête**



L'angle de l'appuie-tête peut être réglé en plusieurs étapes. Tout en conservant une position de conduite adaptée, ajustez l'appuie-tête dans une position où l'arrière de votre tête est aussi proche de l'appuie-tête que possible.

Pour incliner:

Inclinez l'appuie-tête à la main sur la position souhaitée. Un clic se fera entendre lorsque l'appuie-tête est verrouillé.

Pour remettre en place:

Inclinez l'appuie-tête une fois aussi loin que possible. L'appui-tête reviendra automatiquement à la position complètement droite. Puis, réglez l'appuie-tête à nouveau à l'angle souhaité.

Sièges chauffants (selon modèles)

Les sièges avant sont équipés d'un système de siège chauffant.

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

■ Précautions de sécurité

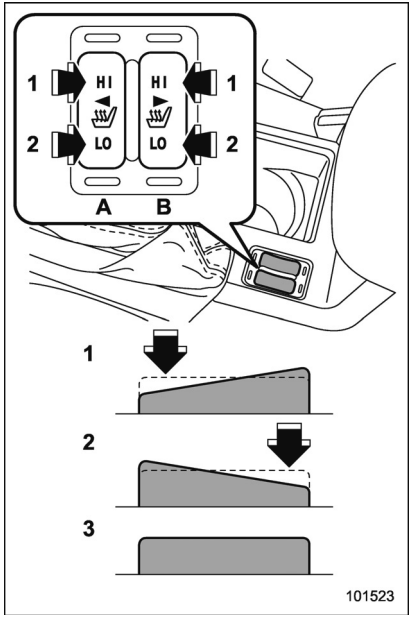
⚠ ATTENTION

- **Les personnes à peau délicate peuvent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du siège chauffant est prolongé. Avertissez toujours les personnes concernées avant d'activer le siège chauffant.**
- **Ne recouvrez pas les sièges d'un matériau ou autre objet isolant (couverture, coussin, etc.). Cela pourrait entraîner une surchauffe des sièges chauffants.**

REMARQUE

L'usage prolongé d'un siège chauffant avec le système hybride à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

■ Fonctionnement



1) **HI** – Chauffage rapide
2) **LO** – Chauffage normal
3) Arrêt
A) Côté gauche
B) Côté droit

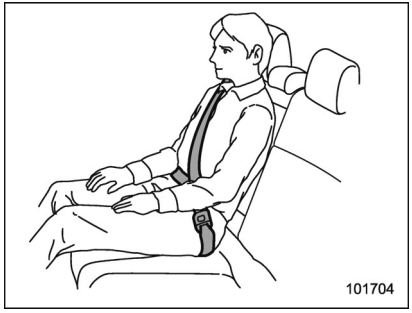
Pour utiliser le chauffage du siège, mettez le commutateur en position “LO” ou “HI” selon la température que vous préférez.

Pour un réchauffage plus rapide du siège, choisissez la position “HI”.

Pour éteindre le chauffage du siège, appuyez légèrement sur le côté opposé du commutateur.

L’indicateur intégré au bouton s’allume lorsque le chauffage du siège fonctionne. Lorsque l’intérieur du véhicule est suffisamment réchauffé et avant de descendre du véhicule, n’oubliez pas de couper le chauffage de votre siège.

Sièges arrière

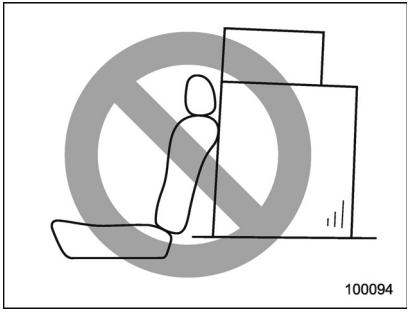


⚠ DANGER

La ceinture de sécurité assure une protection optimale lorsque l’occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l’occupant d’un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle abdominale et la sangle abdominale de glisser au-dessus de l’abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire

– SUITE –

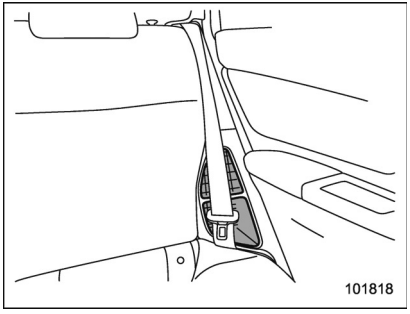
mortelles.



⚠ DANGER

N’empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l’avant et blesser les passagers en cas d’arrêt brusque ou d’accident.

■ Précautions importantes concernant le système hybride



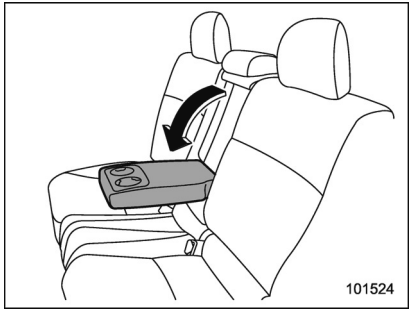
Prise d’air de la batterie haute tension

⚠ ATTENTION

La prise d’air de la batterie haute tension est située à côté du siège arrière côté gauche. Se conformer aux instructions suivantes afin d’éviter toute surchauffe de la batterie haute tension ou un dysfonctionnement du système hybride.

- **Ne placez aucun objet à proximité de la prise d’air de la batterie haute tension.**
- **Nettoyez la prise d’air de la batterie haute tension périodiquement pour éviter l’obstruction.**
- **Il est important que ni liquide ni autre substance ou objets n’entrent dans la prise d’air. Veuillez informer les passagers dans cette zone de prendre les précautions nécessaires autour de la prise d’air afin d’éviter la pénétration de débris.**
- **Si de l’eau ou des objets y pénètrent, cela peut créer un dysfonctionnement. Lorsqu’une grande quantité d’eau ou des objets y pénètrent, contactez votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.**

■ Accoudoir (selon modèles)



Pour abaisser l'accoudoir, tirez-le par l'extrémité supérieure.

⚠ DANGER

Afin d'éviter tout accident grave, les passagers ne doivent en aucun cas s'asseoir sur l'accoudoir central lorsque le véhicule est en mouvement.

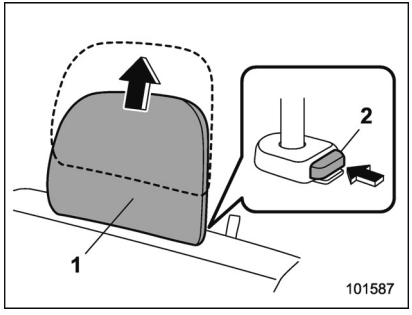
■ Ajustement des appuis-tête

Les sièges arrière côté fenêtre et central sont équipés d'appuis-tête.

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. Par conséquent, lorsque vous avez enlevé les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés pour la sécurité des passagers.**
- **Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.**

▼ Places côté fenêtre à l'arrière



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Pour enlever:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête.

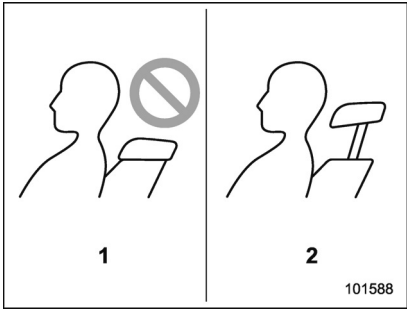
▼ Place du milieu à l'arrière

⚠ ATTENTION

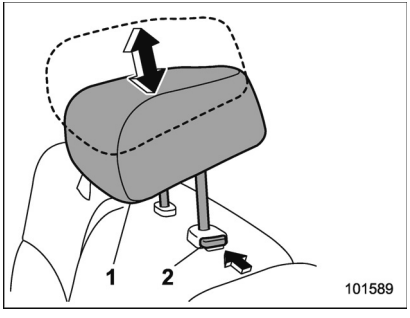
L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position rétractée. Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la posi-

– SUITE –

tion étendue.



1) Incorrect (position rétractée)
2) Correct (position étendue)



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Pour relever:

Tirez les appuis-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

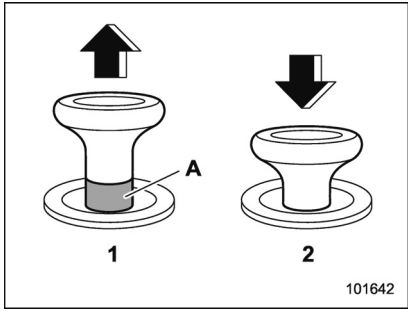
Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête.

Lorsque la place du milieu à l'arrière est occupée, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Lorsque la place du milieu à l'arrière n'est pas occupée, abaissez l'appui-tête pour améliorer la visibilité arrière.

■ Dossier arrière rabattable

⚠ DANGER

- **Lorsque vous rabattez le dossier de siège, vérifiez qu'il n'y a pas de passagers ou d'objets sur la banquette arrière. Ne pas le faire crée un risque de blessure ou de dommage matériel, si le dossier de siège se replie soudainement.**
- **Ne laissez jamais vos passagers voyager sur le siège arrière replié ou dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**
- **Attachez correctement tous les objets, en particulier ceux de grande longueur, car ils peuvent être à l'origine de graves blessures s'ils se trouvaient projetés dans l'habitacle lors d'un arrêt brusque, d'une accélération rapide ou dans un virage serré.**

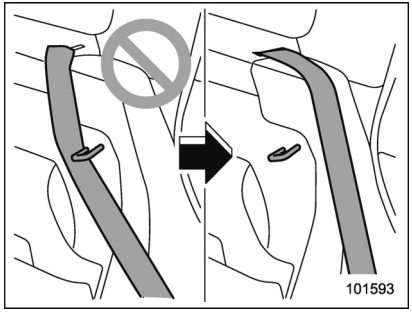


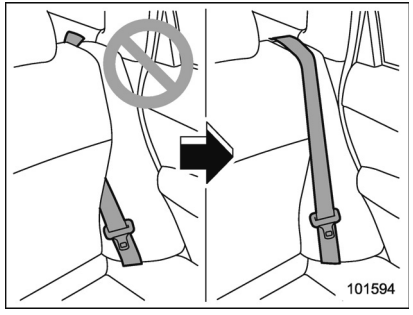
Bouton de déverrouillage

1) Déverrouillé
2) Verrouillé
A) Marqueur de déverrouillage en rouge

⚠ DANGER

Lorsque vous remettez le dossier dans sa position initiale, vérifiez que le marqueur de déverrouillage sur la poignée de déverrouillage n'est pas visible. Secouez aussi légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place. Si le dossier de siège n'est pas solidement fixé en place, le dossier de siège peut soudainement se replier en cas de freinage brusque, ou des objets peuvent se déplacer hors de la zone de chargement, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.

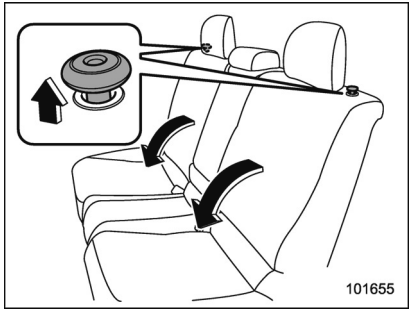




⚠ DANGER

Lorsque le dossier est retourné à sa position initiale, observez les précautions suivantes. Ne pas le faire peut conduire à de graves blessures ou à un accident parce que l'efficacité de l'opération de la ceinture de sécurité est limitée.

- **La ceinture de sécurité ne doit pas passer derrière le crochet de fixation pour le dossier de siège.**
- **La ceinture de sécurité ne doit pas être pris dans le dossier et elle doit être entièrement visible.**



Tirez sur le bouton de libération et rabattez le dossier pour le débloquer.

Pour ramener le dossier de siège à sa position initiale, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place, et vérifiez que le repère de déverrouillage sur le bouton de déverrouillage n'est plus visible.

Ceintures de sécurité

■ Conseils à propos des ceintures de sécurité

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave est beaucoup plus élevé en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Pour assurer une bonne protection, toutes les ceintures doivent être bien ajustées. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Une ceinture de sécurité est conçue pour retenir une seule personne. N'utilisez jamais de ceinture unique pour deux ou davantage de passagers, même pour les enfants. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.**
- **Toute ceinture de sécurité portée par un occupant du véhicule lors d'un accident grave doit être remplacée (y compris l'enrouleur et les fixations). Il est indispensable de remplacer la ceinture complète, même si aucun dommage n'est apparent.**
- **Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur taille et de leur poids.**

  TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

  N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

  Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.

Votre véhicule est équipé d'un module de détection et de diagnostic de collision, qui enregistre le fait que la ceinture de sécurité du passager avant était bouclée ou non au moment du déploiement d'un des coussins de sécurité SRS frontaux, latéraux ou d'un des rideaux de sécurité.

▼ **Nourrissons ou enfants en bas âge**

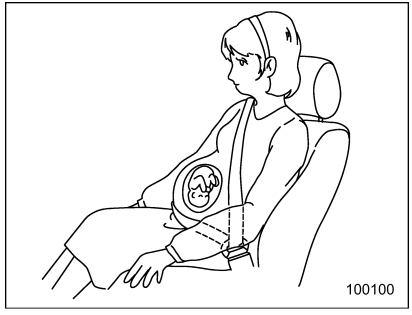
Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à votre véhicule. Reportez-vous à “Systèmes de retenue pour enfant” ☞1-27.

▼ **Enfants**

Les enfants trop grands pour un système de retenue pour enfant doivent être installés sur le siège arrière et porter des ceintures de sécurité. Les statistiques d’accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu’ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

Si la sangle-baudrier passe au niveau du visage ou du cou de l’enfant, placez l’enfant plus près de la boucle pour que la sangle-baudrier lui passe correctement sur l’épaule. On prendra grand soin de placer la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l’enfant, et non pas à hauteur de la taille. S’il n’est pas possible de passer la sangle-baudrier correctement, utilisez un système de retenue pour enfant. Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l’aisselle ou dans le dos de l’enfant.

▼ **Femmes enceintes**



Les femmes enceintes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. Elles doivent consulter et s’en tenir à l’avis de leur médecin à ce sujet. La sangle sous-abdominale doit être portée bien ajustée, le plus bas possible sur le bassin et non pas à hauteur de la taille.

■ Enrouleur à blocage d’urgence (ELR)

La ceinture de sécurité du conducteur comporte un enrouleur à blocage d’urgence (ELR).

La ceinture de sécurité avec enrouleur à blocage d’urgence n’empêche pas les mouvements ordinaires du corps, mais elle se bloque automatiquement en cas d’arrêt brusque ou de collision, ou si on la tire trop vite hors de l’enrouleur.

■ Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d’urgence (ALR/ELR)

Chacune des ceintures de sécurité des passagers arrière comporte un enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d’urgence (ALR/ELR). L’enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d’urgence fonctionne normalement comme un enrouleur à blocage d’urgence (ELR). L’ALR/ELR inclut en outre un “mode enrouleur à blocage automatique (ALR)”, destiné à fixer un système de retenue pour enfant.

Les fonctions du mode ALR sont les suivantes.

Lorsque la sangle est complètement extraite de l’enrouleur, puis qu’elle se réenroule même très légèrement, l’enrouleur se bloque dans cette position et la sangle ne peut plus être extraite. Lorsque la sangle s’enroule dans l’enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l’enrouleur est en mode ALR. Lorsque la sangle est complètement enroulée, le mode ALR est annulé et le mode ALR restauré.

Lorsque vous fixez un système de retenue pour enfant à l’un des sièges arrière au

– SUITE –

moyen d'une ceinture de sécurité, la ceinture de sécurité de ce siège doit être mise en mode de fonctionnement d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Pour des instructions sur la façon d'installer un système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR" ☞1-30.

Lorsque le système de retenue pour enfant est retiré, assurez-vous que l'enrouleur est restauré sur le mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) en permettant à la sangle de s'enrouler complètement.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

Reportez-vous à "Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité" ☞3-15.

■ Pour boucler votre ceinture de sécurité

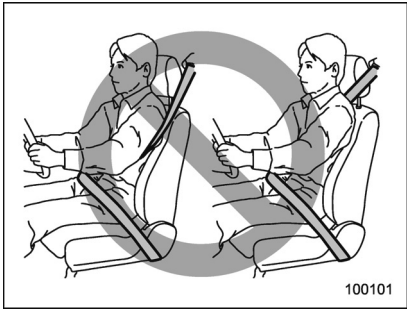
⚠ DANGER

• N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.

• Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur vos hanches. En cas de collision, ceci répartit la pression de la ceinture sur les os solides du bassin au lieu de l'abdomen moins résistant.

• La ceinture de sécurité assure une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.

• Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle abdominale et la sangle abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.



⚠ DANGER

Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.

⚠ ATTENTION

Les parties métalliques des ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlantes. Ne touchez pas ces parties métalliques lorsqu'elles sont chaudes avant qu'elles ne refroidissent.

▼ Ceintures de sécurité des sièges avant

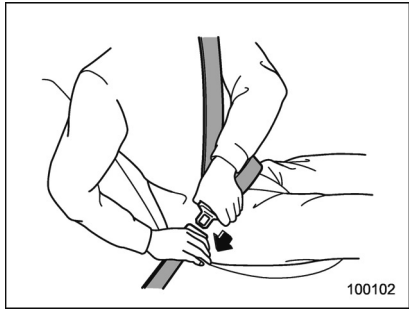
1. Réglez la position du siège en suivant la procédure suivante.

Siège du conducteur: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège par rapport au volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule.

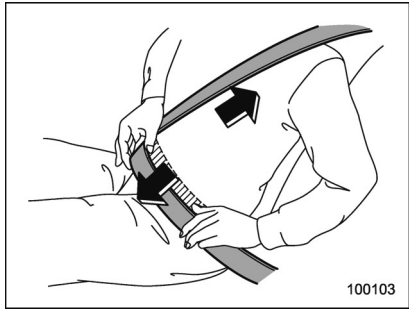
Siège du passager avant: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège le plus possible.

2. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.

3. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre. Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement. S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



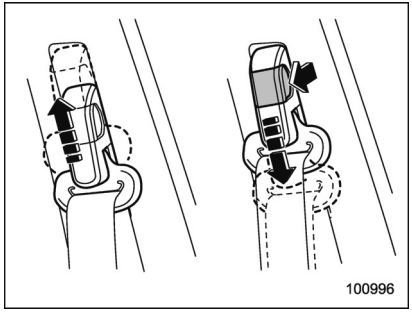
4. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



5. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

6. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

▽ Réglage de la hauteur de l'ancrage de sangle-baudrier des sièges avant



L'ancrage de la sangle-baudrier doit être réglé à la position qui convient le mieux au conducteur/passager avant. La hauteur de l'ancrage de ceinture doit toujours être ajustée de sorte que la sangle-baudrier se trouve au milieu de l'épaule sans toucher le cou.

Pour relever:

Tirez l'ancrage vers le haut.

– SUITE –

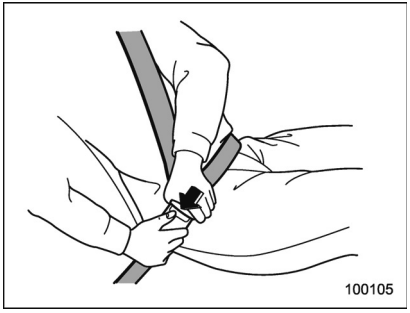
Pour abaisser:
Tirez sur le bouton de libération et faites coulisser l'ancrage vers le bas.

Faites effort sur l'ancrage vers le bas pour vérifier qu'il s'est verrouillé en position.

⚠ DANGER

Lorsque vous bouclez votre ceinture de sécurité, assurez-vous que la sangle-baudrier ne passe pas devant votre cou. Le cas échéant, réglez l'ancrage de ceinture de sécurité sur une position plus basse. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

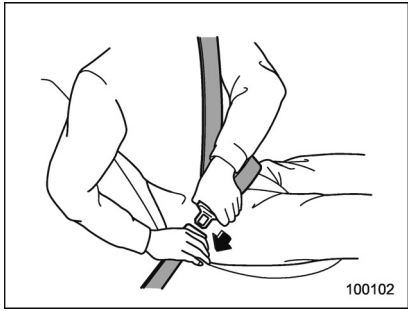
▽ **Pour détacher votre ceinture**



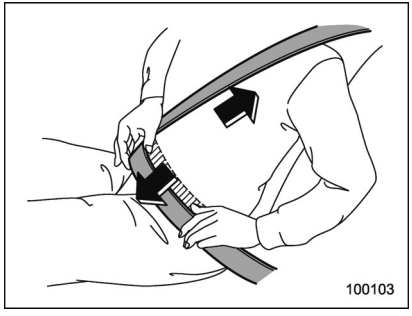
Appuyez sur le bouton de la boucle.
Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

▼ **Ceintures de siège arrière (exceptée la ceinture de siège arrière centrale)**

1. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
2. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre. Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement. S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



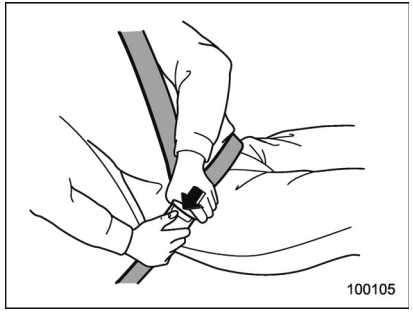
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



4. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

5. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

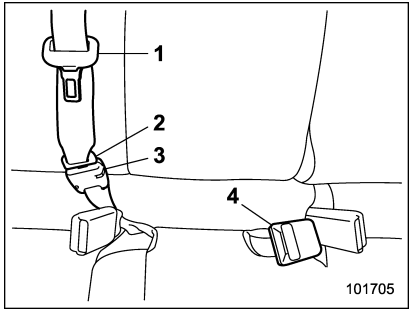
▽ Pour détacher votre ceinture



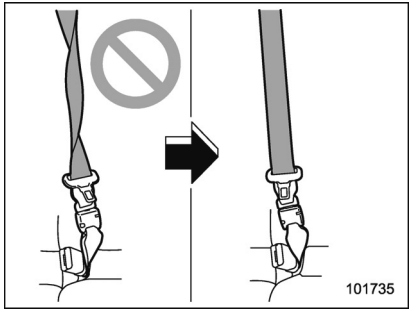
Appuyez sur le bouton de la boucle.

Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

▼ Ceinture de siège arrière central



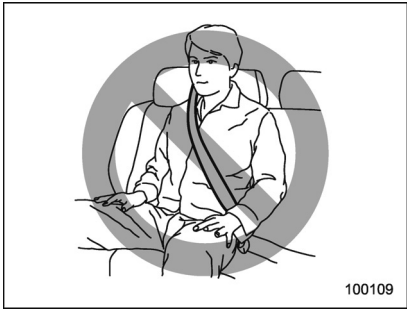
1) Languette de la ceinture de sécurité centrale
2) Connecteur (languette)
3) Connecteur (boucle)
4) Boucle de la ceinture de sécurité centrale



– SUITE –

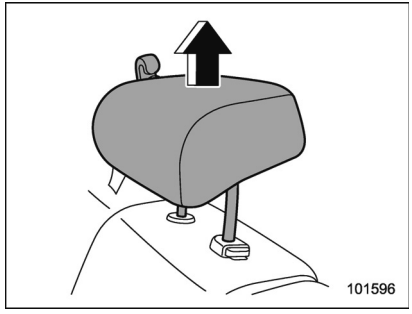
⚠ DANGER

Une ceinture de sécurité avec la sangle entortillée augmente le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident. Lorsque vous bouclez votre ceinture après l'avoir tirée hors de l'enrouleur, surtout au moment d'introduire la languette du connecteur dans la boucle correspondante (boucle sur le côté droit), vérifiez bien que la sangle n'est pas tortillée.

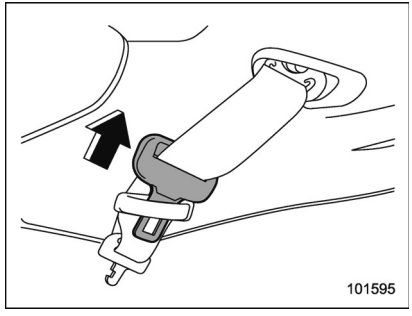


⚠ DANGER

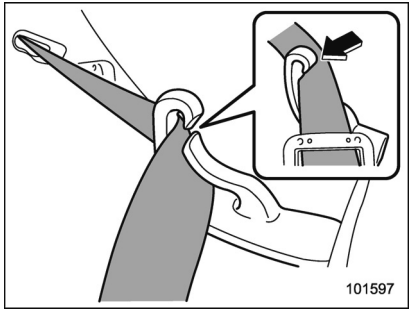
- **Veillez à ce que les languettes soient introduites dans les boucles correspondantes. Si la ceinture de sécurité n'est utilisée que comme ceinture-baudrier (sans que la languette du connecteur soit introduite dans la boucle du connecteur du côté droit), l'occupant du siège n'est pas suffisamment maintenu en cas d'accident et cela peut être à l'origine de blessures graves et même mortelles.**
- **L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse. Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.**



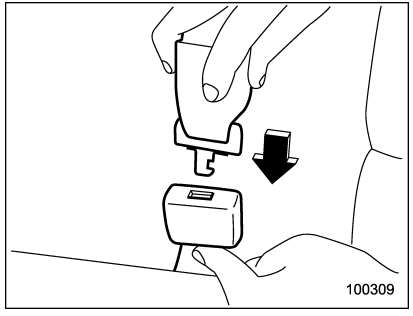
1. Levez l'appuie-tête sur la position étendue. Ne l'enlevez pas.



2. Sortez la languette du porte-ceinture sur le côté droit de la zone de chargement, et déroulez lentement la ceinture en tirant.

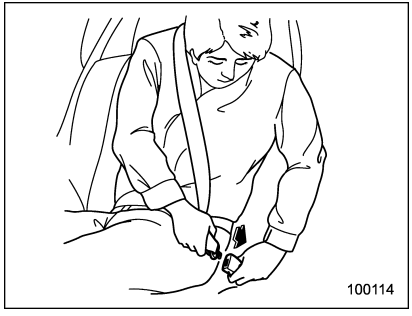


3. Après avoir déroulé la ceinture de sécurité, passez-la dans le guide de ceinture, comme suit: commencez par glisser un bord de la sangle dans la fente du guide de ceinture; ensuite faire glisser la sangle sur toute sa largeur vers l'intérieur du guide jusqu'à ce qu'elle y rentre complètement.

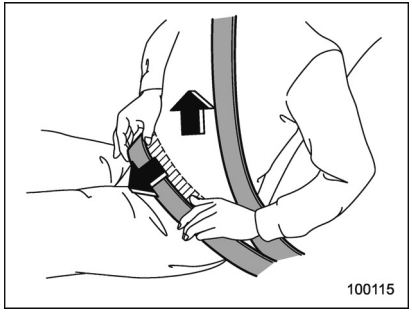


4. Après avoir vérifié que la sangle n'est pas entortillée, introduisez le connecteur (languette) situé à l'extrémité de la sangle dans la boucle sur le côté droit jusqu'à enclenchement.

Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement. S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



5. Introduisez la languette de la ceinture de sécurité centrale dans la boucle correspondante marquée "CENTER" sur le côté gauche jusqu'à enclenchement.

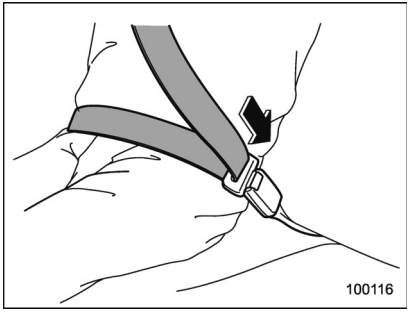


6. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

– SUITE –

7. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

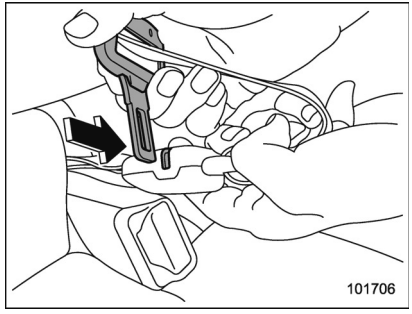
▽ **Pour détacher votre ceinture**



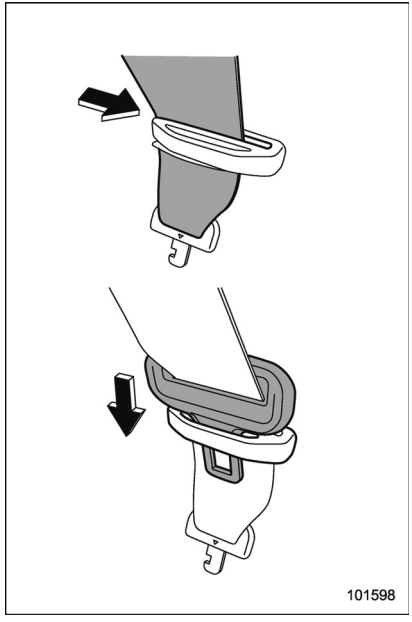
Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de la ceinture de sécurité centrale (sur le côté gauche).

REMARQUE

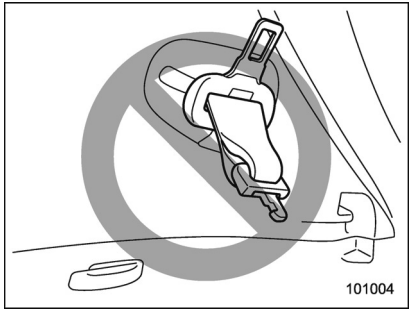
Lorsqu'on rabat le dossier du siège pour disposer d'une plus grande charge, il est nécessaire de retirer le connecteur.



1. Introduisez la partie métallique de la languette ou un autre objet pointu dans la fente du connecteur (boucle) sur le côté droit et poussez dessus. La plaque du connecteur (languette) se déconnecte alors de la boucle.



2. Laissez la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. Orientez convenablement la sangle pour que la languette métallique vienne se ranger dans l'enrouleur. Introduisez le connecteur (languette) dans le porte-ceinture.



⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la sangle s'enrouler trop rapidement dans l'enrouleur. Si l'enroulement est trop rapide, les languettes métalliques viennent heurter et endommager le capiton.**
- **Enroulez soigneusement et complètement la ceinture de sécurité pour que les languettes soient en position de rangement correcte. Une languette qui pend va heurter et endommager le capiton du fait de son balancement pendant la conduite.**

■ Entretien des ceintures de sécurité

Pour nettoyer les ceintures, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. N'essayez jamais de décolorer ou de teindre les ceintures car cela pourrait affecter sensiblement leur résistance.

Contrôlez régulièrement les ceintures et accessoires de fixation, y compris les sangles et éléments matériels, et vérifiez l'absence de fissures, entailles, déchirures, défauts de serrage, marques d'usure ou autres types de dommages. Remplacez les ceintures de sécurité même en cas de défaut mineur.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas touchées par de l'huile, de l'encaustique ou des produits chimiques, et tout particulièrement par de l'électrolyte de batterie.**
- **N'essayez jamais de modifier ou de réagencer les ceintures de sécurité: cela pourrait nuire à leur fonctionnement.**

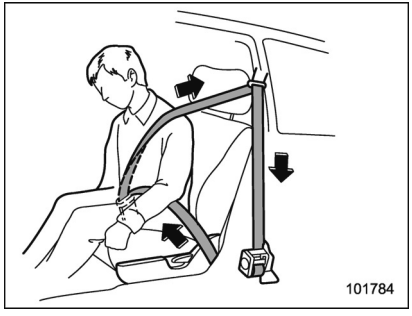
Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant

La ceinture de sécurité du conducteur et celle du passager avant ont un prétensionneur. Ces prétensionneurs sont conçus pour entrer en action dans l'éventualité d'un accident entraînant une collision frontale ou latérale, ou bien un renversement d'intensité moyenne à violente.

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier

REMARQUE

Cette section s'applique à la ceinture de sécurité du conducteur.



– SUITE –

Le capteur de prétensionneur remplit également les rôles suivants.

- Capteur de coussin de sécurité SRS frontal
- Capteur d'impact de la portière avant
- Capteur de renversement

Si, au cours d'une collision frontale, latérale ou d'un renversement, l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la sangle de la ceinture de sécurité avant est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le conducteur soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, l'enrouleur de ceinture reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

• Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.

• En cas d'accident par renversement, lors du déploiement des rideaux de sécurité, le prétensionneur de la ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de la ceinture d'épaule du côté du passager avant s'activent simultanément.

• En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent en même temps.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le conducteur

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant*

– Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)

***: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection d'occupants désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant" ☞1-51 pour plus de détails.**

• En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.

– Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)

– Coussin de sécurité SRS latéral (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)

• Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité avant, celui du

siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.

- **Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.**
- **Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.**
- **Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'attention de l'acheteur sur le contenu de cette section.**

⚠ DANGER

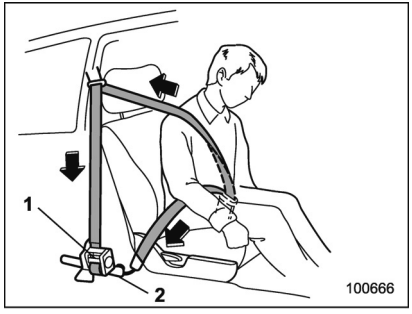
- **Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-12.**

- **Il ne faut jamais modifier ou déposer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.**

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle abdominale

REMARQUE

Cette section s'applique à la ceinture de sécurité du passager avant.



1) Ensemble enrouleur de ceinture de sécurité (prétensionneur de sangle-baudrier)
2) Prétensionneur de sangle abdominale

Sur le côté du passager avant, le prétensionneur de sangle-baudrier est complété par un prétensionneur de sangle abdominale, qui se trouve à la base des montants centraux. Comme le prétensionneur de sangle-baudrier, le prétensionneur de sangle abdominale tend instanta-

– SUITE –

nément la ceinture pour éliminer le mou si un certain niveau de force de collision est détecté. Ainsi la ceinture de sécurité maintient plus efficacement l'occupant du siège avant.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, le prétensionneur de ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

• Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.

• Lorsqu'un renversement du véhicule se produit, le prétensionneur de sangle abdominale ne s'active pas; toutefois, alors que les rideaux de sécurité se déploient, le prétensionneur de sangle-baudrier s'active. À ce moment, le prétensionneur de ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de sangle-baudrier du côté passager s'activent simultanément.

• En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent en même temps.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le conducteur

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant*

– Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)

***: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection d'occupants désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant" ☞1-51 pour plus de détails.**

• En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.

– Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)

– Coussin de sécurité SRS latéral (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)

• Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité avant, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.

• Si une des ceintures de sécurité

avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- **Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.**
- **Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'attention de l'acheteur sur le contenu de cette section.**

⚠ DANGER

- **Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-12.**
- **Il ne faut jamais modifier ou déposer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.**

■ Surveillance du système

Un système de diagnostic surveille en permanence les prétensionneurs de ceinture de sécurité pendant la conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont commandés par le même module de commande que le système des coussins de sécurité SRS. En cas d'anomalie au niveau de l'un des prétensionneurs de ceinture de sécurité, le témoin avertisseur des coussins de sécurité SRS s'allume. Reportez-vous à "Surveillance du système des coussins de sécurité SRS" ☞1-70 pour plus de détails.

■ Entretien du système

⚠ DANGER

- **Avant de jeter un ensemble enrouleur de ceinture de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le déclenchement inopiné du prétensionneur de ceinture de sécurité et/ou coussin de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'utilisez jamais d'appareil d'essai électrique sur des circuits concernant un prétensionneur de ceinture de sécurité ou les systèmes des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des prétensionneurs de ceinture de sécurité, consultez le concessionnaire**

– SUITE –

SUBARU le plus proche.

⚠ ATTENTION

Les capteurs et modules de commande des coussins de sécurité SRS sont situés dans les emplacement suivants.

- **Capteurs auxiliaires avant: à l'avant du véhicule, côtés droit et gauche**
- **Capteurs d'impact de portière avant: sur les deux portières avant**
- **Capteur d'impact de sécurité satellite: en-dessous du siège arrière central**
- **Module de commande de coussin de sécurité SRS (y compris les capteurs d'impact): sous le centre du tableau de bord**

Pour les travaux d'entretien ou de réparation à proximité de ces capteurs ou des enrouleurs des ceintures de sécurité avant, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Si l'avant de votre véhicule a été endommagé dans un accident à tel point que le prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionne pas, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

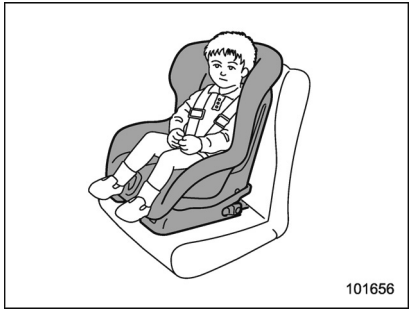
Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité.

- **À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.**

Systèmes de retenue pour enfant

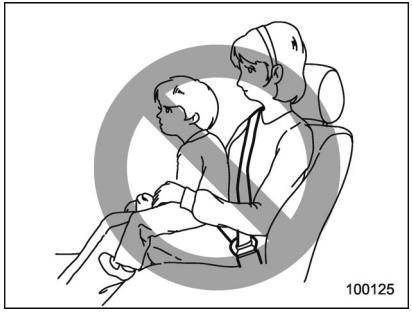


Les enfants doivent toujours être attachés avec un système de retenue pour bébé ou enfant sur le siège arrière lorsqu'ils voyagent en voiture. Utilisez un système de retenue pour bébé ou enfant conforme aux Normes des Federal Motor Vehicle Safety Standard aux États-Unis ou aux Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules Automobiles et convenant à votre véhicule, et choisissez un modèle approprié à l'âge et à la taille de l'enfant. Tous les systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle sous-abdominale d'une ceinture sangle sous-abdominale/sangle-baudrier (à l'exception des systèmes décrits sous "Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)" ☞1-36).

Un système de retenue mal fixé au véhicule met l'enfant en danger en cas de collision. Le système de retenue pour enfant doit être soigneusement installé en suivant les instructions du fabricant.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Dans tous les états des États-Unis et dans toutes les provinces du Canada, la réglementation impose que, pendant que le véhicule roule, les nourrissons et les enfants en bas âge soient toujours attachés à l'aide de systèmes de retenue pour enfant de type homologué.

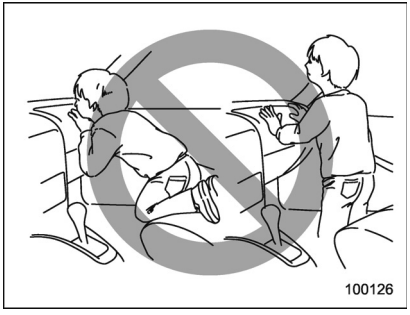


⚠ DANGER

Il est très dangereux de tenir un enfant sur les genoux ou les bras dans un véhicule en mouvement. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.

En outre, un enfant tenu sur les genoux ou dans les bras d'une personne assise sur le siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

– SUITE –



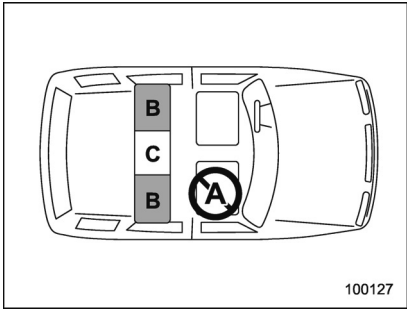
⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être correctement attachés. Ne laissez jamais les enfants se tenir debout ou à genoux sur un siège. S'il n'est pas attaché, un enfant risque d'être projeté en avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident et d'être exposé à de graves blessures.

En outre, un enfant debout ou à genoux à l'avant du siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

■ Où placer le système de retenue pour enfant

Vous trouverez ci-après les recommandations de SUBARU sur l'endroit où il convient d'installer un système de retenue pour enfant dans votre véhicule.



A: Siège du passager avant

Vous ne devez pas installer de système de retenue pour enfant (y compris un siège de rehaussement) sur ce siège, en raison du risque que ferait courir à l'enfant le coussin de sécurité du passager.

B: Siège arrière, aux places côté vitres

Emplacements recommandés pour l'installation de tous types de système de retenue pour enfant.

À ces places, les ceintures de sécurité sont de type à enrouleur automatique/enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) et il y a des barres d'ancrage inférieur pour l'installation d'un système de retenue pour enfant.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

C: Siège arrière, place du milieu

La ceinture de sécurité ALR/ELR et un ancrage supérieur (ancrage de sangle) sont fournis dans cette position.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur la place du milieu de la banquette arrière, relevez l'appuie-

tête central.

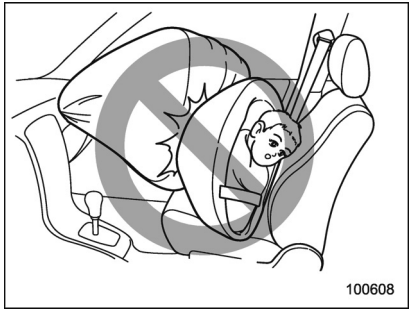
Vous pouvez utiliser des ancrages inférieurs (barres) pour places assises côté vitres pour un siège dans la place du milieu si les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages aussi éloignés que ceux de ce véhicule.

Si un système de retenue pour enfant n'est pas correctement installé en position (par exemple, si un système de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 pouce) d'un côté à l'autre), vous devez installer le système de retenue pour enfant sur le siège arrière, à une place côté fenêtre.

⚠ DANGER

- **Même avec des coussins gonflables avancés, les enfants peuvent être sérieusement blessés par le coussin gonflable. Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.**

  Pour cette raison, vous devez veiller à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE. Procurez-vous un système de retenue approprié à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.
- **N'utilisez pas des ancrages inférieurs (barres) pour un siège dans la place du milieu à moins que les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages espacés aussi loin que ceux de ce véhicule.**

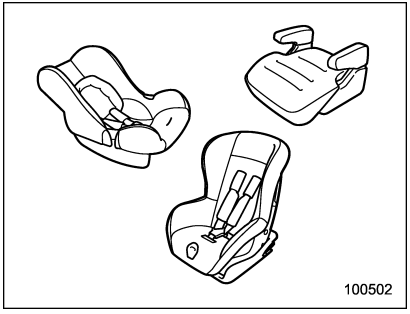


⚠ DANGER

ÉTANT DONNÉ QUE VOTRE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS DU CÔTÉ DU PASSAGER, IL NE FAUT JAMAIS INSTALLER DE SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

– SUITE –

■ Choix d'un système de retenue pour enfant



Choisissez le système de retenue pour enfant en fonction de l'âge et de la corpulence de l'enfant (poids et taille) pour le protéger le mieux possible. Le système de retenue pour enfant doit être conforme à toutes les prescriptions réglementaires des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis et Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules à Moteur du Canada. Pour vous en assurer, consultez l'étiquette du système de retenue pour enfant ou, dans la documentation fournie avec le système, la déclaration de conformité par le fabricant.

En outre, il est important de vérifier que le système de retenue pour enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il doit être installé.

■ Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR

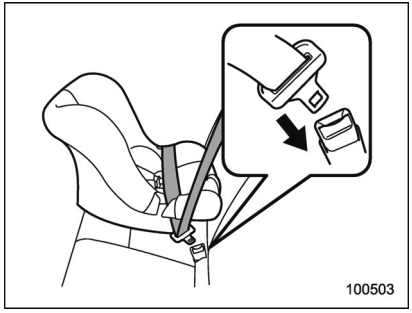
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

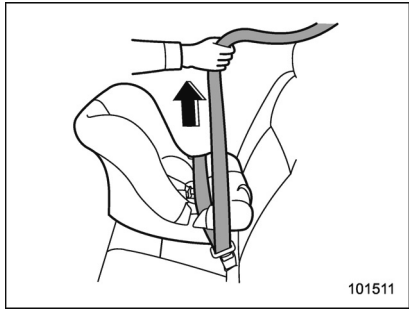
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.**
- **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur la place centrale de la banquette arrière, réglez les deux dossiers sur la position d'origine. Sinon, le système de retenue pour enfant ne peut pas être correctement retenu, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas d'arrêt brusque, de manœuvre brusque du volant ou d'un accident.**

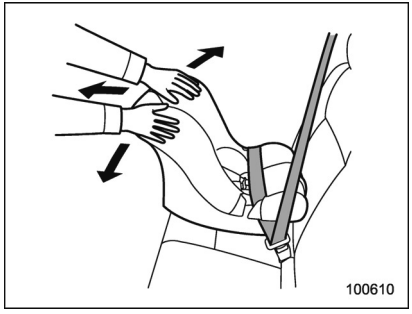
▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière



1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.
2. Passez la sangle-baudrier et la sangle abdominale au travers et autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.

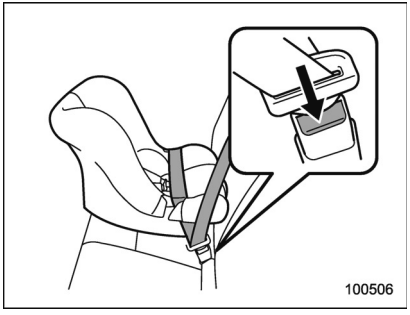


4. Supprimez le mou de la sangle abdominale.
5. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR.



6. Poussez et tirez le système de retenue pour enfant dans le sens avant-arrière et sur les côtés, pour vous assurer qu'il est fermement fixé. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
7. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).

– SUITE –



8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'avant

⚠ DANGER

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.

   – Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché au fond du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Dossier arrière rabattable" ☞1-10 pour plus de détails.

2. Préparez l'appuie-tête de siège arrière où vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant de la façon suivante.

   – Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la **position assise côté fenêtre**, retirez l'appuie-tête du siège arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à "Ajustement des appuis-tête" ☞1-9.
   Rangez l'appui-tête dans le compartiment à bagages. Évitez de laisser l'appui-tête dans le compartiment des passagers car il risquerait d'être projeté en cas d'arrêt brusque ou de virage.

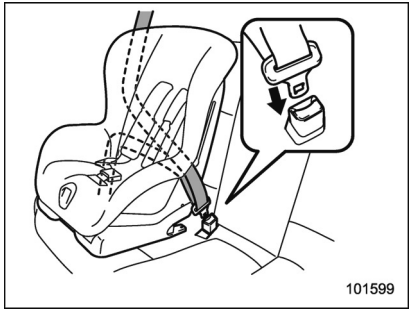
   – Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la **position assise centrale arrière**, levez les appuie-tête des sièges arrière à la position étendue. Ne l'enlevez pas. Reportez-vous à "Place du milieu à l'arrière" ☞1-9 pour plus de détails.

3. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.

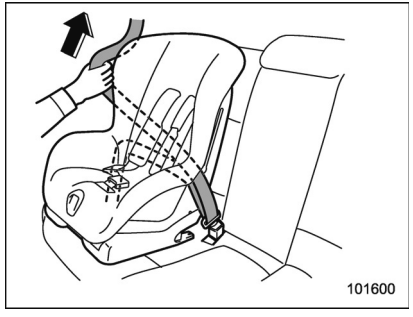
⚠ DANGER

Lorsque vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant sur la position centrale arrière, si le système de retenue pour enfants ne

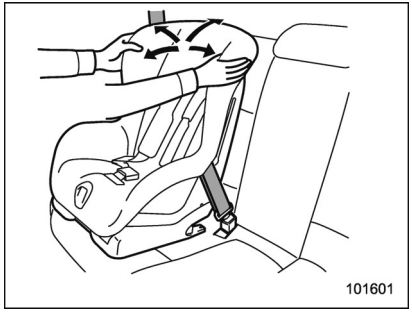
se cale pas contre les contours du coussin du siège central arrière, installez le système de retenue pour enfants sur la position d'assise côté fenêtre pour être sûr. Reportez-vous à "Où placer le système de retenue pour enfant" ☞1-28 pour plus de détails.



4. Passez la sangle-baudrier et la sangle abdominale au travers et autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
   – Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la position assise centrale arrière, faites passer correctement le port de la ceinture centrale arrière à travers le guide de ceinture. Reportez-vous à "Ceinture de siège arrière central" ☞1-17 pour plus de détails.
5. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.

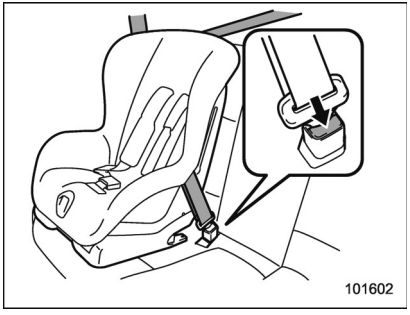


6. Supprimez le mou de la sangle abdominale.
7. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR.



8. Avant d'installer l'enfant, vérifiez que le système de retenue pour enfant est bien fixé en essayant de le déplacer dans tous les sens. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
9. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).
10. Accrochez le crochet d'ancrage supérieur sur l'ancrage d'attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39.

– SUITE –



11. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

Si vous avez installé un système de sécurité pour enfant **sur la position assise arrière centrale**, lorsque vous ôtez le système de sécurité pour enfant, il se peut que la ceinture de sécurité ne revienne pas au mode ELR même si on enroule la sangle dans l'enrouleur. Dans ce cas-là, abaissez l'appuie-tête dans la position rétractée pour permettre à la ceinture de sécurité de se rétracter. La ceinture de sécurité repasse en mode ELR.

N'oubliez pas que l'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse (position rétractée). De plus, lorsque le siège arrière central est occupé (même s'il s'agit d'un système de sécurité pour enfant qui est installé), assurez-vous la fois prochaine de remonter l'appui-tête jusqu'à sa position étendue.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

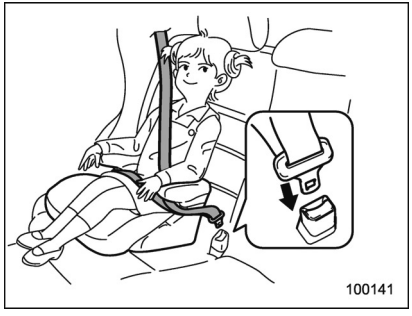
■ Installation du siège rehausseur

⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

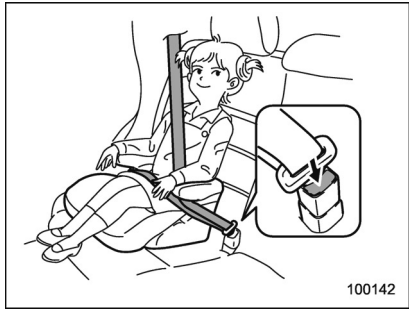
⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.



1. Posez le siège rehausseur à la place arrière et asseyez l'enfant dessus. L'enfant doit être assis bien en arrière sur le siège rehausseur.
2. Faites passer la sangle-baudrier et la sangle abdominale à travers le siège rehausseur ou autour du coussin et de l'enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement. Veillez à ne pas entortiller la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu, et que la sangle abdominale passe le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.



4. Pour enlever le siège rehausseur, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité pour enrouler la ceinture.

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **La ceinture de sécurité doit être près du corps pour un maintien optimal. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant. Une sangle ventrale haut placée augmentera le risque de glisser sous la sangle ventrale et du glissement de la sangle au-dessus de l'abdomen, les deux cas pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.**
- **Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant au milieu. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.**

– SUITE –

■ Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)

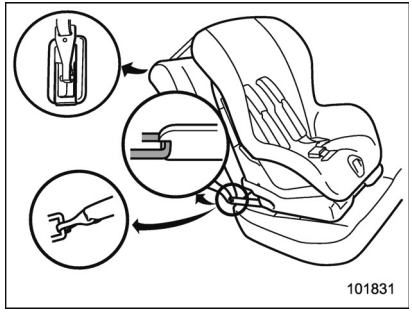
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

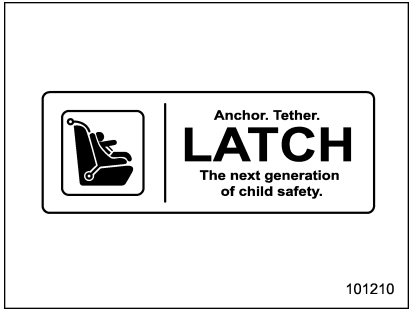
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.**
- **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur la place centrale de la banquette arrière, réglez les deux dossiers au même angle. Sinon, le système de retenue pour enfant ne peut pas être correctement retenu, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas d'arrêt brusque, de manœuvre brusque du volant ou d'un accident.**

▼ Ancrages inférieurs et d'attache

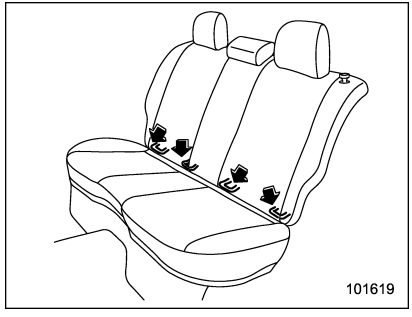


Certains types de système de retenue pour enfant peuvent être installés sur le siège arrière de votre véhicule sans utiliser les ceintures de sécurité. Ces systèmes de retenue pour enfant se fixent à des ancrages prévus à cet effet sur la carrosserie du véhicule. Les ancrages inférieurs et ancrages de longe sont parfois appelés système LATCH (abréviation de l'anglais **L**ower **A**nchors and **T**ethers for **CH**ildren).



Votre véhicule est équipé de quatre ancrages inférieurs (barres) et de trois ancrages supérieurs (ancrages d'attache) pour installer les systèmes de retenue pour enfant de ce type.

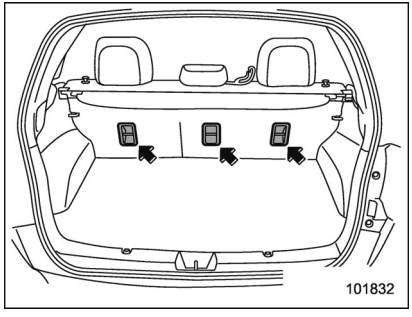
▽ Ancrages inférieurs



Les ancrages inférieurs (barres) ne s'utilisent que dans le cas où le système de retenue pour enfant est installé à une place arrière côté fenêtre. Il y a deux ancrages inférieurs pour chacune des places côté fenêtre.

Ces ancrages inférieurs se trouvent à la jointure entre le coussin et le dossier de siège.

▽ Ancrages d'attache



Les ancrages d'attache (ancrages supérieurs) se trouvent aux emplacements indiqués sur l'illustration ci-dessus. Reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39 pour plus de détails.

– SUITE –

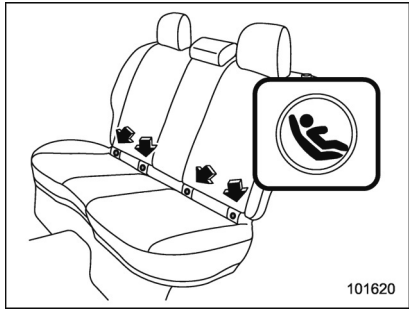
▽ **Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache**

Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache, suivez la procédure suivante.

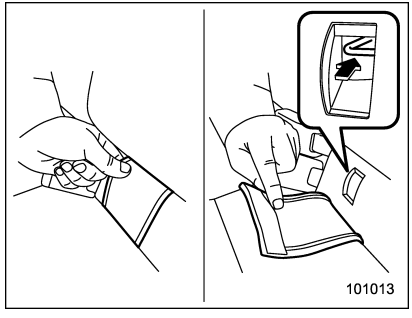
⚠ DANGER

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.
   – Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché au fond du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Dossier arrière rabattable" ☞1-10 pour plus de détails.

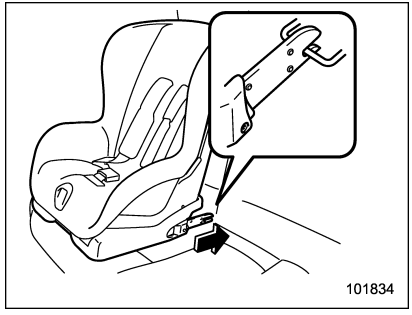


2. Les inscriptions "" figurent au bas des dossiers de siège arrière. Ces inscriptions indiquent la position des ancrages inférieurs (barres).

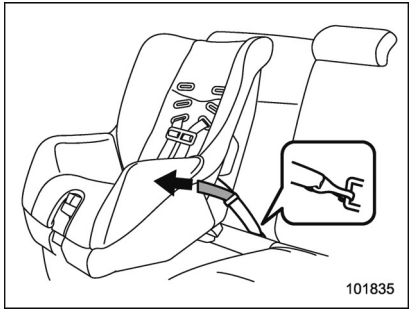


Retirez les couvercles et situez les ancrages inférieurs (barres).

3. Retirez les appuie-tête des sièges arrière. Reportez-vous à "Places côté fenêtre à l'arrière" ☞1-9 pour plus de détails.



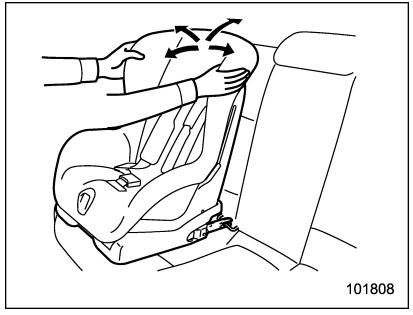
4. En suivant les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant, fixez les crochets inférieurs aux ancrages inférieurs à l'endroit des marques "" en bas du dossier du siège arrière. En accrochant les crochets, veillez à ne pas prendre les ceintures de sécurité voisines.



5. (Si le système de retenue pour enfant est de type à fixation souple [avec lequel le système de retenue pour enfant se fixe aux ancrages inférieurs au moyen de longes])

Tout en enfonçant le siège pour enfant dans le coussin de siège, tirez les deux longes inférieures pour supprimer le mou et immobiliser le système de retenue pour enfant.

6. Accrochez le crochet d'ancrage supérieur sur l'ancrage d'attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39.



7. Avant d'asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de déplacer le siège dans toutes les directions pour vous assurer qu'il est fermement maintenu en position.

8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, reprenez les opérations d'installation dans l'ordre inverse.

Pour toute question à propos de ce type de système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

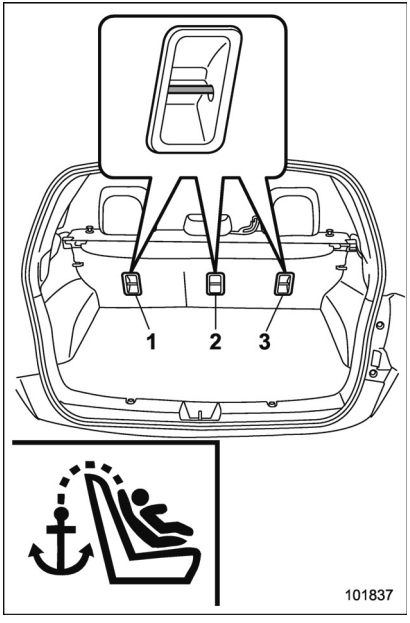
■ Ancrages de longe supérieure

Votre véhicule est équipé de trois ancrages de longe supérieure, permettant l'installation d'un système de retenue pour enfant équipé d'une longe supérieure sur les places arrière. Pour installer un système de retenue pour enfant avec une longe supérieure, procédez comme suit, en vous conformant aux instructions du fabricant du système de retenue pour enfant.

Une longe supérieure assurant une plus grande stabilité en ajoutant un point de fixation supplémentaire entre le système de retenue pour enfant et le véhicule, nous vous recommandons de toujours utiliser la longe supérieure lorsqu'elle est nécessaire ou lorsqu'elle est fournie.

– SUITE –

▼ **Emplacements des ancrages**



1) Pour siège gauche
2) Pour siège central
3) Pour siège droit

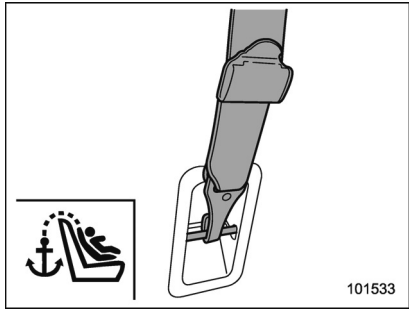
Trois ancrages supérieurs sont installés sur le côté arrière du dossier de siège arrière.

▼ **Pour accrocher la longe supérieure**

⚠ ATTENTION

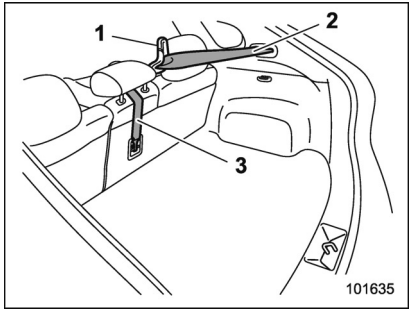
- **Sauf pour la position assise centrale, enlevez les appuie-tête lorsque vous montez un système de retenue pour enfants. Dans le cas contraire, la longe supérieure pourrait ne pas s'attacher et se tendre correctement.**
- **Pour la position assise centrale, levez les appuie-tête centraux sur la position étendue lorsque vous montez un système de retenue pour enfants. Sinon, il sera impossible d'utiliser correctement le guide de ceinture de sécurité qui est attaché à l'appuie-tête.**

  Le guide de ceinture de sécurité est essentiel pour l'acheminement de la sangle à la place assise centrale. Pour des informations relatives au guide de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceinture de siège arrière central" ☞1-17.



1. Attachez le crochet de la longe supérieure du système de retenue pour enfant sur l'ancrage supérieur approprié.

Pour la position assise centrale, acheminez l'attache supérieure sous l'appuie-tête comme illustré ci-dessous.



1) Guide de ceinture de sécurité
2) Ceinture de sécurité de la position assise centrale
3) Ancrage supérieur

2. Tendez fermement la longe supérieure.

Pour toute question concernant l'installation d'un système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)

*SRS: Abréviation de l'expression "Système de Retenue Supplémentaire". Cette appellation est due au fait que le système des coussins de sécurité constitue une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité.

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité abdominale/d'épaule à la place du conducteur, à la place du passager avant, et aux deux places des passagers arrière côté portière. Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose de sept coussins de sécurité.

Les configurations sont les suivantes.

- **Coussins de sécurité frontaux** du conducteur et du passager avant
- **Coussins de sécurité latéraux** du conducteur et du passager avant
- **Rideaux de sécurité** (pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière des côtés portières)
- **Protège-genoux gonflable** pour le conducteur

Ces coussins de sécurité SRS ne sont conçus que comme une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité.

Le système commande aussi les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant. Pour des conseils et précautions d'utilisation supplémentaires concernant les prétensionneurs de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" ☞1-21.

■ Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

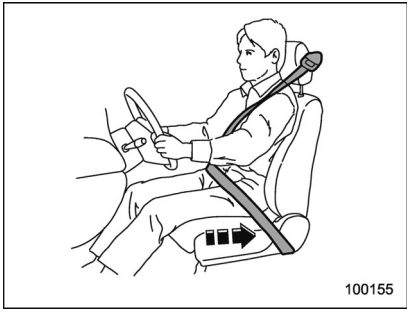
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule roule. Le coussin de sécurité SRS n'est conçu que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Il ne dispense pas d'utiliser les ceintures de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

– SUITE –

Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

Pour des consignes et précautions relatives au système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-12.

- **Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Ils ne dispensent pas d'utiliser les ceintures de sécurité. Il est en outre important de boucler sa ceinture de sécurité pour contribuer à éviter les blessures auxquelles s'expose l'occupant qui ne se tient pas assis bien droit.**


100155

⚠ DANGER

- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**


100164

⚠ DANGER

- **Ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près d'une des portières avant. Les coussins de sécurité SRS latéraux sont incorporés au dossier de chacun des sièges avant, du côté de la portière. Ils protègent en cas de collision latérale ou frontale en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils). Toutefois, l'énergie de déploiement du coussin de sécurité SRS est considé-**

rable et pourrait vous blesser à la tête ou à une autre partie du corps si vous vous tenez trop près du coussin de sécurité SRS.

- **Votre véhicule étant équipé de rideaux de sécurité SRS, ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près de la portière, à l'avant comme à l'arrière. Par ailleurs, ne passez pas votre tête, vos bras ou vos mains par la fenêtre. Des deux côtés de l'habitacle, les rideaux de sécurité SRS sont logés dans le toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière), et assurent une protection en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils) dans l'éventualité d'un choc par le côté ou frontal. Les rideaux de sécurité SRS se déploient aussi en cas de renversement. Toutefois, l'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête si vous vous tenez trop près.**
- **Ne vous tenez pas assis ou penché trop près du coussin de sécurité SRS. Comme le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse considérable – plus rapidement qu'un battement de cils – et avec force pour protéger l'occupant du siège en cas de collision à grande vitesse, cette force de déploiement peut blesser l'occupant du siège s'il se tient trop près du coussin de sécurité SRS.**

  Le port de la ceinture de sécurité peut également constituer une protection contre le risque de blessure inhérent au déploiement d'un coussin de sécurité SRS si l'occupant n'est pas dans la position correcte et est projeté en avant pendant le coup de frein avant l'accident.

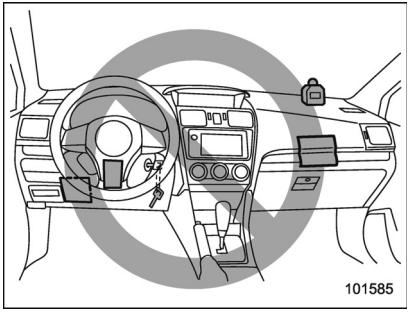
  Même si l'occupant se tient dans une position correcte, il est possible que la force de déploiement du coussin de sécurité SRS lui provoque de légères blessures, telles que des écorchures au visage ou au bras.



⚠ DANGER

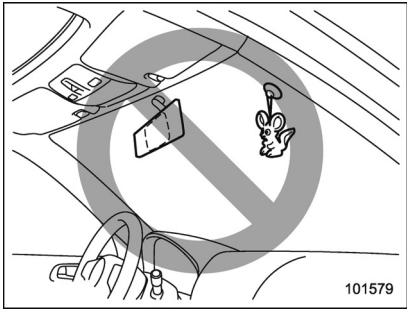
- **Ne reposez votre bras sur aucune des portières avant ni sur leur garniture intérieure. Vous risqueriez d'être blessé en cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**
- **Ne posez aucun objet sur ou à proximité du couvercle du coussin de sécurité SRS ou entre le coussin de sécurité SRS et vous. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.**

– SUITE –



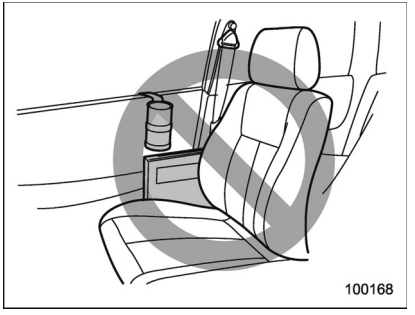
⚠ DANGER

- **Ne posez jamais d'objets sur le rembourrage du volant de direction ou sur le tableau de bord. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS frontal, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.**
- **Ne mettez pas d'objets sous le tableau de bord du côté du conducteur. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.**
- **La clé ne doit pas être attachée à des accessoires lourds, pointus ou durs, ou à une autre clé. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule et entraîner un risque de blessures.**



⚠ DANGER

Ne fixez pas d'accessoires contre le pare-brise, et ne posez pas de rétroviseur extra-large sur le rétroviseur standard. En cas de déploiement des coussins de sécurité SRS frontaux, ces objets pourraient devenir de redoutables projectiles infligeant de graves blessures aux occupants du véhicule.

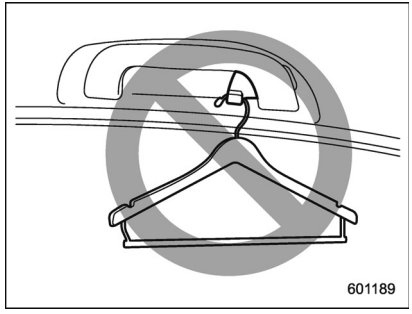


⚠ DANGER

- **Ne fixez pas d'accessoires contre la garniture de portière et à proximité d'un des coussins de sécurité SRS latéraux. De même, ne posez aucun objet à proximité des coussins de sécurité SRS latéraux. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS latéral, ces objets pourraient se transformer en redoutables pro-**

jectiles et infliger de graves blessures aux occupants du véhicule.

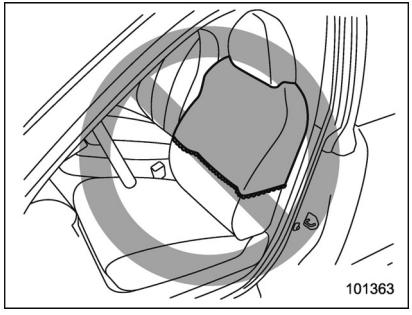
- **Ne fixez jamais un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou toute autre partie de l'habitacle située sur le trajet du déploiement d'un rideau de sécurité SRS. Un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire placé à un tel endroit pourrait être projeté violemment dans la cabine par le déploiement du rideau de sécurité, ou pourrait empêcher le déploiement normal de ce dernier. Dans un cas comme dans l'autre, il y aurait risque de graves blessures.**



⚠ DANGER

N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux porte-manteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement des rideaux de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures.

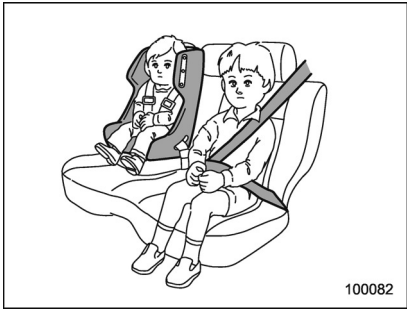
Avant d'accrocher un vêtement au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets tranchants dans les poches. Accrochez directement vos vêtements sur les porte-manteaux sans utiliser de cintres.



⚠ DANGER

Il ne faut pas mettre des housses ou d'autres objets sur les dossiers des sièges avant, ni y poser des vêtements, ni coller sur ou à proximité des coussins de sécurité SRS latéraux des étiquettes ou autocollants. Tout ceci peut empêcher les coussins de sécurité SRS latéraux de se déployer convenablement, ou empêcher les occupants des sièges avant de bénéficier de la protection disponible.

– SUITE –



⚠ DANGER

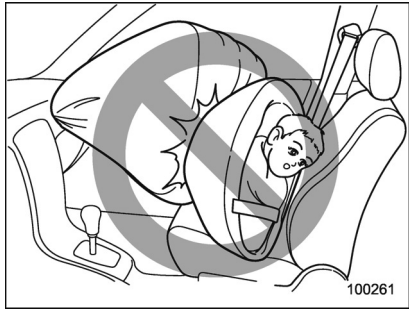
Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

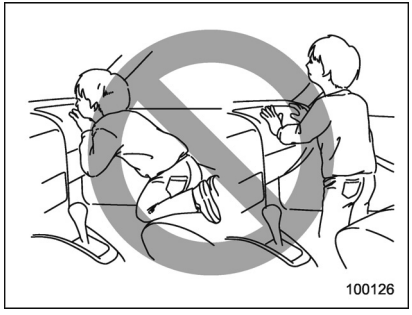
Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.



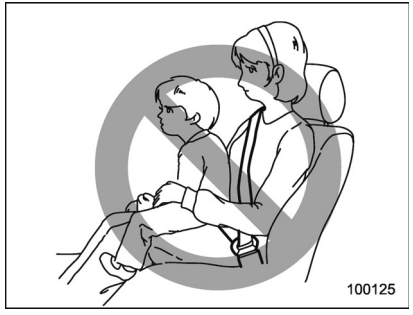
⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, ET SERAIT DONC EXPOSÉ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.



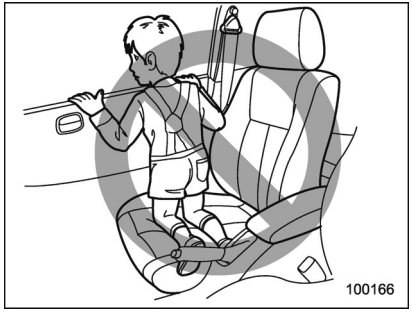
⚠ DANGER

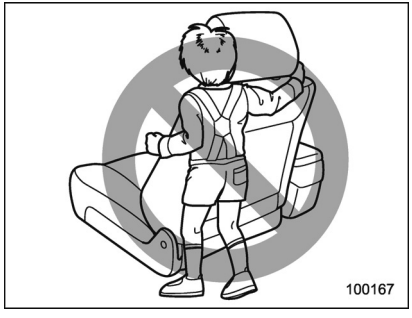
Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège du passager avant. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.



⚠ DANGER

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.





⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais un enfant faire ce qui suit.**
  - **Se tenir agenouillé face à la**

– SUITE –

vitre sur n'importe quel siège passager
– Passer ses bras autour du dossier de siège avant
– Passer la tête, le bras ou toute autre partie du corps par la vitre

En cas d'accident, la force de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS pourrait blesser gravement un enfant qui aurait la tête, le bras ou toute autre partie du corps trop proche du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS.

- Comme votre véhicule est également équipé d'un coussin de sécurité SRS frontal pour passager avant, les enfants doivent être placés dans le siège arrière quoi qu'il arrive et être correctement attachés à tout moment.

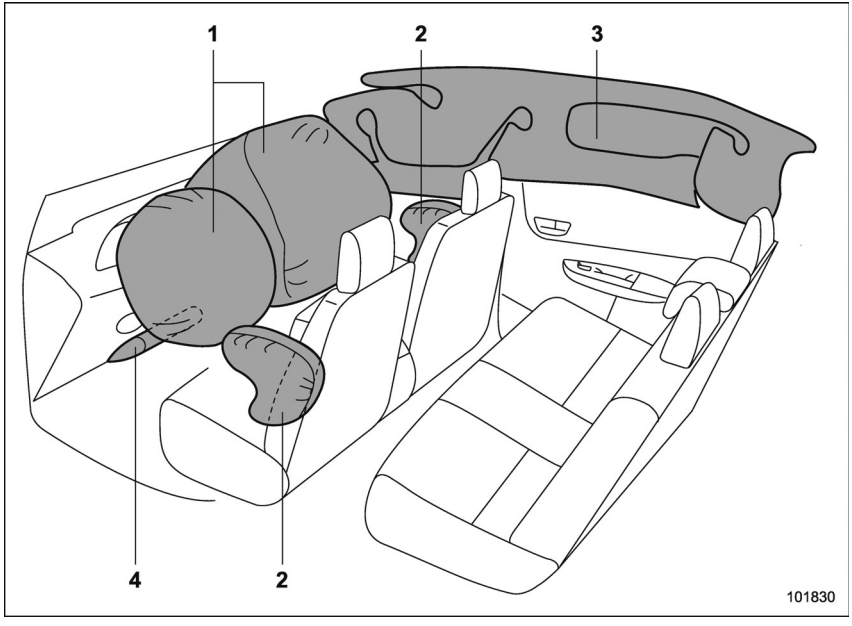
⚠ ATTENTION

- Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un léger dégagement de fumée. Cette fumée peut incommoder des personnes souffrant d'asthme ou d'autres affections respiratoires. Si vous ou l'un de vos passagers souffrez d'affections respiratoires, pensez à aérer rapidement en cas de déploiement des coussins de sécurité SRS.
- Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un dégagement de gaz chauds. Les occupants risquent d'être brûlés s'ils sont exposés directement à ces gaz chauds.

REMARQUE

- Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions instamment d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de coussins de sécurité SRS et d'inviter l'acheteur à lire la section correspondante dans ce Manuel du conducteur.
- Si le coussin de sécurité SRS se déploie, l'alimentation en carburant sera coupée pour réduire le risque d'incendie provoqué par une fuite de carburant. Pour plus de détails sur le redémarrage du système hybride, reportez-vous à "Si votre véhicule est impliqué dans un accident." ☞9-27.

■ Composants



1) Coussin de sécurité SRS frontal
2) Coussin de sécurité SRS latéral
3) Rideau de sécurité SRS
4) Coussin de sécurité genoux SRS

Les coussins de sécurité SRS sont intégrés dans les emplacements suivants.

Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur: dans la partie centrale du volant de direction

Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant: à proximité de la partie supérieure du tableau de bord, sous une marque “SRS AIRBAG”

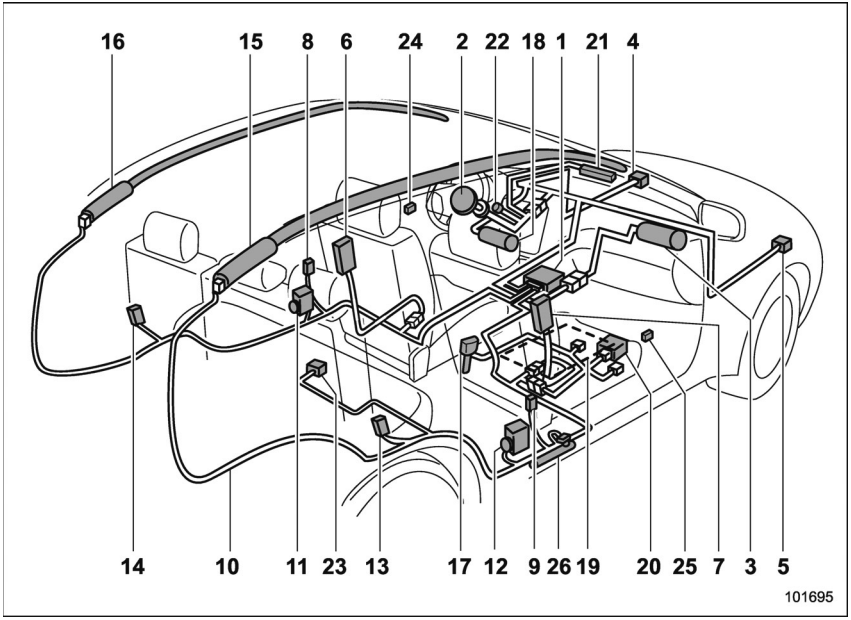
Coussin de sécurité SRS latéral: sur le côté portière de chaque dossier de siège avant qui porte une étiquette “SRS AIRBAG”

Rideau de sécurité SRS: sur le côté du toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière)

Des repères “SRS AIRBAG” sont apposés en haut de chacun des montants avant et arrière.

Coussin de sécurité genoux SRS: sous la colonne de direction

– SUITE –



1) Module de commande du coussin gonflable (y compris le capteur d'impact et le capteur de renversement)
2) Module de coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
3) Module de coussin de sécurité frontal (côté passager avant)
4) Capteur auxiliaire avant (côté gauche)
5) Capteur auxiliaire avant (côté droit)
6) Module de coussin de sécurité latéral (côté conducteur)
7) Module de coussin de sécurité latéral (côté passager avant)
8) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté gauche de montant central)
9) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté droit de montant central)
10) Câblage du coussin de sécurité
11) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté conducteur)
12) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté passager avant)
13) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté droit)
14) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté gauche)
15) Module de rideau de sécurité (côté droit)
16) Module de rideau de sécurité (côté gauche)
17) Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
18) Module de protège-genoux gonflable (côté conducteur)
19) Capteur du système de détection de présence d'un passager avant
20) Module de commande pour détection de présence d'un passager avant
21) Indicateur ON/OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant
22) Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS
23) Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
24) Capteur d'impact de la portière avant (côté gauche)
25) Capteur d'impact de la portière avant (côté droit)
26) Prétensionneur de sangle abdominale (côté passager avant)

■ Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné

Votre véhicule est équipé du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, conforme aux nouvelles exigences de la norme révisée Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) Nº 208 en matière de coussins de sécurité frontaux perfectionnés.

Au moment du déploiement, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné détermine automatiquement quelle doit être la force de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur aussi bien que le déploiement ou non du coussin de sécurité frontal SRS et dans le cas où il doit être activé, la force de son déploiement.

Votre véhicule comporte des étiquettes de mise en garde collées sur le pare-soleil du conducteur et du passager avant commençant par la mention “MÊME AVEC DES COUSSINS GONFLABLES INTELLIGENTS”, ainsi qu’une plaque apposée sur la boîte à gants commençant aussi par la mention “Même avec des coussins gonflables intelligents”. N’oubliez pas de lire attentivement les instructions données sur ces étiquettes de mise en garde et sur cette plaque.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité. Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est un système de retenue supplémentaire à utiliser en combinaison avec les ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent porter une ceinture de sécurité ou être installés dans un siège pour enfants approprié.

Pour des informations relatives à l’emplacement des coussins de sécurité SRS, reportez-vous à “Composants” ☞1-49.

Dans une collision frontale modérée à sévère, les composants suivants se déploient.

- Coussin de sécurité SRS frontal pour le conducteur
- Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant
- Coussin de sécurité genoux SRS pour le conducteur
- Rideau de sécurité SRS*[1]

*1: Lorsqu’un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal se produit.

Ces composants complètent les ceintures de sécurité en réduisant l’impact à la tête, la poitrine et les genoux de l’occupant.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l’impact.

Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s’allume.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant

Le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l’impact.

Le capteur du système de détection de présence d’un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système

– SUITE –

de détection des occupants détermine si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant doit être déployé ou non.

Il peut donc arriver que le coussin de sécurité SRS frontal du passager avant ne se déclenche pas, alors que le coussin de sécurité SRS frontal du conducteur se déclenche. Ceci est normal. Dans ce cas, bien que le coussin de sécurité SRS frontal du conducteur ne fonctionne pas, le prétensionneur de ceinture de sécurité du passager avant fonctionne avec le prétensionneur de ceinture de sécurité du conducteur. Pour plus de détails concernant le prétensionneur de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" ☞1-21.

⚠ ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.

- **Ne soumettez pas le siège du passager avant à des forts impacts.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège du passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège du passager avant.**
- **N'installez pas sous le siège du passager avant un accessoire (amplificateur audio, etc.) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Ne placez aucun objet ou effet personnel (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège du passager avant.**
- **Ne placez pas d'objet(s) tranchant(s) sur le siège et ne percez pas la garniture de siège**
- **Ne placez pas des aimants ou objets aimantés près de la boucle des ceintures de sécurité.**

Si le contacteur de ceinture de sécurité et/ou le système de détection d'un passager avant ne fonctionnent pas normalement, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.

L'implication de votre véhicule dans une collision peut affecter le bon fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU. N'utilisez pas le siège du passager avant lorsque vous conduisez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du passager avant ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

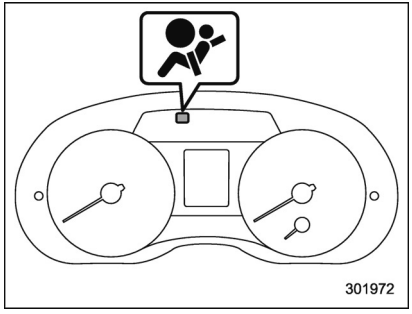
▼ Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager

Reportez-vous à "Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant" ☞3-17.

▼ Système de détection de présence d'un passager

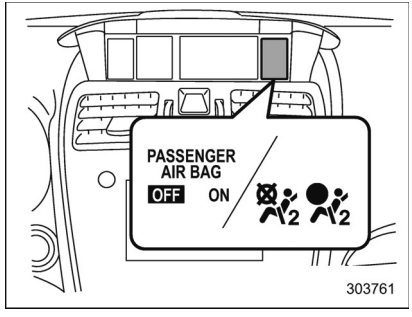
Le capteur du système de détection de présence d'un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système de détection des occupants détermine si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant doit être déployé ou non.

Si le coussin du siège passager avant est humide, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Si le coussin est mouillé, le passager avant doit cesser de s'asseoir sur le siège du passager avant. Essuyez immédiatement tout liquide du siège, laissez sécher naturellement le siège, puis vérifiez le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS comme suit.



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume, gardez le siège au sec jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS reste allumé même lorsque le siège a séché, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.
- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS ne s'allume pas, vérifiez si les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant fonctionne correctement. Si les indicateurs ne fonctionnent pas correctement, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.



ON / : Indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Témoin de désactivation du coussin de sécurité frontal passager avant

De plus, si des bagages ou des appareils électriques sont mis sur le siège du passager avant, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Cela peut empêcher les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant de fonctionner correctement. Vérifiez que les indicateurs fonctionnent correctement.

Lorsque l'indicateur OFF s'éteint et l'indicateur ON s'allume, le coussin de sécurité frontal du passager avant peut se déployer lors d'une collision. Retirez les bagages et les appareils électriques du siège du passager avant.

⚠ ATTENTION

Des appareils électriques tels que les téléphones cellulaires, ordinateurs portables, lecteurs de musique portables, ou jeux électroniques, peuvent affecter le fonctionnement du système de détection des occupants, particulièrement lorsqu'ils sont connectés à la prise de courant pour accessoire et placés sur le siège du passager avant ou utilisés par la personne assise dans le siège du passager avant. Si l'une des situations suivantes se produit lors de l'utilisation d'un appareil électronique dans le véhicule, essayez d'abord de relocaliser cet appareil pour éviter de générer des interférences.

– SUITE –

- **Le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.**
- **Les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant fonctionnent irrégulièrement.**

Si l'appareil continue de provoquer des interférences, l'utilisation de cet appareil dans le véhicule doit être arrêté.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 18 des règles FCC. Cet appareil peut provoquer des interférences. Si cet appareil provoque des interférences, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. En outre, pour l'entretien du système, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. On trouvera dans le chapitre 13 un exemplaire de la déclaration de conformité originale.

▼ **Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant n'est pas mis en service**

Le système est conçu pour que le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant soit mis hors service dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant:

- Le siège n'est pas occupé.
- Un système de retenue pour enfant de type tourné vers l'arrière approprié est installé sur le siège et est occupé par un nourrisson. (Voir DANGER qui suit.)
- Le système de détection de présence d'un passager avant est défectueux.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS DE SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT, MÊME SI LE COUSSIN DE SÉCURITÉ FRONTAL SRS DU PASSAGER EST HORS SERVICE. Installez-le correctement sur le siège ARRIÈRE, comme indiqué dans ce manuel. En outre, il est vivement recommandé qu'un siège pour enfant tourné dans le sens avant ou un siège rehausseur soit installé à l'ARRIÈRE, et qu'un enfant trop grand pour utiliser le système de retenue pour enfant soit assis à l'ARRIÈRE. En effet, un enfant assis sur le siège du passager avant pourrait être très gravement blessé et même tué en cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant. Les sièges ARRIÈRE sont les places les plus sûres pour les enfants.

⚠ ATTENTION

Lorsque le siège du passager avant est occupé par un nourrisson assis dans un système de retenue pour enfants approprié, observez les précautions suivantes. Ne pas suivre ces précautions peut gêner le fonctionnement normal du système de détection de passager, en activant le coussin de sécurité SRS avant même si ce siège est occupé par le nourrisson dans le système de retenue pour enfants.

- **Ne placez rien (appareils électroniques y compris) sur le siège en dehors du nourrisson dans le système de retenue pour enfants.**
- **Ne placez pas plus d'un nourrisson dans le système de retenue**

pour enfants.

▽ **Si l'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant s'allume et si l'indicateur OFF s'éteint, alors qu'il y a sur le siège un bébé ou un enfant en bas âge installé dans un système de retenue pour enfant (siège rehausseur compris)**

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint).
2. Enlevez le système de retenue pour enfant du siège du passager.
3. Puis, en suivant les recommandations du fabricant du système de retenue pour enfants et les instructions données dans "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27, installez correctement le système de retenue pour enfant.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis vérifiez que l'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant ne s'allume plus et que c'est l'indicateur OFF qui s'allume.

Si l'indicateur ON reste allumé et l'indicateur OFF éteint, prenez les mesures suivantes.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'occupe.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si malgré l'une des mesures correctives appropriées décrites ci-dessus prises, l'indicateur ON persiste à s'allumer et l'indicateur OFF à s'éteindre, déplacez le système de retenue pour enfant pour le mettre sur le siège arrière et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Si le siège du passager avant est occupé par un enfant trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant ou par un adulte de petite taille, le fait que le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné mettra ou ne mettra pas en service le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sera fonction de la manière dont la personne se tient assise. Les enfants doivent toujours mettre leur ceinture de sécurité lorsqu'ils sont assis dans leur siège, que le coussin de sécurité soit désactivé ou non. En cas d'activation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant (indicateur ON allumé, indicateur OFF éteint), prenez les mesures suivantes.

- **Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que la personne qui l'occupe.**

Si, après les vérifications et mesures correctives ci-dessus, l'indicateur ON reste allumé et l'indicateur OFF éteint, demandez à l'enfant ou l'adulte de petite corpulence de s'asseoir sur le siège arrière, et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU. Par la suite, même si le bon fonctionnement du système a été vérifié par un concessionnaire, il est préférable que cet enfant ou cet adulte voyage toujours sur le siège arrière.

Indépendamment du fait que le coussin de sécurité frontal est en service ou non, les enfants trop grands pour utiliser un système de retenue pour enfant doivent toujours porter la ceinture de sécurité du siège, que le coussin de sécurité soit activé ou désactivé.

– SUITE –

▼ Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est mis en service

Le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sera mis en service et se déploiera en cas de collision dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant:

- Le siège est occupé par un adulte.
- Lorsque certains objets (par exemple une carafe d'eau) sont placés sur le siège.

▽ Si l'indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager est allumé et l'indicateur ON éteint alors que le siège du passager avant est occupé par un adulte

Cela peut provenir du fait que l'adulte n'est pas assis correctement sur le siège du passager avant.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint).
2. Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir assis droit au milieu du siège, d'attacher correctement sa ceinture de sécurité, d'étendre les jambes vers l'avant et de reculer son siège au maximum vers l'arrière.
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

Si l'indicateur OFF reste allumé et l'indicateur ON éteint, prenez les mesures suivantes.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint).
2. Assurez-vous que le passager avant n'utilise pas de couverture, de coussin de siège, de housse de siège, de chauffage de siège ou d'appareil de massage, etc
3. Si le passager avant porte des vêtements en trop grand nombre, il doit retirer tout vêtement qui n'est pas nécessaire avant de s'asseoir sur le siège du passager avant, ou s'asseoir sur un siège arrière.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et attendez 6 secondes pour que le système termine son contrôle. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'indicateur devrait à présent s'allumer, et l'indicateur OFF rester éteint.

Si, malgré tout, l'indicateur OFF reste allumé et l'indicateur ON éteint, faites voyager la personne sur le siège arrière. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU et faites contrôler le système.

▼ Comment contacter le constructeur

Modifier ou déplacer une partie quelconque des sièges avant, du siège arrière, des ceintures de sécurité, du pare-chocs avant, de l'avant et des côtés de la caisse, du tableau de bord, des instruments groupés, du volant de direction, de la colonne de direction, des roues, de la suspension ou du plancher peut affecter le fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Pour toute question à ce sujet, vous pouvez contacter les distributeurs SUBARU suivants.

<États continentaux, Alaska et District de Columbia>
Subaru of America, Inc.
Customer Dealer Services Department
P.O. Box 6000
Cherry Hill, NJ 08034-6000
1-800-SUBARU3 (1-800-782-2783)

<Hawaï>
Subaru Hawaï
2850 Pukoloa Street, Suite 202,
Honolulu, HI 96819-4467
808-839-2273

<Guam>
Shen's Corporation dba Prestige Automobile
491, East Marine Corps Drive, Route 1
Dededo, Guam 96921-6225
671-633-2698

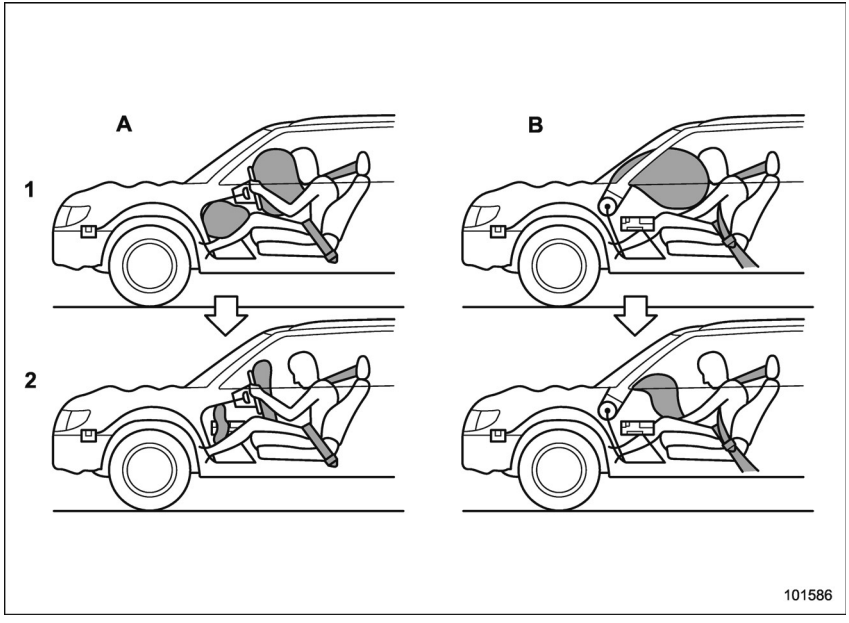
<Porto Rico>
Trebol Motors
P.O. Box 11204, San Juan, Puerto Rico 00910
787-793-2828

<Canada>
Subaru Canada, Inc.
Consumer Support Department
560 Suffolk Court, Mississauga, Ontario L5R 4J7
1-800-894-4212

Il n'y a actuellement pas de distributeur SUBARU sur les autres territoires des États-Unis. Si vous vous trouvez dans l'une de ces régions, veuillez prendre contact avec le distributeur ou concessionnaire SUBARU auprès duquel vous avez acheté votre véhicule.

– SUITE –

▼ Fonctionnement



A) Côté conducteur
B) Côté passager
1) Les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se gonflent dès qu'il y a une collision.
2) Après gonflement, les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se dégonflent immédiatement pour ne pas obstruer la vue du conducteur.

Les coussins de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est conçu pour déterminer les conditions d'activation ou de désactivation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant, en fonction des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège du passager avant, ces caractéristiques étant surveillées par le capteur du système de détection de présence d'un passager avant. Pour cette raison, il peut arriver que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie en cas de collision, mais ceci ne signifie pas que le système est défaillant.

Si les capteurs suivants détectent une collision par l'avant d'une intensité prédéterminée, le module de commande envoie au(x) module(s) de sécurité (seulement au module conducteur, ou à la fois au module conducteur et au module passager avant) le signal de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS.

- les capteurs auxiliaires avant
- les capteurs d'impact incorporés au module de commande de coussin de sécurité

Du côté conducteur, le protège-genoux gonflable SRS se gonfle également avec le coussin gonflable frontal SRS.

Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant sont équipés de déclencheurs bi-étagés. Les deux déclencheurs de chaque coussin gonflable sont actionnés soit l'un après l'autre, soit simultanément, selon la violence de l'impact dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur, ou de la violence de l'impact et des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant.

Après déploiement, le coussin de sécurité SRS se dégonfle immédiatement pour ne pas gêner la vue du conducteur et pour que celui-ci puisse maintenir le contrôle du véhicule. Toutes ces opérations, de la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS, se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Que seul le coussin de sécurité frontal SRS du passager se déploie ou que les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager se déploient tous deux, dans les deux cas les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager sont simultanément tous deux déclenchés.

Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un bruit de gonflement soudain et assez fort, et d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système et les alentours du volant et du tableau de bord à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sont conçus comme suit.

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision frontale de force modérée à violente
- pour ne se déclencher qu'une seule fois

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant ne sont pas conçus comme suit.

- pour se déployer dans la plupart des impacts frontaux de moindre force*1
- pour se déployer dans la plupart des impacts latéraux ou arrière ou dans la plupart des renversements*2

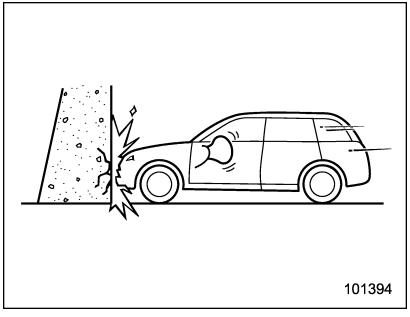
*1: Parce que la protection nécessaire peut être obtenue par la seule ceinture de sécurité.

*2: Parce que le déploiement seul du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur ou celui des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant ne protègeraient pas le passager dans ces situations.

Le déploiement des coussins de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

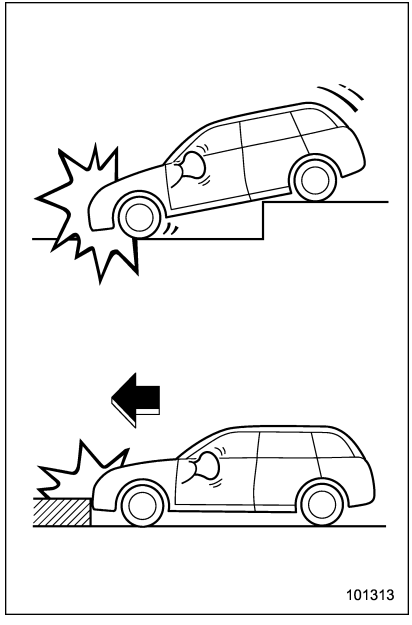
– SUITE –

▽ **Exemple d'accident au cours duquel les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploieront vraisemblablement**



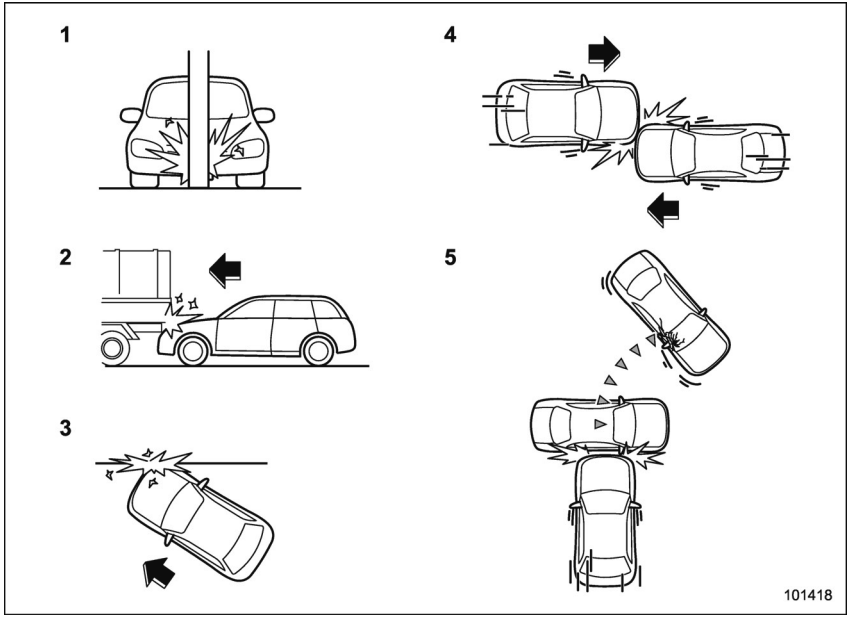
Une collision de front contre un épais mur de béton avec une vitesse du véhicule de l'ordre de 20 à 30 km/h (12 à 19 mph) ou plus actionnera le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les deux coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant. Le coussin de sécurité est aussi activé lorsque le véhicule subit un choc par l'avant du même genre et de la même intensité que la collision indiquée ci-dessus.

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploient**



Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant peuvent être actionnés si le soubassement du véhicule subit un fort impact par le bas (comme lorsque le véhicule tombe dans un fossé profond ou heurte violemment un obstacle tel qu'une bordure de trottoir).

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est peu vraisemblable que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploient**

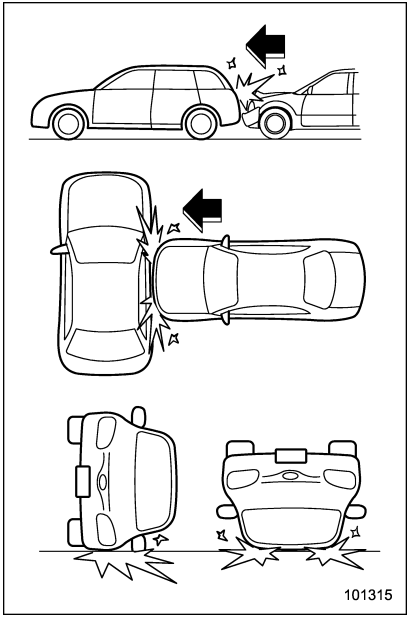


1) Le véhicule percute un objet tel qu'un poteau téléphonique ou un poteau de signalisation.
2) Le véhicule glisse sous le plateau de chargement d'un camion.
3) Le véhicule subit un impact frontal de travers.
4) Le véhicule subit un impact frontal de travers.
5) Le véhicule heurte un obstacle mobile ou qui peut se déformer, comme un véhicule en stationnement.

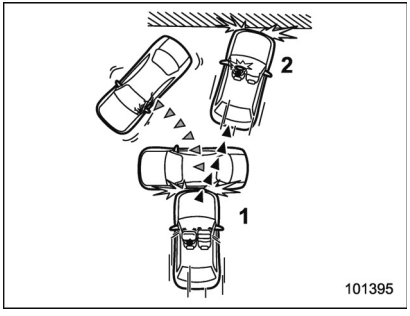
Dans divers types de collisions, le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant n'est pas nécessairement requis. En cas d'accident tel que ceux illustrés, les coussins de sécurité SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant ne se déploient pas toujours, cela dépendant de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

– SUITE –

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas**



Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager sont conçus pour ne pas se déployer dans la plupart des cas si le véhicule est heurté par le côté ou par l'arrière, s'il se renverse sur le flanc ou sur le toit, ou s'il est impliqué dans une collision frontale à petite vitesse.



1) Premier impact
2) Second impact

Dans un accident au cours duquel le véhicule subit plusieurs chocs, les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du passager avant ne se déploient qu'une fois lors du premier choc.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, d'abord avec un autre véhicule puis en succession rapide contre un mur de béton, une fois que le coussin de sécurité frontal du conducteur et/ou du passager s'est ou se sont déployé(s) lors du premier impact, il(s) ne peu(ven)t plus être actionné(s) lors du second impact.

■ Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS

Les coussins de sécurité SRS latéraux sont intégrés au dossier de chaque siège avant du côté de la portière, et sont signalés par l'étiquette "SRS AIRBAG".



En cas de collision violente ou d'intensité moyenne par le côté, le coussin de sécurité SRS latéral du côté de l'impact contre le véhicule se déploie entre l'occupant du siège et la portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire le choc à hauteur de la

poitrine et de la taille. Les coussins de sécurité latéraux SRS ne protègent que les occupants des sièges avant.

De chaque côté de l'habitacle, le rideau de sécurité SRS est logé dans le toit (entre le montant avant et un point à la verticale du siège arrière). Des repères "SRS AIRBAG" sont apposés en haut de chacun des montants avant et arrière.

En cas de collision latérale violente ou d'intensité moyenne par le côté, le rideau de sécurité SRS du côté du véhicule qui subit le choc se déploie entre l'occupant du siège et la vitre de portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire la violence du choc au niveau de la tête de l'occupant.

Lors d'un renversement du véhicule, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complète la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête du passager.

Lors d'une collision frontale de travers, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complètent la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête et au buste du passager.

▼ Fonctionnement

Les coussins de sécurité SRS latéraux et les rideaux de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Les coussins gonflables se déploient indépendamment les uns des autres, puisque chacun a son propre capteur d'impact.

- Coussin de sécurité latéral SRS du conducteur
- Coussin de sécurité latéral SRS du passager avant
- Rideau de sécurité SRS (côté droit)
- Rideau de sécurité SRS (côté gauche)

Lors d'un accident, Il est donc possible que seulement l'une de ces deux protections soit activée. Les coussins de sécurité SRS latéraux et les rideaux de sécurité SRS fonctionnent aussi indépendamment du système des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant logés dans le volant de direction et dans le tableau de bord.

Un capteur d'impact, qui détecte la force d'impact, est situé dans chacun des emplacements suivants.

- Dans les portières gauche et droite
- Dans les montants centraux gauche et droit
- Dans les logements de roue arrière gauche et droit
- Sous le siège arrière central

Un capteur de renversement est également situé à l'intérieur du module de commande de coussin de sécurité.

Si les deux capteurs suivants avant détectent ensemble un impact d'une force excédant le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche le gonflement **du coussin de sécurité SRS latéral et du rideau de sécurité SRS du côté de la collision**, indépendamment du fait que le capteur d'impact du logement de roue arrière du même côté ait ou non détecté un impact.

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact des montants centraux ou de portière avant

Si les deux capteurs suivants détectent ensemble une force d'impact supérieure à un niveau prédéterminé lors d'une collision latérale, le module de commande déclenche **uniquement le gonflement du rideau de sécurité SRS du côté de la collision**.

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact de logement

– SUITE –

des roues arrière

Si le capteur de renversement détecte un renversement du véhicule, le module de commande fait se déployer les **rideaux de sécurité SRS des deux côtés**. À ce moment, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant fonctionnent également en même temps.

Après déploiement, le coussin de sécurité SRS latéral se dégonfle immédiatement. Toutes ces opérations depuis la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS latéraux se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact reste un instant gonflé après déploiement, puis se dégonfle lentement.

Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS latéral et d'un rideau de sécurité SRS s'accompagnent d'un bruit soudain et assez fort que fait le coussin en se gonflant, et aussi d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système et la zone autour du dossier de siège avant à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Après déploiement, ne touchez à aucun des organes du système rideau de sécurité SRS (toute la partie du toit entre le montant avant et la verticale du siège arrière). Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS sont conçus comme suit.

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision latérale de force modérée à violente
- pour ne se déclencher qu'une seule fois

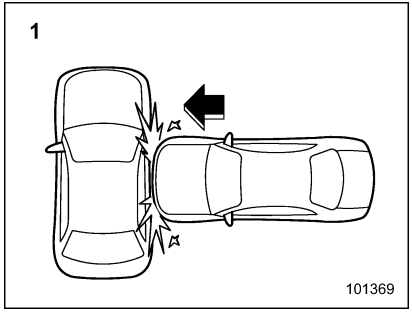
Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans les cas suivants.

- dans la plupart des impacts latéraux de force moindre
- dans la plupart des impacts par l'avant ou par l'arrière (car ils ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations)

Les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans un état extrêmement incliné tel que lors d'un renversement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas où le véhicule est incliné.

Le déploiement des coussins de sécurité SRS latéraux et de rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

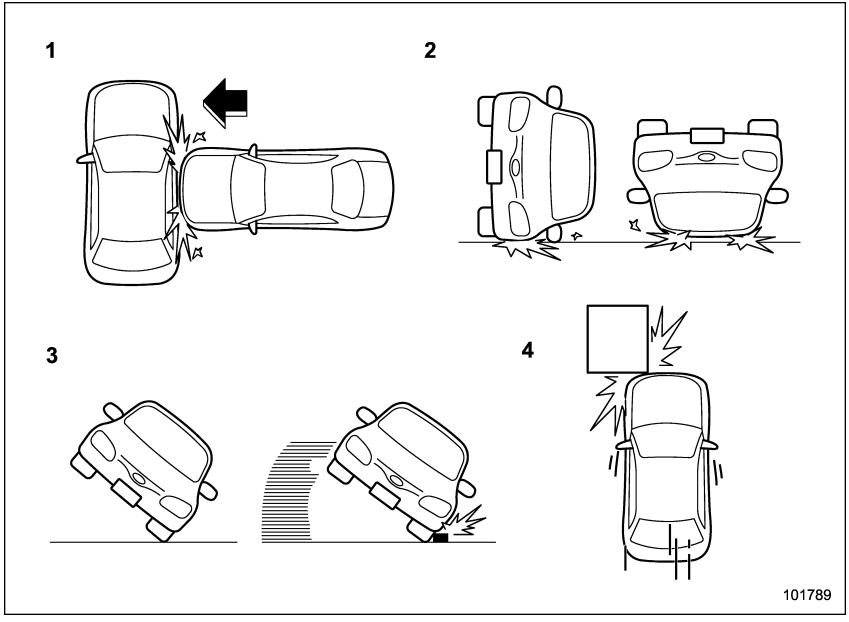
▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité SRS latéral.**



1) Un impact latéral fort à proximité du siège avant.

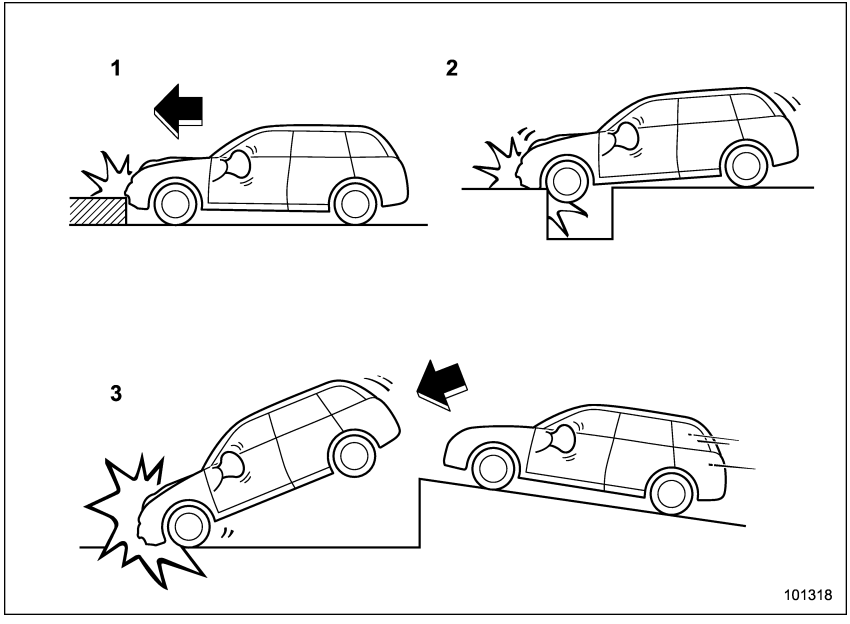
– SUITE –

▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**



1) Le véhicule est impliqué dans un fort impact de côté à proximité du siège avant ou du siège arrière.
2) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.
3) L'angle de renversement du véhicule est marginal ou les pneus du véhicule ont heurté le trottoir sur le côté en dérapant.
4) Un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal.

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS se déploient.**

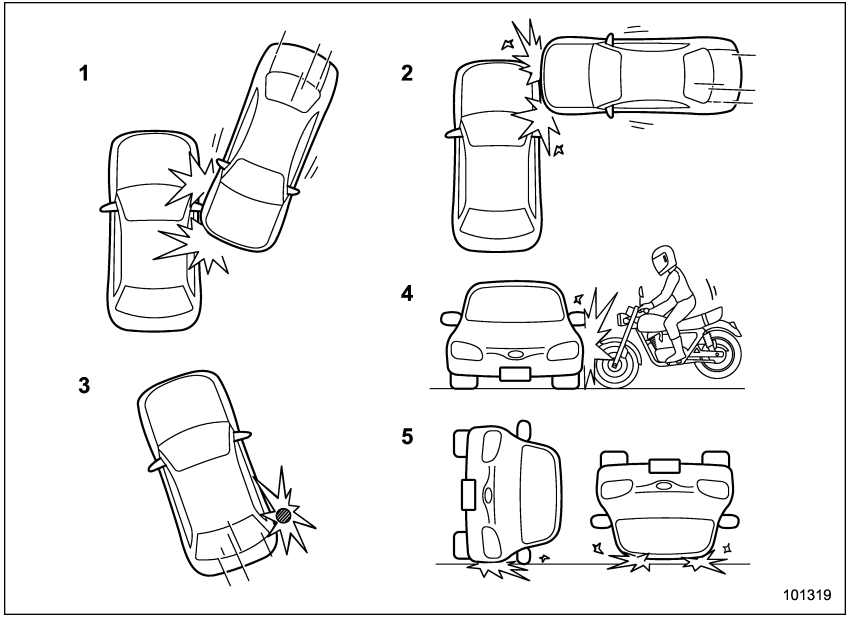


1) Heurter un trottoir, une bordure de trottoir ou une surface dure.
2) Tomber ou sauter au dessus d'un trou profond
3) Mauvaise réception ou chute du véhicule

Il est possible que les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS se déploient lors d'un fort impact en dessous de votre véhicule. Quelques exemples sont représentés dans l'illustration.

– SUITE –

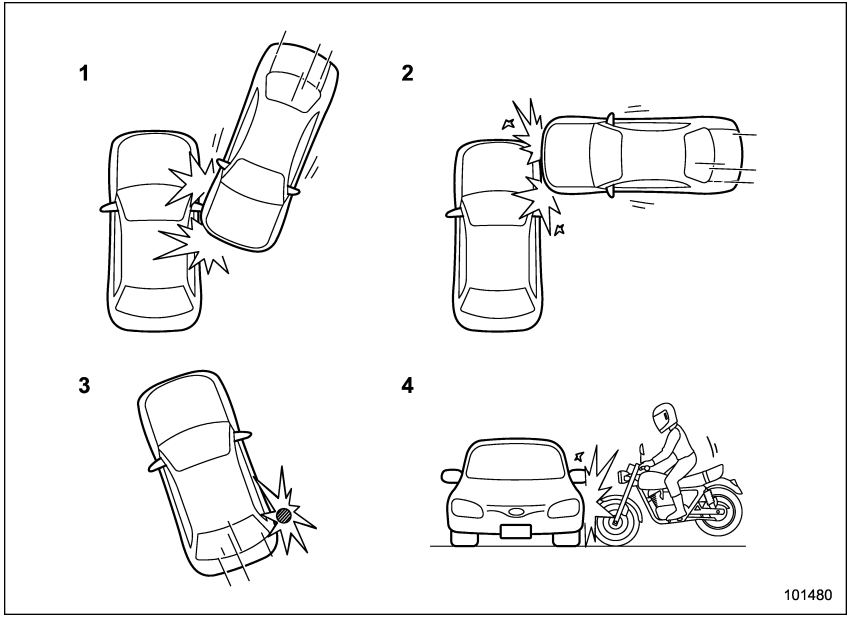
▽ **Exemple d'accident type susceptible de ne pas entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
5) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.

Il y a de nombreux types de collisions où il se peut que la ceinture de sécurité SRS latérale ne nécessitent pas de se déployer. Lors de la survenance d'un accident illustré, les coussins de sécurité SRS latéraux ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

▽ **Exemple d'accident type susceptible de ne pas entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**

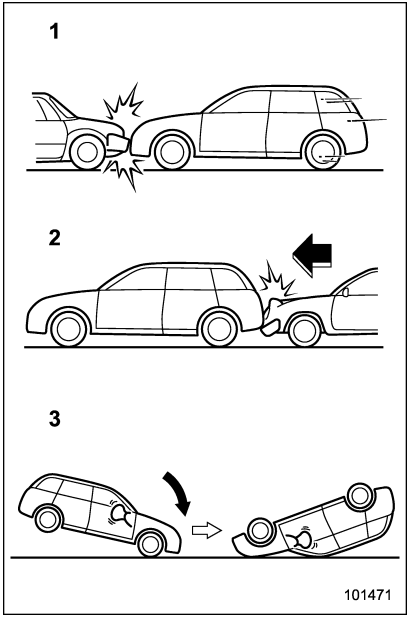


1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.

Il y a de nombreux types de collisions où il se peut que les rideaux de sécurité SRS ne nécessitent pas de se déployer. Lors de la survenance d'un accident illustré, les rideaux de sécurité SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

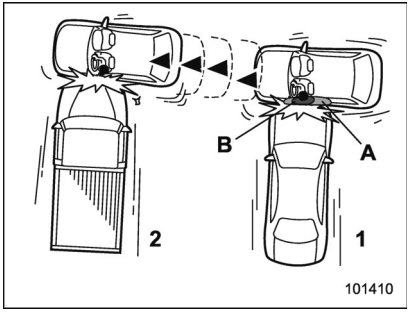
– SUITE –

▽ **Exemples d'accidents dans lesquels le coussin de sécurité SRS latéral et du rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule (mobile ou à l'arrêt).
2) Le véhicule est heurté par l'arrière.
3) Le véhicule tangue de l'avant vers l'arrière.

Dans le cas des accidents comme ceux illustrés, les coussins de sécurité SRS latéral et les rideaux de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer.

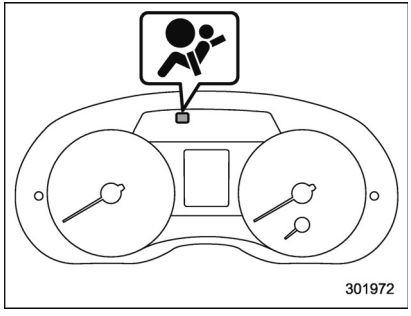


1) Premier impact
2) Second impact
A) Rideau de sécurité SRS
B) Coussin de sécurité SRS latéral

Dans un accident entraînant pour le véhicule plus d'un choc latéral du même côté, le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne se déploient qu'une fois lors du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision latérale, d'abord un impact avec un autre véhicule suivi d'un autre impact dans le même sens immédiatement après, une fois que le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ont été activé lors du premier impact, ils ne sont pas activés lors du second.

■ Surveillance du système des coussins de sécurité SRS



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

Un système de diagnostic surveille en permanence les coussins de sécurité SRS (y compris les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant) pendant la conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner en cas de besoin. Lorsque tout est normal, le témoin avertisseur des

coussins de sécurité SRS s'allume pendant 6 secondes environ au moment où on met le contacteur d'allumage en position "ON" puis s'éteint.

Les organes contrôlés par le système de surveillance sont les suivants:

- Capteur auxiliaire avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de commande du coussin gonflable (y compris le capteur d'impact et le capteur de renversement)
- Module de coussin de sécurité frontal
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Module de protège-genoux gonflable (côté conducteur)
- Capteur de coussin de sécurité latéral
  - Montant central côté droit
  - Montant central côté gauche
- Capteur d'impact de la portière avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de coussin de sécurité latéral
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Capteur de rideau de sécurité
  - Logement de roue arrière côté droit
  - Logement de roue arrière côté gauche
- Module de rideau de sécurité
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
- Prétensionneur de ceinture de sécurité
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Prétensionneur de sangle abdominale (côté passager avant)
- Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- Capteur du système de détection de présence d'un passager avant
- Module de commande pour détection de présence d'un passager avant
- Indicateur ON/OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant
- Ensemble du câblage associé

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement. Présentez immédiatement votre véhicule au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

- **Le témoin avertisseur clignote ou s'allume et s'éteint.**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**

■ Entretien du système des coussins de sécurité SRS

⚠ DANGER

- **Avant de jeter un module du coussin de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Les coussins de sécurité SRS ne sont pas des organes que l'utili-**

– SUITE –

sateur peut entretenir par lui-même. N'utilisez jamais d'appareil d'essai des circuits électriques sur les circuits du système des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le gonflement inopiné des coussins de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Pour toute intervention d'entretien ou de réparation aux endroits mentionnés dans la liste ci-après, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU. Ces zones renferment le module de commande des coussins de sécurité SRS, les capteurs d'impact et les modules de coussin de sécurité.

- **Sous la console centrale**
- **À l'avant du véhicule, côtés droit et gauche**
  - **Volant et colonne de direction, et aux alentours**
  - **Partie basse de la colonne de direction, et aux alentours**
  - **Dessus du tableau de bord côté passager avant, et aux alentours**
  - **Chaque siège avant, et aux alentours**
  - **Intérieur de chacun des montants centraux**
  - **Intérieur de chaque portière avant**
  - **Sur chaque côté du toit (du montant avant à un point au dessus du siège arrière)**
  - **Entre le coussin de siège arrière et le logement de roue arrière, de chaque côté.**
  - **Sous le siège arrière central**

Un coussin de sécurité SRS qui s'est déployé doit être remplacé par un concessionnaire agréé SUBARU. Les composants du système des coussins de sécurité SRS doivent toujours être remplacés par des pièces SUBARU d'origine.

REMARQUE

Le cas échéant, consultez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- **L'avant du véhicule a été impliqué dans un accident sans que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou celui du conducteur et du passager ne se déploient.**
- **Le rembourrage du volant de direction, le panneau de couverture du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant ou le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière) présente une rayure ou une fissure ou est autrement endommagé.**
- **Le montant central, la portière arrière, le logement de roue arrière ou le faux-châssis arrière ou le voisinage d'une de ces parties du véhicule a subi un choc, sans que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient.**
- **Le tissu ou le cuir des dossiers de siège avant est élimé, déchiré ou autrement endommagé.**
- **L'arrière du véhicule a été impliqué dans un accident au cours duquel aucun coussin de sécurité SRS ne s'est déployé.**

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

⚠ DANGER

Pour éviter que le système se déclenche accidentellement ou qu'il soit rendu inopérant, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, il ne faut modifier en aucune manière ni les composants, ni le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS.

Cette remarque concerne les modifications suivantes.

- **Installation d'un volant autre que celui d'origine**
- **Adjonction de garnitures supplémentaires sur le tableau de bord**
- **Installation de sièges autre que ceux d'origine**
- **Remplacement du tissu ou du cuir des sièges**
- **Installation de pièces de tissu ou de cuir supplémentaires sur les sièges avant**
- **Fixation d'un microphone de type mains libres ou de tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou tout autre endroit de l'habitacle du véhicule sur le passage d'un rideau de sécurité SRS lorsqu'il se déploie.**
- **Il est déconseillé d'installer un équipement électrique/électronique tel qu'un émetteur/récepteur radio mobile sur ou à proximité des organes d'un système de coussin de sécurité SRS et/ou son câblage électrique. Cela risquerait d'interférer avec le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.**

⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des coussins de sécurité SRS.

- **À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.**
- **Sur le côté du véhicule, installation de tout équipement (marchepieds ou protections de bas de marche, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

Clés 2-3
Types de clé 2-3
Plaque de numéro de clé 2-3
Antidémarrage 2-3
Témoin indicateur du système de sécurité 2-4
Remplacement des clés 2-4
Certification pour le dispositif antidémarrage 2-5
Serrures de portière 2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur 2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur 2-7
Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8
Commutateurs de verrouillage électrique des portières 2-9
Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur 2-9
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles) 2-10
Précautions de sécurité 2-10
Verrouillage et déverrouillage avec la fonction du système "d'accès mains libres" 2-14
Réglage du signal sonore de confirmation 2-18
Carillons et témoin d'avertissement 2-18
Désactiver la fonction d'accès sans clé 2-18
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement. 2-20
Remplacer la pile de la clé d'accès 2-20
Remplacer la clé d'accès 2-20
Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir 2-20
Accès par Code PIN (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") 2-21
Enregistrement d'un code PIN 2-22
Déverrouillage 2-23
Système d'entrée sans clé par télécommande 2-23
Verrouillage des portières 2-25
Déverrouillage des portières 2-25
Déverrouillage du hayon 2-25
Fonction de repérage du véhicule 2-25
Émission d'une alarme d'appel au secours 2-26
Réglage du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") 2-26
Remplacement de la pile 2-26
Remplacement des transmetteurs perdus 2-26
Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande 2-27
Système d'alarme 2-28
Fonctionnement du système 2-28
Pour activer et désactiver le système d'alarme 2-28
Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance 2-29
Pour armer le système d'alarme 2-29
Pour désarmer le système d'alarme 2-32
Mode parking gardé 2-33
Armement passif 2-33
Informations sur les tentatives d'effraction 2-34
Capteurs d'impact (option concessionnaire) 2-35
Verrou de sécurité pour enfants 2-35

Vitres **2-36**
- **Opération de lève-vitre électrique par le conducteur** **2-36**
- **Opération de lève-vitre électrique par les passagers** **2-39**
- **Initialisation des lève-vitres électriques** **2-39**

Hayon **2-40**
- **Verrouillage/déverrouillage** **2-40**
- **Ouvrir/fermer** **2-40**

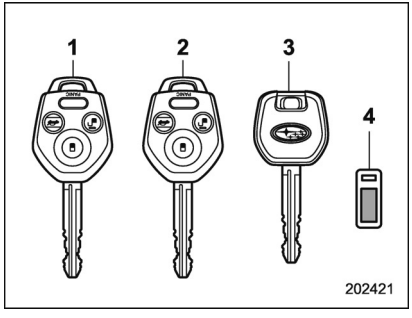
Toit ouvrant opaque (selon modèles) **2-41**
- **Commandes de toit ouvrant opaque** **2-42**
- **Pare-soleil** **2-43**

Clés

■ Types de clé

REMARQUE

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”, reportez-vous à “Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir” ☞2-10.



1) Clé principale
2) Clé de secours
3) Clé secondaire
4) Plaque de numéro de clé

Le véhicule est livré avec trois types de clé.

⚠ ATTENTION

N’attachez pas de porte-clés ou d’étui à clés de grande taille à vos clés. Si cet accessoire venait heurter vos genoux pendant la conduite, le contacteur d’allumage pourrait être tourné de la position “ON” à la position “ACC” ou “LOCK” (éteint), ce qui arrêterait le système hybride.

■ Plaque de numéro de clé

Le numéro de clé est gravé sur la plaque de numéro de clé attachée au jeu de clés. Prenez la peine de noter les numéros de clé et de garder cette information dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule. Vous aurez besoin de ce numéro pour faire fabriquer un double en cas de perte de la clé, ou bien si les portières ont été verrouillées avec les clés à l’intérieur du véhicule. Reportez-vous à “Remplacement des clés” ☞2-4.

Antidémarrage

Le dispositif antidémarrage a pour but d’interdire la mise en marche du système hybride par une personne non autorisée à utiliser le véhicule. Seules les clés enregistrées au dispositif antidémarrage de votre véhicule peuvent être utilisées pour démarrer le véhicule. Ce système ne garantit toutefois pas la prévention à 100% des vols.

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”:

Si vous appuyez sur le contacteur d’allumage à bouton-poussoir lorsque vous portez une clé d’accès non enregistrée, le commutateur ne se mettra pas sur la position “ON” et le système hybride ne démarrera pas.

Pour les modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”:

Une clé non enregistrée, même si elle entre dans le contacteur d’allumage et tourne jusqu’à la position “START”, ne permet pas d’utiliser le véhicule car le système hybride s’arrête automatiquement au bout de quelques secondes.

Chacune des clés d’un véhicule à verrou

– SUITE –

électronique renferme un transpondeur dans lequel a été enregistré un code d'identification de clé. Le transpondeur transmet le code d'identification de la clé au récepteur du système d'anti-démarrage dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'une clé d'accès est détectée dans la plage de fonctionnement des antennes à l'intérieur du véhicule (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- Lorsqu'une clé est insérée dans le contacteur d'allumage et mise en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

S'il correspond au code d'identification enregistré dans la mémoire de système, celui-ci autorise la mise en marche du système hybride. La transmission et la reconnaissance du code d'identification étant pratiquement instantanées, le système de verrou électronique n'entrave pas la mise en marche normale du système hybride.

Si le système hybride ne démarre pas, effectuez une des procédures suivantes.

- Effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du système hybride" ☞9-26 (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Sortez la clé une fois avant d'essayer à nouveau (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"). Reportez-vous à "Contacteur d'allumage" ☞3-4.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la clé dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit exposé à une forte chaleur.**
- **Les clés doivent être protégées de l'humidité. Si une clé a été mouillée, séchez-la immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**

REMARQUE

Pour protéger votre véhicule contre le vol, observez strictement les mesures de sécurité suivantes:

- **Ne quittez jamais votre véhicule en laissant les clés à l'intérieur.**
- **Avant de quitter votre véhicule, fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque et verrouillez les portières et le hayon.**
- **Ne laissez pas vos clés de secours ou le document sur lequel vous avez noté les numéros de clé à l'intérieur du véhicule.**
- **Le véhicule est équipé d'un dispositif antidémarrage ne nécessitant pas d'entretien.**

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Reportez-vous à "Témoin indicateur du système de sécurité" ☞3-34.

■ Remplacement des clés

La plaque de numéro de clé est indispensable pour faire fabriquer un double. Avant emploi, toute nouvelle clé doit être enregistrée afin d'être reconnue par le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Le nombre maximum de clés pouvant être enregistrées pour l'utilisation sur un véhicule est comme suit.

- Quatre (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- Sept (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Une clé qui a déjà été enregistrée est nécessaire afin d'enregistrer une nouvelle clé.

Si vous perdez une clé, le code d'identi-

fication de la clé perdue reste en mémoire dans le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Pour des raisons de sécurité, il est préférable d'effacer de la mémoire du système le code d'identification de la clé perdue. Pour effacer le code d'identification de la clé perdue, toutes les clés à utiliser sont nécessaires.

Pour tout détail concernant l'enregistrement de la nouvelle clé et l'effacement du code d'identification de la clé perdue, consultez votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour le dispositif antidémarrage

▼ Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

Reportez-vous à "Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞2-20.

▼ Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

▽ Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: MOZRI-38BFH

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC
Tout changement ou modification effectué sans l'accord exprès de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

▽ Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

202755

Serrures de portière

■ Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur

REMARQUE

Si vous déverrouillez la portière du conducteur avec une clé (y compris la clé mécanique) et ouvrez la portière alors que le système d'alarme du véhicule est armé, le système d'alarme se déclenchera et la sirène du véhicule retentira. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes:

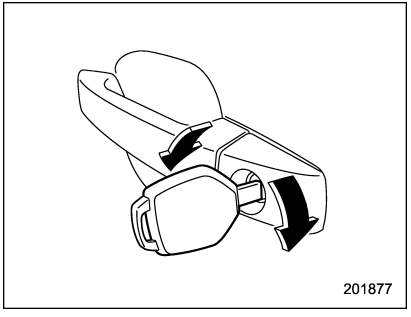
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- **Appuyez sur n'importe quel bouton de la clé d'accès (sauf lorsque la pile de clé d'accès est déchargée).**
- **Enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "ACC".**
- **Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes.**
  - **– Saisissez la poignée de la portière avant**
  - **– Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon**

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

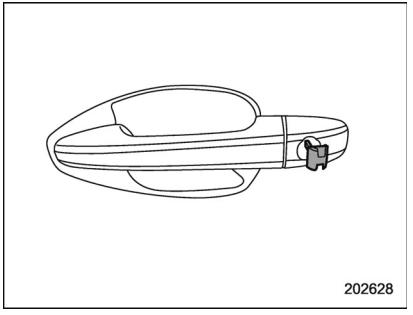
- **Appuyez sur n'importe quel bouton du transmetteur à distance (sauf lorsque la pile du transmetteur est déchargée).**
- **Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "ON".**

Pour plus de détails concernant le système d'alarme, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-28.



Pour verrouiller la portière conducteur depuis l'extérieur avec la clé, tournez la clé vers l'avant.

Pour déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière du véhicule. Après déverrouillage, tirez la poignée extérieure pour ouvrir la portière.

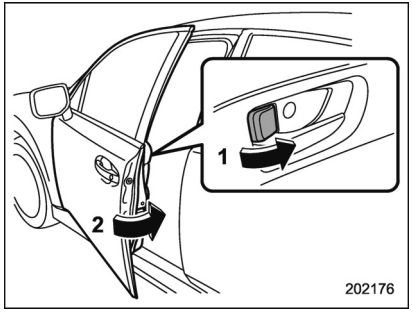


REMARQUE

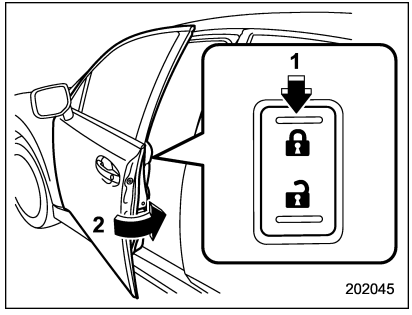
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

Pour verrouiller la portière de l'extérieur sans la clé, les méthodes suivantes sont disponibles.



Verrouillage en utilisant le loquet.
1) Basculez le loquet vers l'avant.
2) Fermez la portière.



Verrouillage en utilisant le commutateur de verrouillage électrique des portières
1) Appuyez sur le côté avant (côté verrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
2) Fermez la portière.

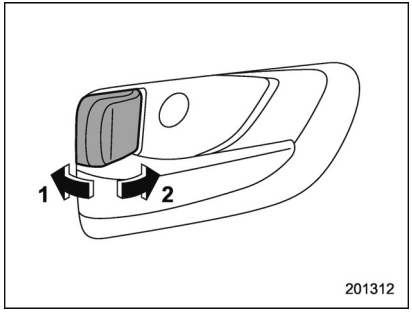
Ceci a pour effet de verrouiller en une fois toutes les portières fermées et le hayon.

Avant de quitter le véhicule, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon ont été verrouillés.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières de l'extérieur sans clé, assurez-vous que la clé n'est pas restée à l'intérieur du véhicule.

■ Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur



1) Déverrouiller
2) Verrouiller

Pour verrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'avant. Pour déverrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'arrière.

Le repère rouge du loquet est visible lorsque la portière est déverrouillée.

Après déverrouillage, ouvrez la portière en tirant la poignée intérieure.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon ont été fermés.

– SUITE –

⚠ DANGER

Les portières doivent toujours être verrouillées pendant la conduite, surtout s'il y a de jeunes enfants à bord du véhicule.

En plus d'une utilisation correcte des ceintures de sécurité et des systèmes de retenue pour enfants, le fait de verrouiller les portières réduit le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Cela contribue aussi à éviter qu'un passager ne tombe hors du véhicule si la portière est ouverte accidentellement, et vous protège aussi contre les délinquants qui ne peuvent ainsi ouvrir une portière et pénétrer dans le véhicule.

■ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermé, l'éclairage intérieur reste allumé. Cependant, plusieurs lumières sont automatiquement éteintes via la fonction de prévention de décharge de la batterie afin de prévenir le déchargement de la batterie auxiliaire 12 V. Cette fonction concerne les éclairages intérieurs suivants.

Élément	Position de la commande	Extinction automatique
Lampe de lecture*1	OFF*1	Au bout de 20 minutes environ
Plafonnier	DOOR	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage du contacteur d'allumage	—	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage de l'espace de chargement	DOOR	Au bout de 20 minutes environ

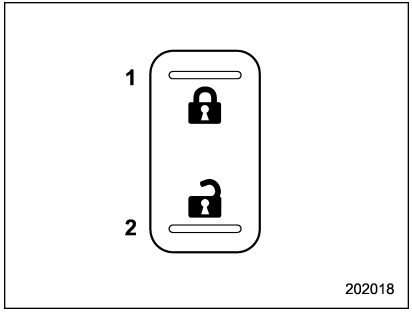
*1: La fonction de prévention de déchargement de la batterie affecte uniquement les lampes de lecture sur les modèles avec toit ouvrant opaque et uniquement lorsque les interrupteurs de lampe de lecture sont en position OFF. Les lampes de lecture sur les modèles sans toit ouvrant opaque ne s'éteignent pas automatiquement, donc appuyez sur les commandes d'éclairage pour les éteindre.

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour changer le réglage.

REMARQUE

- **Le réglage usine (par défaut) est réglé sur "activation".**
- **Vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon sont bien fermés lorsque vous quittez le véhicule.**
- **Pour les modèles avec le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, la fonction de prévention de déchargement de la batterie ne fonctionne pas lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".**
- **Pour les modèles dépourvus de contacteur d'allumage à bouton-poussoir, la fonction de prévention de déchargement de la batterie est inopérante tant que la clé est dans le contacteur d'allumage.**

Commutateurs de verrouillage électrique des portières



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés et déverrouillés à partir du commutateur de verrouillage électrique de la portière avant côté conducteur ou de la portière avant côté passager.

Pour verrouiller les portières, appuyez sur le côté avant du commutateur.
Pour déverrouiller les portières, appuyez sur le côté arrière du commutateur.

Lorsqu'on ferme les portières après avoir activé le système de verrouillage, les portières restent verrouillées.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières par l'extérieur à l'aide des commutateurs de verrouillage électrique, vérifiez que vous n'avez pas laissé la clé à l'intérieur du véhicule.

■ Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Cette fonction empêche le verrouillage des portières sous les conditions suivantes.

- La clé se trouve encore dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- Le contacteur d'allumage est en position "ON" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Cette fonction peut être activée et désactivée à volonté par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- **Le réglage usine (par défaut) est réglé sur "activation".**
- **Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que vous emportez la clé avec vous.**

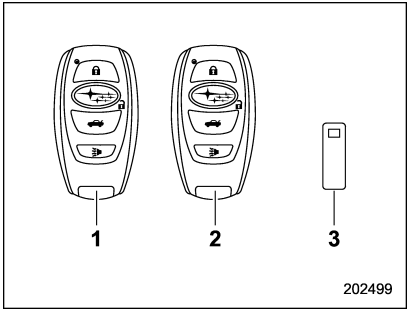
▼ Comportement après activation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Avec la portière du conducteur ouverte, les portières restent automatiquement déverrouillées même si le commutateur de verrouillage électrique des portières est appuyé vers l'avant.

▼ Comportement après désactivation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

- Si on pousse le bouton de verrouillage vers la position avant ("LOCK") avec la portière du conducteur ouverte et qu'on referme ensuite la portière du conducteur avec le bouton de verrouillage dans cette position, la portière du conducteur se verrouille.
- Si on verrouille la portière du conducteur par l'extérieur du véhicule en utilisant la clé de secours, la portière se verrouille.

Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles)



1) Clé d'accès (principale)
2) Clé d'accès (secondaire)
3) Plaque de numéro de clé

Le véhicule dispose de deux clés d'accès et d'une plaque de numéro de clé. Pour plus de détails concernant la plaque de numéro de clé, reportez-vous à "Plaque de numéro de clé" ☞2-3.

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir vous permet d'exécuter les fonctions suivantes lorsque vous portez sur vous la clé d'accès.

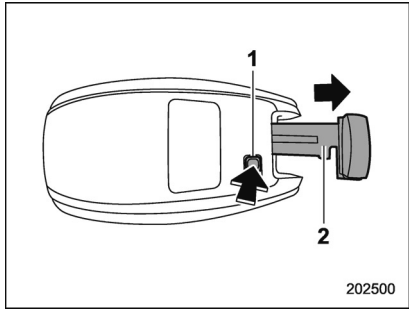
- Verrouillage et déverrouillage des portières et du hayon
- Démarrage et arrêt du système hybride. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du système hybride" ☞7-10.
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-28.

Le verrouillage et le déverrouillage par le système de télédéverrouillage peut aussi être commandé à l'aide des boutons sur la clé d'accès. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-23.

Une clé mécanique est attachée à chaque clé d'accès. La clé mécanique est utilisée pour les actions suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage de la portière du conducteur
- Verrouillage et déverrouillage de la boîte à gants

Vous ne pouvez pas déverrouillez la boîte à gants sans utiliser la clé mécanique. Vous pouvez conserver la boîte à gants verrouillée lorsque vous quittez votre véhicule et la clé d'accès (avec la clé mécanique retirée) à un parc de stationnement.



1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la clé d'accès, retirez la clé mécanique.

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implanté, restez à une distance d'au moins 22 cm (8,7 po) des antennes émettrices installées sur le véhicule.

Les ondes radio émises par les antennes émettrices sur le véhicule pourraient nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques ou des

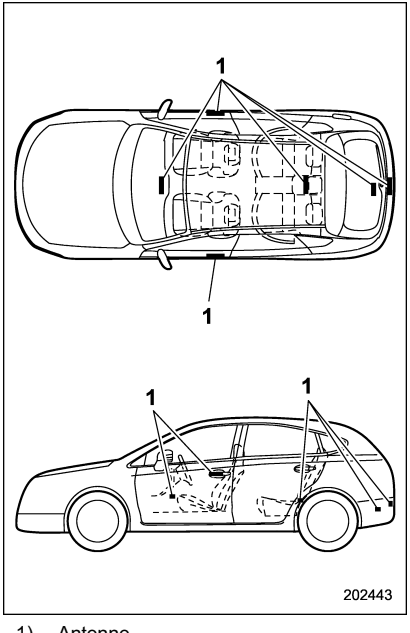
défibrillateurs implantés.

Si vous portez un équipement médical électronique autre qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implanté, avant d'utiliser la fonction du système d'accès et de démarrage mains libres à bouton-poussoir, reportez-vous à "Les ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" mentionné plus tard, et contactez le fabricant de l'appareil médical électronique pour plus d'informations. Les ondes radio des antennes de transmission du véhicule pourraient affecter négativement le fonctionnement de l'équipement électronique médical.

"Les ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

- **L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir utilise des ondes radio de la fréquence suivante* en complément des ondes radio utilisées pour le système de télédéverrouillage. Les ondes radio sont régulièrement émises par les antennes installées sur le véhicule, comme indiqué dans la figure suivante.**

  *** Fréquence radio: 134 kHz**



1) Antenne

⚠ ATTENTION

- **Ne jamais laisser ni ranger la clé d'accès à l'intérieur du véhicule (par ex., sur le tableau de bord, à l'intérieur de la boîte à gants, sur le siège, dans le vide-poches de porte ou à l'angle de l'espace de chargement) ou dans les 2 m (6,6 pieds) autour du véhicule (par exemple, dans un garage). La clé d'accès peut être enfermée à l'intérieur du véhicule, ou la batterie risque de se décharger rapidement. Notez que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut ne pas s'allumer dans certains cas, selon l'emplacement de la clé d'accès.**
- **La clé d'accès contient des composants électriques. Observez les précautions suivantes pour empêcher les dysfonctionnements.**
  - **Bien qu'il soit possible de remplacer la pile de la clé d'accès vous-même, il est recommandé toutefois de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU pour éviter les risques de dommages au moment du**

– SUITE –

remplacement.
- – La clé mécanique doit être protégée de l'humidité. Si la clé d'accès est mouillée, essuyez-la immédiatement, puis laissez-la sécher complètement.
- – N'appliquez pas de chocs trop violents à la clé d'accès.
- – Laissez la clé d'accès à l'écart de sources magnétiques.
- – Ne laissez jamais la clé d'accès dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit pouvant être exposé à une forte chaleur, comme sur le tableau de bord. Cela pourrait endommager la batterie ou provoquer des dysfonctionnements du circuit.
- – Ne mettez pas la clé d'accès dans une machine à laver par ultrason.
- – Ne laissez pas la clé d'accès dans des endroits humides ou poussiéreux. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.
- – Ne laissez pas la clé d'accès à proximité d'ordinateurs personnels ou d'appareils ménagers électriques. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement de la clé d'accès, ce qui causerait un déchargement de la pile.

- Si vous faites tomber la clé d'accès, la clé conventionnelle intégrée à l'intérieur risque de se détacher. Faites attention de ne pas perdre la clé mécanique.
- N'appuyez pas sur le bouton de la clé d'accès lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons de la clé d'accès provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez la clé d'accès dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de cette dernière.

REMARQUE

- Le paramétrage opérationnel/non opérationnel de la fonction du système d'accès mains libres peut être modifié. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Désactiver la fonction d'accès sans clé" ☞2-18. Le réglage peut également être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Pour obtenir des informations détaillées à propos de la méthode de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir alors que la fonction du système d'accès mains libres est en mode non opérationnel, reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-25.
- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir utilise de faibles ondes radio. L'état des conditions environnementales et de la clé d'accès peut interférer dans la communication entre la clé d'accès et le véhicule dans les conditions suivantes, et il risque de ne pas être possible de verrouiller ou déverrouiller les portières ou de démarrer le système hybride.
  - – Lors de l'utilisation à proximité d'une installation où de fortes ondes radio sont transmises, telle qu'une station de radio et des lignes de transmission électriques
  - – Lorsque des produits qui émettent des ondes radio sont utilisés,

tels qu'une clé d'accès ou une clé à télécommande d'un autre véhicule
– Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'appareils de communication sans fil, tels qu'un téléphone cellulaire
– Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'un objet métallique
– Lorsque des accessoires métalliques sont fixés à la clé d'accès
– Lorsque vous portez la clé d'accès sur vous avec des appareils électroniques tels qu'un ordinateur portable
– Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée

- La clé d'accès est toujours en communication avec le véhicule et utilise la pile en continu. Bien que la durée de vie de la pile varie selon les conditions d'utilisation, elle est d'environ 1 à 2 ans. Si la pile est complètement déchargée, remplacez-la par une neuve.
- Si une clé d'accès est perdue, il est recommandé que la clé d'accès soit réenregistrée. Pour le réenregistrement d'une clé d'accès, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Pour une clé d'accès de rechange, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Pour un véhicule, le nombre maximum de clés d'accès que l'on peut enregistrer est de 7.
- Rangez soigneusement la languette du numéro de clé livrée avec la clé d'accès. Elle est nécessaire pour toute réparation du véhicule.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans les espaces de rangement à l'intérieur du véhicule, tels que le vide-poches de porte, le tableau de bord et l'angle de l'espace de chargement. Les vibrations peuvent endommager la clé ou activer le commutateur, pouvant causer un blocage.
- Après que la batterie auxiliaire 12 V est déchargée ou remplacée, l'initialisation du système de verrouillage de direction peut être nécessaire pour démarrer le système hybride. Dans ce cas, effectuez la procédure suivante pour initialiser l'antivol de direction.

(1) Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "OFF". Reportez-vous à "Changement de l'état d'alimentation" ☞3-7 pour plus de détails.
(2) Ouvrez et fermez la portière du conducteur.
(3) Attendez pendant environ 10 secondes.

Lorsque le volant de direction est bloqué, l'initialisation est terminée.

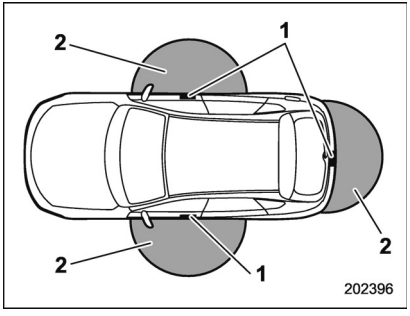
- Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants.
  – Sur le tableau de bord
  – Sur le sol
  – Dans la boîte à gants
  – À l'intérieur de la poche de la garniture de portière
  – Sur le siège arrière
  – Au niveau de l'espace de chargement

Dans le cas contraire, les situations suivantes peuvent se produire.
– La clé d'accès est enfermée par erreur à l'intérieur du véhicule.
– Une fausse alerte apparaît bien qu'aucun dysfonctionnement ne se produise en réalité.
– Aucun avertissement n'apparaît même lorsqu'un dysfonctionnement se produit.

– SUITE –

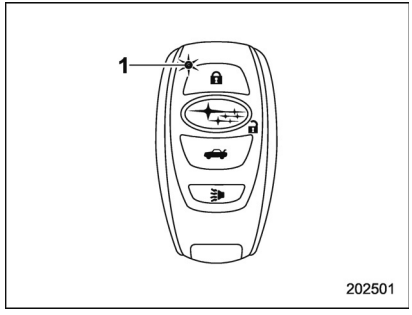
■ Verrouillage et déverrouillage avec la fonction du système “d’accès mains libres”

▼ Portées de fonctionnement



1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

Les plages de fonctionnement des fonctions verrouillage/déverrouillage de la porte et du hayon sont d’environ 40 à 80 cm (16 à 32 po) à partir des poignées de portières respectives et du motif du hayon.



1) Indicateur LED

Lorsque la clé d’accès se trouve dans l’une des plages de fonctionnement des portières avant, le témoin LED de la clé d’accès clignote. Lorsque les fonctions du système d’accès mains libres sont désactivées, le témoin LED ne clignote pas à moins d’appuyer sur l’une des touches de la clé d’accès.

▽ Conseils pour la portée de fonctionnement

- Le verrouillage à l’aide de la fonction du système d’accès mains libres peut être utilisé uniquement par le capteur de verrouillage de porte dans la plage de fonctionnement dans laquelle la clé d’accès est détectée.
- Le déverrouillage à l’aide de la fonction du système d’accès mains libres peut être utilisé uniquement par la poignée de porte dans la plage de fonctionnement dans laquelle la clé d’accès est détectée.
- Si la clé d’accès se trouve trop près de la carrosserie du véhicule, la fonction du système d’accès mains libres peut ne pas fonctionner correctement. Si cela ne fonctionne pas correctement, répétez la procédure en prenant plus de distance.
- Si la clé d’accès se trouve à proximité du sol ou sur un emplacement surélevé par rapport au sol, même si elle se trouve dans la plage de fonctionnement indiquée, la fonction du système d’accès mains libres peut ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque la clé d’accès se trouve dans la plage de fonctionnement, il est possible pour n’importe qui, même quelqu’un qui n’est pas porteur de la clé d’accès, d’activer la fonction du système d’accès mains libres. Notez que le verrouillage et déverrouillage peuvent être utilisés uniquement par la poignée de portière, le capteur de verrouillage de portière, le bouton du mécanisme d’ouverture du hayon ou le bouton de verrouillage arrière dans la plage de fonctionnement dans laquelle la clé d’accès est détectée.
- Il n’est pas possible de verrouiller les portières et le hayon avec la fonction du

système d'accès mains libres alors que la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule. Toutefois, selon l'état de la clé d'accès et les conditions environnantes, la clé d'accès peut être verrouillée à l'intérieur du véhicule. Avant de verrouiller, assurez-vous que vous détenez la clé d'accès.

- Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée, ou lors de son utilisation dans un endroit avec de fortes ondes radioélectriques ou bruit (par ex., près d'une tour de radio, d'une centrale électrique, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport, d'un panneau de signalisation électrique ou dans une zone où un équipement sans fil est utilisé), ou lors d'une communication sur un téléphone cellulaire, les plages de fonctionnement peuvent être réduites ou la fonction du système d'accès mains libres peut ne pas fonctionner.

Dans un tel cas, appliquez la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-25.

- Lorsqu'une clé d'accès se trouve dans la plage de fonctionnement, si la poignée de portière est humide en raison d'une exposition à une grande quantité d'eau lors du lavage du véhicule ou lors de fortes pluies, les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées.
- La fonction du système d'accès mains libres peut ne pas fonctionner correctement, selon l'état de la clé d'accès et les conditions des ondes radio autour du véhicule. Dans un tel cas, appliquez la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-25.

▼ Comment utiliser les fonctions d'accès sans clé

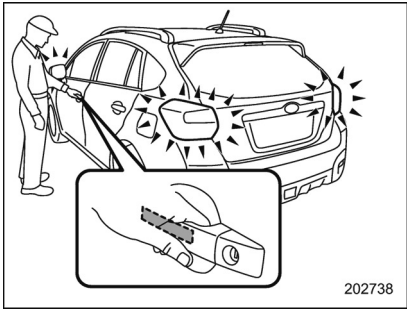
▽ Conseils pour la fonction d'accès sans clé

- Lorsque vous verrouillez les portières et le hayon à l'aide de la fonction du système d'accès mains libres, mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur arrêt. Il n'est pas possible de verrouiller les portières et le hayon à l'aide de la fonction du système d'accès mains libres lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur la position "ACC" ou "ON". Pour plus de détails sur la mise en arrêt du contacteur d'allumage à bouton-poussoir, reportez-vous à "Changement de l'état d'alimentation" ☞3-7.
- Si la poignée de portière est agrippée avec une main gantée, le verrouillage de la portière risque de ne pas être activé.
- Si le capteur de verrouillage de la portière est touché trois fois ou plus à plusieurs reprises, le système va ignorer le fonctionnement du capteur.
- Lorsque vous effectuez la procédure de verrouillage trop rapidement, le verrouillage peut ne pas avoir été effectué. Après avoir verrouillé les portières, il est recommandé de tirer sur les poignées de portière ARRIÈRE afin de vous assurer que les portières ont bien été verrouillées.
- Il est possible de verrouiller des portières, même lorsque l'une des portières est ouverte. Après avoir effectué la procédure de verrouillage, fermez la portière laissée ouverte ou le hayon pour le verrouiller.
- Dans les 3 secondes qui suivent le verrouillage des portières et le hayon en utilisant la fonction du système d'accès mains libres, il n'est pas possible de déverrouiller les portières et/ou le hayon à l'aide de la fonction du système d'accès mains libres.
- Lors du verrouillage, assurez-vous de porter la clé d'accès sur vous afin d'empêcher l'enfermement de la clé d'accès dans le véhicule.
- Le réglage du fonctionnement des feux de détresse peut être modifié par votre concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.
- Le réglage du fonctionnement des feux de détresse peut être modifié en utilisant l'écran multifonctions. Reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" ☞3-76

– SUITE –

pour plus de détails.

▽ **Déverrouillage**

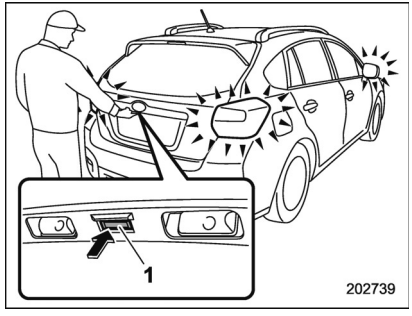


Portez la clé d'accès sur vous, et saisissez la poignée de la portière.

- Lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie, seule la portière du conducteur sera déverrouillée.
- Lorsque la poignée de portière du passager avant est saisie, toutes les portières y compris le hayon seront déverrouillées.

En plus de cela, on entend une tonalité électronique deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

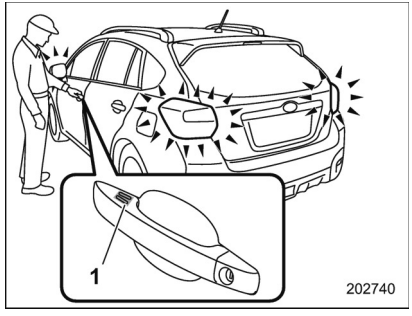
▽ **Ouverture du hayon**



1) Bouton d'ouverture du hayon

Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton du mécanisme d'ouverture du hayon. Seul le hayon sera déverrouillé et ouvert. En plus de cela, on entend une tonalité électronique deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

▽ **Verrouillage à l'aide du capteur de verrouillage de portière**



1) Capteur de verrouillage de portière

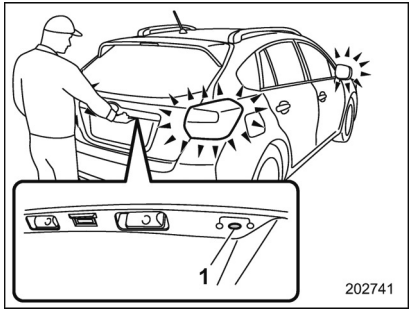
Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières y compris le hayon, et touchez le capteur de verrouillage de portières sur la poignée de portière. Toutes les portières, y compris le hayon, seront verrouillées. De plus, on entend une tonalité électronique une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

REMARQUE

Après avoir touché le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller toutes les portières (y compris le hayon), si vous touchez le capteur de verrouillage de portière une fois de plus afin d'essayer le fonctionnement

de verrouillage sans avoir d'abord déverrouillé les portières, rien ne se produira, même si le capteur de verrouillage de portière a été touché. Dans ce cas, effectuez d'abord une fois la procédure de déverrouillage. Vous pouvez ensuite toucher le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.

▽ **Verrouillage à l'aide du bouton de verrouillage arrière**



1) Bouton de verrouillage arrière

Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières y compris le hayon, et appuyez sur le bouton de verrouillage arrière. Le hayon et toutes les portières seront verrouillés. De plus, on entend une tonalité électronique une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

▼ **Fonction d'économie d'énergie**

La fonction du système d'accès mains libres sera désactivée dans les cas suivants pour protéger la pile de la clé d'accès et la batterie auxiliaire 12 V.

Cas 1: Lorsque vous n'avez pas utilisé la fonction d'accès sans clé et le système d'entrée sans clé par télécommande pendant 2 semaines ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

(1) 5 jours après avoir éteint le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, la communication entre les antennes et la clé d'accès sera arrêtée.

(2) 9 jours après l'étape 1, les capteurs (de verrouillage et de déverrouillage) de la portière du passager avant seront désactivés.

Cas 2: Lorsque la clé d'accès a été laissée dans la portée de fonctionnement pendant 10 minutes ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

▽ **Récupération à partir du mode économie d'énergie**

Lorsque l'une des procédures suivantes est utilisée, la fonction du système d'accès mains libres sera restaurée.

Cas 1:

- Déverrouillage des portières en utilisant n'importe quelle procédure autre que la saisie de la poignée de portière du passager avant
- Verrouillez les portières
- Ouvrez une portière puis fermez-la
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "ON".

Cas 2:

- Déverrouillez les portières en saisissant la poignée de la portière
- Déverrouillez les portières en appuyant sur le bouton du mécanisme d'ouverture du hayon
- Verrouillez les portières en touchant le capteur de verrouillage de portière
- Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide du système de télédéverrouillage
- Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières
- Ouvrez une des portières avant

▼ **Fonction de sélection de déverrouillage de portière**

La fonction de sélection de déverrouillage de portière permet de déverrouiller la portière du conducteur ou le hayon sans déverrouiller toutes les autres portières. Vous pouvez modifier le réglage de la

– SUITE –

portière du conducteur et du hayon de façon indépendante.

Fonctionnel: Seule la portière du conducteur ou le hayon sera déverrouillé.

Non-fonctionnel: Toutes les portières et le hayon seront déverrouillés.

Pour le réglage d'usine (réglage par défaut), reportez-vous à "Réglage des fonctions" ☞33.

REMARQUE

Le réglage peut être changé par votre concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglages de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")" ☞3-81 pour plus de détails.

■ Réglage du signal sonore de confirmation

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglage du signal sonore" ☞3-75 pour plus de détails.

■ Carillons et témoin d'avertissement

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir émet un avertissement sonore, et le témoin avertisseur de clé d'accès clignote sur le tableau de bord afin de minimiser les opérations inappropriées et aider à protéger votre véhicule contre le vol.

Reportez-vous à "Avertisseurs sonores et témoin d'alerte de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞3-28 pour plus de détails.

■ Désactiver la fonction d'accès sans clé

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, actionnez la portière du conducteur pour désactiver la fonction d'accès sans clé. Autrement, le fonctionnement d'un stimulateur implanté ou d'un défibrillateur implanté pourrait être affecté par les ondes radio émises par l'antenne du transmetteur.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, ou lorsque vous choisissez de ne pas utiliser la fonction du système d'accès mains libres, la fonction du système d'accès mains libres peut être désactivée.

REMARQUE

- **La fonction de verrouillage et de déverrouillage à l'aide du système de télédéverrouillage n'est pas désactivée.**
- **Le réglage peut également être changé par les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concession-**

naire SUBARU.

• Pour démarrer le système hybride alors que les fonctions sont désactivées, effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du système hybride" ☞9-26.

• Nous vous recommandons de désactiver la fonction du système d'accès mains libres dans les conditions suivantes.

– Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée

– Lorsque les fonctions du système d'accès mains libres ne vont pas être utilisées

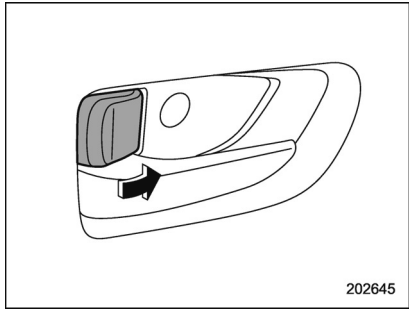
– Lorsque la clé d'accès doit être stockée à l'intérieur ou à proximité du véhicule

▼ Désactiver les fonctions

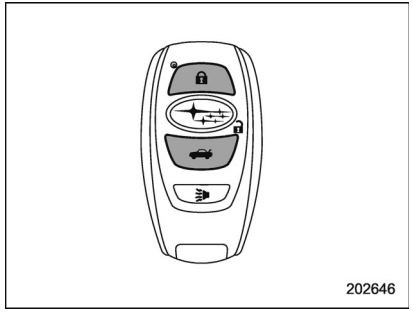
▽ En actionnant la clé d'accès

Si vous avez enregistré un code PIN pour l'Accès par Code PIN, vous pouvez désactiver la fonction d'accès sans clé en actionnant la clé d'accès. Pour plus de détails concernant l'enregistrement d'un code PIN, reportez-vous à "Enregistrement d'un code PIN" ☞2-22.

1. Ouvrez la portière du conducteur.



2. Basculez le loquet vers l'avant.

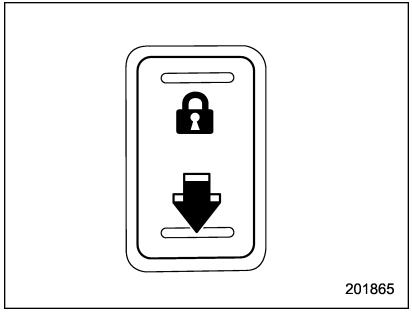


3. Maintenez simultanément enfoncés les boutons "🔒" et "🚗" sur la clé d'accès pendant plus de 5 secondes.

Un bip sonore se fait entendre, et la fonction est désactivée.

▽ En actionnant la portière du conducteur

1. Asseyez-vous sur le siège du conducteur, et fermez la portière.



2. Appuyez sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.

3. Dans les 5 secondes qui suivent l'étape 2, ouvrez la portière du conducteur.

4. Dans les 5 secondes qui suivent l'étape 3, appuyez à deux reprises sur le côté arrière (côté déverrouillage) de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.

5. Dans les 10 secondes qui suivent

– SUITE –

l'étape 4, fermez et ouvrez à deux reprises la portière du conducteur.

6. Dans les 10 secondes qui suivent l'étape 5, appuyez à deux reprises sur le côté arrière (côté déverrouillage) de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.

7. Dans les 10 secondes qui suivent l'étape 6, fermez et ouvrez une seule fois la portière du conducteur.

8. Dans les 5 secondes qui suivent l'étape 7, fermez la portière. Un bip sonore se fera entendre, et les fonctions seront désactivées.

REMARQUE

Dans les étapes 4 et 6, appuyez doucement sur l'interrupteur de verrouillage électrique des portières. Si l'interrupteur est enfoncé trop rapidement, les fonctions peuvent ne pas être désactivées.

▼ Activer les fonctions

Lorsque la procédure de désactivation des fonctions est effectuée à nouveau, un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont activées.

REMARQUE

• La fonction d'accès sans clé sera activée uniquement si vous effectuez la procédure de la même manière que lorsque vous avez désactivé la fonction (par exemple, en cas de désactivation via la portière du conducteur, la fonction ne sera pas activée même si vous utilisez la clé d'accès).

• Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir si vous ne connaissez pas la procédure avec laquelle la fonction d'accès sans clé a été désactivée.

– Désactivation par actionnement de la portière du conducteur: un bip sonore ne se fera pas entendre

– Désactivation par actionnement de la clé d'accès: un bip sonore se fera entendre

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-25.

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-48.

■ Remplacer la clé d'accès

Les clés d'accès peuvent être remplacées chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir

▼ Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: HYQ14ACX
FCC ID: Y8PSSPIMB02
FCC ID: Y8PSSPLF02

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification effectué sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférence, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

▼ **Modèles spécification du Canada**

NOTE

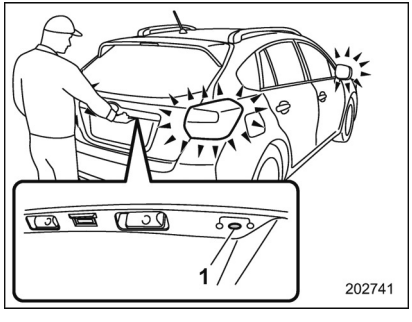
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

202755

Accès par Code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”)



1) Bouton de verrouillage arrière

Pendant que toutes les portières (y compris le hayon) sont verrouillées, vous pouvez déverrouiller les portières (y compris le hayon) sans clé en appuyant sur le bouton de verrouillage arrière.

REMARQUE

L’Accès par Code PIN sera utile si la clé est accidentellement laissée dans le véhicule. Il est recommandé qu’un code de sécurité à 5 chiffres (code PIN) soit enregistré.

– SUITE –

■ Enregistrement d'un code PIN

▼ Préparation

1. Coupez le contacteur d'allumage.
2. Fermez toutes les portières (y compris le hayon).
3. Appuyez sur le bouton "🔒" de la clé d'accès et maintenez-le enfoncé. Toutes les portières (y compris le hayon) seront alors verrouillées.
4. Maintenez le bouton "🔒" enfoncé, et appuyez sur le bouton de verrouillage arrière dans les 5 secondes suivant l'étape 3.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage arrière et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Un bip sonore retentit alors.
6. Relâchez le bouton "🔒" et le bouton de verrouillage arrière.
7. Appuyez sur le bouton "🔓" de la clé d'accès pendant que le bip retentit.

Le bip s'arrête alors et la préparation est terminée.

REMARQUE

Si vous n'appuyez pas sur le bouton "🔓" de la touche d'accès, le bip sonore retentit pendant 30 secondes. Dans ce cas, la préparation à l'enregistrement d'un code PIN n'est pas complète, même si le bip sonore s'arrête.

▼ Enregistrement

Par exemple, pour enregistrer "32468" comme code PIN, effectuez la procédure suivante.

1. Appuyez trois fois sur le bouton de verrouillage arrière.
2. Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
3. Appuyez quatre fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
4. Appuyez six fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
5. Appuyez huit fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
6. Effectuez à nouveau les étapes 1 à 5 dans un délai d'environ 30 secondes après que l'avertisseur sonore se mette à retentir par intermittence.
7. Toutes les portières (y compris le hayon) seront déverrouillées et verrouillées. Le code PIN sera alors enregistré.

REMARQUE

• Appuyez dix fois sur le bouton de verrouillage arrière pour saisir le chiffre "0".

• Changez fréquemment le code PIN pour protéger votre véhicule du vol.

• Si vous avez prêté votre véhicule à une autre personne, vérifiez que le code PIN n'a pas été modifié ou supprimé. Si le code PIN a été modifié ou supprimé, réenregistrez un nouveau code PIN.

• Si vous faites une erreur pendant la procédure d'enregistrement, appuyez sur le bouton "🔓" ou "🚗" de la clé d'accès. Ensuite, démarrez à partir de la procédure décrite dans la section "Préparation".

• Pour protéger votre véhicule contre le vol, vous ne pouvez pas enregistrer comme code PIN un numéro contenant cinq fois le même chiffre, tel que "00000", ni "12345".

• N'enregistrez pas le numéro de plaque d'immatriculation de votre véhicule ou des chiffres simples tels que "11122" ou "12121" comme code PIN. Cela augmenterait le risque de vol du véhicule.

• Lorsque vous essayez d'enregistrer "22222", le code PIN enregistré sera supprimé. Vous ne pouvez pas déver-

rouiller les portières avec l'Accès par Code PIN tant qu'un nouveau code n'a pas été enregistré.

- **Après l'enregistrement d'un nouveau code PIN, assurez-vous que vous pouvez déverrouiller les portières à l'aide du code PIN.**
- **Le code PIN ne peut pas être supprimé pendant que la fonction d'accès sans clé est désactivée par actionnement de la clé d'accès.**
- **Réenregistrez le code PIN dans le cas suivant.**
  - **– lorsque vous avez oublié le code PIN**
  - **– lorsque vous souhaitez modifier le code PIN**

■ Déverrouillage

Effectuez les étapes 1 à 5 décrites dans la section "Enregistrement".

REMARQUE

- **Vous ne pouvez pas déverrouiller par l'Accès par Code PIN dans les cas suivants.**
  - **– lorsque la clé d'accès se trouve dans les portées de fonctionnement**
  - **– lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON"**
- **Si vous effectuez une erreur d'opération au cours de la procédure de déverrouillage, recommencez la procédure de déverrouillage après avoir attendu 5 secondes ou plus.**
- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, une alarme sonore retentit si des codes PIN incorrects sont saisis cinq fois de suite. Si cela se produit, vous ne pouvez pas déverrouiller les portières par l'Accès par Code PIN pendant 5 minutes.**

Système d'entrée sans clé par télécommande

⚠ ATTENTION

- **N'exposez pas le transmetteur à distance à des chocs brutaux, tels que ceux provoqués par une chute ou un jet.**
- **Ne démontez pas le transmetteur à distance, sauf lorsqu'il faut remplacer la pile.**
- **Protégez le transmetteur à distance de l'humidité. S'il a été mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**
- **N'appuyez pas sur le bouton du transmetteur à distance lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons du transmetteur à distance provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez le transmetteur à distance dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de ce**

– SUITE –

dernier.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", la clé d'accès est utilisée comme émetteur pour le système de télédéverrouillage. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", l'émetteur du système de télédéverrouillage est situé à l'intérieur de la tête de clé.

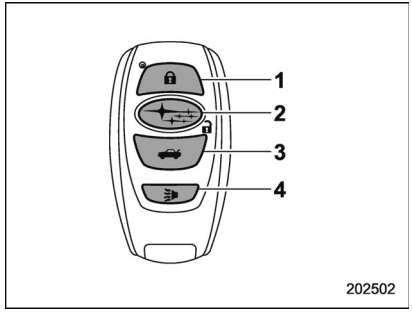
Le système d'entrée sans clé par télécommande remplit les fonctions suivantes:

- Verrouillage et déverrouillage des portières (et du hayon) sans la clé
- Déverrouillage du hayon avec la clé
- Émission d'une alarme d'appel au secours
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-28.

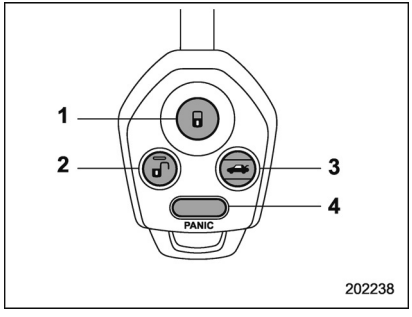
La portée de la télécommande du système d'entrée sans clé par télécommande est de l'ordre de 10 mètres (30 pieds). Toutefois, cette distance varie en fonction de l'environnement. La télécommande portera moins loin dans les zones proches d'une installation ou d'un équipement électronique émettant de puissantes ondes radio, comme par exemple une centrale électrique, une station de radiodiffusion, un relais de télévision ou un système de télécommande d'appareils électroniques domestiques.

REMARQUE

- **Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", le système de télédéverrouillage ne sera pas activé lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que la position "OFF".**
- **Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", le système de télédéverrouillage ne sera pas activé lorsque vous insérez la clé dans le contacteur d'allumage.**



Clé d'accès
1) Touche de verrouillage/armement
2) Touche de déverrouillage/désarmement
3) Touche de déverrouillage du hayon
4) Touche PANIC (appel au secours)



Transmetteur
1) Touche de verrouillage/armement
2) Touche de déverrouillage/désarmement
3) Touche de déverrouillage du hayon
4) Touche PANIC (appel au secours)

REMARQUE

Les feux de détresse se mettront à clignoter une ou deux fois lorsque le bouton du transmetteur est enfoncé dans les cas suivants.

– **Lors du verrouillage des portières**
– **Lors du déverrouillage des portières**
– **Lors du déverrouillage du hayon**

Le fonctionnement des feux de détresse dans les cas ci-dessus peut être réglé sur "On" ou "Off" par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" ☞3-76 pour plus de détails.

■ Verrouillage des portières

Appuyez sur la touche de verrouillage/armement pour verrouiller toutes les portières et le hayon. On entend une tonalité électronique une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

Si l'une des portières (ou le hayon) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées.

- les feux de détresse clignotent cinq fois.
- une tonalité électronique se fait entendre cinq fois.

Lorsque vous fermez la portière, elle se verrouille automatiquement, et ce qui suit se produit.

- les feux de détresse clignotent une fois.
- une tonalité électronique se fait entendre une fois.

■ Déverrouillage des portières

Appuyez sur la touche de déverrouillage/désarmement pour déverrouiller la portière du conducteur. On entend une tonalité électronique deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon, appuyez une deuxième fois sur la touche de déverrouillage/désarmement dans les 5 secondes.

REMARQUE

Si l'intervalle entre la première et la seconde pression sur la touche de déverrouillage/désarmement (pour déverrouiller toutes les portières et le hayon) est trop court, il arrive que le système ne réagisse pas.

■ Déverrouillage du hayon

Une pression sur la touche de déverrouillage du hayon déverrouille le hayon.

On entend une tonalité électronique deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Fonction de repérage du véhicule

Cette fonction vous permet de retrouver facilement votre véhicule garé dans un parc de stationnement parmi de nombreu-

– SUITE –

ses voitures. Sous réserve que vous vous trouviez à moins de 10 mètres (30 pieds) du véhicule, une triple pression sur la touche de verrouillage/armement en moins de 5 secondes fait donner un coup d'avertisseur sonore et clignoter les feux de détresse du véhicule trois fois.

REMARQUE

Si l'intervalle entre les trois pressions successives sur la touche de verrouillage/armement est trop court, le système ne réagit pas aux signaux envoyés par le transmetteur à distance.

■ Émission d'une alarme d'appel au secours

Pour lancer l'alarme, appuyez une fois sur la touche "PANIC".

L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent.

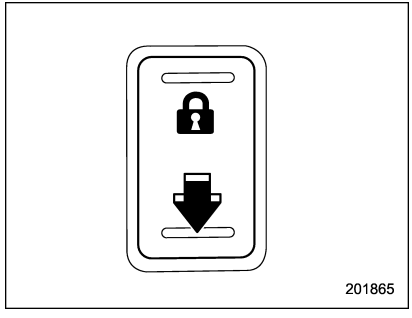
Pour faire cesser l'alarme, appuyez sur l'une des touches du transmetteur à distance. Si on ne touche à aucune des touches du transmetteur à distance, l'alarme est désactivée 30 secondes plus tard environ.

■ Réglage du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation.

Pour désactiver le signal sonore de confirmation, effectuez ce qui suit. Vous pourrez par la suite le réactiver à volonté en répétant les mêmes opérations.

1. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières et le hayon.



2. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
3. Tout en maintenant enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières, retirez puis réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage à au moins 6 reprises en l'espace de 10 secondes après l'étape 2.
4. Ouvrez et refermez une fois la portière du conducteur en moins de 10 secondes après l'étape 3.
5. Les feux de détresse clignotent 3 fois pour indiquer que le réglage est terminé.

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de vous faire les réglages ci-dessus. De même, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglage du signal sonore" ☞3-75 pour plus de détails.

■ Remplacement de la pile

Reportez-vous à "Remplacement de la pile" ☞11-47.

■ Remplacement des transmetteurs perdus

Si vous perdez un transmetteur ou si vous souhaitez disposer de transmetteurs supplémentaires (il est possible d'en programmer quatre au maximum), il vous

faut reprogrammer l'ensemble de vos transmetteurs pour des raisons de sécurité. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU et faites programmer vos transmetteurs dans le système d'entrée sans clé par télécommande.

■ Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande

▼ Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: CWTWB1U811
FCC ID: CWTWBU766
FCC ID: HYQ14ACX

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification effectué sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

▼ Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

202755

Système d'alarme

Le système d'alarme vous assure une meilleure protection contre le vol du véhicule et des objets de valeur à l'intérieur. Si quelqu'un tente une effraction sur votre véhicule, l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse se mettent à clignoter.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Le système peut être armé et désarmé à l'aide de la fonction du système d'accès mains libres ou de la clé d'accès.

Le système ne sera pas activé lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Le système peut être armé et désarmé au moyen du transmetteur à distance.

Le système ne s'active pas lorsque la clé est introduite dans le contacteur d'allumage.

Au moment de la sortie d'usine de votre véhicule, le système d'alarme est activé. Vous pouvez désactiver le système, ou le faire désactiver par votre concessionnaire SUBARU.

■ Fonctionnement du système

Le système d'alarme donne l'alarme de la manière suivante lorsqu'il se déclenche.

- L'avertisseur sonore sonnera pendant 30 secondes.
- Les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes.

Si l'une des portières ou le hayon reste ouvert au-delà de cette période de 30 secondes, l'avertisseur continue à retentir pendant une durée maximum de 3 minutes. Si la portière ou le hayon est refermé pendant que l'avertisseur retentit, l'avertisseur cesse de retentir 30 secondes plus tard au maximum.

L'alarme est déclenchée:

- Ouverture d'une portière ou du hayon
- Par un impact physique sur le véhicule, comme au moment d'une effraction (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])

REMARQUE

Il est possible de régler le système d'alarme de sorte qu'il provoque l'allumage des éclairages intérieurs suivants.

- **Lampes de lecture (modèles avec toit ouvrant opaque)**
- **Plafonnier (s'allume uniquement lorsque la commande du plafonnier est en position "DOOR")**
- **Éclairage de l'espace de chargement (s'allume uniquement lorsque la commande de l'espace de chargement est en position "DOOR")**

Les notifications concernant les lampes de lecture, le plafonnier et l'éclairage de l'espace de chargement sont désactivées en réglage usine. Un concessionnaire SUBARU peut activer le système. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Pour activer et désactiver le système d'alarme

Pour activer votre système d'alarme s'il est désactivé, ou vice-versa, procédez comme suit:

1. Désarmez le système d'alarme. Reportez-vous à "Pour désarmer le système d'alarme" ☞2-32.
2. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières et le hayon.
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
4. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE

(DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique de portière du conducteur, puis ouvrez la portière du conducteur dans la seconde qui suit. Attendez 10 secondes avant de lâcher le bouton. Ceci a pour effet de changer le réglage comme suit.

Si le système était activé:
L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche "AL OF" et l'avertisseur retentit deux fois pour indiquer que le système est maintenant désactivé.

Si le système était désactivé:
L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche "AL ON" et l'avertisseur retentit une fois pour indiquer que le système est maintenant actif.

REMARQUE

Vous pouvez demander à votre concessionnaire SUBARU de vous faire le réglage ci-dessus.

■ Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance

▼ Pour arrêter l'alarme

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès/du transmetteur à distance.
- Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

REMARQUE

Seules les clés enregistrées permettent d'arrêter l'alarme. Si le transpondeur de dispositif antidémarrage n'est pas enregistré, l'alarme ne s'arrête pas.

■ Pour armer le système d'alarme

▼ Conseils

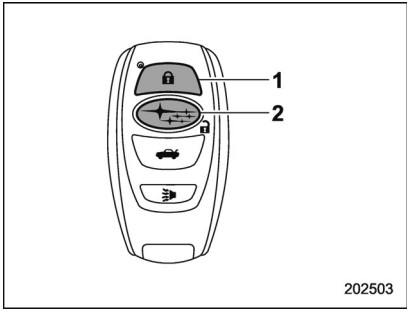
- Le système peut être armé même si le capot du moteur, les vitres et/ou le toit ouvrant opaque sont ouverts. Vérifiez toujours que tout est fermé avant d'armer le système.
- Lorsque vous armez le système, si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermée, on entend une tonalité électronique cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, les portières se verrouillent automatiquement et le système s'arme automatiquement en 30 secondes.
- Vous pouvez, si vous le préférez, supprimer l'attente de 30 secondes. Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour effectuer cette opération.
- Le système reste en mode d'attente pour une durée de 30 secondes avant l'armement du système. Pendant ce délai, le témoin indicateur du système de sécurité clignote à un rythme rapide.
- Si l'une des opérations suivantes est effectuée pendant le délai d'attente, le système n'entre pas en mode de surveillance.
  - Les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées au moyen de la clé d'accès/télécommande.
  - Les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées au moyen de la fonction du système d'accès mains libres (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
  - Une portière (le hayon compris) est ouverte.
  - Le contacteur d'allumage est mis en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
  - Le contacteur d'allumage à bouton-

– SUITE –

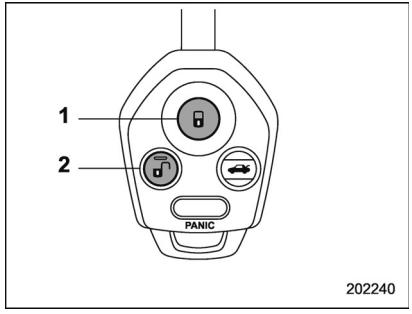
poussoir est mis en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

▼ Pour armer le système au moyen de la clé d'accès/du transmetteur à distance

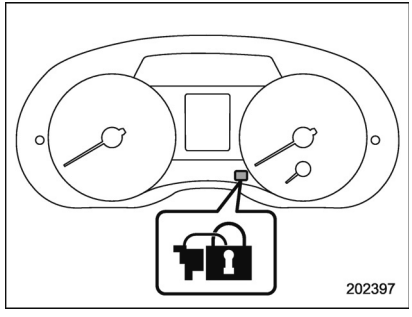
1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles)
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon.



Clé d'accès
1) Touche d'armement: Appuyez pour armer le système.
2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système.



Transmetteur
1) Touche d'armement: Appuyez pour armer le système.
2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système.



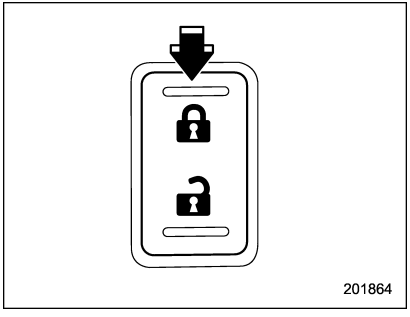
Témoin indicateur du système de sécurité

6. Exercez une brève pression sur la touche d'armement (moins de 2 secondes). Toutes les portières (et le hayon) se verrouillent, une tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de 2 fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermée, on entend une tonalité électronique cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système est armé et les portières sont verrouillées automatiquement.

▼ Pour armer le système au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières

1. Fermez toutes les fenêtres.
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez les portières (et le hayon), mais laissez la portière du conducteur ou du passager avant ouverte.

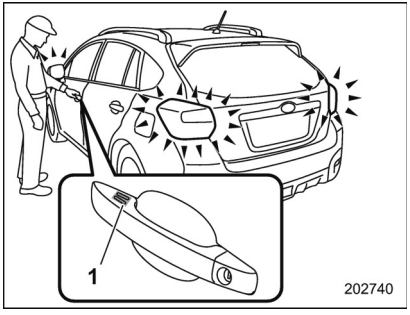


6. Appuyez sur le côté avant du commutateur (côté "LOCK") de verrouillage électrique des portières pour verrouiller les portières.
7. Fermez la portière. Une tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de 2 fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

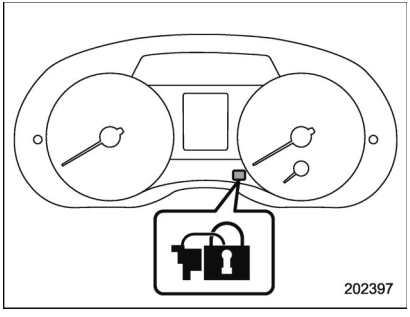
▼ Pour armer le système au moyen de la fonction d'accès sans clé (selon modèles)

1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles)
2. Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "OFF".
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon.

– SUITE –



1) Capteur de verrouillage de portière



Témoin indicateur du système de sécurité

6. Portez la clé d'accès sur vous, et touchez le capteur de verrouillage de portière. Toutes les portières (et le hayon) se verrouillent, une tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après un clignotement rapide de 30 secondes (temps de veille), le témoin lumineux de sécurité clignote alors lentement (deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système a été amorcé pour la surveillance.

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermée, on entend une tonalité électronique cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système est armé et les portières sont verrouillées automatiquement.

■ Pour désarmer le système d'alarme

Effectuez une des procédures suivantes.

- Exercez une brève pression sur la touche de désarmement de la clé d'accès/du transmetteur à distance (moins de 2 secondes).
- Portez la clé d'accès sur vous et effectuez l'une des procédures suivantes (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
  – Saisissez la poignée de la portière avant.
  – Appuyez sur le bouton du mécanisme d'ouverture du hayon.

La (les) portière(s) suivante(s) se déverrouille(nt), on entend une tonalité électronique deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

- Portière du conducteur: lorsqu'une des procédures suivantes est effectuée
  – Appuyez brièvement sur la touche de désarmement de la clé d'accès/télécommande (moins de 2 secondes).
  – Saisissez la poignée de la portière du conducteur (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Hayon: lorsque vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- Toutes les portières: lorsque vous saisissez la poignée de la portière du passager avant (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

La fréquence de clignotement du témoin indicateur du système de sécurité change alors lentement (d'un clignotement toutes les 3 secondes environ à deux clignotements toutes les 2 secondes environ),

indiquant que le système d'alarme a été désarmé.

Pour déverrouiller toutes les autres portières et le hayon, appuyez une deuxième fois sur la touche de désarmement dans les 5 secondes.

▼ **Désarmement du système en cas d'urgence**

Au cas où vous ne pourriez pas désactiver le système par la clé d'accès/le transmetteur (transmetteur perdu, cassé, pile du transmetteur trop faible, etc.), la marche à suivre pour désactiver le système sans utiliser la clé d'accès/le transmetteur à distance est la suivante.

Le système peut être désarmé si vous tournez le contacteur d'allumage de la position "LOCK" (éteint) à la position "ON" avec une clé d'accès/clé enregistrée.

REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Changement de l'état d'alimentation" ☞9-26. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-48.

■ Mode parking gardé

Si vous le mettez en mode parking gardé, le système d'alarme ne fonctionne pas. En mode parking gardé, la clé d'accès/le transmetteur à distance ne sert qu'à verrouiller et déverrouiller les portières et le hayon et pour déclencher l'alarme d'appel au secours.

Pour entrer en mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme qui doit être en mode désactivé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-28. Le témoin indicateur du système de sécurité continue à clignoter au rythme d'une fois toutes les 3 secondes pour indiquer que le système est en mode parking gardé.

Pour quitter le mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme pour le remettre en mode activé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-28.

■ Armement passif

▼ **Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"**

Vous ne pouvez pas sélectionner le mode d'armement passif.

▼ **Mode d'armement passif**

Si le mode d'armement passif a été programmé par le concessionnaire, le système est automatiquement armé sans le recours au transmetteur à distance. Sachez toutefois que, dans ce cas, les PORTIÈRES DOIVENT ÊTRE VERROUILLÉES MANUELLEMENT.

▼ **Pour entrer en mode passif**

Pour programmer le mode d'armement passif, demandez à votre concessionnaire SUBARU de le faire pour vous.

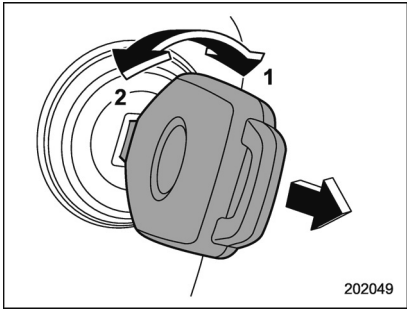
▼ **Pour armer le système d'alarme**

⚠ ATTENTION

En mode passif, le système active automatiquement l'alarme mais NE VERROUILLE PAS les portières automatiquement. Les portières devront soit être verrouillées comme indiqué au point 4 ci-dessous, soit être verrouillées avec la clé après avoir été refermées. Du point de vue de la sécurité, le risque sera donc plus grand si on oublie de verrouiller manuellement les portières.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

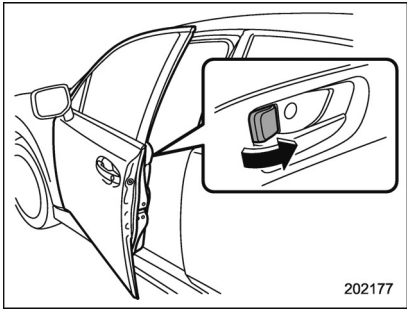
– SUITE –



1) ON
2) LOCK (éteint)

2. Passez la clé du contacteur d'allumage de la position "ON" à la position "LOCK" (éteint) et retirez la clé du contacteur d'allumage.

3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.



4. Avant de refermer les portières, verrouillez toutes les portières avec le loquet par l'intérieur.

5. Fermez les portières. Le système s'arme automatiquement au bout de 1 minute.

En mode passif, il reste possible d'armer le système au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières. Lorsqu'on verrouille le véhicule au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières, le système n'est pas armé immédiatement, indépendamment du fait qu'il soit ou non en mode passif.

▼ **Pour désarmer le système d'alarme**

Pour désarmer le système, exercez une brève pression sur la touche "🔓" du transmetteur.

■ Informations sur les tentatives d'effraction

Le témoin indicateur du système de sécurité clignote si le système d'alarme a été déclenché. Le nombre de clignotements donne une indication sur l'emplacement où la tentative d'effraction a eu lieu ou sur la violence de l'impact sur le véhicule.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", le témoin indicateur s'allume pendant 1 seconde, puis il clignote comme suit.

- En cas d'ouverture d'une portière ou du hayon: 5 fois
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON": 3 fois
- Lorsqu'un impact fort ou plusieurs impacts ont été détectés: deux fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option concessionnaire))
- Lorsqu'un impact léger a été détecté: une fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option concessionnaire))

REMARQUE

Le clignotement du témoin indicateur indiqué ci-dessus se reproduit chaque fois que le contacteur d'allumage est mis en position "ON". Le fait de réarmer le système d'alarme fait cesser ce clignotement.

■ Capteurs d'impact (option concessionnaire)

Les capteurs d'impact déclenchent le système d'alarme lorsqu'ils détectent un impact sur le véhicule ou si on coupe un de leurs fils électriques. Le système d'alarme fait retentir l'avertisseur sonore et clignoter les feux de détresse pendant un court instant seulement si l'impact est léger, mais donne l'alarme en cas de fort impact ou d'impacts multiples en faisant retentir l'avertisseur et clignoter les feux de détresse pendant 30 secondes environ.

Si vous le désirez, votre concessionnaire SUBARU peut raccorder ces capteurs et effectuer les réglages d'activation ou de désactivation.

REMARQUE

• Les capteurs d'impact ne réagissent pas à toutes les effractions; en particulier, ils ne détectent pas les chocs n'entraînant pas de vibrations (par exemple un bris de glace avec un outil de type marteau de sauveteur).

• Les capteurs d'impact réagissent parfois à des vibrations externes au véhicule comme dans les cas indiqués ci-après, et déclenchent le système d'alarme. Il convient donc que les réglages du système d'alarme et des capteurs d'impact soient effectués en fonction de l'endroit où le véhicule est ordinairement garé.

Exemples:

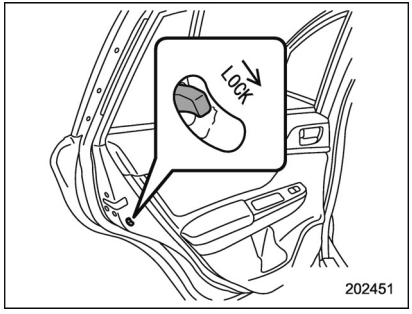
– Vibrations d'un chantier de construction

– Vibrations de structure dans un parc de stationnement à plusieurs étages

– Vibrations au passage des trains

• Pour faire régler la sensibilité des capteurs d'impact de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Verrou de sécurité pour enfants



Chacune des portières arrière est équipée d'un verrou de sécurité pour enfants. Lorsque le verrou de sécurité pour enfants est en position verrouillée, il est impossible d'ouvrir la portière de l'intérieur. La portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.

⚠ DANGER

Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentelle-

– SUITE –

ment une portière et tombait du véhicule.

Vitres

⚠ DANGER

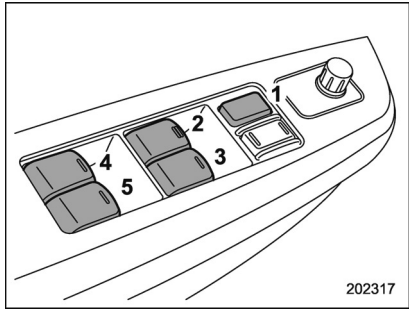
Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez les précautions suivantes, sans exception.

- **Les lève-vitres électriques doivent toujours être manœuvrés avec la plus grande prudence, afin d'éviter que quiconque ne se coince les doigts, les bras, le cou ou la tête, ou que d'autres objets ne se trouvent pris dans la vitre.**
- **La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule.**
- **Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques.**

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Opération de lève-vitre électrique par le conducteur

▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté conducteur

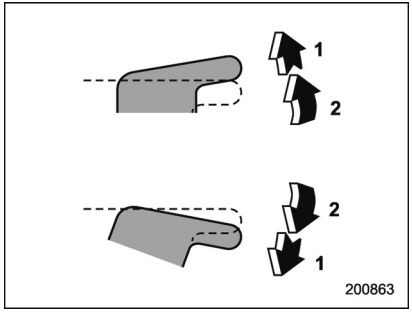


1) Commande de verrouillage
2) Pour la vitre du conducteur (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
3) Pour la vitre du passager avant
4) Pour la vitre du passager arrière gauche
5) Pour la vitre du passager arrière droit

Tous les lève-vitres peuvent être actionnés à partir du panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière

côté conducteur.

▼ **Manœuvre de la vitre conducteur**



1) Ouvrir/fermer automatiquement
2) Ouvrir/fermer

Pour ouvrir:

Poussez le bouton légèrement vers le bas et maintenez-le dans cette position. La vitre s'ouvre jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur dispose également d'une fonction d'ouverture complète par simple pression, qui permet d'ouvrir complètement la vitre sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Appuyez sur l'interrupteur vers le bas jusqu'à son enclenchement puis relâchez-le, la vitre s'ouvrira complètement. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève traction sur le bouton vers le haut.

Pour fermer:

Tirez le bouton légèrement vers le haut et tenez-le levé. La vitre se ferme jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur dispose également d'une fonction d'ouverture complète par simple pression, qui permet de remonter complètement la vitre sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Tirez le bouton au maximum vers le haut jusqu'au déclic: la vitre se ferme complètement, même si vous avez relâché le bouton.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression est désactivée. Initialisez les lève-vitres électriques pour réactiver la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-39.

▼ **Fonction de sécurité anti-enfermement**

⚠ ATTENTION

- **Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.**
- **La fonction anti-blocage pourrait ne pas fonctionner correctement si un objet quelconque se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.**

REMARQUE

• Si une vitre détecte un impact similaire à celui causé par le coincement d'un objet (par exemple, lorsque le véhicule heurte un nid de poule profond), la fonction anti-blocage pourrait s'activer.

• La vitre ne peut pas être manipulée pendant quelques secondes après l'activation de la fonction anti-enfermement.

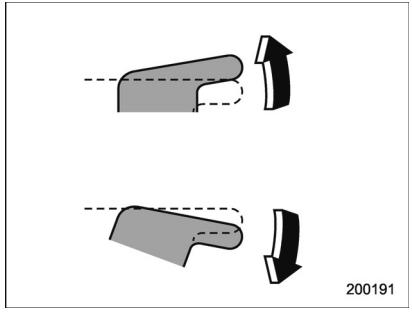
• Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction de sécurité anti-enfermement est désacti-

– SUITE –

vée. Initialisez le lève-vitre électrique pour réactiver la fonction anti-enfermement. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-39.

Si, lors de la fermeture automatique de la vitre conducteur, la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre est détectée, elle s'abaisse automatiquement légèrement, puis s'arrête.

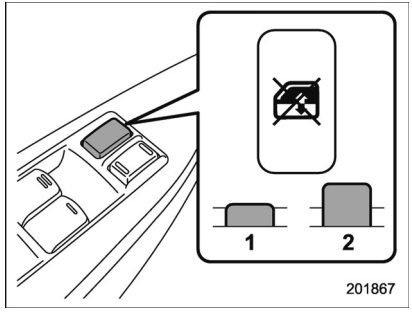
▼ Manœuvre des vitres des passagers



Pour ouvrir:
Poussez le bouton approprié vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:
Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

▼ Verrouillage des vitres des passagers



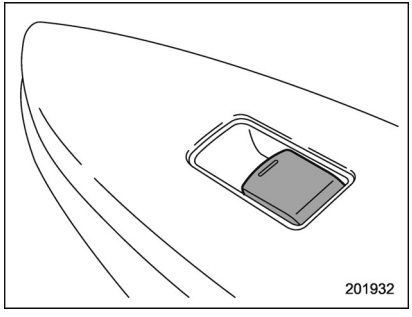
1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour verrouiller:
Appuyez sur la commande de verrouillage. Lorsque la commande est en position de verrouillage, les commandes des portières passagers ne fonctionnent pas.

Pour déverrouiller:
Appuyez à nouveau sur la commande de verrouillage.

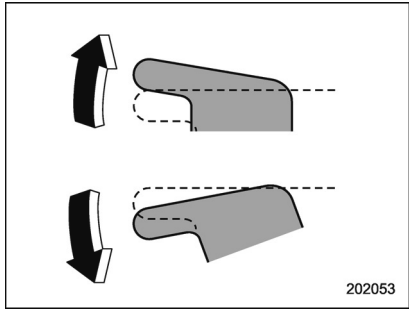
■ Opération de lève-vitre électrique par les passagers

▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté passager



Tous les vitres passagers peuvent être actionnées à partir de la commande des lève-vitres électriques de la portière.

▼ Manœuvre des vitres



Pour ouvrir:
Poussez le commutateur vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:
Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Lorsque la commande de verrouillage située sur le panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière conducteur est en position de verrouillage, les vitres passagers ne peuvent pas être actionnées à partir des commutateurs passagers.

■ Initialisation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, les fonctions suivantes sont désactivées.

- Fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression
- Fonction de sécurité anti-enfermement

Initialisez les lève-vitres électriques en suivant la procédure suivante pour réactivez ces fonctions.

1. Fermez la portière conducteur.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
3. Ouvrez la vitre du côté conducteur à moitié en poussant la commande des lève-vitres électriques vers le bas.
4. Tirez la commande des lève-vitres électriques vers le haut et fermez complètement la vitre. Continuez à tirez la commande pendant environ une seconde après la fermeture complète de la vitre.
5. Ouvrez la vitre du côté conducteur complètement en poussant à fond la commande des lève-vitres électriques vers le bas.

Hayon

■ Verrouillage/déverrouillage

Le hayon peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide des systèmes suivants.

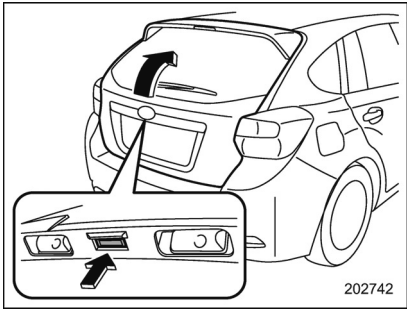
- Commutateur de verrouillage électrique des portières: Reportez-vous à "Commutateurs de verrouillage électrique des portières" ☞2-9.
- Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles): Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞2-10.
- Système d'entrée sans clé par télécommande: Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-23.

REMARQUE

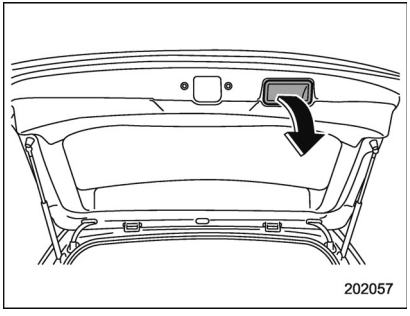
S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie auxiliaire 12 V est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon.

Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-24.

■ Ouvrir/fermer



Pour ouvrir:
Déverrouillez le hayon, puis appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.



Pour fermer:
Rabattez le hayon lentement puis appuyez fermement pour enclencher la serrure.

Pour fermer facilement le hayon, abaissez-le en le tenant par la poignée encastrée.

⚠ DANGER

- **Pour éviter que de dangereux gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, gardez toujours le hayon fermé lors de la conduite.**
- **N'essayez pas de fermer le hayon pendant que vous le tenez par la poignée encastrée. Évitez aussi de fermer le hayon en le tirant par la poignée encastrée de l'intérieur de l'espace de chargement. Vous risqueriez de vous faire prendre la main et de vous blesser.**

⚠ ATTENTION

- **N'insérez pas d'objets tels que des sachets en plastique derrière les pistons du hayon, et ne collez pas de ruban adhésif sur ces pistons. Ceci pourrait provoquer la fuite du gaz actionnant les pistons, qui ne pourraient plus**

maintenir le hayon en position ouverte.

- Veillez à ne pas vous cogner la tête ou le visage contre le hayon pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture et pendant les opérations de chargement ou déchargement des bagages.

REMARQUE

S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie auxiliaire 12 V est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon. Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-24.

Toit ouvrant opaque (selon modèles)

⚠ DANGER

Ne laissez jamais dépasser les mains, la tête, les bras ou un objet quelconque de quelqu'un par l'ouverture du toit ouvrant opaque. Une personne peut être gravement blessée si l'une des conditions suivantes se produit.

- Le véhicule s'arrête soudainement.
- Le véhicule tourne brusquement.
- Le véhicule est impliqué dans un accident.
- Les parties du corps qui dépassent du véhicule sont heurtées par des objets extérieurs.

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez les précautions suivantes, sans exception.

- Avant de fermer le toit ouvrant opaque, vérifiez que personne ne risque de se faire prendre les mains, les bras ou la tête.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute de quoi, l'enfant risque de se blesser en manœuvrant le toit ouvrant opaque.
- Ne tentez jamais de vérifier le fonctionnement de la sécurité anti-blocage en plaçant intentionnellement une partie quelconque de votre corps dans le toit ouvrant opaque.

⚠ ATTENTION

- Ne vous asseyez pas au bord de l'ouverture du toit ouvrant opaque.
- N'essayez pas de manœuvrer le toit ouvrant opaque si celui-ci est bloqué par la neige ou par le gel.
- La fonction anti-blocage est inopérante pendant le mouvement d'abaissement du toit ouvrant opaque depuis la position inclinée. Avant d'abaisser le toit ouvrant opaque, assurez-vous de confirmer que vous pouvez le faire en toute sécurité.
- Si le toit ouvrant opaque ne se ferme pas, nous vous recom-

– SUITE –

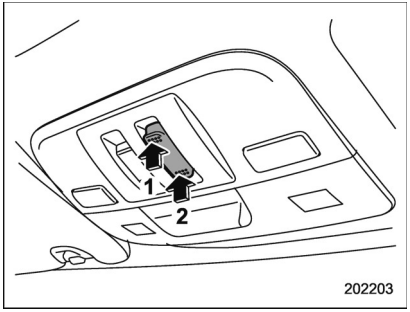
mandons de faire vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.

Le toit ouvrant opaque coulisse et peut aussi être incliné.

Le toit ouvrant opaque ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Commandes de toit ouvrant opaque

▼ Toit ouvrant opaque inclinable



1) Lever
2) Baisser

Le toit ouvrant opaque est activé seulement lorsqu'il est en position de fermeture complète.

Pour relever:

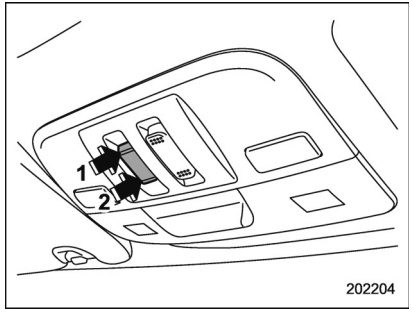
Appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur d'inclinaison "UP/DOWN". Le toit ouvrant opaque se lève complètement.

Pour abaisser:

Appuyez de façon continue sur l'avant du commutateur "UP/DOWN" jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Relâchez le commutateur dès que le toit ouvrant opaque atteint la position d'inclinaison maximum ou de fermeture complète. Continuer à tenir le commutateur enfoncé risquerait d'endommager le toit ouvrant opaque.

▼ Toit ouvrant opaque coulissant



1) Ouvrir
2) Fermer

Pour ouvrir:

Faites glisser le commutateur d'ouverture/fermeture "OPEN/CLOSE" vers l'arrière. Le pare-soleil de toit s'ouvre en même temps que le toit ouvrant opaque. Le toit ouvrant opaque s'arrête à une position située à environ 4 cm (1,6 in) de la position complètement ouverte. Faites à nouveau glisser le commutateur vers l'arrière pour ouvrir complètement le toit ouvrant opaque.

Pour fermer:

Faites glisser le commutateur "OPEN/CLOSE" vers l'avant.

Pour arrêter le toit ouvrant opaque sur la

position intermédiaire souhaitée pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture, exercez une brève pression sur le côté "OPEN" (ouverture) ou "CLOSE" (fermeture).

Après la pluie ou si le véhicule vient d'être lavé, essuyez le toit avant d'ouvrir le toit ouvrant opaque pour ne pas mouiller l'intérieur du véhicule.

REMARQUE

La conduite avec le toit ouvrant opaque totalement ouvert peut entraîner un bruit agaçant généré à haute vitesse. Si cela se produit, utilisez le toit ouvrant opaque à une position située à environ 4 cm (1,6 pouce) de la position complètement fermée.

▼ Fonction de sécurité anti-enfermement

Si, lors de sa fermeture, le toit ouvrant opaque détecte la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre sa vitre et le toit du véhicule, il retourne automatiquement en position entièrement ouverte, puis s'arrête. Il arrive que, même si aucun objet n'est pris dans le toit ouvrant opaque, un fort choc sur le toit ouvrant opaque déclenche la sécurité anti-enfermement.

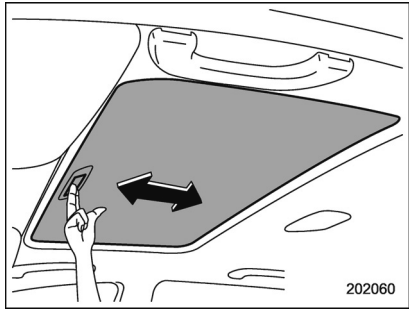
⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.

REMARQUE

Pour votre sécurité, il est conseillé de ne pas rouler avec le toit ouvrant opaque complètement ouvert.

■ Pare-soleil



On peut faire glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière à la main lorsque le toit ouvrant opaque est fermé.

À l'ouverture du toit ouvrant opaque, le pare-soleil suit le mouvement du toit vers l'arrière.

Contacteur d'allumage 3-4
Modèles avec système de démarrage à bouton poussoir 3-4
Précautions de sécurité 3-4
Positions du contacteur d'allumage 3-4
LOCK (éteint) 3-5
ACC 3-5
ON 3-5
START 3-5
Signal sonore de rappel de clé 3-6
Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles) 3-6
Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton poussoir) 3-6
Précautions de sécurité 3-6
Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir 3-6
Changement de l'état d'alimentation 3-7
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement. 3-8
Feux de détresse 3-9
Indicateurs et jauges 3-9
Éclairage des instruments de bord 3-9
Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage 3-9
Paramétrage d'éclairage de l'aiguille du compteur/jauge 3-10
Indicateur de vitesse 3-11
Compteur totalisateur 3-11
Compteur journalier double 3-12
Compte-tours 3-12
Indicateur de niveau de carburant 3-13
Jauge ECO (selon modèles) 3-13
Témoins avertisseurs et indicateurs 3-14
Éclairage initial pour vérification du système 3-14
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité 3-15
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS 3-17
Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant 3-17
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement 3-18
Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement 3-19
Témoin avertisseur de charge 3-20
Témoin avertisseur de pression d'huile 3-20
Témoin avertisseur de bas niveau d'huile moteur 3-20
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise 3-21
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP 3-21
Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis) 3-21
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 3-23
Témoin avertisseur du système des freins (rouge) 3-24
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant 3-25
Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte 3-25

Témoin avertisseur d'ouverture de portière..... 3-26
Témoin avertisseur de traction intégrale..... 3-26
Témoin avertisseur de servodirection 3-26
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27
Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule..... 3-28
Avertisseurs sonores et témoin d'alerte de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles) 3-28
Témoin indicateur du système de sécurité..... 3-34
Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé..... 3-35
Témoins indicateurs des clignotants de direction 3-35
Témoin indicateur des feux de route..... 3-35
Témoin indicateur de régulateur de vitesse..... 3-35
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse 3-35
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)..... 3-35
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)..... 3-36
Témoin indicateur des phares (selon modèles) 3-36
Témoin d'échec du système hybride..... 3-36
Témoin lumineux d'alerte piéton..... 3-36
Témoin lumineux READY (prêt) du système hybride..... 3-36
Témoin du mode VE (Véhicule Électrique) 3-36
Affichage multifonction..... 3-37
Précautions de sécurité..... 3-37
Fonctions 3-38
Emplacements 3-38
Fonctionnement de base..... 3-38
Écran de bienvenue..... 3-39
Écran de la date..... 3-39
Écran de fin..... 3-39
Écran d'auto-contrôle 3-40
Écran d'interruption..... 3-41
Écrans de base..... 3-41
Écran de sélection..... 3-49
Réglages de la date et de l'heure 3-52
Réglages de la qualité de l'image et du volume 3-59
Réglages de l'écran..... 3-61
Réglages de l'entretien 3-69
Enregistrement de l'historique de conduite 3-73
Réglages de la voiture 3-74
Initialisation..... 3-84
Commande de réglage des éclairages 3-87
Précautions et conseils..... 3-87
Phares 3-87
Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)..... 3-89
Appels de phares..... 3-89
Système d'éclairage pour conduite de jour 3-89
Manette des clignotants de direction 3-90
Changeur de voie à une touche 3-90
Réglage d'intensité lumineuse 3-91
Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles)..... 3-91
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)..... 3-91
Commande des phares antibrouillard (selon modèles)..... 3-92

Essuie-glace et lave-glace 3-92
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 3-94
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière..... 3-95
Rétroviseurs 3-96
Rétroviseur intérieur 3-96
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole (selon modèles)..... 3-97
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles) 3-98
Rétroviseurs extérieurs..... 3-105
Désembueur et dégivreur..... 3-106
Volant de direction à inclinaison réglable/ télescopique..... 3-107
Avertisseur sonore..... 3-108

Contacteur d'allumage

■ Modèles avec système de démarrage à bouton poussoir

Le véhicule est équipé d'un contacteur d'allumage à bouton poussoir. Reportez-vous à "Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton poussoir)" ☞3-6 pour plus de détails.

■ Précautions de sécurité

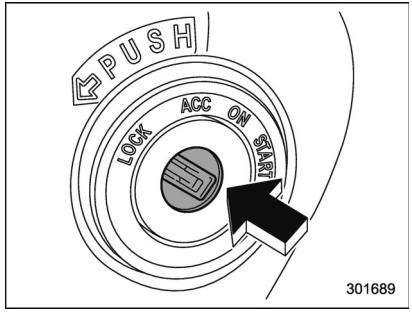
⚠ DANGER

- **Ne mettez jamais le contacteur d'allumage sur "LOCK" (éteint) pendant la conduite ou le remorquage du véhicule car cela bloquerait le volant de direction et ferait perdre le contrôle du véhicule. Lorsque le système hybride est à l'arrêt, il faut exercer sur le volant beaucoup plus de force que d'habitude.**
- **Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute d'observer ces précautions, les enfants risquent de se blesser ou de blesser autrui. Les enfants pourraient actionner les lève-vitres électriques, le toit ouvrant opaque ou les autres commandes, et même déplacer le véhicule.**

⚠ ATTENTION

N'attachez pas de porte-clés ou d'étui à clés de grande taille à vos clés. S'il rebondit contre vos genoux ou vos mains pendant la conduite, cela pourrait faire passer le contacteur d'allumage de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK" (éteint), et ainsi éteindre le système hybride. De plus, si la clé est attachée à un lourd porte-clés ou à un trousseau de plusieurs clés, il peut arriver que, par un effet de force centrifuge produite par le déplacement du véhicule, la clé tourne d'elle-même dans le contacteur d'allumage.

■ Positions du contacteur d'allumage



Le contacteur d'allumage comprend quatre positions différentes: LOCK (éteint), ACC, ON et START.

REMARQUE

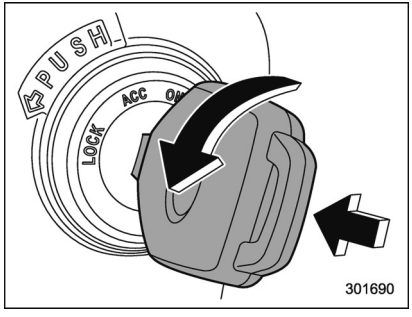
- **Le contacteur d'allumage doit être laissé en position "LOCK" (éteint) lorsque le système hybride est à l'arrêt.**
- **L'usage prolongé d'accessoires électriques avec le contacteur d'allumage en position "ON" ou "ACC" peut mettre la batterie à plat.**
- **Si le contacteur d'allumage est difficile à manœuvrer de la position "LOCK" (éteint) à la position "ACC", tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant le**

contacteur d'allumage.

■ LOCK (éteint)

La clé ne peut être introduite et retirée que dans cette position. Le contacteur d'allumage bloque le volant lorsque vous retirez la clé.

Si la clé est difficile à manœuvrer, tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant la clé.



La clé ne peut être tournée de "ACC" à "LOCK" (éteint) que si le levier sélecteur est en position "P" et que vous enfoncez la clé tout en la tournant.

■ ACC

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques (système audio, prise de courant pour accessoire, etc.).

■ ON

C'est la position normale pour la conduite après la mise en marche du système hybride.

■ START

Le système hybride démarre dans cette position. Le démarreur entraîne le moteur pour le faire démarrer. Puis le système hybride démarre. Lorsque vous relâchez la clé (après que le système hybride a démarré), elle revient automatiquement en position "ON".

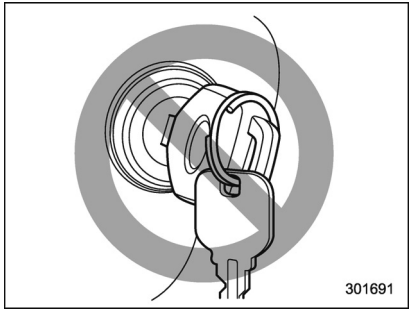
⚠ ATTENTION

Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position "START" lorsque le système hybride est en marche.

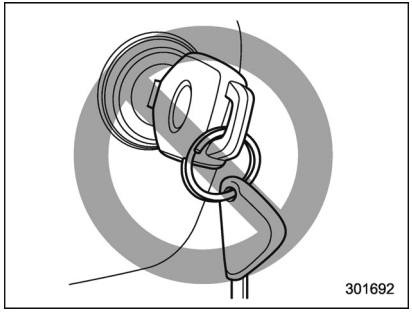
Si vous n'êtes pas parvenu à mettre le système hybride en marche alors que la clé que vous utilisez est bien une clé enregistrée, retirez une fois la clé (le témoin indicateur de sécurité clignote), réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" et essayez à nouveau de mettre le système hybride en marche.

REMARQUE

Le système hybride peut ne pas démarrer dans les cas suivants:



• L'anneau de la clé est en contact avec une autre clé ou avec un porte-clés métallique.



– SUITE –

• La clé est à proximité d'une autre clé dotée d'un transpondeur pour le dispositif antidémarrage.
• La clé est à proximité ou au contact d'un autre transmetteur.

■ Signal sonore de rappel de clé

Le signal sonore de rappel de clé retentit à l'ouverture de la portière conducteur si le contacteur d'allumage se trouve en position "LOCK" (éteint) ou "ACC".

Le carillon s'arrête dans les conditions suivantes.

- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque vous retirez la clé du contacteur d'allumage
- Lorsque la portière du conducteur est fermée

■ Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles)

Pour faciliter l'accès au contacteur d'allumage dans l'obscurité, l'éclairage du contacteur d'allumage s'allume à l'ouverture de portière du conducteur ou lorsque la portière conducteur est verrouillée en utilisant la télécommande d'entrée sans clé.

L'éclairage reste allumé pendant plusieurs dizaines de secondes et s'éteint progressivement si les conditions suivantes sont réunies:

- Lorsque la portière du conducteur est fermée
- Lorsque les portières sont déverrouillées au moyen de la télécommande d'entrée sans clé.

L'éclairage s'éteint immédiatement si les conditions suivantes sont réunies.

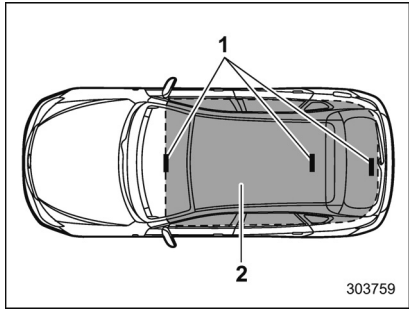
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque toutes les portières et le hayon sont verrouillés au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton poussoir)

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" ☞2-10.

■ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir



1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

REMARQUE

• Si la clé d'accès n'est pas détectée dans la plage de fonctionnement des antennes à l'intérieur du véhicule, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le système de démarrage du système hybride ne peuvent pas être utilisés.

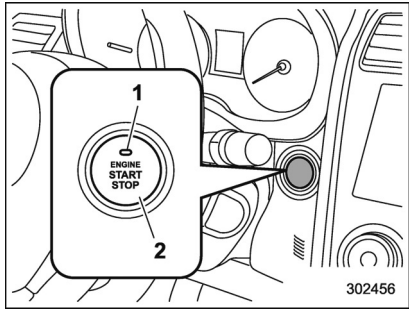
• Même lorsque la clé d'accès est à l'extérieur du véhicule, si elle se trouve trop près de la vitre, il peut être possible de changer le statut d'alimentation ou de démarrer le système hybride.

• Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants. Il se peut qu'il soit impossible de faire fonctionner le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le démarrage du système hybride. Cela peut également entraîner l'émission d'une fausse alerte même si aucun dysfonctionnement ne se produit, ou de ne pas émettre d'avertissement lorsqu'une anomalie survient.

– Sur le tableau de bord
– Sur le sol
– Dans la boîte à gants
– À l'intérieur de la poche de la garniture de portière
– Sur le siège arrière
– Au niveau de l'espace de chargement

• Lors de l'utilisation du contacteur d'allumage à bouton-poussoir ou du démarrage du système hybride, si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-25. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-48.

■ Changement de l'état d'alimentation



1) Indicateur de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton poussoir

L'état de l'alimentation est commuté chaque fois que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.

1. Portez la clé d'accès sur vous, puis asseyez-vous dans le siège conducteur.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein. Chaque fois que la touche est enfoncée, l'appareil est changé dans l'ordre suivant de "OFF", "ACC", "ON" et "OFF". Lorsque le système hybride est arrêté et que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ACC" ou "ON", le témoin de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en orange.

– SUITE –

État de l'alimentation	Couleur de l'indicateur	Fonctionnement
OFF	Éteint	L'alimentation est coupée.
ACC	Orange	Les systèmes suivants peuvent être utilisés: audio et prises de courant pour accessoires.
ON	Orange (lorsque le système hybride est arrêté)	Tous les systèmes électriques peuvent être utilisés.
	Éteint (lorsque le système hybride est en marche)	

⚠ ATTENTION

- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur "ON" ou "ACC" pendant une longue période, cela peut causer un déchargement de la batterie auxiliaire 12 V.**
- **Ne renversez pas de boissons ou autres liquides sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Cela peut causer un dysfonctionnement.**
- **Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec une main sale pleine d'huile ou d'autres contaminants. Cela peut causer un dysfonctionnement.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne fonctionne pas facilement, arrêtez l'opération. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne s'allume pas même si l'éclairage du tableau de bord est allumé, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le véhicule est laissé en plein soleil pendant un long moment, la surface du contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut devenir chaude. Faites attention de ne pas vous brûler.**

REMARQUE

- **Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut pas être commuté sur "OFF" lorsque le levier sélecteur est sur une position autre que "P".**
- **Lorsque vous utilisez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, appuyez fermement jusqu'au bout.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé rapidement, l'alimentation peut ne pas s'allumer ou s'éteindre.**
- **Si le témoin lumineux sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé, la direction est verrouillée. Lorsque cela se produit, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant le volant de gauche à droite.**

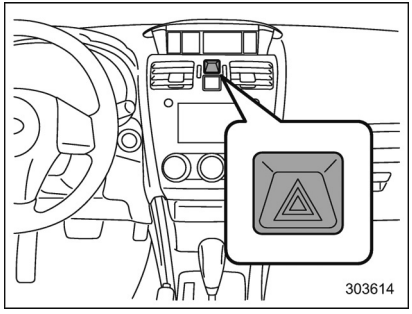
▼ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur la position "ACC" ou "ON" pendant environ 1 heure, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sera automatiquement commuté sur "OFF" afin d'éviter que la batterie ne s'épuise. Cette fonction est activée lorsque le levier sélecteur est sur la position "P".

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-25.

Feux de détresse



Les feux de détresse servent à signaler aux autres conducteurs la présence d'un véhicule en difficulté. Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Les feux de détresse s'allument en appuyant sur la touche des feux de détresse située sur le tableau de bord. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur la touche.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.

Indicateurs et jauges

REMARQUE

Les afficheurs à cristaux liquides de certains des instruments et jauges des instruments de bord sont des écrans à cristaux liquides. Ils peuvent être difficilement lisibles en cas de port de lunettes à verres polarisés.

■ Éclairage des instruments de bord

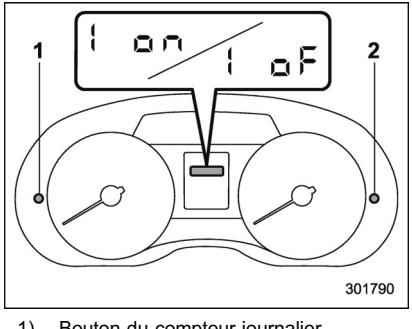
Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", les différentes parties des instruments de bord sont éclairées dans l'ordre suivant.

1. Les témoins avertisseurs, les témoins indicateurs, les aiguilles des compteurs et des jauges et les afficheurs à cristaux liquides s'allument.
2. Chacune des indications des instruments et des jauges montre la position MAX.
3. Chacune des indications des instruments et des jauges montre la position MIN.
4. L'éclairage normal (de conduite) commence.

■ Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage

Il est possible en changeant les réglages d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des instruments et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position "ON". Pour changer le réglage, exécutez la procédure suivante.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) ou "ACC".



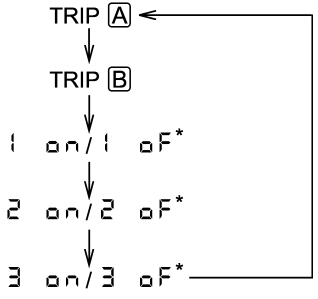
1) Bouton du compteur journalier
2) Bouton de sélection

2. Appuyez sur le bouton du compteur journalier ou sur le bouton de sélection

– SUITE –

pour afficher "ı on" ou "ı oF" sur l'écran du compteur journalier.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON".

Pour changer le mode actuel, exercez sur le bouton une pression prolongée de plus de 2 secondes.

ı on : Activé
ı oF : Désactivé

REMARQUE

• Le réglage du mouvement initial des aiguilles des compteurs/jauges de votre véhicule est mis en position d'activation "ı on" à la sortie de l'usine.
• Il n'est pas possible de changer le réglage du mouvement initial des aiguilles des instruments/jauges lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON". Changez le réglage lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK" (éteint) ou "ACC".

■ Paramétrage d'éclairage de l'aiguille du compteur/jauge

Lorsque le paramétrage est activé ou désactivé, les aiguilles du compteur et de la jauge s'allument et s'éteignent comme suit.

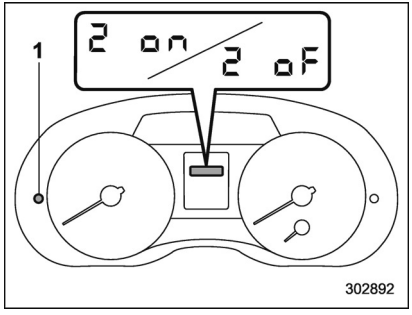
Activé:
Lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que le contacteur d'allumage est sur la position "LOCK" (arrêt), les aiguilles s'allument et s'éteignent après environ 20 secondes. L'éclairage des aiguilles s'éteint progressivement après que le contacteur d'allumage est tourné de la position "ON" à la position "LOCK" (arrêt).

Désactivé:
Les aiguilles ne s'allument pas lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que le contacteur d'allumage se trouve en position "LOCK" (arrêt). L'éclairage des aiguilles s'éteint immédiatement après que le contacteur d'allumage est mis de la position "ON" à la position "LOCK" (arrêt).

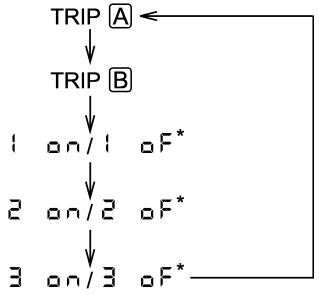
REMARQUE

• Même pendant l'éclairage après l'ouverture de la portière conducteur, si le contacteur d'allumage est mis sur la position "ON", les instruments de bord s'allument comme d'habitude.
• Si les portières sont verrouillées par le système de télédéverrouillage ou la fonction du système d'accès mains libres (sur modèles équipés) pendant l'éclairage après que la portière du conducteur est ouverte, l'éclairage s'éteint.
• Même lorsque l'éclairage s'éteint progressivement après que le contacteur d'allumage est sur la position "LOCK" (arrêt), si le contacteur d'allumage est mis sur la position "ON", le tableau de bord s'éclaire comme d'habitude.

Pour changer le réglage:
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) ou "ACC".



2. Appuyez sur le bouton de défilement pour afficher “2 on” ou “2 oF” sur l’écran du compteur totalisateur et du totalisateur partiel. Vous pouvez alors passer d’un écran à l’autre comme indiqué dans l’illustration ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ne peuvent s’afficher lorsque le contacteur d’allumage est sur la position “ON”.

3. Pour changer le mode actuel, exercez sur le bouton du compteur journalier une pression prolongée de plus de 2 secondes.

2 on : Activé
2 oF : Désactivé

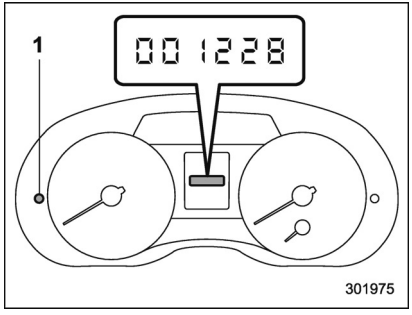
REMARQUE

Le réglage de l’éclairage initial des aiguilles du compteur/jauge de votre véhicule a été activé “2 on” au moment de l’expédition par l’usine.

■ Indicateur de vitesse

L’indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

■ Compteur totalisateur



1) Bouton du compteur journalier

Cet instrument affiche le compteur totalisateur lorsque le contacteur d’allumage est en position “ON”.

Le compteur totalisateur indique la distance totale parcourue par le véhicule.

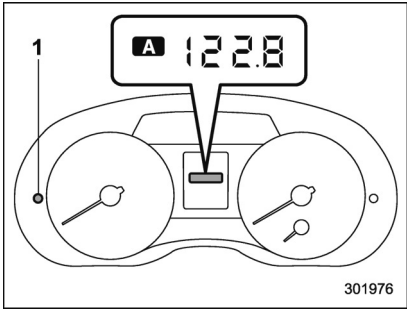
Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d’allumage est en position “LOCK” (éteint) ou “ACC”. Le compteur totalisateur/journalier s’éteint si vous n’appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l’allumage.

Le compteur totalisateur/journalier s’éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant

– SUITE –

l'allumage.

■ Compteur journalier double

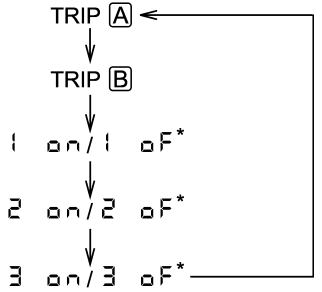


1) Bouton du compteur journalier

Cet instrument affiche deux compteurs journaliers lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".
Le compteur journalier indique la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK" (éteint) ou "ACC". Il est possible de passer de l'affichage du compteur journalier A au compteur journalier B et vice versa lorsque le compteur totalisateur/journalier est allumé. Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l'allumage.
Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant l'allumage.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON".

Pour remettre ce compteur à zéro, choisissez la fonction compteur journalier A ou B en appuyant sur le bouton et tenez le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes.

⚠ ATTENTION

Pour des questions de sécurité, ne tentez pas de changer le mode de fonctionnement de l'indicateur tout en conduisant: vous risqueriez de provoquer un accident.

REMARQUE

Toute interruption de la liaison entre les instruments de bord et la batterie (travaux d'entretien, remplacement du fusible, etc.) entraîne la perte des données enregistrées par le compteur journalier.

■ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en milliers de tours par minute.

⚠ ATTENTION

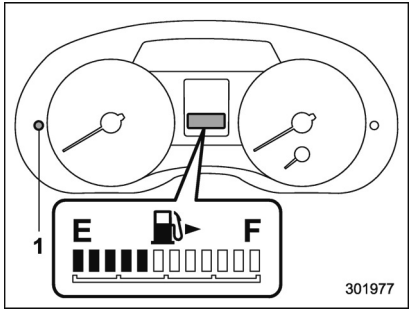
Ne faites pas tourner le système hybride avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Dans cette gamme, l'injection de carburant sera coupée par le module de commande du moteur afin de protéger le moteur des surrégimes. Le moteur reprend son fonctionnement normal après avoir réduit le régime moteur

en-dessous de la zone rouge.

REMARQUE

Pour protéger le moteur/la transmission pendant que le levier sélecteur est sur la position “P” ou “N”, le moteur est commandé de façon à ce que le régime moteur ne puisse pas devenir trop élevé, même si la pédale d’accélérateur est enfoncée fermement.

■ Indicateur de niveau de carburant



Indicateur de niveau de carburant
1) Bouton du compteur journalier

La jauge de carburant est affichée lorsque le contact est en position “ON”, et elle montre la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

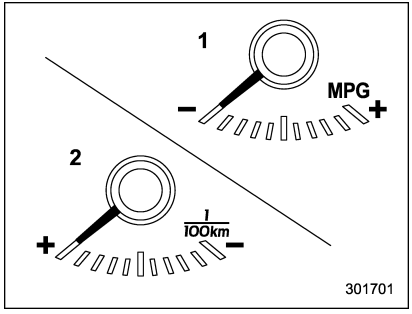
L’indication de la jauge peut changer légèrement en cas de freinage, d’accélération ou de virage, du fait de l’agitation du carburant à l’intérieur du réservoir.

Si vous appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d’allumage est en position “LOCK” (éteint) ou “ACC”, l’indicateur de niveau de carburant s’allume et indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. Lorsque la jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir, si (a) vous ne touchez pas au bouton du compteur totalisateur pendant 10 secondes ou si (b) vous ouvrez et refermez la portière du conducteur, l’indication de la jauge de carburant disparaît de l’affichage.

REMARQUE

Vous pouvez voir le pictogramme “⛽▶” sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.

■ Jauge ECO (selon modèles)



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

La jauge ECO montre la différence entre le taux actuel de consommation de carburant et le taux moyen de consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation du compteur kilométrique.

Si l’aiguille de la jauge se déplace vers le côté droit, cela indique une meilleure économie de carburant.

REMARQUE

- **La jauge ECO montre seulement une indication approximative de la consommation de carburant.**
- **Après avoir remis à zéro le comp-**

– SUITE –

teur journalier, la consommation moyenne de carburant n'est pas affichée avant de conduire 1 km (0,6 mile). Avant cela, la jauge ECO ne fonctionne pas.

Témoins avertisseurs et indicateurs

■ Éclairage initial pour vérification du système

Certains des témoins avertisseurs et indicateurs s'allument lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" du contacteur d'allumage. Ceci permet le contrôle des ampoules de ces témoins.

Pour contrôler le fonctionnement des témoins, serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Pour le contrôle du système, les témoins suivants s'allument puis s'éteignent après quelques secondes ou après le démarrage du système hybride.

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le conducteur attache sa ceinture de sécurité.)

PASSENGER: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le passager du siège avant attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

ON / : Témoin indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Témoin indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant

CHECK ENGINE: Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement

: Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement

: Témoin avertisseur de charge

: Témoin avertisseur de pression d'huile

: Témoin avertisseur de bas niveau d'huile moteur

: Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

AT OIL TEMP: Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP

(!): Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis)

ABS / : Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)

BRAKE / : Témoin avertisseur du système des freins

: Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

: Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte

: Témoin avertisseur d'ouverture de portière

AWD: Témoin avertisseur AWD

: Témoin avertisseur de servodirection

: Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

: Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

: Témoin indicateur de régulateur de vitesse

SET: Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

: Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

: Témoin avertisseur de clé d'accès (selon modèles)

: Témoin d'échec du système hybride

: Témoin lumineux d'alerte piéton

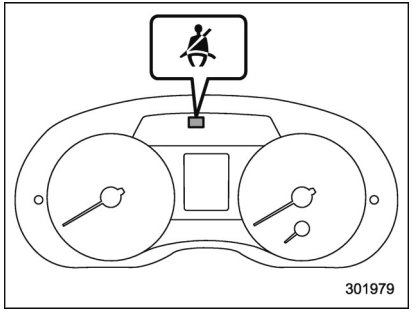
Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, l'ampoule est grillée ou bien le circuit du témoin ne fonctionne pas correctement.

Adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU pour la réparation.

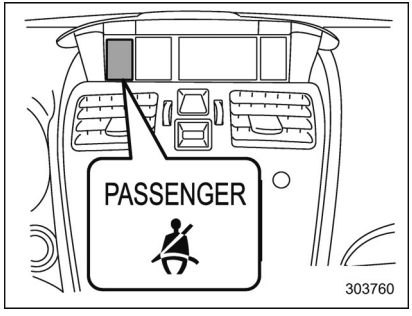
■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

Conformément à la réglementation en vigueur, votre véhicule est équipé d'un dispositif d'alarme pour la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce dispositif a pour objet de rappeler au conducteur et au passager avant, au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON", qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité. Des témoins avertisseurs s'allument aux emplacements indiqués sur l'illustration suivante et un signal sonore se fait entendre.



Témoin avertisseur du conducteur



Témoin avertisseur du passager avant

– SUITE –

▼ **Fonctionnement**

Si le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas encore attaché leur ceinture de sécurité lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", le(s) témoin(s) avertisseur(s) clignote(nt) pendant 6 secondes pour avertir que la ou les ceintures de sécurité ne sont pas attachées. Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée, on entend également un signal sonore.

REMARQUE

• Si le conducteur et/ou le passager avant n'est (ne sont) pas attaché(s) 6 secondes plus tard, le dispositif avertisseur des ceintures de sécurité fonctionnera de la manière suivante, en fonction de la vitesse du véhicule.

– À une vitesse inférieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité non attachées alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu par intervalles de 15 secondes. Il n'y a pas de signal sonore.

– À une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité non attachées alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu à intervalles de 15 secondes, avec signal sonore d'alarme pendant les phases de clignotement du ou des témoins avertisseurs.

• Il est possible de désactiver la fonction d'avertissement qui s'est enclenchée après la période de 6 secondes ayant suivi le positionnement sur ON du contacteur d'allumage. Cependant, lorsque le contacteur d'allumage est activé la fois suivante, cela réarme le système et toutes les fonctions d'avertissement décrites ci-dessus sont à nouveau opérationnelles. Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction de mise en garde, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

S'il n'y a personne sur le siège du passager avant, le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du siège du passager avant est désactivé. Le dispositif de détection de présence d'un passager avant permet au système de savoir si le siège du passager avant est occupé ou non.

Observez les précautions suivantes. Faute de quoi, le dispositif ne pourra pas fonctionner correctement et risque de se dérégler.

- Ne fixez aucun accessoire au dossier du siège (tablette, téléviseur, etc.).
- Ne placez aucun objet lourd dans la poche du dossier de siège.
- Veillez à ce que le passager installé à l'arrière ne pose pas les bras ou les jambes sur ou contre le dossier du siège avant et qu'il ne tire pas le dossier du siège avant.
- N'utilisez pas les sièges sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Sièges avant" ☞1-2.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement (c'est-à-dire s'il est activé alors que le siège du passager avant n'est pas occupé, ou s'il est désactivé alors que le passager avant n'a pas attaché sa ceinture de sécurité), prenez les mesures suivantes:

- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve sur le siège, excepté un éventuel système de retenue pour enfant et l'enfant l'occupant. Nous vous conseillons cependant fortement d'asseoir tous les enfants

sur le siège arrière, correctement attachés.

- Vérifiez que vous n'avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité ne fonctionne toujours pas correctement après que les mesures correctives ci-dessus aient été prises, contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

■ Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

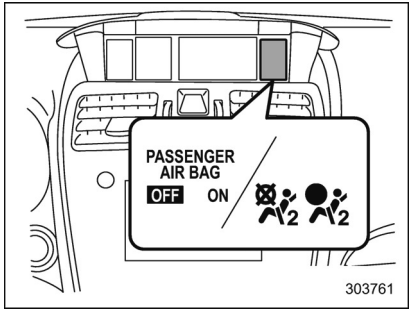
⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement. Présentez immédiatement votre véhicule au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

- **Le témoin avertisseur clignote ou s'allume et s'éteint.**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**

Pour plus de détails concernant les éléments surveillés par le témoin avertisseur, reportez-vous à "Surveillance du système des coussins de sécurité SRS" ☞1-70.

■ Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant



ON / : Indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Indicateur OFF du coussin de sécurité frontal passager avant

Les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant permettent de savoir si le système a mis en service ou non le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant.

Ces indicateurs se trouvent près de l'horloge, au milieu du tableau de bord.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", les deux indicateurs ON et OFF s'allument pendant 6 secondes, période pendant laquelle se fait le contrôle du système. Après le contrôle, les indica-

– SUITE –

teurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'un des deux indicateurs s'allume ensuite, en fonction du statut du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant déterminé par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

Si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est activé, l'indicateur ON s'allume et l'indicateur OFF reste éteint.

Si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est désactivé, l'indicateur ON reste éteint, et l'indicateur OFF s'allume.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", si les indicateurs ON et OFF restent tous deux allumés ou éteints une fois la phase de contrôle du système terminée, le système est défectueux. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU et faites-le contrôler.

■ Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement

CHECK ENGINE

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE s'allume pendant la conduite, faites contrôler/réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU dès que possible. Continuer à rouler sans faire contrôler/réparer le système antipollution peut entraîner de graves détériorations qui ne seraient pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

Si ce témoin reste allumé en permanence ou clignote lorsque le système hybride est en marche, cela peut être signe d'une anomalie dans le système antipollution.

▼ Si le témoin s'allume constamment

Si le témoin reste allumé en continu pendant la conduite, ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du système hybride, une anomalie de fonctionnement du système antipollution a été détectée.

Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Le témoin s'allume également si le bouchon du réservoir de carburant n'a pas été serré correctement jusqu'à enclenchement.

Si vous avez récemment fait le plein de votre véhicule, la cause de l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement peut provenir d'un bouchon de réservoir manquant ou mal serré. Rouvrez le bouchon et refermez-le en le tournant jusqu'à enclenchement. Vérifiez que rien n'empêche la fermeture étanche du bouchon. Le resserrage du bouchon n'a pas pour effet immédiat d'éteindre le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE. L'extinction du témoin peut ne se produire qu'après plusieurs trajets avec le véhicule. Si le témoin ne s'éteint pas, présentez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Si le témoin clignote

Si le témoin clignote pendant la conduite, un défaut d'allumage du moteur susceptible d'endommager le système antipollution a été détecté.

Pour éviter que le système antipollution ne soit gravement endommagé, vous devez alors:

- réduire la vitesse du véhicule,
- éviter les fortes accélérations,
- éviter de monter des routes très pentues,
- si possible, réduire la charge du véhicule.

Après plusieurs trajets avec véhicule, il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE cesse de clignoter pour rester allumé en permanence. Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement



⚠ ATTENTION

- **Après la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, si le témoin indicateur/témoin avertisseur réagit de manière suivante, ceci peut indiquer une défectuosité du circuit électrique. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU et faites-le contrôler.**
  - **Il clignote en ROUGE.**
  - **Il demeure allumé en ROUGE pendant plus de 2 secondes.**
  - **Il clignote alternativement en ROUGE et en BLEU.**
- **Si ce témoin indicateur/avertisseur réagit de manière suivante, conformez-vous aux mesures spécifiques appropriées listées ci-dessous.**
  - **Clignote ou s'allume en ROUGE:**
    Arrêtez dès que possible le véhicule en toute sécurité et consultez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe du moteur. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" ☞9-19.
  - **Clignote alternativement en ROUGE et en BLEU:**
    Le circuit électrique pourrait être défectueux. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

Ce témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement possède les trois fonctions suivantes.

- Il s'allume en **BLEU** pour indiquer une température insuffisante du moteur
- Clignotement en **ROUGE** indique que le moteur est près de la surchauffe
- Il s'allume en **ROUGE** pour indiquer une surchauffe du moteur

Pour un contrôle du système, ce témoin indicateur/témoin avertisseur s'allume en **ROUGE** pendant 2 secondes environ lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage. Après cela, le témoin indicateur/témoin avertisseur passe au **BLEU** et reste allumé en **BLEU**. Ce témoin **BLEU** allumé s'éteint lorsque le moteur est suffisamment chaud.

Si la température de liquide de refroidissement du moteur augmente au-delà de la plage spécifiée, le témoin indicateur/avertisseur clignote en **ROUGE**. Dans ces moments-ci, le moteur est près de la surchauffe.

Si la température de liquide de refroidis-

– SUITE –

sement du moteur augmente plus, le témoin indicateur/avertisseur s'illumine en **ROUGE** en continu. Dans ces moments-ci, le moteur pourrait être en surchauffe.

Lorsque ce témoin indicateur/témoin avertisseur clignote en **ROUGE** ou s'allume en **ROUGE**, garez le véhicule dans un endroit sûr le plus tôt possible, et suivez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe moteur. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" ☞9-19. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Également, si le témoin indicateur/témoin avertisseur clignote souvent en **ROUGE**, le circuit électrique pourrait être en dysfonctionnement. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

REMARQUE

Si le moteur est redémarré après certaines conditions de conduite, ce témoin indicateur/avertisseur peut s'allumer en ROUGE. Ceci n'est pas signe de défectuosité si le témoin indicateur/avertisseur s'éteint dans un délai rapide.

■ Témoin avertisseur de charge



Si ce voyant s'allume lorsque le système hybride est en marche, cela peut signifier que le système de charge de la batterie auxiliaire 12 V et la batterie de redémarrage 12 V du moteur électrique ne fonctionnent pas correctement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du système hybride, arrêtez le système hybride dès que la sécurité le permet, puis contrôlez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue ou cassée, ou si le témoin reste allumé alors que la courroie est en bon état, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression d'huile



Si ce témoin s'allume pendant que le système hybride tourne, cela signifie que la pression d'huile moteur est trop basse et que le circuit de lubrification ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du système hybride, arrêtez le système hybride dès que la sécurité le permet, puis contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau est bas, rajoutez de l'huile immédiatement. Si le niveau d'huile moteur est normal mais que le témoin reste allumé, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Pour plus de détails concernant le contrôle du niveau d'huile ou l'ajout d'huile moteur, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-10.

⚠ ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le système hybride si le témoin avertisseur de pression d'huile reste allumé. Cela peut endommager gravement le moteur.

■ Témoin avertisseur de bas niveau d'huile moteur



Ce témoin s'allume lorsque le niveau d'huile moteur passe en dessous de la limite minimale.

Si le témoin avertisseur de bas niveau d'huile moteur s'allume lors de la conduite, garez le véhicule dans un endroit sûr et plat, puis vérifiez le niveau d'huile moteur. Lorsque le niveau d'huile moteur n'est pas dans la fourchette

normale, remplir avec de l'huile moteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-10.

Si le témoin ne s'éteint pas après le remplissage d'huile moteur, ou que le témoin s'allume même si le niveau d'huile moteur est dans la fourchette normale, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Subaru.

REMARQUE

• Après avoir remplacé ou rajouté de l'huile moteur, si le niveau d'huile est dans la fourchette normale au moment du redémarrage sur une surface plane, le témoin avertisseur s'éteint.

• Le témoin peut s'allumer temporairement dans les conditions suivantes, car un faible niveau d'huile peut être détecté à la suite d'un mouvement significatif d'huile dans le moteur.

– lorsque le véhicule est fortement incliné sur une pente ascendante ou raide

– lorsque le véhicule a continuellement accéléré et ralenti

– lorsque le véhicule est tourné continuellement

– lorsque le véhicule est conduit sur une route qui alterne continuellement entre les montées et les descentes

■ Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

Ce voyant s'allume lorsque le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace diminue jusqu'à la limite inférieure (environ 1,0 litre, 1,1 US qt, 0,9 Imp qt).

■ Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP

AT OIL TEMP

L'allumage de ce témoin pendant que le système hybride tourne peut signifier que le liquide de transmission est trop chaud.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et laissez le système hybride tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

▼ Avertissement du système de commande de boîte de vitesses

Si le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" clignote après la mise en marche du système hybride, c'est le signe d'une anomalie dans le système de commande de transmission. Faites immédiatement examiner votre véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis)

Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume pendant 2 secondes environ, ce qui indique que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) fonctionne normalement. S'il n'y a pas de problème et si tous les pneus sont normalement gonflés, le témoin s'éteint.

Tous les pneus, y compris celui de la roue de secours (si fourni), doivent être contrôlés à froid une fois par mois et regonflés à la pression recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette des pressions de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus de taille autre que la taille indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer quelle est la pression de gonflage des pneus correcte de ces pneus.)

Pour une meilleure sécurité, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin avertisseur de basse

– SUITE –

pression si l'un des pneus ou plus est sensiblement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume, vous devez arrêter le plus tôt possible pour vérifier vos pneus et les regonfler à la pression normale. Rouler avec un pneu sensiblement sous-gonflé fait surchauffer ce pneu, avec risque d'éclatement. De plus, une pression de gonflage insuffisante réduit l'efficacité du carburant, réduit la longévité normale des pneus et nuit à la bonne tenue de route et aux performances de freinage.

Vous devez être conscient que le système TPMS ne dispense pas d'entretenir normalement les pneus de votre véhicule. Il reste de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau qui déclenche l'allumage du témoin du TPMS signalant une trop basse pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS pour indiquer lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin avertisseur de basse pression. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin avertisseur de basse pression clignotera pendant environ 1 minute et restera ensuite allumé en permanence. Ceci à chaque démarrage du véhicule tant que l'anomalie de fonctionnement n'est pas réglée. Lorsque le témoin d'anomalie de fonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler la faible pression des pneus comme il le devrait. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, comme l'installation de la roue de secours ou de nouveaux pneus ou roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin avertisseur de basse pression du TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues pour s'assurer du bon fonctionnement du TPMS avec les nouveaux pneus/roues.

Si ce témoin avertisseur reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, faites contrôler le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche le plus tôt possible.

⚠ DANGER

Si le témoin ne s'allume pas brièvement après que le contacteur d'allumage est activé, ou s'il reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ 1 minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de crevaison, reportez-vous à "En cas de crevaison" ☞9-4.

Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante de roue sans faire transférer le capteur de pression/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume de façon constante après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez

un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

⚠ ATTENTION

Le système de surveillance de la pression des pneus n'a PAS pour but de vous dispenser de contrôler la pression de vos pneus. N'oubliez pas de contrôler régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de gonflage des pneus de votre véhicule avec un manomètre pour pneus. Un changement dans la pression d'un ou plusieurs pneus n'est reconnu par le système de surveillance de la pression des pneus qu'avant que le véhicule ne redémarre et n'atteigne la vitesse de 32 km/h (20 mph). Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de basse pression des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes. Par conséquent, utilisez toujours des pneus de la taille prescrite pour les roues avant et les roues arrière.

■ Témoin avertisseur ABS/(ABS) des freins antiblocage (ABS)

⚠ ATTENTION

- **Dans l'une des situations suivantes, nous vous recommandons de faire réparer le système ABS de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.**
  - **– Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.**
  - **– Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, mais il ne s'éteint pas même lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 40 km/h (25 mph).**
  - **– Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**
- **Si ce témoin s'allume (et le témoin avertisseur du système des freins est éteint), le système ABS est désactivé. Toutefois, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires.**

Le témoin avertisseur ABS s'allume de pair avec le témoin avertisseur du système des freins en cas de mauvais fonctionnement du système EBD. Pour de plus amples détails sur la façon dont les défaillances du système EBD sont signalées, reportez-vous à "Avertissement d'anomalie au niveau du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)" ☞3-24.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur présente l'un des comportements suivants, le système ABS peut être considéré comme fonctionnant normalement.

- **Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2 secondes après le démarrage du système hybride.**

– SUITE –

• Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du système hybride, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.
• Le témoin avertisseur reste allumé après la mise en marche du système hybride, mais il s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 40 km/h (25 mph) environ.
• Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

En cas de conduite avec une tension de la batterie trop basse (par exemple après un démarrage avec des câbles volants pour cause de batterie déchargée), il arrive que le témoin avertisseur ABS s'allume. Cela est dû à la tension faible de la batterie et n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteint dès que la batterie est suffisamment rechargée.

■ Témoin avertisseur BRAKE / (!) du système des freins (rouge)

⚠ DANGER

• Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.
• Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, n'utilisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.

Ce témoin remplit les fonctions suivantes.

▼ Avertissement d'anomalie du frein de stationnement

Le témoin s'allume lorsqu'on serre le frein de stationnement alors que le contacteur d'allumage est sur la position "ON". Il s'éteint lorsque l'on desserre complètement le frein de stationnement.

▼ Avertissement d'anomalie du niveau de liquide de frein

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON" et que le frein de stationnement est complètement desserré, le témoin s'allume si le niveau dans le réservoir de liquide de frein atteint le repère de niveau minimum "MIN".

L'allumage du témoin avertisseur du système des freins pendant la conduite (alors que le frein de stationnement est complètement desserré et que le contacteur d'allumage est en "ON"), peut signaler une fuite de liquide de frein ou l'usure des plaquettes de frein. Le cas échéant, immobilisez immédiatement le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et contrôlez le niveau de liquide de frein. Si le niveau de liquide dans le réservoir est en dessous du repère "MIN", ne roulez pas avec le véhicule. Faites-le remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

▼ Avertissement d'anomalie au niveau du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)

Le témoin avertisseur du système des freins s'allume également en cas d'anomalie au niveau du système EBD. Dans ce cas, le témoin s'allume de pair avec le témoin avertisseur ABS.
Si le témoin avertisseur des freins et le témoin avertisseur ABS s'allument tous les deux pendant la conduite, c'est le signe d'une défectuosité du système EBD.
Même si le système EBD est en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à

contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité.
2. Arrêtez le système hybride, serrez le frein de stationnement puis remettez le moteur en marche.
3. Desserrez le frein de stationnement. L'extinction des deux témoins avertisseurs peut être signe d'un dysfonctionnement du système EBD. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
4. Si les deux témoins avertisseurs se rallument et restent allumés une fois le système hybride remis en marche, arrêtez à nouveau le système hybride, serrez le frein de stationnement, puis contrôlez le niveau de liquide de frein.
5. Si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
6. Si le niveau de liquide de frein est en dessous du repère "MIN", NE roulez PLUS avec le véhicule. Faites-le remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

▼ Témoin d'échec de la pompe à vide

Ce voyant s'allume lorsqu'un dysfonctionnement est détecté dans le système de la pompe à vide de freinage.

REMARQUE

Le système de la pompe à vide de freinage assiste la pression de suralimentation dans les situations suivantes.

- **Lorsque vous conduisez en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique**
- **Lors de la conduite à haute altitude alors que le moteur est froid**

■ Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

Le témoin avertisseur du bas niveau du carburant s'allume lorsque le réservoir est presque vide, à environ 7,0 litres (1,8 US gal, 1,5 Imp gal). Il ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

⚠ ATTENTION

Ravitaillez le véhicule en carburant dès que possible lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur.

REMARQUE

Ce témoin ne s'éteint pas tant que la quantité de carburant dans le réservoir n'atteint pas environ 17 litres (4,5 US gal, 3,7 Imp gal).

■ Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte

▼ Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte

Il s'allume en cas de défectuosité du système d'assistance pour démarrage en côte lorsque le système hybride est en marche.

⚠ DANGER

En cas d'allumage du témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte, faites inspecter le

– SUITE –

véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ **Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte**

Lorsque le système d'assistance pour démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur OFF d'assistance pour démarrage en côte s'allume en continu pour informer le conducteur que le système d'assistance pour démarrage en côte n'est pas opérationnel.

■ Témoin avertisseur d'ouverture de portière



Le témoin avertisseur s'allume si l'une des portières et le hayon ne sont pas complètement fermés. Cette fonction marche même si le contacteur d'allumage est en position "LOCK" (éteint) ou "ACC", ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.

Vérifiez toujours que ce témoin est éteint avant de prendre la route.

■ Témoin avertisseur de traction intégrale AWD

Ce témoin clignote dans le cas où les pneus montés sur les roues ne sont pas tous de la même taille, ou si la pression de gonflage de l'un des pneus est excessivement basse.

⚠ ATTENTION

Certains organes de transmission risquent d'être endommagés si vous continuez à rouler lorsque le témoin avertisseur AWD clignote. Si le témoin avertisseur AWD se met à clignoter, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr et assurez-vous que les pneus ne sont pas de taille différente ou qu'il n'y a pas un pneu dont la pression de gonflage est excessivement basse.

■ Témoin avertisseur de servodirection



Ce témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint après le démarrage du système hybride. Ceci indique que le système d'avertissement fonctionne correctement.

Lorsque le système hybride est en marche, ce témoin s'allume lorsqu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de servodirection est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- **Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.**
- **Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.**

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force

de braquage normale sera rétablie après que le volant ne soit pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

■ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule



▼ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule

⚠ ATTENTION

Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule exerce son contrôle sur l'ABS par l'intermédiaire du circuit électrique de l'ABS. Autrement dit, en cas de panne du système ABS, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne peut plus contrôler l'ABS. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne fonctionnant plus, cela provoque l'allumage du témoin avertisseur. Bien que les systèmes du Contrôle de Dynamique du Véhicule et ABS soient alors tous les deux hors service, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Vous pouvez continuer à rouler en sécurité dans cet état, mais conduisez avec prudence et faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

REMARQUE

• En cas de défectuosité du circuit électrique du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule proprement dit, seul le témoin avertisseur s'allume. Le système de freins antiblocage (ABS) continue à fonctionner normalement.

• Le témoin avertisseur s'allume en cas de défectuosité du système de commande électronique ABS/du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en panne. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

• Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.

• Le témoin avertisseur s'allume pendant que le véhicule roule.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur se comporte comme dans les exemples suivants, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme fonctionnant normalement.

• Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2 secondes après le démarrage du système hybride.

• Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du système hybride, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

• Le témoin avertisseur s'allume après le démarrage du système hybride, mais s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.

• Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

• Le témoin d'avertissement s'allume lorsque le système hybride a calé et il reste allumé après que le système

– SUITE –

hybride a été redémarré. Toutefois, il s'éteindra dès que le véhicule se met en marche.

▼ **Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule**

Le témoin clignote lors de l'activation de la fonction de suppression de dérapage et lors de l'activation de la fonction de contrôle de traction.

REMARQUE

- **Il arrive que le témoin reste allumé pendant un court moment après la mise en marche du système hybride, surtout par temps froid. Ceci n'est pas anormal. Le témoin doit s'éteindre dès que le moteur a monté en température.**
- **Le témoin indicateur s'allume en cas d'anomalie au niveau du moteur, lorsque le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement est allumé.**

La situation suivante indique une défectuosité probable du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- Le témoin ne s'éteint pas alors que plusieurs minutes se sont déjà écoulées depuis la mise en marche du système hybride (système hybride déjà chaud).

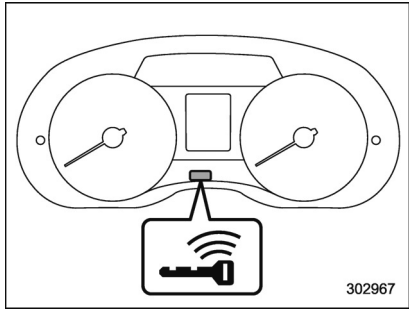
■ Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Ce témoin s'allume lorsque l'on appuie sur le commutateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est signe d'une probable défectuosité au niveau du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin ne s'éteint pas même une fois que plusieurs secondes se sont écoulées après la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.

■ Avertisseurs sonores et témoin d'alerte de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles)



Témoin avertisseur de clé d'accès

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir émet un avertissement sonore, et le témoin avertisseur de clé d'accès clignote sur le tableau de bord afin de minimiser les opérations inappropriées et aider à protéger votre véhicule contre le vol.

Lorsque l'avertisseur sonore retentit et/ou le témoin d'alerte clignote, prenez les mesures nécessaires.

⚠ DANGER

Ne conduisez jamais le véhicule si le témoin du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lors du démarrage du système hybride. Ceci indique que l'état du volant de direction n'est pas relâché et pourrait provoquer un accident entraînant de graves blessures voire la mort.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous démarrez à nouveau le système hybride tout de suite après que l'indicateur de fonctionnement sur le bouton-poussoir du contacteur d'allumage clignote en vert, si l'indicateur de fonctionnement clignote toujours en vert, il pourrait y avoir un dysfonctionnement au niveau du verrouillage de direction. Contactez votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.**
- **Lorsque l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir clignote en orange, contactez un concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.**

REMARQUE

- **Même si la clé d'accès se trouve dans les plages de manœuvre à l'intérieur du véhicule, la clé d'accès d'avertissement pour démarrer le système hybride peut être fournie en fonction du statut de la clé d'accès et des conditions environnementales.**
- **Lorsque la clé d'accès est retirée du véhicule à travers une fenêtre ouverte, l'avertissement de sortie de la clé d'accès ou l'avertissement de sortie de la clé d'accès côté passager ne sera pas stipulé.**
- **Si un avertissement ou un dysfonctionnement est détecté dans "le système d'accès et de démarrage mains libres à bouton-poussoir", un écran d'interruption s'affiche sur l'écran multifonctions. Reportez-vous à "Écran d'interruption" ☞3-41 pour plus de détails.**

▼ Liste d'avertissements

⚠ ATTENTION

Lorsque l'un des avertissements suivant se produit, même si le témoin avertisseur de clé d'accès ne s'allume pas, prenez les mesures nécessaires.

– SUITE –

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin avertisseur de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding, ding ... (intermittent)	—	—	—	La portière du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" et le levier de sélecteur est sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "OFF", ou fermez la portière du conducteur. *Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous de mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
				Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "OFF" alors que la portière du conducteur est ouverte.	Fermez la portière conducteur.
Ding	Un bip court (2 secondes)	—	—	**Avertissement de verrouillage:** Une tentative a été faite pour verrouiller toutes les portières alors que la clé d'accès est restée à l'intérieur du véhicule.	Retirez la clé d'accès du véhicule, et verrouillez les portières. *Vous ne pouvez pas verrouiller les portières alors que la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule. *Un sifflement sonore se fera entendre et toutes les portières se déverrouilleront.
—	Un bip court (2 secondes)	—	—	**Avertissement de blocage de la clé d'accès:** Le capteur de verrouillage de la portière a été touché alors le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "OFF" et que la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule.	Retirez la clé d'accès du véhicule, et verrouillez les portières. *Si la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières ne peuvent pas être verrouillées.

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin avertisseur de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
—	Bip, bip ... (5 fois)	—	—	**Avertissement de portière entrouverte:** Le capteur de verrouillage de la portière est touché alors que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en position "OFF", et l'une des portières dont le hayon est ouverte.	Fermez bien les portières et verrouillez-les. *Si l'une des portières, y compris le hayon, est ouverte, les portières ne peuvent pas être verrouillées.
Ding	Un bip long (60 secondes maxi.)	—	—	**Avertissement de l'alimentation:** Le capteur de verrouillage de portière a été touché alors que vous portez la clé d'accès sur vous, et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF" et le levier sélecteur est sur la position "P".	Ramenez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur "OFF". *Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir n'est pas mis sur "OFF", les portières ne peuvent pas être verrouillées.
Ding, ding ... (7 secondes)	—	 (Clignote 1 sec. intermittent)	—	**Avertissement de la clé d'accès:** Vous avez conduit le véhicule alors que la clé d'accès ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous, et conduisez le véhicule.
Ding	—	 (Clignote 1 sec. intermittent)	—	**Avertissement de la de clé d'accès pour le démarrage du système hybride:** Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir a été enfoncé alors que la clé d'accès n'est pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

– SUITE –

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin avertisseur de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	 (Clignote 1 sec. intermittent)	—	**Avertissement d'enlèvement de la clé d'accès:** Le conducteur a quitté le véhicule avec la clé d'accès et fermé la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF" et quittez le véhicule.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	 (Clignote 1 sec. intermittent)	—	**Avertissement d'enlèvement de la clé d'accès côté passager:** Un autre passager quitte le véhicule avec la clé d'accès et ferme une portière autre que la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF".	Ramenez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
Long bip (continu)	Long bip (continu)	 (Clignote 1 sec. intermittent)	—	Le conducteur a quitté le véhicule avec la clé d'accès et fermé la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est sur une position autre que "P".	Mettez le levier sélecteur sur la position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF" et sortez du véhicule.
Long bip (continu)	—	—	—	**Avertissement de la position du levier sélecteur:** La portière du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est sur une position autre que la position "P".	Mettez le levier sélecteur sur la position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF" et sortez du véhicule.

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin avertisseur de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	—	—	—	La pile de la clé d'accès est déchargée.	Remplacez la pile de la clé d'accès.
Ding	—	—	Clignote en vert (15 secondes max.)	**Avertissement du verrouillage de direction:** La procédure de démarrage du système hybride a été effectuée, mais le volant de direction est toujours verrouillé.	Tout en tournant légèrement le volant de gauche à droite, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
Ding	—	—	Clignote en orange	**Avertissement de dysfonctionnement du système:** Un dysfonctionnement a été détecté dans le circuit d'alimentation ou le verrouillage de direction.	Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU et faites contrôler le véhicule.

REMARQUE

Un sifflement électronique retentit alors que le levier sélecteur est en position "R". Dans ce cas, l'avertissement sonore de la position du levier sélecteur ne sonnera pas.

– SUITE –

■ Témoin indicateur du système de sécurité



Ce témoin indicateur affiche l'état du système d'alarme. Il indique également le fonctionnement du dispositif antidémarrage.

▼ Système d'alarme

Il clignote pour indiquer l'état de fonctionnement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-28.

▼ Dispositif antidémarrage

Le témoin indicateur du système de sécurité commence à clignoter dans les conditions suivantes.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Immédiatement après que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis en position "OFF".
- Immédiatement après que la portière du conducteur est ouverte ou fermée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.
  - – Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est en position "ON" ou "ACC".
  - – La clé d'accès est à l'extérieur du véhicule.
  - – Le moteur n'est pas en marche.
  - – Si une clé non autorisée est utilisée (par exemple, la clé n'est pas enregistrée ou le code d'identifiant ne correspond pas), l'alimentation n'est pas mise sur "ON" et le témoin indicateur de sécurité continue de clignoter.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage est tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK" (éteint)
- Immédiatement après le retrait de la clé.

Si le témoin indicateur ne clignote pas dans les conditions ci-dessus, le dispositif d'immobilisation est peut-être défectueux. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Toute tentative d'utilisation d'une clé non reconnue (double non autorisé, par exemple) entraîne l'allumage du témoin indicateur du système de sécurité. Pour plus de détails concernant le dispositif antidémarrage, reportez-vous à "Antidémarrage" ☞2-3.

REMARQUE

- Le témoin indicateur du système de sécurité reste éteint dans les conditions suivantes. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

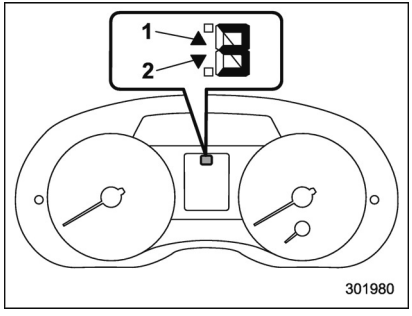
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":
– lorsque le système hybride est en marche
– le contacteur d'allumage à bouton-poussoir a été mis sur la position "ON" ou "ACC" et la portière du conducteur n'a pas été ouverte ou fermée

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"
– lorsque le système hybride est en marche
– pendant environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage est tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK" (éteint)
– lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON"

- Même si le témoin indicateur de sécurité clignote irrégulièrement ou si le fusible du témoin grille (le témoin ne

clignote pas si le fusible est grillé), le système de verrou électronique continue à fonctionner normalement.

■ Indicateur de levier sélecteur/ de la position du rapport engagé



1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur

Cet indicateur indique la position du levier sélecteur.

À la sélection du mode manuel, l'indicateur de position de la boîte de vitesses (qui indique quel est le rapport en prise) et le témoin indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur s'allume. Reportez-vous à "Transmission à variation continue" ☞7-18.

■ Témoins indicateurs des clignotants de direction

Ces témoins clignotent en même temps que les feux clignotants de direction dans les tournants et lors des changements de voie.

Si l'un de ces témoins indicateur ne fonctionne pas ou clignote très rapidement, c'est le signe qu'une des ampoules des feux clignotants est grillée. Remplacez cette ampoule le plus tôt possible. Reportez-vous à "Remplacement des ampoules" ☞11-42.

■ Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en position de feux de route.

Ce témoin indicateur s'allume également pendant les appels de phares.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume en cas de pression sur le bouton principal du régulateur de vitesse pour activer la fonction de régulateur de vitesse. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" ☞7-40 pour plus de détails.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule a été réglé pour utiliser la fonction de réglage du régulateur. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" ☞7-40.

■ Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de réglage automatique de portée des phares ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou ne s'allume pas pendant environ 3 secondes après le positionnement sur la position "ON" du contacteur d'allumage, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

– SUITE –

■ Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)

Ce témoin indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Témoin indicateur des phares (selon modèles)

Ce témoin indicateur s'allume dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est mise en position "≡D◁≡" ou "≡D"
- lorsque la commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement

■ Témoin d'échec du système hybride

Le témoin d'échec du système hybride s'allume lorsqu'un dysfonctionnement survient dans le système hybride.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin d'échec du système hybride est allumé, un écran d'interruption s'affiche simultanément sur l'écran multifonctions. Effectuez la procédure indiquée sur l'écran multifonctions, puis faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

■ Témoin lumineux d'alerte piéton

Ce voyant s'allume lorsqu'un dysfonctionnement se produit dans le système d'alerte piéton.

■ Témoin lumineux READY (prêt) du système hybride

Ce témoin s'allume lorsque le système hybride est démarré. Il s'éteint lorsque le système hybride a été mis sur arrêt.

⚠ ATTENTION

Si le témoin READY (prêt) du système hybride ne s'allume pas lorsque le moteur est démarré, faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire SUBARU.

■ Témoin du mode VE (Véhicule Électrique)

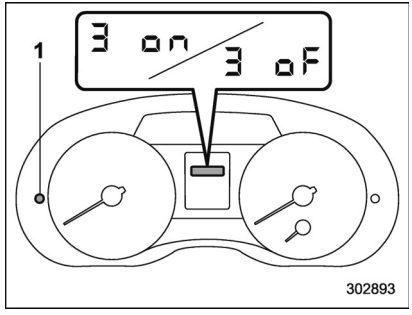
Ce témoin s'allume dans les cas suivants.

- Lorsque vous conduisez en utilisant uniquement la puissance du moteur électrique
- Lorsque le moteur est arrêté automatiquement par le système hybride

▼ Paramètres d'activation/désactivation

Le témoin du mode VE (Véhicule Électrique) peut être activé ou désactivé. Pour changer le réglage, exécutez la procédure suivante.

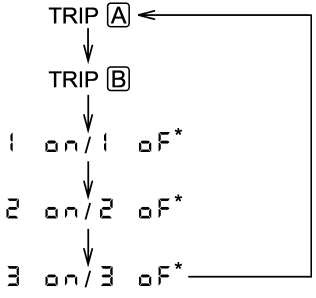
1. Mettez le contacteur d'allumage de la position "LOCK" à "ACC".



2. Appuyez sur le bouton du compteur

journalier pour afficher "3 on" ou "3 oF" sur l'écran du compteur journalier.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON".

Pour changer le mode actuel, exercez sur le bouton du compteur journalier une pression prolongée de plus de 2 secondes.

3 on : Activé

3 oF : Désactivé

REMARQUE

Le réglage initial de votre véhicule a été défini sur activation "3 on" au moment de l'expédition par l'usine.

Affichage multifonction

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Portez toujours une attention suffisante à la conduite lorsque vous utilisez l'écran multifonction alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l'affichage multi-fonctions dérange votre attention et la capacité à se concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer des opérations sur l'écran. Aussi, ne vous concentrez pas sur l'écran pendant la conduite. Cela peut vous amener à détourner les yeux de la route et entraîner un accident.

– SUITE –

■ Fonctions

L'affichage multifonction dispose des fonctions suivantes.

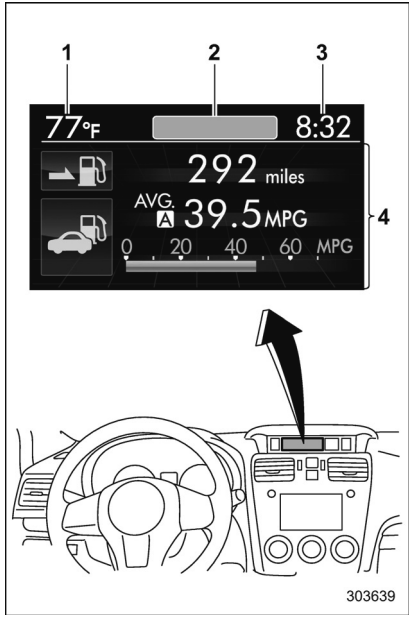
Description	Page
Affiche des messages utiles, tels que des informations d'alerte, etc.	3-41
Affiche des écrans de base (par exemple, l'écran de consommation de carburant, etc.)	3-41
Règle et ajuste la notification d'entretien	3-69
Enregistre l'historique de conduite	3-73
Règle et personnalise le fonctionnement de la voiture	3-74

De plus, l'affichage multifonction peut également être utilisé pour régler et initialiser l'affichage multifonction lui-même.

REMARQUE

Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions et sélections peuvent ne pas être disponibles.

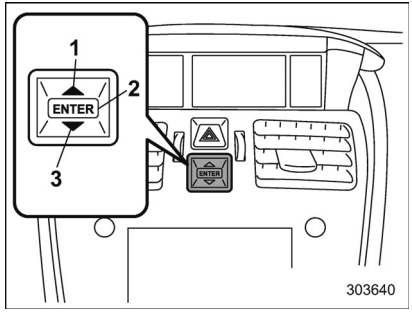
■ Emplacements



Affichage multifonction

1) Indicateur de température extérieure
2) Affichage supérieur (Pour les réglages de l'affichage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-62.)
3) Horloge
4) Affichage d'informations sur la conduite (Pour les contenus affichés, reportez-vous à "Écrans de base" ☞3-41.)

■ Fonctionnement de base



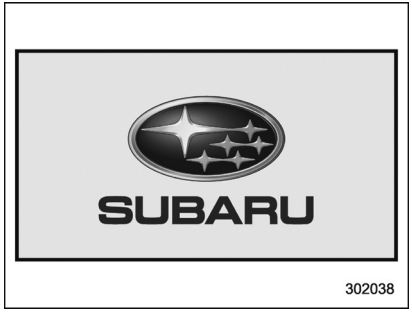
Commande de réglage

1) Haut (sélection)
2) ENTER (appuyer)
3) Bas (sélection)

En utilisant "▲" ou "▼" de la commande de réglage, les écrans et les éléments de sélection peuvent être changés. Lorsque le bouton ENTER est enfoncé, l'élément peut être sélectionné et réglé.

■ Écran de bienvenue

Lorsque la portière est déverrouillée et que la portière du conducteur est fermée, l'écran de bienvenue s'affiche pendant un bref moment.



REMARQUE

• L'écran de bienvenue disparaîtra lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage lorsque l'écran de bienvenue est affiché.

• L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-67 pour plus de détails.

• Pendant un certain temps après l'affichage de l'écran de bienvenue, il ne réapparaitra pas même lorsque la portière du conducteur est à nouveau fermée. Ceci n'indique pas une anomalie.

■ Écran de la date

Si vous avez réglé la date et l'heure sur l'écran de sélection, après l'affichage de l'écran de bienvenue, la date du jour sera affichée pendant une certaine période de temps. Si "On/Off setting" est réglé sur "On" dans "Maintenance settings", l'écran de la date sera affiché après l'écran d'auto-contrôle.

▼ Écran d'anniversaire/de commémoration



Exemple de notification le jour d'une commémoration

Si vous avez réglé un anniversaire ou une commémoration, après l'affichage de l'écran de la date, la notification (rappel) sera affichée pendant une certaine période de temps commençant 7 jours avant la date fixée.

REMARQUE

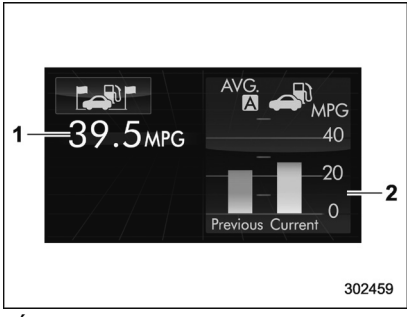
• L'affichage de l'écran d'anniversaire/de commémoration peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-67.

• Il est possible de régler jusqu'à cinq dates chacune pour les anniversaires et les commémorations. Reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-49.

■ Écran de fin

Si "Eco Summary" est réglé sur "On" dans "Bypass screen setting", l'écran "Fuel consumption results screen" sera affiché avant que l'écran ne s'éteigne lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position "LOCK"/"OFF".

– SUITE –

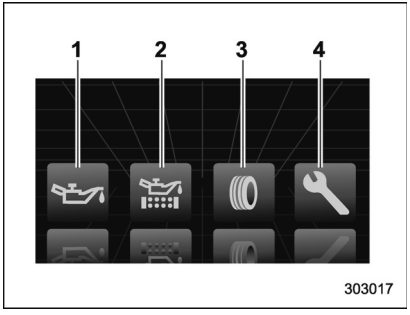


Écran des résultats de consommation de carburant

1) Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite, à partir du moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON" jusqu'à ce qu'il soit mis sur "LOCK"/"OFF".
2) Cet affichage indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois. Il affiche la consommation de carburant moyenne correspondant au kilométrage du compteur journalier A ou à celui du compteur journalier B.

■ Écran d'auto-contrôle

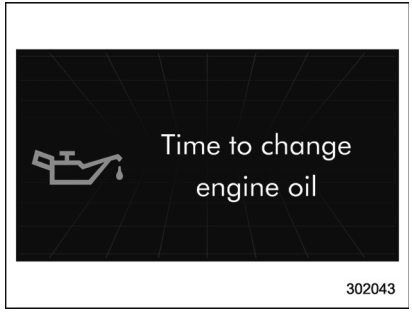
Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", l'auto-contrôle du véhicule est effectué. Les écrans correspondant aux éléments suivants apparaissent l'un après l'autre pendant plusieurs secondes chacun.



1) Huile moteur: Vérifie l'intervalle de remplacement de l'huile moteur.
2) Filtre à huile: Vérifie l'intervalle de remplacement du filtre à huile.
3) Pneus: Vérifie l'intervalle de permutation des pneus.
4) Inspection et entretien: Vérifie l'intervalle d'inspection et entretien.

Lorsque les vérifications sont effectuées, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au vert.

S'il n'y a aucun message d'avertissement, l'auto-vérification est terminée, sans notification.



Exemple de notification

S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au jaune et le message d'avertissement ou la notification d'entretien s'affiche. Prenez les mesures appropriées en fonction des messages indiqués.

REMARQUE

• L'écran d'auto-vérification peut être réglé sur activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage On/Off" ☞3-71 pour plus de détails.

• Après avoir effectué l'entretien, changez le réglage de l'élément d'entretien correspondant. Reportez-vous à "Réglages de l'entretien" ☞3-69 pour plus de détails.

• L'écran de notification d'entretien ne s'affiche que sous l'une des conditions suivantes.

– La période de temps restante jusqu'à la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou moins.

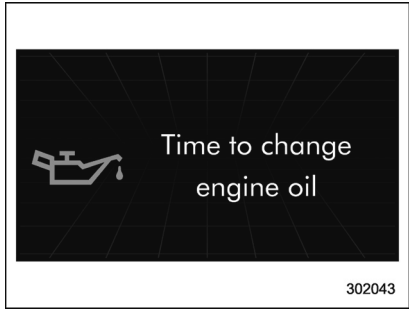
– La distance totale à parcourir restante jusqu'à la notification enregistrée est d'environ 500 km (311 miles) ou moins.

• L'écran de notification d'entretien ne s'affiche que si l'une des conditions suivantes est remplie.

– La période de temps écoulée après la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou plus.

– La distance totale parcourue après la notification enregistrée est d'environ 500 km (311 miles) ou plus.

■ Écran d'interruption



Information d'avertissement (exemple d'affichage)

Des messages utiles, tels que les informations de rappel, les informations sur le véhicule, les informations d'alerte, etc, interrompent l'écran actuel, et apparaissent à l'écran accompagné d'un bip. Prenez des mesures appropriées en fonction du message.

L'écran d'avertissement reviendra à l'écran original après quelques secondes.

■ Écrans de base

▼ Éléments de l'écran de base

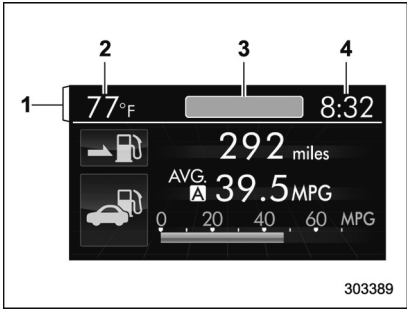
Ce sont les écrans de base de l'affichage multifonctions.

Élément	Page
Barre d'information	3-42
Écran de consommation de carburant	3-43
Écran de l'historique ECO	3-43
Écran d'économie de carburant	3-44
Écran du flux énergétique	3-45
Écran d'état d'activation du véhicule	3-45
Écran de compteur triple	3-47
Écran de guidage	3-47
Écran de l'horloge/du calendrier	3-48

En utilisant les boutons "▲" ou "▼" de la commande, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché. De plus, lorsque le bouton ENTER est maintenue enfoncé, l'écran de sélection peut être affiché. Pour plus de détails concernant l'écran de sélection, reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-49.

– SUITE –

▼ **Barre d'information**



1) Barre d'information
2) Indicateur de température extérieure
3) Affichage supérieur
4) Horloge

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de température extérieure, l'horloge, etc. sont affichés sur la barre d'information.

▽ **Indicateur de température extérieure**

Ceci affiche la température extérieure entre −40°C (−40°F) et 50°C (122°F).



Écran d'avertissement de route enneigée et glacée

Lorsque la température extérieure atteint 3°C (37°F) ou moins, l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée se bloque pour informer le conducteur que la route peut être gelée.

REMARQUE

● L'affichage de l'indicateur de température extérieure indique les températures autour du capteur. Autrement dit, la température indiquée peut être sensiblement différente de la température extérieure réelle.

● Cet écran d'avertissement de route enneigée et glacée ne doit être considéré qu'à titre indicatif. Cela ne vous dispense pas de vous informer sur l'état des routes avant de prendre le volant.

● Une fois que l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée est affiché, il ne s'affichera plus à nouveau à moins que le contacteur d'allumage soit mis sur la position "ACC" ou "ON" après avoir été dans la position "LOCK" (éteint).

▽ **Rappel d'information**

L'écran revient à l'écran original quelques secondes après que l'écran d'interruption ait été affiché. Si l'écran d'interruption peut encore s'afficher une fois après que l'écran original soit affiché, un rappel d'information doit être affiché. Pour plus de détails concernant l'écran d'interruption, reportez-vous à "Écran d'interruption" ☞3-41.

▽ **Affichage supérieur**

Un des éléments suivants peut être affiché sur sur l'affichage supérieur.

- La consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
- Consommation actuelle de carburant (Cela peut ne pas être affiché lors de la conduite à vitesse basse.)
- Distance de conduite avec le carburant restant

Pour plus de détails sur le réglage de l'affichage supérieur, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-62.

REMARQUE

La distance de conduite sur le carburant restant est calculée selon la consommation moyenne de carburant des derniers 30 km (19 miles) parcourus. Cette valeur peut être différente des valeurs calculées selon la consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier ou la consommation actuelle de carburant.

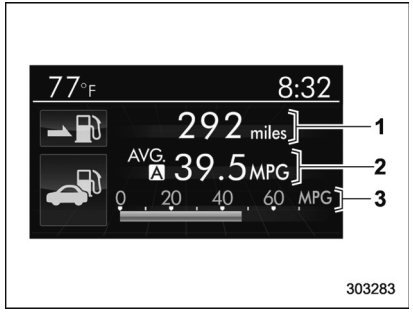
▽ Horloge

L'horloge peut être affichée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglages de la date et de l'heure actuelle" ☞3-52.

REMARQUE

Si la batterie auxiliaire 12 V est déconnectée, l'horloge affichée sur la barre d'information sera remise à zéro. Réglez à nouveau l'heure une fois que la batterie auxiliaire 12 V est connectée. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-62.

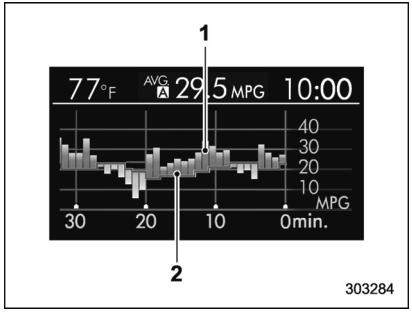
▼ Écran de consommation de carburant



1) Distance de conduite avec le carburant restant
2) La consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
3) Consommation actuelle de carburant

L'emplacement affiché peut être personnalisé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de consommation de carburant" ☞3-63 pour plus de détails.

▼ Écran de l'historique ECO



1) Consommation moyenne de carburant par unité de temps (graphique à barres)
2) La consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier (ligne rouge)

Cet écran affiche l'historique de consommation de carburant pour le véhicule à l'aide d'un graphique à barres.

L'échelle horizontale représente l'intervalle de temps passé et l'échelle verticale représente la consommation de carburant. Les barres vertes indiquent la conduite avec une bonne économie de carburant et les barres jaunes une conduite avec une mauvaise économie de carburant.

L'intervalle de temps de l'historique peut être réglé. La largeur de l'histogramme est

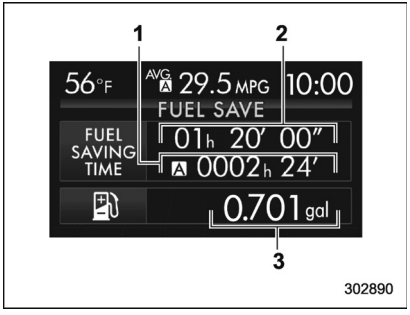
– SUITE –

ajustée comme suit en fonction de l'intervalle de temps défini.

Intervalle de temps	Largeur de l'histogramme
30 minutes	1 minute
60 minutes	2 minutes
120 minutes	4 minutes

Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'historique de consommation" ☞3-64.

▼ **Écran d'économie de carburant**



Cet écran affiche les informations suivantes.

1) La durée pendant laquelle le moteur a été arrêté par le système hybride, à partir de la remise à zéro la plus récente du totalisateur partiel actuellement affiché à l'heure actuelle.
2) La durée pendant laquelle le moteur a été arrêté par le système hybride, à partir du moment où le contacteur d'allumage a été mis sur la position "ON" à l'heure actuelle.
3) La quantité totale de carburant économisée par le fait que le moteur a été arrêté par le système hybride, à partir de la remise à zéro la plus récente du totalisateur partiel actuellement affiché à l'heure actuelle.

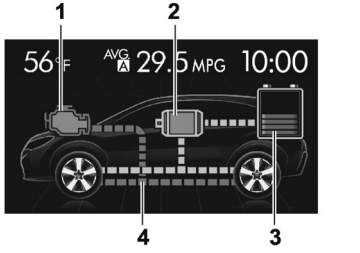
REMARQUE

• Lorsque le totalisateur partiel est remis à zéro, le temps accumulé correspondant et la quantité d'économie de carburant sont aussi réinitialisés.
• Le temps passé avec le moteur à l'arrêt par l'intermédiaire du système hybride est également ajouté à la durée du trajet.

▼ Écran du flux énergétique

REMARQUE

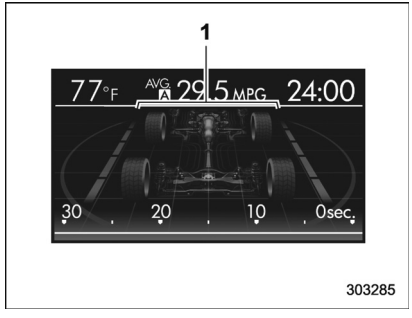
Reportez-vous à “Affichage sur l’écran” ☞18 pour plus de détails.



Cet écran affiche les informations suivantes.

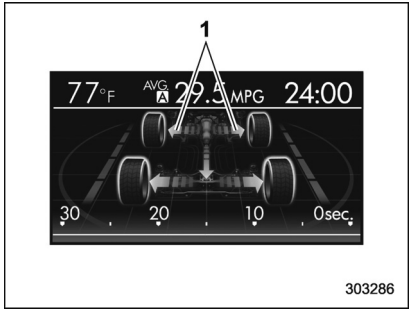
1) Affichage de l’état de fonctionnement du moteur: Lorsque le moteur est en marche, le témoin s’allume en orange. Lorsque le moteur est arrêté par le système hybride, le témoin s’allume en gris. Si le contacteur d’allumage est tourné sur la position “LOCK” (éteint), l’indicateur s’éteint.
2) Affichage de l’état de fonctionnement du moteur électrique : Lors de la régénération, le témoin s’allume en bleu. Lorsque le moteur électrique est en marche (sauf lors de la régénération) le témoin s’allume en vert. Lorsque le moteur électrique ne génère pas d’électricité ou que le moteur électrique n’est pas en cours de fonctionnement, le témoin s’allume en gris. Si le contacteur d’allumage est tourné sur la position “LOCK” (éteint), l’indicateur s’éteint.
3) Quantité restante de la batterie haute tension
4) Affichage du flux d’énergie : Cette option affiche le flux d’énergie et l’alimentation restante de la batterie haute tension. L’alimentation du moteur s’affiche en orange, l’alimentation du moteur électrique s’affiche en vert, et le flux d’énergie actuel de charge de la batterie haute tension s’affiche en turquoise.

▼ Écran d’état d’activation du véhicule



Lorsque le véhicule s’arrête

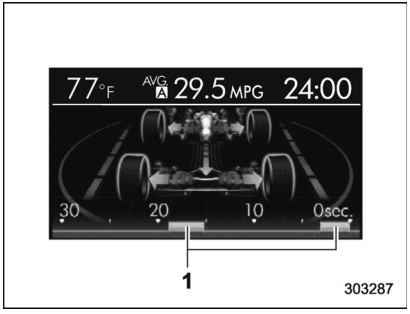
1) Essieu directeur



Lorsque vous conduisez le véhicule régulièrement

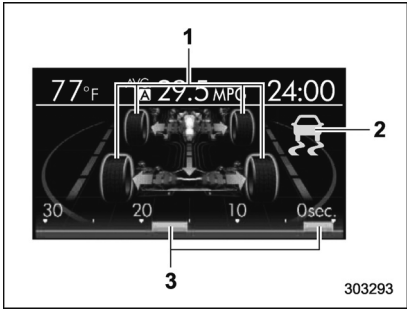
1) Train propulseur (éclairé en bleu)

– SUITE –



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en cours d'activation: les pneus s'allument en jaune.

1) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été activé: les pneus restent allumé en jaune pendant que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est activé.

1) État d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
2) Indicateur de fonctionnement du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule (clignotant en jaune)
3) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Cet écran affiche les informations suivantes sur le véhicule.

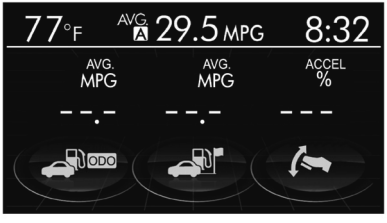
- angle de direction et état de la roue motrice
- état d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
- état d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Lors de la conduite, les roues du véhicule sont éclairées en bleu et la direction de conduite est représentée à l'aide d'une animation de la voie de circulation.

Si l'ABS est activé, toutes les roues du véhicule vont être éclairées en jaune et la durée du fonctionnement en secondes ainsi que le nombre d'activations seront affichés sur l'indicateur de barre, situé sur la partie la plus basse de l'écran.

Si le système de contrôle de dynamique du véhicule est activé, les roues du véhicule activées apparaissent en jaune et l'indicateur de fonctionnement "" s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. La durée du fonctionnement en secondes et le nombre d'activations seront également affichés sur l'indicateur de barre.

▼ Écran de compteur triple



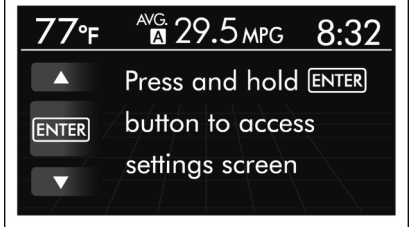
Écran de compteur triple (exemple d'affichage)

Cet écran affiche trois des informations optionnelles qui peuvent être sélectionnées à partir des éléments suivants.

Les éléments affichés sur l'écran de compteur triple peuvent être modifiés. Reportez-vous à "Réglage du compteur triple" ☞3-65 pour plus de détails.

Élément	Détails
	Vitesse moyenne du véhicule (Vitesse moyenne du véhicule pendant toute la durée de conduite à partir du moment où le compteur kilométrique a été réinitialisé)
ODO	Consommation de carburant de toute la durée de vie
	Température de l'huile moteur
	Taux d'ouverture d'accélérateur
	Durée du trajet (le temps qui s'est écoulé depuis la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage)
	Distance du trajet (la distance sur laquelle le véhicule a été conduit depuis la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage)
	Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite à partir du moment où le contacteur d'allumage est en position "ON"

▼ Écran de guidage



Lorsque le bouton ENTER est maintenue enfoncé, l'écran de sélection peut être affiché.

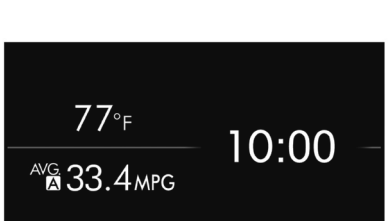
Les contenus affichés peuvent être définis ou personnalisés à partir de l'écran de sélection. Reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-49 pour plus de détails.

– SUITE –

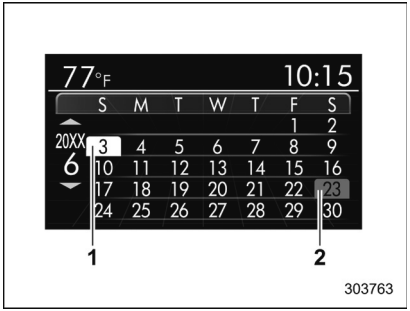
▼ Écran de l’horloge/du calendrier



Horloge (format analogique)



Horloge (format numérique)



Calendrier
1) Date du jour
2) Anniversaire/Commémoration

En plus de l’horloge/du calendrier, la température extérieure et la consommation moyenne de carburant sont également affichées.

Vous pouvez sélectionner horloge (format analogique), horloge (format numérique) ou calendrier. L’horloge/le calendrier peuvent aussi être ajustés de manière à ne pas être affichés. Reportez-vous à “Réglage de l’écran de l’horloge/du calendrier” ☞3-66 pour plus de détails.

■ Écran de sélection

Lorsque le bouton ENTER est maintenu enfoncé, l'écran de réglage pour chaque menu peut être affiché. Sélectionnez le menu de votre choix en activant la commande "▲" ou "▼".

Menu supérieur	Options du menu	Description		Page
Time/Date	Time/Date	Règle et ajuste la date et l'heure. Vous pouvez sélectionner les formats 12h ou 24h.		3-52
	Birthday	Règle un anniversaire.		3-53
	Anniversary	Règle un jour commémoratif.		3-55
	Daylight Saving Time	Activez ou désactivez l'heure d'été		3-58
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Display	Contrast	Règle le contraste.	+5 ↔ −5	3-59
	Screen Off	Allume ou éteint l'écran.	On ou Off	3-60
	Beep	Règle le volume sonore des bips.	High, Low ou Off	3-60
	Go back	Revient au menu supérieur.		—

– SUITE –

Menu supérieur	Options du menu	Description		Page
Screen Setting	Top Display	Règle et personnalise le contenu des informations affichées sur l'affichage supérieur.	Avg Cons, Inst Cons, Range ou Off	3-62
	Cons	Personnalise l'affichage des informations de consommation de carburant.		3-63
	Eco History	Règle et personnalise le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant.	30 min, 60 min ou 120 min	3-64
	Triple Meter	Règle et personnalise le compteur triple.		3-65
	Clock	Sélectionne le format horaire de l'horloge.	Analog, Digital, Calendar ou Off	3-66
	Bypass Screen	Règle l'écran de contournement pour chaque élément.	On ou Off	3-67
	Languages	Sélectionne la langue d'affichage.	English ou French ou Spanish (modèles spécification des États-Unis uniquement)	3-68
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Maintenance	Engine Oil	Règle et ajuste la date de notification d'entretien d'huile.		3-70
	Oil Filter	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du filtre à huile.		3-71
	Tires	Règle et ajuste la date de notification d'entretien des pneus.		3-71
	Maintenance Schedule	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du véhicule.		3-71
	On/Off	Allume ou éteint l'écran d'auto-contrôle activé lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".	On ou Off	3-71
	Clear All Settings	Réinitialise tous les réglages pour les éléments de maintenance.	Yes ou No	3-72
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Driving History	Set	Enregistre et écrase le registre de conduite.		3-73
	Go back	Revient au menu supérieur.		—

Menu supérieur	Options du menu	Description		Page
Car Setting	Keyless Buzzer Volume	Règle le volume du signal sonore.	0 (OFF) à 7	3-75
	Audible Signal	Règle le signal sonore.	On ou Off	3-75
	Hazard Warning Flasher	Règle les feux de détresse.	On ou Off	3-76
	Defogger	Règle et personnalise le fonctionnement du désembueur.	15 minutes ou Continuous	3-77
	Interior Light	Règle et personnalise la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur.	10, 20, 30 secondes ou Off	3-79
	Auto Light Sensor (selon modèles)	Règle et personnalise la sensibilité du capteur d'éclairage automatique.	Low, Mid, High ou Max	3-80
	Keyless Access Setting (selon modèles)	Règle et personnalise la fonction du système d'accès mains libres.	Driver's Door Unlock	3-81
			Rear Gate Unlock	3-83
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Initialize	Reset to Defaults	Réinitialiser tous les réglages aux réglages par défaut.	Yes ou No	3-84
	Lifetime Fuel Consumption Reset	Effacer les données enregistrées concernant la consommation de carburant de toute la durée de vie.	Yes ou No	3-85
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Go back	—	Revient au menu supérieur.		—

– SUITE –

■ Réglages de la date et de l'heure

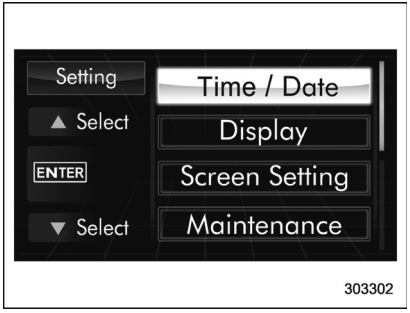
Les éléments de réglage de date et heure peuvent être réglés. Pour changer les éléments, utilisez le cadran "▲" ou "▼".

REMARQUE

- **L'élément "Time/Date" doit être réglé pour afficher "Birthday", "Anniversary" et les notifications pour l'entretien du véhicule.**
- **Les éléments "Birthday" et "Anniversary" deviennent disponibles après avoir réglé l'élément "Date".**
- **Les dates qui n'existent pas dans le calendrier grégorien ne peuvent pas être réglées (par exemple le 31 Avril).**
- **Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation SUBARU d'origine, l'horloge du système de navigation doit être réglée séparément.**

▼ Préparation pour le réglage de la date

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.



3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglages de la date et de l'heure actuelle

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-52.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez un élément en activant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez un élément à l'aide du cadran "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER. Lorsque "12 h" est sélectionné, l'horloge est réglée sur le format d'affichage en mode 12-heures. Lorsque "24 h" est sélectionné, l'horloge est réglée sur le format d'affichage en mode 24-heures.



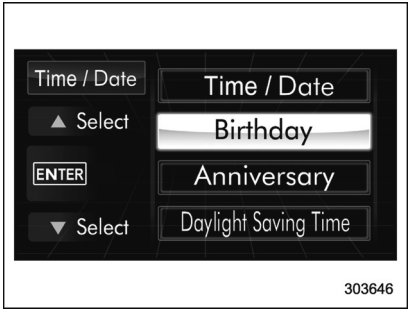
5. Après avoir saisi la date et l'heure, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'anniversaire

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-52.

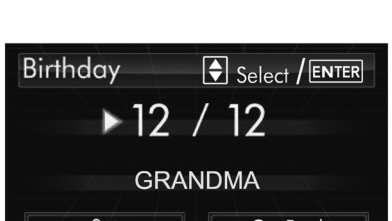


2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Birthday". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

– SUITE –



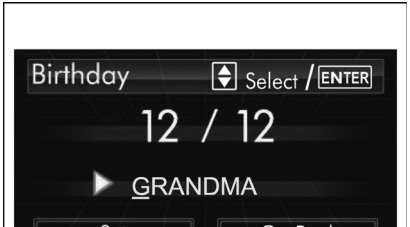
3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



4. L'élément sélectionné s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour régler l'élément sélectionné.



5. Sélectionnez des numéros à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



6. Après avoir saisi la date en répétant l'étape 5, vous pouvez entrer le nom.



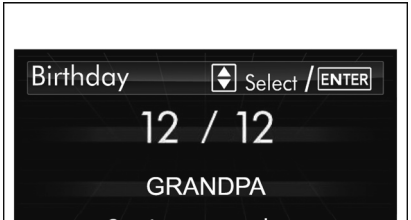
7. Sélectionnez des caractères à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

– Vous pouvez sélectionner des caractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.

– Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.



8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

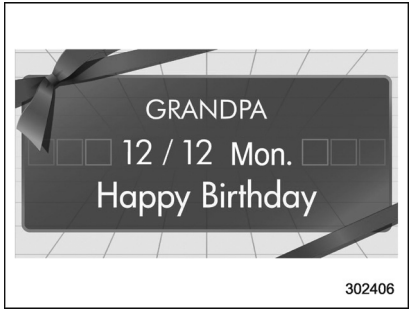


9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si l'anniversaire s'approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis sur la position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-67 pour plus de détails.



Entre 1 à 7 jours avant l'anniversaire



Le jour de l'anniversaire (affiché en rouge)

REMARQUE

Si "_ _" est sélectionné pour "Month" ou "Day" au lieu de chiffres, la notification d'anniversaire est désactivée.

▼ Réglage d'une date commémorative

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-52.

– SUITE –



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Anniversary". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



4. L'élément sélectionné s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour régler l'élément sélectionné.



5. Sélectionnez des numéros à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



6. Après avoir saisi la date en répétant l'étape 5, vous pouvez entrer le nom.



7. Sélectionnez des caractères à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

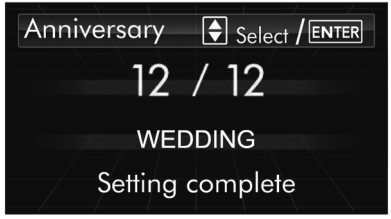
– Vous pouvez sélectionner des ca-

ractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.
– Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.



303324

8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



303325

9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si la date commémorative approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis sur la position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-67 pour plus de détails.



303326

Entre 1 à 7 jours avant la date commémorative



302414

Le jour de la commémoration (affiché en orange)

– SUITE –

REMARQUE

Si “_ _” est sélectionné pour “Month” ou “Day” au lieu de chiffres, la notification de commémoration est désactivée.

▼ Effacer les réglages d’anniversaire ou de date commémorative

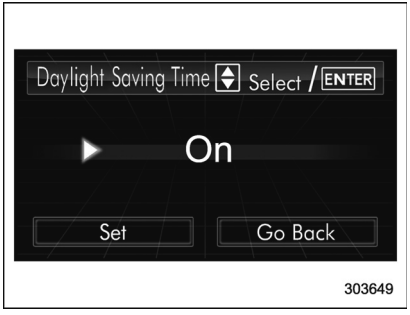
1. Effectuer les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” ☞3-52 et affichez “Birthday” ou “Anniversary” à l’écran.
2. Sélectionnez l’anniversaire/la commémoration de votre choix.
3. Lorsque “_ _” est sélectionné pour l’élément “Month” ou “Day” au lieu de nombres, le réglage de “Birthday” ou de “Anniversary” est effacé.

▼ Réglages de l’heure d’été

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” ☞3-52.



2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Daylight Saving Time”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en activant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage

en appuyant sur le bouton ENTER.



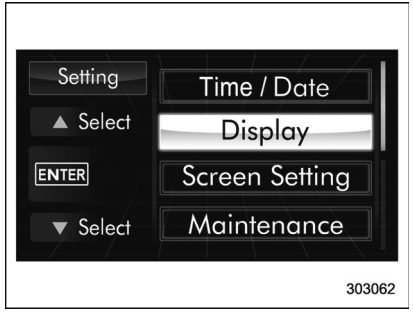
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de la qualité de l'image et du volume

Les réglages de la qualité de l'image et du volume peuvent être modifiés. Pour changer les éléments, utilisez le cadran "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume

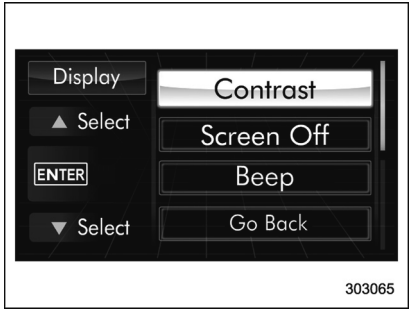
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.



3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Display". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglage du contraste

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-59.



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Contrast". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

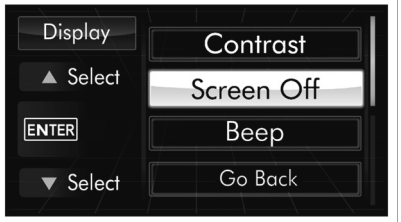
– SUITE –



3. Sélectionnez un niveau de contraste en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

▼ Réglage d'extinction de l'écran

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-59.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Screen Off". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



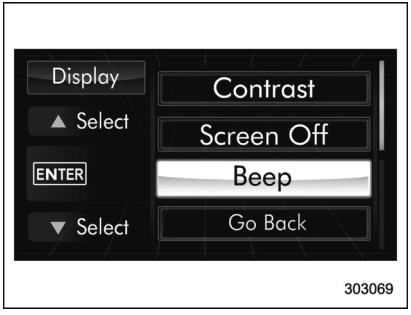
4. L'écran s'éteint.

Rétablir l'écran

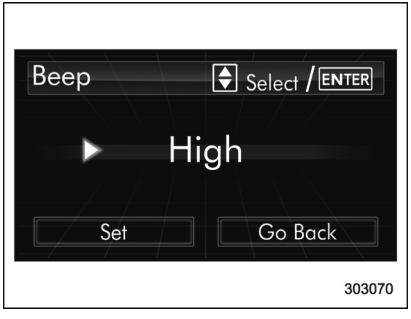
Lorsque le bouton "▲", "▼" ou ENTER est enfoncé après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position "ON", l'écran est rétabli. L'écran est rétabli avec l'écran de base qui était affiché lorsque l'écran était éteint. Lorsque l'écran est éteint, un message d'avertissement sera affiché si nécessaire, mais d'autres écrans ne seront pas affichés.

▼ Réglage du volume des bips

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-59.



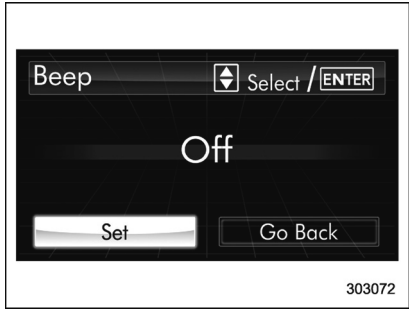
2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Beep". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Appuyez sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez un élément à l'aide du cadran "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

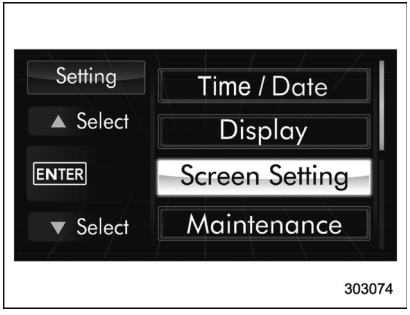
■ Réglages de l'écran

Les éléments de réglage de l'écran peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

▼ Préparation pour les réglages de l'écran

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.

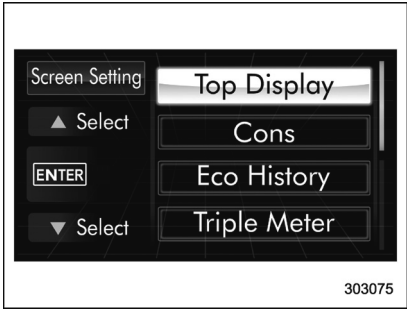
– SUITE –



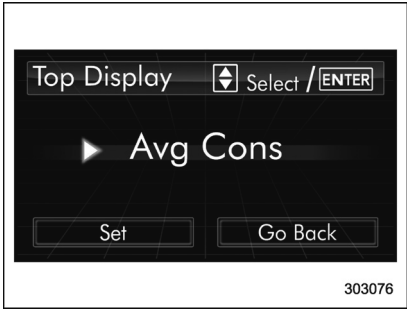
3. Une fois l'écran de sélection affiché, activez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Screen Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglage de l'affichage supérieur

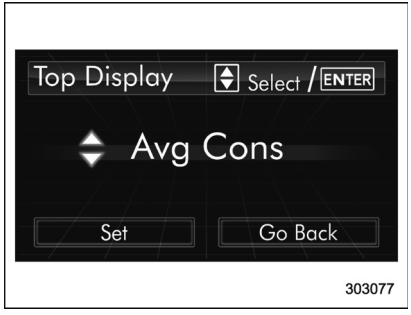
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-61.



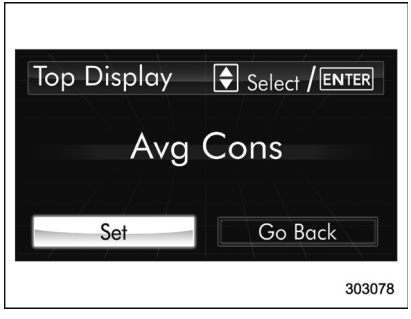
2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Top Display". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez un élément à l'aide du cadran "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

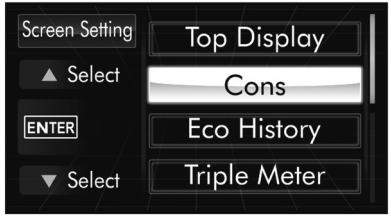


303079

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de consommation de carburant

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-61.



303080

2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Cons". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



303332

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



303333

4. Sélectionnez un élément en activant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



303334

5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

– SUITE –

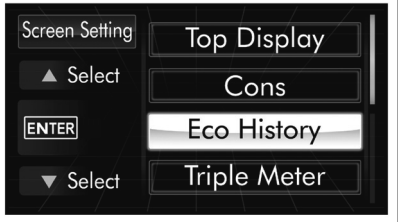


303335

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ **Réglage de l'historique de consommation**

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-61.



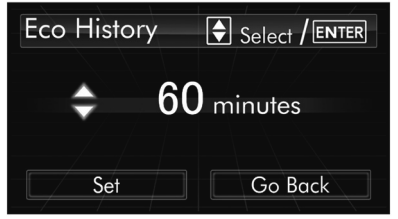
303085

2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Eco History". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



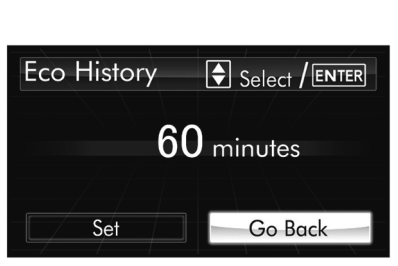
303086

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



303087

4. Sélectionnez le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant en utilisant la commande "▲" ou "▼", puis appuyez sur le bouton ENTER.

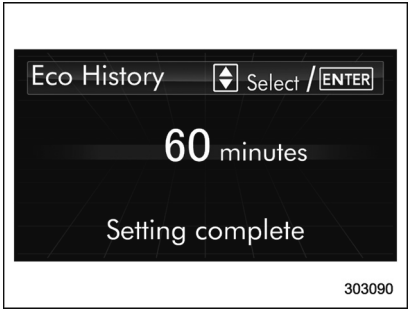


303088

5. Sélectionnez "Go Back" en activant la commande "▲".



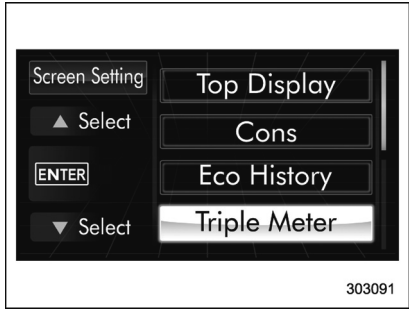
6. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▲”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



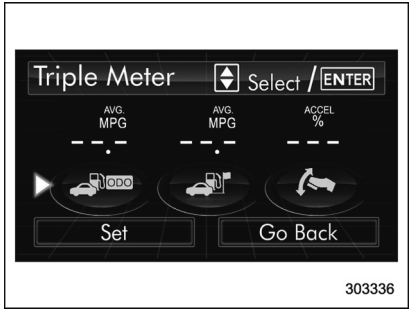
7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage du compteur triple

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-61.



2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Triple Meter”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

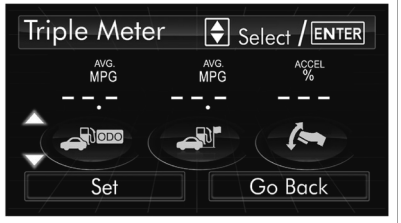


3. Sélectionnez l’emplacement de réglage (gauche, centre ou droite) en utilisant la commande “▼” ou “▲”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

REMARQUE

Le même élément ne peut pas être sélectionné pour l’emplacement de gauche, central ou de droite.

– SUITE –



303337

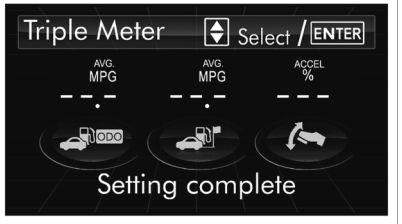
4. Sélectionnez un élément en activant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



303338

5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

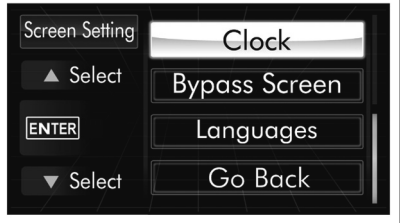


303339

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-61.



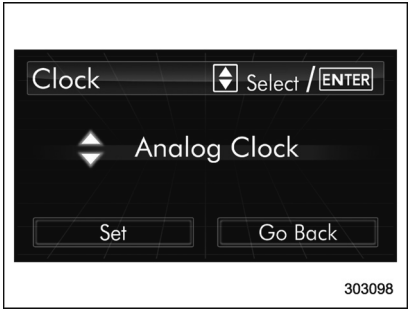
303657

2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Clock". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

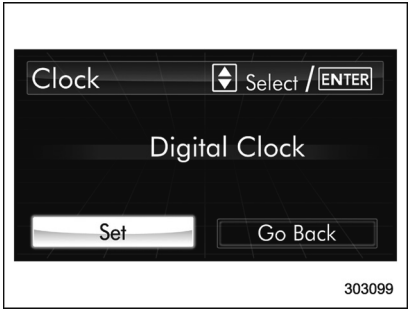


303097

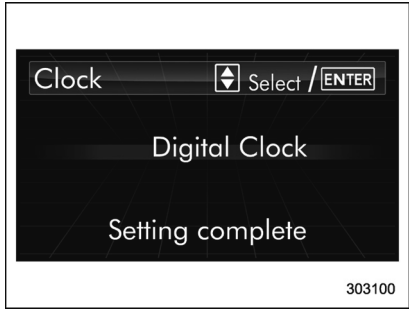
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez “Analog Clock”, “Digital Clock”, “Calendar” ou “Off” en utilisant la commande “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



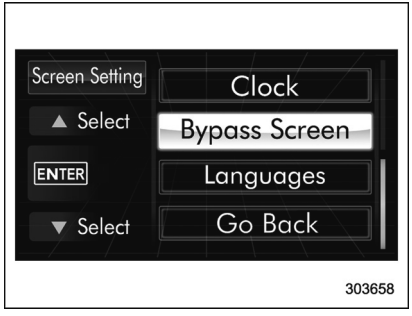
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



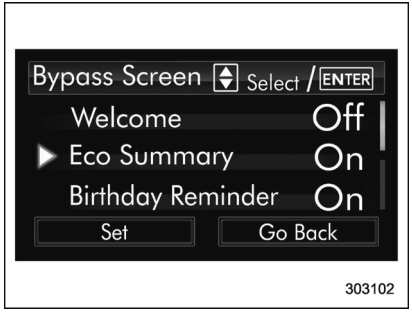
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l’écran de contournement

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-61.



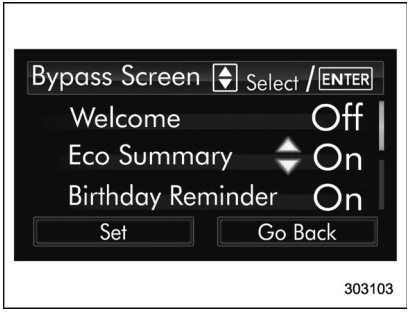
2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Bypass Screen”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez un élément en utilisant les commandes “▲” ou “▼”. Appuyez

– SUITE –

ensuite sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en activant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

Si vous souhaitez changer le réglage pour un autre élément, répétez les étapes 3 et 4.



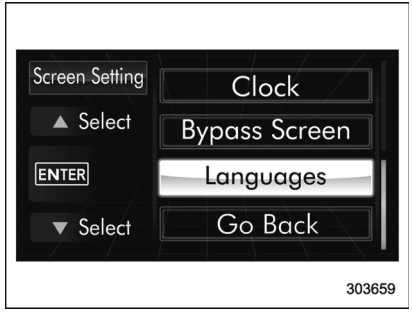
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▲” ou “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



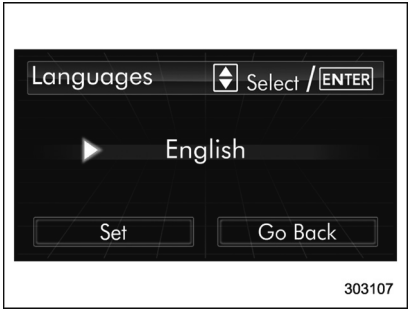
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de la langue

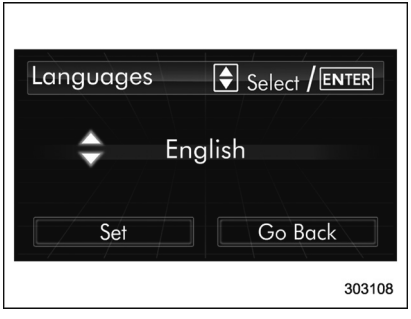
1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-61.



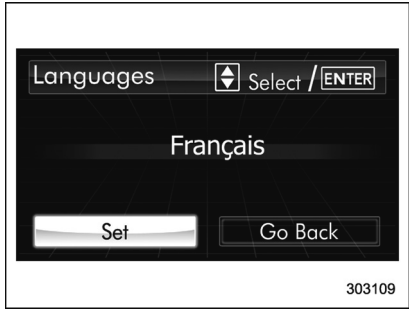
2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Languages”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



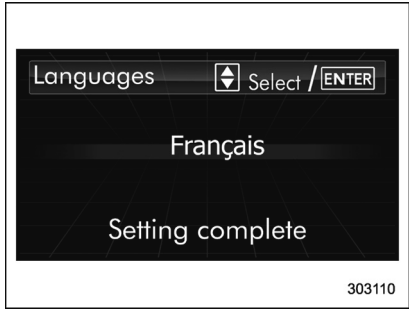
3. Le réglage de la langue est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection de langue.



4. Sélectionnez la langue préférée en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



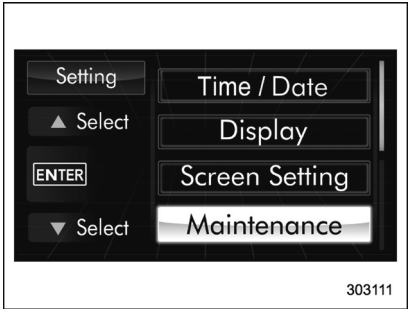
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de l'entretien

Les éléments de réglage de l'entretien peuvent être réglés. Pour changer les éléments, utilisez le cadran "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de l'entretien

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.

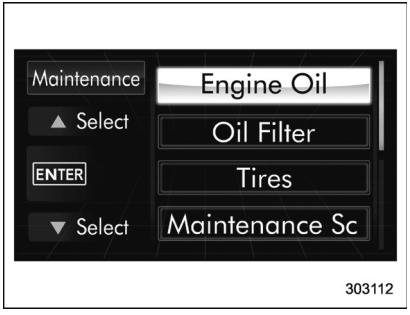


3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Maintenance". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

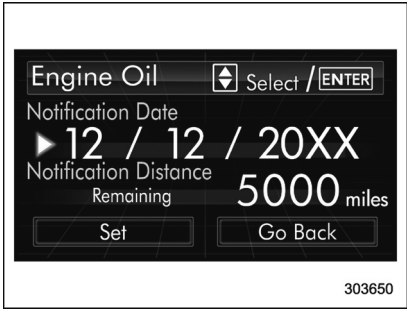
– SUITE –

▼ **Réglage de l'huile moteur**

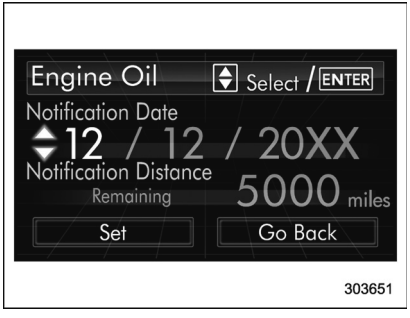
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" ☞3-69.



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Engine Oil". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

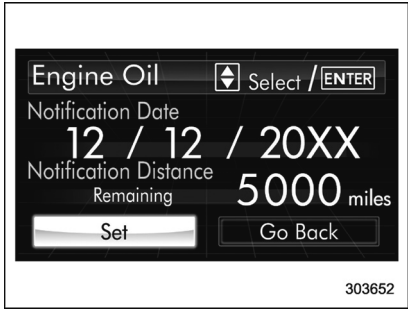


3. Sélectionnez l'emplacement de réglage (mois, jour, année ou distance) en utilisant la commande "▼" ou "▲". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez un élément à l'aide du cadran "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

REMARQUE

• La notification est affichée avec les informations de la date et de la distance ou soit de la date ou de la distance, conformément au réglage.
• Lorsque "_ _" est sélectionné pour l'élément "Month", "Day", "Year" ou "Distance" au lieu de chiffres, la notification définie est désactivée.
• Si la notification est affichée pendant 15 jours ou plus, le système affiche "_ _" à l'écran.
• Lorsque l'annonce de distance atteint 0 km, l'affichage affiche "0000" pour les 500 prochains km (311 miles). Après avoir dépassé 500 km, "_ _ _ _" sera affiché.

▼ Réglage du filtre à huile

La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-70, mais sélectionnez l'élément "Oil Filter" à l'étape 2.

▼ Réglage des pneus

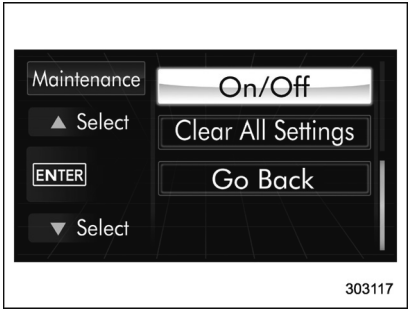
La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-70, mais sélectionnez l'élément "Tires" à l'étape 2.

▼ Réglage du programme d'entretien

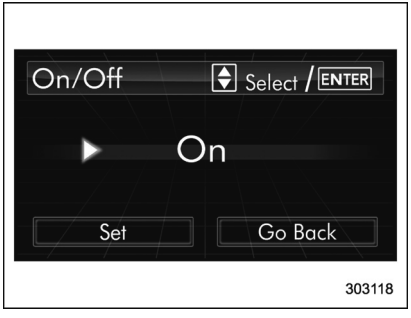
La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-70, mais sélectionnez l'élément "Maintenance Schedule" à l'étape 2.

▼ Réglage On/Off

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" ☞3-69.



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "On/Off". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

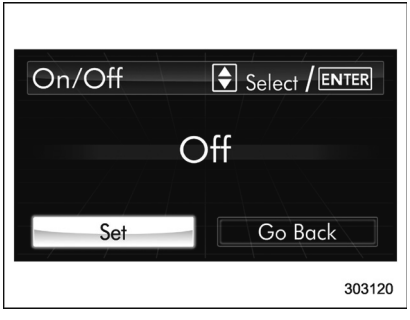


3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.

– SUITE –



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en activant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



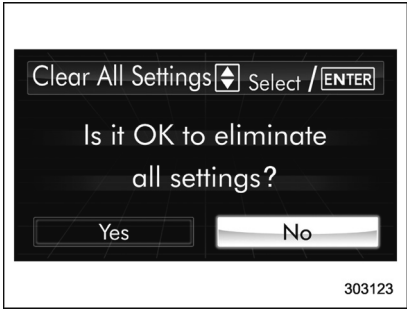
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réinitialiser les réglages

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’entretien” ☞3-69.

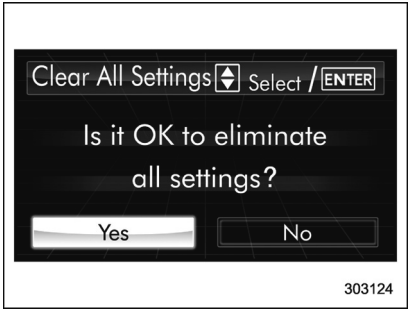


2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Clear All Settings”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) (“No” est sélectionné en

premier). Pour réinitialiser tous les réglages d'entretien, sélectionnez "Yes" à l'aide du cadran "▼".



4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

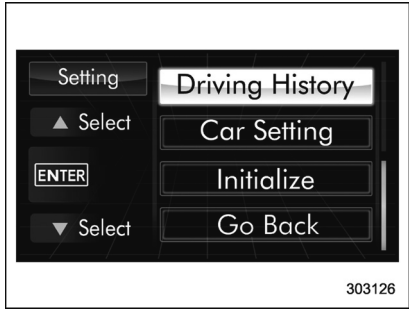


5. Le système vous informera que le réglage est terminé.

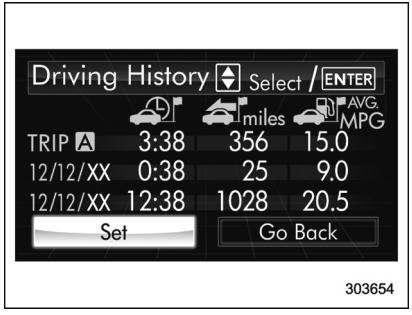
■ Enregistrement de l'historique de conduite

Les éléments de l'historique de conduite peuvent être enregistrés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.



3. Une fois l'écran de sélection affiché, activez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Driving History". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

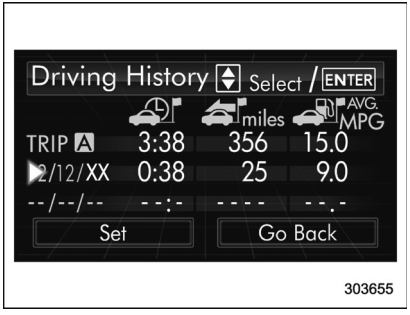


4. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER pour entrer en mode de réglage.



5. Le système vous informera de l'endroit à sélectionner pendant environ 2 secondes.

– SUITE –



6. Sélectionnez une des lignes d'enregistrement en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



7. Pour écraser l'enregistrement précédent, appuyez sur le bouton ENTER. Lorsque l'enregistrement est effectué la première fois, il est enregistré directement, sans notification.

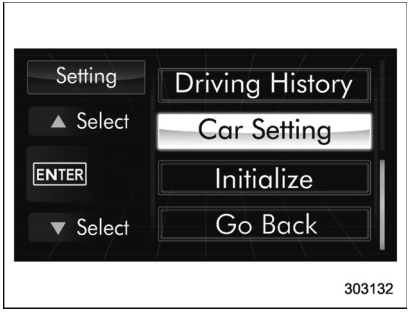
8. Le système vous informera que l'enregistrement est terminé.

■ Réglages de la voiture

Les éléments de réglages de la voiture peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

▼ Préparation pour les réglages de la voiture

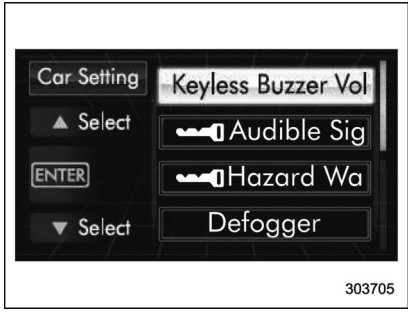
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.



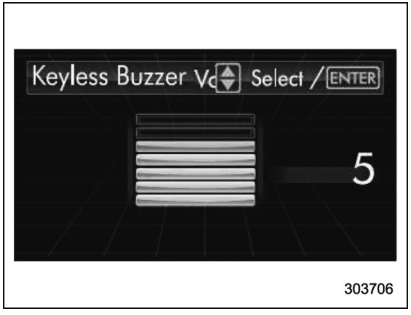
3. Une fois l'écran de sélection affiché, activez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Car Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé

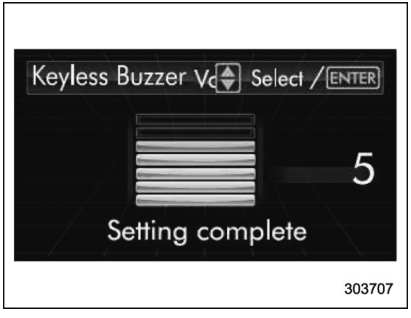
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-74.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Buzzer Volume". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

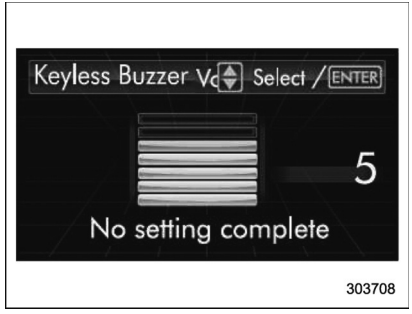


3. Sélectionnez un niveau de volume en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



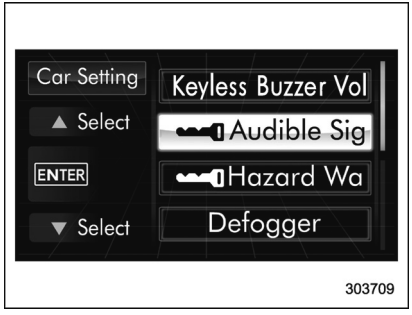
4. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

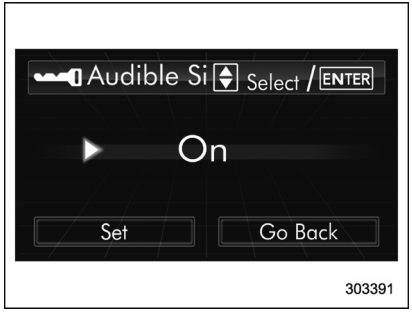


▼ Réglage du signal sonore

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-74.

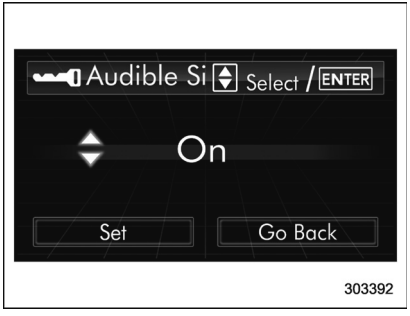


2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Audible Signal". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

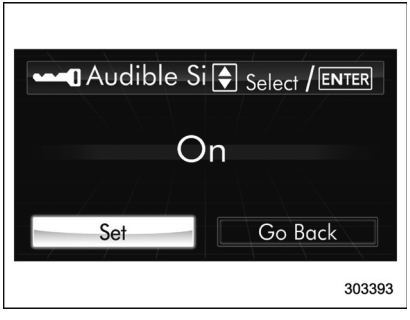


3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.

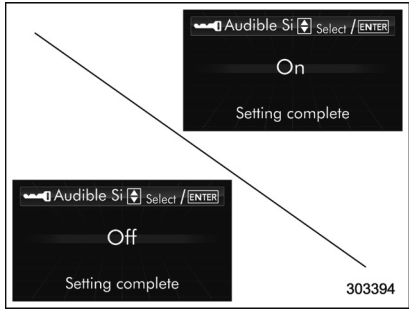
– SUITE –



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en activant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

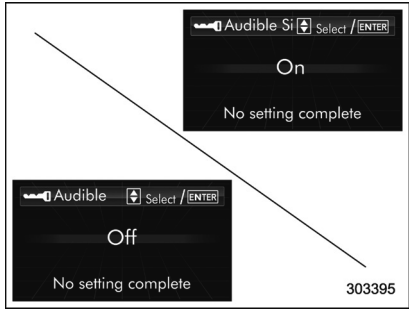


5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



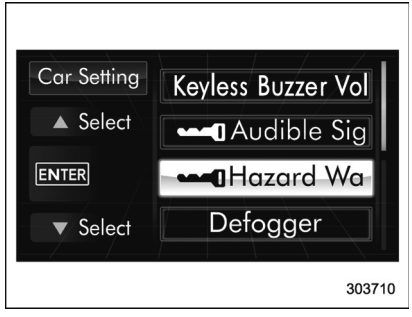
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n’est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

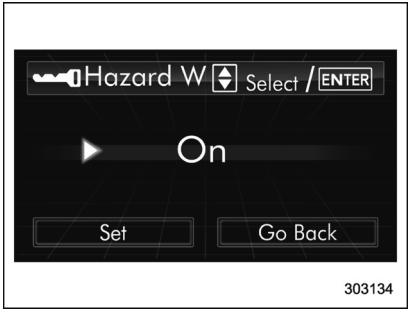


▼ Réglage des feux de détresse

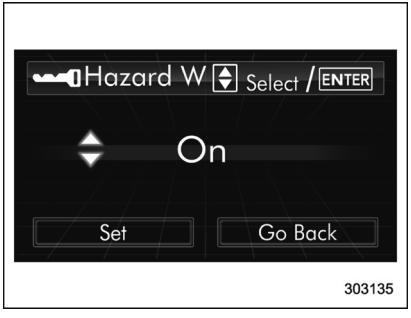
1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la voiture” ☞3-74.



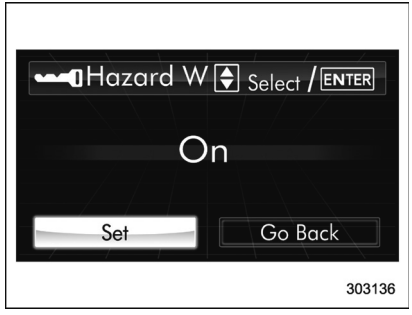
2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Hazard Warning Flasher”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



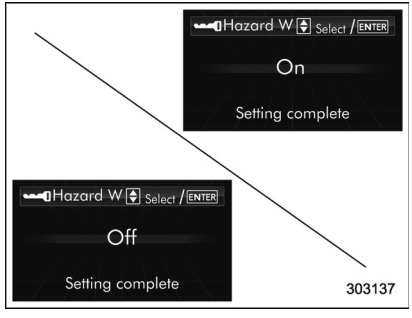
3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



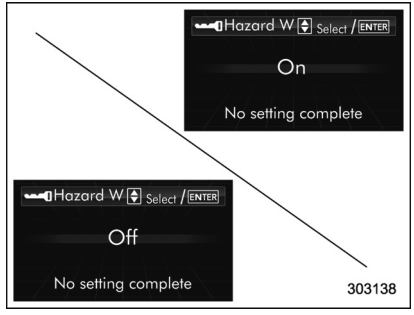
4. Sélectionnez “On” ou “Off” en activant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



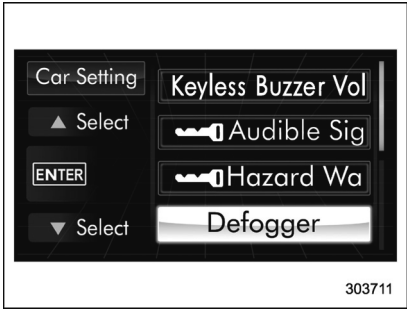
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n’est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage du désembueur

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la voiture” ☞3-74.

– SUITE –



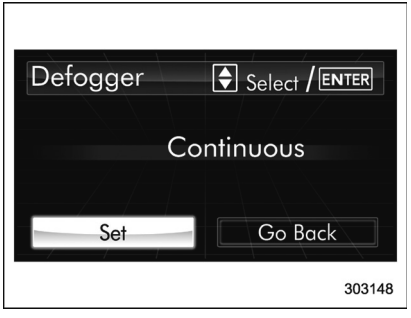
2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Defogger". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



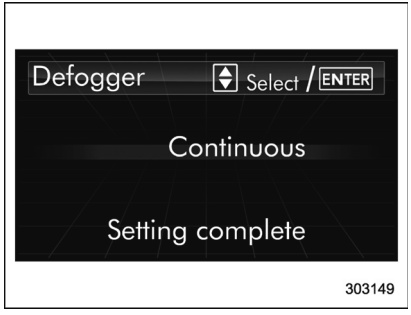
3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage souhaité en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

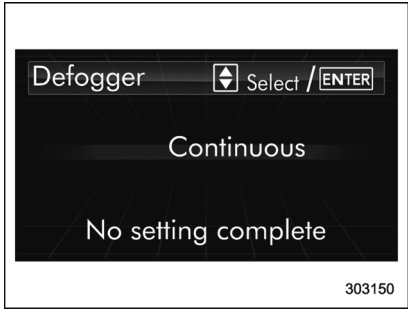


5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



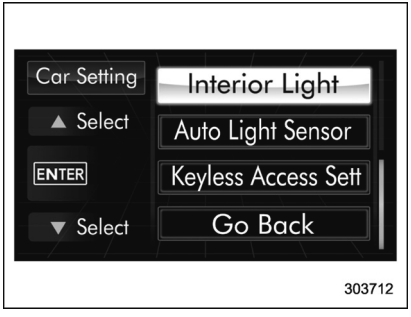
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

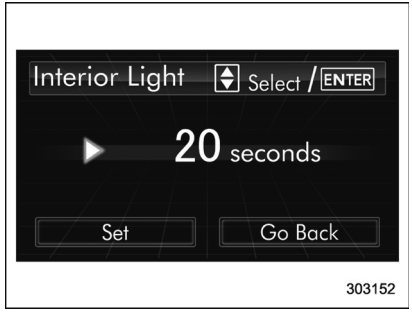


▼ Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur

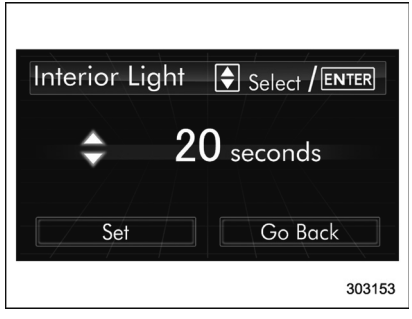
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-74.



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Interior Light". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage souhaité en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la

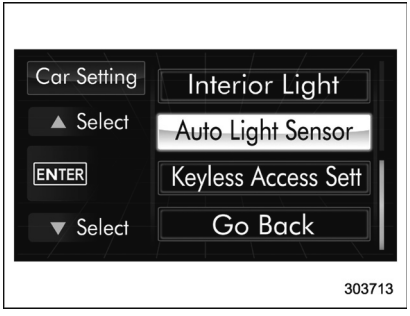
– SUITE –

notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

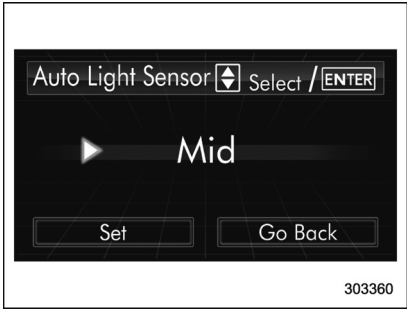


▼ Réglage de la sensibilité du capteur d'éclairage automatique

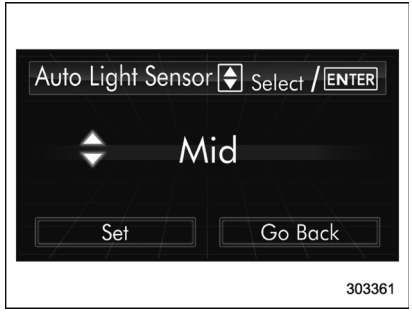
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-74.



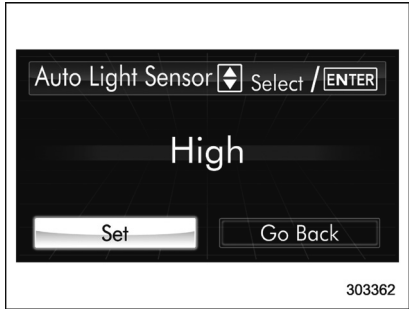
2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Auto Light Sensor". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage souhaité en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage

en appuyant sur le bouton ENTER.



303363

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



303364

▼ Réglages de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

▽ Préparation pour les réglages de l'accès sans clé

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-74.



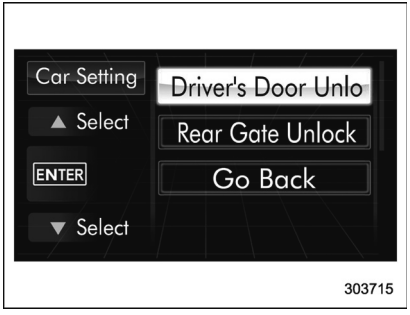
303714

2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Access Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

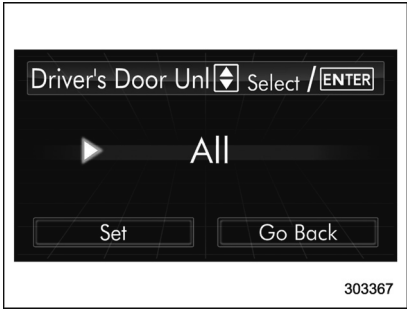
▽ Réglage du déverrouillage de la portière conducteur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'accès sans clé" ☞3-81.

– SUITE –



2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Driver's Door Unlock". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



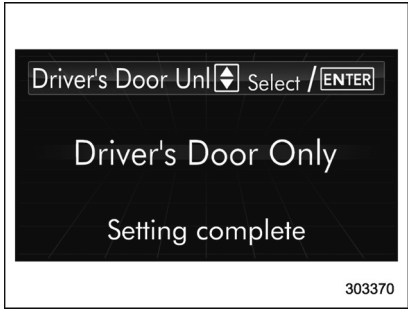
3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage souhaité en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

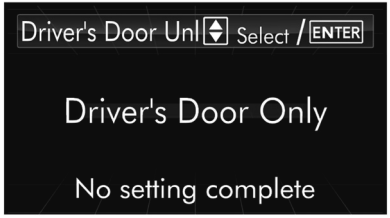


5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

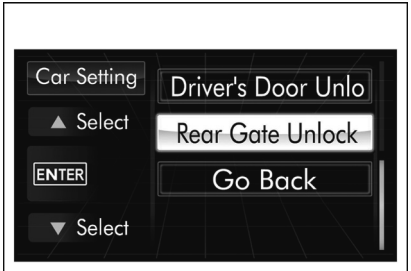
Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



303371

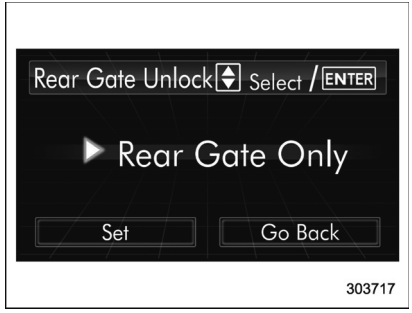
▽ **Réglage du déverrouillage du hayon**

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’accès sans clé” ☞3-81.



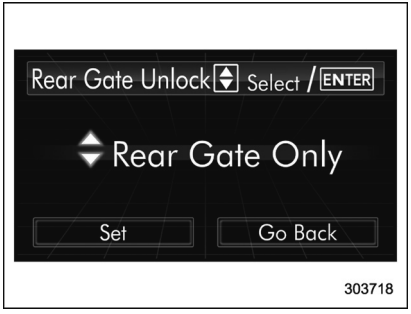
303716

2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Rear Gate Unlock”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



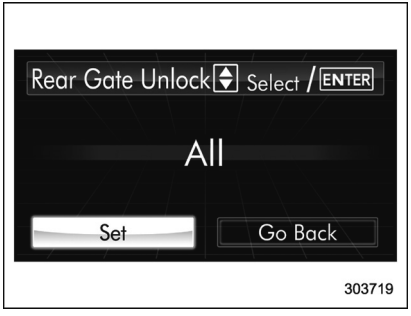
303717

3. Le réglage actuel est affiché. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



303718

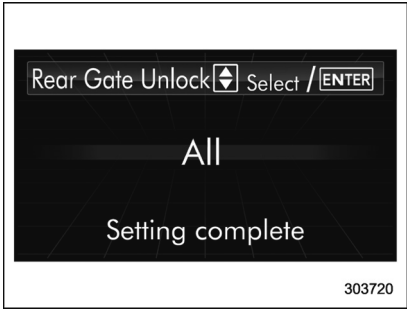
4. Sélectionnez le réglage souhaité en actionnant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



303719

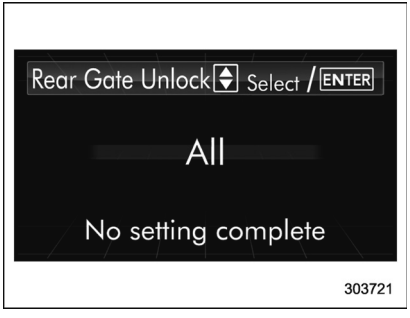
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

– SUITE –



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante sera affichée. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

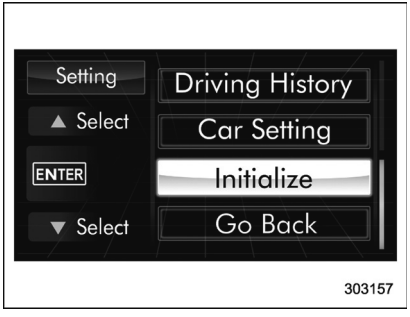


■ Initialisation

Les éléments qui ont été réglés selon vos préférences peuvent être initialisés. Pour sélectionner le menu d'initialisation, utilisez la commande "▲" ou "▼" comme suit.

▼ Préparation pour l'initialisation

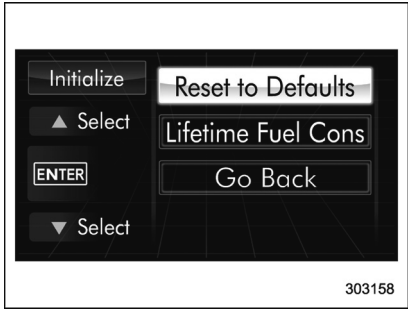
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez enfoncé le bouton ENTER pour afficher le mode de sélection.



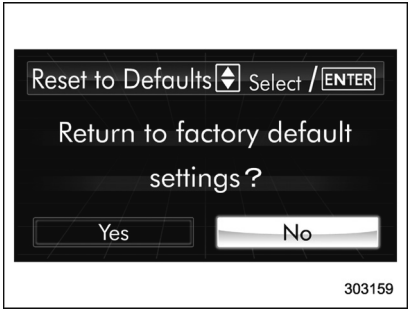
3. Une fois l'écran de sélection affiché, activez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Initialize". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglages de réinitialisation sur les réglages par défaut d'usine

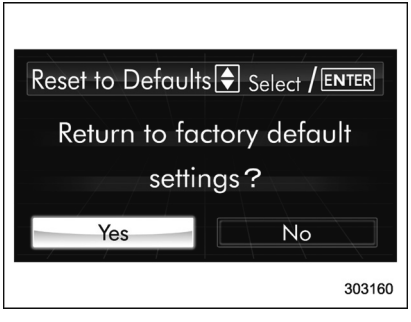
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour l'initialisation" ☞3-84.



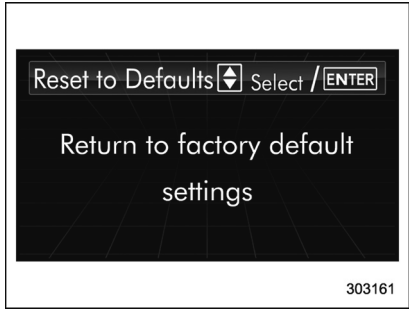
2. Activez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Reset to Defaults". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) (“No” est sélectionné en premier). Pour revenir aux réglages d’usine par défaut, sélectionnez “Yes” à l’aide de la commande “▼”.



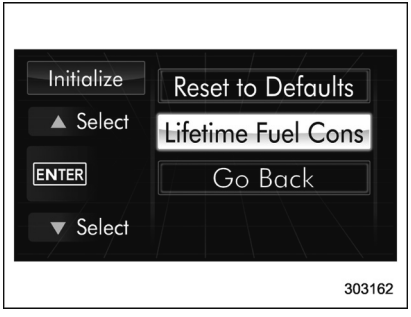
4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



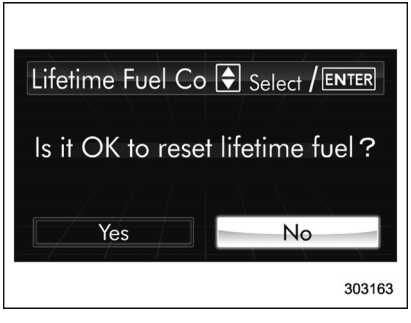
5. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réinitialisation de la consommation de carburant de toute la durée de vie

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour l’initialisation” ☞3-84.



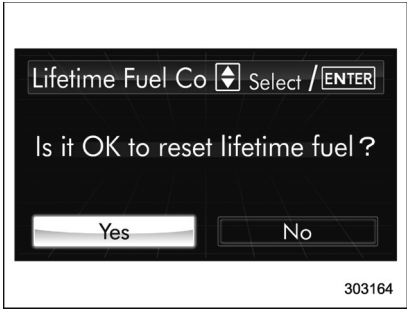
2. Activez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Lifetime Fuel Consumption Resetting”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



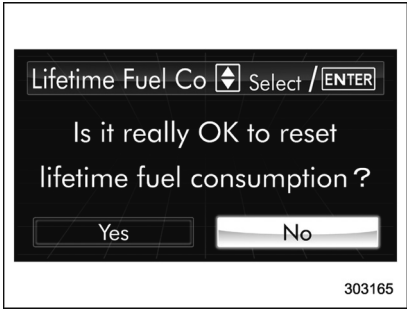
3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) (“No” est sélectionné en

– SUITE –

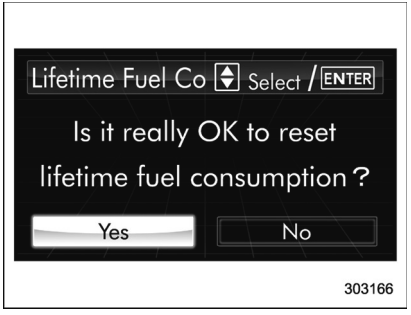
premier). Pour réinitialiser la consommation de carburant de toute la durée de vie, sélectionnez “Yes” à l’aide de la commande “▼”.



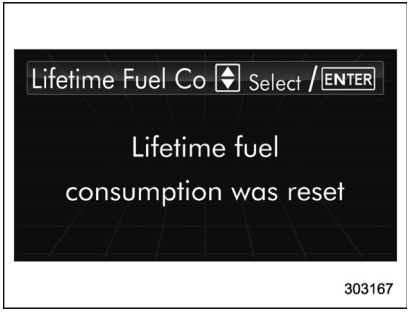
4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



5. Une reconfirmation sera affichée. Si vous êtes sûr de vouloir poursuivre, sélectionnez “Yes” à l’aide de la commande “▼”.



6. Confirmez à nouveau le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Commande de réglage des éclairages

■ Précautions et conseils

⚠ ATTENTION

- **L'usage prolongé des lumières lorsque le système hybride est à l'arrêt peut décharger complètement la batterie auxiliaire 12 V.**
- **Assurez-vous que tous les lumières sont éteintes avant de quitter le véhicule. La batterie auxiliaire 12 V risque de se décharger si vous quittez le véhicule pour une période prolongée avec toutes les lumières allumées.**

REMARQUE

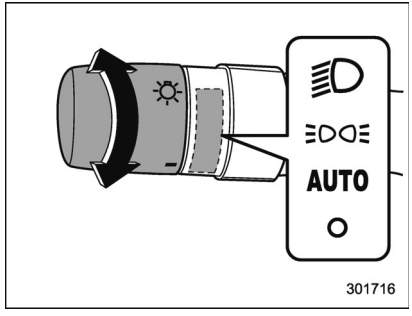
L'interrupteur de la commande d'éclairage peut être utilisé (à l'exception des phares automatiques marche/arrêt), même dans les conditions suivantes.

• lorsque la clé n'est pas insérée dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

• lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est éteint (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Si la portière du conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés sous de telles conditions, le bip informe le conducteur que les lumières sont allumées.

■ Phares



Pour allumer les phares, tournez le bouton situé à l'extrémité de la manette des clignotants de direction.

Position "≡D"

L'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.

Position "≡DC≡"

L'éclairage du tableau de bord, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.

Position "AUTO": phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", l'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés ou éteints selon le niveau de l'éclairage ambiant.

Position "O"

Les phares sont tous éteints.

REMARQUE

La sensibilité des phares à allumage/extinction automatique peut être changée par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonction, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Reportez-vous à "Réglage de la sensibilité du capteur d'éclairage automatique" ☞3-

– SUITE –

80 pour plus de détails.

▼ Fonction d'éclairage de bienvenue

La fonction d'éclairage de bienvenue allume les feux de croisement des phares pour pouvoir approcher ou sortir sans encombres du véhicule la nuit ou dans un endroit sombre.

La fonction est activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO"
- Il fait suffisamment sombre pour activer/désactiver les phares automatiques

Lorsque vous vous approchez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement s'allument automatiquement lorsque vous déverrouillez les portières (y compris le hayon) en utilisant le système d'entrée sans clé par télécommande.

Les feux de croisement restent allumés pendant 30 secondes[*1], puis s'éteignent. Toutefois, si l'une des opérations suivantes est effectuée, les feux de croisement s'éteignent.

- Les portières sont verrouillées.
- La commande de contrôle d'éclairage est tournée dans une position autre que "AUTO".
- Le contacteur d'allumage est mis en position "ON".

Lorsque vous sortez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement restent allumés même lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée.

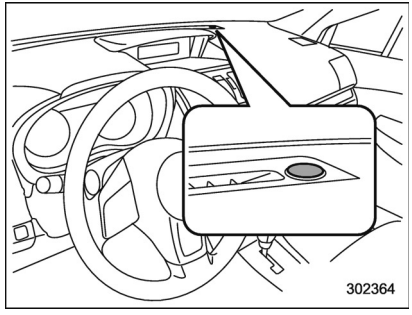
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis sur "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- La clé est sortie du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Les feux de croisement s'éteignent dans l'une des conditions suivantes.

- 3 minutes se sont écoulées depuis que les feux de croisement ont été allumés par la fonction d'éclairage de bienvenue.
- 30 secondes se sont écoulées depuis que la portière a été ouverte et fermée.[*1]
- La commande de contrôle d'éclairage est tournée dans une position autre que "AUTO".
- La procédure de verrouillage est effectuée deux fois. Lorsque vous effectuez la procédure de déverrouillage après celle de verrouillage, effectuez encore deux fois la procédure de verrouillage.

*1: Le délai avant l'extinction des feux de croisement par la fonction d'éclairage de bienvenue peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

▼ Capteur pour les phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)



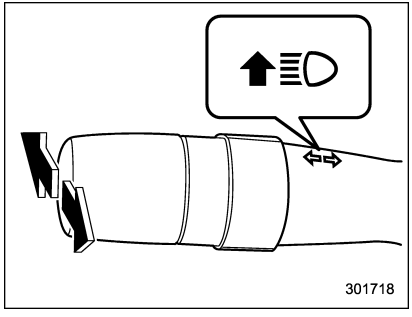
Le capteur est sur le tableau de bord comme indiqué sur l'illustration.

⚠ ATTENTION

Si un objet est placé sur ou près du capteur, le capteur peut ne pas détecter le niveau de la lumière ambiante correctement et les phares à allumage/extinction automatique peuvent ne pas fonctionner correc-

tement.

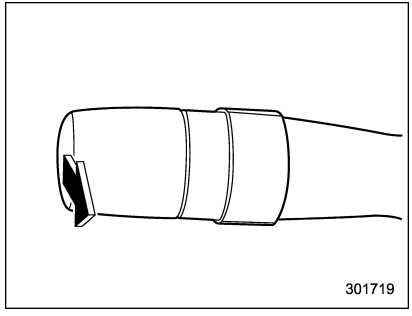
■ Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)



Pour passer des feux de croisement aux feux de route, poussez la manette des clignotants de direction vers l'avant. Le témoin indicateur des feux de route "≡D" situé sur les instruments combinés s'allume en même temps que les feux de route.

Pour revenir en position de feux de croisement, tirez la manette en arrière jusqu'à la position centrale.

■ Appels de phares



⚠ ATTENTION

Ne tenez pas la manette en position tirée pendant plus de quelques secondes.

Pour faire un appel de phares, tirez la manette vers vous puis relâchez-la. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez la manette. Il est possible de faire des appels de phares même lorsque la commande des phares est en position "O" (off).

Le témoin indicateur des feux de route "≡D" situé sur les instruments combinés s'allume en même temps que les feux de route.

■ Système d'éclairage pour conduite de jour

⚠ DANGER

L'intensité lumineuse de l'éclairage des feux de route est réduite par le système d'éclairage pour conduite de jour. La commande d'éclairage doit toujours être mise en position "≡D" lorsqu'il fait sombre.

Les phares se mettent automatiquement en position de feux de route à intensité lumineuse réduite si les conditions suivantes sont réunies.

- Le système hybride est en marche.
- Le frein de stationnement est desserré à fond.
- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" (selon modèles), "≡DOE" ou off.
- Le levier sélecteur est sur une position autre que "P".

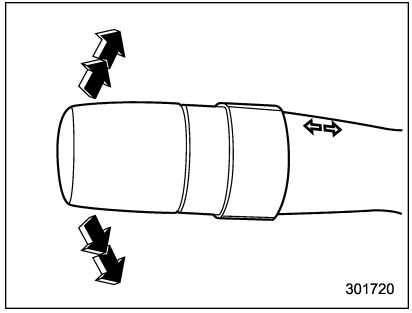
REMARQUE

- **Lorsque la commande d'éclairage est en position "≡DOE", l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument également.**

– SUITE –

• Pour les modèles avec phares à allumage/extinction automatique, lorsque la commande d'éclairage est placée en position "AUTO" et que le système est activé en mode d'allumage automatique selon le niveau d'éclairage ambiant, les feux de route qui se sont allumés avec une luminosité réduite s'éteignent, et les feux de croisement s'allument alternativement. À ce moment, l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière, et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont également allumés.

Manette des clignotants de direction



Pour signaler un virage à droite, poussez la manette des clignotants de direction vers le haut. Pour signaler un virage à gauche, poussez la manette vers le bas. La manette revient automatiquement en position centrale en sortie de virage. Si la manette ne revient pas d'elle-même en sortie de virage, ramenez-la manuellement en position centrale.

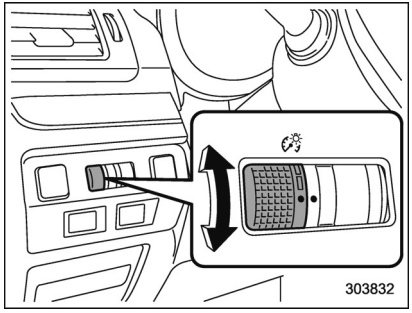
Pour signaler un changement de voie, appuyez légèrement sur la manette vers le haut ou le bas et enfoncez pendant le changement de voie. Les témoins indicateurs du signal de direction clignotera dans la direction de circulation ou du changement de voie. La manette revient automatiquement en position centrale lorsque vous la lâchez.

■ Changeur de voie à une touche

Pour actionner trois fois les clignotants et le témoin indicateur des clignotants de direction, levez ou baissez légèrement le levier des clignotants et relâchez-le immédiatement.

Le changeur de voie à une touche peut être activé ou désactivé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Réglage d'intensité lumineuse



L'intensité lumineuse du tableau de bord se réduit sous les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est en position "≡DC≡" ou "≡D"
- lorsque la commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement (modèles avec phares à allumage/extinction automatique: Reportez-vous à "Phares" ☞3-87.)

Vous pouvez également régler l'intensité lumineuse pour une visibilité optimale des façons suivantes.

Pour rendre l'éclairage plus lumineux, tournez la molette vers le haut.

Pour rendre l'éclairage moins lumineux, tournez la molette vers le bas.

REMARQUE

• Lorsque la molette est tournée à fond vers le haut, la luminosité est à son maximum et la fonction d'atténuation automatique devient inopérante.

• Le réglage de luminosité est conservé en mémoire même lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "LOCK" (éteint).

Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles)

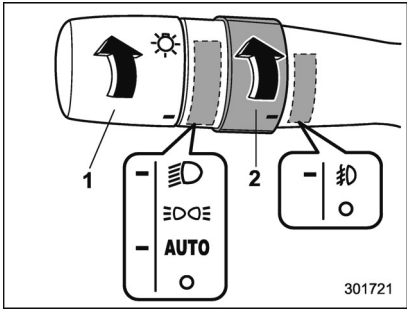
■ Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Les phares HID éclairent mieux que les phares à halogène classiques.

Par conséquent, lorsque votre véhicule est très chargé, sans correction de portée des phares, les phares éclaireraient plus haut qu'en temps normal, ce qui constituerait une gêne pour les conducteurs des véhicules roulant en sens opposé.

Le dispositif de réglage automatique de portée des phares ajuste automatiquement et de manière optimale la portée des phares, en fonction de la charge transportée par le véhicule.

Commande des phares antibrouillard (selon modèles)

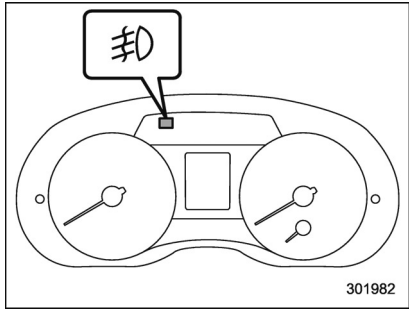


1) Commande des phares
2) Commande des phares antibrouillard

Les antibrouillards avant s'allument lorsque la commande des phares antibrouillard est mise en position "≢D" lorsque les phares sont dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande de phare est en position "≣D"
- pour les modèles avec phares à allumage/extinction automatique, lorsque la commande de phare est en position "AUTO" et que les feux de croisement s'allument automatiquement

Pour éteindre les phares antibrouillard avant, ramenez la commande en position "O".



Le témoin indicateur situé sur les instruments de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

Essuie-glace et lave-glace

⚠ DANGER

Par temps de gel, n'actionnez pas le lave-glace avant d'avoir suffisamment réchauffé le pare-brise au moyen du dégivrage.

Le liquide de lavage pourrait geler sur le pare-brise et gêner la visibilité.

⚠ ATTENTION

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes sans interruption ou lorsque le réservoir est vide: Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide du lave-glace, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.**
- **N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise ou la lunette arrière est sec. Cela risque de rayer le verre, d'endommager les balais d'essuie-**

glaces et peut causer la panne du moteur d'essuie-glaces. Avant de mettre l'essuie-glace en marche sur une lunette arrière ou un pare-brise sec, n'oubliez pas d'actionner le lave-glace.

- Par temps de gel, avant d'actionner les essuie-glaces, n'oubliez pas de vérifier que les balais d'essuie-glace ne sont pas collés par le gel contre le pare-brise ou la lunette arrière. Mettre l'essuie-glaces en marche lorsque les balais sont collés contre la vitre par le gel risque non seulement d'endommager les balais d'essuie-glaces mais peut aussi causer la panne du moteur d'essuie-glaces. Si les balais d'essuie-glace sont collés contre la vitre par le gel, commencez par actionner le dégivrage de pare-brise, le dégivreur d'essuie-glace (selon modèles) ou le désembueur de lunette arrière avant de mettre l'essuie-glace en marche.
- Si les essuie-glaces sont bloqués pendant leur fonctionnement par de la glace ou tout autre obstacle sur la lunette, cela peut causer la panne du moteur d'essuie-glaces même si vous remettez la commande en position d'arrêt. Si cela venait à se produire, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr, mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint), puis nettoyez la vitre de lunette pour que l'essuie-glace puisse fonctionner normalement.
- Utilisez de l'eau douce si vous ne disposez pas de liquide pour lave-glace. Dans les régions où il gèle en hiver, utilisez du liquide de lave-glace de pare-brise ou un produit équivalent. Reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-33.

  En outre, si le véhicule est utilisé dans une région où il gèle en hiver, employez des balais d'essuie-glace adaptés au gel.
- Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits les endommageraient.

REMARQUE

- Le moteur électrique d'essuie-glace est protégé des surcharges par un disjoncteur. Si le moteur fonctionne en continu sous une charge anormalement forte, le disjoncteur se déclenche et arrête provisoirement le moteur électrique. Si cela se produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez la commande d'essuie-glace en position d'arrêt et attendez une dizaine de minutes. Le disjoncteur se réarme automatiquement et les essuie-glaces fonctionnent à nouveau normalement.
- Pour éviter la formation de marques sur le pare-brise et pour éliminer les dépôts de sel et d'enrobé routier, nettoyez fréquemment la vitre et les balais d'essuie-glace avec une solution de lavage. Actionnez le lave-glace pendant 1 seconde au minimum pour que la solution de lavage se répande sur toute la surface du pare-brise ou de la lunette arrière.
- La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement d'essuie-glace irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement de l'essuie-glace est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise ou de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de

– SUITE –

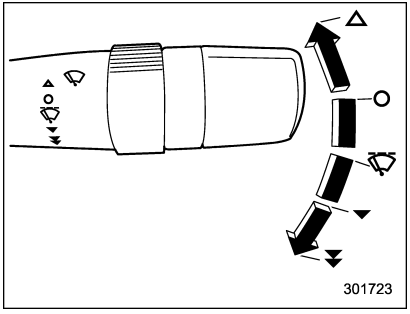
détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

• Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace par des neufs. Pour de plus amples conseils de remplacement, reportez-vous à "Remplacement des balais d'essuie-glace" ☞11-34.

■ Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise

L'essuie-glace ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

▼ **Essuie-glace de pare-brise**



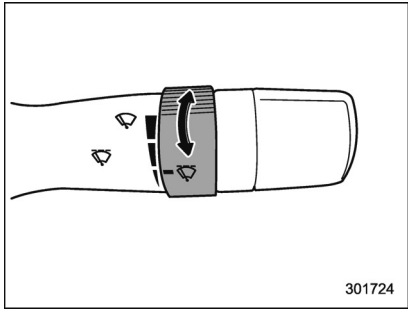
△ : Bruine (pour balayage unique)
O : Arrêt
⛉ : Balayage intermittent
▼ : Balayage lent
▼▼ : Balayage rapide

Pour mettre les essuie-glaces en marche, abaissez la manette de commande d'essuie-glace jusqu'à la position qui convient.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la manette en position "O".

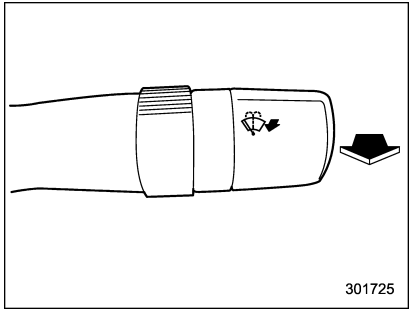
Poussez la manette vers le haut pour donner un seul coup d'essuie-glace. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

▼ **Réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents**



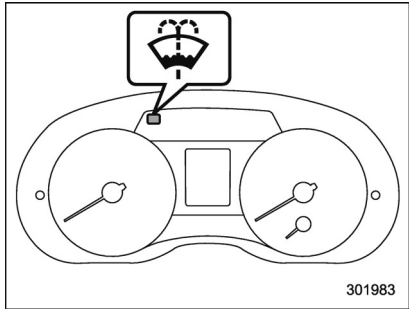
Lorsque la commande d'essuie-glace est en position "⛉", tournez la molette pour régler la fréquence de balayage d'essuie-glace. Le réglage est à plusieurs niveaux, de l'intervalle le plus court au plus long.

▼ Lave-glace de pare-brise



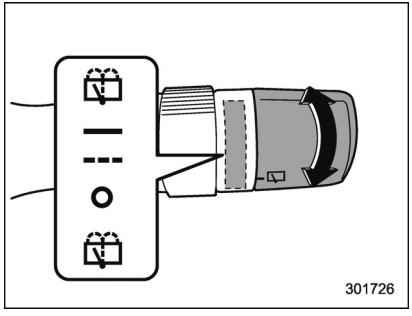
Pour laver le pare-brise, tirez la manette de commande d'essuie-glace vers vous. La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la manette. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

REMARQUE



Le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir a chuté à la limite inférieure. Si le témoin s'allume, remplissez le réservoir avec du liquide. Pour la procédure de remplissage, reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-33.

■ Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière



: Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)

: En continu

: Balayage intermittent

O : Arrêt

: Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)

▼ Essuie-glace de lunette arrière

Pour activer l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la molette vers le haut.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la molette en position "O".

– SUITE –

Avec la molette tournée en position "▬▬", l'essuie-glace de lunette arrière fonctionnera par intermittence, à des intervalles correspondant à la vitesse du véhicule. Dans cette position, lorsque vous déplacez le levier sélecteur sur la position "R", l'essuie-glace arrière passera à un fonctionnement continu. Lorsque le levier sélecteur passe de la position "R" à une autre position, l'essuie-glace de lunette arrière revient en mode de fonctionnement intermittent.

REMARQUE

• Même si la commande d'essuie-glace de lunette arrière est en position "O" pendant que le levier sélecteur est en position "R" avec l'essuie-glace de pare-brise avant en fonctionnement continu, l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne par intermittence (essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière).

• Si vous attachez un transporteur de marchandise ou tout autre objet qui perturbe le fonctionnement de l'essuie-glace arrière, les essuie-glaces arrière peuvent être endommagés lorsqu'ils fonctionnent. Dans de tels cas, réglez l'essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière sur "désactivé". Pour de plus amples détails, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

▼ Lave-glace

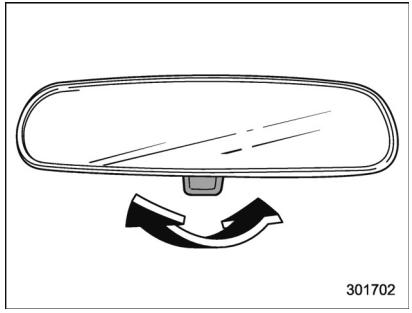
Pour actionner le lave-glace de lunette arrière pendant que l'essuie-glace de lunette arrière est en marche, tournez la molette vers le haut jusqu'à la position "". La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la molette.

Pour actionner le lave-glace alors que l'essuie-glace de lunette arrière n'est pas en service, tournez la molette vers le bas jusqu'à la position "". La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la molette.

Rétroviseurs

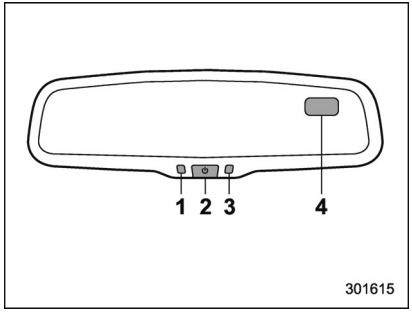
Avant de prendre la route, vérifiez toujours que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont convenablement réglés.

■ Rétroviseur intérieur



Le rétroviseur intérieur a une position de jour et une position de nuit. Pour passer en position de nuit, tirez vers vous la patte du bas du rétroviseur. Pour revenir en position de jour, repoussez cette patte. La position de nuit diminue l'éblouissement par les phares des autres véhicules.

■ Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole (selon modèles)



1) LED
2) Commande
3) Capteur
4) Affichage de la boussole

Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière. Il comporte aussi une boussole incorporée.

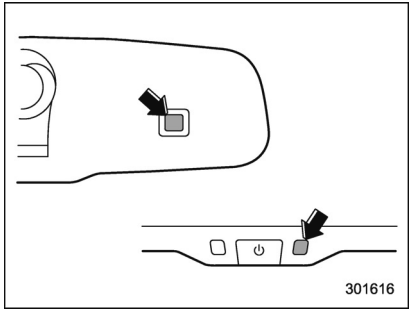
- Pour activer ou désactiver la fonction d'atténuation automatique du reflet, appuyez de façon continue sur la commande pendant 3 secondes. Lorsque la fonction d'atténuation automatique est active, l'indicateur LED s'allume.

Même lorsque le rétroviseur est en mode anti-reflet, la vitre du rétroviseur devient plus lumineuse lorsqu'on engage la marche arrière de la boîte de vitesses. Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

- Pour faire apparaître ou disparaître l'affichage de la boussole, appuyez sur le bouton de droite pendant moins de 3 secondes et relâchez. Lorsque la boussole est en service, son indication lumineuse est visible à la partie supérieure droit du rétroviseur.

Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un outil similaire trempé dans du nettoyant à glace. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant à glace sur le rétroviseur car ceci peut provoquer une pénétration du nettoyant dans le boîtier du rétroviseur et l'endommager.

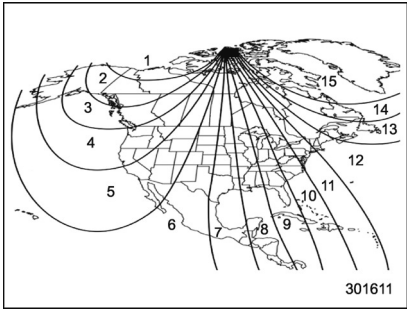
▼ Photocapteurs



Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. Pendant la conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets distrayants des phares du véhicule de derrière et atténuent automatiquement les reflets du rétroviseur pour éliminer les reflets et préserver votre vue. Pour cela, il ne faut pas recouvrir ces capteurs en collant une étiquette ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement ces capteurs avec un chiffon de coton doux et sec ou avec essuie-tout.

– SUITE –

▼ Réglage de zone de la boussole



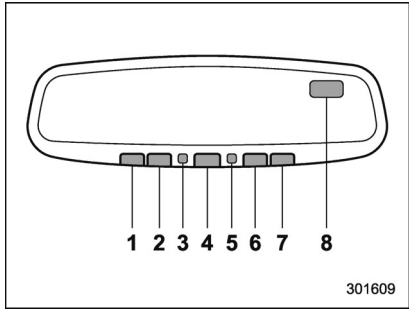
Zone d'étalonnage de la boussole

1. Consultez la carte "Zone d'étalonnage de la boussole" ci-dessus pour voir quel réglage de zone vous devez adopter pour la région du monde où vous vous trouvez.
2. Appuyez sur la commande et tenez-la enfoncée pendant 6 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone apparaisse (un nombre sera affiché dans la fenêtre de boussole du rétroviseur).
3. Appuyez sur la commande répétitivement jusqu'à ce que le réglage de zone correcte de votre emplacement soit affiché.
4. La sortie du mode de réglage de zone se fait automatiquement lorsque le bouton n'a pas été sollicité depuis plus de 10 secondes.

▼ Étalonnage de la boussole

1. Si "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole, la boussole nécessite d'être réétalonnée.
2. Conduisez le véhicule en rond à une vitesse de 8 km/h (5 mph) ou moins jusqu'à ce que l'affichage indique une direction.
3. Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant le véhicule au quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que le véhicule a fait un tour complet.
4. Pour réétalonner votre boussole, appuyez et maintenez enfoncée la commande pendant 9 secondes jusqu'à ce que "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole.
5. Étalonnez la boussole en suivant l'étape 2 ou l'étape 3.

■ Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles)



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) LED
4) Bouton HomeLink® 3
5) Capteur
6) Bouton activation/désactivation d'atténuation automatique du reflet
7) Bouton d'affichage de la boussole
8) Affichage de la boussole

Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière. Il comporte aussi une boussole incorporée et un système de commande sans fils HomeLink®.

- Pour activer ou désactiver la fonction

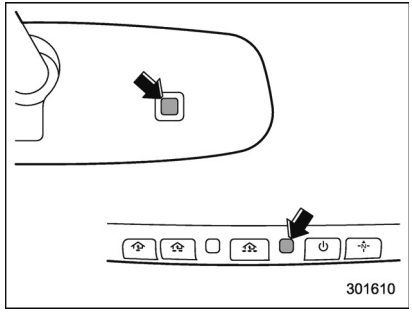
d'atténuation automatique du reflet, appuyez sur le bouton activation/désactivation d'atténuation automatique du reflet. Lorsque la fonction d'atténuation automatique est active, l'indicateur LED s'allume.

Même lorsque le rétroviseur est en mode d'atténuation automatique, la vitre du rétroviseur devient plus lumineuse lorsqu'on engage la marche arrière de la boîte de vitesses. Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

- Pour faire apparaître ou disparaître l'affichage de la boussole, appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole. Lorsque la boussole est en service, son indication lumineuse est visible à la partie supérieure droit du rétroviseur.

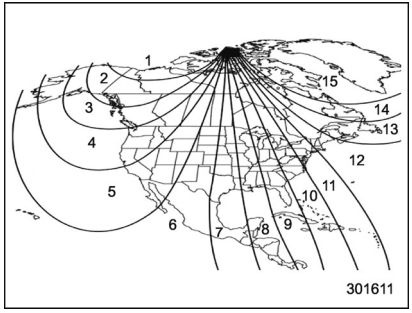
Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un outil similaire trempé dans du nettoyant à glace. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant à glace sur le rétroviseur car ceci peut provoquer une pénétration du nettoyant dans le boîtier du rétroviseur et l'endommager.

▼ Photocapteurs



Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. Pendant la conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets distrayants des phares du véhicule de derrière et atténuent automatiquement les reflets du rétroviseur pour éliminer les reflets et préserver votre vue. Pour cela, il ne faut pas recouvrir ces capteurs en collant une étiquette ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement ces capteurs avec un chiffon de coton doux et sec ou avec essuie-tout.

▼ Réglage de zone de la boussole



Zone d'étalonnage de la boussole

1. Consultez la carte "Zone d'étalonnage de la boussole" ci-dessus pour voir quel réglage de zone vous devez adopter pour la région du monde où vous vous trouvez.
2. Appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole et tenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone apparaisse (un nombre sera affiché dans la fenêtre de boussole du rétroviseur).
3. Appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole répétitivement jusqu'à ce que le réglage de zone correcte de votre emplacement soit affiché.
4. La sortie du mode de réglage de zone se fait automatiquement lorsque le bouton n'a pas été sollicité depuis plus de 5

– SUITE –

secondes.

▼ Étalonnage de la boussole

1. Si “C” s’affiche dans la fenêtre de boussole, la boussole nécessite d’être réétalonnée.
2. Conduisez le véhicule en rond à une vitesse de 8 km/h (5 mph) ou moins jusqu’à ce que l’affichage indique une direction.
3. Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant le véhicule au quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que le véhicule a fait un tour complet.
4. Pour réétalonner votre boussole, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d’affichage de la boussole pendant 9 secondes jusqu’à ce que “C” s’affiche dans la fenêtre de boussole.
5. Étalonnez la boussole en suivant l’étape 2 ou l’étape 3.

▼ Système de commande sans fils HomeLink®

Le système de commande sans fils HomeLink® peut être utilisé pour activer les dispositifs commandés à distance comme les ouvre-portes, les ouvre-portes de garage, le verrouillage des portières, l’allumage des lumières et les systèmes de sécurité.

Vous pouvez programmer chacun des trois boutons HomeLink® sur le rétroviseur qui peuvent être programmés pour actionner le dispositif de votre choix. Pour la présentation détaillée des types de dispositifs qui peuvent être commandés par ce système, consultez le site Internet de HomeLink® à l’adresse:
www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

À propos de ce système, notez les informations suivantes.

Le système de commande sans fil HomeLink® qui équipe votre véhicule est en conformité avec le Chapitre 15 des règles de la Federal Communications Commission des États-Unis et au Canada, avec les règles RSS-210 d’Industrie Canada. L’autorisation d’utilisation du système est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférence, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

Tout changement ou altération du système par un tiers autre qu’un agent de service agréé pourrait vous mettre en infraction et annuler votre autorisation d’utilisation.

HomeLink® et le logo orné de la maison HomeLink® sont des marques déposées par Johnson Controls, Inc.

⚠ DANGER

- **Pendant la programmation du système de commande sans fil HomeLink®, il se peut que vous actionniez inopinément la porte du garage ou un autre dispositif. En raison du risque de blessures ou de dommages matériels, vérifiez au préalable qu’il n’y a ni personne ni objet dans le champ d’action de la porte du garage ou du dispositif quel qu’il soit.**
- **N’utilisez pas le système de commande sans fil HomeLink® avec une porte de garage automatique dénuée de la fonction d’arrêt de sécurité et d’inversion prévue dans les normes de sécurité afférentes. Une porte de garage automatique qui ne détecte pas les obstacles, ne s’arrête ni ne repart en sens inverse s’il y a un obstacle sur sa course n’est pas conforme à ces normes de sécurité. L’utilisation d’une**

porte de garage automatique non dotée de cette fonction fait courir le risque de blessures graves ou mortelles. Pour tout renseignement, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous programmez le système de commande sans fils HomeLink® pour activer l'ouvre-porte de garage ou un portail, débranchez le moteur du dispositif de la prise pendant la programmation afin d'éviter la surchauffe du moteur.

REMARQUE

- **Après avoir programmé le système de commande sans fils HomeLink® pour le dispositif souhaité, gardez les transmetteurs pour d'autres programmations ou d'essai du dispositif en cas de problème.**
- **Nous vous conseillons d'insérer une pile neuve dans le transmetteur du dispositif pour assurer une programmation correcte.**

▽ Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis

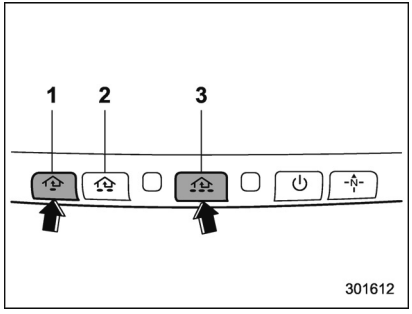
REMARQUE

Lorsque vous programmez le système de commande sans fils HomeLink® pour un ouvre-porte de garage, il est conseillé que vous stationnez le véhicule en dehors du garage.

1. Débranchez le moteur de l'ouvre-porte de garage de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncé les deux boutons externes HomeLink® (bouton 1 et bouton 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (après environ 20 secondes). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de l'ouvre-porte de garage entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Appuyez simultanément sur le bouton de transmetteur et le bouton HomeLink® de votre choix, et maintenez-les enfoncés. NE relâchez PAS les boutons avant la fin de l'étape 5.

– SUITE –

REMARQUE

Certains ouvre-porte et ouvre-porte de garage peuvent nécessiter le remplacement de la programmation de l'étape 4 par les procédures décrites sous "Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada" ☞3-103.

5. Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® se mette à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que le nouveau signal de fréquence a été programmé avec succès.)
6. Maintenez le bouton programmé enfoncé, et contrôlez le témoin indicateur HomeLink®. Si le témoin indicateur reste allumé en continu, votre porte de garage doit s'activer, et la programmation est terminée.

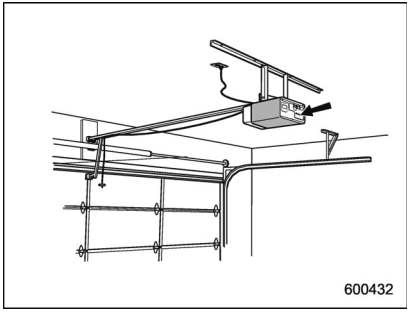
Si le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes puis reste allumé en continu, il est possible que votre porte de garage automatique soit protégée par un système de code tournant. Dans ce cas, vous devez effectuer les étapes supplémentaires décrites sous "Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis" ☞3-102.

▽ Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis

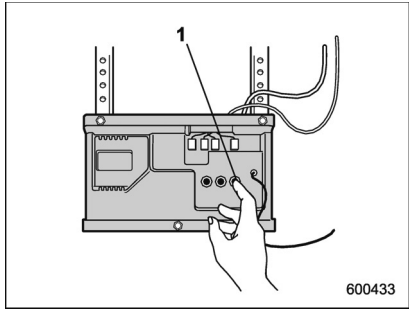
Si votre porte de garage automatique est protégée par un système de code tournant, programmez le système de commande sans fil HomeLink® en suivant les étapes 1 à 5 sous "Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis" ☞3-101. Effectuez ensuite les étapes suivantes.

REMARQUE

L'aide d'une deuxième personne peut faciliter et accélérer la programmation.



1. Localisez le bouton d'apprentissage situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique. L'emplacement exact et la couleur du bouton sont susceptibles de varier en fonction de la marque de la porte de garage automatique. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton d'apprentissage, reportez-vous au mode d'emploi de votre porte de garage automatique.



1) Bouton d'apprentissage

2. Appuyez sur le bouton d'apprentissage situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique (ce qui active le "témoin d'apprentissage" situé sur l'unité). Effectuez l'étape 3 dans les 30 secondes.
3. À l'intérieur du véhicule, maintenez le bouton HomeLink® programmé dans la section précédente fermement enfoncé

pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Appuyez puis relâchez le bouton une seconde fois pour terminer la procédure de programmation.

REMARQUE

En fonction du type de porte de garage automatique, il peut s'avérer nécessaire d'appuyer sur le bouton et de le relâcher une troisième fois pour terminer la programmation.

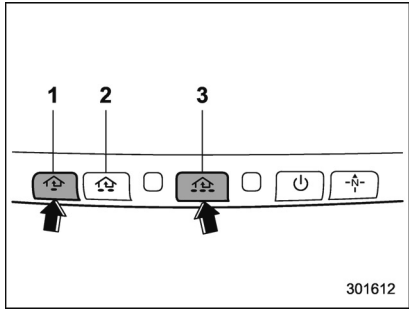
4. La porte de garage automatique doit à présent reconnaître le système de commande sans fil HomeLink®, et s'activer en cas de pression sur le bouton HomeLink®.

▽ Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada

1. Débranchez le moteur de la grille d'entrée ou de la porte de garage automatique de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons externes HomeLink® (boutons 1 et 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Maintenez le bouton HomeLink® de votre choix enfoncé.

5. Appuyez sur le bouton de transmetteur puis relâchez-le ("cycle") toutes les 2 secondes jusqu'à ce que l'étape 6 soit terminée.

6. Lorsque le témoin indicateur se met à clignoter lentement puis rapidement au bout de plusieurs secondes, relâchez les deux boutons.

7. Branchez le moteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique sur la prise.

8. Testez votre grille d'entrée/porte de garage automatique en appuyant sur le bouton HomeLink® programmé.

▽ Utilisation du système de commande sans fils HomeLink®

Une fois la programmation terminée, il est possible d'utiliser le système de commande sans fil HomeLink® pour commander à distance les appareils pour lesquels les boutons ont été programmés. Pour activer un appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant. Le témoin indicateur s'allume, indiquant que le signal est en cours de transmission.

▽ Programmation d'autres appareils

Pour programmer d'autres appareils tels que des verrouillages de portière, éclairages intérieurs ou systèmes de sécurité, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

– SUITE –

▽ **Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®**

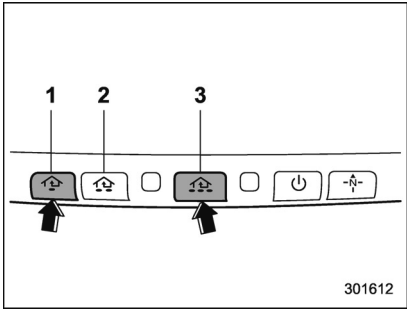
1. Maintenez le bouton HomeLink® que vous souhaitez reprogrammer enfoncé. NE relâchez PAS le bouton avant la fin de l'étape 4.
2. Lorsque le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter lentement (au bout de 20 secondes environ), positionnez le transmetteur de l'appareil entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.
3. Maintenez le bouton du transmetteur enfoncé. Le témoin indicateur HomeLink® se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement.
4. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter rapidement, relâchez les deux boutons.

Ceci efface l'appareil précédemment programmé, et il est possible d'utiliser le nouvel appareil en appuyant sur le bouton HomeLink®.

▽ **Effacement de la mémoire du bouton HomeLink®**

REMARQUE

- **Cette procédure permet d'effacer la mémoire de tous les boutons préprogrammés simultanément. Il n'est pas possible d'effacer la mémoire des boutons de manière individuelle.**
- **Pour des raisons de sécurité, il est conseillé d'effacer la mémoire de tous les boutons HomeLink® programmés en cas de revente du véhicule.**



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

1. Maintenez les deux boutons externes (boutons 1 et 3) enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ).
2. Relâchez les deux boutons.

▽ **En cas de problème**

Si, une fois la programmation effectuée, vous vous trouvez dans l'impossibilité d'activer un appareil à l'aide du bouton HomeLink® correspondant, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515 pour recevoir de l'aide.

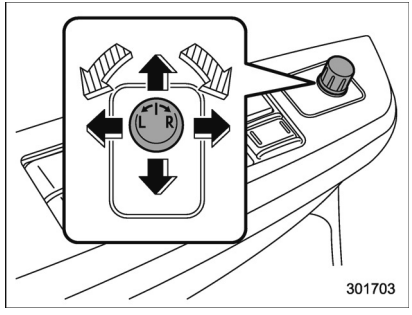
■ Rétroviseurs extérieurs

▼ Rétroviseur à miroir convexe (côté passager)

⚠ DANGER

Vus dans un rétroviseur convexe, les objets semblent plus petits et plus éloignés que dans un rétroviseur ordinaire plat. En cas de changement de voie, n'utilisez pas le rétroviseur convexe pour estimer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent. Pour confirmer la taille ou l'éloignement des objets dont la présence a été détectée dans le rétroviseur convexe, utilisez le rétroviseur intérieur (ou jetez un coup d'œil vers l'arrière).

▼ Interrupteur de rétroviseurs télécommandés



: Sélectionnez le côté à régler

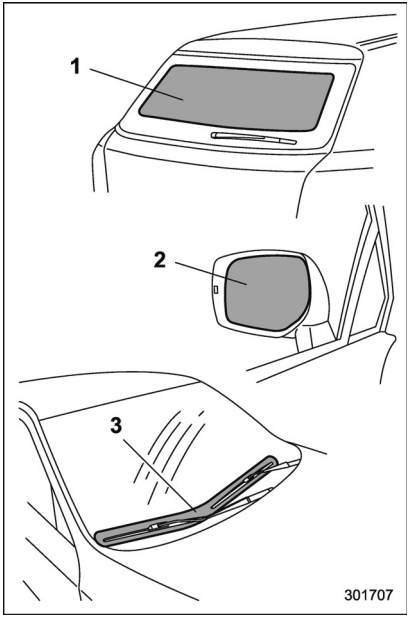
: Contrôle de direction

Les rétroviseurs télécommandés ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

1. Tournez la commande de réglage sur le côté que vous voulez régler. "L" est pour le rétroviseur gauche, "R" pour le rétroviseur droit.
2. Déplacez le bouton de commande dans le sens du mouvement à imprimer au rétroviseur.
3. Remettez le bouton de commande en position neutre pour éviter de dérégler les rétroviseurs par inadvertance.

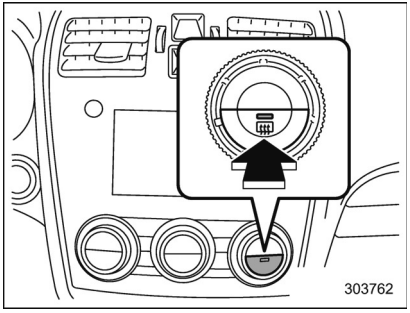
Les rétroviseurs peuvent également être réglés manuellement.

Désembueur et dégivreur



1) Désembueur de lunette arrière
2) Désembueur de rétroviseur extérieur (selon modèles)
3) Dégivreur d'essuie-glace de pare-brise (selon modèles)

Le véhicule est équipé d'un désembueur de lunette arrière. Certains modèles sont également équipés de désembueur des rétroviseurs extérieurs et/ou de dégivreur d'essuie-glace de pare-brise. Le système de désembueur et de dégivreur ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



Commande de réglage

Pour activer le système de désembueur et de dégivreur, appuyez sur la commande de réglage située sur le tableau de commande de climatisation. Le désembueur de lunette arrière, le désembueur de rétroviseur extérieur et le dégivreur d'essuie-glace de pare-brise sont activés simultanément. Le témoin indicateur de la commande de réglage s'illumine lorsque le système de désembueur et de dégivreur est activé.

Pour les arrêter, appuyez de nouveau sur la commande de réglage. Ils se désactivent également lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "ACC" ou "LOCK" (éteint).

Le système de désembueur et de dégivreur se désactive automatiquement au bout de 15 minutes environ. Si la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs sont dégagés et les balais d'essuie-glace de pare-brise sont complètement dégivrés avant, appuyez sur la commande de réglage pour désactiver le dégivreur. S'il est nécessaire de continuer à désembuer ou à dégivrer, remettez le dégivreur en marche en appuyant à nouveau sur la commande de réglage.

Il est possible de faire régler le système de désembuage et de dégivrage en mode de fonctionnement continu par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglage du désembueur" ☞3-77 pour plus de détails.

Si la tension de batterie auxiliaire 12 V tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système

de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système s'arrête.

⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas décharger inutilement la batterie, ne laissez pas fonctionner le système de désembueur et de dégivreur en continu plus longtemps que nécessaire.**
- **Pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez pas un produit de nettoyage abrasif et ne grattez pas la vitre avec une raclette dure ou tranchante. Cela risquerait d'endommager le fil chauffant appliqué contre la vitre.**

REMARQUE

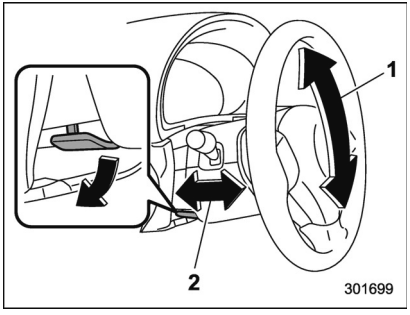
• Activez le système de désembueur et de dégivreur si les balais d'essuie-glace sont collés par le gel contre le pare-brise.
• Si le pare-brise est couvert de neige, enlevez la neige pour permettre un fonctionnement efficace du dégivreur d'essuie-glace de pare-brise.
• Lorsque le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement en continu, si la vitesse du véhicule demeure à 15 km/h (9 mph) ou moins pendant 15 minutes, le dégivreur d'essuie-glace de pare-brise s'arrête automatiquement, tandis que le désembueur de lunette arrière et le désembueur des rétroviseurs extérieurs continuent de fonctionner.

Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique

⚠ DANGER

- **Ne réglez jamais le volant inclinable/télescopique pendant la conduite: Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.**
- **Si le levier ne peut pas être mis en position de blocage, réajustez la position du volant. Il est dangereux de conduire sans avoir bloqué le volant. Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.**

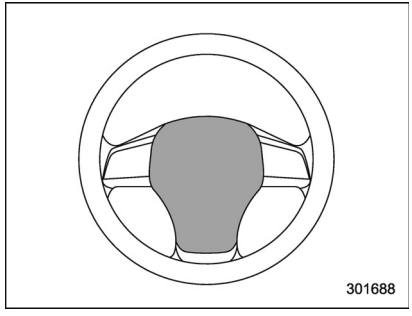
– SUITE –



1) Inclinaison réglable
2) Inclinaison télescopique

1. Réglez la position du siège. Reportez-vous à “Sièges avant” ☞1-2.
2. Tirez vers le bas le levier de blocage du volant inclinable/télescopique.
3. Amenez le volant à la position souhaitée.
4. Tirez la manette vers le haut pour bloquer le volant dans la position choisie.
5. Essayez de faire bouger le volant vers le haut et vers le bas, vers l’avant et vers l’arrière pour vérifier qu’il est bien verrouillé en position.

Avertisseur sonore

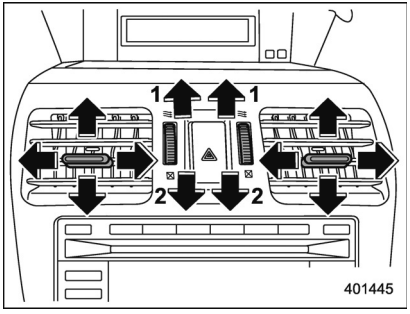


Pour actionner l’avertisseur sonore, appuyez sur le rembourrage central du volant.

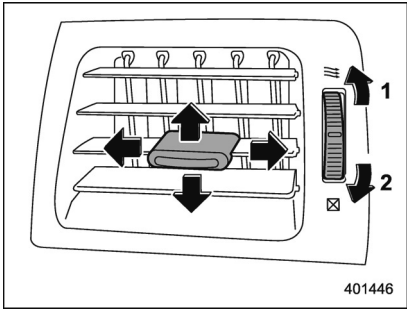
Contrôle des aérateurs 4-2
Aérateurs centraux et latéraux 4-2
Tableau des commandes de climatisation 4-3
Type A 4-3
Type B 4-4
Fonctionnement automatique de la climatisation 4-5
Conseils d'utilisation 4-5
Capteurs de température 4-5
Fonctionnement manuel de la climatisation 4-6
Sélection de mode de sortie d'air 4-6
Réglage de la température 4-7
Réglage de la vitesse de soufflante 4-8
Contrôle du climatiseur 4-8
Sélection de l'entrée d'air 4-8
Dégivrage 4-9
Type A 4-9
Type B 4-9
Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur 4-9
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-9
Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil 4-10
Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant 4-10
Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude 4-10
Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température 4-10
Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du système hybride 4-10
Réfrigérant de votre système de climatisation 4-10
Système de filtration d'air 4-11
Remplacement d'un filtre à air 4-11

Contrôle des aérateurs

■ Aérateurs centraux et latéraux



Aérateurs centraux
1) Ouvrir
2) Fermer



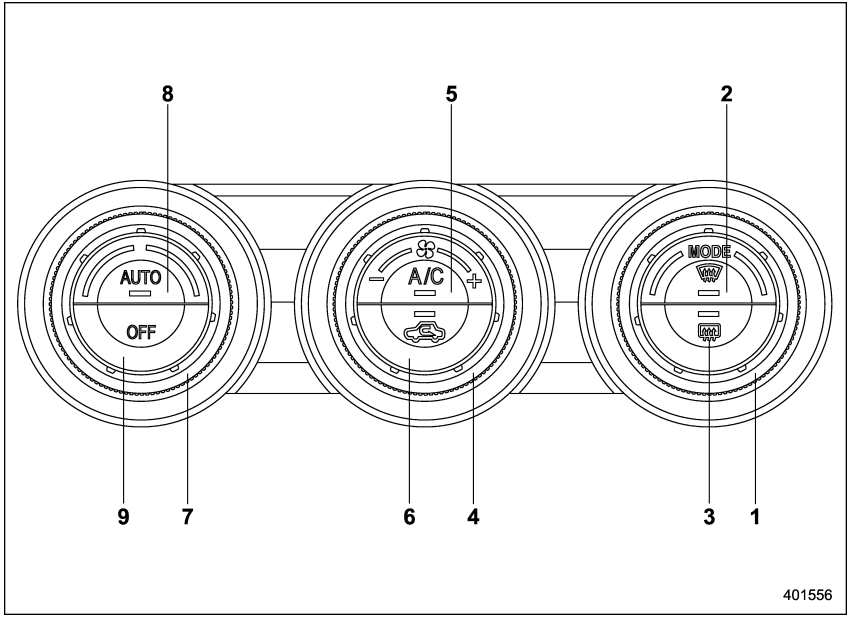
Aérateurs latéraux
1) Ouvrir
2) Fermer

Pour orienter le courant d'air à volonté, déplacez la grille.

Pour ouvrir ou fermer l'aérateur, tournez la molette dans le sens haut-bas.

Tableau des commandes de climatisation

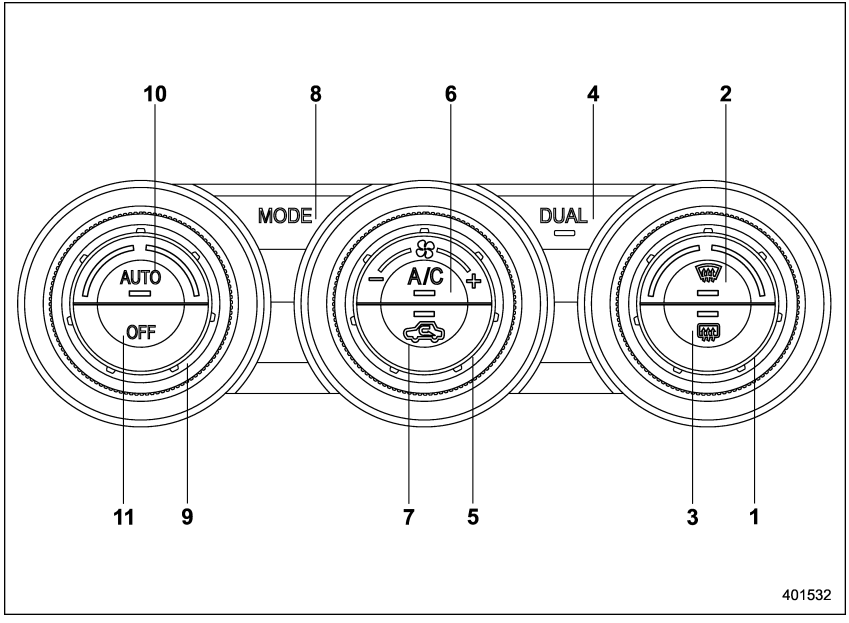
■ Type A



1) Molette sélectrice de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" ☞4-6.)
2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" ☞4-6.)
3) Bouton de désembuage de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-106.)
4) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Réglage de la vitesse de soufflante" ☞4-8.)
5) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" ☞4-8.)
6) Touche sélectrice d'admission d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" ☞4-8.)
7) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement automatique de la climatisation" ☞4-5 et/ou "Réglage de la température" ☞4-7.)
8) Bouton AUTO (Reportez-vous à "Fonctionnement automatique de la climatisation" ☞4-5.)
9) Bouton OFF (Reportez-vous à "Fonctionnement automatique de la climatisation" ☞4-5.)

– SUITE –

■ Type B



1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Fonctionnement automatique de la climatisation” ☞4-5 et/ou “Réglage de la température” ☞4-7.)
2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-6.)
3) Bouton de désembuage de lunette arrière (Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3-106.)
4) Bouton de mode DUAL (Reportez-vous à “Mode “DUAL” (type B)” ☞4-7.)
5) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à “Réglage de la vitesse de soufflante” ☞4-8.)
6) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à “Contrôle du climatiseur” ☞4-8.)
7) Touche sélectrice d’admission d’air (Reportez-vous à “Sélection de l’entrée d’air” ☞4-8.)
8) Bouton sélecteur de mode de débit d’air (Reportez-vous à “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-6.)
9) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Fonctionnement automatique de la climatisation” ☞4-5 et/ou “Réglage de la température” ☞4-7.)
10) Bouton AUTO (Reportez-vous à “Fonctionnement automatique de la climatisation” ☞4-5.)
11) Bouton OFF (Reportez-vous à “Fonctionnement automatique de la climatisation” ☞4-5.)

Fonctionnement automatique de la climatisation

Lorsque ce mode est sélectionné, la vitesse de soufflante, la distribution de la circulation de l'air, la sélection de l'entrée d'air et le fonctionnement du compresseur de climatiseur sont contrôlés automatiquement. Pour activer ce mode, effectuez ce qui suit.

1. Appuyez sur la touche "AUTO". Le témoin indicateur "FULL AUTO" s'allume sur l'affichage.
2. Réglez la température voulue en utilisant la molette de réglage de la température.

REMARQUE

• La plage de température contrôlable peut varier selon les spécifications régionales du véhicule.

• Si vous actionnez un des boutons du tableau des commandes autre que les boutons "OFF", de désembuage de lunette arrière et la(les) molette(s) de réglage de température pendant le mode de fonctionnement FULL AUTO, le témoin indicateur "FULL" du tableau des commandes s'éteint et le témoin indicateur "AUTO" reste allumé. Vous pouvez ensuite contrôler manuellement le système à volonté en utilisant le bouton que vous avez actionné. Pour remettre le système en mode FULL AUTO, appuyez sur le bouton "AUTO".

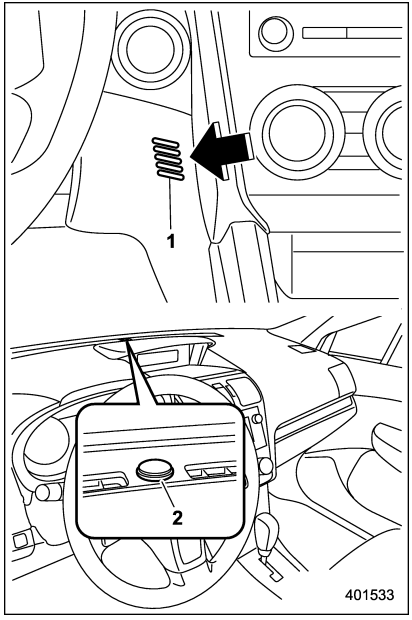
Pour éteindre le système de climatisation, appuyez sur le bouton "OFF". Ainsi la sélection de l'entrée d'air sera désactivée (air extérieur).

■ Conseils d'utilisation

• Utilisez toujours le système de climatisation automatique avec le système hybride en marche.

• Même lorsque le refroidissement n'est pas nécessaire, régler la température bien plus bas que la température actuelle de sortie de l'air active automatiquement le compresseur de climatiseur et le témoin indicateur "A/C" s'allume sur le tableau de bord.

■ Capteurs de température



1) Capteur de température d'air de l'habitacle
2) Capteur d'ensoleillement

Le système de climatisation automatique est équipé de plusieurs capteurs. Ces

– SUITE –

capteurs sont fragiles. S'ils sont maltraités et endommagés, le système ne peut plus maintenir correctement la température demandée dans l'habitacle. Pour éviter d'endommager les capteurs, suivez les précautions suivantes.

– Ne soumettez pas les capteurs à des chocs.
– Ne mouillez pas les capteurs.
– Ne recouvrez pas les capteurs.

Les capteurs se trouvent aux endroits suivants.

– Capteur solaire: sur le côté de la grille de dégivrage de pare-brise
– Capteur de température d'air de l'habitacle: à côté de la colonne de direction
– Capteur de température extérieure: à côté de l'ouverture du pare-chocs avant

Fonctionnement manuel de la climatisation

■ Sélection de mode de sortie d'air

Pour sélectionner le mode de sortie d'air:

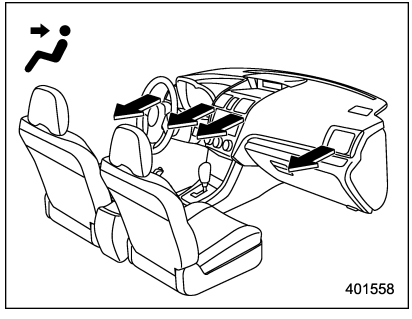
Type A: Tournez la molette de sélection de mode de débit d'air.

Type B: Appuyez sur le bouton de sélection de mode de débit d'air.

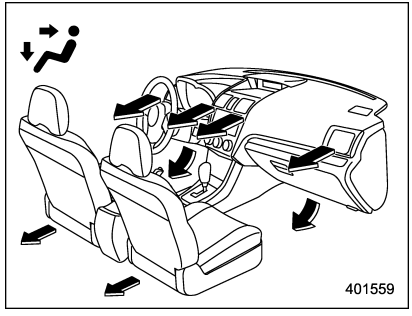
Pour sélectionner le mode de dégivrage:

Appuyez sur le bouton du dégivreur.

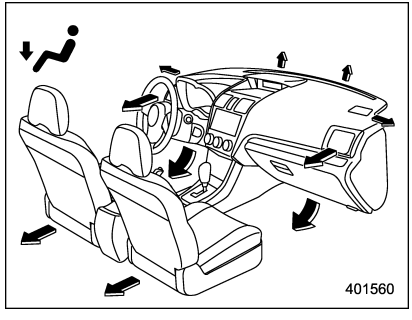
Les modes de sortie d'air sont les suivants.



(Ventilation): Sorties du tableau de bord

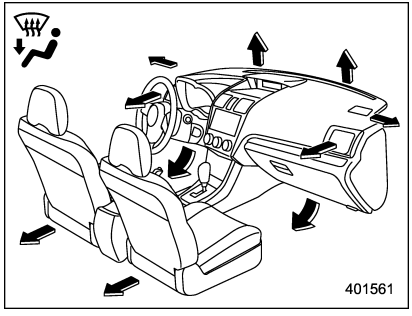


(2 niveaux): Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds

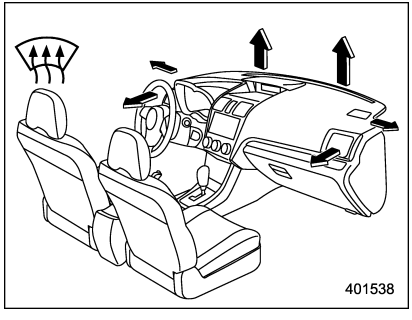


(Chauffage): Sorties vers les pieds, sorties des deux côtés du tableau de bord et certaines sorties par le dégivreur du pare-brise (Une faible quantité d'air circule vers

le pare-brise et les vitres des deux côtés pour éviter l'embuement.)



(Chauffage-dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise, sorties vers les pieds et sorties des deux côtés du tableau de bord (reportez-vous à "Dégivrage" ☞4-9.)



(Dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise et sorties des deux côtés du tableau de bord (reportez-vous à "Dégivrage" ☞4-9.)

REMARQUE

Vous ne pouvez pas conduire en utilisant seulement la puissance du moteur électrique tout en sélectionnant le mode "" ou "". Même en sélectionnant l'autre mode, vous ne pouvez pas conduire en utilisant seulement la puissance du moteur électrique selon l'état du véhicule. Reportez-vous à "Informations générales pour l'arrêt/redémarrage du moteur électrique et thermique" ☞11 pour plus de détails.

■ Réglage de la température

Tournez la molette de réglage de température pour régler la température intérieure voulue. Placez cette molette dans la position correspondant à la température souhaitée; le système contrôle automatiquement la température de l'air insufflé par les bouches d'air de façon à atteindre puis maintenir la température souhaitée.

Si la molette est tournée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de refroidissement. Si la molette est tournée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de chauffage.

REMARQUE

La plage de température contrôlable peut varier selon les spécifications régionales du véhicule.

▼ Mode "DUAL" (type B)

Vous pouvez modifier le réglage de la température du côté du conducteur et du côté du passager avant indépendamment en sélectionnant le mode "DUAL".

Vous pouvez sélectionner le mode "DUAL" en suivant une des procédures suivantes.

- Appuyez sur le bouton "DUAL"
- Tournez la molette de réglage de la température du côté passager

Le mode "DUAL" peut être annulé en appuyant sur le bouton "DUAL".

Lorsque le mode "DUAL" est sélectionné:

Pour régler la température du côté conducteur, tournez la molette du côté conducteur. Pour régler la température du côté passager, tournez la molette du côté passager.

– SUITE –

Lorsque le mode “DUAL” est annulé:
Réglez la température désirée en tournant la molette du côté conducteur.

■ Réglage de la vitesse de soufflante

La soufflante ne fonctionne que si le contacteur d’allumage est en position “ON”. Sélectionnez la vitesse de soufflante souhaitée en tournant la molette de réglage de la vitesse de soufflante.

■ Contrôle du climatiseur

Le climatiseur ne fonctionne que lorsque le système hybride tourne.

Pour mettre le climatiseur en marche, appuyez sur cette touche pendant que la soufflante est en marche. Lorsque le climatiseur est allumé, le témoin indicateur “A/C” s’allume.

Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

Pour que le désembuage et la déshumidification soient plus efficaces par temps froid, activez le climatiseur. Néanmoins, si la température ambiante descend jusqu’à environ 0°C (32°F) le compresseur du climatiseur se désactive.

■ Sélection de l’entrée d’air

Sélectionnez l’entrée d’air en appuyant sur le bouton de sélection de l’entrée d’air.

Position ON (air recyclé): L’air de l’habitacle est recyclé, c’est-à-dire qu’il recircule à l’intérieur du véhicule. Pour obtenir un refroidissement plus rapide par le climatiseur ou lorsque vous roulez sur une route poussiéreuse, appuyez sur le bouton de sélection d’entrée d’air pour le mettre en position ON.

Position OFF (air extérieur): Il y a admission d’air extérieur dans l’habitacle. Lorsque l’habitacle est suffisamment refroidi ou que la route n’est plus poussiéreuse, appuyez de nouveau sur le bouton de sélection d’entrée d’air pour le remettre en position OFF.

⚠ DANGER

L’utilisation prolongée de la position ON entraîne la formation de buée sur les vitres. Revenez à la position OFF dès que l’air extérieur est à nouveau propre.

REMARQUE

• Lorsque le témoin indicateur sur le bouton de sélection d’entrée d’air clignote au démarrage, il se peut qu’il y ait un dysfonctionnement dans le circuit électrique. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

• Le témoin indicateur sur le bouton de sélection d’entrée d’air peut clignoter dans les conditions suivantes. Toutefois, ceci n’indique pas une anomalie.

– Une fois que la batterie auxiliaire 12 V a été débranchée et rebranchée.

– Lorsque la tension de la batterie auxiliaire 12 V est faible.

Dégivrage

REMARQUE

• Lorsque le mode “” ou le mode “” est sélectionné, le compresseur du climatiseur se met en marche automatiquement pour dégivrer le pare-brise plus rapidement sans tenir compte de la position du bouton du climatiseur. Toutefois, l’indicateur sur le bouton de climatiseur ne s’allume pas. En même temps, le sélecteur d’admission d’air est automatiquement mis en mode d’air extérieur.

• Après avoir dégivré le pare-brise en appuyant sur le bouton de dégivrage “”, appuyer à nouveau sur ce bouton ramène le système au réglage qui avait été sélectionné avant que le dégivrage soit activé.

■ Type A

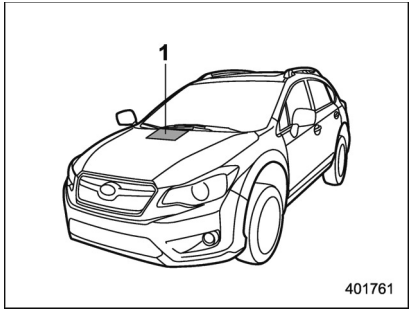
Sélectionnez le mode “” en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode “” en tournant la molette de sélection de mode de débit d’air pour dégivrer et déshumidifer le pare-brise et les vitres des portières avant.

■ Type B

Sélectionnez le mode “” en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode “” en appuyant sur le bouton de sélection de mode de débit d’air pour dégivrer et déshumidifer le pare-brise et les vitres des portières avant.

Conseils d’utilisation du chauffage et du climatiseur

■ Nettoyage de la grille de prise d’air



1) Grille de prise d’air extérieur

Pour assurer une bonne puissance de chauffage et de dégivrage, veillez à ce que la grille de prise d’air extérieur ne soit pas obstruée par de la neige, des feuilles ou d’autres corps étrangers. Le pouvoir de refroidissement du climatiseur diminue si le condensateur situé devant le radiateur est encrassé par des insectes, des feuilles, etc. Tenez cet endroit toujours propre.

– SUITE –

■ Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil

Si le véhicule a été garé en plein soleil, roulez pendant quelques minutes avec les vitres ouvertes pour faire circuler l'air extérieur dans l'habitacle. Le climatiseur pourra ensuite refroidir l'habitacle plus rapidement. Pour que le climatiseur soit au maximum de son efficacité, les vitres doivent ensuite être tenues fermées.

■ Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant

Hors saison, faites fonctionner le compresseur du climatiseur à bas régime (au ralenti ou en roulant lentement) une fois par mois pendant quelques minutes pour en faire circuler l'huile.

■ Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude

Chaque printemps, le climatiseur doit être contrôlé pour s'assurer que le réfrigérant ne fuit pas, que les tuyaux sont en bon état et que le fonctionnement est normal. Faites vérifier le système de la climatisation par un concessionnaire SUBARU.

■ Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température

Sous certaines conditions climatiques (forte humidité relative, basse température, etc.), il arrive que l'on constate un léger dégagement de vapeur par les sorties d'air. Ceci est normal et n'indique pas une défectuosité du système de climatisation.

■ Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du système hybride

Pour améliorer les reprises et économiser le carburant, le compresseur du climatiseur se désactive momentanément - même si le climatiseur est en marche - lorsque l'on appuie au maximum sur la pédale d'accélérateur pour obtenir une accélération rapide ou gravir une forte pente.

■ Réfrigérant de votre système de climatisation

Le climatiseur de ce véhicule fonctionne avec du réfrigérant HFC134a non nocif pour la couche d'ozone. La méthode de remplissage, de remplacement et de contrôle du réfrigérant n'est pas la même qu'avec le CFC12 (fréon). Pour toute intervention, consultez un concessionnaire SUBARU. Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation d'un réfrigérant de type inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

Système de filtration d'air

Le système de climatisation de votre véhicule est équipé d'un système de filtration de l'air. Effectuez les remplacements de l'élément du filtre à air en suivant la fréquence de remplacement incluse dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Il est important de respecter cette fréquence de remplacement pour maintenir le pouvoir d'élimination de la poussière par le filtre. Si le véhicule est utilisé dans un environnement très poussiéreux, remplacez le filtre plus fréquemment. Faites contrôler ou remplacer votre filtre par votre concessionnaire SUBARU. Comme rechange, utilisez uniquement un kit de filtre à air SUBARU d'origine.

⚠ ATTENTION

Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU, même si le moment de remplacer le filtre n'est pas encore venu, si vous constatez:

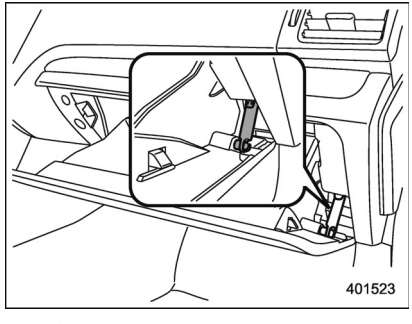
- **Affaiblissement du débit d'air insufflé par les aérateurs.**
- **Tendance du pare-brise à s'embuer.**

REMARQUE

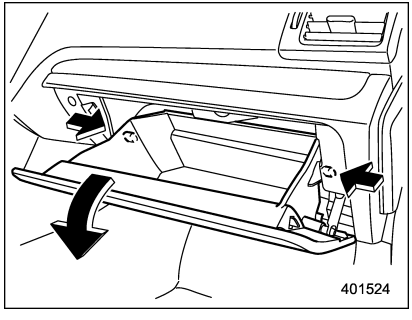
Négliger l'entretien du filtre affecte les performances de la climatisation, du chauffage et du dégivrage.

■ Remplacement d'un filtre à air

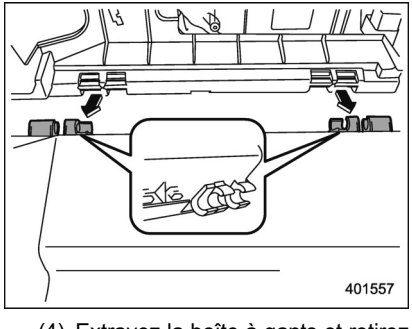
1. Retirez la boîte à gants.
   (1) Ouvrez la boîte à gants.



(2) Retirez la tige d'amortissement de la boîte à gants.



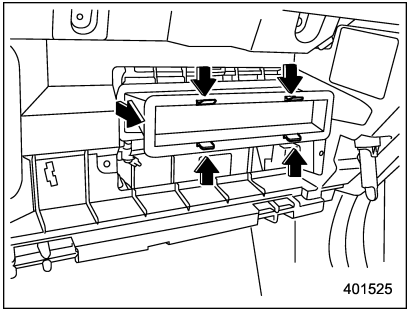
(3) Poussez les butées situées des deux côtés de la boîte à gant puis tirez la boîte à gants autant que possible.



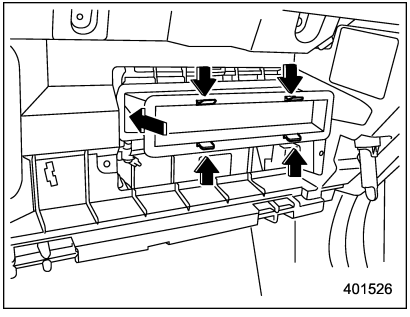
(4) Extrayez la boîte à gants et retirez la partie de la charnière. Lorsque vous effectuez ceci, faites attention de ne

– SUITE –

pas endommager la charnière.



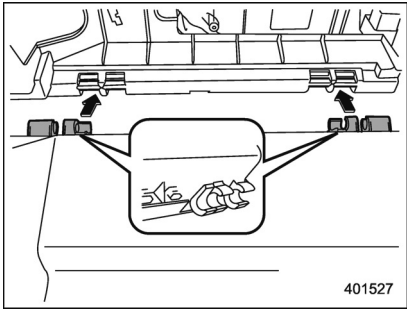
2. Enlevez le filtre à air.



3. Remplacez l'élément du filtre à air par un neuf.

⚠ ATTENTION

La flèche inscrite sur le filtre doit pointer vers le HAUT.



4. Réinstallez la boîte à gants, puis connectez la tige d'amortissement.
5. Refermez la boîte à gants.
6. Apposez l'étiquette d'entretien contre le montant de la portière du conducteur.

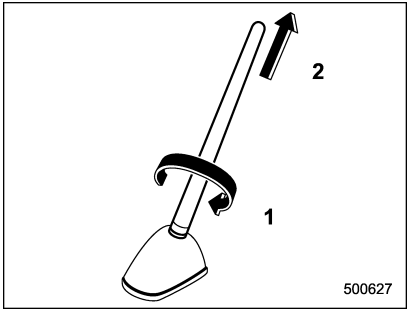
Système d'antenne 5-2
Antenne de toit 5-2
Réception FM 5-2
Installation d'accessoires 5-3
Équipement audio 5-3
Équipement audio 5-4
Informations de base avant utilisation 5-5
Écran initial 5-5
Charger et décharger un disque 5-5
Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable 5-6
Mouvements sur l'écran tactile 5-7
Fonctionnement de l'écran tactile 5-7
Saisir des lettres et des chiffres/fonctionnement de l'écran de liste 5-8
Réglage de l'écran 5-10
Autres réglages 5-11
Fonctionnement de base 5-13
Certaines notions de base 5-13
Commandes audio/visuelles à distance 5-20
Commandes du volant 5-20
Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel 5-23
Informations d'utilisation 5-23
Informations utiles 5-31
Service de données SiriusXM* 5-31
STARLINK 5-33
Fonctionnement de la radio 5-36
Radio AM/FM 5-36
Radio satellite SiriusXM 5-48
Fonctionnement des médias 5-54
CD 5-54
Clé USB 5-57
iPod 5-60
Audio Bluetooth 5-64
aha™ par HARMAN 5-68
AUX 5-78
Pandora® 5-81
Réglages Bluetooth® 5-86
Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth® 5-86
Réglage des détails de Bluetooth 5-89
Fonctionnement du téléphone (système mains libres pour les téléphones portables) 5-92
Référence rapide 5-92
Certaines notions de base 5-94
Appel sur le téléphone Bluetooth 5-97
Réception sur le téléphone Bluetooth 5-104
Parler sur le téléphone Bluetooth 5-105
Configuration 5-107
Réglages du téléphone 5-107
Que faire si... 5-109
Dépannage 5-109
Fonctionnement du système de commande vocale 5-113
Système de commande vocale 5-113
Liste des commandes 5-116
Annexe 5-121
Certification 5-121
Certification pour le système mains libres 5-121
Certification pour les modèles pour le Mexique 5-122

Système d'antenne

■ Antenne de toit

⚠ ATTENTION

- **Assurez-vous de retirer la tige d'antenne avant d'entrer dans des garages, des tours de stationnement et d'autres endroits si les plafonds sont bas.**
- **Retirez la tige d'antenne avant de laver votre voiture à une station de lavage auto. Si la tige d'antenne est laissée attachée au véhicule, elle risque de rayer le toit.**
- **Lors de la réinstallation de la tige de l'antenne retirée, assurez-vous de bien la visser.**



1) Dévisser
2) Retirer

L'antenne de toit est montée au centre de l'arrière du toit.

La tige d'antenne peut être retirée en la dévissant de son socle.

■ Réception FM

Bien que la modulation de fréquence soit peu sensible aux parasites atmosphériques, la qualité de la réception peut être affectée par la configuration du terrain, les conditions atmosphériques, l'éloignement par rapport au transmetteur et la puissance de ce dernier. Les bâtiments ou autres obstacles peuvent engendrer par moments des parasites, du pleurage ou des interférences entre stations. Si la réception est médiocre de façon persistante, passez à l'écoute d'une station plus puissante.

Installation d'accessoires

Avant d'installer un émetteur-récepteur de radio bande publique ou tout autre dispositif émetteur, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. En effet, de tels appareils perturbent le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.

Équipement audio

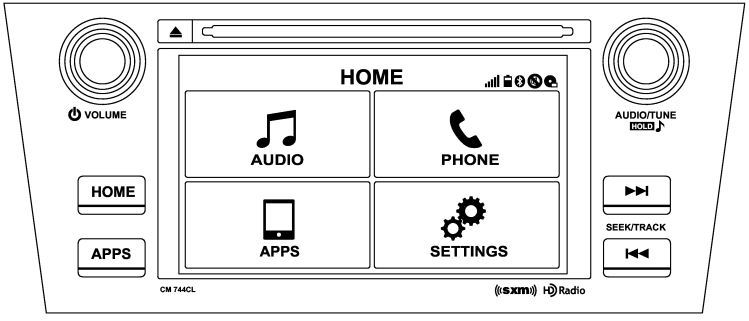
Votre SUBARU est dotée de l'un des équipements audio suivants. Pour le mode d'emploi détaillé, reportez-vous aux pages indiquées dans la présente section.

REMARQUE

La présence d'un téléphone cellulaire à proximité de l'équipement audio peut causer l'équipement audio à parasiter la réception en cas d'appel. Ce bruit est normal et n'indique pas un défaut de fonctionnement de l'équipement audio. Notez qu'un téléphone cellulaire doit être placé le plus loin possible de l'équipement audio.

– SUITE –

■ Équipement audio



S01612

L'équipement audio ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

REMARQUE

La technologie HD Radio doit être incluse en tant que fonction.

Informations de base avant utilisation

■ Écran initial

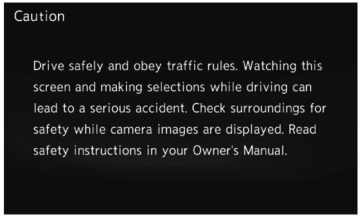
▼ Écran initial

1. Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON", l'écran initial s'affiche et le système se met en marche.



S01276

- Lors de l'utilisation de la fonction STARLINK, l'écran d'affichage peut être différent de l'écran ci-dessus.
- Après quelques secondes, l'écran Avertissement sera affiché.
- Après environ 5 secondes, l'écran Avertissement passe automatiquement à l'écran suivant.



S01277

⚠ DANGER

Lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur en marche, engagez toujours le frein de stationnement pour des raisons de sécurité.

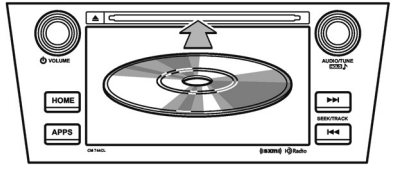
■ Charger et décharger un disque

▼ Charger un disque

⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de démonter le kit audio ou de lubrifier n'importe quelle partie du lecteur de CD. N'insérez pas autre chose qu'un disque dans la fente.

1. Insérez un disque dans la fente pour disque.



S01613

- Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

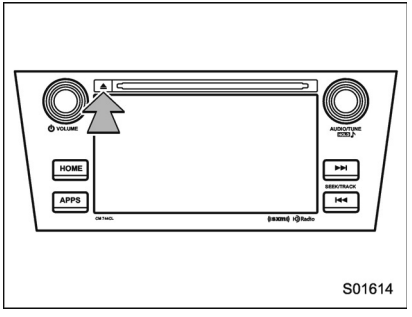
– SUITE –

REMARQUE

• Pour les disques compatibles, reportez-vous à "Lecteur CD et disque" ☞5-24.
• Lors de l'insertion d'un disque, insérez-le délicatement avec l'étiquette orientée vers le haut.

▼ Décharger un disque

1. Appuyez sur ⏏ et retirez le disque.

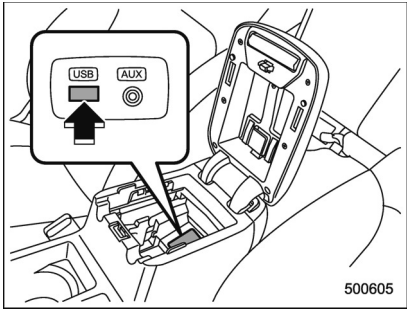


S01614

■ Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/ un périphérique portable

▼ Connecter un périphérique

1. Ouvrez la console centrale et branchez un périphérique.



500605

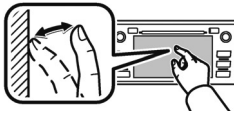
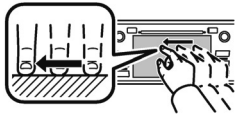
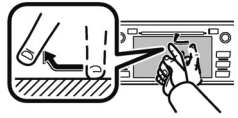
• Mettez l'appareil sous tension s'il n'est pas allumé.

REMARQUE

• Ce périphérique est doté d'un port USB pour dispositif de mémoire USB/ périphérique portable.
• Pour les dispositifs de mémoire USB compatibles, reportez-vous à "Dispositif de mémoire USB" ☞5-26.
• Pour les modèles d'iPod compatibles, reportez-vous à "iPod" ☞5-26.
• Même si un concentrateur USB est utilisé pour connecter plus de deux périphériques USB, seul le dernier appareil connecté sera reconnu.

■ Mouvements sur l’écran tactile

Les opérations sont effectuées en touchant l’écran tactile directement avec votre doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	**Toucher** Touchez et relâchez rapidement une fois.	Modification et sélection des différents réglages
	**Faire glisser en maintenant appuyé*** Touchez l’écran avec votre doigt, et déplacez l’écran sur la position désirée.	Faire défiler les listes
	**Faire glisser rapidement*** Déplacez rapidement l’écran par des mouvements de défilement de votre doigt.	Faire défiler la page de l’écran principal

*: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être effectuées sur tous les écrans.

REMARQUE

La réponse peut être retardée lorsque vous faites glisser rapidement à haute altitude.

■ Fonctionnement de l’écran tactile

Ce système fonctionne principalement par les boutons sur l’écran. (Ceux-ci sont appelés boutons de l’écran dans ce manuel.)

- Lorsque vous touchez un bouton à l’écran, un bip retentit. (Vous pouvez régler le type de bip sonore.) Reportez-vous à “Autres réglages” ☞5-11.

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter d’endommager l’écran, touchez légèrement les boutons de l’écran avec votre doigt.**
- **N’utilisez pas autre chose que vos doigts pour toucher l’écran.**
- **Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon de nettoyage pour verre. N’utilisez pas de nettoyants chimiques pour nettoyer l’écran, parce qu’ils peuvent endommager l’écran tactile.**

– SUITE –

REMARQUE

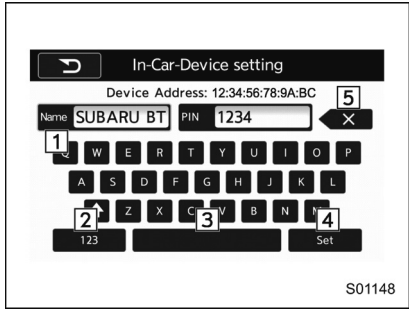
• Si le système ne réagit pas lorsque vous touchez un bouton sur l'écran, écartez votre doigt de l'écran, et touchez à nouveau le bouton.
• Les boutons grisés à l'écran ne peuvent pas être utilisés.
• L'image affichée peut devenir plus foncée et les images en mouvement peuvent être légèrement déformées lorsque l'écran est froid.
• Dans des conditions de froid extrême, la carte peut ne pas être affichée et les données entrées par un utilisateur peuvent être supprimées. En outre, les boutons de l'écran peuvent répondre moins bien que d'habitude lorsque vous appuyez dessus.
• Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes polarisées, l'écran peut être sombre et difficile à voir. Si c'est le cas, regardez l'écran sous différents angles, modifiez les réglages de l'écran sur l'écran Paramètres d'affichage ou retirez vos lunettes de soleil.

■ Saisir des lettres et des chiffres/fonctionnement de l'écran de liste

▼ Saisir des lettres et des chiffres

Vous pouvez saisir les lettres et les chiffres à l'aide de l'écran lors de la saisie du nom du périphérique Bluetooth, du code PIN, ou d'un numéro de téléphone.

Réglage du périphérique du véhicule



N °	Fonction
1	Saisissez les caractères souhaités (mode alphabet).
2	Affiche les chiffres (passage en mode chiffres).
3	Saisir un espace.
4	Règle les caractères/chiffres entrés dans la fenêtre.
5	Supprime un caractère/chiffre entré dans la fenêtre.

Clavier de numérotation



S01149

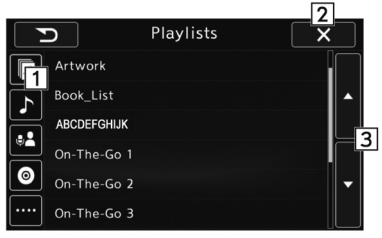
N °	Fonction
1	Saisissez les chiffres de votre choix.
2	Supprime un chiffre entré dans la fenêtre.

▼ Écran de liste

Deux types de liste sont disponibles sur ce périphérique.

- Listes de lecture multimédia
- Liste de contacts

Listes de lecture multimédia (Exemple: liste de lecture d'un iPod)



S01150

N °	Fonction
1	Onglet graphique: Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez lire.
2	Revenez à l'affichage de lecture de chaque mode.
3	Sélectionnez ceci pour passer à la page suivante ou précédente.

Liste des contacts (Exemple: répertoire téléphonique)



S01151

N °	Fonction
1	Bouton d'alphabet: Accède aux entrées de la liste qui commencent par la même lettre.
2	Revenez à l'écran PHONE (Menu).
3	Sélectionnez ceci pour passer à la page suivante ou précédente.

– SUITE –

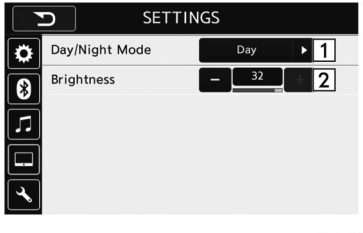
■ Réglage de l’écran

Le contraste et la luminosité de l’affichage à l’écran et l’image de l’écran de la caméra peuvent être ajustés.

1. Sélectionnez (HOME).
2. Sélectionnez **SETTINGS** (SETTINGS).
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

Dans l’affichage des réglages, vous pouvez modifier le mode jour/nuit et la luminosité.

Affichage SETTINGS



S01157

N °	Fonction
1	Sélectionnez “Day/Night Mode”. Vous pouvez sélectionner “Auto”, “Day” ou “Night” sur l’écran contextuel. Lorsque “Auto” est sélectionné, l’écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
2	Sélectionnez “Brightness”. Appuyer sur la touche “+” ou “-” pour régler la luminosité.

REMARQUE

• Lorsque l’écran est vu à travers des lunettes polarisées, un motif en arc-en-ciel peut apparaître sur l’écran en raison des caractéristiques optiques de l’écran. Si cela vous dérange, veuillez utiliser l’écran sans lunettes polarisées.

• Si l’écran est réglé en mode “Day” avec la commande des phares activées, cette condition est mémorisée même avec le moteur éteint.

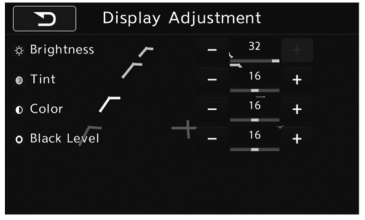
Sur l’affichage de la caméra, vous pouvez régler la luminosité, la teinte, la couleur, et le niveau de noir de l’écran.

1. Placez le levier sélecteur en gamme R.
2. Touchez les éléments à régler après que le moniteur de caméra arrière soit affiché.

REMARQUE

Vous pouvez accéder à l’affichage de la caméra lorsque le moniteur de caméra arrière est affiché.

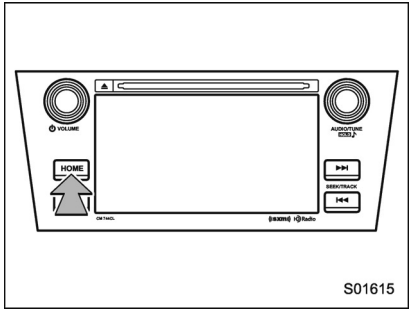
Affichage de la caméra



S01158

Autres réglages

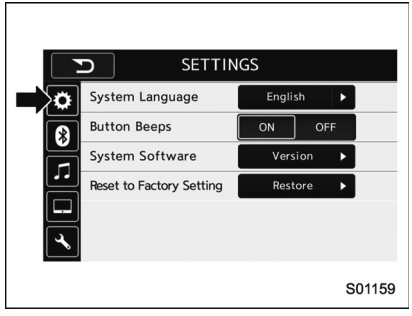
1. Sélectionnez HOME.



S01615

2. Sélectionnez **SETTINGS** (SETTINGS).
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

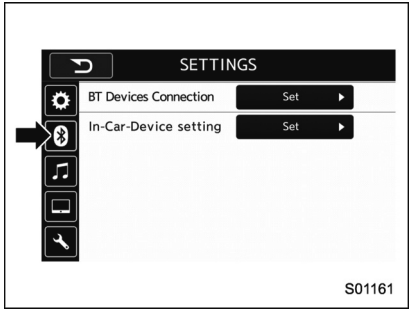
Onglet de symbole d'engrenage



S01159

Élément	Fonction
System Language	Sélectionnez ceci pour modifier la langue.
Button Beeps	Sélectionnez ceci pour activer/désactiver le bip sonore.
System Software	Sélectionnez ceci pour mettre à jour les versions du logiciel. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire.
Reset to Factory Setting	Sélectionnez ceci pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire. Après avoir réinitialisé aux réglages d'usine, coupez le contact puis remettez-le à nouveau.

Onglet de symbole Bluetooth

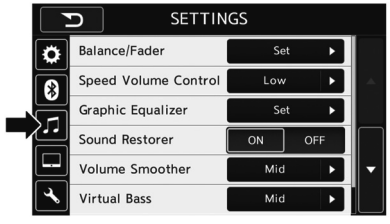


S01161

Élément	Fonction
BT Devices Connection	Sélectionnez ceci pour coupler/connecter les périphériques Bluetooth.
In-Car-Device setting	Sélectionnez ceci pour entrer le nom du périphérique Bluetooth ou un code PIN.

– SUITE –

Onglet de symbole de note



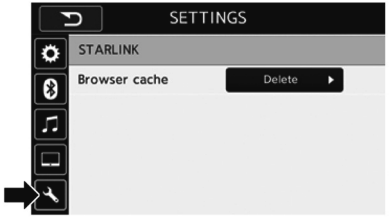
Élément	Fonction
Balance/ Fader	Sélectionnez ceci pour régler l'équilibre du volume du haut-parleur (gauche/droite et avant/ arrière).
Speed Volume Control	Sélectionnez ceci pour régler le volume du haut-parleur couplé à la vitesse du véhicule.
Graphic Equalizer	Sélectionnez ceci pour régler la qualité sonore dans chaque bande de fréquence.
Sound Restorer	Sélectionnez ceci pour ajouter un son aigu au fichier audio compressé.
Volume Smoother	Sélectionnez ceci pour régler la différence de volume entre les sources audio.
Virtual Bass	Sélectionnez ceci pour ajouter un son harmonique afin que les graves soient renforcées.
Vocal Image Control	Sélectionnez ceci pour recueillir les signaux sonores vocaux à partir des données sonores, et pour les régler à droite/gauche ou en avant/arrière.

Onglet de symbole d'écran



Élément	Fonction
Day/Night Mode	Sélectionnez "Day/Night Mode". Vous pouvez sélectionner "Auto", "Day" ou "Night" sur l'écran contextuel. Lorsque "Auto" est sélectionné, l'écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
Brightness	Sélectionnez "Brightness".

Onglet de symbole de clé



Élément	Fonction
Browser cache	Sélectionnez ceci pour initialiser les fichiers en cache enregistrés par votre navigateur.

Fonctionnement de base

■ Certaines notions de base

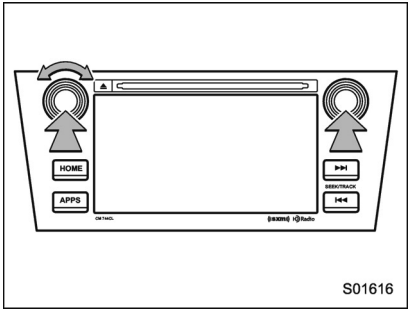
Cette section décrit certaines des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations peuvent ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".

⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel allumé plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur ne tourne pas.

▼ Allumer et éteindre le système



Molette **"POWER/VOLUME"**: Appuyez dessus pour allumer et éteindre le système audio/visuel. Lorsque le système s'allume, le dernier mode est affiché. Maintenez enfoncée la molette pendant environ 1,5 seconde ou plus pour éteindre l'écran.

Tournez cette molette pour régler le volume.

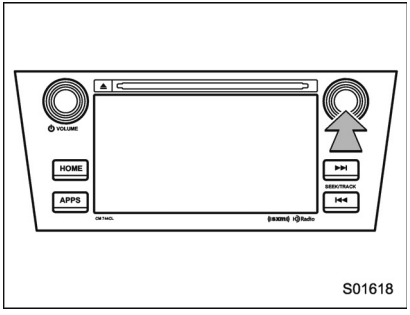
– SUITE –



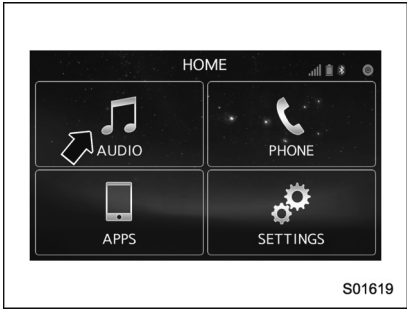
Molette **“AUDIO/TUNE”**: Appuyez dessus pour afficher les boutons d’écran pour le système audio/visuel.

▼ Sélection d’une source audio

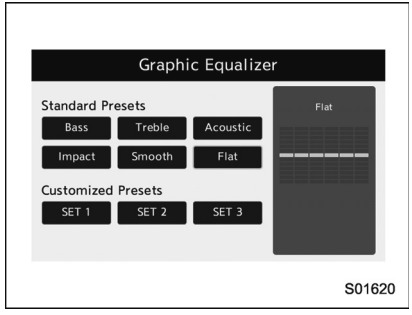
1. Appuyez sur la molette “AUDIO/TUNE”.



- L’écran de contrôle audio peut aussi être affiché en appuyant sur HOME puis sur “AUDIO”.



- Si l’écran de contrôle audio apparaît, sélectionnez Source (Source) sur l’écran audio ou appuyez à nouveau sur la molette **“AUDIO/TUNE”**.
- Appuyez sur la molette “AUDIO/TUNE” lors de l’affichage des listes pour afficher l’écran de lecture audio. Maintenez enfoncée la molette “AUDIO/TUNE” pendant environ 1,5 seconde ou plus pour afficher l’écran d’égalisateur graphique.



2. Sélectionnez la source de votre choix.

Affichage de sélection de la source (pour les ÉTATS-UNIS)



S01166

Affichage de sélection de la source (pour le CANADA)



S01167

▼ Réglages audio

1. Sélectionnez HOME.
2. Sélectionnez SETTINGS (SETTINGS).
3. Sélectionnez l'onglet de symbole de note.
4. Sélectionnez l'élément à configurer de votre choix.

– SUITE –

Plages de réglage

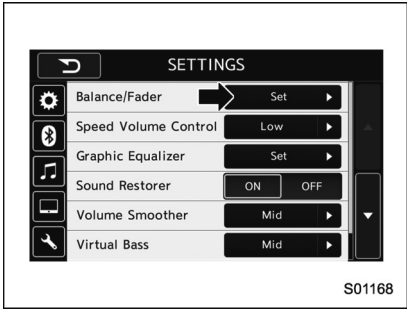
Élément	Étape	Valeur par défaut
Audio Volume	0-40	15
Balance	L9-R9	0 (Centre)
Fader	F9-R9	0 (Centre)
Vocal Image Control	Gauche/droite: R9-L9 Avant/arrière: R9-F9	Gauche/droite: R3 Avant/arrière: 0 (Centre)
Speed Volume Control	OFF, Low, High	Low
Graphic Equalizer, SET1-3	−6-+6	0 (Plat)
Sound Restorer	ON, OFF	ON
Volume Smoother	OFF, Low, Mid, High	Moyenne
Virtual Bass	OFF, Low, Mid, High	Moyenne

▽ **“Balance/Fader”**

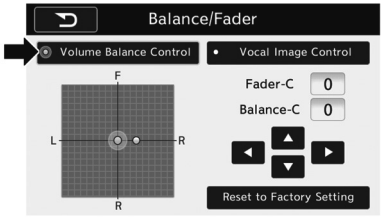
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores à l’avant et à l’arrière est important pour une écoute des programmes audio avec une bonne qualité sonore.

Gardez à l’esprit que lors de l’écoute d’un enregistrement ou d’une diffusion stéréo, la modification de l’équilibre droite/gauche augmentera le volume d’un groupe de sons tout en réduisant le volume d’un autre.

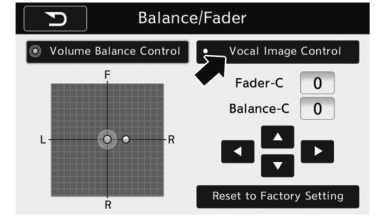
1. Appuyez sur le bouton “Set” de la fonction Balance/Fader.



2. Sélectionnez le menu “Volume Balance Control”.



3. Réglez l'équilibre en appuyant sur le bouton " ◀ " ou " ▶ ".
4. Réglez le fondu en appuyant sur le bouton " ▲ " ou " ▼ ".
5. Sélectionnez le menu "Vocal Image Control".

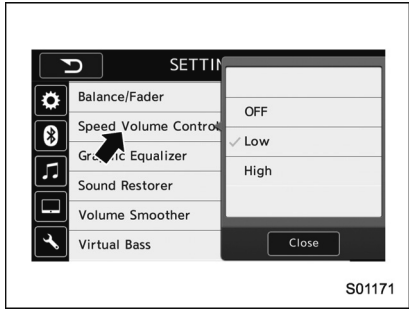


6. Réglez l'équilibre en appuyant sur le bouton " ◀ " ou " ▶ ".
7. Réglez le fondu en appuyant sur le bouton " ▲ " ou " ▼ ".

▽ "Speed Volume Control"

Le système s'ajuste sur le volume et la qualité sonore optimaux en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser l'augmentation du bruit du véhicule.

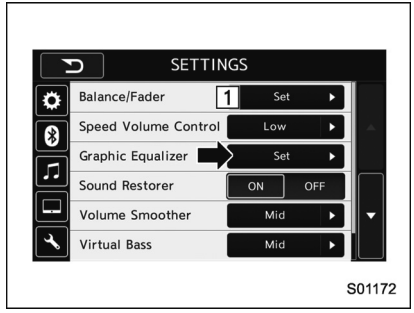
1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Speed Volume Control, et sélectionnez le menu "OFF", "Low", ou "High". "High" permet d'avoir un effet plus fort.



2. Lorsque vous sélectionnez "OFF", la fonction de contrôle du volume selon la vitesse sera annulée.

▽ "Graphic Equalizer"

1. Appuyez sur le bouton "Set" de la fonction Graphic Equalizer.



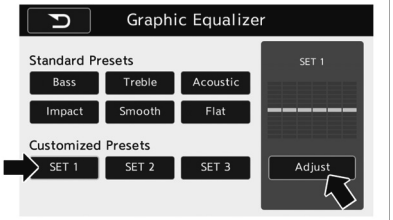
2. Dans ce mode, 6 modèles de préréglages d'égaliseur et 3 modèles personnalisés sont disponibles.

6 modèles de préréglages: "Bass", "Treble", "Acoustic", "Impact", "Smooth", "Flat"

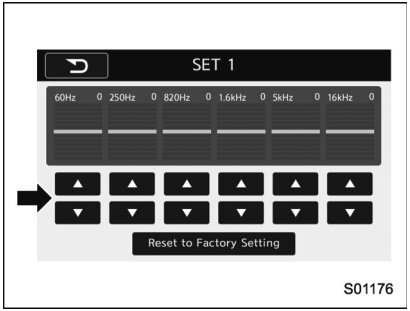
3 modèles personnalisés: "SET 1" - "SET 3"

3. Lors de la personnalisation du modèle de l'égaliseur, appuyez sur l'un des bouton SET, puis appuyez sur le bouton "Adjust".

– SUITE –

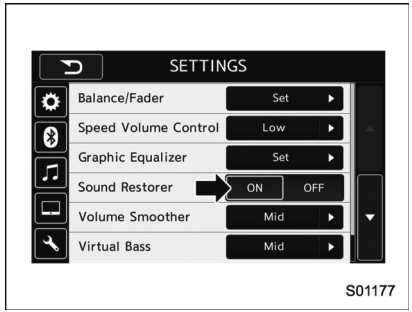


4. Ajustez le niveau de chaque bande de fréquence en appuyant sur le bouton " ▲ " ou " ▼ ".



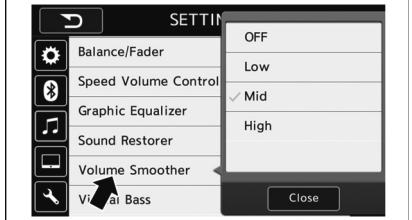
▽ **"Sound Restorer"**

Sélectionnez "ON" ou "OFF" avec le bouton du côté droit de la fonction Sound Restorer.



▽ **"Volume Smoother"**

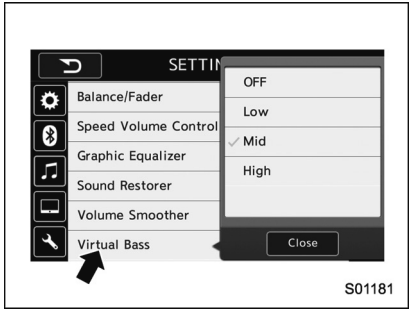
1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Volume Smoother, et sélectionnez le menu "OFF", "Low", "Mid" ou "High". "High" permet d'avoir un effet plus fort.



2. Lorsque vous sélectionnez "OFF", la fonction de volume fluide sera annulée.

▽ **"Virtual Bass"**

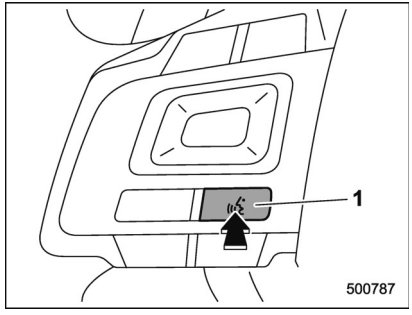
1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Virtual Bass, et sélectionnez le menu "OFF", "Low", "Mid" ou "High". "High" permet d'avoir un effet plus fort.



2. Lorsque vous sélectionnez “OFF”, la fonction de basses virtuelles sera annulée.

▼ Système de commande vocale

1. Appuyez sur ce commutateur pour utiliser le système de commande vocale.



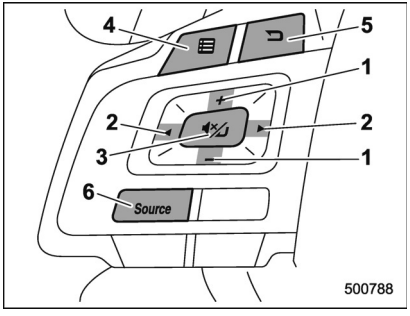
1 Commande de prise de parole

- Vous pouvez utiliser le système de commande vocale et sa liste de commandes. Reportez-vous à “Fonctionnement du système de commande vocale” ☞5-113.

Commandes audio/visuelles à distance

■ Commandes du volant

Vous pouvez régler certaines parties du système audio/visuel à l'aide des commandes sur le volant.



N °	Commande
1	Commande "+/−"
2	Commande "< >"
3	Commande Mute/Enter (Sourdine/ Entrée)
4	Commande List (Liste)
5	Commande Back (Retour)
6	Commande "Source"

Commande “+/-”

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l’écran de liste	Appuyer	Augmenter/baisser le volume
	Maintenir enfoncé	Augmenter/baisser le volume continuellement
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers le haut/le bas

Commande “< >”

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio AM/FM, SiriusXM	Appuyer	Canal préréglé suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Rechercher vers le haut/le bas tant que la commande est enfoncée
aha	Appuyer	Contenu suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Faire un retour dans le contenu actuel de 15 secondes/Faire une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes
Audio CD, disque MP3/WMA/AAC, USB, iPod, audio BT	Appuyer	Sélectionner une piste/un fichier
	Maintenir enfoncé	Avance/retour rapide
Pandora	Maintenir enfoncé	Pouces vers le haut
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers la gauche/la droite

– SUITE –

Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l'écran de liste	Appuyer	Son activé/désactivé
Écran de liste	Appuyer	Sélectionner l'entrée du curseur

Commande Back (Retour)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf STARLINK)	Appuyer	Revenir à l'écran précédent
Tout	Maintenir enfoncé	Revenir à l'écran d'accueil HOME

Commande List (Liste)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf STARLINK)	Appuyer	Afficher l'écran de liste

Commande "Source"

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout	Appuyer	Changer les modes audio

REMARQUE

En mode aha, Pandora et STARLINK, certaines opérations peuvent être effectuées sur l'écran selon les applications sélectionnées.

Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel

■ Informations d'utilisation

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter d'endommager le système audio/visuel:**
  - **Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.**
  - **N'insérez pas autre chose qu'un disque approprié dans la fente.**

REMARQUE

L'utilisation d'un téléphone cellulaire à proximité ou à l'intérieur du véhicule peut provoquer un bruit des haut-parleurs du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

▼ Radio

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — ce n'est que le résultat normal de conditions externes au véhicule.

Par exemple, les bâtiments et le terrain à proximité peuvent interférer avec la réception de la bande FM. Les lignes d'alimentation ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus ses signaux seront faibles. En outre, les conditions de réception changent constamment pendant que le véhicule se déplace.

Ci-dessous, des problèmes de réception communs qui n'indiquent pas un problème de la radio sont décrits.

▽ FM

Le son provenant des stations s'affaiblit ou s'estompe: Généralement, la portée effective de la bande FM est d'environ 40 km (25 miles). Une fois en dehors de cette plage, vous remarquerez peut-être que le son s'affaiblit ou s'estompe, en rapport avec la distance de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Parasites et flottement: Ces derniers se produisent lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. Augmenter le niveau des basses peut réduire les parasites et le flottement.

Changement de station: Si le signal FM que vous écoutez est interrompu ou affaibli, et qu'il y a une autre station à fort signal à proximité sur la bande FM, la radio peut s'accorder sur la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être réceptionné à nouveau.

▽ AM

Affaiblissement: Les diffusions AM sont réfléchies par la haute atmosphère — en particulier la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec ceux reçus directement à partir de la station de radio, ce qui fait que le son de la station radio est alternativement fort et faible.

Interférences des stations: Lorsqu'un signal réfléchi et un signal reçu directement à partir d'une station de radio sont presque de la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui rend la diffusion difficile à écouter.

Parasites: La bande AM est sensible aux sources extérieures de bruits électriques, telles que les lignes de haute tension, les éclairs ou les moteurs électriques. Cela provoque des parasites.

▽ SiriusXM

- Les chargements posés sur le porte-bagages du toit, en particulier les objets métalliques, peuvent nuire à la réception de la radio satellite SiriusXM.
- Un remplacement ou des modifications

– SUITE –

effectuées sans autorisation appropriée peuvent rendre invalides les droits de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

▼ Lecteur CD et disque

- Ce lecteur CD n'est conçu que pour être utilisé avec des disques de 12 cm (4,7 in) uniquement.
- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le fonctionnement du lecteur CD. Les jours chauds, utilisez le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant d'utiliser le lecteur.
- Des routes bosselées ou d'autres vibrations peuvent faire sauter le lecteur CD.
- Si de l'humidité pénètre dans le lecteur de CD, les disques peuvent ne pas être lus. Sortez le disque du lecteur et attendez que celui-ci sèche.

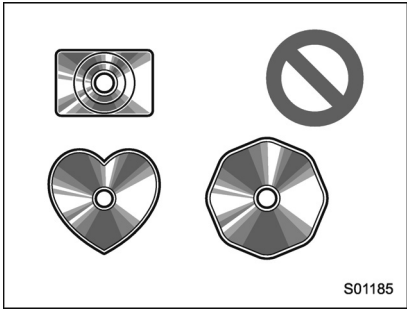
⚠ DANGER

Les lecteurs de CD utilisent un faisceau laser invisible qui peut entraîner des expositions dangereuses au rayonnement laser si celui-ci est dirigé en dehors de l'unité. Veillez à faire fonctionner le lecteur correctement.

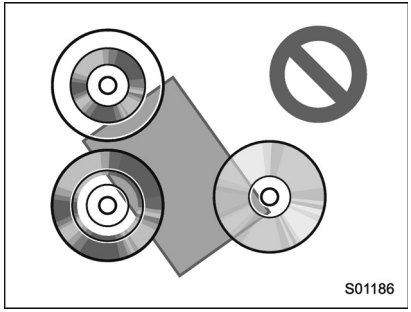
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

- Utilisez uniquement des disques marqués comme sur l'illustration ci-dessus. Les produits suivants peuvent ne pas être lus sur votre lecteur:
  - SACD
  - CD dts
  - CD protégés contre la copie
  - CD vidéo

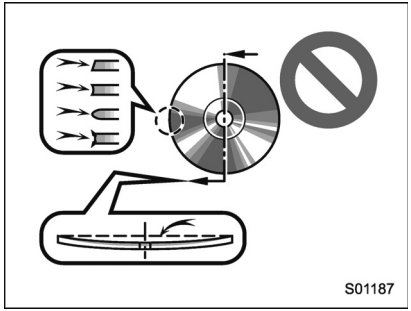
Disques de forme spéciale



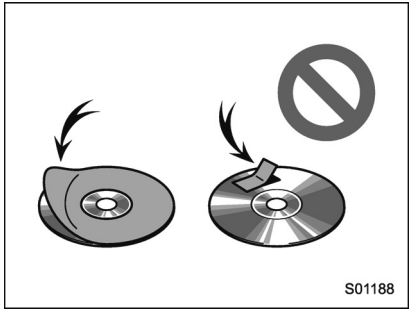
Disques transparents/translucides



Disques de mauvaise qualité

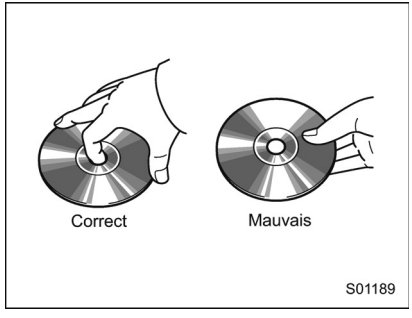


Disques étiquetés

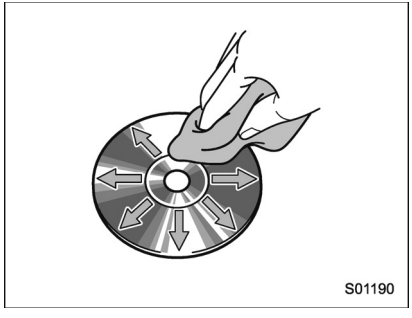


⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas de disques de forme spéciale, transparents/ translucides, de mauvaise qualité ou étiquetés tels que ceux indiqués sur les illustrations. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **Ce système n'est pas conçu pour une utilisation des disques Dual Disc. N'utilisez pas de disques Dual Disc car ils peuvent endommager le lecteur.**
- **N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **N'utilisez pas des disques imprimables. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**



- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par les bords et ne les pliez pas. Évitez de laisser des traces de doigts sur ceux-ci, en particulier sur le côté brillant.
- La poussière, des rayures, une déformation, des trous d'aiguille ou d'autres dégâts du disque peuvent provoquer des sauts sonores du lecteur ou la répétition d'une partie de la piste. (Pour voir un trou d'aiguille, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne les utilisez pas. Rangez-les dans leur boîtier en plastique à l'écart de l'humidité, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.



Pour nettoyer un disque: Essuyez-le avec un chiffon doux non pelucheux humecté d'eau. Essuyez en dessinant une ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le avec un autre chiffon doux non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyant pour disque conventionnel ou de dispositif antistatique.

– SUITE –

▽ **Disques CD-R/RW**

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis à la "finalisation" (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur CD conventionnel) ne peuvent pas être lus.
- Il peut ne pas être possible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musique ou un ordinateur en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de la saleté, de la condensation, etc. sur la lentille de l'unité.
- Il peut ne pas être possible de lire des disques enregistrés sur un ordinateur en fonction des paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le format correct. (Pour plus de détails, contactez les fabrications de l'application appropriée.)
- Les disques CD-R/CD-RW peuvent être endommagés par l'exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. L'unité peut ne pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD conventionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur disques CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus en utilisant le système DDCD (CD à double densité).

▼ **Dispositif de mémoire USB**

- Formats de communication USB: USB 1.1/2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe correspondante: Classe de stockage en masse

▼ **iPod**

Vous pouvez utiliser les appareils iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® suivants sur ce système.

Compatible

- iPod touch (5ème génération)*
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (7ème génération)*
- iPod nano (6ème génération)*
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*: Les vidéos sur iPod ne sont pas prises en charge

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

▼ Informations sur le fichier

Fichiers compressés compatibles (Audio)

Élément	USB	DISQUE
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers dans le périphérique	512 au maximum	255 au maximum
Fichiers dans le périphérique	8000 au maximum	512 au maximum
Fichiers par dossier	255 au maximum	—

Fréquence d'échantillonnage correspondante (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/48/64/80/96/128/160/192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	48/44,1/32/24/22,05/16/12/11,025/8

Débit binaire correspondant (Audio)

Type de fichier	Débit binaire (kbps)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 32 - 192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

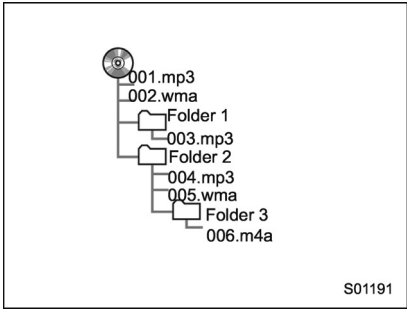
(Compatible avec le débit binaire variable (VBR))

- Les formats MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.
- Ce système peut lire des fichiers MP3/WMA/AAC sur les disques CD-R, CD-RW, les clés USB et les dispositifs Bluetooth.
- Ce système peut lire des enregistrements de disque compatibles avec la norme ISO 9660 de niveau 1 et de niveau 2 et avec le système de fichier Romeo et Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système lit les fichiers avec des extensions .mp3/.wma/.m4a respectivement en tant que fichiers MP3/WMA/AAC. Pour éviter le bruit et les erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système ne peut lire que la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats de balise ID3 de versions 1.0, 1.1, 2.2 et 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.
- La fonction de mise d'accent n'est disponible que lorsque vous jouez des fichiers MP3/WMA enregistrés en 32, 44,1 et 48 kHz.
- Ce système peut lire les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA s'améliore en général avec des débits binaires plus élevés. Afin d'atteindre un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbps sont

– SUITE –

recommandés.

- Le lecteur MP3/WMA ne peut pas lire de fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés en mode de transfert de données en écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés en utilisant un logiciel de "prémasterisation" plutôt qu'un logiciel d'"écriture par paquets".
- Les listes de lecture M3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Le lecteur est compatible avec le format VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable).
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme fichiers VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affiche pas correctement si vous effectuez une avance ou un retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne comportent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
- Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers allant jusqu'à 8 niveaux de profondeur. Toutefois, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant de nombreux niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous recommandons la création de disques ne contenant pas plus de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:

001.mp3 → 002.wma . . . → 006.m4a

- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

▼ Termes

▽ Écriture par paquets

- C'est un terme général qui décrit le processus d'écriture des données sur demande sur les CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur les disquettes ou les disques durs.

▽ Balise ID3

- Il s'agit d'une méthode d'intégration d'informations relatives à une piste d'un fichier MP3. Ces informations intégrées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu peut être librement modifié à l'aide d'un logiciel comprenant des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un nombre de caractères, les informations peuvent être affichés lorsque la piste est lue.

▽ Balise WMA

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

▽ Format ISO 9660

- C'est la norme internationale pour le formatage des dossiers et des fichiers sur les CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.
- Niveau 1: Le nom du fichier est au format 8.3 (noms de fichiers de 8 caractères, et extension de fichier de 3 caractè-

res. Les noms de fichiers doivent être composés de lettres majuscules et de chiffres d'un octet. Le symbole "_" peut également être inclus.)

- Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris la marque de séparation "." et l'extension du fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

▽ **MP3**

- Le format MP3 est un standard de compression audio déterminé par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10ème de la taille de celle des disques classiques.

▽ **WMA**

- Le format WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il compresse les fichiers dans un format plus petit que celui des fichiers MP3. Les formats de décodage pour les fichiers WMA sont les versions 7, 8 et 9.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la distribution de ladite technologie en dehors de ce produit est interdite sans l'obtention d'une licence auprès de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft agréée et des tiers.

▽ **AAC**

- AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding (encodage audio avancé) et fait référence à la norme de technologie de compression audio utilisée avec MPEG2 et MPEG4.

– SUITE –

▼ **Messages d'erreur**

Mode	Message	Explication
CD	"Disc read error."	• Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans le disque. • Cela indique que le disque est sale, endommagé, ou qu'il a été inséré à l'envers. Nettoyez le disque ou insérez-le correctement. Cela indique qu'un disque qui ne peut pas être lu est inséré.
	"Please eject disc."	Il y a un problème dans le système. Éjectez le disque.
USB	"Media not connected. Press AUDIO/TUNE knob to exit."	Ceci indique un problème dans la mémoire USB ou sa connexion. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.
	"No audio file."	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la clé USB.
	"Unplayable file"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.
iPod	"Media not connected"	Cela indique qu'un périphérique USB/iPod n'est pas connecté au système.
	"No audio file"	Cela indique qu'il n'y a aucun fichier audio sur l'iPod connecté.
	"Unplayable file"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.

REMARQUE

Si le dysfonctionnement n'est pas rectifié: Amenez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

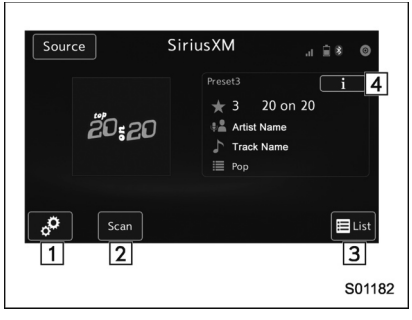
Informations utiles

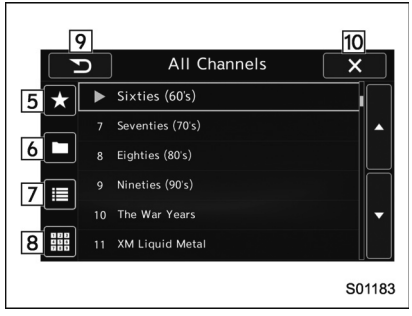
■ Service de données SiriusXM*

Les informations du service de données, qui comprennent des informations sur le trafic et la météo, peuvent être reçues via la radio SiriusXM.

Pour recevoir les informations du service de données dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire. Reportez-vous à “Radio satellite SiriusXM” ☞5-48.

Le contenu défini pour utiliser le service de données SiriusXM est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.



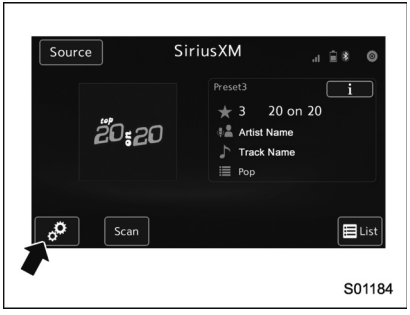


N °	Fonction
1	Touche des options: Effectuez le réglage du SXM. Voir ci-dessous.
2	Touche Scan: Recherche un canal dont la fréquence est plus élevée que celle actuelle. Lit le canal reçu pendant cinq secondes.
3	Touche List: Une liste s’affiche. Trois types de listes (“Presets”, “Categories”, ou “All Channels”) sont disponibles. “Presets”: Les canaux préréglés sont affichés dans une liste. “Categories”: Les canaux de la catégorie sélectionnée sont affichés dans une liste. “All Channels”: Tous les canaux pouvant être sélectionnés sont affichés dans une liste.
4	Touche d’information: Affiche les informations de contenu du canal reçu.
5	Onglet des préréglages: La liste des préréglages (30 canaux au maximum) est affichée.
6	Onglet des catégories: La liste des catégories est affichée.
7	Onglet de tous les canaux: La liste de tous les canaux est affichée.
8	Onglet Direct Tune (accord direct): Passe à l’affichage Direct Tune. Voir ci-dessous.
9	Revenir à l’affichage précédent.
10	Revenir à l’affichage de lecture.

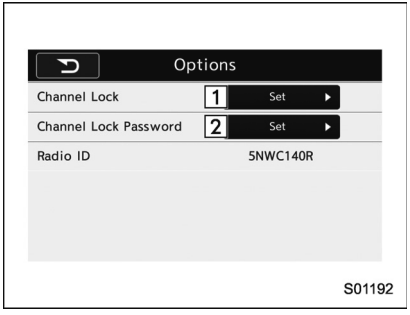
– SUITE –

▼ Options de réglages SXM

1. Un écran menu est affiché lorsque vous appuyez sur la touche des options.



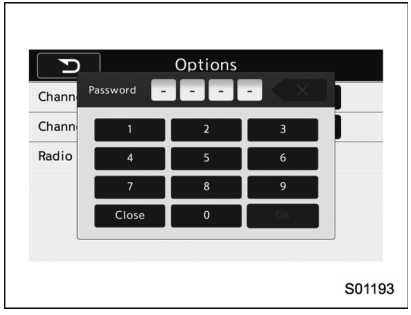
Écran menu



N °	Fonction
1	Channel Lock: Règle la fonction de verrouillage de chaque canal. Saisissez le mot de passe si nécessaire pour le fonctionnement.
2	Channel Lock Password: Définissez le mot de passe pour la fonction de verrouillage.

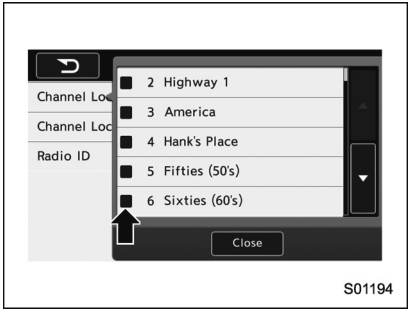
2. Un écran de saisie de mot de passe est affiché lorsque vous touchez le bouton “Set” de la fonction Channel Lock.

Écran de saisie de mot de passe



3. Lorsque le mot de passe saisi est approuvé, vous passez à l’écran de sélection de canal verrouillé.

Écran de sélection de canal verrouillé



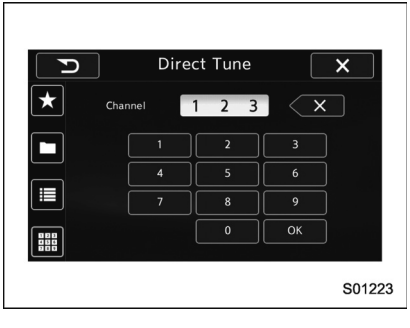
4. Dans la liste des canaux, appuyez sur le canal qui doit être verrouillé.

▼ Accord direct

1. Un écran de saisie de canal s'affiche lorsque vous appuyez sur l'onglet Direct Tune.



2. Saisissez des chiffres et appuyez sur OK pour vous accorder sur le canal saisi.

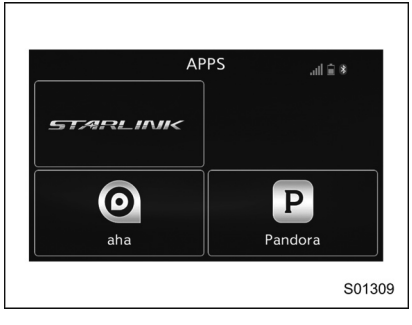


■ STARLINK

La fonction STARLINK permet au système de se lier à un smartphone en utilisant Bluetooth.

▼ Affichage des informations STARLINK

1. Appuyez sur la touche APPS sur l'écran d'accueil ou appuyez sur le bouton APPS: l'écran APPS est affiché.



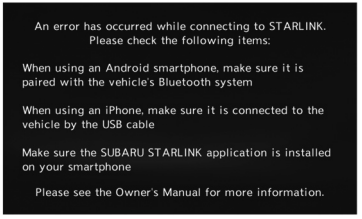
2. Si vous appuyez sur "STARLINK" sur l'écran APPS, l'écran d'avertissement STARLINK ou l'écran d'erreur est affiché.

– SUITE –



N °	Fonction
1	Check: Allez à l'écran APPS.
2	Cancel: L'écran d'avertissement STARLINK disparaît et vous retournez à l'écran précédent.

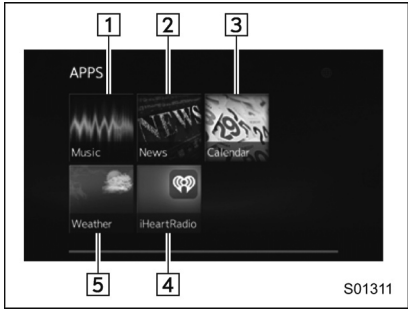
Écran d'erreur de l'avertissement STARLINK



L'écran d'erreur s'affiche à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

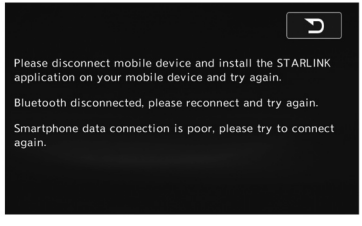
- Votre smartphone et le système n'ont pas été connectés via USB (pour iPhone) ou Bluetooth (pour Android).
- STARLINK APPS n'a pas été activé.

3. Si vous appuyez sur **Check** (Vérifier) sur l'écran d'avertissement STARLINK, l'écran principal APPS sera affiché.



N °	Fonction
1	Sélectionnez pour aller à l'écran Music APPS.
2	Sélectionnez pour aller à l'écran News APPS.
3	Sélectionnez pour aller à l'écran Calendar APPS.
4	Sélectionnez pour aller à l'écran Weather APPS.
5	Sélectionnez pour aller à l'écran iHeartRadio APPS.

Écran d'erreur affiché pendant l'utilisation de STARLINK



L'écran d'erreur s'affiche pendant l'utilisation de STARLINK à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

- Lorsque votre smartphone n'a pas de service ou que la communication Bluetooth n'est pas possible.
- Lorsque votre smartphone est éteint.
- Lorsque vous quittez STARLINK APPS.
- Lorsque la connexion au serveur STARLINK n'est pas possible.
- Lorsqu'un problème autre qu'une erreur de serveur survient.

REMARQUE

Lors de l'utilisation de la fonction STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Assurez-vous de lire entièrement le contenu avant d'utiliser la fonction.

REMARQUE

Méthode de connexion
iPhone: USB
Android: Bluetooth

Périphériques pris en charge
iPhone: iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5 (iOS Ver. 5.1 ou version ultérieure)
Android: (OS Ver. 4.0 ou version ultérieure)

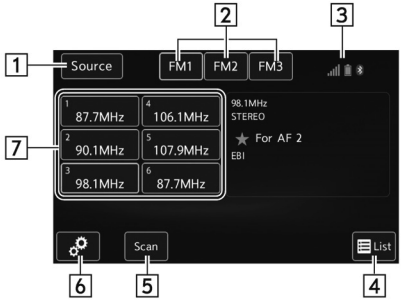
Fonctionnement de la radio

■ Radio AM/FM

▼ Aperçu

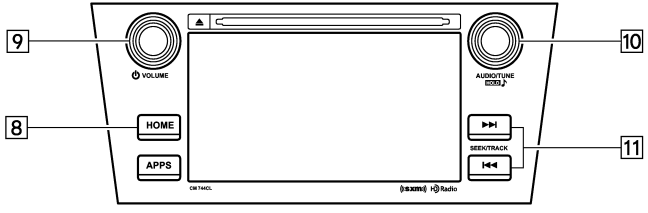
Sélectionnez AM (AM) ou FM (FM) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

Écran de contrôle



S01278

Panneau de commande



S01621

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour changer la bande FM.
3	Indicateur HD Radio. L'indicateur en haut à droite de l'écran change en fonction de l'état de réception de la radio HD.
4	Sélectionnez ceci pour afficher une liste des stations.
5	Sélectionnez ceci pour rechercher les canaux radio. Cette fonction active automatiquement la recherche des stations recevables, et s'accorde sur une fréquence pendant 5 secondes si une station est trouvée. Lorsque la période de 5 secondes s'est écoulée, le système cherche à nouveau la prochaine station recevable, et s'y accorde pendant 5 secondes.
6	Touche des options. Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran des Options.
7	Si vous appuyez sur une touche pendant moins de 1,5 secondes, le système s'accorde à la fréquence mémorisée. Si vous appuyez sur une touche pendant plus de 1,5 secondes, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné. Reportez-vous à "Préréglage de station" ☞5-40.

N °	Fonction
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
9	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
10	Tournez cette molette pour passer aux fréquences supérieures/inférieures. Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.
11	Sélectionnez ceci pour chercher une station/un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour chercher en continu.

REMARQUE

• La radio passe automatiquement à la réception stéréo lorsque la diffusion en stéréo est reçue.

• La radio mélange automatiquement le signal de la radio HD au signal AM ou FM si cela est possible.

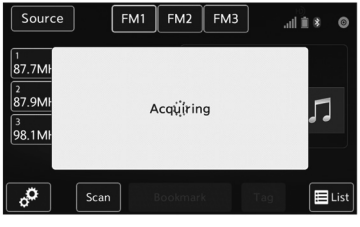
Digital Sound

• Son numérique, de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales de diffuser un signal numérique clair. Le signal AM sonne comme le signal FM d'aujourd'hui, et le signal FM sonne comme un CD.

– SUITE –

▽ **Liste d'avertissement HD**

Les messages d'avertissement suivants apparaissent.



Le message "Acquiring" apparaît dans les situations suivantes.

Contenu de l'avertissement	Situation	Conditions dans lesquelles l'avertissement disparaît
Ce message d'avertissement apparaît lorsque le système tente la réception numérique.	Lors de l'acquisition de données numériques pendant la réception d'une diffusion numérique et d'une station SPS.	● Lorsque la réception en numérique de la station SPS est confirmée. ● Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçu. ● Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.



S01297

Le message “HD Channel is unavailable” apparaît dans les situations suivantes.

Contenu de l’avertissement	Situation	Conditions dans lesquelles l’avertissement disparaît
Ce message d’avertissement apparaît lorsque la réception numérique n’est pas possible.	• Lorsque le système a déterminé que la station SPS n’a pas pu être reçue lors de la réception d’une diffusion numérique et d’une station SPS. • Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.	• Lorsque le statut passe sur l’acquisition de données numériques, car l’état de réception de la station SPS s’est amélioré. • Lorsque la station reçue est changée.

– SUITE –

▼ Préréglage de station

La bande AM peut mémoriser jusqu'à 12 stations (6 stations pour chacune des bandes AM1 et AM2).

La bande FM peut mémoriser jusqu'à 18 stations (6 stations pour chacune des bandes FM1, FM2 et FM3).

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations sur les bandes AM2 et FM3 lorsque vous utilisez la fonction d'enregistrement automatique.

La bande SAT peut mémoriser jusqu'à 30 stations. Reportez-vous à "Prérégler un canal" ☞5-51.

1. Accordez-vous sur la station de votre choix.
2. Si vous appuyez sur une touche pendant plus de 1,5 secondes, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné.



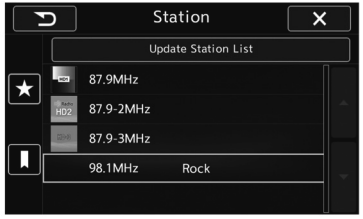
S01280

- Pour changer la station présélectionnée sur une autre, sélectionnez et maintenez la station préréglée.

▼ Sélection d'une station dans la liste

Une liste des stations peut être affichée.

1. Sélectionnez List.



S01281

2. Sélectionnez la station de votre choix puis sélectionnez Retour ou Close (Fermez).

▽ Mise à jour de la liste des stations

1. Sélectionnez Update Station List (Mettre à jour la liste des stations) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



S01282

- Cancel (Annuler): Sélectionnez ceci pour annuler la mise à jour manuelle.
- OK (OK): Sélectionnez ceci pour exécuter la mise à jour manuelle.

REMARQUE

- Le son du système audio est coupé pendant l'opération d'actualisation.
- Dans certaines situations, il peut falloir un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

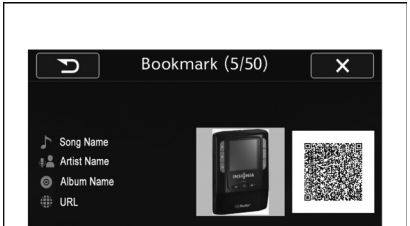
▽ Mémoriser la liste

1. Sélectionnez Bookmark (Signet) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



S01283

2. Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, l'image suivante s'affiche.

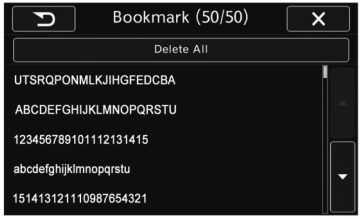


S01284

3. Lorsque vous appelez des informations de signet, un code QR converti à partir des informations de signets s'affiche sur l'écran. Vous pouvez accéder à une URL en lisant le code QR à l'aide d'un smartphone, etc.

▽ Supprimer un signet de la liste

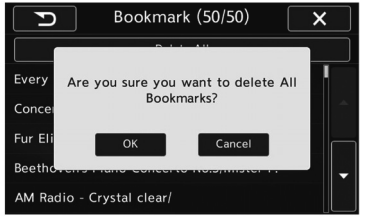
1. Sélectionnez Delete Bookmark (Supprimer signet) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



S01285

2. Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, cet élément sera supprimé de la liste des signets.
3. Si vous sélectionnez Delete All (Tout supprimer), tous les signets de la liste des signets seront supprimés.

– SUITE –



S01286

HD2/HD3

- Les stations FM peuvent fournir une programmation audio uniquement en numérique supplémentaire sur les canaux HD2/HD3.

▼ Système de données de diffusion radio

Ce système audio est équipé des systèmes Radio Broadcast Data Systems (RBDS). Le mode RBDS permet de recevoir des messages texte des stations radio qui utilisent des transmetteurs RBDS.

Lorsque le mode RBDS est activé, la radio peut

- sélectionner uniquement des stations d'un type de programme particulier,
- afficher des messages provenant des stations radio,
- chercher une station disposant d'un signal plus fort,

▽ Sélection d'une liste du type de programme désiré



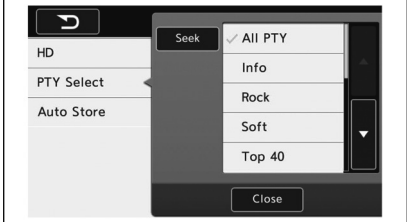
S01287

1. Sélectionnez Option (Option).



S01288

2. Radio FM uniquement: Sélectionnez une liste du type de programme désiré, puis sélectionnez une station de votre choix.

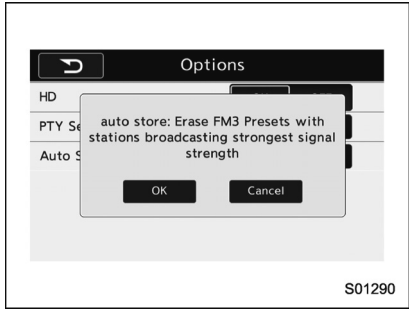


S01289

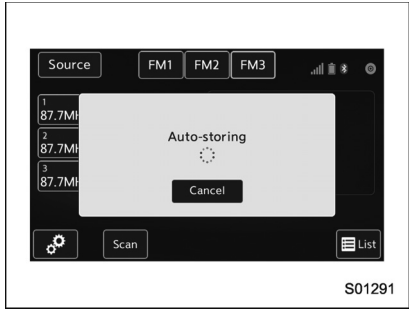
3. La liste du type de programme est dans l'ordre suivant:
- All PTY (Tout type de programme)
- Info (informations)
- Rock
- Soft (musique douce)
- Top 40
- Country
- Oldies (vieux succès)
- Jazz
- Classical (musique classique)
- R & B (Rhythm and Blues)
- Religious (émission religieuse)
- Misc (divers)
- Weather (météo)

▽ **Sélectionner une station automatiquement enregistrée de votre choix**

1. Sélectionnez Start (Démarrer) sur l'écran d'options et l'écran suivant s'affiche.



2. Si vous appuyez sur OK (OK), cette fonction permet la recherche automatique de stations captées, et le préréglage de 6 fréquences de stations par ordre de force de signal.



▼ **A propos de la technologie HD Radio™**



La technologie HD Radio est fabriquée sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et "Arc" sont des marques déposées d'iBiquity Digital Corp.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio analogique AM/FM. Votre produit radio dispose d'un récepteur spécial qui lui permet de recevoir les émissions numériques (lorsqu'elles sont disponibles) en plus des diffusions analogiques qu'il reçoit déjà. Les diffusions numériques ont une meilleure qualité

– SUITE –

sonore que les diffusions analogiques parce que les émissions numériques fournissent un son gratuit et cristallin sans parasites ou distorsion. Pour plus d'informations, et pour un guide des stations de radio et de la programmation disponibles, reportez-vous à www.hdradio.com.

▼ Technologie HD Radio™ disponible

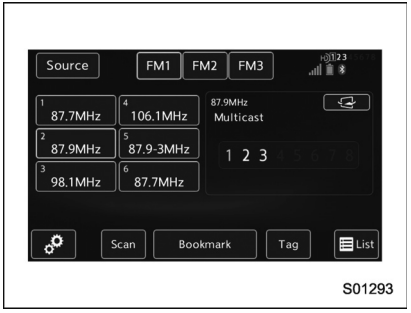
▽ Multidiffusion

Sur la fréquence de radio FM, la plupart des stations numériques ont des programmes "multiples" ou supplémentaires sur une station FM.



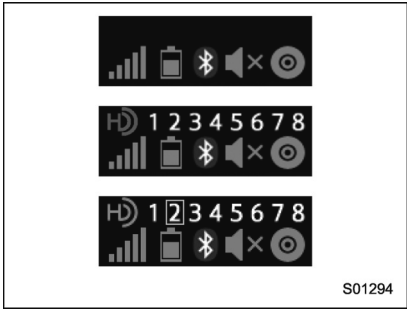
S01292

1. Sélectionnez Sub CH (Sub CH) sur l'écran de commande et l'écran suivant s'affiche.



S01293

2. L'indication qui indique si la diffusion actuelle est numérique ou analogique s'affiche en haut à droite de l'écran de commande.

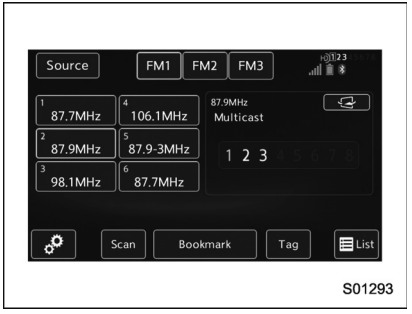


S01294

3. Sélectionnez le canal de votre choix.
   - Tourner la molette "AUDIO/TUNE" permet également de sélectionner le canal à multidiffusion de votre choix.

▽ Préservation d'informations sur la musique

Les informations de balise de l'émission de musique sont préservées dans le système et transmises à un iPod.



S01293

1. Si vous sélectionnez une balise dans l'écran de commande lors de la réception de la radio HD, l'écran de réglage de la balise s'affiche.



S01295

2. Connectez un iPod. Reportez-vous à “Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable” ☞5-6.

- Mettez l’iPod sous tension s’il n’est pas allumé.
- Une fois que l’iPod est connecté, la balise de la musique est envoyée de la radio à l’iPod.
- Lorsque l’iPod est connecté à iTunes, les informations “balisées” de la chansons qui ont été marquées lors de l’écoute de la radio peuvent être visualisés. Ensuite, un utilisateur peut décider d’acheter le morceau ou le CD/l’album qu’il a écouté sur sa radio.

En outre, les messages d’avertissement suivants apparaissent.

Contenu de l’avertissement	Message de l’affichage
Si il n’y a pas assez de mémoire dans l’audio numérique	“Tag storage full”
Si la même information est enregistrée dans l’audio numérique	“Already Stored”
Si le processus de mémorisation dans l’audio numérique a échoué	“Storing Failed”
Si il n’y a pas assez de mémoire dans l’iPod	“iPod full Tags cannot be stored”
Si le système commence à transmettre de la musique sur un iPod	“Starting to transfer the Tag files.”
Si le processus de transmission d’informations de la musique sur un iPod a échoué	“Transferring Failed”
Si le processus de transmission d’informations de la musique sur un iPod a réussi	“X Tag(s) Sent” (X = nombre d’informations transmises) sera affiché.

– SUITE –

REMARQUE

• Les informations de la balise ne peuvent pas être préservées lors du balayage ou de la mise en cache de la station de radio.

• Si le marquage des informations musicales échoue, le message "Échec de la sauvegarde des balises de radio HD." sera affiché à l'écran. Si cela se produit, marquez à nouveau les informations.

• Les stations HD Radio™ peuvent être programmées.

• HD (HD)) sera affiché en orange sur l'écran en mode numérique. HD (HD)) apparaît d'abord en gris pour indiquer que la station est en effet une station numérique (et analogique). Une fois que le signal numérique est acquis, le logo deviendra de couleur orange vive.

• Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont disponibles sur la station de radio. La station de radio peut envoyer les photos de l'album lorsque celles-ci sont disponibles.

• Lorsqu'un utilisateur parcourt les stations de radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio s'accorde automatiquement sur un signal numérique à partir d'un signal analogique en 5 secondes.

PSD)

• Données du service de programme: Présente le nom de la chanson, l'artiste, l'identifiant de la station, et d'autres flux de données pertinents.

iTunes Tagging)

• iTunes Tagging vous offre la possibilité de découvrir un large éventail de contenus et les moyens de "marquer" le contenu pour le vérifier plus tard et l'acheter sur l'iTunes Store. Reportez-vous également aux spécifications Apple Automotive pour implémenter le iTunes Tagging.

Artist Experience)

• Les informations visuelles liées au contenu en cours de lecture sur votre récepteur radio HD, comme la pochette de l'album, les photographies historiques, les pièces d'art provenant de diffusions en direct, entre autres contenus connexes.

▼ Guide de dépannage

Expérience	Cause	Action
Décalage d'alignement dans le temps - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation rejouée ou un écho, des saccades ou un son qui saute.	Le volume analogique ou digital des stations de radio n'est pas aligné correctement ou la station est en mode de rencontre sportive.	Aucune, problème de diffusion radio. L'utilisateur peut contacter la station de radio.
Le son faiblit, se mélange puis disparaît.	La radio passe entre le son analogique et numérique.	Problème de réception, qui peut se résoudre si le véhicule continue à rouler. Éteindre l'indicateur du bouton "HD Radio™" peut forcer la radio en mode audio analogique.
Le son est coupé lorsqu'un canal à multidiffusion HD2/HD3 était en cours de lecture.	La radio n'a pas accès aux signaux numériques pour le moment.	Ce comportement est normal, attendez jusqu'à ce que le signal numérique revienne. Si vous êtes hors de la zone de couverture, cherchez une nouvelle station.
Retard du son coupé lorsque vous sélectionnez un préréglage de canal à multidiffusion HD2/HD3.	Le contenu multidiffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que le programme HD Radio™ puisse être décodé et que cela rende l'audio disponible. Cela peut prendre jusqu'à 7 secondes.	Ce comportement est normal, attendez que le son soit de nouveau disponible.
L'information du texte ne correspond pas à la chanson actuelle.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.
Aucune information textuelle n'est affichée pour la fréquence actuellement sélectionnée.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.

– SUITE –

■ Radio satellite SiriusXM

▼ Aperçu

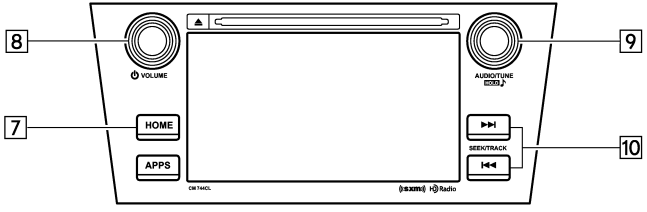
Sélectionnez SiriusXM (SiriusXM) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

Écran de contrôle



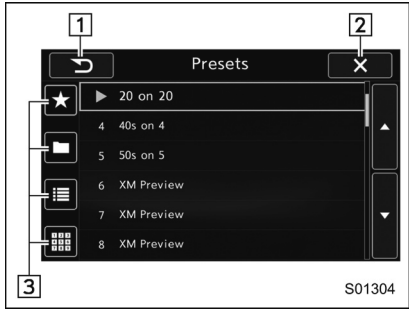
S01303

Panneau de commande



S01622

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Affiche les informations de contenu du canal reçu.
3	Sélectionnez ceci pour afficher chaque liste.
4	Recherche un canal en direction des fréquences plus hautes que celle actuelle et lit chaque canal pouvant être reçu pendant cinq secondes.
5	Touche des options. Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran des Options.
6	Revenir à l'écran de commande.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez vers la droite pour passer aux canaux ayant une fréquence plus haute et vers la gauche pour passer aux canaux ayant une fréquence plus basse.
10	Sélectionnez ceci pour passer aux canaux de fréquence supérieure/inférieure. Maintenez ceci sélectionné pour passer rapidement aux canaux de fréquence supérieure/inférieure.



N °	Fonction
1	Revenir à l'écran précédent.
2	Revenir à l'écran de commande.
3	Appuyez sur chaque touche d'onglet pour changer d'écran de liste. Onglet des préréglages: La liste des préréglages est affichée. Onglet des catégories: La liste des catégories est affichée. Onglet de tous les canaux: La liste de tous les canaux est affichée. Onglet Direct Tune (accord direct): Passe à l'affichage Direct Tune.

▼ Comment s'abonner à la radio satellite SiriusXM

Pour écouter une diffusion de radio satellite dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Une radio satellite SiriusXM est un tuner conçus exclusivement pour recevoir des diffusions fournies sous un abonnement séparé.

▽ Comment s'abonner

Il est nécessaire de conclure un contrat de service distinct avec la radio satellite SiriusXM afin de recevoir une programmation diffusée par satellite dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service devront être payés car ils ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du tuner satellite numérique.

- Pour des informations complètes sur les tarifs d'abonnement et les conditions, ou pour vous abonner à la radio satellite SiriusXM:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le
1-877-209-0079.

– SUITE –

⚠ DANGER

- **Services de radio satellite SiriusXM — Mentions légales et avertissements**
  - **Frais et taxes — Les frais d'abonnement, les taxes, les frais d'activation et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications.**
    Les abonnements sont régis par l'accord client disponible à l'adresse www.siriusxm.ca. Le service XM est disponible uniquement au Canada.
    Avis de langage explicite — Les canaux usant fréquemment d'un langage explicite sont indiqués par un "XL" précédant le nom du canal. Le blocage de canal est disponible pour les personnes recevant la radio satellite SiriusXM en notifiant XM:
    Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le 1-877-209-0079

⚠ ATTENTION

- **Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, d'effectuer l'ingénierie inverse, de hacker, de manipuler, ou de rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel incorporé dans les récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou qui prend en charge le site web XM, le Service en ligne ou n'importe quel contenu. En outre, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle comprenant des brevets, des droits d'auteur et des secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.**
- **Remarque: cela s'applique aux récepteurs de la radio satellite SiriusXM uniquement et pas aux dispositifs prêts pour XM.**

REMARQUE

- **Services par satellite SiriusXM — Descriptions**
  - **Seule la radio satellite SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, le tout en un seul endroit. Recevez plus de 175 canaux, y compris des canaux de musique sans publicité, en plus des meilleurs canaux de sport, d'actualités, d'entretiens, de comédie et de divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio par satellite. Plus d'informations sur la radio satellite SiriusXM est disponible en ligne à l'adresse www.siriusxm.ca.**
- **Services par satellite SiriusXM — Instructions d'abonnement**
  - **Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que la radio satellite SiriusXM, et certains services d'infodivertissement et de données), le paragraphe suivant doit être inclus.**
    Les abonnements mensuels à la radio satellite SiriusXM et à certains services d'infodivertissement et de données sont vendus séparément après une période d'essai. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications. Les abonnements sont soumis au contrat du client disponible à l'adresse www.siriusxm.ca. Sirius, XM et toutes les marques et logos associés sont des

marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canal et logos associés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Pour plus d'informations, la programmation, et pour vous abonner ou prolonger l'abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles en effectuant ce qui suit:

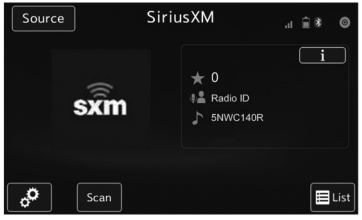
Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079

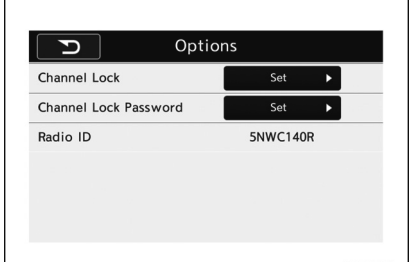
- **La radio satellite SiriusXM est seule responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions du contrat de service avec le client de la radio satellite SiriusXM.**
- **Les clients doivent avoir leur identifiant radio à disposition; vous pouvez trouver l'identifiant radio en vous accordant sur "Ch 000" sur la radio. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "AFFICHAGE DE L'IDENTIFIANT RADIO" ci-dessous.**
- **Tous les frais et la programmation sont de la responsabilité de la radio satellite SiriusXM et sont sujets à modification.**

▼ Affichage de l'identifiant radio

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant radio unique. L'identifiant radio est requis lors de l'activation des services par satellite SiriusXM ou pour signaler un problème.



1. Si "Ch 000" est sélectionné à l'aide de la molette "AUDIO/TUNE", le code d'identifiant sera affiché.



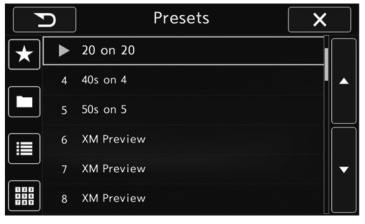
2. Si vous appuyez sur la touche Option, l'identifiant radio ID sera affiché sur l'écran d'options.

▼ Prérégler un canal

1. La liste des présélections est affichée via l'une ou l'autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur la touche List sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des préréglages).
   - Lorsque vous sélectionnez l'onglet Categories (icône en forme d'étoile) de chaque écran de liste.
2. Le canal actuel est mémorisé si vous maintenez appuyée la touche de liste des préréglages pendant 1,5 secondes. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 canaux (un

– SUITE –

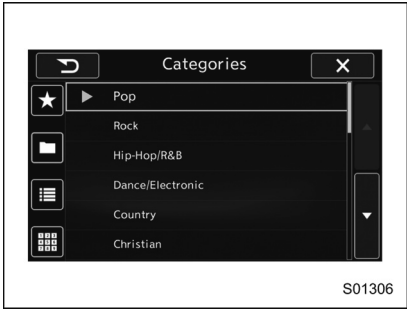
bip retentit lorsqu'un canal est mémorisé).



- L'icône "Playing" est affichée pour le canal actuellement sélectionné.

▼ Sélection d'un canal dans la liste

1. La liste des catégories est affichée via l'une ou l'autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur la touche List sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des catégories).
   - Lorsque vous sélectionnez l'onglet Categories (icône en forme de dossier) de chaque écran de liste.
2. Chaque liste de canal est affichée lorsque vous sélectionnez chaque élément de la catégorie.



En outre, les messages d'avertissement suivants apparaissent.

Contenu de l'avertissement	Message de l'affichage
Une mise à jour de votre abonnement SiriusXM a été reçue par le tuner SiriusXM. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer.	Subscription Update Press OK to Continue
Ce canal n'est pas un canal SiriusXM valide. Le numéro de canal a été entré de manière incorrecte, ou le canal a été retiré de la liste des canaux de SiriusXM.	Channel XXX Not Available ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)
Ce canal n'est pas inclus dans le plan de votre abonnement SiriusXM.	Channel XXX not subscribed. Call SiriusXM to subscribe. ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)
Le canal sélectionné a été verrouillé par le contrôle parental. Un message vous invitant à entrer le code de déverrouillage s'affiche.	Ch Locked Lock Code?
Assurez-vous que le câble d'antenne SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM. Vérifiez que le fil de l'antenne SiriusXM n'est pas cassé ou plié excessivement. Remplacez l'antenne si nécessaire.	Check Antenna
Le véhicule doit être à l'extérieur, et l'antenne doit disposer d'une vue claire et dégagée du ciel du sud.	No Signal

REMARQUE

Contactez le service à l'auditoire SiriusXM au 1-877-209-0079 (Canada).

Fonctionnement des médias

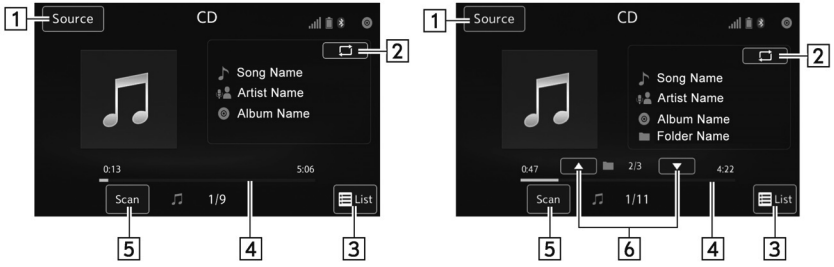
■ CD

▼ Aperçu

L'écran d'opération du CD peut être atteint par les méthodes suivantes:

- Insérez un disque. Reportez-vous à "Charger et décharger un disque" ☞5-5.
- Sélectionnez DISC (disque) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

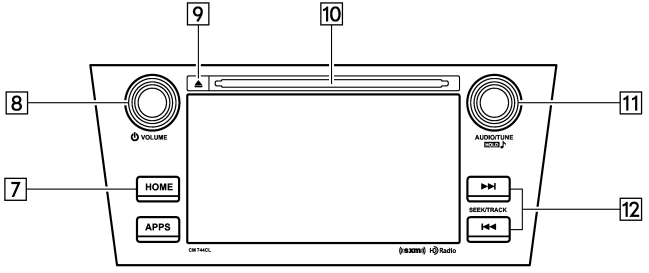
Écran de contrôle



S01196

Gauche: CD audio, Droite: Disque MP3/WMA/AAC

Panneau de commande

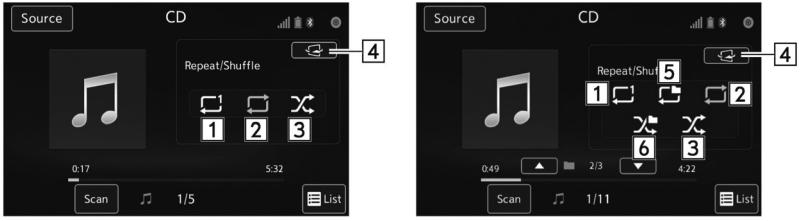


S01623

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Audio CD Sélectionnez ceci pour afficher une liste des pistes. Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez ceci pour afficher une liste des dossiers
4	Indique la progression.
5	Les pistes du disque sont lues pendant dix secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le disque.
10	Fente d'insertion du disque
11	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.
12	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

– SUITE –

Écran de contrôle (Trick Play)



S01198

Gauche: CD audio, Droite: Disque MP3/WMA/AAC

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
6	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des dossiers.

REMARQUE

• Si un disque contient des fichiers CD-DA et MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
• Si un disque CD-TEXT est inséré, le titre du disque et de la piste sera affiché. Jusqu'à 32 caractères peuvent être affichés.
• Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste sera affiché sur l'écran.
• Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.

■ Clé USB

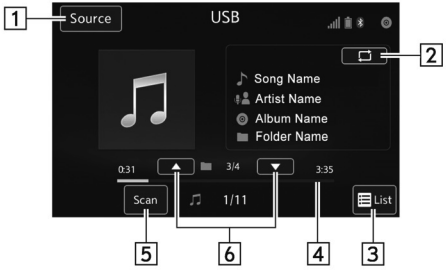
Vous pouvez lire les fichiers audio sur la mémoire USB.

▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran de lecture audio de l'USB par les méthodes suivantes:

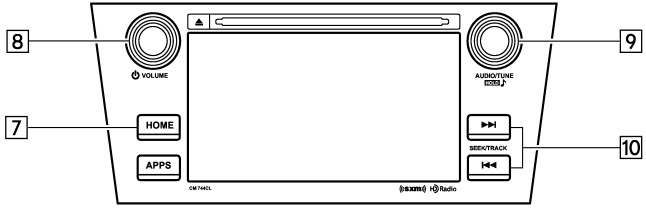
- Connectez une clé USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.
- Sélectionnez USB/iPod (USB/iPod) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

Écran de contrôle



S01199

Panneau de commande



S01622

– SUITE –

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des dossiers.
4	Indique la progression.
5	Les pistes du disque sont lues pendant dix secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.
10	Sélectionnez ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

Écran de contrôle (Trick Play)



S01201

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
3	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
6	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des dossiers.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la clé USB pendant la conduite.

– SUITE –

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.**
- **N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.**

REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.

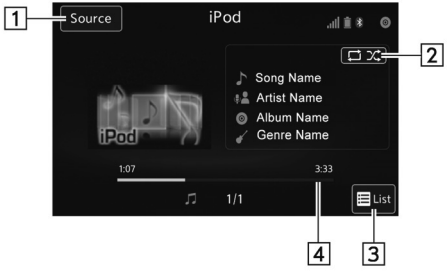
■ iPod

▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération de l'iPod par les méthodes suivantes:

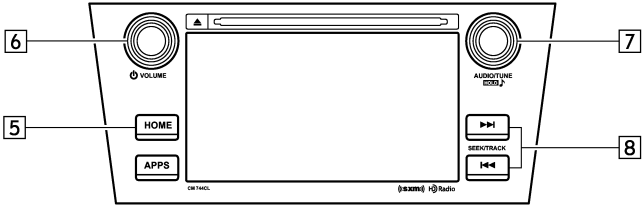
- Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.
- Sélectionnez USB/iPod (USB/iPod) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

Écran de contrôle



S01202

Panneau de commande

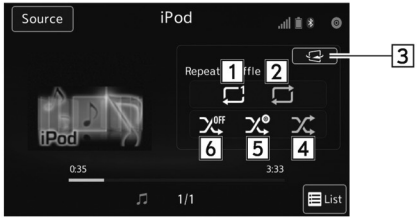


S01624

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de l'iPod.
4	Indique la progression.
5	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
6	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
7	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.
8	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

– SUITE –

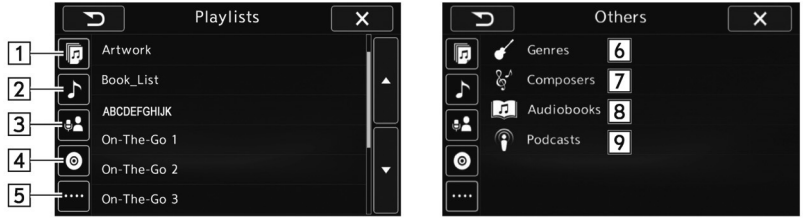
Écran de contrôle (Trick Play)



S01204

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Revenir à l'écran de commande.
4	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des pistes.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des albums.
6	Sélectionnez ceci pour désactiver la lecture aléatoire.

Écran de contrôle (liste de lecture)



S01205

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de lecture.
2	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des chansons.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des artistes.
4	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des albums.
5	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste Autres.
6	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des genres.
7	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des compositeurs.
8	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des livres audio.
9	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des podcasts.

– SUITE –

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne branchez pas l'iPod pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.**
- **N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.**

REMARQUE

• Lorsqu'un iPod est connecté à l'aide d'un câble iPod d'origine, l'iPod commence à charger sa batterie.

• Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est mise en mode iPod, l'iPod va reprendre la lecture à partir du même point que la dernière fois qu'il a été utilisé.

• En fonction de l'iPod connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

• Les fichiers/pistes sélectionnés en utilisant un iPod connecté peuvent ne pas être reconnus ou affichés correctement.

• Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.

■ Audio Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique lue sur un lecteur portable avec les haut-parleurs du véhicule via la communication sans fil.

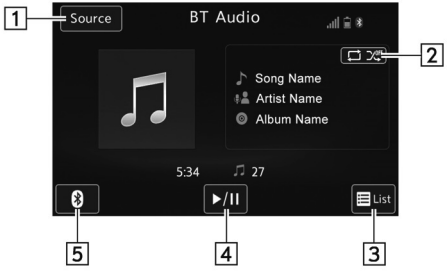
Ce système audio prend en charge la technologie Bluetooth, un système de données sans fil capable de lire de la musique audio portable sans câbles. Si votre appareil ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, le système audio Bluetooth ne fonctionnera pas.

▼ Aperçu

Sélectionnez BT Audio (BT Audio) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

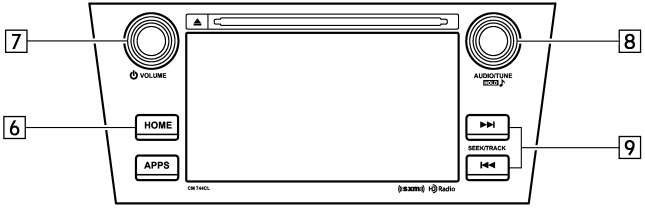
Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être légèrement différent de celui indiqué dans ce manuel.

Écran de contrôle



S01206

Panneau de commande



S01625

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher en tant que liste (pour les modèles avec AVRCP version 1.4 ou ultérieure).
4	Sélectionnez ceci pour lire ou interrompre la lecture d'une piste. La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour ouvrir les réglages Bluetooth.
6	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
8	Tournez ceci pour sélectionner une piste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio
9	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

– SUITE –

Écran de contrôle (liste de lecture)



S01208

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Revenir à l'écran de commande.
4	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des pistes.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire d'un groupe.
6	Sélectionnez ceci pour désactiver la lecture aléatoire.

⚠ DANGER

- **Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.**
- **Votre unité audio est équipée d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.**
- **Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.**

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.

REMARQUE

- **Selon le périphérique Bluetooth connecté au système, la musique peut commencer à jouer lors de la sélection de ⏸ alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique peut marquer une pause lors de la sélection de ▶ en cours de lecture.**
- **Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:**
  - **– Le périphérique Bluetooth est éteint.**
  - **– Le périphérique Bluetooth n'est pas connecté.**
  - **– Le périphérique Bluetooth a une batterie faible.**
- **Il peut falloir un certain temps pour connecter le téléphone lorsque le système audio Bluetooth audio est en cours de lecture.**
- **Pour le fonctionnement du lecteur portable, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le produit.**
- **Si le périphérique Bluetooth est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON", le système se reconnecte automatiquement au lecteur portable.**
- **Si le périphérique Bluetooth est déconnecté exprès, comme si il a été éteint, cela ne se produira pas. Rebranchez le lecteur portable manuellement.**
- **Les informations du périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est branché au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, supprimez les informations du périphérique Bluetooth. Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-11.**

▼ Connecter un périphérique Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth du système, il est nécessaire d'enregistrer un périphérique Bluetooth avec le système.

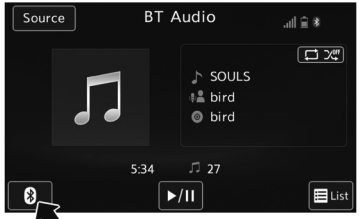
– SUITE –

Enregistrement d'un périphérique supplémentaire

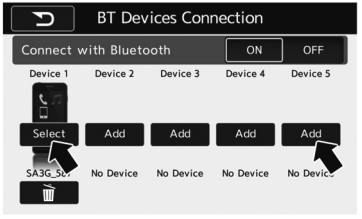
1. Sélectionnez la touche Bluetooth Setting sur l'écran menu Audio BT.
2. Sélectionnez Add (Ajouter) sur l'écran BT Devices Connection.
3. Enregistrez un périphérique Bluetooth.
4. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Enregistrer un périphérique Bluetooth" ☞5-89.

Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez la touche Bluetooth Setting sur l'écran menu Audio BT.
2. Sélectionnez Select (Sélectionner) sur l'écran BT Devices Connection.
3. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Connecter un périphérique Bluetooth" ☞5-90.



S01626



S01627

■ aha™ par HARMAN

aha est une application reposant sur la technologie cloud qui se connecte au système et vous donne accès à vos contenus web favoris facilement et en toute sécurité. Vous aurez accès à 30.000 stations radio internet, à de la musique personnalisée, à des livres audio, à Facebook, à Twitter, à la recherche de restaurants et d'hôtels, à la météo et à bien plus. Pour plus d'informations sur aha, rendez-vous au site aha (http://www.aharadio.com).

aha™ et le logo aha sont des marques déposées de HARMAN International Industries, Incorporated

Lorsque vous connectez un iPhone, un iPod Touch ou un dispositif Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et écouter le contenu aha avec le système.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

Dans ce chapitre, l'iPhone et l'iPod touch ou les dispositifs Android seront désignés sous le nom de smartphone.

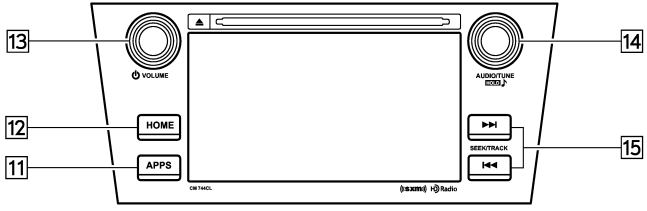
▼ Aperçu

Écran de contrôle



S01209

Panneau de commande



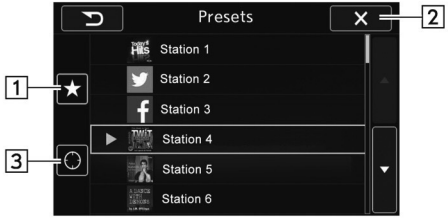
S01628

– SUITE –

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations.
3	Sélectionnez ceci pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.
4	Sélectionnez ceci pour afficher les listes de contenu de la station sélectionnée.
5	Sélectionnez ceci pour effectuer un appel téléphonique à l'actuel élément de contenu. Un numéro de téléphone est distribué en fonction des éléments de contenu. Cette fonction est disponible uniquement dans ces cas.
6	Sélectionnez ceci pour lire ou interrompre la lecture d'une piste. La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
7	Sélectionnez ceci pour "Aimer".
8	Sélectionnez ceci pour "Ne pas aimer".
9	Sélectionnez ceci pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
10	Sélectionnez ceci pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.

N °	Fonction
11	Pour afficher l'écran menu APPS, sélectionnez "STARLINK". Ou bien, pour afficher l'écran aha, sélectionnez "aha", ou pour afficher l'écran Pandora, sélectionnez "Pandora".
12	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
13	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
14	Tournez ceci pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio
15	Sélectionnez ceci pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.

Écran de commande (Affichage de la station)



S01211

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des préréglages.
2	Revenir à l'écran de commande.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des stations à proximité.

– SUITE –

⚠ DANGER

- **Ne connectez et ne faites pas fonctionner le smartphone pendant la conduite.**
- **Veillez à garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter ou d'utiliser le smartphone.**

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.**
- **N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le smartphone ou sa borne.**

REMARQUE

- **Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement.**
- **Afin d'optimiser la réception du signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système que possible, tout en s'assurant qu'il est rangé et sécurisé pendant la conduite.**
- **Utilisez les câbles USB des accessoires de votre iPhone/iPod touch.**
- **Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" or "ON", la batterie de l'iPhone/iPod touch connectée est chargée.**
- **L'iPhone/iPod touch peut ne pas être reconnu lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON". Dans ce cas, débranchez l'iPhone/iPod touch et reconnectez-le.**
- **L'exactitude de l'information affichée ou la performance de réception d'un signal dépend du smartphone ou du périphérique connecté, et de sa connexion sans fil.**
- **Vu que l'application aha utilise des signaux venant des satellites GPS et des lignes de communication, elle peut ne pas marcher correctement dans les endroits suivants.**
  - **Dans un tunnel**
  - **Dans les parkings de stationnement souterrains**
  - **À l'extérieur de la zone de communication sans fil, tel que dans certaines zones de campagne**
  - **Dans un endroit où le réseau de communication sans fil est encombré, ou où les communications sont limitées**
- **En fonction des circonstances et de l'environnement, le signal peut être faible ou ne pas être reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.**
- **Les 35 premières entrées de la liste des stations préréglées du smartphone sont affichées. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste des stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées de la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées au sein de l'application aha (après l'avoir déconnectée de ce système) pour modifier la liste des stations affichées sur l'écran. Veuillez utiliser l'option "Edit Presets (dans le menu principal)" de l'application smartphone aha pour modifier cette liste.**
- **Pour le fonctionnement du smartphone, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec.**
- **S'il existe plusieurs fichiers musi-**

caux enregistrés sur votre iPhone ou iPod touch, il peut falloir un certain temps jusqu'à ce que la lecture commence.

- **La lecture peut être intermittente lorsque vous basculez le streaming audio Bluetooth de aha sur votre smartphone.**
- **Lors de la connexion du périphérique via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via une connexion USB.**

▼ Avant d'utiliser l'application aha

Afin d'utiliser l'application aha sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

▽ Paramètres requis pour utiliser l'application aha

- Cherchez et téléchargez l'application aha à parti de l'app store de votre smartphone.
  – iPhone et iPod touch: Apple App Store via iTunes
  – Appareil Android: Google Play Store
- Créez un compte et connectez-vous à l'application aha sur le smartphone.

REMARQUE

Veuillez utiliser la dernière version de l'application aha.

▽ A propos du contenu connecté de l'application

Conditions requises pour l'utilisation des services de contenu connectés de l'application aha sur ce système.

- La dernière version du système est compatible avec l'(les) application(s) de contenu connecté pour le smartphone, disponible(s) sur aha, téléchargée(s) sur votre smartphone.
- Un compte en vigueur avec un fournisseur de service de contenu sans fil.
- Un abonnement pour données illimitées de smartphone: Si l'abonnement de données de votre smartphone ne prévoit pas d'utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur peuvent s'appliquer pour accéder à un contenu connecté d'application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi, ou 4G LTE.
- Une connexion à internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi, ou 4G LTE.

REMARQUE

- **Des changements de spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les fonctionnalités du produit.**
- **Veillez à ne pas dépasser les limites d'utilisation de données de votre smartphone. Cela se traduirait par des frais d'utilisation de données supplémentaires de votre opérateur de téléphone.**
- **L'accès au contenu connecté de l'application dépendra de la disponibilité de la couverture réseau cellulaire sans fil et/ou du réseau Wi-Fi dans le but de permettre à votre smartphone de se connecter à internet.**
- **La disponibilité du service peut être limitée géographiquement selon les régions. Consultez le fournisseur de service de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.**
- **La capacité de ce produit à accéder au contenu connecté est sujette à changement sans préavis et peut être affectée par qui suit: problèmes de compatibilité avec les futures versions de micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec les futures versions de l'(des) application(s) de contenu connecté pour le smartphone; modifications ou cessation de l'(des) application(s) de contenu connecté ou du service par son fournisseur.**
- **Les frais de communication et d'appel téléphonique pour les smartphones doivent être payés par l'abonné au**

– SUITE –

service sans fil.
• Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors de son utilisation avec le système, aucune indemnisation ne sera accordée pour la perte de données.
• Fuji Heavy Industries ne fait aucune garantie concernant le contenu fourni par aha.
• aha peut ne pas fonctionner en raison de facteurs concernant les smartphones, les applications du smartphone ou les stations. Fuji Heavy Industries n'en est pas responsable.

▽ **A propos des périphériques pris en charge**

Ce système prend en charge les périphériques suivants.

Pour les utilisateurs de iPhone/iPod touch

Type	Génération	Version du micrologiciel ou système d'exploitation
iPhone	iPhone 3G	iOS 4.2.x
	iPhone 3GS	iOS 6.1.x
	iPhone 4	iOS 7.0.x
	iPhone 4S	iOS 7.0.x
	iPhone 5	iOS 7.0.x
	iPhone 5C	iOS 7.0.x
	iPhone 5S	iOS 7.0.x
iPod touch	iPod touch	iOS 3.1.x
	iPod touch 2	iOS 4.2.x
	iPod touch 3	iOS 5.1.x
	iPod touch 4	iOS 6.1.x
	iPod touch 5	iOS 7.0.x

REMARQUE

Notez que la garantie ne s'applique pas si un iPhone/iPod touch non pris en charge est connecté.

Pour les utilisateurs de périphérique Android

Android OS	Spécification	Profil
Android Ver. 2.2 ou Ver. 2.3	Spécification Bluetooth version 1.1 ou supérieure (la version 2.0 + EDR ou supérieure est recommandée)	• aha Connect Binary API via SPP • Audio numérique via A2DP

REMARQUE

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le type de périphérique Android.

▼ Utiliser l'application aha

Si vous connectez un smartphone sur ce système après le démarrage d'une application aha prise en charge sur le smartphone, vous pouvez afficher et utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

REMARQUE

• Branchez un smartphone sur le port USB avant de tourner le contacteur d'allumage sur la position "ACC" ou "ON".

• Lorsque la lecture n'est pas effectuée normalement, appuyez deux fois sur la molette POWER/VOLUME pendant qu'un câble USB est branché.

1. Exécutez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez le périphérique Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).
   - Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.
   - Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un périphérique Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-86.

Appuyez deux fois sur la molette AUDIO/TUNE pour passer entre iPhone et Android.

3. Sélectionnez "aha" sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.

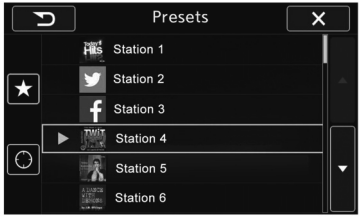
Sélectionnez "aha" sur l'écran "Apps (APPS)". Reportez-vous à "STARLINK" ☞5-33.

4. Vérifiez que l'écran du haut est affiché.



S01212

5. Sélectionner la station de votre choix.
6. Vérifiez que l'écran de fonctionnement de la station est affiché.



S01213

- Principales fonctions du bouton de l'écran de fonctionnement de la station: Reportez-vous à "Boutons de l'écran de fonctionnement de la station" ☞5-78.
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, visitez le site internet aha (http://www.aharadio.com).

REMARQUE

• Lorsque qu'un iPhone/iPod touch et un périphérique Android sont connectés en même temps, la priorité est donnée à l'iPhone/iPod touch.

• Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.

– Ajouter/Changer l'ordre/Supprimer des stations

– SUITE –

– Se connecter à Facebook/Twitter

• Pour la fonction aha, les gestes suivants ne fonctionnent pas sur l'écran tactile.

– Opération multitactile

– Double-clic

▽ Boutons de l'écran de fonctionnement de la station

Bouton	Fonction
	Sélectionnez ceci pour démarrer la lecture.
	Sélectionnez ceci pour mettre la lecture en pause.
	Sélectionnez ceci pour arrêter la lecture.
	Sélectionnez ceci pour envoyer des informations "J'aime" au serveur de l'application. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler l'envoi des informations "J'aime" au serveur.
	Sélectionnez ceci pour envoyer des informations "Je n'aime pas" au serveur de l'application. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler l'envoi des informations "Je n'aime pas" au serveur.

Bouton	Fonction
	Sélectionnez ceci pour effectuer un appel téléphonique à l'actuel élément de contenu.
	Sélectionnez ceci pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
	Sélectionnez ceci pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.
	Sélectionnez ceci pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.

REMARQUE

L'affichage du bouton varie selon la station ou l'élément du contenu.

■ AUX

▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération AUX par les méthodes suivantes:

• Brancher un appareil audio portable. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.

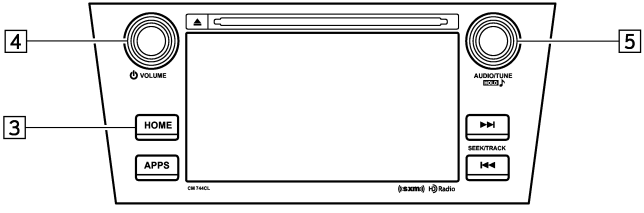
• Sélectionnez AUX (AUX) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.

Écran de contrôle



S01214

Panneau de commande

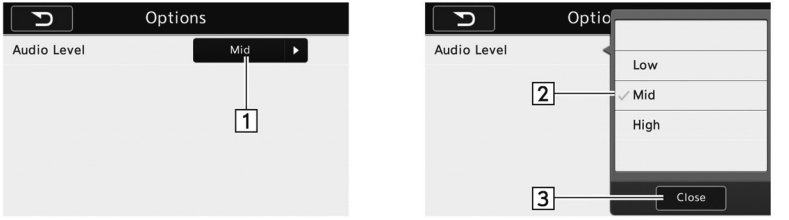


S01629

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran des Options.
3	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.
4	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
5	Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.

– SUITE –

Écran de commande (Affichage des options)



S01216

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour régler le niveau de gain audio.
2	Sélectionnez le niveau de gain audio entre High, Mid ou Low. Le réglage High a un effet plus fort.
3	Sélectionnez ceci pour fermer la liste.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas l'appareil audio portable pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas l'appareil audio portable dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut devenir élevée, ce qui risque d'endommager le lecteur.**
- **N'appuyez pas sur l'appareil audio portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**

■ Pandora®

Pandora est une application pour smartphone. Celle-ci peut automatiquement sélectionner et lire les pistes recommandées.

En notant la piste en cours de lecture, les pistes qui correspondent au mieux à vos préférences seront recommandées.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

REMARQUE

- **Branchez un smartphone sur le port USB avant de tourner le contacteur d'allumage sur la position "ACC" ou "ON".**
- **Lorsque la lecture n'est pas effectuée normalement, appuyez deux fois sur la molette POWER/VOLUME pendant qu'un câble USB est branché.**

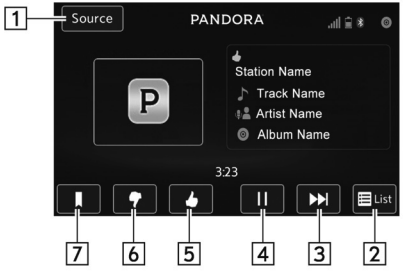
▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération Pandora par les méthodes suivantes:

- Connecter un périphérique Pandora. Reportez-vous à "Connecter un périphérique Bluetooth" ☞5-90 ou "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-6.
- Sélectionnez Pandora (Pandora) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-14.
- Sélectionnez Pandora (Pandora) sur l'écran "APPS (APPS)". Reportez-vous à "STARLINK" ☞5-33.

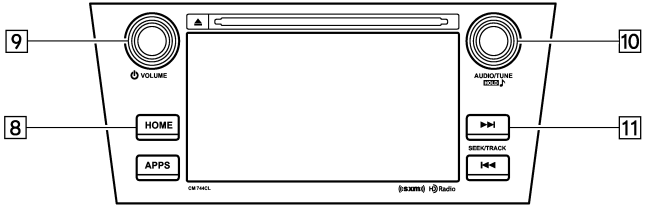
– SUITE –

Écran de contrôle



S01217

Panneau de commande

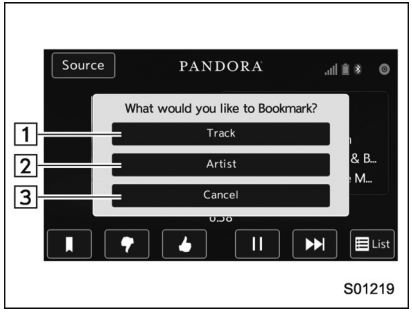


S01630

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations.
3	Sélectionnez ceci pour passer la piste en cours.
4	Sélectionnez ceci pour lire ou interrompre la lecture d'une piste. L'icône de pause s'affiche sur la touche "Play/Pause" durant la lecture et l'icône de lecture est affichée sur la touche "Play/Pause" pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour donner un vote positif. Cela donne une notation élevée pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus plus fréquemment.
6	Sélectionnez ceci pour donner un vote négatif. Cela donne une notation basse pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus moins fréquemment. Lorsque vous sélectionnez un vote négatif, la piste en cours est ignorée.
7	Pendant la lecture d'une station, vous pouvez utiliser la touche "Bookmark" pour mettre un signet sur une chanson ou un artiste. L'écran de sélection de type de signet est affiché.
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-13.

N °	Fonction
9	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
10	Tournez ceci dans le sens horaire pour passer à la piste suivante.
11	Sélectionnez ⏭ pour passer à la piste/à la jaquette de CD suivante.

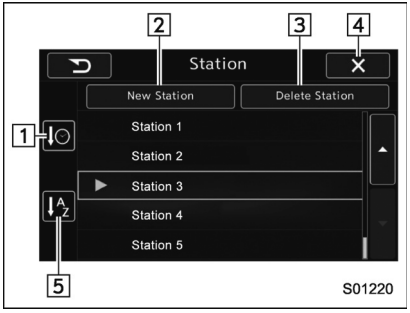
Écran de sélection du type de signet



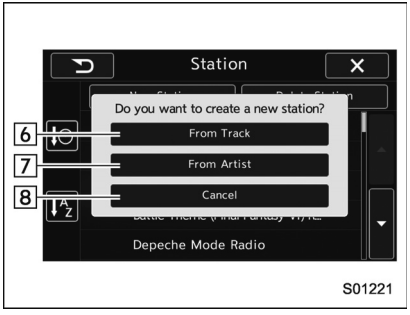
N °	Fonction
1	La piste actuelle est ajoutée aux signets lorsque vous la sélectionnez après avoir enfoncée la touche Bookmark.
2	L'artiste actuel est ajouté aux signets lorsque vous le sélectionnez après avoir enfoncée la touche Bookmark.
3	Sélectionnez ceci pour annuler le signet.

– SUITE –

Écran de commande (Liste des stations)



Écran de commande (Nouvelle station)



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre chronologique de création de la liste de stations.
2	Sélectionnez ceci pour créer une station. La station peut être créée en utilisant les noms de piste ou noms d'artiste.
3	Sélectionnez ceci pour supprimer une station.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre alphabétique des noms de station.
6	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de la piste.
7	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de l'artiste.
8	Sélectionnez ceci pour annuler l'opération de création de station.

Écran de commande (Supprimer une station)



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour supprimer l'élément sélectionné de la liste.
2	Sélectionnez ceci pour annuler l'opération de suppression de station.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le smartphone pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.

REMARQUE

Suivez les procédures d'utilisation spécifiques pour l'application du smartphone.

Réglages Bluetooth®

■ Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

▼ Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois

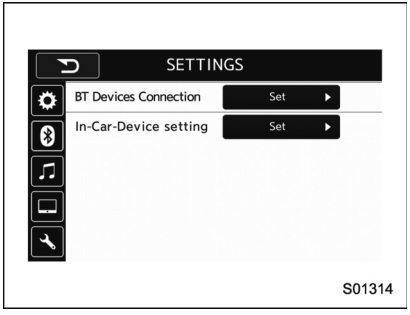
Pour utiliser le système mains libres, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

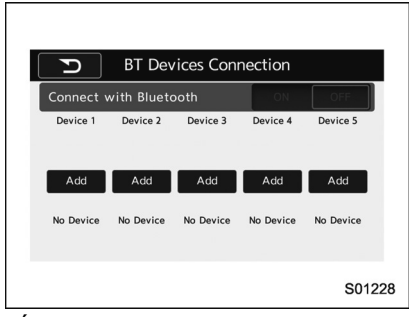
Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un périphérique Bluetooth: Reportez-vous à "Enregistrer un périphérique Bluetooth" ☞5-89.

1. Activez la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire.
   - Cette fonction n'est pas disponible lorsque la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire est désactivée.
2. Sélectionnez HOME puis SETTINGS (SETTINGS) pour afficher l'écran SETTINGS.



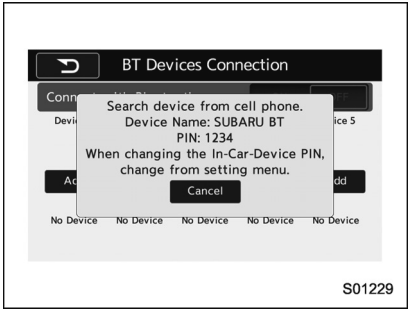
Réglages (Lorsque vous sélectionnez l'onglet "BT")

3. Pour enregistrer un périphérique, sélectionnez "Add" sur "BT Devices Connection".



Écran "BT Devices Connection" (au démarrage initial et lorsqu'aucun périphérique n'est enregistré.)

4. Lorsque cet écran est affiché, cherchez le nom du périphérique affiché sur cet écran sur l'écran de votre appareil Bluetooth.



Lorsque “Add” est sélectionné (en attente de la demande de connexion d’un périphérique).

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique Bluetooth, reportez-vous au manuel d’instructions fourni avec.
- Pour annuler l’enregistrement, sélectionnez Cancel (Annuler).

5. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n’est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l’enregistrement peut être affiché sur l’écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.
6. Vérifiez que l’écran s’affiche lorsque l’enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l’appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Enregistrement d’un périphérique audio Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d’enregistrer un périphérique audio avec le système.

Une fois que le lecteur a été enregistré, il est possible d’utiliser le système audio Bluetooth.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

Pour plus de détails sur l’enregistrement d’un périphérique Bluetooth: Reportez-vous à “Enregistrer un périphérique Bluetooth” ☞5-89.

La procédure d’enregistrement est la même pour le système mains libres et le système audio Bluetooth.

– SUITE –

▼ Profils

Ce système prend en charge les services suivants.

Périphérique Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/périphérique audio Bluetooth	Spécification Bluetooth	Enregistrer un périphérique Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 2.1 + EDR

Périphérique Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (profil mains-libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.5
	OPP (Object Push Profile)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.1
	PBAP (Phone Book Access profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.0
	MAP (Message Access Profile)	Message du téléphone Bluetooth	—	Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Connecter un téléphone Bluetooth	—	Ver. 1.1
Périphérique audio Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

REMARQUE

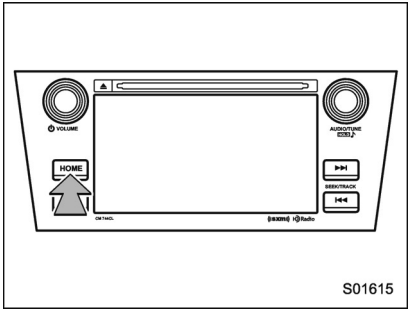
• Si votre téléphone ne prend pas en charge le profil HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera possible.

• Si la version de l'appareil Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou si elle est incompatible, la fonction du périphérique Bluetooth peut ne pas marcher correctement.

• Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.

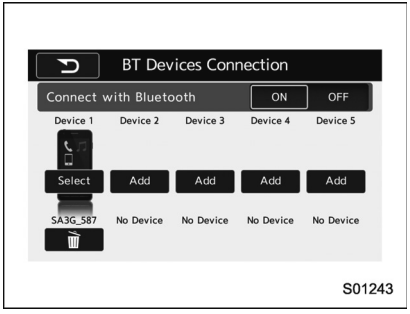
■ Réglage des détails de Bluetooth

1. Sélectionnez (HOME).

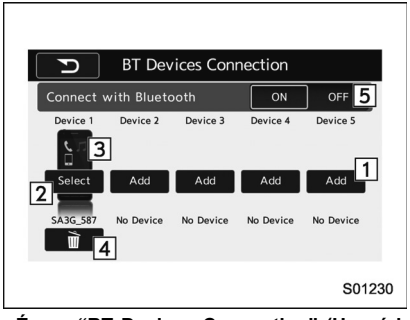


2. Sélectionnez **SETTINGS** (SETTINGS).

3. Pour enregistrer un périphérique, sélectionnez “Add” sur “BT Devices Connection”.



▼ Écran de connexion des périphériques BT



Écran “BT Devices Connection” (Un périphérique est enregistré.)

N °	Fonction
1	Touche “Add”: Enregistre le périphérique.
2	Touche “Select”: Permet la connexion à l’appareil enregistré.
3	Ceci affiche l’état du profil de connexion du périphérique. (L’icône s’allume lorsque l’appareil est connecté.)
4	Touche “Delete (Corbeille)”: Supprime l’appareil enregistré.
5	Touche Bluetooth ON/OFF: Change l’état de connexion de la communication Bluetooth sur l’état connecté/déconnecté.

Fonction	Page
Enregistrer un périphérique Bluetooth	5-89
Supprimer un périphérique Bluetooth	5-90
Connecter un périphérique Bluetooth	5-90

▼ Enregistrer un périphérique Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu’à cinq périphériques, que ce soient des téléphones ou des périphériques audio Bluetooth.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

– SUITE –

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-86.
2. Sélectionnez Add (Ajouter).

Le bouton "Add" n'est pas affiché lorsque cinq périphériques sont déjà enregistrés.

Pour ajouter un autre périphérique, vous devez supprimer l'un des périphériques enregistrés.

Maintenez enfoncé l'icône de corbeille du périphérique à supprimer, puis sélectionnez "OK".

3. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n'est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l'enregistrement peut être affiché sur l'écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.
4. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l'appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Supprimer un périphérique Bluetooth

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-86.
2. Sélectionnez le périphérique de votre choix.

Maintenez enfoncé l'icône de corbeille du périphérique à supprimer, puis sélectionnez "OK".

REMARQUE

Lors de la suppression d'un téléphone Bluetooth, les données de contact seront supprimées en même temps.

▼ Connecter un périphérique Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 périphériques Bluetooth (Téléphones (HFP) et périphériques audio (AVP)).

Si plus d'un appareil Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le périphérique à connecter.

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-86.
2. Sélectionnez le périphérique à connecter.
   - Les icônes des profils pris en charge seront affichées.
     - – : Téléphone
     - – : Périphérique audio
     - – : Application du smartphone
   - Les icônes des profils pris en charge pour les périphériques actuellement reliés s'allument.
   - L'icône Audio s'allume uniquement en mode audio Bluetooth.
   - Toutes les icônes sont grisées lorsque Bluetooth est réglé sur OFF ou lorsque la connexion ne peut pas être établie avec le dispositif.

REMARQUE

- **Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil est effectuée pendant la lecture audio Bluetooth.**
- **En fonction du type de périphérique Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le périphérique.**
- **Il n'est pas possible d'établir une connexion Bluetooth avec les périphériques iOS actuellement connectés avec un câble USB.**

▼ Bluetooth ON/OFF

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-86.
2. Sélectionnez la touche "Bluetooth ON/OFF".
   - Sélectionnez "ON" ou "OFF" pour connecter/déconnecter la communication Bluetooth. "ON" établit une connexion, et "OFF" déconnecte.
   - Le réglage est sur "OFF" lorsqu'aucun appareil n'est enregistré.

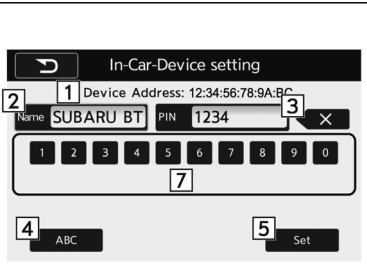
▼ Écran "In-Car-Device setting"

Les réglages Bluetooth peuvent être confirmés et changés.

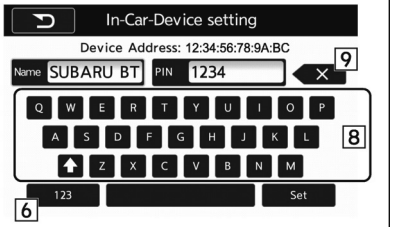
1. Affichez l'écran "SETTINGS". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-86.
2. Sur les réglages de l'écran In-Car-Device setting, sélectionnez la touche "set".



S01231



S01232



S01233

N °	Fonction
1	Adresse du périphérique BT: Affiche l'adresse du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule.
2	Nom du périphérique BT: Affiche le nom du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule. Le nom par défaut est "SUBARU BT", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des caractères alphanumériques.
3	Code PIN: Affiche le code PIN de l'équipement du véhicule. Le code par défaut est "1234", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des chiffres.
4	Touche "ABC": Change l'écran pour saisir les lettres de l'alphabet. Cette touche ne peut pas être sélectionnée lors de la saisie du code PIN.

– SUITE –

N °	Fonction
5	Touche “Set”: Enregistre le nom actuel du périphérique BT et le code PIN.
6	Touche “123”: Change l’écran pour saisir des chiffres.
7	Touches de la saisie des chiffres.
8	Touches de la saisie des lettres de l’alphabet. La touche de flèche vers le haut change la saisie entre les caractères majuscules et minuscules.
9	Touche “Delete”: Supprime un caractère de l’élément actuellement sélectionné (nom de périphérique BT ou code PIN).

▽ **Modifier le nom Bluetooth**

1. Sélectionnez un nom de périphérique BT.
2. Entrez un nom, puis sélectionnez “Set”.

▽ **Modification du code PIN**

1. Sélectionnez “PIN-Code”.
2. Entrez un code PIN, puis sélectionnez “Set”.

▽ **Opérations courantes**

- Appuyez sur la touche “Alphabet” ou “Number” pour effectuer les modifications.
- Appuyez sur la touche “Set” pour régler la valeur saisie. L’écran passe à l’écran “Settings Bluetooth”.
- Appuyez sur la touche “Back” pour refuser la valeur saisie. L’écran revient à l’écran “Settings Bluetooth”.

▽ **Lorsque le curseur est sur “Device Name Display Area”**

- Le nom du périphérique peut être défini ou modifié.
- Appuyez sur la touche “PIN” pour entrer un code d’accès.
- Si la touche “PIN” est déjà sélectionnée, la touche “Alphabet” est barrée et désactivée.

▽ **Lorsque le curseur est sur “Passcode Display Area”**

- Le code d’accès peut être défini/modifié.
- Appuyez sur la touche “Name” pour entrer un nom de périphérique.

Fonctionnement du téléphone (système mains libres pour les téléphones portables)

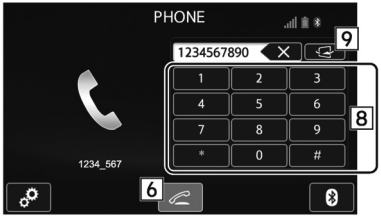
■ Référence rapide

L’écran supérieur du téléphone peut être utilisé pour effectuer un appel téléphonique. Pour afficher l’écran de fonctionnement mains libres, sélectionnez HOME puis PHONE (PHONE), ou appuyez sur la commande ☎ du volant.

Plusieurs fonctions sont disponibles pour utilisation sur chaque écran qui s’affiche en sélectionnant les 4 onglets.

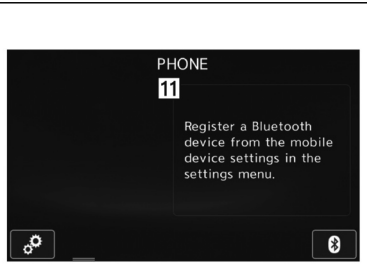


Écran PHONE (Menu)



Écran PHONE (Clavier)





N °	Fonction
1	Touche “Incoming Calls”: Ouvre l’écran Incoming Calls.
2	Touche “Outgoing Calls”: Ouvre l’écran Outgoing Calls.
3	Touche “Contacts”: Ouvre l’écran des contacts.
4	Touche “Dialpad”: L’écran passe de l’écran de menu à l’écran Dialpad.
5	Touche “Option”: Ouvre l’écran de réglage du volume téléphonique.
6	Touche “OFF Hook”: Utilisez cette touche pour passer un appel téléphonique. Vous ne pouvez pas appuyer sur cette touche jusqu’à ce que vous ouvriez l’écran Dialpad et que vous saisissez un numéro de téléphone.
7	Touche “Bluetooth Setting”: Ouvre l’écran BT Devices Connection.
8	Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.
9	Touche “Switch Screen”: Bascule l’écran sur l’écran Phone (Menu).
10 11	Si aucun périphérique n’est enregistré, un message est affiché à la place des éléments de menu.

– SUITE –

■ Certaines notions de base

Le système mains libres permet d'effectuer et de recevoir des appels sans lâcher les mains du volant.

Ce système prend en charge la technologie Bluetooth. Bluetooth est un système de données sans fil qui permet aux téléphones cellulaires d'être utilisés sans être connectés par un câble ou placés dans une station d'accueil.

La procédure de fonctionnement du téléphone est expliquée ici.

⚠ DANGER

- **Pendant la conduite, n'utilisez pas de téléphone cellulaire et ne connectez pas de téléphone Bluetooth.**
- **Votre unité audio est équipée d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.**
- **Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.**

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre téléphone portable dans le véhicule. La température à l'intérieur peut s'élever à un niveau qui pourrait endommager le téléphone.

REMARQUE

- **Si votre téléphone portable ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner.**
- **Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:**
  - **– Le téléphone portable est éteint.**
  - **– La position actuelle est en dehors de la zone de communication.**
  - **– Le téléphone portable n'est pas connecté.**
  - **– Le téléphone portable a une batterie faible.**
- **Lors de l'utilisation de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth en même temps, les problèmes suivants peuvent survenir:**
  - **– La connexion Bluetooth peut être coupée.**
  - **– Du bruit peut se faire entendre lors de la lecture de messages vocaux avec la fonction Bluetooth.**

▼ Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour téléphones portables, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone portable avec le système. Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-86.

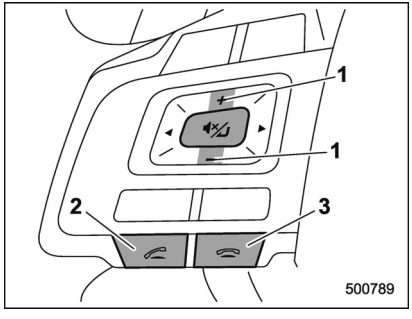
▽ **Affichage de l'état du téléphone Bluetooth**

L'état du téléphone Bluetooth apparaît sur le côté supérieur droit de l'écran. Reportez-vous à "Affichage de l'état du téléphone Bluetooth" ☞5-95.

▼ **Utiliser la commande de téléphone/ le microphone**

Commande du volant

En appuyant sur la commande de téléphone, un appel peut être reçu ou terminé en gardant les mains sur le volant.



1 Commande de réglage du volume

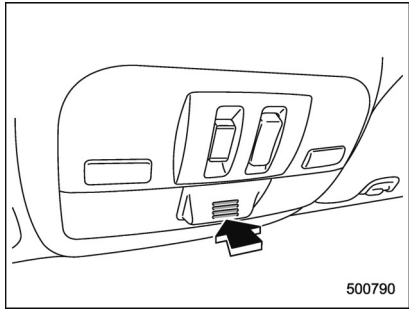
- Appuyez sur le côté "+" pour augmenter le volume.
- Appuyez sur le côté "-" pour diminuer le volume.

2 Commande décrocher

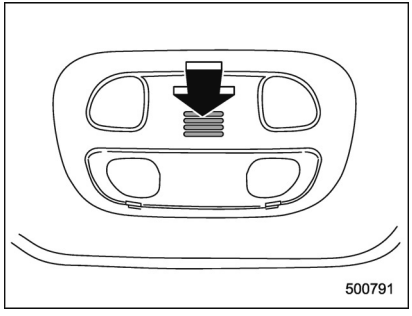
3 Commande raccrocher

Microphone

Le microphone est utilisé lorsque l'on parle avec le téléphone.



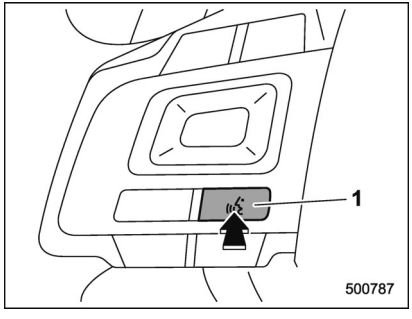
Type A



Type B

▼ **Système de commande vocale**

Appuyez sur ce commutateur pour utiliser le système de commande vocale.



1 Commande de prise de parole

– SUITE –

• Vous pouvez utiliser le système de commande vocale et sa liste de commandes. Reportez-vous à “Fonctionnement du système de commande vocale” ☞5-114.

REMARQUE

• La voix de l’interlocuteur sera entendue sur les hauts-parleurs avant. Le système audio/visuel sera coupé pendant les appels téléphoniques ou lorsque les commandes vocales mains-libres sont utilisées.
• Parlez alternativement avec votre interlocuteur avec le téléphone. Si vous parlez tous deux en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre vos paroles. (Ce n’est pas un dysfonctionnement.)
• Maintenez un volume d’appel bas. Sinon, la voix de votre interlocuteur peut se faire entendre en dehors du véhicule et l’écho de la voix peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du micro.
• Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:
– Vous conduisez sur une route non goudronnée. (Ce qui provoque un bruit trop fort de conduite.)
– Vous conduisez à haute vitesse.
– Le toit ou les vitres sont ouvertes.
– Les bouches d’aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.
– Le bruit du ventilateur de climatisation est fort.
– Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau utilisé.

▼ A propos des contacts dans la liste de contacts

• Les données suivantes sont enregistrées pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu’un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:
– Données de contact

REMARQUE

Lorsque l’enregistrement d’un téléphone est supprimé, les données mentionnées ci-dessus sont également supprimées.

▼ Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule

Beaucoup de données personnelles sont enregistrées lorsque le système mains libres est utilisé. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, initialisez les données. Reportez-vous à “Autres réglages” ☞5-11.

• Les données suivantes dans le système peuvent être initialisées:
– Données de contact

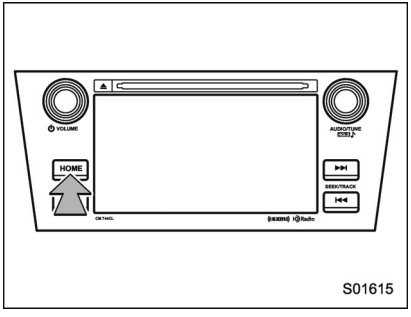
REMARQUE

Une fois initialisés, les données et réglages seront effacés. Accordez beaucoup d’attention lors de l’initialisation des données.

■ Appel sur le téléphone Bluetooth

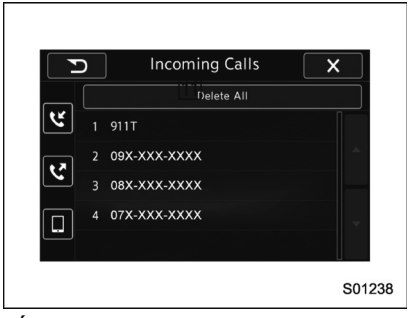
Après l'enregistrement d'un téléphone Bluetooth, un appel peut être fait en utilisant le système mains libres. Il existe plusieurs méthodes pour passer un appel comme décrit ci-dessous.

1. Sélectionnez (HOME).



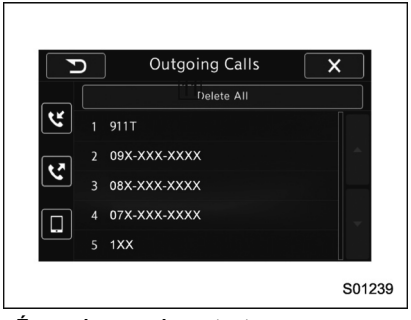
2. Sélectionnez PHONE (PHONE).
3. Sélectionnez l'onglet souhaité à partir duquel vous souhaitez passer un appel.

- Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Incoming Calls" pour ouvrir l'écran des appels entrants. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-92.



Écran des appels entrants

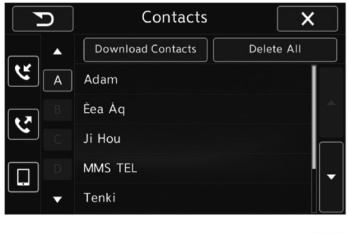
- Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Outgoing Calls" pour ouvrir l'écran des appels sortants. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-92.



Écran des appels sortants

– SUITE –

• Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Contacts" pour ouvrir l'écran des contacts. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-92.



Écran des contacts

• Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Dialpad" pour ouvrir l'écran du clavier. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-92.



Écran PHONE (Clavier)

Comment créer une listes d'appels	Page
Par l'historique des appels	5-98
Par la liste de contacts	5-100
Par le clavier téléphonique*1	5-103
Par la commande décrocher	5-104
Par le système de commande vocale	5-115

*1: L'opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

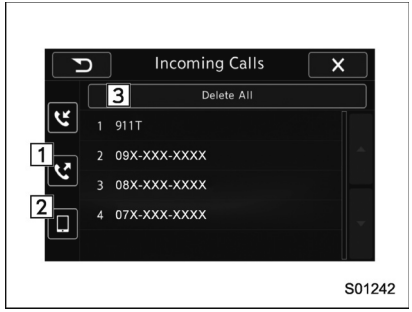
▼ Par l'historique des appels

▽ Appels entrants

• Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Incoming Calls" pour ouvrir l'écran des appels entrants.

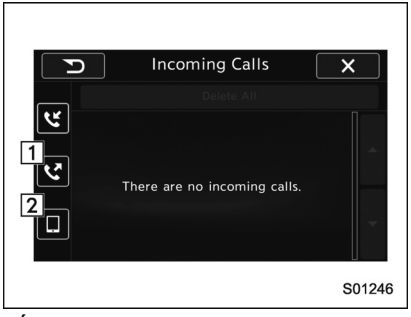
• Jusqu'à dix éléments sont répertoriés dans l'historique des appels entrants. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.

• Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels entrants.



Écran des appels entrants

• S'il n'y a aucun historique des appels entrants, un message apparaît pour indiquer qu'il n'y a aucunes données d'historique des appels entrants.



Écran des appels entrants (Aucun historique des appels entrants)



Écran des appels entrants (Confirmation de suppression de l'historique des appels entrants)

N °	Fonction
1	Touche "Outgoing Calls": Ouvre l'écran Outgoing Calls.
2	Touche "Contacts": Ouvre l'écran des contacts.
3	Touche "Delete All": Supprime toutes les données de l'historique des appels entrants. La touche "Delete All" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels entrants.
4	Touche "OK": Supprime l'historique des appels entrants.
5	Touche "Cancel": Annule la suppression de l'historique des appels entrants. L'écran revient à l'écran Incoming Calls.

REMARQUE

- **Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.**
- **Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.**
- **Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.**
- **Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone que vous possédez.**
- **La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.**

▽ Appels sortants

- Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Outgoing Calls" pour ouvrir l'écran des appels sortants.
- Jusqu'à dix éléments sont répertoriés dans l'historique des appels sortants. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
- Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels sortants.
- S'il n'y a aucun historique des appels sortants, un message apparaît pour indiquer qu'il n'y a aucunes données d'historique des appels sortants.

– SUITE –



Écran des appels sortants



Écran des appels sortants (Aucun historique des appels sortants)



Écran des appels sortants (Confirmation de suppression de l'historique des appels sortants)

N °	Fonction
1	Touche "Incoming Calls": Ouvre l'écran Incoming Calls.
2	Touche "Contacts": Ouvre l'écran des contacts.
3	Touche "Delete All": Supprime toutes les données de l'historique des appels sortants. La touche "Delete All" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels sortants.
4	Touche "OK": Supprime l'historique des appels sortants.
5	Touche "Cancel": Annule la suppression de l'historique des appels sortants. L'écran revient à l'écran Outgoing Calls.

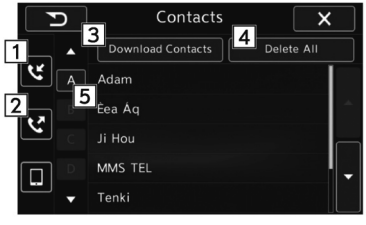
REMARQUE

- **Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.**
- **Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.**
- **Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.**
- **Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone que vous possédez.**
- **La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.**

▼ Par la liste de contacts

- Jusqu'à 1000 éléments sont répertoriés dans les données de contact. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
- Sélectionnez un élément dans la liste de contacts pour ouvrir l'écran de la liste des numéros de téléphone.
- Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste des numéros de téléphone (jusqu'à cinq numéros de téléphone sont répertoriés).
- S'il n'y a pas de données de contact,

un message s'affiche pour indiquer qu'il n'existe aucune donnée de contact.



Écran des contacts



Écran Phone Number List (Exemple lorsque "Adam" est sélectionné)



Écran des contacts (Lorsqu'il n'y a pas de données)

N °	Fonction
1	Touche "Incoming Calls": Ouvre l'écran Incoming Calls.
2	Touche "Outgoing Calls": Ouvre l'écran Outgoing Calls.
3	Touche "Download Contacts": Ouvre un écran contextuel pour commencer le téléchargement des données de contact.
4	Touche "Delete All": Supprime toutes les données de contact. La touche "Delete All" est désactivée lorsqu'il n'y a aucune donnée de contact.
5	Touche "Search": Ouvre une liste des contacts qui commencent par le caractère sélectionné. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucune donnée de contact qui commence par le caractère sélectionné.

Sélectionnez la flèche vers le haut/vers le bas pour faire défiler la touche "Search".

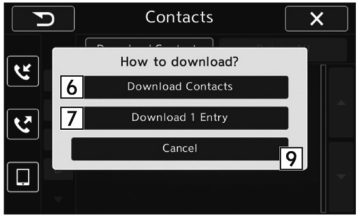
▽ Lorsque le contact est vide

Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

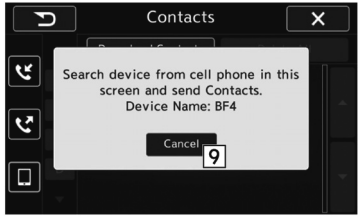
- Sur l'écran des contacts, sélectionnez "Download Contacts". Un écran dans lequel vous pouvez sélectionner comment télécharger des contacts s'ouvre.
- Vous pouvez choisir de télécharger tous les éléments ou de télécharger un élément.

*: Pour télécharger tous les éléments, vous devrez peut-être modifier les paramètres de votre téléphone cellulaire au préalable.

– SUITE –



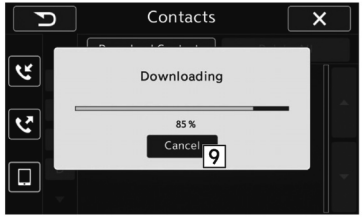
Écran de contacts (Sélection de téléchargement)



Écran de contacts (Confirmation de téléchargement)



Écran de contacts (Confirmation de téléchargement)



Écran de contacts (Téléchargement en cours)

N °	Fonction
6	Touche “Download Contacts”: Ouvre l’écran de confirmation du téléchargement. Confirmez le téléchargement ou non. Si le(s) contact(s) téléchargé(s) existe(nt) déjà, confirmez ou non s’il faut écraser les données existantes.
7	Touche “Download 1 Entry”: Télécharge un groupe de données de contact. Pour télécharger les données, vous devez effectuer l’opération à partir du périphérique connecté.
8	Touche “OK”: Commence le téléchargement de tous les contacts.
9	Touche “Cancel”: Annule le téléchargement. L’écran revient à l’écran des contacts. (L’écran contextuel disparaît.)

- Toutes les données de contact téléchargées dans l’équipement du véhicule seront supprimées.



Écran des contacts (confirmation pour supprimer les données de contact)

N °	Fonction
10	Touche “OK”: Supprime toutes les données de contact téléchargées.
11	Touche “Cancel”: Annule la suppression. L’écran revient à l’écran des contacts.

REMARQUE

• L’opération de transfert manuel ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

• Si votre téléphone cellulaire n’est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

• Selon le type de téléphone Bluetooth:

– Il peut être nécessaire d’effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone lors du transfert des données de contact.

▼ Par le clavier de numérotation

L’écran Outgoing Call s’ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

- Lorsque vous entrez un numéro de téléphone sur l’écran de PHONE (clavier) et que vous sélectionnez la touche “OFF_Hook”, l’écran Outgoing Call s’ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l’historique des appels entrants sur l’écran Incoming Calls, l’écran Outgoing Call s’ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l’historique des appels sortants sur l’écran Outgoing Calls, l’écran Outgoing Call s’ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un numéro de téléphone sur l’écran Contacts (Phone Number List), l’écran des appels sortants s’ouvre.



Écran des appels sortants

N °	Fonction
1	Touche “Option”: Ouvre l’écran Options (volume settings).
2	Touche “ON_Hook”: Annule l’appel. L’écran revient à l’écran Phone (Menu). Cela a le même effet qu’appuyer sur la commande “ON_Hook” sur le volant.

REMARQUE

En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d’effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.

– SUITE –

▼ Par la commande décrocher

1. Appuyez sur la commande ☎ du volant pour afficher l'écran supérieur de téléphone.
2. Vérifiez que l'écran "Call (Appel)" est affiché.

■ Réception sur le téléphone Bluetooth

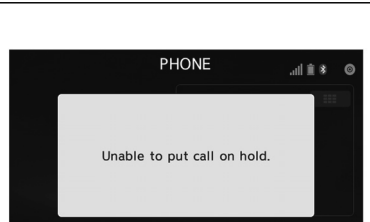
▼ Appels entrants

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran des appels entrants s'affiche avec un son.

- Lorsque vous êtes sur l'écran Outgoing Call, l'écran passe à l'écran d'appel lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.
- Les touches "Mute", "Speaker", et "Bluetooth" sont désactivées sur l'écran Outgoing Call.
- Lorsque vous recevez un appel pendant que le téléphone cellulaire est connecté, l'écran passe à l'écran Incoming Call.



Écran des appels entrants



Écran Unable to put call on hold

N °	Fonction
1	Touche "Option": Ouvre l'écran Options (volume settings).
2	Touche "Hold": Met l'appel entrant en attente. Cette fonction peut ne pas fonctionner sur certains modèles de téléphones cellulaires. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande "ON_Hook" sur le volant pendant un bref moment.
3	Touche "OFF_Hook": Ouvre l'écran des appels. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande "OFF_Hook" sur le volant.
4	Touche "ON_Hook": Refuse l'appel entrant. Cette fonction a le même effet que de maintenir enfoncé la commande "ON_Hook" sur le volant.

REMARQUE

- Pendant les appels téléphoniques internationaux, le nom ou le numéro peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du type de téléphone que vous possédez.

- Le volume de la sonnerie peut être réglé sur l'écran Sound Settings (Réglages sonores). Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth peuvent sonner simultanément lorsqu'il y a un appel entrant. Reportez-vous à "Écran Réglages sonores" ☞5-107.

■ Parler sur le téléphone Bluetooth

Cet écran s'affiche lorsque vous parlez au téléphone. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.

- Lorsque l'écran Incoming Call s'affiche et que vous acceptez l'appel, l'écran passe à l'écran d'appels. L'écran reste sur l'écran Incoming Call si vous refusez l'appel.
- Les touches "Dialpad" et "Bluetooth Setting" sont désactivées sur l'écran Incoming Call.

L'écran d'appels s'ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

- Lorsque vous acceptez un appel sur l'écran Incoming Call (en sélectionnant la touche "OFF_Hook"), l'écran d'appels s'ouvre.
- Lorsque vous êtes sur l'écran Outgoing Call, l'écran passe à l'écran d'appel lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.



S01267

Écran d'appel



S01269

Écran d'appel (Private ON)



S01268

Écran d'appel (Your voice Mute ON)



S01270

Écran d'appel (Clavier) (DTMF)

N °	Fonction
1	Touche "Option": Ouvre l'écran Options (volume settings).

– SUITE –

N °	Fonction
2	Touche “Mute”: Coupe le son de votre voix pour l’interlocuteur. Appuyez à nouveau sur la touche “Mute” pour désactiver le mode muet. Cette touche est désactivée dans le mode privé.
3	Touche “Speaker”: Met le mode en mode privé. La voix de votre interlocuteur sort du téléphone cellulaire. Appuyez à nouveau sur la touche “Speaker” pour désactiver le mode privé.
4	Touche “ON_Hook”: Met fin à l’appel. Vous revenez à l’écran Phone (Menu) lorsque vous mettez fin à des appels sortants et à l’écran précédent lorsque vous mettez fin à des appels entrants. Cette fonction a le même effet que de maintenir enfoncé la commande “ON_Hook” sur le volant.
5	Touche “Dialpad”: Ouvre l’écran des appels (clavier).
6	Touche “Switch Screen”: Bascule l’écran sur l’écran Phone (Menu).
7	Touche “Dialpad”: Vous permet de passer des appels DTMF (double tonalité multi-fréquence). Les numéros que vous entrez sont envoyés comme tonalités.

REMARQUE

• Lorsque le téléphone cellulaire est mis en mode d’appel mains libres, l’écran mains libres sera affiché et ses fonctions peuvent être utilisées sur l’écran.

• Passer entre l’appel du téléphone portable et l’appel mains libres peut être effectué en utilisant directement le téléphone cellulaire.

• Les méthodes et opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone que vous possédez.

• Pour l’utilisation du téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel fourni avec.

• Sur l’écran PHONE (Menu), l’écran passe à l’écran Phone (Dialpad) lorsque vous sélectionnez “Dialpad”.

• Après avoir entré le numéro de téléphone sur le clavier, l’appel est passé lorsque vous sélectionnez la touche “OFF_Hook”.



Écran téléphone (Clavier)

N °	Fonction
1	Touches “Dialpad”: Vous permet d’entrer les numéros de 0 à 9 et les caractères *, #, et +. Pour saisir “+”, maintenez enfoncée la touche “0”.
2	Touche “Delete”: Supprime un caractère à partir des caractères saisis.
3	Touche “Switch Screen”: Bascule l’écran sur l’écran Phone (Menu).
4	Touche “OFF_Hook”: Ouvre l’écran Outgoing Calls et compose le numéro de téléphone saisi. Cela a le même effet qu’appuyer sur la commande “OFF_Hook” sur le volant. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée jusqu’à ce que le numéro de téléphone soit saisi.
5	Touche “Option”: Ouvre l’écran Options (volume settings).

N °	Fonction
6	Touche “Bluetooth Setting”: Ouvre l’écran BT Devices Connection.

REMARQUE

La qualité sonore de la voix de l’interlocuteur peut être affectée négativement.

Configuration

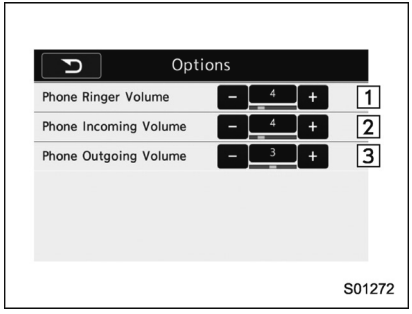
■ Réglages du téléphone

▼ Écran Réglages sonores

Vous pouvez régler le volume de l’appel et de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner une sonnerie.

1. Affiche l’écran “PHONE”. Reportez-vous à “Référence rapide” ☞5-92.
2. Sélectionnez Option (Option).
3. Sélectionnez l’élément à configurer de votre choix.

- Sélectionnez ceci pour régler le volume de la fonction téléphonique.
- Sur l’écran PHONE, l’écran passe à l’écran Options lorsque vous sélectionnez la touche “Option”.



Écran Options (volume settings)

N °	Fonction
1	Touches de volume de la sonnerie du téléphone +/-: Règle le volume de la sonnerie. La touche “-” baisse le volume et la touche “+” augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
2	Touches de volume de l’appel entrant +/-: Règle le volume entrant. La touche “-” baisse le volume et la touche “+” augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
3	Touches de volume de l’appel sortant +/-: Règle le volume de transmission. La touche “-” baisse le volume et la touche “+” augmente le volume. (Volume par défaut: 3 sur un total de 5 niveaux de volume)

– SUITE –

REMARQUE

• Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
• Les données de contact sont gérées de façon indépendante pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées sur un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

▼ Mettre à jour les contacts du téléphone

Les méthodes de fonctionnement diffèrent entre les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP et les téléphones incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP.

Si votre téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP

1. Sélectionnez Download Contacts (Télécharger contacts).
   • Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
   • Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.
   • Si un autre périphérique Bluetooth est connecté lors du transfert de données de contact, selon le téléphone, il peut falloir déconnecter l'appareil Bluetooth connecté.
   • En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.

Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

1. Sélectionnez Download Contacts (Télécharger contacts).
   Sélectionnez Download 1 Entry.
2. Transférez les données de contact sur le système à l'aide d'un téléphone Bluetooth.
   • Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.
   • Pour annuler cette fonction, sélectionnez Cancel (Annuler).
3. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

▼ Supprimer les données de contact

1. Sélectionnez Delete All (Tout supprimer).
2. Sélectionnez OK (OK) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

Reportez-vous à "Par la liste de contacts" ☞5-100.

REMARQUE

En ce qui concerne les données, elles sont toutes supprimées.

Que faire si...

■ Dépannage

Si il y a un problème avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth, vérifiez d'abord le tableau ci-dessous.

Lors de l'utilisation du système mains libres avec un périphérique Bluetooth

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou le périphérique Bluetooth ne fonctionne pas.	Le périphérique connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone cellulaire Bluetooth.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	La version de Bluetooth du téléphone cellulaire connecté peut être plus ancienne que la version spécifiée.	Utilisez un téléphone cellulaire avec Bluetooth version 1.1 ou supérieur (recommandé: Ver. 2.1 + EDR ou supérieur).	*	5-88

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

– SUITE –

Lors de l'enregistrement/de la connexion d'un téléphone cellulaire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone cellulaire ne peut pas être enregistré.	Un code erroné a été entré sur le téléphone cellulaire.	Entrez le code d'accès correct sur le téléphone cellulaire.	*	—
	L'opération d'enregistrement n'a pas été finie sur le téléphone cellulaire.	Terminez l'opération d'enregistrement sur le téléphone cellulaire (approuvez l'inscription sur le téléphone).	*	—
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5-89
Une connexion Bluetooth ne peut pas être établie.	Un autre périphérique Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone cellulaire que vous souhaitez utiliser pour ce système.	—	5-89
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	—
	La connexion Bluetooth automatique de ce système est désactivée.	Activez la connexion Bluetooth automatique de ce système lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".	—	5-89
"Unable to dial. Please check your phone. (Impossible de composer. Veuillez vérifier votre téléphone.)"	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	—
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5-89

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Lorsque vous passez/recevez un appel

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un appel ne peut pas être effectué/reçu.	Votre véhicule se trouve dans une zone “No Service (aucun service)”	Déplacez-vous jusqu’à un endroit où “No Service (aucun service)” n’apparaît plus sur l’affichage.	—	—

Lorsque vous utilisez le répertoire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données de répertoire ne peuvent pas être transférées manuellement.	La version du profil du téléphone cellulaire connecté peut ne pas être compatible avec les données du répertoire transférées.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	L’opération de transfert sur le téléphone cellulaire n’est pas terminée.	Terminez l’opération de transfert sur le téléphone cellulaire (approuvez l’opération de transfert sur le téléphone).	*	—
Les données du répertoire ne peuvent pas être modifiées.	La fonction d’édition n’est pas disponible sur ce système.	—	—	5-108

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d’instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

– SUITE –

Dans d'autres situations

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Même si toutes les mesures possibles ont été prises, le symptôme ne change pas d'état.	Le téléphone cellulaire n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone cellulaire plus près de ce système.	—	—
	Le téléphone cellulaire est la cause la plus probable du symptôme.	Mettez le téléphone cellulaire hors tension, retirez puis réinstallez la batterie, puis redémarrez le téléphone cellulaire.	*	—
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone cellulaire.	*	—
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone cellulaire et fermez toutes les applications.	*	—
		Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone cellulaire, vérifiez soigneusement sa source et comment son fonctionnement pourrait influer sur ce système.	*	—

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Fonctionnement du système de commande vocale

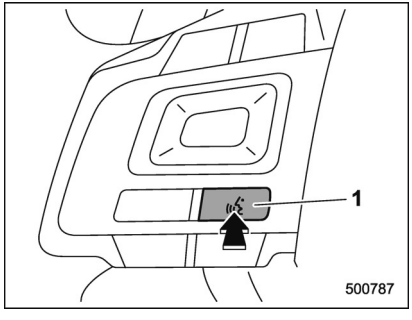
■ Système de commande vocale

Le système de commande vocale permet d'utiliser les systèmes audio, mains libres, etc., à l'aide de commandes vocales.

Reportez-vous à "Liste des commandes" ☞5-116 pour des échantillons de commandes vocales.

▼ Utiliser le système de commande vocale

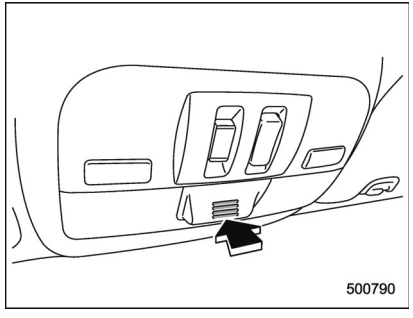
▽ Commande du volant



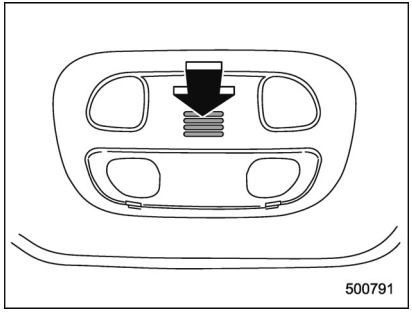
1 Commande de prise de parole

- Appuyez sur la commande de prise de parole pour démarrer le système de commande vocale.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, maintenez enfoncée la commande de prise de parole.

▽ Microphone



Type A



Type B

- Il est inutile de parler directement dans le microphone lors de la commande.

REMARQUE

- **Attendez le bip de confirmation avant de prononcer une commande.**
- **Les commandes vocales peuvent ne pas être reconnues si:**
  - **– Elles sont prononcées trop vite.**
  - **– Elles sont prononcées à un niveau sonore trop bas ou élevé.**
  - **– Le toit ou les vitres sont ouvertes.**
  - **– Les passagers parlent lorsque vous prononcez les commandes sonores.**
  - **– La vitesse de la climatisation est réglée sur une valeur élevée.**

– SUITE –

– Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.

• Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître la commande correctement et utiliser des commandes vocales peut ne pas être possible:

– La commande est incorrecte ou imprécise. Notez que certains mots, accents ou façons de parler peuvent être difficile à reconnaître pour le système.

– Il y a un bruit de fond trop fort, tel que le bruit du vent.

▼ Fonctionnement du système de commande vocale

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
   • Après que l'écran supérieur des commandes vocales ait été affiché, le guidage de diction commence.

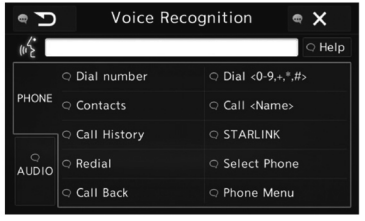


S01273

REMARQUE

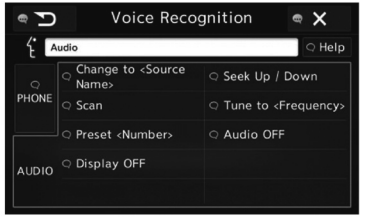
Lorsque le mode de commande vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de commande vocale peut être ignoré en appuyant sur la commande de prise de parole.

2. Dictez la commande.
   • Dictez "Aide" ou "Téléphone".



S01274

   • Dictez "Audio".



S01275

   • Les commandes associées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de l'onglet de chaque fonction.

Certaines commandes couramment utilisées sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Vous pouvez utiliser toutes les commandes, même si un onglet est sélectionné.

- Dicter Help (Aide) offre un guidage qui donne des exemples de commandes et de méthodes d'opération.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez "×", ou maintenez enfoncée la commande de prise de parole.

REMARQUE

Si le système ne répond pas ou que l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur la commande de prise de parole et essayez de nouveau.

▽ **Exemple de commande vocale: Call nom**

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
2. Dictez ***"Call <contacts>"***.
   - Un écran de confirmation s'affiche, indiquant les résultats de la reconnaissance. Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dictez ***"<number>"*** ou sélectionnez le numéro.

REMARQUE

- **Comme indiqué sur l'écran, Appeler <contacts> signifie qu'il faut dicter le nom du contact après avoir dicté *"Call a contact"*. Par exemple: *"Contacts"*, *"John Smith"* ou *"Contacts"*, *"Mary Davis"***
- **Les noms courts ou abrégés de la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste de contact pour qu'ils soient complets.**
- **Parfois, un écran de confirmation de reconnaissance vocale résultat s'affiche. Après confirmation du résultat, dictez *"Oui"* ou *"Non"*.**
- **Lorsque le système reconnaît plusieurs noms de la liste de contacts, une liste des noms possibles sera affichée sur l'écran. Si le nom souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro du nom de la liste des noms possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un nom de la liste.**
- **Lorsqu'un contact a plusieurs numéros de téléphone enregistrés dans la liste de contacts, une liste des choix possibles sera affichée. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.**

▽ **Exemple de commande vocale: Composer le numéro**

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
2. Dictez le numéro de téléphone.
   - Comme indiqué sur l'écran, Composer <numéro de téléphone> signifie qu'il faut dicter le numéro de téléphone après avoir dicté ***"Composer le numéro"***.
   - Dictez le numéro de téléphone un chiffre à la fois.

   Par exemple, si le numéro de téléphone est 2345678:

   Dictez ***"deux trois quatre cinq six sept huit"***

   Ne dictez pas ***"vingt-trois quarante-cinq soixante-sept huit"***

Appeler l'un des numéros de téléphone suivants

– Numéros à 3 chiffres (911, 411, 611)

– Numéros à 7 chiffres (numéros de téléphone locaux)

– Numéros à 10 chiffres (code de zone + numéro de téléphone local)

– Numéro de téléphone à 11 chiffres (1 + code de zone + numéro de téléphone local)

– SUITE –

• Comme le système ne peut pas reconnaître des numéros supplémentaires, dictez le numéro complet sans vous arrêter.

Appeler d'autres numéros de téléphone

3. Dictez ***"Call"*** ou appuyez sur la commande ☎ du volant.

• Lorsque le système reconnaît plusieurs numéros de téléphone, une liste des numéros de téléphone possibles sera affichée sur l'écran. Appuyer sur la commande ☎ du volant passe un appel à l'entrée la plus haute de la liste. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.

▼ Reconnaissance du discours occasionnel

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de langage naturel, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est dictée naturellement. Toutefois, le système ne peut pas reconnaître chaque variation de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande pour la procédure et de dicter directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu de fonctions.

REMARQUE

Si la commande ne peut pas être reconnue complètement, l'écran d'entrée de commande s'affiche. (Les résultats de la recherche seront affichés en fonction de la partie de la commande qui a été reconnue par le système.)

▽ Exemples d'expression pour chaque fonction

Commande	Exemples d'expression
"Composer <numéro de téléphone>"	*Téléphone <numéro de téléphone>.*

Liste des commandes

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessus.

• Les commandes fréquemment utilisées sont répertoriées dans les tableaux suivants.

• Pour les périphériques qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes ne seront pas affichées à l'écran. Aussi, en fonction des conditions, d'autres commandes peuvent ne pas être affichées à l'écran.

• Les fonctions disponibles peuvent varier selon le système installé.

• La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-11.

REMARQUE

• Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.

– [OOO]: Commandes qui n'ont pas besoin d'être dictées

– <OOO>: Chiffres, titres ou noms à prononcer

Commande de base

Commande vocale	Phrase	Fonction
Retour dans le système	Retour	Revenez d'un niveau ou annulez la reconnaissance vocale (écran supérieur de la commande vocale)
Aide du système	Aide	Demandez de l'aide pour la tâche en cours
Annulation (fermeture) du système	Annuler, Fermer	Annulez la tâche en cours
Oui	Oui	
Non	Non	
Désactiver affichage	Désactiver l'affichage	Éteint l'affichage
Allumer audio	Allumer le système audio	Allume le système audio
Désactiver audio	Éteindre le système audio	Éteint le système audio
Changement de mode STARLINK	STARLINK	Passe au mode APPS

Commandes de modification du mode radio

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement de mode AM	Changer pour AM	Passe au mode AM
	Changer pour AM1	Passe à la bande de mode AM 1
	Changer pour AM2	Passe à la bande de mode AM 2
Changement de mode FM	Changer pour FM	Passe au mode FM
	Changer pour FM1	Passe à la bande de mode FM 1
	Changer pour FM2	Passe à la bande de mode FM 2
	Changer pour FM3	Passe à la bande de mode FM 3
Changement de mode radio XM	Changer de SiriusXM	Passe au mode XM
Changement de mode audio Bluetooth	Changer de Audio BT	Passe au mode Bluetooth Audio
Changement de mode CD	Changer pour CD	Passe au mode CD
Changement de mode USB	Changer pour USB	Passe au mode USB
Changement de mode iPod	Changer pour iPod	Passe au mode iPod
Changement de mode radio Aha	Changer pour Aha	Passe au mode de radio Aha
Changement de mode Pandora	Changer pour Pandora	Passe au mode Pandora
Changement de mode AUX	Changer pour AUX	Passe au mode AUX

Commandes mains libres

Commande vocale	Phrase	Fonction
Appeler un numéro composé	Composer le numéro → <0-9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	Passe un appel au numéro de téléphone dicté
	Composer <0-9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	

– SUITE –

Commande vocale	Phrase	Fonction
Contacts (Répertoire)	Contacts (Répertoire) → <Nom> → <1-5> → Composer	Passez un appel en utilisant le répertoire
Appeler <Nom>	Call <Nom> → <1-5> → Composer	
Appels récents	Historique des appels → Appels reçus, Appels émis → Suivant, Préc → <1-5> → Composer	Passez un appel en utilisant l'historique d'appels
Appels entrants	Appels entrants	Affichez l'écran de l'historique des appels
Appels émis	Appels sortants	Affichez l'écran de l'historique des appels
Recomposer	Recomposer	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel sortant
Rappeler	Rappeler	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel entrant
Sélectionner un téléphone	Sélectionner un Téléphone → <1-5>	Affichez l'écran de sélection du téléphone
Afficher le menu du téléphone	Menu du Téléphone	Affiche l'écran supérieur mains libres

Commandes pour Pandora

Commande vocale	Phrase	Fonction
J'aime	J'aime	Met une marque "J'aime"
Je n'aime pas	Je n'aime pas	Met une marque "Je n'aime pas"
Sauter	Sauter (Suivant)	Passe à la chanson suivante

Commandes pour aha

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pouces vers le haut	Pouces vers le haut (Cœur, J'aime)	Met une marque "J'aime"
Pouces vers le bas	Pouces vers le bas (Exclure, Je n'aime pas)	Met une marque "Je n'aime pas"
Mettre à jour	Mettre à jour la liste (Rafraichir)	Actualise la station sélectionnée pour obtenir les informations les plus récentes
Contenu supérieur	Contenu supérieur	Lit le contenu suivant
Contenu inférieur	Contenu inférieur	Lit le contenu précédent

Commandes de contrôle AM/FM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Balayer vers le haut	Balayer vers le haut	S'accorde en direction des fréquences plus hautes
Balayer vers le bas	Balayer vers le bas	S'accorde en direction des fréquences plus basses
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Syntonisation directe sur la fréquence	Syntoniser sur <Fréquence>	Désignez une fréquence pour passer sur une station de radio spécifique
Syntonisation sur un numéro préréglé	Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Étiquette	Étiquette	iTunes Tagging pour la radio HD

Commandes de contrôle de la radio SiriusXM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation sur un numéro préréglé	Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Syntonisation sur un numéro de canal	Canal <numéro de canal>	Désignez le canal pour passer sur une station de radio spécifique
Catégorie	Catégorie	Affiche l'écran de la liste des catégories

Commandes de contrôle CD

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Aléatoire	Aléatoire	Lecture aléatoire

Commandes de contrôle MP3/WMA/AAC, USB

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente

– SUITE –

Commande vocale	Phrase	Fonction
Dossier supérieur	Dossier supérieur	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier inférieur	Dossier inférieur	Lit à partir du début du dossier précédent
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Répéter Dossier	Répéter Dossier	Répétez un dossier
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Dossier Aléatoire	Dossier Aléatoire	Lecture aléatoire d'un dossier
Tout Aléatoire	Tout Aléatoire	Lecture aléatoire

Commandes de contrôle iPod

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter une piste	Répéter un	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Piste aléatoire	Piste aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Album aléatoire	Album aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Lecture aléatoire désactivée	Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

Commandes de contrôle du système audio Bluetooth

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pause	Pause	Met la lecture en pause
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Répéter Groupe	Répéter Groupe	Répétez les pistes d'un groupe
Tout Aléatoire	Tout Aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Groupe aléatoire	Groupe aléatoire	Lecture aléatoire des pistes d'un groupe
Lecture aléatoire désactivée	Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

Annexe

■ Certification

- **Bluetooth**

La marque et le logo Bluetooth sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Clarion Co., Ltd. est sous licence.

- **Radio satellite SiriusXM**

SiriusXM™ et toutes les marques et logos associés sont des marques commerciales de SiriusXM Radio Inc. Tous droits réservés.

- **Pandora**

Pandora, le logo Pandora, et les autres marques Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., ou de ses filiales dans le monde entier.

Si vous avez des problèmes avec l'application Pandora sur votre téléphone mobile, veuillez les adresser à pandora-support@pandora.com.

- **iPod**

"Made for iPod" et "Made for iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod ou iPhone respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux réglementations et aux normes de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec votre iPod ou votre iPhone peut affecter les performances sans fil.

Iphone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

- **Comment obtenir le code source à l'aide de la source libre**

Ce système fait usage de logiciels utilisant une source libre. Pour les clients souhaitant obtenir le code source du logiciel, celui-ci est disponible par téléchargement à partir du site web de Clarion Co., Ltd.

Pour plus de détails, reportez-vous au site web suivant.

http://www.clarion.com/us/en/support/index.html

■ Certification pour le système mains libres

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles FCC et au(x) standard(s) RSS Industrie Canada exempt(s) de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et

– SUITE –

respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC dans le Supplément C à OET65 et les règles sur l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

PRÉCAUTIONS FCC

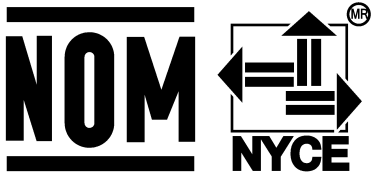
Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou utilisé en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

■ Certification pour les modèles pour le Mexique

- **IFETEL RCPCLPF14-0253-A2 Clarion PF-3678**
- **IFETEL RCPCLPF14-0253-A3 Clarion PF-3755**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



S01731

Éclairage intérieur 6-2
- Plafonnier 6-2
- Éclairage de l'espace de chargement 6-2
- Lampes de lecture 6-3
- Minuterie d'extinction 6-3

Pare-soleil 6-4
- Miroir de courtoisie 6-4

Espace de rangement 6-5
- Boîte à gants 6-5
- Console centrale 6-5

Porte-gobelets 6-6

Porte-bouteilles 6-7

Prises de courant pour accessoire 6-8
- Utilisation avec un allume-cigare (selon modèles) 6-9

Cendrier (selon modèles) 6-10

Tapis de sol (selon modèles) 6-10

Porte-manteau 6-11

Crochet pour sac de provisions 6-12

Couverture de l'espace de chargement 6-12
- Mode d'emploi du rideau de couverture 6-12
- Pour retirer le rideau 6-13
- Rangement de la couverture de l'espace de rangement 6-13
- Pour installer le rideau 6-14

Crochets d'arrimage de la charge (selon modèles) 6-14

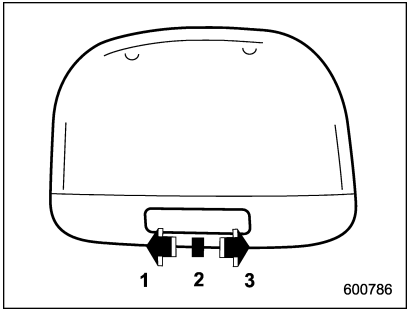
Caméra de recul (selon modèles) 6-15
- Comment utiliser la caméra de recul 6-16
- Plage de visualisation sur l'écran 6-17
- Ligne de secours 6-18

Éclairage intérieur

⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, vérifiez que les éclairages sont éteints avant de quitter le véhicule.

■ Plafonnier



1) ON
2) DOOR
3) OFF

L'interrupteur du plafonnier peut se placer dans les positions suivantes.

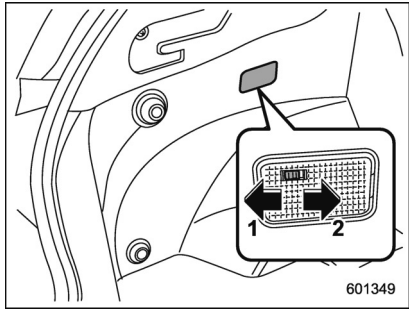
ON: L'éclairage reste allumé en permanence.

OFF: L'éclairage reste éteint.

DOOR: Le plafonnier s'illumine automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières ou le hayon est ouvert.
- Les portières ou le hayon est déverrouillé au moyen de la fonction du système d'accès mains libres (sur modèles équipés). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction du système "d'accès mains libres"" ☞2-14.
- Les portières ou le hayon est déverrouillé au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande. Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-23.
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK" (éteint).

■ Éclairage de l'espace de chargement

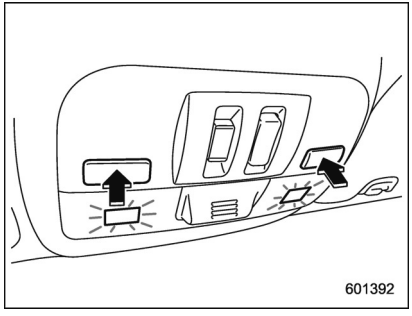


1) DOOR
2) OFF

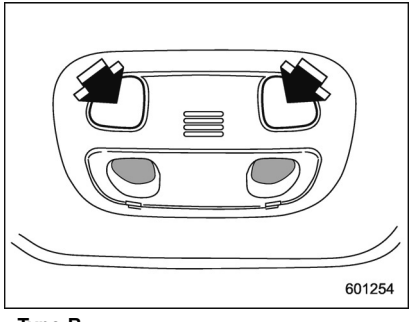
DOOR: La lumière est allumée lorsque le hayon est ouvert. La lumière reste allumée pendant plusieurs secondes, puis s'éteint progressivement une fois le hayon fermé.

OFF: L'éclairage reste éteint.

■ Lampes de lecture



Type A



Type B

Appuyez sur le commutateur pour allumer la lampe de lecture.

Pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

Pour les lampes de lecture de type A, même si les commandes d'éclairage sont en position ON, les éclairages sont éteints automatiquement au bout de 30 secondes environ afin de prévenir le déchargement de la batterie auxiliaire 12 V. Reportez-vous à "Fonction de prévention de déchargement de la batterie" ☞2-8 pour plus de détails.

▼ Illumination automatique (modèles avec toit ouvrant opaque)

Les lampes de lecture s'illuminent automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières autre que le hayon est ouvert. (Les lampes de lecture ne s'allument pas lorsque seul le hayon est ouvert.)
- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la fonction du système d'accès mains libres (sur modèles équipés). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction du système "d'accès mains libres"" ☞2-14.
- Les portières sont déverrouillées au moyen du système d'entrée sans clé à distance. Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-23.
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK" (éteint).

■ Minuterie d'extinction

Les éclairages suivants ont une fonction d'allumage automatique.

- plafonnier
- lampe de lecture (type A)

Après s'être allumés automatiquement, ces éclairages restent allumés encore quelques secondes puis s'éteignent au fur et à mesure dans les conditions suivantes.

- une fois que toutes les portières et le hayon sont fermés (plafonnier)
- une fois que toutes les portières sont fermées (lampe de lecture type A)

Lorsque les éclairages sont allumés, les éclairages s'éteignent immédiatement si une des opérations suivantes est effectuée.

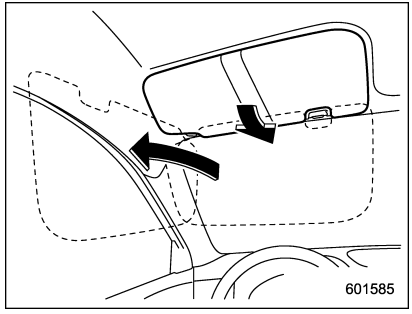
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "LOCK" (éteint) à la position "ACC" ou "ON".
- Toutes les portières et le hayon sont verrouillés au moyen de la fonction du système d'accès mains libres (sur modèles équipés).
- Toutes les portières et le hayon sont verrouillés au moyen du système d'entrée

– SUITE –

sans clé.

Le délai avant l'extinction des éclairages (minuterie d'extinction) peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. Le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonction. Reportez-vous à "Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur" ☞3-79 pour plus de détails.

Pare-soleil



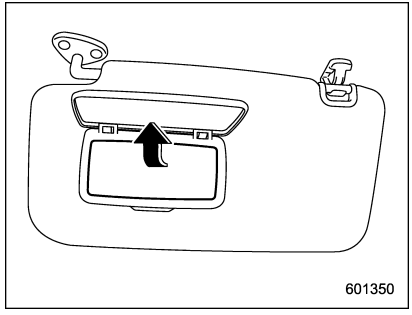
Abaissez le pare-soleil pour vous protéger des éblouissements.

Les pare-soleil peuvent pivoter et se placer sur le côté.

■ Miroir de courtoisie

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'être ébloui par la lumière vive, maintenez le couvercle du miroir de courtoisie fermé lors de la conduite du véhicule.



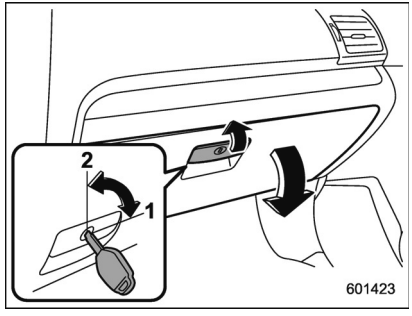
Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et ouvrez le couvercle du miroir de courtoisie.

Espace de rangement

⚠ ATTENTION

- **Pour réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ne laissez jamais l'espace de rangement ouvert pendant la conduite.**
- **Ne mettez pas d'atomiseurs ou de récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre article dangereux dans l'espace de rangement.**

■ Boîte à gants



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée vers vous. Pour la refermer, poussez fermement le volet vers le haut.

Pour verrouiller, introduisez la clé et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déverrouiller la boîte à gants, insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

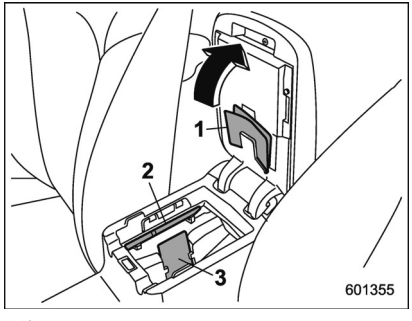
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants.

REMARQUE

La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

■ Console centrale

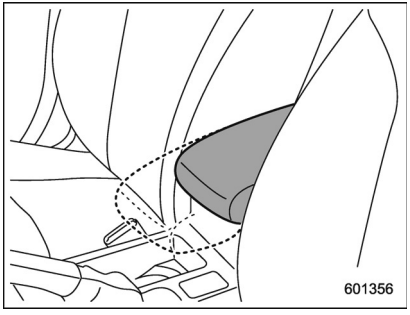
Le boîtier de la console centrale offre un espace de stockage.



1) Porte-papier
2) Porte-stylo
3) Porte-carte

Le haut de la console peut être utilisé comme un accoudoir.

– SUITE –

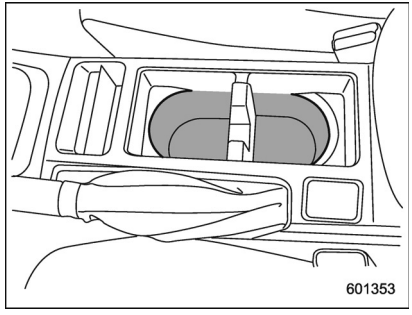


Pour certains modèles, l'accoudoir est réglable. Faites glisser l'accoudoir à la position désirée.

Porte-gobelets

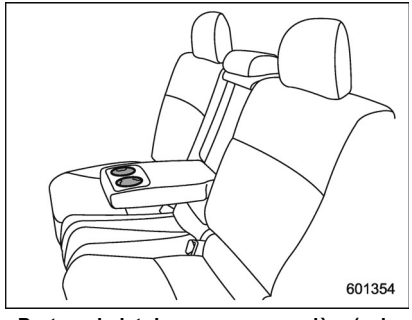
⚠ ATTENTION

- **Ne prenez pas votre gobelet du porte-gobelet ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrairait votre attention de la conduite et pourrait être à l'origine d'un accident.**
- **Prenez garde à ne pas renverser le gobelet. Vous pourriez vous brûler ou brûler vos passagers avec une boisson chaude. En outre, toute boisson renversée peut endommager la sellerie ou les tapis.**
- **Lorsqu'une tasse dans un porte-gobelet du passager arrière contient une boisson, ne rabattez pas le dossier de siège arrière. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé ou de brûler vos passagers.**



Porte-gobelet du passager avant

Un porte-gobelet double est intégré à la console centrale.



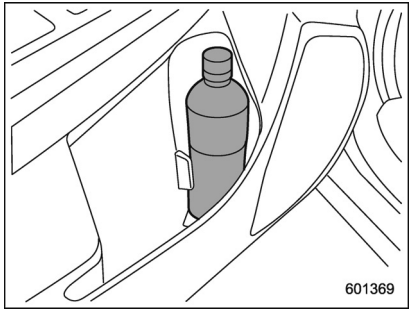
Porte-gobelet des passagers arrière (selon modèles)

Un porte-gobelet double est intégré dans l'accoudoir.

Porte-bouteilles

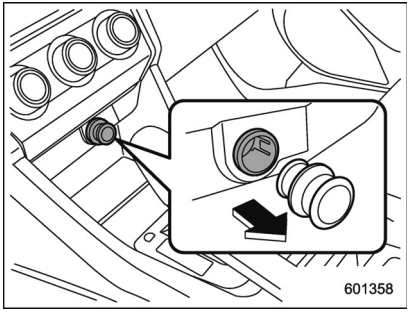
⚠ ATTENTION

- **Ne prenez pas une bouteille du porte-bouteille ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.**
- **Lorsque vous placez une boisson dans le porte-bouteille, pensez à mettre un couvercle. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite ou à l'ouverture/fermeture de la portière et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou de brûler vos passagers.**

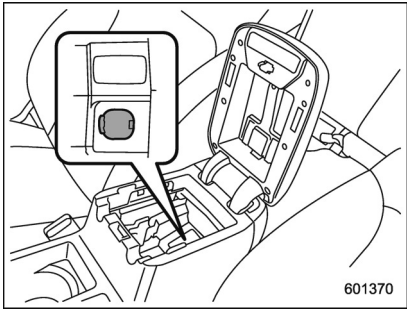


Le porte-bouteille intégré aux garnitures de portières peuvent servir à ranger des bouteilles ou d'autres objets.

Prises de courant pour accessoire



Prise de courant sous les commandes de climatisation



Prise de courant de la console centrale

Des prises de courant pour accessoire se trouvent sous les commandes de climatisation et dans la console centrale. Le courant électrique de la batterie (12 V CC) est disponible depuis n'importe quelle prise de courant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Vous pouvez utiliser un accessoire électrique pour automobile en le branchant à une prise.

La puissance maximum de l'appareil branché est **120 W**. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W.

⚠ ATTENTION

- **Ne tentez pas d'utiliser un allume-cigare dans les prises de courant pour accessoire.**
- **N'introduisez pas de corps étrangers, en particulier des objets métalliques comme des pièces de monnaie ou du papier aluminium, dans la prise de courant pour accessoire. Cela pourrait produire un court-circuit. N'oubliez pas de remettre le couvercle de protection sur la prise lorsqu'elle n'est pas en service.**
- **N'utilisez que des appareils électriques conçus pour fonctionner en 12 V CC.**

  La puissance maximum de l'appareil branché est 120 W. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

  Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant pour accessoire peut causer un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.
- **Si la fiche de l'appareil électrique serre trop ou est trop lâche dans la prise de courant pour accessoire, il peut en résulter un mauvais contact électrique et un grippage de la fiche dans la prise. N'utilisez que des appareils dont la fiche est bien adaptée.**

- **L'usage prolongé d'un appareil électrique branché sur la prise de courant pour accessoire avec le moteur du véhicule à l'arrêt peut décharger la batterie.**
- **Avant de prendre la route, vérifiez que la fiche, le câble et l'appareil électrique ne risquent pas de vous gêner pour actionner le levier de changement de vitesse, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. Si vous êtes gêné, n'utilisez pas l'appareil électrique en conduisant.**

■ Utilisation avec un allume-cigare (selon modèles)

Pour utiliser la prise de courant pour accessoire comme allume-cigare, achetez une prise d'allume-cigare (en option). Les prises électriques pour l'allume-cigare sont disponibles chez votre concessionnaire SUBARU.

L'allume-cigare ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

Pour utiliser l'allume-cigare, appuyez sur le bouton et attendez un instant. L'allume-cigare est prêt à l'emploi lorsqu'il recule automatiquement.

⚠ DANGER

Ne tenez jamais l'allume-cigare par le côté de l'élément chauffant pour éviter de vous brûler. Vous risqueriez à la fois de vous brûler et d'endommager l'élément chauffant.

⚠ ATTENTION

- **Ne tenez pas l'allume-cigare en position enfoncée car cela le ferait surchauffer.**
- **La prise électrique est conçue pour recevoir un allume-cigare SUBARU d'origine. Ne branchez jamais dans cette prise un allume-cigare n'étant pas d'origine. Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe et déclencher un incendie.**
- **L'usage de cette prise pour un accessoire périphérique comme un téléphone cellulaire, etc. risque d'endommager le mécanisme interne de la prise qui libère l'allume-cigare et le fait "sauter" lorsque l'élément a suffisamment chauffé. Il ne faut donc pas mettre un allume-cigare dans une prise qui a été utilisée, même une fois seulement, pour raccorder un accessoire périphérique. L'allume-cigare risquerait de se bloquer, de surchauffer et de provoquer un incendie.**

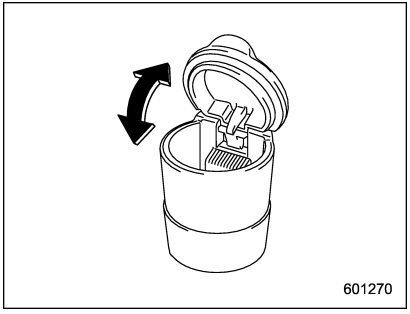
Cendrier (selon modèles)

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le cendrier comme poubelle et éteignez bien votre cigarette avant de refermer le cendrier. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un incendie.**
- **Éteignez toujours les allumettes et cigarettes avant de les mettre dans le cendrier, puis refermez bien ce dernier. Si vous laissez le cendrier ouvert, la cendre incandescente de la cigarette pourrait se propager à un autre mégot et provoquer un début d'incendie.**
- **Ne mettez pas de matériaux inflammables dans le cendrier.**
- **Ne laissez pas une grande quantité de mégots dans le cendrier.**

REMARQUE

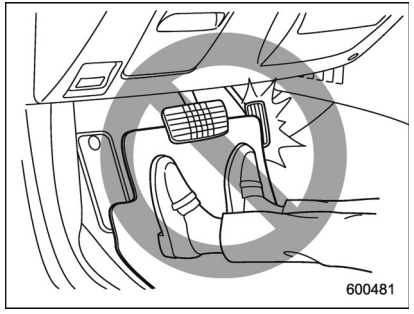
De la cendre et des particules de tabac s'agglomèrent autour des charnières du volet intérieur du cendrier. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse à dents ou d'un autre ustensile similaire à bout étroit.



Le cendrier portable peut être installé dans chaque porte-gobelet ou porte-bouteille. Pour des informations relatives à l'emplacement des porte-gobelets, reportez-vous à "Porte-gobelets" ☞6-6. Pour des informations relatives à l'emplacement des porte-bouteilles, reportez-vous à "Porte-bouteilles" ☞6-7.

Lorsque vous utilisez le cendrier, ouvrez son couvercle. Après utilisation, refermez le cendrier complètement pour éviter le dégagement de fumée.

Tapis de sol (selon modèles)



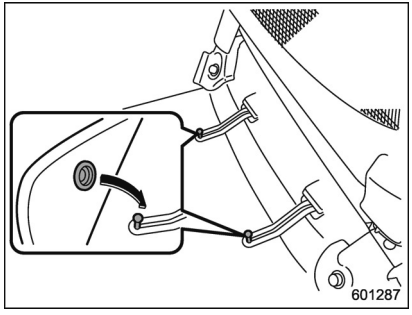
⚠ ATTENTION

Si le tapis de sol glisse vers l'avant, il risque de contrarier le mouvement des pédales pendant la conduite, ce qui peut causer un accident. Suivez les précautions suivantes pour éviter que le tapis de sol glisse vers l'avant.

- **Assurez-vous d'utiliser un tapis de sol SUBARU d'origine ou équivalent conçu avec des œillets dans les emplacements corrects.**
- **Le tapis de sol du conducteur doit être immobilisé à sa position**

normale, c'est-à-dire engagé sur les ergots de fixation.

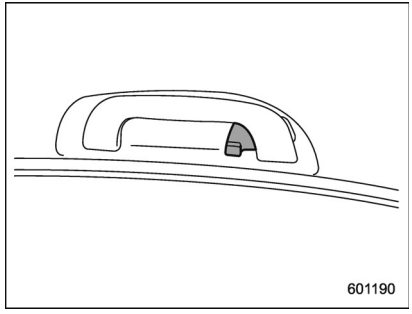
- **N'utilisez pas plus d'un tapis de sol.**



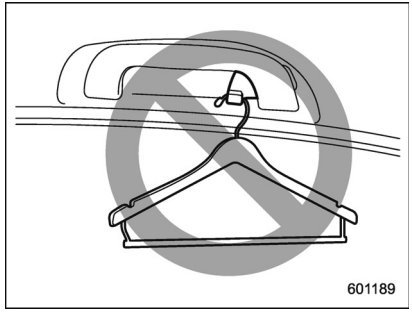
Le plancher côté conducteur est équipé d'ergots de fixation.

Le tapis de sol doit être correctement immobilisé, en passant les œillets du tapis sur les ergots et en les poussant vers le bas.

Porte-manteau



Le porte-manteau est attaché à la poignée du passager arrière.



⚠ DANGER

Accrochez directement vos vêtements sur les porte-manteaux sans utiliser de cintres. N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux porte-manteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement des rideaux de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures. Avant d'accrocher des vêtements au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus dans les poches.

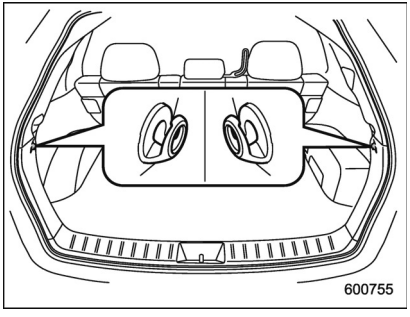
⚠ ATTENTION

N'accrochez jamais quelque chose qui pourrait obstruer la vision du conducteur sur le porte-manteau ou cela pourrait causer des blessures lors d'arrêts brusques ou de collisions.

Crochet pour sac de provisions

⚠ ATTENTION

Le poids des objets suspendus au crochet à sac à provisions ne doit pas dépasser 3 kg (6 lbs).

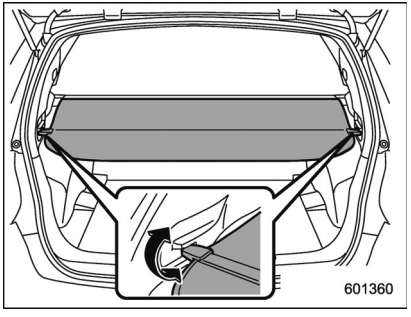


Un crochet pour sac de provisions est fixé de chaque côté de l'espace de chargement.

Couverture de l'espace de chargement

Cette couverture ferme l'espace de chargement et protège son contenu du soleil. Il peut être enlevé pour dégager un plus grand espace de chargement.

■ Mode d'emploi du rideau de couverture



Pour dérouler le rideau, tirez le bout dépassant de l'enrouleur et engagez les crochets dans les points de prise comme indiqué sur l'illustration. Pour replier le rideau, décrochez-le; il s'enroule automatiquement. Retenez le rideau à la main et guidez-le pendant qu'il rentre dans l'enrouleur.

⚠ DANGER

Ne posez rien sur le rideau déployé. Une charge trop lourde posée sur le rideau pourrait l'endommager, et des objets pourraient être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque ou de collision. Cela pourrait provoquer de graves blessures.

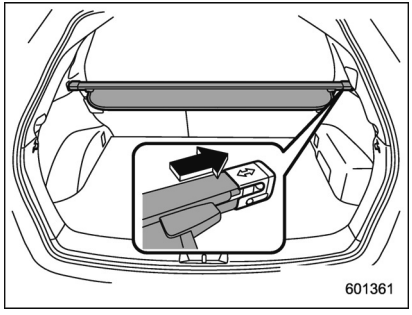
⚠ ATTENTION

Prenez soin de ne pas rayer les béquilles du hayon en déroulant ou en enroulant le rideau de couverture.

Des rayures sur les béquilles du hayon risquent de causer une fuite du gaz qu'elles renferment, et les béquilles ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

■ Pour retirer le rideau

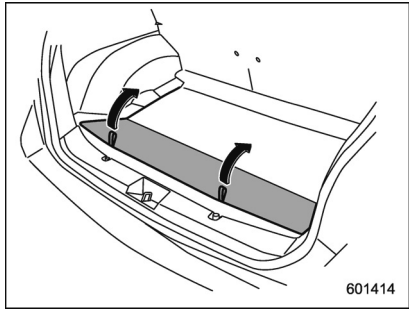
1. Faites rentrer le rideau dans l'enrouleur.



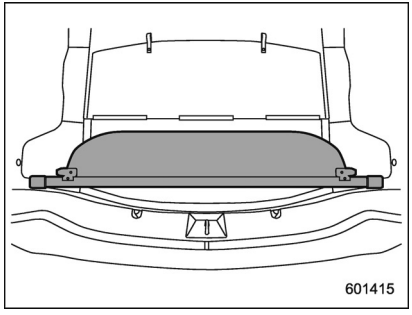
2. Poussez le rideau vers le côté droit puis rétractez-le.
3. Dégagez l'enrouleur des pattes de fixation.

■ Rangement de la couverture de l'espace de rangement

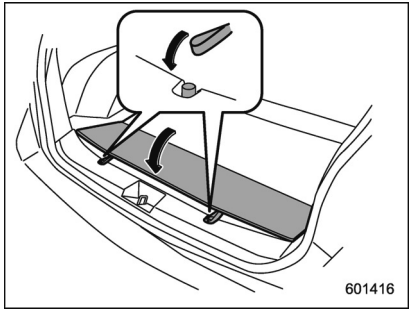
La couverture de l'espace de rangement peut être entreposée en dessous de la planche du coffre.



1. Soulevez et pliez le bout arrière de la planche du coffre.



2. Entreposez la couverture de rangement au fond du coffre à bagages.

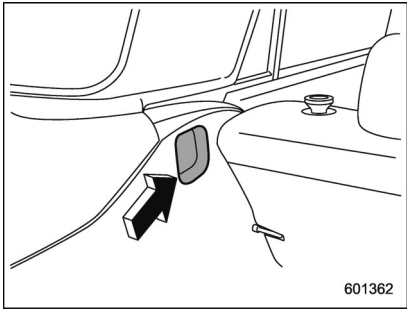


3. Remettez à sa place la planche du coffre en suspendant deux sangles de retenue sur les crochets qui sont situés sur la paroi arrière du coffre.

– SUITE –

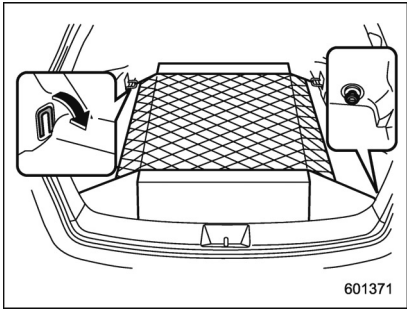
■ Pour installer le rideau

1. Raccourcissez le rideau.



2. Insérez les deux bouts du rideau dans les recoins des sangles de retenue.

Crochets d'arrimage de la charge (selon modèles)



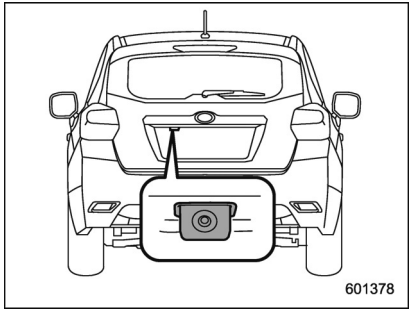
L'espace de chargement est équipé de quatre crochets d'arrimage pour maintenir la charge immobile au moyen d'un filet à charges ou de cordes.

Pour utiliser les crochets d'arrimage avant, abaissez-les en tournant pour les faire sortir de leur niche.

⚠ ATTENTION

Les crochets d'arrimage de la charge ne sont prévus que pour des chargements légers. N'y accrochez pas des chargements dont le poids dépasse la résistance de ces crochets. La charge maximale ne doit pas dépasser 10 kg (22 lbs) par crochet.

Caméra de recul (selon modèles)



La caméra de recul est attachée au hayon. Lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON" et le levier sélecteur est réglé sur "R", la caméra de recul affiche l'image de la vue arrière du véhicule sur un des affichages suivants.

- Affichage de la navigation (selon modèles)
- Affichage audio de type B (selon modèles)

⚠ DANGER

- **Comme la caméra de recul utilise un objectif à grand angle, l'image sur le moniteur est différente du réel en termes de distance.**
- **Comme l'étendue de l'image est limitée sur le moniteur, vous devez toujours vérifier la vue arrière et celle des alentours en vous servant de vos yeux et des rétroviseurs, et reculer lentement. Reculer uniquement à l'aide de l'image arrière vue par la caméra pourrait causer un accident.**
- **Ne démontez pas ou ne modifiez pas la caméra, la commande ou les câblages électriques. Si de la fumée sort ou que vous sentez une odeur étrange, arrêtez tout de suite d'utiliser la caméra. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Si vous continuez de l'utiliser, cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**

⚠ ATTENTION

- **Si votre véhicule est lavé avec un nettoyeur haute pression, ne laissez pas de l'eau rentrer en contact directement avec la caméra. De l'eau dans l'objectif de la caméra pourrait causer une condensation, un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Étant donné que la caméra est un dispositif de haute précision, ne lui faites pas subir de chocs violents. Autrement, il pourrait se produire un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Si de la boue ou de la neige colle sur la caméra ou a gelé dessus, vous devez être très vigilant au moment de l'extraire. Sinon, des dommages à la caméra pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Versez de l'eau froide ou de l'eau tiède sur la caméra pour enlever la boue et la glace, et essuyez-la tout de suite avec un chiffon doux et sec.**
- **N'exposez pas la caméra ou les câbles électriques à des flammes. Autrement, des dommages ou un incendie pourraient se produire.**
- **Lorsque vous remplacez les fusibles, assurez-vous de bien utiliser les fusibles prescrits. L'utilisation de fusibles différents**

– SUITE –

pourrait provoquer un dysfonctionnement.

- **Si la caméra de recul est utilisée pendant un long moment alors que le moteur n'est pas en marche, la batterie peut se décharger complètement.**

REMARQUE

- **Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou du diluant pour peinture. Autrement, il se pourrait se produire une décoloration. Pour éliminer la saleté, essuyez la caméra avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué, puis l'essuyer avec un chiffon doux et sec.**
- **Lorsque vous cirez le véhicule, faites bien attention à ne pas mettre de cire sur la caméra. Si elle rentre lorsque même en contact avec la caméra, imbibez un chiffon d'un détergent neutre dilué pour enlever la cire.**
- **L'objectif de la caméra se compose d'un revêtement dur pour éviter les rayures. Toutefois, lors du nettoyage du véhicule ou de l'objectif de la caméra, évitez de rayer ce dernier. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra. La qualité de l'image de la caméra de recul pourrait être détériorée.**
- **Si de fortes lumières éblouissent l'objectif de la caméra il peut se former des lignes verticales autour de la source de lumière. Il ne s'agit pas d'une anomalie.**
- **Sous une lumière fluorescente, l'affichage peut clignoter. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie.**
- **Il se peut que l'image de la caméra de recul soit différente de la couleur réelle des objets.**
- **Pour les modèles avec l'affichage multifonction et l'audio de type B, l'image de la vue arrière est affichée sur l'affichage audio de type B.**

■ Comment utiliser la caméra de recul

Lorsque le levier sélecteur est réglé sur "R", la caméra de recul affiche la vue arrière du véhicule. Lorsque ces leviers sont réglés sur une autre position, l'image avant le réglage sur "R" est affichée.

1. Réglez le contacteur d'allumage sur la position "ON".
2. Mettre le levier sélecteur sur la position "R".

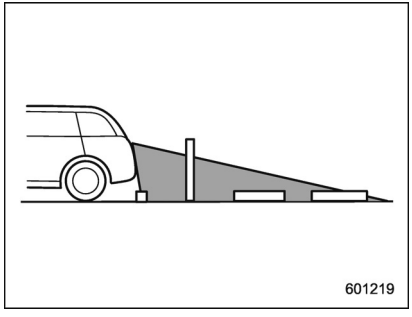
REMARQUE

- **Pour les modèles équipés d'un système de navigation SUBARU d'origine, l'image de la caméra de recul a la priorité sur toutes les autres vues. Quoiqu'il en soit, alors que le système de navigation est activé, l'image de la caméra de recul n'est pas affichée.**
- **L'image de la caméra de recul est inversée horizontalement comme c'est le cas avec le rétroviseur arrière ou celui de côté.**
- **Il peut s'avérer être difficile de voir l'image de la caméra de recul dans les cas suivants. Ceci n'est pas un dysfonctionnement de la caméra.**
  - **– Le véhicule se trouve dans un endroit sombre (en pleine nuit, dans un tunnel, etc.).**
  - **– Le véhicule se trouve dans un endroit extrêmement froid ou chaud.**
  - **– Un objet (comme des gouttes de pluie, de la neige, de la saleté, etc.) qui cache la vue de la caméra de recul est collé à l'objectif de la caméra.**
  - **– Si de fortes lumières éblouissent l'objectif de la caméra (il peut se former des lignes verticales sur l'écran).**

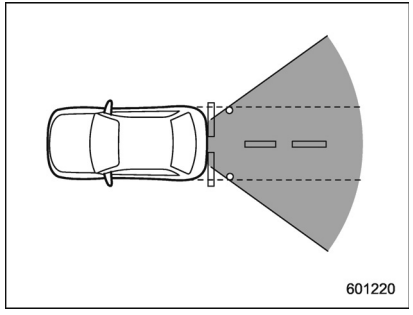
■ Plage de visualisation sur l'écran

⚠ ATTENTION

La portée de la vue avec la caméra de recul est limitée. Assurez-vous de toujours vérifier de par vous-même au moment de reculer et manœuvrez doucement.



Portée de la vue



Portée de la vue

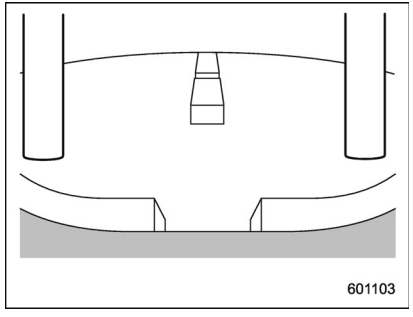
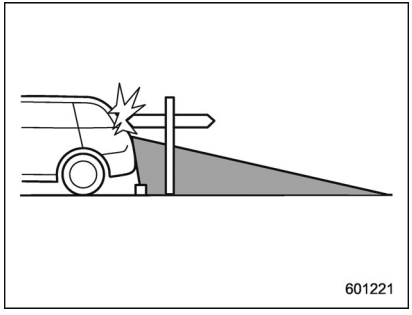


Image de la caméra

La zone à l'arrière des pare-chocs est visible. Les zones aux deux extrémités des pare-chocs et la zone juste en dessous du pare-choc ne sont pas visibles.

De plus, l'image de la caméra de recul fait apparaître la distance bien plus courte que ce qu'elle n'est.



Portée de la vue

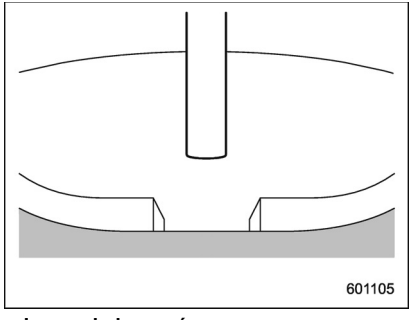


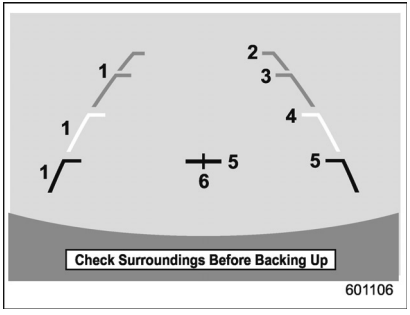
Image de la caméra

– SUITE –

La zone au-dessus de la caméra n'est pas visible. Si il y a un objet qui a une large projection sur sa partie supérieure comme un poteau de signalisation derrière le véhicule, la projection n'est pas visible à l'écran.

■ Ligne de secours

La ligne de secours (marqueur de distance et ligne de largeur du véhicule) est un guide pour vous aider à vous rendre compte de la différence entre la distance réelle et celle à l'écran.



1) Ligne de largeur du véhicule (ligne verticale oblique)
2) Approximativement à 3 m (10 pieds) des pare-chocs (ligne verte horizontale)
3) Approximativement à 2 m (6,5 pieds) des pare-chocs (ligne verte horizontale)
4) Approximativement à 1 m (3 pieds) des pare-chocs (ligne jaune horizontale)
5) Approximativement à 0,5 m (1,5 pied) des pare-chocs (ligne rouge horizontale)
6) Ligne centrale du véhicule

Lorsque le levier sélecteur est réglé en position "R", le moniteur de l'écran affiche les lignes de secours avec l'image de l'arrière du véhicule.

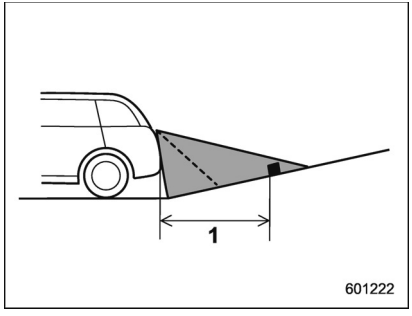
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous reculez, assurez-vous de toujours regarder derrière sans vous reposer uniquement sur les lignes de secours.**
- **La position réelle peut être différente de celle indiquée par les lignes de secours.**
- **Des différences peuvent se produire de par le nombre de passagers ou des bagages dans le véhicule.**
- **Lorsque le véhicule est en pente ou incliné contre la route, les indications sont différentes de la réalité.**

▼ Différences entre l'image à l'écran et la route

Les marqueurs de distance indiquent la distance pour une route avec un véhicule non chargé. Cela peut s'avérer bien différent de la distance actuelle selon les conditions de route et de chargement du véhicule.

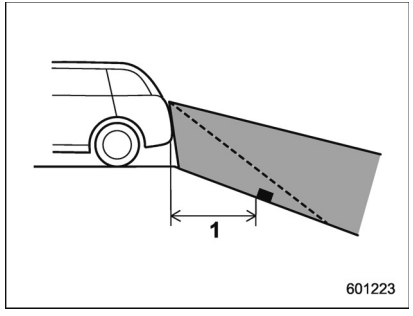
▽ **Lorsqu'il y a une pente ascendante à l'arrière**



1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus lointaine qu'en réalité.

▽ **Lorsqu'il y a une pente descendante à l'arrière**



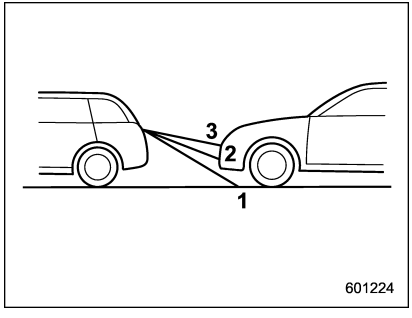
1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus proche qu'en réalité.

REMARQUE

Lorsque le coffre est plein, la distance sur la vue arrière à l'écran semble plus lointaine qu'en réalité comme sur une pente ascendante.

▼ **Caractéristiques des marqueurs de distance**



1) Ligne de 1 m (3 pieds)
2) Ligne de 2 m (6,5 pieds)
3) Ligne de 3 m (10 pieds)

Les marqueurs de distance indiquent les distances sur la route. Si il y a un objet ou un autre véhicule à proximité derrière, la distance ne peut pas être affichée correctement.

Carburant 7-3
Prescriptions concernant le carburant 7-3
Volet et bouchon du réservoir de carburant 7-5
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8
Avant de prendre la route 7-10
Démarrage et arrêt du système hybride 7-10
Précautions générales lors du démarrage du système hybride 7-10
Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" 7-12
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" 7-13
Système de démarrage à distance du moteur (selon modèles) 7-16
Fonctionnements du système 7-16
Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance 7-17
Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur 7-18
Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule 7-18
Maintenance du système 7-18
Transmission à variation continue 7-18
Fonctions du liquide de transmission à variation continue 7-19
Levier sélecteur 7-20
Sélection du mode manuel 7-22
Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-23
Conseils de conduite 7-25
Servodirection 7-25
Freinage 7-26
Remarques d'ordre général sur le freinage 7-26
Système des freins 7-26
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque 7-27
ABS (système de freins antiblocage) 7-28
Fonction d'essai automatique du système ABS 7-28
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 7-28
Système EBD (répartition électronique de la force de freinage) 7-29
Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD 7-29
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-30
Précautions de sécurité 7-30
Fonctions du système 7-31
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-32
Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-32
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis) 7-33
Stationnement du véhicule 7-35
Frein de stationnement 7-35
Conseils de stationnement 7-35
Système d'assistance pour démarrage en côte 7-37
Fonctions du système 7-37
Activation/Désactivation du système d'assistance au démarrage en côte 7-38

Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte..... 7-39

Régulateur de vitesse (selon modèles)..... 7-40

Pour régler le régulateur de vitesse 7-40

Désactivation temporaire du régulateur de vitesse 7-41

Mise hors service du régulateur de vitesse 7-42

Pour changer la vitesse réglée..... 7-42

Témoin indicateur de régulateur de vitesse 7-43

Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse 7-43

Carburant

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou contenant un additif du carburant inapproprié peut avoir une mauvaise influence sur le moteur.

■ Prescriptions concernant le carburant

Ce moteur est conçu pour fonctionner avec de **l'essence sans plomb** avec un indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

▼ Indice d'octane des carburants

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices de Recherche d'octane et d'Octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

Avec une essence d'un indice d'octane trop bas, le cliquetis du moteur est fort et persistant, et cela peut à la longue endommager le moteur. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter si le moteur de votre véhicule cliquette légèrement de temps à autre ou pendant les accélérations. Contactez votre concessionnaire SUBARU si votre véhicule fait des à coups forts ou constamment alors que vous utilisez un carburant ayant un indice d'octane spécifié.

▼ Essence sans plomb

La goulotte de remplissage du réservoir de carburant est prévue pour n'accepter que les pistolets des pompes distributrices d'essence sans plomb. N'utilisez jamais, quelles que soient les circonstances, de l'essence au plomb; elle endommagerait le système antipollution et pourrait affecter la souplesse du moteur.

▼ Essence pour véhicules certifiés LEV en Californie

Si votre véhicule a été homologué comme véhicule peu polluant (LEV) en Californie, ce qui est attesté par une étiquette collée sous le capot, il est conçu pour obtenir des performances optimales du moteur et des systèmes antipollution avec une essence conforme aux spécifications basse teneur en soufre pour la Californie. Dans un état autre que la Californie, votre véhicule sera ravitaillé avec une essence conforme aux spécifications fédérales. Pour l'essence vendue ailleurs qu'en Californie, il est admis une teneur en soufre plus élevée, ce qui peut affecter le fonctionnement du convertisseur catalytique de votre véhicule et donner une légère odeur de soufre aux gaz d'échappement. Si le cas se présente, avant de présenter votre véhicule à un concessionnaire agréé pour le faire réviser, SUBARU vous recommande d'essayer une marque d'essence sans plomb différente pour voir si le problème ne vient pas du carburant.

▼ MMT

Certaines essences contiennent un additif d'amélioration de l'indice d'octane, appelé MMT (Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle). Avec un tel carburant, les performances du système antipollution sont médiocres, et il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE ou le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume. Le cas échéant, présentez votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU pour le faire contrôler. S'il s'avère que le type de carburant utilisé est à l'origine du problème, les réparations ne pourront pas être prises en charge dans le cadre de la garantie de votre véhicule.

▼ Des essences moins polluantes

L'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents évite la formation de dépôts à l'intérieur du moteur et dans le système d'alimentation en carburant. Cela

– SUITE –

aide à maintenir le moteur et ses systèmes antipollution au mieux de leurs performances et, en ce sens, cela contribue à la lutte contre la pollution atmosphérique. Si vous utilisez en permanence un carburant de bonne qualité contenant du détergent et les autres additifs appropriés, vous n'aurez jamais à introduire dans le réservoir de carburant un agent de nettoyage du système d'alimentation en carburant.

Les essences sont souvent mélangées à des produits oxygénés. L'utilisation de tels carburants contribue à la lutte contre la pollution. Il est possible d'utiliser avec votre véhicule un carburant mélangé oxygéné, tel que le MTBE (éther méthyle butyle tertiaire) ou l'éthanol (alcool éthylique ou de grain). Toutefois, pour que votre SUBARU fonctionne bien, le mélange ne doit pas contenir plus de 15% de MTBE ou 10% d'éthanol.

N'utilisez pas d'essence qui contienne plus de 10% d'éthanol, y compris celles venant de pompes étiquetées E15, E30, E50 ou E85 (qui ne sont que quelques exemples de carburant contenant plus de 10% d'éthanol).

Par ailleurs, certains fournisseurs d'essence proposent maintenant des essences dites "reformulées" conçues pour réduire les émissions de polluants par les véhicules. SUBARU approuve l'usage de l'essence reformulée.

En cas de doute sur la composition des carburants, renseignez-vous auprès du personnel de la station-service qui pourra indiquer si les essences vendues contiennent des détergents et des produits oxygénés et si elles ont été reformulées pour réduire les émissions de polluants.

En outre, utilisez uniquement du carburant adapté à votre véhicule, comme décrit ci-après.

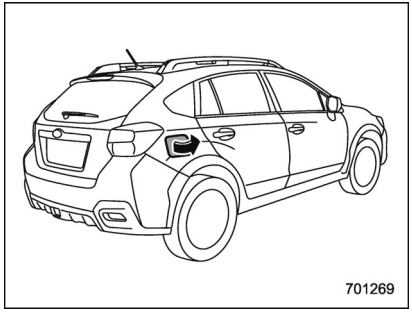
- Le carburant ne doit pas contenir de plomb et présenter un indice d'octane au moins égal à la valeur prescrite dans ce manuel.
- Du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) est parfois mélangé à l'essence sans plomb. Le méthanol est admissible avec ce véhicule **UNIQUEMENT** en proportion inférieure à 5% du mélange du carburant qui doit **AUSSI** contenir les dissolvants et inhibiteurs de corrosion appropriés pour ne pas endommager le système d'alimentation en carburant. Utilisez un carburant contenant du méthanol **UNIQUEMENT** si ces conditions sont remplies.
- En cas de difficultés avec le moteur, si ces difficultés semblent être causées par le carburant, essayez une autre marque d'essence avant de demander assistance à votre concessionnaire SUBARU.
- Les problèmes d'endommagement du système d'alimentation en carburant ou de manque de souplesse du moteur dus à l'emploi de carburant de qualité inadéquate ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

⚠ ATTENTION

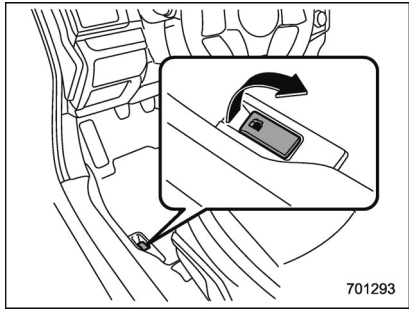
Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

■ Volet et bouchon du réservoir de carburant

▼ Emplacement du volet de réservoir du carburant et du levier d'ouverture



Volet de réservoir du carburant



Levier d'ouverture du volet de réservoir du carburant

▼ Ravitaillement en carburant

Le ravitaillement en carburant doit être effectué par une personne uniquement. Ne laissez personne s'approcher de la goulotte de remplissage de carburant lors du ravitaillement en carburant.

Respectez toujours toutes les précautions indiquées à la station service.

1. Arrêtez le véhicule et mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) puis éteignez tous les équipements électriques.

REMARQUE

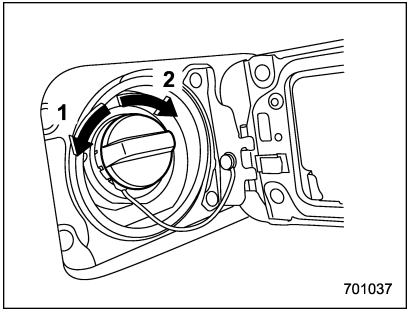
Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "LOCK" (éteint), le système hybride s'arrête et le témoin READY (prêt) du système hybride s'éteint.

2. Pour ouvrir le volet du bouchon de réservoir du carburant, tirez le levier d'ouverture vers le haut. Le levier d'ouverture se trouve sur le plancher, sur la gauche du siège du conducteur.

⚠ DANGER

Avant d'ouvrir le bouchon de réservoir du carburant, touchez d'abord la carrosserie du véhicule ou une partie métallique de la pompe du carburant ou un objet similaire pour décharger l'électricité statique qui pourrait être présent sur vous. Si votre corps transporte de l'électricité statique, il y un risque qu'une étincelle électrique enflamme le carburant, ce qui pourrait vous brûler. Pour éviter d'accumuler à nouveau de l'électricité statique, ne rentrez pas dans le véhicule pendant le ravitaillement en carburant.

– SUITE –

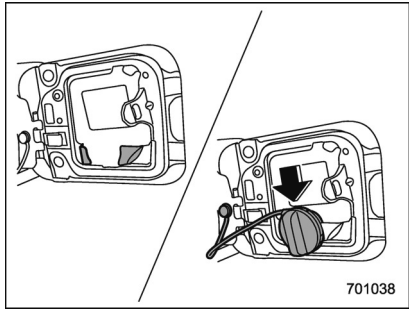


1) Ouvrir
2) Fermer

3. Ouvrez le bouchon de remplissage en carburant en le tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

⚠ DANGER

- **Les vapeurs d'essence sont très inflammables. Avant de faire le plein, mettez toujours le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) d'abord puis fermez toutes les portières et les vitres du véhicule. Vérifiez qu'il n'y ait ni cigarette allumée, ni flamme vive, ni source d'étincelles électriques à proximité. Ne manipulez le carburant qu'à l'extérieur. Frottez immédiatement du carburant renversé.**
- **Lors de l'ouverture du bouchon, saisissez-le fermement et tournez-le lentement vers la gauche. Ne l'enlevez pas brusquement. En particulier par temps chaud, le carburant sous pression risquerait de gicler avec force par la goulotte de remplissage du carburant, occasionnant dommages ou blessures. Si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, attendez que le bruit s'arrête, puis ouvrez le bouchon délicatement pour éviter que le carburant se répande et constitue un risque d'incendie.**



4. Placez le bouchon de remplissage du carburant sur le support du bouchon à l'intérieur du volet de remplissage du carburant.

⚠ DANGER

- **Lors du ravitaillement en carburant, insérez le pistolet du carburant convenablement dans le tuyau de remplissage de carburant. Si le pistolet n'est pas soulevé ou inséré à fond, son mécanisme d'arrêt automatique risque de ne pas fonctionner, ce qui provoquera le débordement du carburant et représentera un risque d'incendie.**
- **Arrêtez le ravitaillement en car-**

burant lorsque le mécanisme d'arrêt automatique du pistolet du carburant s'active. Si vous continuez à ajouter du carburant, des variations de température ou d'autres conditions peuvent provoquer le débordement du carburant et représenter un risque d'incendie.

5. Le remplissage en carburant est terminé lorsque le distributeur de la station-service s'arrête automatiquement. Ne tentez pas d'ajouter encore du carburant.
6. Refermez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement. Au serrage, veillez à ce que la sangle de retenue ne soit pas prise sous le bouchon.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon soit serré jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'éviter les fuites de carburant en cas d'accident.

7. Refermez complètement le volet d'accès au bouchon de remplissage du carburant.

⚠ ATTENTION

Si vous avez répandu du carburant sur une surface peinte, rincez immédiatement. Dans le cas contraire, la peinture pourrait être endommagée.

REMARQUE

- **Vous pouvez voir le pictogramme "⛽▶" sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.**
- **Si le bouchon de remplissage en carburant n'a pas été refermé jusqu'au clic, ou si la longe de retenue est prise sous le bouchon, cela peut provoquer l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement. Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement" ☞3-18.**

⚠ ATTENTION

- **Ne mettez jamais de produits de nettoyage dans le réservoir de carburant. L'ajout de produits de nettoyage risquerait d'endommager le système d'alimentation en carburant.**
- **Après le ravitaillement en carburant, tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement pour garantir un serrage maximal. Si le bouchon n'est pas bien serré, du carburant peut s'écouler pendant la conduite du véhicule ou du carburant peut se renverser en cas d'accident, ce qui peut représenter un risque d'incendie.**
- **Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.**
- **N'utilisez qu'un bouchon de carburant SUBARU d'origine. Si vous utilisez le mauvais bouchon, il risque de mal s'adapter à la goulotte, de ne pas assurer une prise d'air suffisante et il pourrait en résulter un mauvais fonctionnement de l'alimentation**

– SUITE –

et de votre réservoir et du carburant du système antipollution. Cela peut également entraîner un débordement du carburant et un incendie.

- **Si le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume, ravitaillez le véhicule en carburant immédiatement. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur.**

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement)

⚠ DANGER

Les essais des modèles à traction intégrale ne doivent JAMAIS être effectués sur un dynamomètre simple pour deux roues motrices. Sur ce type d'installation, vous risquez un accident et des blessures car les mouvements du véhicule seraient incontrôlables, et il y a risque d'accident et de blessures pour les personnes aux alentours.

⚠ ATTENTION

- **Au moment de l'inspection par les services officiels, n'oubliez pas d'attirer à l'avance l'attention de la station d'inspection ou la station-service sur le fait que votre véhicule SUBARU AWD ne doit pas être placé sur un dynamomètre 2-roues. Il pourrait en résulter un grave endommagement de la transmission.**
- **La Garantie Limitée SUBARU ne couvre pas les dommages subis par le véhicule du fait d'une méthode d'essai inappropriée, de tels dommages étant de la responsabilité du Programme Inspection State, de ses entrepreneurs ou de ses licenciés.**

La Californie et d'autres états fédéraux ont des programmes d'inspection/d'entretien pour inspecter le fonctionnement du système antipollution du véhicule. Si votre véhicule ne réussit pas ce test, certains états peuvent refuser le renouvellement de l'enregistrement du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un ordinateur qui surveille la performance du système antipollution du véhicule. Des inspecteurs certifiés inspecteront le système de diagnostic embarqué (OBDII) dans le cadre du processus d'inspection antipollution de l'état. Le système OBDII est conçu pour détecter les problèmes de moteur ou de transmission susceptibles d'entraîner un dépassement des limites d'émissions polluantes admissibles pour le véhicule. Les contrôles OBDII concernent toutes les voitures de tourisme et camions d'année de modèle 1996 ou plus récents. L'inspection antipollution du système OBDII est déjà entrée en vigueur dans plus de 30 états, ainsi que dans le District de Columbia.

• L'inspection du système OBDII consiste en un contrôle visuel du fonctionnement du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**"/du témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement (MIL), et en un examen du système OBDII au moyen d'un outil de détection électronique.

• Un véhicule est accepté à l'inspection du système OBDII si on constate un fonctionnement correct du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**", s'il n'y a pas en mémoire de code diagnostiquant une panne, et si les moniteurs d'état OBDII sont achevés.

• Un véhicule échoue à l'inspection OBDII si le témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**" ne fonctionne pas correctement (il s'allume ou ne marche pas à cause d'une ampoule grillée) ou si il y a un ou plusieurs autres codes diagnostiquant des pannes dans la mémoire du processeur du véhicule.

• L'inspection antipollution peut refuser de se prononcer (sans décision d'acceptation ou de refus du véhicule) si le nombre de moniteurs "**NOT READY**" d'états du système OBDII est supérieur à un. Si la batterie du véhicule a été remplacée ou déconnectée récemment, l'inspection du système OBDII indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test antipollution. Dans ce cas, il sera demandé au conducteur du véhicule de rouler avec le véhicule pendant quelques jours pour remettre à zéro les moniteurs d'états et de venir présenter à nouveau le véhicule à l'inspection antipollution.

• Les propriétaires des véhicules refusés lors de cette inspection sont priés de contacter leur concessionnaire SUBARU pour la mise en état du véhicule.

Certains états utilisent encore des dynamomètres dans leur programme d'inspection antipollution. Ces dynamomètres se présentent sous la forme d'un dispositif ressemblant à un banc à rouleaux sur lequel les roues du véhicule testé peuvent tourner avec le véhicule restant en place. Avant que votre véhicule ne soit placé sur un dynamomètre, dites à votre inspecteur antipollution de ne pas placer votre véhicule à traction intégrale SUBARU sur un dynamomètre 2-roues. **Il pourrait en résulter un grave endommagement de la transmission.**

L'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) et les états utilisant des dynamomètres 2-roues pour leur programme d'essai d'émission de polluants ont DISPENSÉ les véhicules à traction intégrale SUBARU de la partie des essais à effectuer sur dynamomètre 2-roues. Certains états utilisent pour leur programme d'essai des dynamomètres 4 roues. Ceux-ci, convenablement utilisés, ne risquent pas d'endommager les véhicules à traction intégrale SUBARU.

Quelles que soient les circonstances dans lesquelles l'essai d'émission de polluant est effectué, il ne faut jamais faire décoller les roues arrière du sol au cric ou découpler les arbres de roues.

Avant de prendre la route

Effectuez les contrôles ou réglages suivants tous les jours avant de prendre la route.

1. Vérifiez que les vitres, les rétroviseurs et les feux sont propres et dégagés.
2. Vérifiez que les pneus sont en bon état et présentent un aspect normal. Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est correcte.
3. Regardez sous le véhicule pour vous assurer de l'absence de fuite.
4. Vérifiez que le capot et le hayon sont bien fermés.
5. Vérifiez que votre siège est convenablement réglé.
6. Vérifiez que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont bien réglés.
7. Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
8. Vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".
9. Après la mise en marche du système hybride, contrôlez les jauges, témoins indicateurs et avertisseurs.
10. Vérifiez qu'aucun petit animal n'entre dans le compartiment moteur.

⚠ ATTENTION

Des petits animaux se retrouvant piégés dans le ventilateur de refroidissement et les courroies du moteur peuvent entraîner un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun petit animal ne pénètre dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le système hybride.

REMARQUE

Les niveaux de fluides tels que l'huile moteur et le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, le liquide de lave-glace, etc. sont à vérifier régulièrement soit une fois par jour, une fois par semaine ou à chaque ravitaillement en carburant.

Démarrage et arrêt du système hybride

La source d'alimentation principale de ce véhicule est le moteur. Le moteur électrique assiste le moteur thermique. Lorsque le moteur démarre, le système hybride démarrera.

■ Précautions générales lors du démarrage du système hybride

⚠ DANGER

- **Ne démarrez jamais le système hybride depuis l'extérieur du véhicule (sauf si vous utilisez le système de démarrage du moteur à distance). Cela peut provoquer un accident.**
- **Ne laissez pas le système hybride en marche dans un environnement fermé avec une mauvaise ventilation (par exemple, dans un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur électrique dans un espace clos peut provoquer une accumulation de gaz d'échappement nocif, qui contient du monoxyde de carbone. Le mono-**

xyde de carbone est nuisible pour la santé. L'exposition au monoxyde de carbone est susceptible de provoquer maux de tête, étourdissements ou, dans le pire des cas, une perte de conscience et/ou la mort.

- **Ne démarrez pas le système hybride près de feuillages secs, de papier ou d'autres substances inflammables. Lorsque le moteur est en marche, le tuyau d'échappement et les gaz d'échappement peuvent créer un incendie à des températures élevées.**

⚠ ATTENTION

- **N'arrêtez pas le système hybride pendant la conduite. Autrement, le catalyseur peut surchauffer et brûler.**
- **Lors du démarrage du système hybride, assurez-vous d'être bien assis à la place du conducteur (sauf si vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur).**
- **Si le témoin READY (prêt) du système hybride ne s'allume pas même lorsque le moteur a démarré, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.**

REMARQUE

- **Évitez une conduite rapide et de fortes accélérations immédiatement après le démarrage du système hybride.**
- **Pendant un court moment après le démarrage du système hybride, le régime moteur est élevé. Lorsque le réchauffage est achevé, le régime moteur baisse automatiquement.**
- **Dans de rares occasions, il peut s'avérer difficile de démarrer le système hybride en fonction du carburant et des conditions d'utilisation (conduite répétée sur une distance à laquelle le moteur ne s'est pas suffisamment réchauffé). Dans un tel cas, il est recommandé que vous passiez à une autre marque de carburant.**
- **Dans de rares occasions, des cognements passagers se font entendre en provenance du moteur lorsque l'on utilise l'accélérateur un peu trop rapidement comme lors d'un démarrage ou d'une accélération. Il ne s'agit pas d'une anomalie.**
- **Le système hybride peut ne pas démarrer immédiatement après que la borne de la batterie auxiliaire 12 V a été rebranchée lors du remplacement de la batterie auxiliaire 12 V, etc. Dans ce cas, réglez le contacteur d'allumage sur la position "ON", puis démarrez le système hybride après que 10 secondes se sont écoulées. Le fonctionnement au ralenti peut être instable immédiatement après que le système hybride a commencé mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.**
- **La puissance restante de la batterie haute tension peut diminuer lorsque le système hybride a été arrêté pendant la nuit à un état de charge suffisante. Cependant, c'est le résultat de l'autodécharge de la batterie haute tension et ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.**
- **Si la pédale d'accélérateur est enfoncée alors que le véhicule est à l'arrêt, la vitesse du moteur n'augmentera pas à une vitesse de rotation élevée.**
- **Vous risquez de ne pas redémarrer le système hybride tout de suite après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" (éteint) alors que le moteur a été arrêté automatiquement. Dans un tel cas, attendez quelques secondes, puis effectuez la procédure de démarrage.**

– SUITE –

• Lorsque vous ne pouvez pas démarrer le système hybride, vérifiez que le le témoin indicateur de sécurité s'allume. Si le témoin indicateur s'allume, effectuez la procédure décrite dans "Anti-démarrage" ☞2-3.

■ Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

▼ Démarrage du système hybride

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires électriques inutiles.
3. Mettez le levier sélecteur en position "P" ou "N" (de préférence la position "P"). Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N".
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" ☞3-14.
5. Mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Si le système hybride est mis en marche après que le moteur a été démarré, le témoin READY (prêt) du système hybride sur le tableau de bord s'allume.

Si le système hybride ne démarre pas, essayez comme suit.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et attendez au moins 30 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement est bien serré, mettez le contacteur d'allumage en position "START" en tenant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et attendez au moins 30 secondes. Ensuite, appuyez au maximum sur la pédale d'accélérateur et mettez le contacteur d'allumage en position "START". Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint). Après avoir attendu au moins 30 secondes, mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans toucher à la pédale d'accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l'aide.

6. Vérifiez que tous les voyants et les témoins d'avertissement (sauf le témoin READY (prêt) du système hybride) sont éteints après que le moteur a démarré. Le système d'injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

Pendant la mise en température du moteur, le levier sélecteur doit rester en position "P" ou "N" et le frein de stationnement doit rester serré.

⚠ ATTENTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes d'affilée. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 à 10 secondes de lancement au démarreur, attendez au moins 10 secondes avant de faire une nouvelle tentative.

REMARQUE

Si vous devez démarrer le moteur tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur lorsque le moteur a des difficultés à démarrer, passez à la pédale de frein

immédiatement après le démarrage.

▼ Arrêt du système hybride

Le contacteur d'allumage doit être mis sur la position "LOCK" (éteint) uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, le levier sélecteur est sur la position "P" et le moteur tourne au ralenti ou se met à l'arrêt automatiquement.

⚠ DANGER

N'arrêtez jamais le système hybride pendant que le véhicule roule. Cela entraînerait la perte de la servodirection et du servofrein rendant la manipulation du volant de direction et des freins très durs à actionner. En outre, le contacteur d'allumage pourrait être accidentellement mis en position "LOCK" (éteint) et le volant de direction serait bloqué.

■ Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

▼ Précautions de sécurité pour "l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" ☞2-10.

▼ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir

Reportez-vous à "Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir" ☞3-6.

▼ Démarrage du système hybride

⚠ DANGER

Ne conduisez jamais le véhicule si le témoin du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du système hybride. Le volant de direction est toujours verrouillé, et cela peut provoquer un accident.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le véhicule. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le témoin situé sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du système hybride, cela signifie que le volant de direction est toujours verrouillé. Appuyez sur la pédale de frein tout en déplaçant le volant de direction à droite et à gauche, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
- **Ne continuez pas d'appuyer sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 10 secondes. Cela peut provoquer un dysfonctionnement. Si le système hybride ne démarre pas, arrêtez d'appuyer sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Attendez 10 secondes, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le système hybride.**

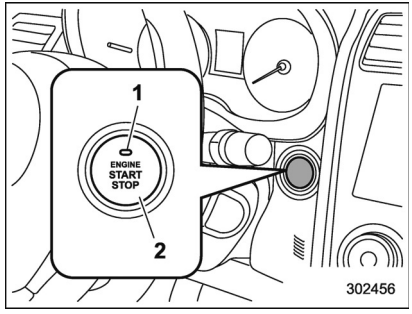
REMARQUE

- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé tout en appuyant sur la pédale de frein, le démarreur du moteur fonctionne pendant 10 secondes maximum et après le démarrage du moteur, le démarreur s'arrête automatiquement.**
- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé tout en appuyant sur la pédale de frein, le**

– SUITE –

système hybride peut être démarré indépendamment de l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

- **Si le voyant de sécurité s'allume lorsque vous essayez de démarrer le système hybride, mais que le système ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour passer l'alimentation sur arrêt, puis essayez à nouveau de démarrer le système hybride.**
- **Si le système hybride ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur arrêt. Puis, tout en enfonçant plus fermement la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
- **Les procédures de démarrage du système hybride peuvent ne pas fonctionner selon les conditions des ondes radio aux alentours du véhicule. Dans un tel cas, reportez-vous à "Démarrage du système hybride" ☞9-26.**
- **Si la batterie auxiliaire 12 V est déchargée, le volant de direction ne peut pas être déverrouillé. Chargez la batterie.**



1) Indicateur de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton poussoir

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé tout en appuyant sur la pédale de frein, le moteur démarre. Si le système hybride est mis en marche après que le moteur a démarré, le témoin READY (prêt) du système hybride sur le tableau de bord s'allume. La procédure de démarrage est comme suit.

1. Portez la clé d'accès sur vous, puis asseyez-vous dans le siège conducteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Placez le levier sélecteur en position "P".

⚠ ATTENTION

Le système hybride peut également démarrer lorsque le levier sélecteur est mis sur la position "N", toutefois, pour des raisons de sécurité, démarrez en position "P".

4. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en vert. Lors du démarrage avec le levier sélecteur en position "N", l'indicateur ne s'allume pas en vert.
5. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

REMARQUE

- **Tout en appuyant sur le bouton du levier sélecteur, le témoin sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne s'allumera pas en vert même lorsque le levier sélecteur est sur la position "P".**
- **Au cas où le système hybride ne démarre pas avec la procédure de démarrage normale, déplacez le levier sélecteur en position "P", et mettez l'alimentation sur "ACC". Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le**

contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant au moins 15 secondes. Le système hybride peut démarrer. N'utilisez cette procédure de démarrage uniquement en cas d'urgence.

• Lorsque le système hybride n'est pas démarré, la pédale de frein peut sembler raide. Dans un tel cas, enfoncez la pédale de frein plus fermement que d'habitude. Vérifiez que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe au vert, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le système hybride.

▼ Arrêt du système hybride

1. Arrêtez complètement le véhicule.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir. Le système hybride s'arrêtera et l'alimentation s'éteindra.

⚠ DANGER

• Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant la conduite.

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est utilisé comme suit, le système hybride s'arrête.

— Le commutateur est enfoncé et maintenu enfoncé pendant 3 secondes ou plus.

— Le commutateur est enfoncé brièvement 3 fois ou plus de manière successive.

Lorsque le système hybride s'arrête, le servofrein ne fonctionne pas. Une pression du pied plus forte sur la pédale de frein sera nécessaire.

Le système de direction assistée ne fonctionne pas non plus. Une force plus importante sera nécessaire pour manœuvrer le volant, ce qui peut provoquer un accident.

• Si le système hybride s'arrête pendant la conduite, ne pas utiliser le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ni ouvrir l'une des portes tant que le véhicule n'est pas arrêté dans un endroit sûr. Ceci est dangereux car le verrouillage de direction peut être activé. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

N'arrêtez pas le système hybride lorsque le levier sélecteur est sur une position autre que "P". Si le système hybride est arrêté alors que le levier sélecteur est sur une position autre que "P", l'alimentation sera sur "ACC". Si le véhicule est laissé dans cet état, la batterie auxiliaire 12 V risque de se décharger.

REMARQUE

Bien que vous puissiez arrêter le système hybride en utilisant le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, n'arrêtez pas le système hybride pendant la conduite sauf en cas d'urgence.

▼ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.

Reportez-vous à "Démarrage du système hybride" ☞9-26.

Système de démarrage à distance du moteur (selon modèles)

⚠ DANGER

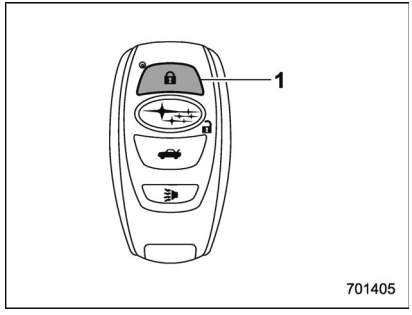
- **Il y a certaines précautions générales à suivre avant de démarrer le moteur (système hybride). Lisez attentivement les précautions décrites dans "Précautions générales lors du démarrage du système hybride" ☞7-10.**
- **Ne démarrez pas le moteur à distance dans un environnement confiné (par exemple, dans un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur électrique dans un espace clos peut provoquer une accumulation nocive de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est nuisible pour la santé. L'exposition à une concentration élevée de monoxyde de carbone est susceptible de provoquer maux de tête, étourdissements ou, dans le pire des cas, une perte de conscience et/ou la mort.**
- **Avant d'effectuer un quelconque entretien sur le véhicule, placez provisoirement le système de démarrage à distance du moteur en mode de maintenance afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur par le système.**

Le système de démarrage du moteur à distance vous permet de démarrer le moteur (système hybride) depuis l'extérieur du véhicule. En outre, le système de démarrage du moteur à distance peut activer le chauffage ou le climatiseur, vous offrant un certain confort en entrant dans l'habitacle.

■ Fonctionnements du système

REMARQUE

Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du manuel du propriétaire pour le système de démarrage du moteur à distance.



Clé d'accès
1) Touche de verrouillage

Une clé d'accès peut être utilisée comme l'émetteur de démarrage du moteur à distance. Actionnez le bouton de verrouillage pour démarrer ou arrêter le système hybride comme suit.

▼ Avant de démarrer le système hybride

Avant d'utiliser le système de démarrage du moteur à distance pour démarrer le système hybride, confirmez les conditions suivantes.

- Le levier sélecteur est en position "P".
- Toutes les portières, y compris le hayon, sont fermées.
- Le capot du moteur est fermé.
- Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est en position "OFF".

▼ Démarrage du système hybride

Pour démarrer le système hybride avec le système de démarrage du moteur à distance, appuyez brièvement sur la touche de verrouillage à deux reprises dans un délai de 2 secondes, puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage pendant 3 secondes.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent, puis clignotent une fois.
2. Dans les 2 secondes, appuyez de nouveau sur le bouton de verrouillage brièvement. Les feux de détresse clignotent, puis clignotent une fois de plus.
3. Après l'étape 2, appuyez immédiatement et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent, puis clignotent une fois.
4. Environ 3 secondes après l'étape 3, relâchez le bouton de verrouillage. Le système hybride démarre alors avec succès.

▼ Arrêt du système hybride

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage pour arrêter le système hybride avec le système de démarrage du moteur à distance.

▼ Arrêt automatique du moteur

Le système de démarrage du moteur à distance s'éteint automatiquement ou ne démarre pas le système hybride dans les conditions suivantes.

- La durée de fonctionnement totale a dépassé les 20 minutes.
- Une portière ou le hayon est ouvert.
- Le levier sélecteur est déplacé sur une position autre que "P".
- Le capot du moteur est ouvert.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le régime du moteur est de 3.000 tr/min ou plus.

Le réglage de l'heure peut être modifié une fois que le système hybride s'arrête automatiquement. Pour le modifier, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU. Notez que certains réglages peuvent enfreindre les lois et les réglementations locales, étatiques ou provinciales. Vérifiez les lois en vigueur dans votre région pour déterminer le réglage autorisé.

■ Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance

1. Déverrouillez les portières du véhicule à l'aide de la fonction d'accès sans clé ou du système d'entrée sans clé par télécommande. En cas de déverrouillage manuel des portières à l'aide de la clé, le système d'alarme du véhicule s'active (si le système d'alarme est armé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur) et le système hybride s'éteint. Effectuez une des procédures suivantes pour désarmer le système d'alarme. Reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-28.
   - Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "ON".
   - Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès.
2. Pénétrez dans le véhicule.
3. Le système hybride s'arrête lorsqu'une

– SUITE –

portière ou le hayon est ouvert.

4. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein pour redémarrer le système hybride.

■ Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur

L'alarme peut se déclencher si le véhicule est ouvert à l'aide de la télécommande d'entrée sans clé quelques secondes après l'arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance.

■ Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule

Avant de quitter le véhicule, réglez les commandes de température selon les paramètres et conditions d'utilisation de votre choix. Une fois le système hybride démarré, le chauffage ou la climatisation s'active pour réchauffer ou refroidir l'habitacle en fonction de vos réglages.

■ Maintenance du système

▼ Remplacement de la pile

Effectuez la procédure décrite dans "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-48.

Transmission à variation continue

⚠ DANGER

Ne passez jamais de la position "P" ou "N" à la position "D" ou "R" tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule ferait une embardée en avant ou en arrière.

⚠ ATTENTION

- **Ne passez à la position "P" ou "R" qu'après l'arrêt complet du véhicule. Le changement de rapport pendant que le véhicule roule endommagerait la boîte de vitesses.**
- **Ne faites jamais tourner le moteur pendant plus de 5 secondes à régime élevé dans une position autre que "N" ou "P" avec le frein serré ou avec les roues calées par les cales de roue. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.**

- **Ne passez pas de la position “D” à la position “R” ou vice-versa avant l’arrêt complet du véhicule. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Pour garer le véhicule, serrez d’abord fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur en position “P”. Évitez de laisser le véhicule en stationnement pendant longtemps avec le levier sélecteur dans toute autre position car cela peut décharger complètement la batterie.**

■ Fonctions du liquide de transmission à variation continue

La transmission à variation continue est commandée électroniquement et fournit une quantité infinie de rapports en marche avant et un rapport en marche arrière. Elle dispose également d’un mode manuel.

REMARQUE

• Tant que la température du liquide de refroidissement du moteur est encore basse, la boîte de vitesses passe au rapport supérieur ou inférieur à un régime moteur plus élevé que lorsque la température du liquide de refroidissement est suffisamment haute, ceci dans le but de faire monter le moteur plus rapidement en température et d’en améliorer la souplesse. Après la montée en température du moteur, les points de passage des vitesses redeviennent automatiquement normaux.

• Lorsque le liquide de transmission automatique vient d’être vidangé, le fonctionnement de la boîte de vitesses peut sembler inhabituel. Ceci est dû à l’annulation des données recueillies et mémorisées par le microprocesseur pour optimiser le moment où a lieu le passage des vitesses en fonction de l’état actuel du véhicule. Le retour au fonctionnement optimal de la boîte de vitesses se fait lorsque le véhicule a roulé un certain temps.

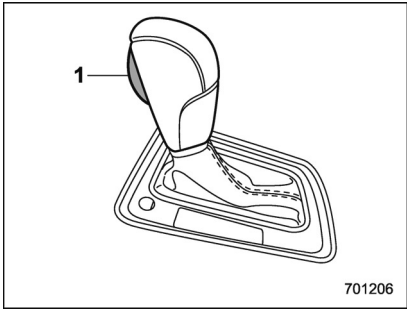
• Lorsque vous conduisez un véhicule modèle CVT sous des conditions de charge lourde continue telles que le remorquage d’un camping-car ou la montée d’une longue pente raide, la vitesse du système hybride ou la vitesse du véhicule peut être automatiquement réduite. Il ne s’agit pas d’une anomalie. Ce phénomène résulte de la fonction de contrôle du moteur qui maintient les performances de refroidissement du véhicule. La vitesse du système hybride et du véhicule reviendra à la normale lorsque le système hybride est capable de maintenir la performance optimale de refroidissement après que la charge lourde baisse. Conduire sous une charge lourde doit être effectué avec une extrême prudence. N’essayez pas de dépasser un véhicule devant lorsque vous conduisez sur une pente ascendante pendant un remorquage.

• La transmission à variation continue est un système de type à chaîne qui offre une efficacité de transmission supérieure pour une économie de carburant maximale. À certains moments, en fonction des différentes conditions de conduite, un bruit de fonctionnement de la chaîne peut être entendu, ce qui est caractéristique de ce type de système.

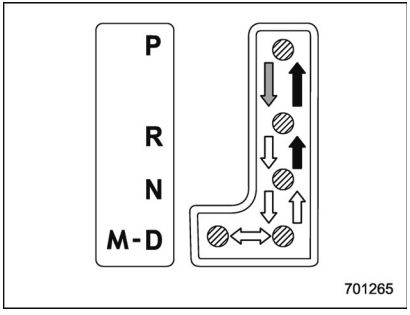
– SUITE –

■ Levier sélecteur

▼ Positions du levier sélecteur



1) Bouton du levier sélecteur



⇨ : Avec la pédale de frein enfoncée, changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

➡ : Changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

⇨ : Changez de rapport sans enfoncer le bouton de levier sélecteur.

Le levier sélecteur peut prendre quatre positions différentes “P”, “R”, “N”, “D” et il a également un verrouillage “M”.

▼ P (stationnement)

Cette position s’utilise pour garer le véhicule et pendant le démarrage du système hybride. Dans cette position, la boîte de vitesses est mécaniquement verrouillée pour empêcher le véhicule de bouger.

Pour stationner, commencez par serrer fermement le frein de stationnement au maximum, puis passez sur la position “P”. Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.

Pour passer le levier sélecteur de la position “P” à toute autre position, il faut appuyer sur la pédale de frein à fond pendant qu’on déplace le levier. Ceci évite que le véhicule ne fasse une embardée au démarrage.

▼ R (marche arrière)

Cette position s’utilise pour faire marche arrière. Pour passer de la position “N” à “R”, immobilisez complètement le véhicule puis mettez le levier en position “R” tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

Lorsque le contacteur d’allumage est mis en position “LOCK” (éteint), il reste possible de déplacer le levier sélecteur de la position “N” à la position “R” pendant un court laps de temps en appuyant sur la pédale de frein, puis cela devient impossible. Reportez-vous à “Fonction de verrouillage du levier sélecteur” ☞7-23 pour plus de détails.

▼ N (neutre)

Cette position s'utilise pour remettre le système hybride en marche lorsqu'il a calé. Dans cette position, la transmission est au point mort, ce qui signifie que ni les roues ni la boîte de vitesses ne sont verrouillées. Ainsi, même si la pente est très faible, le véhicule roule de son propre poids si le frein de stationnement n'est pas serré/la pédale de frein enfoncée.

Évitez de rouler en roue libre, c'est-à-dire de mettre la boîte de vitesses au neutre lorsque le véhicule se déplace. Le frein moteur n'a aucun effet dans ces conditions.

⚠ DANGER

Ne roulez pas avec le levier sélecteur en position "N" (neutre). Vous ne disposeriez alors d'aucun effet de frein moteur, ce qui augmenterait considérablement le risque d'accident.

REMARQUE

Si vous mettez le levier sélecteur en position "N" en arrêtant le système hybride pour stationner, il peut être ensuite impossible de le déplacer jusqu'en position "R" puis "P". Si cela se produit, mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Il est alors possible de déplacer le levier sélecteur en position "P".

▼ D (conduite)

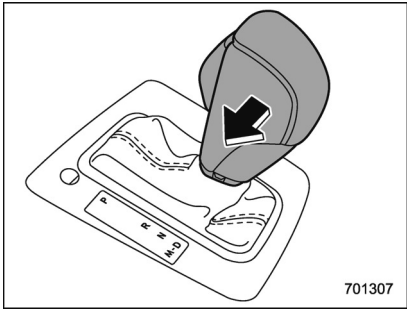
Cette position s'utilise pour la conduite ordinaire. Le passage des rapports se fait automatiquement et de façon continue en fonction de la vitesse du véhicule et des accélérations demandées par le conducteur. Aussi, lors de la conduite en montée et en descente d'une colline, la transmission assiste et contrôle la performance de conduite et le freinage du moteur tout en s'alignant sur la pente de la route.

Pour obtenir une accélération plus prononcée dans la position "D", enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et maintenez-la ainsi. La boîte rétrograde automatiquement. Le rapport précédent est réadapté au moment où vous relâchez la pédale.

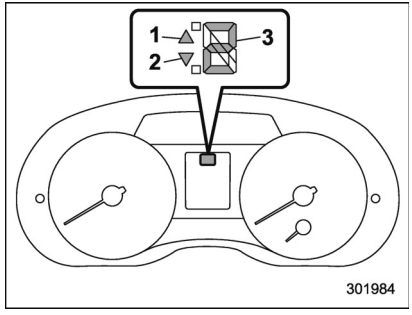
Pour les véhicules avec le mode manuel, si un des leviers de passage derrière le volant est actionné lorsque vous conduisez en position "D", la transmission passe temporairement en mode manuel. Avec ce mode, vous pouvez passer dans n'importe quel rapport en utilisant les leviers de passage. Pour plus de détails concernant le mode manuel, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-22. Une fois que la vitesse du véhicule se stabilise, la transmission passe du mode manuel pour revenir en position "D" pour une conduite normale.

– SUITE –

■ Sélection du mode manuel



La sélection du mode manuel peut se faire aussi bien pendant que le véhicule roule qu'à l'arrêt. Déplacez le levier sélecteur de la position "D" à la position "M" pour sélectionner le mode manuel.

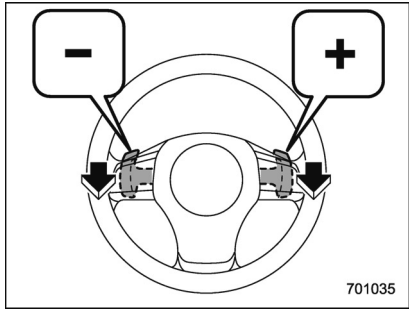


1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur du rapport engagé

Lorsque le mode manuel est sélectionné, l'indicateur du rapport engagé et l'indicateur de passage au rapport supérieur et/ou inférieur situés sur les instruments de bord s'allument.

L'indicateur de la position du rapport engagé indique quelle est la vitesse actuellement en prise entre la 1ère et la 6ème. Les indicateurs de passage au rapport supérieur et inférieur indiquent qu'un changement de rapport est possible. Il est possible de passer au rapport supérieur lorsque l'indicateur "▲" est allumé. Il est possible de passer au rapport inférieur lorsque l'indicateur "▼" est allumé. Lorsque les deux indicateurs sont allumés, il est possible de passer à volonté au rapport supérieur ou inférieur. Lorsque le véhicule s'arrête (par exemple aux feux de circulation), les indicateurs de passage au rapport inférieur s'éteignent.

Les changements de vitesse peuvent être effectués en utilisant le levier de passage derrière le volant.



Pour passer au rapport directement supérieur, tirez le levier de passage qui a "**+**" indiqué dessus. Pour passer au rapport directement inférieur, tirez le levier de passage qui a "**–**" indiqué dessus.

Pour quitter le mode manuel, sortez le levier sélecteur de la position "M" pour le ramener en position "D".

⚠ ATTENTION

Ne posez ou n'accrochez rien sur les leviers de passage. Ceci peut entraîner des changements de vitesse indésirables.

▼ Conseils pour le mode manuel

Lisez attentivement les observations suivantes que vous devez garder présentes à l'esprit lorsque vous utilisez le mode manuel.

- Si vous essayez de passer au rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé, c'est-à-dire lorsque cela ferait entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, le système émet des bips sonores pour vous avertir que cela n'est pas possible.
- Si vous essayez de passer au rapport supérieur lorsque la vitesse du véhicule est trop basse, la boîte de vitesses ne répond pas.
- Vous pouvez sauter des rapports (par exemple, passer de 4ème en 2ème) en actionnant le levier de passage à deux reprises rapidement.
- Lorsque le véhicule se met à l'arrêt, la boîte entre automatiquement en 1ère.
- Si la température du liquide de transmission devient trop élevée, le témoin d'avertissement "AT OIL TEMP" des instruments de bord s'allume. Garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, puis laissez le système hybride tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

■ Fonction de verrouillage du levier sélecteur

La fonction de verrouillage du levier sélecteur aide à prévenir une mauvaise manipulation du levier sélecteur.

- Le levier sélecteur ne peut pas être manipulé si le contacteur d'allumage n'est pas mis en position "ON" et la pédale de frein serrée.
- Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position "P" à toutes autres positions avant que la pédale de frein soit serrée. Desserrez d'abord la pédale de frein et manipulez le levier sélecteur.
- Seule la position "P" vous permet de tourner le contact de la position "ACC" à la position "LOCK" et de retirer la clé du barillet de la clé de contact (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Seule la position "P" vous permet de mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK" (éteint) lorsque le levier sélecteur est en position "N", il peut être impossible de déplacer le levier sélecteur en position "P" après un certain temps. Par conséquent, déplacez le levier sélecteur en position "P" avec la pédale de frein serrée juste après que le contacteur d'allumage est tourné en position "LOCK" (éteint).

▼ Déverrouillage du levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être manipulé, remettez le contacteur d'allumage en position "ON" et déplacez le levier sélecteur en position "P" avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein serrée.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, procédez comme indiqué ci-après.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "P" à "N":**

Reportez-vous à "Déverrouillage du levier sélecteur à l'aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur" ☞7-24.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "N" à "R", "P":**

Dans les 60 secondes après avoir placé le contacteur d'allumage en position "ACC", déplacez le levier sélecteur en position "P"

– SUITE –

avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein serrée.

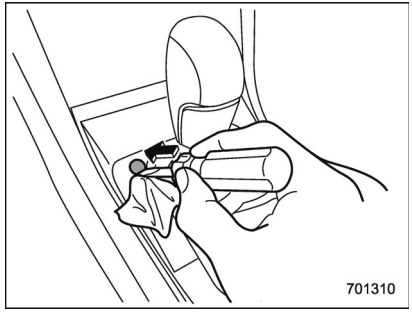
Si vous devez effectuer la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur (ou le système de contrôle du véhicule) peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, reportez-vous à “Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur” ☞7-24.

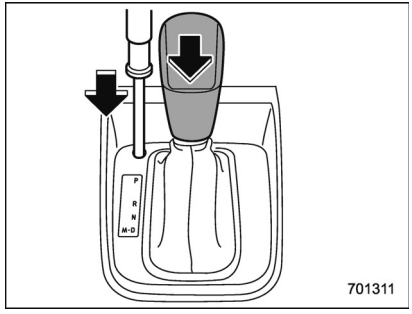
▼ Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur

Effectuez la procédure suivante pour déverrouiller le verrouillage du levier sélecteur.

1. Serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d’allumage en position “LOCK” (éteint).



2. Couvrez la lame d’un tournevis d’un morceau de ruban adhésif ou d’un chiffon et utilisez-la pour retirer le couvercle de verrouillage du levier sélecteur. Le bouton de déverrouillage du levier sélecteur est situé sous le couvercle de verrouillage du levier sélecteur.



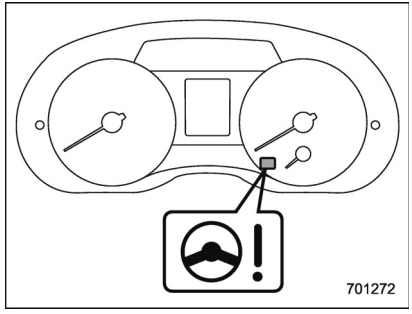
3. En serrant la pédale de frein, insérez un tournevis dans l’orifice, appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier sélecteur avec le tournevis et déplacez le levier sélecteur.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

■ Conseils de conduite

- Utilisez toujours le frein à pied ou le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le levier en position "D" ou "R".
- Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous garez le véhicule. Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.
- Ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la boîte en position "D". Utilisez les freins.
- Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur cliquette lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela n'est pas une défectuosité.

Servodirection



Témoin avertisseur de servodirection

Le véhicule est équipé d'un système de servodirection électrique. Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de servodirection situé sur les instruments de bord s'allume pour informer le conducteur que le système d'avertissement fonctionne normalement. Ensuite, si le moteur a démarré, le témoin s'éteint pour informer le conducteur que l'assistance par la servodirection est opérationnelle.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de servodirection est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- **Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.**
- **Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.**

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force de braquage normale sera rétablie après que le volant n'ait pas été utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction

– SUITE –

assistée a pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

Freinage

■ Remarques d'ordre général sur le freinage

⚠ DANGER

Ne gardez pas le pied posé sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut causer une dangereuse surchauffe des freins et use inutilement les plaquettes et garnitures de frein.

▼ Si les freins ont été mouillés

Lorsque vous conduisez sous la pluie ou après avoir lavé le véhicule, il se peut que les freins deviennent humides. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.

▼ Utilisation du frein moteur

N'oubliez pas d'utiliser l'effet de frein moteur en plus de la pédale de frein. Lors d'une rétrogradation, si vous n'utilisez que le frein à pied, les freins finissent par perdre leur efficacité du fait de l'échauffement du liquide de frein que produit la surchauffe des plaquettes. Pour éviter cela, rétrogradez à un rapport de boîte inférieur pour obtenir un effet de frein moteur plus puissant.

▼ Freinage en cas de crevaison

N'enfoncez pas brusquement la pédale de frein en cas de crevaison d'un pneu. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Système des freins

▼ Deux circuits séparés

Votre véhicule est équipé de systèmes des freins à double circuit. Chacun des deux circuits commande les deux roues diagonalement opposées. En cas de panne d'un des circuits de freinage, l'autre moitié du système continue à fonctionner. La pédale de frein descend plus près du plancher que d'habitude et il faut appuyer beaucoup plus fort. La distance nécessaire pour immobiliser le véhicule est également beaucoup plus longue.

▼ Servofrein

Le servofrein utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur pour assister la force de freinage. Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position

“LOCK” (éteint) lors de la conduite car le servofrein ne fonctionnerait plus entraînant une faible puissance de freinage.

Toutefois, les freins continuent à fonctionner même si le servofrein ne fonctionne plus. Dans ce cas, vous devez toutefois appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que d’habitude, et la distance de freinage augmente.

▼ **Système d’assistance au freinage**

⚠ DANGER

N’ayez pas une confiance aveugle dans le système d’assistance au freinage d’urgence. Ce système n’augmente pas la capacité de freinage du véhicule au-delà de ses limites. En cours de conduite, prenez toujours un maximum de précautions en tenant compte de la vitesse du véhicule et des distances de sécurité à respecter.

⚠ ATTENTION

En cas de freinage soudain obligatoire, maintenez fortement enfoncée la pédale de frein afin d’activer le système d’assistance au freinage.

Le système d’assistance au freinage est destiné à assister le conducteur dans son contrôle du véhicule. Il assiste la force de freinage lorsque le conducteur ne peut enfoncer fortement la pédale de frein et que la force de freinage est insuffisante.

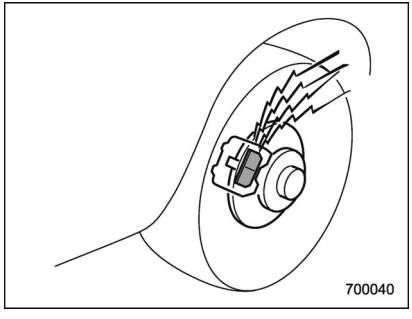
L’assistance au freinage génère une force de freinage qui dépend de la vitesse à laquelle le conducteur enfonce la pédale de frein.

REMARQUE

Une pression forte ou soudaine sur la pédale de frein entraîne les phénomènes suivants. Ces phénomènes ne sont pas signe de défectuosité; le système assistance au freinage fonctionne correctement.

- **Vous pouvez avoir l’impression que l’actionnement de la pédale de frein demande moins de force, et que la force de freinage est supérieure.**
- **Il se peut que vous entendiez le bruit de fonctionnement de l’ABS en action venant du compartiment moteur.**

■ Indicateurs d’usure des plaquettes de frein à disque



Les indicateurs d’usure des plaquettes des freins à disque émettent un bruit caractéristique pour vous avertir lorsque les plaquettes sont usées.

Lorsque vous entendez un couinement ou un raclement en provenance des freins à disque pendant le freinage, faites immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

ABS (système de freins antiblocage)

Le système ABS empêche le blocage des roues qui se produit lors d'un freinage brusque ou sur chaussées glissantes. Il aide ainsi à empêcher la perte de contrôle de la direction entraînée par le blocage des roues et améliore la stabilité directionnelle.

Lorsque le système ABS s'active, il se peut que vous entendiez parfois un léger bruit de crécelle accompagné de légères vibrations de la pédale de frein. Ceci est normal et est le signe que l'ABS fonctionne.

Le système ABS ne fonctionne pas lorsque la vitesse de déplacement du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) environ.

⚠ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec système de freins antiblocage (ABS) car il pourrait en résulter un grave accident.

⚠ ATTENTION

- **Le système ABS ne rend pas toujours la distance d'arrêt plus courte. Il faut donc rester prudent et toujours maintenir la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.**
- **Sur routes en mauvais état, sur du gravier, sur routes gelées ou dans la neige fraîche, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule muni du système ABS que pour un véhicule à freins ordinaires. Lors de la conduite dans de telles conditions, ralentissez et gardez une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.**
- **Lorsque des chaînes de pneus sont installées, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule équipé du système ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Assurez-vous de réduire votre vitesse et de maintenir une distance sûre avec le véhicule de devant.**
- **Lorsque vous sentez que le système ABS est en action, il faut maintenir constante la pression sur la pédale de frein. Ne pompez pas sur la pédale de frein car cela perturbe le bon fonctionnement du système ABS.**

■ Fonction d'essai automatique du système ABS

Juste au moment où le véhicule démarre, il arrive que vous sentiez des vibrations de la pédale de frein comme lorsque l'ABS est en action, et que vous entendiez en provenance du compartiment moteur le bruit de fonctionnement de l'ABS. Ceci provient de la fonction d'essai automatique du système ABS à la mise en marche et ne doit pas être considéré comme anormal.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)

Reportez-vous à "Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)" ☞3-23.

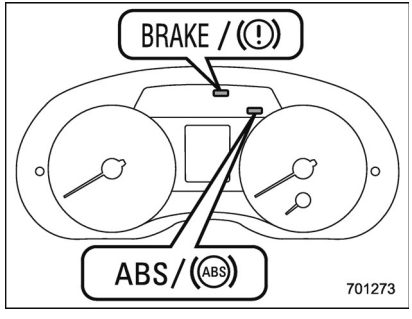
Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)

Le système EBD renforce l'efficacité du freinage en affectant aux freins arrière une plus grande proportion de la force de freinage. Sa fonction consiste à ajuster la répartition de la force de freinage vers les roues arrière en fonction des conditions de charge du véhicule et de sa vitesse.

Le système EBD fait partie intégrante du système ABS et utilise certains organes du système ABS pour assurer sa fonction d'optimisation de la force de freinage. En cas de dysfonctionnement d'un des composants ABS utilisés par le système EBD, le système EBD ne peut plus fonctionner lui non plus.

Lorsque le système EBD est activé, il arrive que vous entendiez un léger bruit de crécelle ou que vous sentiez de légères vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

■ Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD



En cas de défaut de fonctionnement du système EBD, le système cesse de fonctionner, et les témoins avertisseurs du système des freins et de l'ABS s'allument simultanément.

Si le témoin avertisseur des freins et le témoin avertisseur ABS s'allument tous les deux pendant la conduite, c'est le signe d'une défectuosité du système EBD.

Même si le système EBD est en dysfonctionnement, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Appliquez le frein de stationnement et coupez le système hybride.
3. Redémarrez le système hybride.
4. Desserrez le frein de stationnement.

Même si les deux témoins d'avertissement s'éteignent:

Le système EBD pourrait être défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

Si les deux témoins d'avertissement s'allument à nouveau et restent allumés après le redémarrage du système hybride:

1. Éteignez à nouveau le système hybride.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails sur la vérification du niveau de liquide de frein, reportez-vous à "Contrôle du niveau de liquide" ☞11-19.

– SUITE –

• Même si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

• Si le niveau de liquide de frein est en dessous du repère "MIN", NE roulez PLUS avec le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

⚠ DANGER

• Il est dangereux de conduire avec le témoin avertisseur des freins allumé. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.

• Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, n'utilisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.

Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec système du Contrôle de Dynamique du Véhicule car il pourrait en résulter un grave accident.

⚠ ATTENTION

• Même si votre véhicule est équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule, cela ne vous dispense pas d'utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule à lui seul n'est pas une garantie contre le risque d'accident en toute situation.

• L'activation du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est le signe que la route sur laquelle le véhicule roule est glissante; le fait que le véhicule soit équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Toute entrée en action du système doit être interprétée comme une incitation à réduire très sensiblement la vitesse du véhicule.

• Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu ont été déposés sur un véhicule, il faut faire contrôler ce système par un concessionnaire agréé SUBARU.

• Pour que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule puisse fonctionner correctement, observez les précautions suivantes:

– Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre

pneus.

– Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur la plaque du véhicule collée contre le montant de portière côté conducteur.

- **Si les pneus sont dépareillés, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Le système de contrôle de la dynamique du véhicule permet d'éviter les déplacements instables du véhicule tels que les dérapages en utilisant le contrôle des freins et la force motrice du moteur thermique et du moteur électrique. Sauf en cas de nécessité absolue, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentivement en vous basant sur les conditions de la surface de la route.**

■ Fonctions du système

En cas de patinage et/ou de dérapage sur chaussée glissante, et/ou en virage ou au cours d'une manœuvre d'évitement, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ajuste la puissance du système hybride et les forces de freinage respectives des différentes roues pour aider à maintenir la traction et le contrôle de direction.

- **Fonction de contrôle de traction**

La fonction de contrôle de traction est conçue pour éviter le patinage des roues motrices sur chaussée glissante, et aide donc à maintenir la traction et le contrôle de direction. Cette fonction s'active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule est allumé mais ne clignote pas.

- **Fonction de suppression du dérapage**

La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la stabilité de la direction en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

REMARQUE

• Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme fonctionnant normalement sous les conditions suivantes.

– De légères vibrations sur la pédale de frein sont ressenties.

– Vous ressentez de légères secousses du véhicule et du volant de direction.

– Lors de la mise en marche du système hybride ou lors d'un démarrage après avoir mis le système hybride en marche, vous entendrez un bruit caractéristique de fonctionnement en provenance du compartiment moteur.

– Peu après avoir mis le système hybride en marche et pris la route, il arrive qu'on ressente comme des secousses sur la pédale de frein.

• Dans les situations démontrées dans la liste ci-après, le véhicule peut être moins stable que le conducteur n'en a l'impression. Il est alors possible que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'active. Un tel fonctionnement n'indique pas une anomalie du système.

– sur route couverte de gravillons ou ornière

– sur route non revêtue d'un en-

– SUITE –

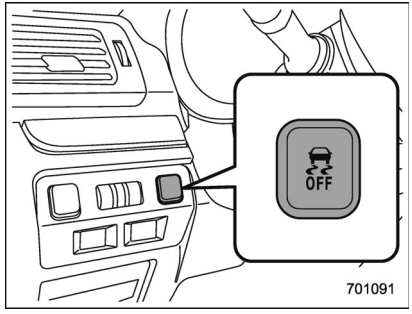
robé de finition
– lorsque le véhicule est équipé de pneus neige ou de pneus hiver

• Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en action, la sensation à la manœuvre du volant de direction est légèrement différente de la sensation habituelle.
• Réduisez toujours votre vitesse à l'approche d'un virage, même si votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.
• Arrêtez toujours le système hybride avant de remplacer une roue. Le non-respect de cette précaution peut perturber le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule qui ne peut plus fonctionner correctement.

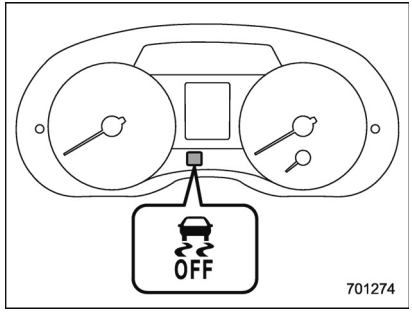
■ Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Reportez-vous à "Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞3-27 et "Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞3-28.

■ Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule



Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule



Témoin indicateur

Appuyez sur le commutateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Il peut être utile de désactiver brièvement le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les situations suivantes.

• lors d'un départ arrêté en pente raide sur route enneigée, sur des gravillons, ou sur d'autres surfaces glissantes
• pour dégager le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue ou la neige profonde

En cas d'activation du commutateur alors que le système hybride tourne, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule "OFF" situé sur les instruments de bord s'allume. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé et le véhicule se comporte alors comme les modèles non équipés de ce système. Une nouvelle pression sur le commutateur pour réactiver le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l'extinction du témoin indicateur.

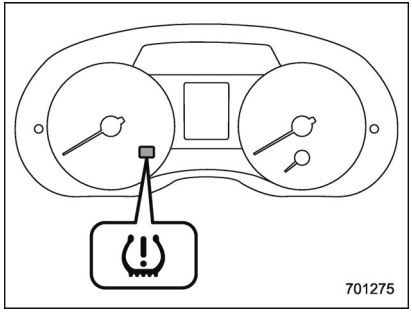
Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, l'amélioration de la traction et de la stabilité qu'offre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule n'est plus disponible. Vous ne devez donc pas

mettre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule hors service, sauf dans les situations mentionnées ci-dessus.

REMARQUE

- **Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule sera activé automatiquement lorsque le système hybride est démarré.**
- **Une pression d'au moins 30 secondes sur la commande provoque l'extinction du témoin indicateur et l'activation du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Toute pression ultérieure sur la commande reste alors sans effet. Pour pouvoir utiliser à nouveau le commutateur, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint), puis remettez le système hybride en marche.**
- **Si le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été désactivé en appuyant sur la commande, les performances routières du véhicule sont comparables à celles d'un véhicule qui n'est pas équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Sauf en cas d'absolue nécessité, ne désactivez pas le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.**
- **Même lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, les composants du système de commande des freins peuvent être actifs. Lorsque le système de commande des freins est activé, le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.**

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de basse pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est opérant que lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à environ 32 km/h (20 mph). En outre, le système ne peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse sou-

– SUITE –

daine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur l'étiquette apposée contre le montant de portière du côté conducteur.

Même si le véhicule n'a roulé que très peu, les pneus ont chauffé et leur pression a par conséquent augmenté. Avant d'ajuster la pression des pneus à la valeur prescrite sur la plaque d'information sur les pneumatiques, il faut toujours attendre que les pneus aient refroidi. Reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-23. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque le véhicule est immobile. Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de basse pression des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de crevaison, reportez-vous à "En cas de crevaison" ☞9-4.

Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante de roue sans faire transférer le capteur de pression/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume de façon constante après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la jante si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés.

⚠ ATTENTION

- **Ne placez pas d'objet ni de film métalliques dans l'espace de chargement. Cela pourrait perturber la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus**

ne pourrait pas fonctionner normalement.

- **AVERTISSEMENT FCC**

  Tout changement ou modification effectué sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

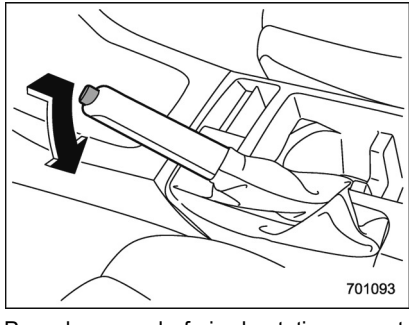
REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC et à la directive RSS-Gen des Règles IC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Stationnement du véhicule

■ Frein de stationnement

Pour serrer le frein de stationnement, appuyez fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le levier du frein de stationnement soit entièrement tiré.



Pour desserrer le frein de stationnement, tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de déblocage et abaissez le levier tout en tenant le bouton enfoncé.

Lorsque le système hybride est en marche, le témoin avertisseur du frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est serré. Une fois le moteur démarré, assurez-vous que le témoin avertisseur est éteint avant de prendre la route. Reportez-vous à "Avertissement d'anomalie du frein de stationnement" ☞3-24.

⚠ ATTENTION

Ne roulez jamais avec le frein de stationnement serré: cela userait inutilement les garnitures de frein. Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le frein de stationnement est complètement desserré.

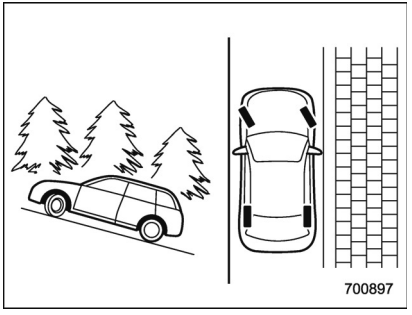
■ Conseils de stationnement

Lorsque vous garez le véhicule, effectuez toujours les actions suivantes.

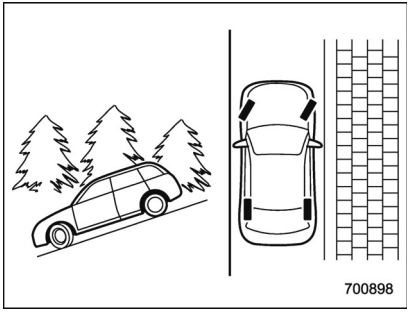
- Serrez le frein de stationnement fortement.
- Placez le levier sélecteur en position "P" (stationnement).

Ne comptez pas sur la seule friction mécanique de la boîte de vitesses pour tenir le véhicule immobile.

– SUITE –



Pour le stationnement en côte, orientez les roues correctement. Si le véhicule est dans le sens de la montée, les roues avant doivent être braquées vers la chaussée.



Dans le sens de la descente, les roues doivent être braquées vers le trottoir.

⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais d'enfants ni d'animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.**
- **En raison des risques d'incendie, ne garez pas le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers et des chiffons, ces derniers pouvant devenir chauds ou brûlés du fait de la haute température du moteur.**
- **N'oubliez pas d'arrêter le système hybride avant de faire la sieste dans le véhicule. En cas d'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle, les occupants du véhicule risquent la mort par intoxication au monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement.**

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet inférieur arrière (tous deux en option), lorsque vous garez le véhicule, faites attention aux monticules et autres obstacles. Les becquets peuvent être endommagés par contact.

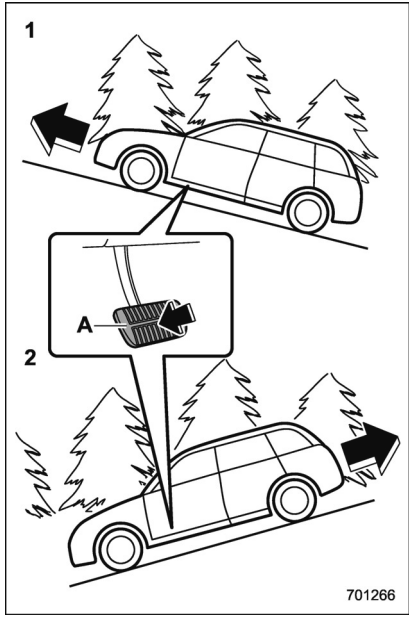
Système d'assistance pour démarrage en côte

■ Fonctions du système

⚠ ATTENTION

Ce dispositif ne sert qu'à aider le conducteur à DÉMARRER le véhicule en côte. Pour éviter les accidents lorsque le véhicule est garé en côte, le frein de stationnement doit toujours être bien serré. Une fois le frein de stationnement serré, vérifiez que le véhicule reste immobile lorsque vous relâchez la pédale de frein.

Le système d'assistance pour démarrage en côte facilite les opérations suivantes du véhicule.



1) Démarrage face à une pente montante
2) Démarrage vers l'arrière face à une pente descendante

A) Pédale de frein

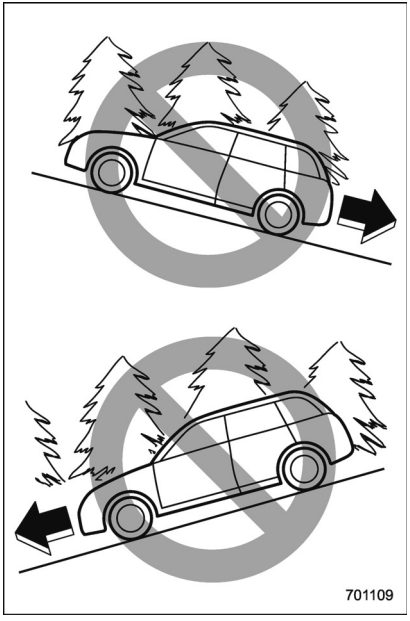
Dans ces deux cas, le système d'assistance au démarrage en côte fonctionne lorsque le véhicule est arrêté avec la pédale de frein enfoncée.

La force de freinage est maintenue temporairement (pendant environ 2 secondes) par le système d'assistance au démarrage en côte après que la pédale de frein ait été relâchée. Le conducteur peut ainsi faire démarrer le véhicule comme sur un sol plat, en utilisant seulement la pédale d'accélérateur.

Si le système d'assistance au démarrage en côte n'exerce pas une force de freinage suffisante une fois la pédale de frein relâchée, appuyez de nouveau sur cette pédale pour obtenir une plus grande puissance de freinage.

Il arrive que le système d'assistance pour démarrage en côte ne fonctionne pas dans les pentes douces. De plus, le système d'assistance pour démarrage en côte ne fonctionne pas dans les cas suivants.

– SUITE –



- lors d'un démarrage face à une pente montante
- lors d'un démarrage face à une pente descendante
- lorsque le frein de stationnement est serré
- lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "LOCK" (éteint)
- lorsque le témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/le témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte est allumé

Lors de l'utilisation du système d'assistance pour démarrage en côte, il peut arriver que vous ressentiez un effet de freinage même après avoir relâché la pédale de frein.

REMARQUE

Une légère secousse se produit parfois lorsque le véhicule commence à avancer en marche avant après une marche arrière.

■ Activation/Désactivation du système d'assistance au démarrage en côte

⚠ ATTENTION

Lorsque le système d'assistance au démarrage en côte est désactivé lors d'un démarrage en côte, la puissance de freinage n'est pas maintenue si la pédale de frein est relâchée. Effectuez votre démarrage en côte en vous aidant du frein de stationnement.

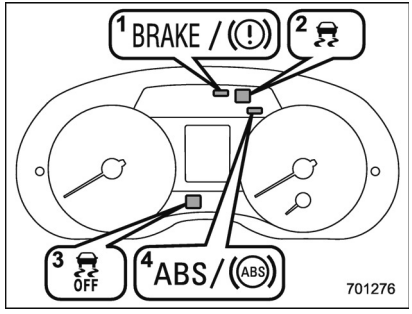
Pour activer/désactiver le système d'assistance au démarrage en côte, suivez la procédure suivante.

REMARQUE

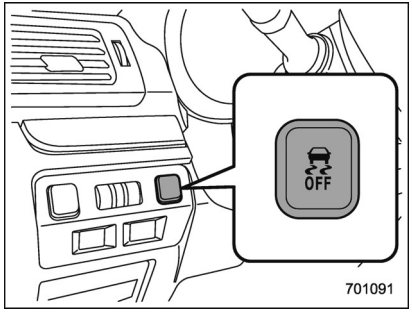
Si vous commettez une erreur lors de l'exécution des étapes de la procédure suivante, placez une fois le contacteur d'allumage dans la position "LOCK" (éteint) puis recommencez.

▼ Désactivation

1. Garez le véhicule dans un endroit plat et sûr, et serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint).
3. Redémarrez le système hybride.

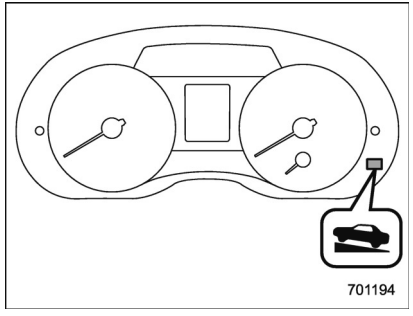


4. Vérifiez ce qui suit.
   (1) Le témoin avertisseur du système des freins s'allume.
   (2) Le témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'éteint.
   (3) Le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'éteint.
   (4) Le témoin ABS s'éteint.



Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule

5. Appuyez sur la commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule, et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule "OFF" situé sur les instruments de bord s'allume pendant quelques secondes puis s'éteigne.
6. Relâchez la commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 5 secondes suivant l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.



Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte

7. Appuyez à nouveau sur la commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 2 secondes suivant son relâchement. Le témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte clignote alors.
8. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint). Le système d'assistance au démarrage en côte est maintenant désactivé.

REMARQUE

Lorsque le système d'assistance au démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du système d'assistance au démarrage en côte clignote.

▼ Activation

Répétez la procédure de désactivation du système d'assistance au démarrage en côte pour activer le système. Lorsque le système d'assistance au démarrage en côte est activé, le témoin indicateur de désactivation du système d'assistance au démarrage en côte s'éteint.

■ Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte

Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte" ☞3-25.

Régulateur de vitesse (selon modèles)

Le régulateur de vitesse vous dispense de tenir le pied sur la pédale d'accélérateur lorsque vous roulez à vitesse. Il fonctionne pour une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mph).

⚠ DANGER

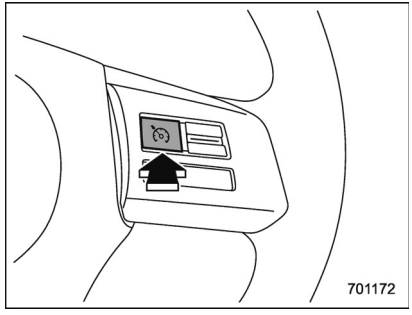
N'utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des conditions suivantes. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.

- **en montant ou en descendant une forte pente**
- **sur route glissante ou sur route sinueuse**
- **en cas de circulation intense**
- **lorsque vous tractez une remorque**

REMARQUE

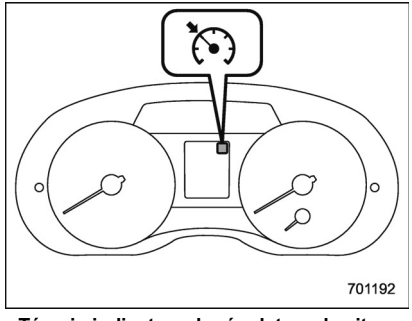
Assurez-vous que le système de régulateur de vitesse est désactivé lorsque vous n'utilisez pas le régulateur de vitesse pour éviter de le régler de façon accidentelle.

■ Pour régler le régulateur de vitesse



Bouton principal du régulateur de vitesse

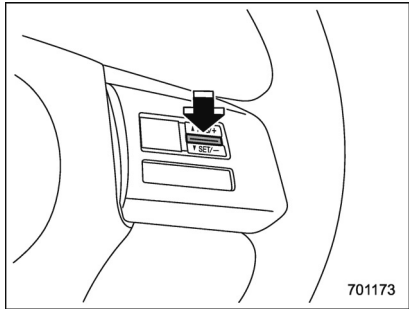
1. Appuyez sur le bouton principal du régulateur de vitesse.



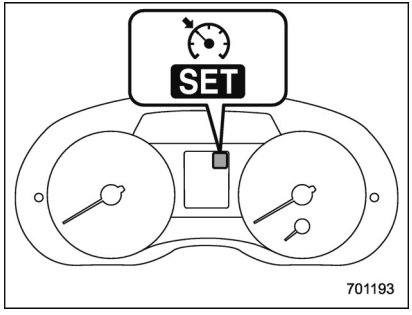
Témoin indicateur de régulateur de vitesse

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume.

2. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.



3. Appuyez sur le côté "SET" de la commande "RES/SET" puis relâchez-le. Relâchez ensuite la pédale d'accélérateur.



Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

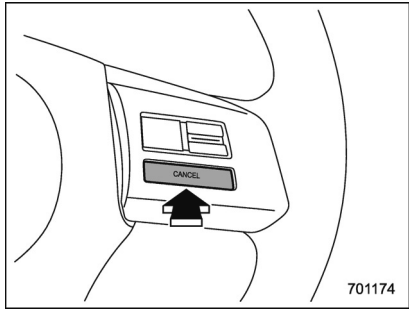
Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse s'allume alors sur les instruments de bord.

Le véhicule garde alors la vitesse réglée.

Il est possible d'accélérer temporairement pendant la conduite sous contrôle du régulateur de vitesse. Il suffit d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse réglée précédente en maintenant celle-ci.

■ Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être temporairement désactivé de manières suivantes.

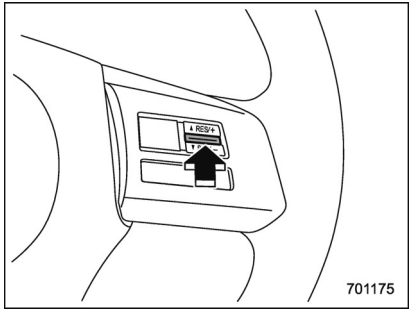


- Appuyez sur le bouton "CANCEL".
- Appuyez sur la pédale de frein.

⚠ DANGER

Vous pouvez annuler le régulateur de vitesse en déplaçant le levier sélecteur en position "N". Cependant, ne déplacez pas le levier sélecteur en position "N" lors de la conduite ou seulement en cas d'urgence. Si le levier sélecteur passe en position "N", le freinage moteur risque de ne plus fonctionner. Cela peut provoquer un accident.

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.



Pour réactiver le régulateur de vitesse après une désactivation temporaire lorsque la vitesse du véhicule est d'au moins 30 km/h (19 mph), appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET": le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume alors automatiquement.

– SUITE –

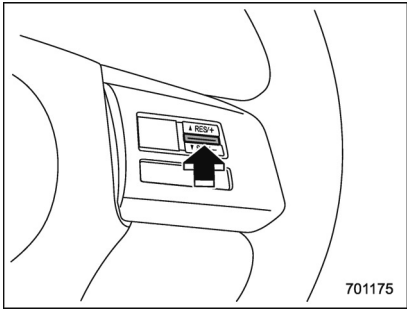
■ Mise hors service du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être mis hors service de deux manières différentes:

- Appuyez à nouveau sur le bouton principal du régulateur de vitesse.
- Ramenez le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "LOCK" (éteint) (uniquement après l'arrêt complet du véhicule).

■ Pour changer la vitesse réglée

▼ Pour augmenter la vitesse réglée (au moyen de la commande "RES/SET")



Appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET", et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis

Lorsque l'écart entre la vitesse du véhicule et la vitesse de consigne est inférieur à 6,8 km/h (4 mph), chaque brève pression sur le côté "RES" du bouton "RES/SET" augmente la vitesse de consigne de 1,6 km/h (1 mph).

Sauf modèles spécification des États-Unis

Lorsque l'écart entre la vitesse du véhicule et la vitesse de consigne est inférieur à 4,4 km/h, chaque brève pression sur le côté "RES" du bouton "RES/SET" augmente la vitesse de consigne de 1 km/h.

▼ Pour augmenter la vitesse réglée (au moyen de la pédale d'accélérateur)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.
2. Appuyez une fois sur le côté "SET" de la commande "RES/SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

REMARQUE

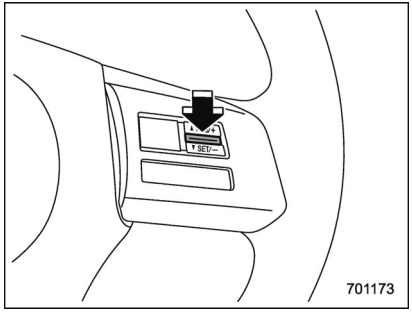
- Modèles spécification des États-Unis

Si la différence est de moins de 6,8 km/h (4 mph) entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est pressée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1,6 km/h (1 mph). Ceci se produit car le système du contrôleur automatique de vitesse interprète cette action comme une demande de réduction de la vitesse du véhicule.

- Sauf modèles spécification des États-Unis

Si la différence est de moins de 4,4 km/h entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est pressée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1 km/h. Ceci se produit car le système du contrôleur automatique de vitesse interprète cette action comme une demande de réduction de la vitesse du véhicule.

▼ **Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la commande “RES/SET”)**



Appuyez sur le côté “SET” du bouton “RES/SET”, et maintenez-le enfoncé jusqu’à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis

Lorsque l’écart entre la vitesse du véhicule et la vitesse de consigne est inférieur à 6,8 km/h (4 mph), chaque brève pression sur le côté “SET” du bouton “RES/SET” diminue la vitesse de consigne de 1,6 km/h (1 mph).

Sauf modèles spécification des États-Unis

Lorsque l’écart entre la vitesse du véhicule et la vitesse de consigne est inférieur à 4,4 km/h, chaque brève pression sur le côté “SET” du bouton “RES/SET” diminue la vitesse de consigne de 1 km/h.

▼ **Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la pédale de frein)**

1. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver temporairement le régulateur de vitesse.
2. Une fois la vitesse réduite au niveau souhaité, appuyez une fois sur le côté “SET” du bouton “RES/SET”. Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu’il soit nécessaire d’appuyer sur la pédale d’accélérateur.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Témoin indicateur de régulateur de vitesse” ☞3-35.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse” ☞3-35.

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles) 8-2
Conseils pour économiser le carburant 8-2
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)..... 8-3
Convertisseur catalytique 8-3
Inspections périodiques 8-4
Conduite à l'étranger 8-4
Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD..... 8-5
Conduite hors route..... 8-6
Avant la conduite..... 8-6
Pendant la conduite 8-7
Après la conduite 8-7
Conduite en hiver..... 8-8
Précautions à prendre par temps froid..... 8-8
Conduite sur routes enneigées et verglacées 8-10
Protection contre la corrosion 8-11
Pneus neige 8-11
Chaînes antidérapantes 8-12
Balancement du véhicule 8-12
Chargement du véhicule 8-13
Charge utile du véhicule 8-14
Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR) 8-14
Longerons de toit (selon modèles) 8-15
Remorquage..... 8-16

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles)

Les performances et la longévité de votre véhicule dépendent grandement de la façon dont il est soigné et utilisé lorsqu'il est neuf. Observez les consignes suivantes pendant les premiers 1.600 kilomètres (1.000 miles):

- N'emballez pas le moteur. Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas le régime de 4.000 tr/mn.
- Que ce soit lentement ou rapidement, ne roulez pas pendant des périodes prolongées à vitesse de déplacement constante ou à régime moteur constant.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les accélérations et les démarrages brusques.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les coups de frein brusques.

Les mêmes consignes de rodage s'appliquent en cas de révision du moteur, de remplacement du moteur par un neuf, ou de remplacement des plaquettes ou garnitures de frein par des neuves.

Conseils pour économiser le carburant

Voici quelques suggestions pour vous aider à économiser le carburant.

- Roulez toujours en engageant le rapport de boîte de vitesses adapté à la vitesse du véhicule et aux conditions de conduite.
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques. Accélérez lentement pour atteindre la vitesse souhaitée progressivement. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir ensuite cette vitesse constante.
- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur inutilement et évitez d'emballer le moteur.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti inutilement.
- Maintenez toujours le système hybride bien réglé.
- Maintenez toujours les pneus gonflés à la pression correcte indiquée sur l'autocollant appliqué sous la serrure de la portière conducteur. Une pression trop faible augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire.
- Maintenez les réglages corrects de géométrie des trains de roulement avant et arrière.
- Ne transportez pas de bagages ou charges inutiles.

Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

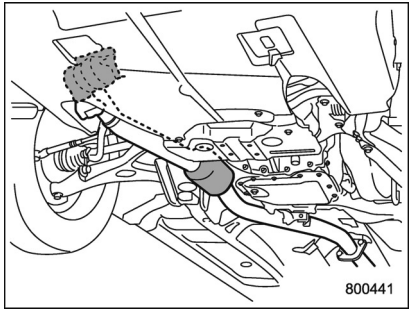
⚠ DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.**
- **Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.**
- **Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le hayon ouvert.**

REMARQUE

Peu après l'arrêt du système hybride, il se peut que vous entendiez fréquemment de légers craquements en provenance du système d'échappement. Ces bruits sont dus à la contraction thermique par refroidissement des métaux après l'arrêt du moteur. Ce bruit est normal.

Convertisseur catalytique



Le convertisseur catalytique est monté sur le tuyau d'échappement. Il réduit la teneur en HC, CO et NOx, c'est-à-dire qu'il combat la pollution par les gaz d'échappement.

Pour ne pas endommager le convertisseur catalytique:

- Utilisez uniquement du carburant sans plomb. Même en petite quantité, le carburant au plomb détériore le convertisseur catalytique.
- Ne faites jamais démarrer le système hybride en poussant ou en tirant le véhicule.
- Évitez d'emballer le moteur.
- Ne coupez jamais le contacteur d'allu-

– SUITE –

mage pendant que le véhicule est conduit.

- Veillez à maintenir le moteur bien réglé. Dès les premiers signes de dérèglement (cognement, retour de flamme ou combustion incomplète), faites contrôler et régler votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.
- N'enduisez pas le pare-chaleur du convertisseur catalytique de peinture d'apprêt ou de tout autre produit anticorrosion.
- Ne conduisez pas avec un niveau extrêmement bas de carburant.

⚠ DANGER

- **Attention au feu. Ne garez pas le véhicule sur ou à proximité de matières inflammables (herbe, papiers, chiffons, feuilles, etc.), car le convertisseur catalytique fonctionne à très haute température.**
- **Veillez à ne pas exposer des personnes ou des matières inflammables en sortie de tuyau d'échappement lorsque le système hybride du véhicule tourne. Les gaz d'échappement sont très chauds.**

Inspections périodiques

Pour maintenir votre véhicule toujours en parfait état de marche, il est important que vous respectiez les périodicités et kilométrages prescrits pour les opérations d'entretien figurant dans le programme d'entretien du "Livret de Garantie et d'Entretien".

Conduite à l'étranger

Si vous vous rendez dans un pays étranger avec votre voiture:

- Assurez-vous que vous trouverez dans ce pays du carburant approprié. Reportez-vous à "Prescriptions concernant le carburant" ☞7-3.
- Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur et vérifiez que votre véhicule est en conformité.

Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**
- **Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure

  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

  Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.

  — Conduite

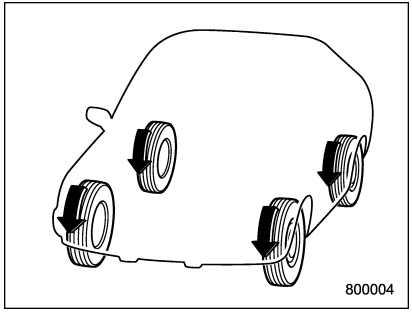
  — Manipulation

  — Freinage

  — Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur

  — Dégagement entre les roues et la carrosserie

  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.



La traction intégrale répartit la force du système hybride entre les quatre roues du véhicule. Les modèles AWD présentent une meilleure traction pour la conduite sur route glissante, mouillée ou verglacée, et pour dégager le véhicule enlisé dans la boue ou le sable. En répartissant de manière optimale la force motrice entre les roues avant et arrière, le véhicule SUBARU AWD assure aussi une meilleure traction sur routes sèches pendant l'accélération et le freinage et en virage, ainsi que pour monter et descendre les côtes et un meilleur effet de frein moteur pendant la décélération.

Votre véhicule SUBARU AWD se comporte donc différemment d'un véhicule à deux roues motrices dans certaines circonstances et il présente les avantages

– SUITE –

spécifiques à AWD. Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le système AWD, il vous faut observer certaines précautions.

- Un modèle AWD a plus de facilité qu'un véhicule à deux roues motrices pour gravir les routes pentues glissantes ou enneigées. Cependant, on note peu de différence de comportement dans les virages très serrés et en cas de freinage brusque. Dans les descentes et avant les virages, ralentissez et veillez à garder une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.
- Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus à froid avant de prendre la route. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur la plaque signalétique des pneumatiques, située au-dessous de la serrure de la portière du côté du conducteur.
- En outre, le remorquage de ce type de véhicule nécessite l'observation d'un certain nombre de précautions particulières. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Remorquage" ☞9-20.

Conduite hors route

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un modèle à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**

⚠ ATTENTION

Si un modèle AWD est utilisé fréquemment dans des conditions difficiles, comme la conduite sur de mauvaises routes ou hors route, il est nécessaire de remplacer les éléments suivants plus souvent qu'aux intervalles prévus dans le programme d'entretien présenté dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

- **Huile moteur**
- **Liquide de frein**
- **Liquide de transmission à variation continue**
- **Huile du différentiel avant**

N'oubliez pas que les dommages infligés à votre SUBARU pendant la conduite hors route, ou par non-respect des précautions de bon sens telles que celles qui sont rappelées ici, ne sont pas couverts par la garantie.

Grâce à la traction intégrale et à la plus grande garde au sol, votre SUBARU peut être conduite sur des routes ordinaires ou hors-route. Mais rappelez-vous qu'une SUBARU AWD est un véhicule de tourisme, et non pas un véhicule de piste ou un véhicule tout terrain. Pour la conduite hors route de votre SUBARU, certaines précautions de bon sens comme celles indiquées dans la liste suivante s'imposent.

■ Avant la conduite

- Assurez-vous que vous portez votre ceinture de sécurité et qu'il en va de même pour tous vos passagers.
- Prévoyez des équipements de secours, comme une corde ou une chaîne

de remorquage, une pelle, des cales de roue, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire ou un émetteur-récepteur BP.

- Arrimez fermement toutes les charges à l'intérieur du véhicule, en veillant à ne pas empiler les objets plus haut que les dossiers de siège. Les charges mal fixées risquent d'être projetées et d'infliger des blessures en cas d'arrêt brusque ou de forte secousse. N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Ne montez jamais sur le véhicule des pneus plus gros que la taille prescrite dans ce manuel.

■ Pendant la conduite

Précautions générales:

- Conduisez prudemment. Ne prenez pas de risques inutiles et évitez les passages dangereux ou trop accidentés.
- Roulez lentement et redoublez de prudence. En conduite tout terrain, vous n'avez plus de couloir de circulation balisé, plus de virage relevé, plus de signalisation routière pour vous aider.
- Ne conduisez pas votre véhicule en travers de pentes raides. Franchissez les pentes raides en montant ou en descendant tout droit. Un véhicule se retourne beaucoup plus facilement sur le côté qu'en avant ou en arrière. Que ce soit en montée ou en descente, évitez de vous engager sur des pentes trop raides.
- Évitez les changements de direction brusques, surtout à grande vitesse.
- Ne tenez pas le volant par les branches intérieures. Le sursaut du volant pourrait vous blesser au niveau des mains en cas de cahot violent. Au lieu de cela, tenez le volant par le pourtour, avec les doigts et les pouces vers l'extérieur.
- Ne roulez ni ne stationnez sur ou à proximité de matières inflammables comme de l'herbe sèche ou des feuilles mortes, car elles pourraient prendre feu. Pendant que le moteur est en marche et immédiatement après l'arrêt, le système d'échappement est extrêmement chaud. Il y a donc risque d'incendie.

Précautions lors de la conduite sous des conditions particulièrement dangereuses:

- Avant de vous engager dans l'eau pour traverser un cours d'eau à gué par exemple, commencez par vérifier la profondeur de l'eau et assurez-vous que le fond du cours d'eau est ferme et plat. Conduisez lentement et traversez complètement le cours d'eau. Le dessous de caisse du véhicule doit rester hors de l'eau même à l'endroit le plus profond. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risqueraient d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur. Ne tentez jamais de traverser un torrent au courant rapide, même s'il est peu profond; la vitesse du courant pourrait miner le sol sous les roues, avec risque de perte de traction et même de retournement du véhicule.
- Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le système hybride. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.

■ Après la conduite

- Contrôlez toujours vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou de l'eau. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.

– SUITE –

• Après avoir roulé dans de l'herbe haute, de la boue, de la pierraille, du sable, un cours d'eau, etc., vérifiez qu'il n'y a pas d'herbes, branchages, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. collés ou coincés dans le dessous de caisse du véhicule. Si nécessaire, débarrassez le dessous de caisse de ces corps étrangers. Rouler avec de tels corps étrangers collés ou coincés dans le dessous de caisse fait courir un risque de panne mécanique ou de feu.

• Après avoir conduit hors route, lavez le dessous de caisse du véhicule. En particulier, les éléments de la suspension s'encrassent facilement et doivent être nettoyés soigneusement.

Conduite en hiver

■ Précautions à prendre par temps froid

▼ Maintenance

Transportez toujours avec vous du matériel de secours: raclette à vitres, sac de sable, fusées de signalisation, petite pelle et câbles volants.

Contrôlez l'état de la batterie et de ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie. La batterie doit être en parfait état pour assurer le démarrage du moteur en hiver.

Il faut normalement plus de temps pour démarrer le système hybride dans des conditions climatiques très froides. Utilisez une huile moteur de qualité et viscosité convenant à la saison d'hiver. Utiliser une huile d'été très visqueuse rendra le système hybride plus difficile à démarrer.

Protégez les serrures de portière contre le gel en y pulvérisant un produit dégivrant ou de la glycérine.

L'ouverture en force d'une portière gelée risque d'endommager ou de décoller le joint d'étanchéité en caoutchouc du pourtour de la portière. Si une portière est gelée, faites fondre la glace à l'eau tiède puis essuyez soigneusement pour éliminer l'eau.

Le liquide de lave-glace utilisé doit contenir de l'antigel. N'employez pas l'antigel pour moteur ou un autre produit de remplacement car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Le liquide de lave-glace SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Lorsque vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le réservoir et

les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'était pas assez concentré pour la température extérieure, il risquerait de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des lave-glaces contenant un antigel non méthylique ne doivent être utilisés qu'uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

▼ Avant de conduire votre véhicule

Avant de vous installer dans le véhicule, enlevez la neige et le givre de vos chaussures pour que vos pieds ne glissent pas sur les pédales, ce qui pourrait être dangereux.

Pendant la montée en température du moteur avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein et de toutes les autres commandes.

Enlevez la neige et la glace accumulées sous les ailes car elles rendent la manœuvre de la direction difficile. Si vous roulez par mauvais temps en hiver, arrêtez-vous périodiquement dans un endroit sûr pour dégager les logements de roue sous les ailes.

▼ Stationnement par temps froid

Par temps froid, n'utilisez pas le frein de stationnement pour les arrêts de longue durée, car il risque de geler en position serrée. À la place, suivez les conseils suivants.

1. Placez le levier sélecteur sur "P".
2. Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

Lorsque le véhicule est garé à découvert sous la neige, relevez les balais d'essuie-glace pour éviter qu'ils ne soient endommagés.

Si le véhicule est resté garé dans une tempête de neige ou après avoir roulé sur des routes enneigées, le fonctionnement des freins peut être entravé par le givre. Enlevez les dépôts de neige ou de givre au niveau de la suspension, des freins à disques et des flexibles de frein sous le véhicule.

Éliminez la neige avec soin pour ne pas risquer d'endommager les freins à disques, les flexibles de frein et les fils électriques de l'ABS.

⚠ DANGER

La neige peut être dangereuse si elle empêche la dispersion des gaz d'échappement. Lorsque le véhicule est garé dans la neige avec le système hybride en marche, veillez à ce que le tuyau d'échappement reste libre de neige.

▼ Ravitaillement en carburant par temps froid

Pour éviter le gel de l'eau de condensation présente dans le système d'alimentation en carburant, il est recommandé d'utiliser par temps froid un additif antigel à introduire dans le réservoir de carburant.

– SUITE –

N'utilisez rien d'autre qu'un additif spécialement destiné à cet usage. Pour prolonger les effets de l'additif antigel, faites le plein sans attendre dès que le niveau du carburant est à moitié vide.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre SUBARU avant longtemps, il vaut mieux la garer avec le réservoir de carburant plein.

■ Conduite sur routes enneigées et verglacées

Pour ne pas provoquer de dérapage ou de patinage, évitez les freinages brusques, les accélérations soudaines, la conduite à grande vitesse et les coups de volant brusques lors de conduite sur routes enneigées ou verglacées.

Maintenez toujours une distance amplement suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour ne pas avoir à freiner brusquement.

Facilitez le travail de freinage au pied en vous servant efficacement du freinage moteur pour contrôler la vitesse du véhicule. (Passez à un rapport inférieur lorsque cela est nécessaire.)

Évitez de rétrograder brutalement: Vous risqueriez de bloquer les roues et d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Le système de freins antiblocage (ABS) améliore les performances de freinage de votre véhicule sur routes enneigées ou verglacées. Pour des informations relatives au freinage sur surfaces glissantes, reportez-vous à "ABS (système de freins antiblocage)" ☞7-28 et "Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞7-30.

⚠ DANGER

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la route est glissante, enneigée ou verglacée. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.

⚠ ATTENTION

Évitez de rouler longtemps en cas de tempête de neige. La neige pénétrant dans le système d'admission du moteur finirait par obstruer la circulation de l'air, ce qui pourrait entraîner l'arrêt voire la panne du moteur.

▼ Fonctionnement des essuie-glaces sous la neige

Avant de prendre la route par temps froid, vérifiez que les balais d'essuie-glace n'ont pas gelé contre le pare-brise ou la lunette arrière.

Si les balais d'essuie-glace sont collés contre le pare-brise ou la lunette arrière, effectuez les procédures suivantes.

- Pour décongeler les balais d'essuie-glaces, utilisez le dégivrage avec la sélection de débit d'air sur "" et la température en position de chaleur maximum jusqu'à ce que les balais d'essuie-glace soient complètement dégelés. Reportez-vous à "Climatisation" ☞4-1.
- Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glace, utilisez-le. Cela aide à décongeler les balais d'essuie-glaces. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-106.
- Pour décongeler les balais d'essuie-glaces de lunette arrière, utilisez le désembueur de lunette arrière. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-106.

Lorsque vous conduisez sous la neige, si la neige durcie a tendance à se coller sur le pare-brise malgré le balayage des essuie-glaces, utilisez le dégivrage avec la sélection de débit d'air sur "" et avec la température réglée en position de chaleur maximum. Lorsque la neige collée au pare-brise est suffisamment ramollie par le réchauffage, utilisez le lave-glace pour l'éliminer. Reportez-vous à "Lave-

glace de pare-brise” ☞3-95.

La neige collée aux bras des essuie-glaces empêche le bon fonctionnement des essuie-glaces. Si la neige colle aux bras d’essuie-glaces, quittez la route pour garer le véhicule dans un endroit sûr et enlevez cette neige. Si vous garez le véhicule sur le bord de la route, allumez les feux de détresse pour attirer l’attention des autres conducteurs. Reportez-vous à “Feux de détresse” ☞3-9.

Nous recommandons l’usage de balais d’essuie-glace antigel (balais d’hiver) en cas de neige ou de températures négatives. Les balais de ce type balaient plus efficacement la vitre par temps de neige. Veillez à ce que les balais que vous utilisez soient d’un modèle adapté à votre véhicule.

⚠ ATTENTION

Pendant la conduite à grande vitesse, les balais d’essuie-glace antigel ne sont pas aussi efficaces que les balais d’essuie-glace ordinaires. S’ils ne sont pas suffisamment efficaces, réduisez la vitesse du véhicule.

REMARQUE

En fin de saison hivernale, lorsqu’il n’est plus nécessaire d’avoir des balais d’essuie-glace antigel, remplacez-les par des balais d’essuie-glace ordinaires.

■ Protection contre la corrosion

Reportez-vous à “Protection contre la corrosion” ☞10-4.

■ Pneus neige

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou de l’installation de pneu(s) d’hiver, les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d’usure
  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l’étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.
  Si les quatre pneus d’hiver ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.
  — Conduite
  — Manipulation
  — Freinage
  — Exactitude de l’indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Dégagement entre les roues et la carrosserie
  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d’accident qui s’ensuit.
- **N’utilisez jamais la combinaison de pneus radiaux et de pneus ceinturés ou à carcasse croisé, car cela pourrait être à l’origine**

– SUITE –

d'une dangereuse tenue de route et provoquer un accident.

Les pneus d'origine équipant votre véhicule sont des pneus "toutes saisons" conçus pour assurer une traction, une tenue de route et un freinage adéquats tout au long de l'année. En hiver, vous obtiendrez de meilleures performances en montant des pneus spéciaux pour les conduites de condition hivernale.

Si vous décidez de chausser des pneus hiver sur votre véhicule, veillez à choisir des pneus de taille et de type appropriés. Les quatre pneus hiver doivent être de même taille, de même type, de même marque et de même classe de charge. Ne mélangez jamais des pneus radiaux avec des pneus ceinturés ou à carcasse croisée car il peut en résulter un comportement dangereux du véhicule. Lorsque vous choisissez un pneu, vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace entre le pneu et la carrosserie du véhicule.

Par ailleurs, n'oubliez jamais que la prudence est de rigueur quels que soient le type et la qualité des pneus montés sur votre véhicule.

■ Chaînes antidérapantes

⚠ ATTENTION

En raison d'un manque d'espace entre les pneus et la carrosserie du véhicule, il n'est pas possible d'utiliser des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.

REMARQUE

Lorsque vous ne pouvez pas utiliser de chaînes antidérapantes, l'utilisation d'un autre type de dispositif de traction (comme des chaînes de printemps) peut convenir si l'utilisation sur votre véhicule est recommandée par le fabricant du dispositif, en tenant compte de la taille des pneus et des conditions routières. Suivez les instructions du fabricant du dispositif, en particulier celles concernant la vitesse maximale du véhicule.

Pour éviter d'endommager votre véhicule, conduisez lentement, réajustez ou retirez le dispositif s'il est en contact avec votre véhicule, et ne patinez pas les roues. Les dommages causés à votre véhicule par l'utilisation d'un dispositif de traction ne sont pas couverts par la garantie.

Assurez-vous que tout dispositif de traction que vous utilisez est un dispositif SAE de classe S, et utilisez-le uniquement sur les roues avant. Soyez toujours très prudent lors de la conduite avec un dispositif de traction. Un excès de confiance venant de l'utilisation d'un dispositif de traction pourrait facilement conduire à un grave accident.

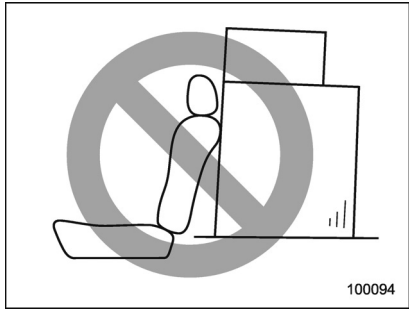
■ Balancement du véhicule

Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone neigeuse, de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le système hybride. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.

Chargement du véhicule

⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais vos passagers voyager sur un siège arrière replié ou dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner de graves blessures.**
- **N'empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Les bagages et colis doivent être posés sur le plancher en limitant au maximum la hauteur de l'empilement.**



⚠ DANGER

- **Dans la mesure du possible, toute charge transportée dans le véhicule doit être attachée pour éviter qu'elle ne soit projetée dans l'habitacle du véhicule dans les virages, ou en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.**
- **Attachez correctement les objets de forme allongée pour éviter qu'ils ne se transforment en projectiles susceptibles d'infliger de graves blessures en cas d'arrêt brusque.**
- **Ne dépassez jamais la charge maximale admissible. En chargeant trop votre véhicule, vous risquez d'en casser certains organes et d'en modifier dangereusement le comportement. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule, avec tous les risques de blessures que cela comporte. En outre, surcharger un véhicule nuit à sa longévité.**
- **Ne placez rien sur la plage arrière de l'espace de chargement. En cas d'arrêt brusque ou de collision, tout objet déposé à cet endroit risquerait d'être projeté vers l'avant. Cela pourrait provoquer de graves blessures.**

⚠ ATTENTION

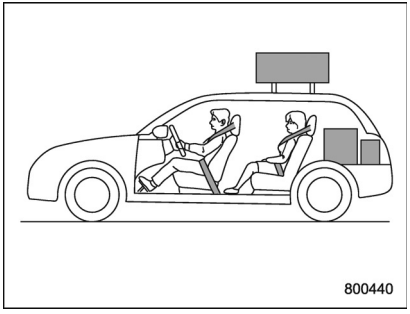
Ne transportez pas de produits en atomiseurs, de récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou d'autres produits dangereux à bord de votre véhicule.

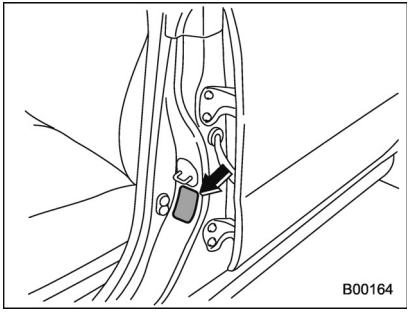
– SUITE –

REMARQUE

Pour économiser le carburant, ne transportez pas de charges inutiles.

■ Charge utile du véhicule

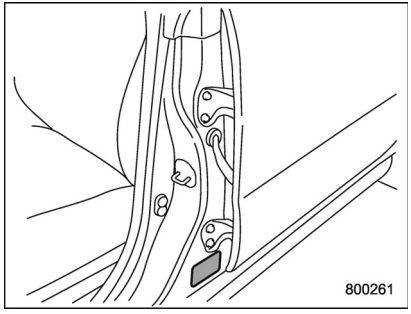




Plaque du véhicule

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La charge maximum que vous pouvez transporter à bord de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur. Cela comprend le poids total du conducteur et des passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que l'attelage, la galerie de toit, le porte-bicyclettes, etc., ainsi que la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque.

■ Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



Sceau de certification

Le sceau de certification apposé contre le montant de la portière du conducteur indique le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR).

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le GVWR. Le GVW est le total du poids du véhicule, du carburant, du conducteur, de tous les passagers, des bagages, des équipements en option et du triangle d'attelage de la remorque. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Le PNBV est égal au poids à vide (poids réel du véhicule - y compris

l'équipement standard, les liquides et les outils de secours) plus la capacité de poids du véhicule.

Par ailleurs, le poids total supporté par chaque essieu (GAW) ne doit jamais excéder le GAWR. Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les bagages à l'intérieur du véhicule.

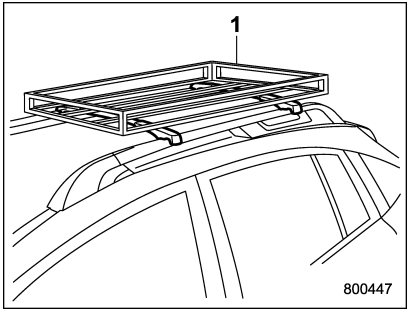
Même si le poids total de bagages ne fait pas dépasser la charge utile du véhicule, le poids reposant sur l'essieu avant ou arrière peut être supérieur au GAWR si les bagages sont mal répartis.

Dans la mesure du possible, la charge doit être répartie également sur l'ensemble du véhicule.

Si vous transportez de lourdes charges dans votre véhicule, vous devez peser votre véhicule sur la bascule d'une station de pesage commerciale pour vérifier que vous ne dépassez ni le GVWR sur les essieux avant et arrière, ni le GAWR.

Ne remplacez pas les pneus du véhicule par d'autres d'une capacité de charge inférieure aux pneus d'origine, car cela abaisserait les valeurs limites de GVWR et de GAWR. Par contre, monter des pneus d'une capacité de charge supérieure aux pneus d'origine n'a pas pour effet d'accroître les valeurs limites de GVWR et de GAWR.

■ Longerons de toit (selon modèles)



1) Galerie de toit

Des bagages peuvent être transportés sur le toit après avoir sécurisé la galerie de toit sur les longerons de toit. Pour installer la galerie de toit sur les longerons de toit, suivez les instructions données par le fabricant de ce matériel. Les longerons de toit sont conçus pour une charge maximale (bagages et galerie de toit) de **68 kg (150 lbs)**.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez la galerie de toit, veuillez à ce que la charge totale de la galerie de toit et des bagages ne dépasse pas 68 kg (150 lbs). Vous risqueriez d'endommager le véhicule si vous le surchargez.**
- **Pour transporter des charges, il faut utiliser les longerons de toit avec une galerie de toit fixée au moyen d'accessoires appropriés si ils sont nécessaires. N'utilisez jamais seulement les longerons de toit pour transporter des charges. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute des colis serait extrêmement dangereux.**

REMARQUE

N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit rehausse le centre de gravité, ce qui affecte les caractéristiques de conduite. Il faut en tenir compte pendant la conduite.

Conduisez prudemment. Évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Soyez également attentif à l'effet d'amplification des vents latéraux.

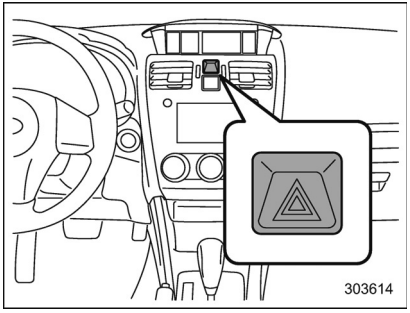
Remorquage

⚠ ATTENTION

Votre véhicule n'est ni conçu, ni destiné à être utilisé pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais de votre véhicule pour tracter une remorque.

Pour garer le véhicule en cas d'urgence..... 9-2
Outils d'entretien 9-2
Emplacement des outils 9-2
En cas de crevaison 9-4
Réparation de crevaison d'urgence..... 9-4
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)..... 9-14
Démarrage à l'aide de câbles volants..... 9-16
Méthode de démarrage avec des câbles volants..... 9-17
Surchauffe du moteur..... 9-19
Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur 9-19
En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur..... 9-19
Remorquage..... 9-20
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage..... 9-20
Sur un camion à plate-forme 9-23
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-23
Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon..... 9-24
Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 9-25
Verrouillage et déverrouillage 9-25
Changement de l'état d'alimentation..... 9-26
Démarrage du système hybride 9-26
Si votre véhicule est impliqué dans un accident..... 9-27

Pour garer le véhicule en cas d'urgence



Les feux de détresse servent de jour comme de nuit pour signaler aux autres usagers de la route que vous devez vous garer d'urgence.

Évitez de vous arrêter sur la route. Dans la mesure du possible, garez le véhicule dans un endroit sûr.

Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur des feux de détresse. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

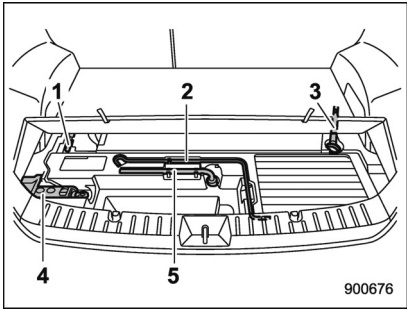
Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.

Outils d'entretien

Le véhicule est livré avec les outils d'entretien suivants.

- Cric
- Manivelle de cric
- Tournevis
- Crochet de remorquage (vis à œil)
- Clé à écrous de roue

■ Emplacement des outils

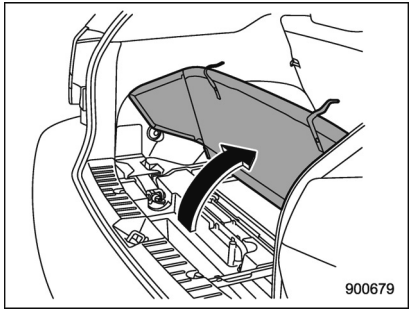


1) Tournevis
2) Manivelle de cric
3) Crochet de remorquage (vis à œil)
4) Cric
5) Clé à écrous de roue

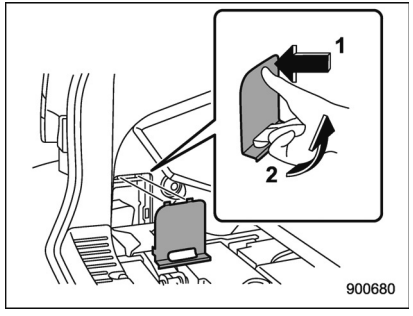
Un cric, une manivelle de cric, une clé à

écrous de roue et un crochet de remorquage sont stockés sous le plancher du compartiment à bagages. Un tournevis est stocké dans la boîte à gants. Le tournevis peut être stocké comme indiqué dans l'illustration.

Pour retirer le cric:

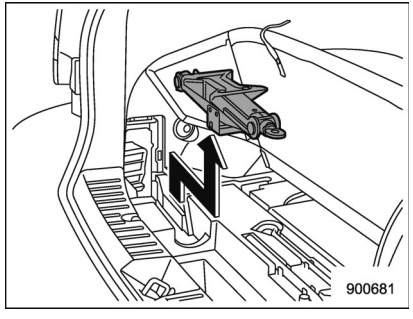


1. Soulevez et pliez le panneau de plancher de soute de chargement.



1) Appuyez sur le couvercle légèrement
2) Retirez le couvercle.

2. Retirez le couvercle du cric comme indiqué dans l'illustration.



3. Sortez le cric.

REMARQUE

Pour savoir comment utiliser le cric, reportez-vous à la section "Procédure de remplacement" ☞11-30.

En cas de crevaison

Si vous avez crevé un pneu pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement, et continuez à rouler en ligne droite, tout en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Réparation de crevaison d'urgence

Votre véhicule n'est pas équipé de roue de secours. Si vous avez un pneu à plat, vous pouvez utiliser le kit de réparation de crevaison pour réparer temporairement les crevaisons, telles que celles faites par des clous ou par des objets similaires. Afin de s'assurer que les travaux de réparation se passent au mieux, lisez les instructions suivantes avant de colmater un pneu à plat.

Ce kit de réparation de crevaison est utilisé pour des réparations provisoires. Après avoir effectué une réparation, faites immédiatement réparer ou remplacer le pneu par un concessionnaire SUBARU ou tout autre établissement de service qualifié.

⚠ DANGER

- **Veuillez lire attentivement ces instructions et avertissements avant de colmater un pneu à plat. Le respect de ces instructions est primordial pour garantir la sécurité du véhicule. Le non-respect de ces instructions risque d'endommager les pneus, ce qui risque d'affecter la maniabilité du véhicule et provoquer une perte de contrôle de celui-ci. Cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**
- **N'utilisez pas de chaîne sur un pneu qui a été réparé avec le kit de réparation de crevaison.**
- **Ne pas tracter de caravane/remorque.**
- **Avant d'utiliser le kit de réparation de crevaison, garez votre véhicule dans un endroit sûr où il n'interfère pas avec la circulation.**
- **Lorsque vous utilisez le kit de réparation de crevaison, serrez le frein de stationnement pour éviter que le véhicule ne se déplace.**
- **Lorsque vous utilisez le kit de réparation de crevaison, allumez les feux de détresse.**
- **Lorsque vous utilisez le kit de réparation de crevaison, ne laissez pas le véhicule sans surveillance.**

⚠ ATTENTION

- **En cas d'ingestion accidentelle de l'agent anti-crevaison, buvez beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.**
- **Si l'agent anti-crevaison éclabousse dans vos yeux ou sur la peau, rincez immédiatement avec une grande quantité d'eau. Si vous ressentez une gêne quelconque, consultez un médecin.**
- **Tenir l'agent anti-crevaison hors de la portée des enfants.**
- **Le contact avec l'agent anti-crevaison peut provoquer des réactions allergiques pour des personnes qui sont allergiques au caoutchouc naturel (ou au latex).**
- **En cas d'utilisation sur un véhicule équipé d'un système de surveillance de la pression des**

pneus (TPMS), le système peut ne pas fonctionner correctement.

▼ Quand est-il possible de colmater ?

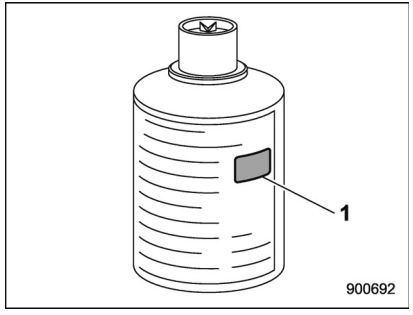
Le colmatage n'est possible qu'avec des crevaisons mineures ayant un diamètre inférieur ou égal à 4 mm (3/16 po), provoquées par des clous ou des objets similaires perçant la bande de roulement visible du pneu.

⚠ ATTENTION

Effectuez une réparation temporaire sans retirer le clou ou l'objet similaire du pneu. Retirer le clou ou des objets similaires peut provoquer des dommages qui ne peuvent pas être réparés avec l'agent anti-crevaison du kit de réparation de crevaison.

▼ Quand est-ce qu'il est impossible de colmater ?

Ne pas utiliser le kit de réparation de crevaison dans les cas suivants. Contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide.

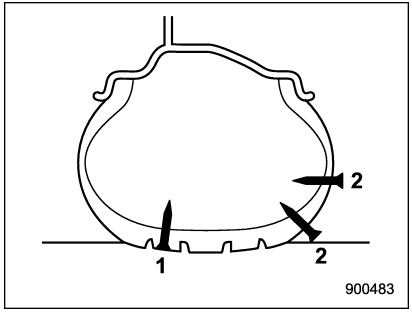


1) Date d'expiration

- La date d'expiration de l'agent anti-crevaison est dépassée.

REMARQUE

L'agent anti-crevaison a une date d'expiration. Remplacez l'agent anti-crevaison avant que la date d'expiration soit dépassée. Contactez un concessionnaire SUBARU si vous avez besoin de remplacer l'agent anti-crevaison.



1) Le colmatage est possible
2) Le colmatage est impossible

- La détérioration du pneu n'est pas située de manière visible à l'intérieur de la bande de roulement du pneu.
- Le flanc du pneu présente des fissures, des bosses, ou des dommages similaires.
- Deux pneus ou plus ont été crevés. (un flacon d'agent anti-crevaison est suffisant pour colmater un seul pneu).
- Le pneu a déjà été endommagé du fait d'avoir roulé dans un état sous-gonflé.
- Lorsque le talon de pneu est délogé de la roue.
- La roue ou la valve du pneu crevé est endommagée.
- Le diamètre de la crevaison visible dans la bande de roulement du pneu est

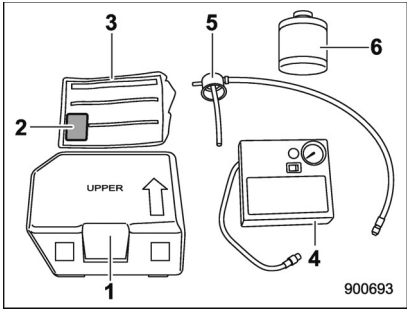
– SUITE –

supérieur à 4 mm (3/16 po).

- La température est inférieure à −30°C (−22°F).

▼ Kit de réparation de crevaison

Le kit de réparation de crevaison est stocké sous le siège du conducteur.



1) Boîtier
2) Étiquette de limite de vitesse
3) Référence rapide
4) Compresseur
5) Capuchon d'application d'agent de crevaison
6) Bouteille d'agent anti-crevaison

REMARQUE

- Percer l'opercule de la bouteille de l'agent anti-crevaison juste avant d'utiliser le produit. Sinon, cette odeur risque de devenir trop gênante et l'agent anti-crevaison risque de se renverser.

- En cas de contact de l'agent anti-crevaison sur vos vêtements, il peut s'avérer difficile, voire impossible de le retirer.

⚠ DANGER

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez le compresseur. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

- **Avant d'utiliser le compresseur, vérifiez si le cordon d'alimentation est endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un choc électrique.**
- **N'utilisez pas le compresseur avec les mains mouillées.**
- **Si un incendie, des odeurs bizarres, ou toute autre situation anormale se produit pendant l'utilisation du compresseur, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez le cordon d'alimentation, et contactez un concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.**

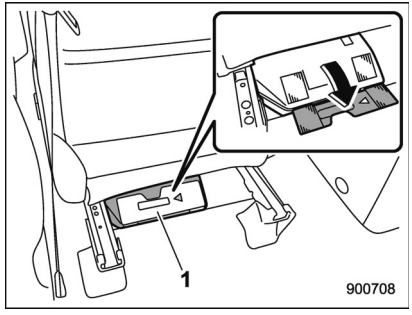
⚠ ATTENTION

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez le compresseur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au compresseur.

- **Ne faites pas fonctionner le compresseur en continu pendant 10 minutes ou plus.**
- **Éloignez l'eau du compresseur. Lorsque vous travaillez dans des conditions de temps pluvieux, mettez le compresseur dans un endroit sec.**
- **N'utilisez pas le compresseur dans des endroits poussiéreux ou sableux.**
- **Cessez d'utiliser le compresseur s'il devient chaud au toucher ou si son fonctionnement devient lent. Vérifiez que le compresseur a refroidi avant de l'utiliser à nouveau.**
- **Ne pas démonter ni modifier le compresseur. Évitez d'exposer le compresseur à des impacts physiques.**

▼ Avant l'utilisation

1. Garez votre véhicule dans un endroit en toute sécurité sur une surface plane et dure. Veillez à ce qu'il n'interfère pas avec la circulation.
2. Coupez le contacteur d'allumage.
3. Allumez les feux de détresse, et faites descendre tous les passagers du véhicule dans un endroit en toute sécurité.
4. Si nécessaire, déplacez votre véhicule de façon à ce que la valve sur le pneu crevé est au plus bas.
5. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
6. Levez le siège conducteur jusqu'à la position la plus haute, puis faites-le glisser vers l'avant autant que possible. Reportez-vous à "Sièges avant" ☞1-2 pour plus de détails.



7. Détachez la plaque de verrouillage, et sortez le kit de réparation de crevaison.

⚠ DANGER

Ne rangez rien sous le siège conducteur autre que le kit de réparation de crevaison. Cela risque d'interférer avec le verrouillage du siège avant, et de provoquer un accident.

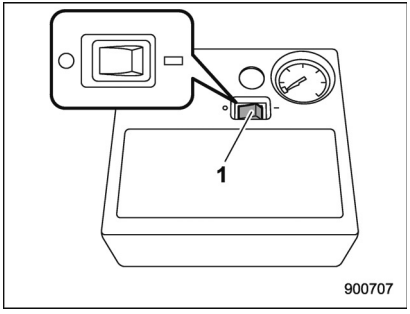
⚠ ATTENTION

- **Garez votre véhicule dans un endroit en toute sécurité sur une surface plane et dure.**
- **Le kit de réparation de crevaison est conçu exclusivement pour les pneus conformes aux préconisations des pneus d'une taille non spécifiées ou à d'autres fins. Pour la taille des pneus spécifiés, reportez-vous à l'étiquette du pneu située sur le montant de la porte du conducteur.**
- **Rangez le kit de réparation de crevaison uniquement à son emplacement d'origine, verrouillé en place par la plaque de verrouillage. Sinon, il pourrait être propulsé si les freins sont actionnés brusquement, provoquant des blessures malencontreuses.**

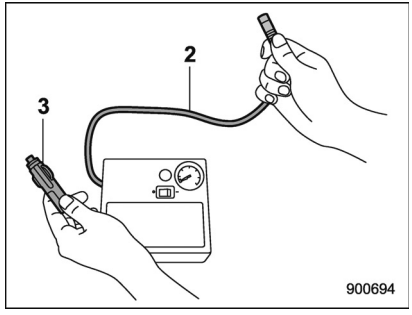
– SUITE –

▼ Comment colmater un pneu

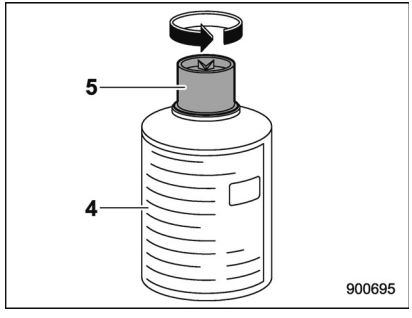
Retirez le compresseur de la boîte avant de l'utiliser et placez-le sur une surface plane à proximité du pneu.



1. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du compresseur (1) est en position "◯" (arrêt).



2. Retirez le tuyau flexible (2) et le câble électrique (3) de l'arrière du compresseur.



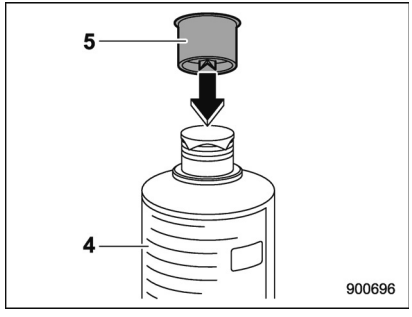
3. Agitez bien le flacon d'agent anti-crevaison (4), puis retirez le capuchon (5).

⚠ ATTENTION

Un seul flacon d'agent anti-crevaison est suffisant pour colmater un seul pneu. Ne pas réutiliser l'agent anti-crevaison.

REMARQUE

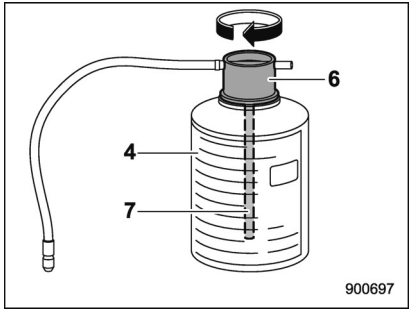
Lorsque vous travaillez dans des températures inférieures au point de congélation, il est recommandé de conserver l'aérosol au chaud à l'intérieur du véhicule avant d'utiliser le produit.



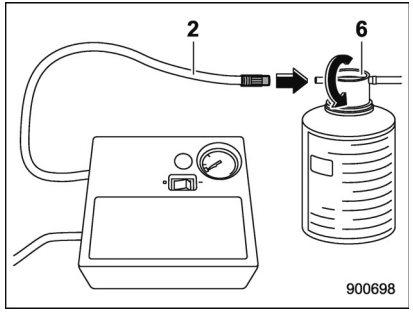
4. Utilisez la protubérance sur la partie supérieure du capuchon (5) pour faire un trou dans l'opercule en aluminium de l'agent anti-crevaison (4).

⚠ ATTENTION

Faites attention à ne pas renverser l'agent anti-crevaison.



5. Insérez le tube (7) avec le capuchon d'application (6) dans la bouteille d'agent anti-crevaison (4), puis serrez le capuchon d'application du produit (6) jusqu'au déclic.

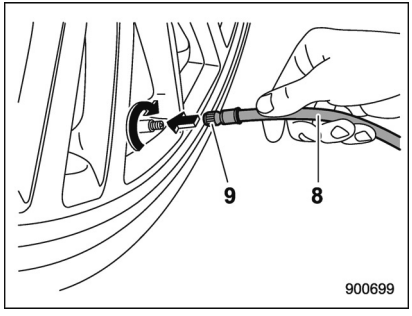


6. Raccordez le flexible du compresseur (2) au capuchon d'application de l'agent anti-crevaison (6).

⚠ ATTENTION

- **Faites attention à ce que le tuyau ne s'entortille pas.**
- **Lors du raccordement du tuyau, faites attention à ne pas retirer le filetage sur le capuchon d'application.**

7. Retirez le capuchon de la valve du pneu crevé.

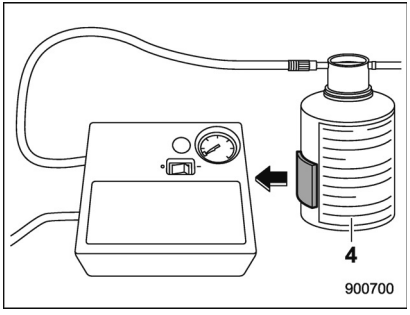


8. Raccordez la vanne (9) sur l'embout du tuyau en caoutchouc du capuchon d'application (8) à la valve sur le pneu endommagé, et serrez à fond.

⚠ ATTENTION

L'agent anti-crevaison peut fuir si la vanne n'est pas suffisamment serrée.

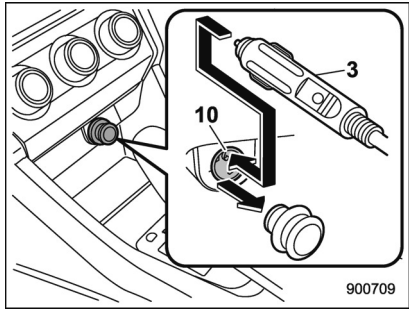
– SUITE –



9. Fixez la bouteille de l'agent anti-crevaison (4) au compresseur à l'aide du velcro pour maintenir la bouteille en position verticale.

REMARQUE

Il peut être impossible d'utiliser l'agent anti-crevaison si la bouteille se renverse. Assurez-vous que la bouteille reste bien droite.

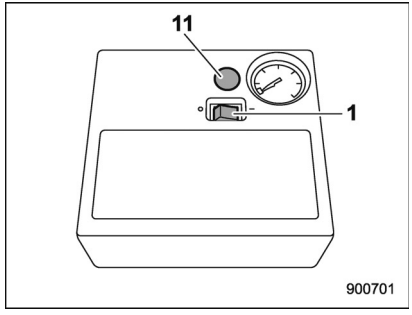


10. Insérez le cordon d'alimentation du compresseur (3) dans la prise d'alimentation d'accessoire (10).

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'alimenter le compresseur uniquement à partir de la prise d'alimentation d'accessoire.

11. Mettez le contacteur d'allumage sur la position "ACC".



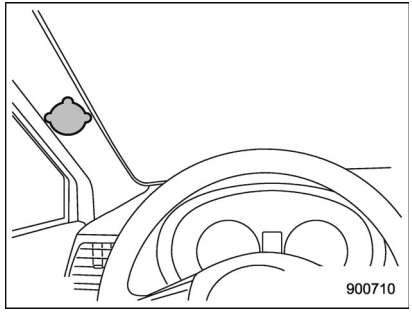
12. Vérifiez une nouvelle fois qu'il n'y a pas de fissures, de bosses, ou des dommages similaires sur le flanc du pneu avant le démarrage du compresseur. S'il n'y a pas de tels dommages, appuyez sur le bouton "▭" (marche) sur le côté de l'interrupteur d'alimentation du compresseur (1) et injectez l'agent anti-crevaison et l'air.

⚠ ATTENTION

- **Lors de l'injection de l'agent anti-crevaison, la pression sera temporairement supérieure à 45 psi (300 kPa), puis diminuera lorsque tout le produit aura pénétré dans le pneu.**
- **Ne pas se tenir juste à côté du**

pneu lors de l'injection de l'agent anti-crevaison.

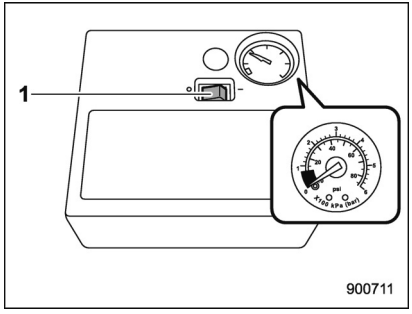
- **Après que l'agent anti-crevaison et l'air ont gonflé partiellement le pneu, vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ni de bosses sur le flanc du pneu. Si des fissures, des bosses ou des dommages similaires apparaissent sur le flanc pendant l'utilisation du compresseur, arrêtez immédiatement le compresseur et appuyez sur le bouton de purge d'air pour relâcher la pression. Dans ce cas, il est impossible de réparer le pneu avec le kit de réparation de crevaison. Contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide.**



13. Fixez l'étiquette de limite de vitesse (80 km/h (50 mph)) à un endroit où elle peut être visible par le conducteur.

⚠ ATTENTION

- **Ne fixez pas l'étiquette de limite de vitesse à la garniture du volant ou au tableau de bord. L'étiquette pourrait perturber le bon fonctionnement du coussin gonflable SRS.**
- **Ne fixez pas l'étiquette à des endroits où elle peut bloquer les indicateurs d'avertissement ou le compteur de vitesse.**

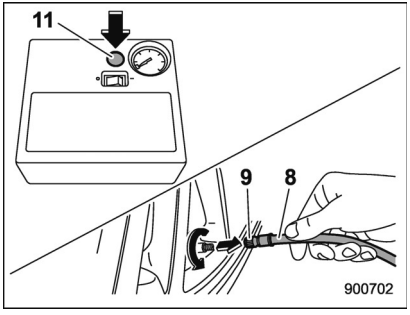


14. Appuyez sur le bouton "◯" (arrêt) du côté de l'interrupteur d'alimentation (1) lorsque la pression des pneus atteint 26 psi (180 kPa).

⚠ ATTENTION

Si la pression des pneus n'atteint pas 26 psi (180 kPa) après 10 minutes, c'est que le pneu est peut-être gravement endommagé. Dans ce cas, il est impossible de réparer le pneu avec le kit de réparation de crevaison. Contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide.

– SUITE –

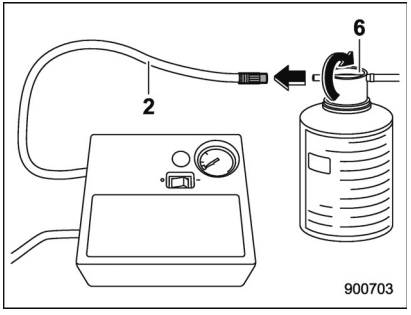


15. En même temps, retirez la vanne (9) située sur l'embout du tuyau en caoutchouc du capuchon d'application (8) de la soupape tout en appuyant sur le bouton de purge d'air (11) sur le compresseur.

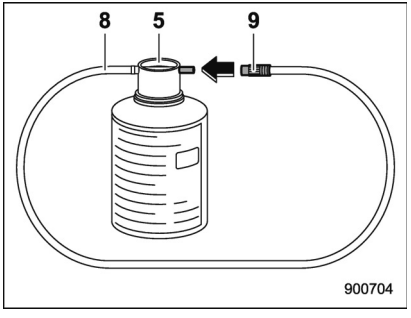
⚠ ATTENTION

Retirez rapidement la vanne.

16. Remettez en place le capuchon de la valve du pneu.



17. Retirez le flexible du compresseur (2) du capuchon d'application (6).



18. Raccordez la vanne (9) sur l'embout du tuyau en caoutchouc du capuchon d'application (8) à l'autre côté du capuchon d'application (5) afin d'éviter une fuite de l'agent anti-crevaison restant.

⚠ ATTENTION

Faites attention que l'agent anti-crevaison ne fuit pas sur la peau ou des matières en tissu.

19. Rangez le kit de réparation de crevaison.

20. Démarrez immédiatement le système hybride et commencez à conduire votre véhicule pendant environ 10 minutes ou 5 km (3 miles) pour répartir l'agent anti-crevaison dans l'ensemble du pneu. Conduisez prudemment, respectez les limitations de vitesse, ne roulez jamais à plus de 80 km/h (50 mph), tout en évitant les mouvements de direction brusques.

21. Après un court trajet, garez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez à nouveau la pression des pneus.

⚠ ATTENTION

- **Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel lors de la conduite, quittez la route pour garer le véhicule dans un endroit sûr, et contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide. Si l'agent anti-crevai-**

son n'a pas été totalement fixé, le pneu risque de perdre de la pression et devenir instable.

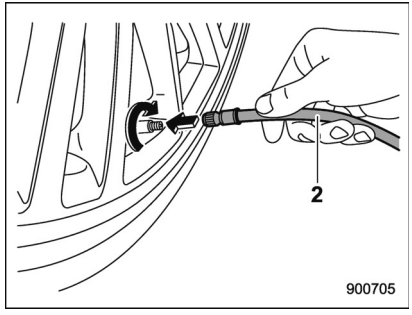
- **Fixez bien le kit de réparation de crevaison et la bouteille de sorte qu'ils ne bougent pas. Dans le cas contraire, ils pourraient heurter un passager en cas de freinage brusque ou de collision, et provoquer des blessures.**

REMARQUE

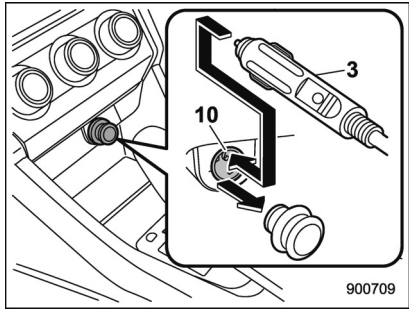
Le témoin lumineux d'avertissement de basse pression des pneus peut s'allumer pendant que vous conduisez.

22. Garez votre véhicule dans un endroit sûr, coupez le contacteur d'allumage et vérifiez la pression des pneus à l'aide du manomètre inclus avec le compresseur afin de contrôler la pression de gonflage des pneus. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur la plaque signalétique des pneus, située sur le montant de la portière du côté conducteur.

23. Retirez le capuchon de la valve situé sur le pneu rempli avec l'agent anti-crevaison.

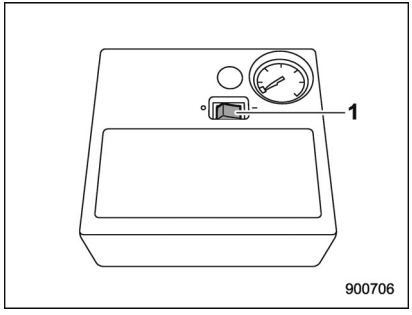


24. Raccordez le tuyau du compresseur (2) à la valve située sur le pneu rempli avec l'agent anti-crevaison.



25. Insérez le cordon d'alimentation du compresseur (3) dans la prise d'alimentation d'accessoire (10).

26. Mettez le contacteur d'allumage sur la position "ACC".



27. Appuyez sur le bouton "▭" (marche) du côté de l'interrupteur d'alimentation du compresseur (1), attendez quelques secondes, puis appuyez sur le bouton "◯" (arrêt) du côté de l'interrupteur.

28. Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 18 psi (130 kPa) ou plus, ajustez le pneu à la pression indiquée sur l'étiquette du pneu.

Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 18 psi (130 kPa), le pneu ne peut pas être réparé avec l'agent anti-crevaison. Ne pas continuer à conduire votre véhicule. Contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide.

– SUITE –

REMARQUE

Par temps froid, du temps supplémentaire peut être nécessaire pour terminer une réparation, et vous pourriez avoir besoin de conduire plus longtemps. Dans ce cas, répétez les étapes de (19) à (26). Si la pression continue de baisser même après avoir répété cette procédure, le pneu peut ne pas être réparable avec le kit de réparation. Ne continuez pas à conduire le véhicule. Contactez un concessionnaire SUBARU ou le service routier commercial pour obtenir de l'aide.

29. Après avoir effectué une réparation de la roue à plat, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU ou tout autre établissement de service qualifié.

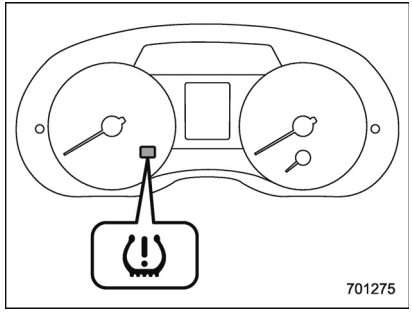
⚠ ATTENTION

- **Conduisez prudemment, respectez les limitations de vitesse, ne roulez jamais à plus de 80 km/h (50 mph), tout en évitant les mouvements de direction brusques.**
- **Ne dépassez pas une distance maximale de 200 km (125 miles) avec un pneu rempli d'agent anti-crevaison.**

REMARQUE

- **Après avoir colmaté temporairement le pneu crevé, faites réparer ou remplacer le pneu par un neuf et une nouvelle valve de pneu dès que possible.**
- **Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la jante si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés.**
- **L'agent anti-crevaison, le tuyau, l'étiquette de limitation de vitesse, et le capuchon d'application du gel anti-crevaison doivent être remplacés après avoir utilisé le kit de réparation de crevaison. Pour les détails, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.**

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de basse pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur si le signal qu'il reçoit d'un des capteurs de roue indique que la pression du pneu est sensiblement trop basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système ne

peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

⚠ DANGER

- **Si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume lors de la conduite, ne freinez jamais soudainement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante.**
  (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
  (2) Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.
  (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de portière du côté conducteur.

  Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de crevaison, reportez-vous à "En cas de crevaison" ☞9-4.
- **Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante de roue sans faire transférer le capteur de pression/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume de façon constante après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.**
- **Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression de pneu avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la jante si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés.**

  Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

Démarrage à l'aide de câbles volants

⚠ DANGER

- **La batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE. Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou le véhicule.**

  En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.

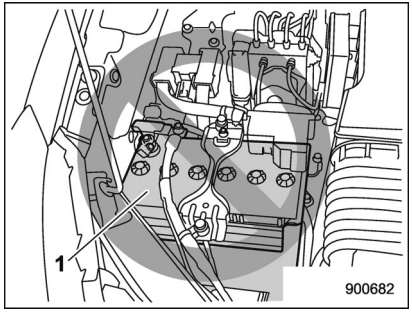
  Si le liquide de batterie a été avalé, buvez beaucoup de lait ou d'eau et consultez un médecin de toute urgence.

  Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.
- **Les gaz dégagés par une batterie explosent à proximité d'une flamme ou d'une étincelle. Ne fumez jamais et n'allumez jamais d'allumettes pendant que vous démarrez un véhicule avec des câbles volants.**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer un véhicule dont la batterie est gelée avec des câbles volants. La batterie risquerait de se fendre ou d'exploser.**
- **Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection appropriées et enlevez vos bagues, gourmettes et tout autre bijou métallique.**
- **Assurez-vous que les câbles volants et leurs pinces sont bien munis de leur isolant et que celui-ci est en bon état.**

  Le démarrage par câbles volants ne doit se faire qu'avec des câbles en bon état.
- **Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.**
- **Le démarrage avec des câbles volants peut être dangereux s'il n'est pas exécuté correctement. Si vous ne maîtrisez pas parfaitement la marche à suivre, faites-vous assister par une personne compétente.**

Si vous ne pouvez faire démarrer votre véhicule parce que la batterie est déchargée, vous pouvez utiliser une autre batterie (appelée ci-après batterie de secours) en raccordant cette dernière au moyen de câbles volants.

■ Méthode de démarrage avec des câbles volants

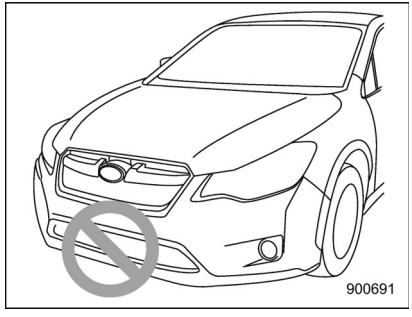


1) Batterie 12 V de redémarrage du moteur

⚠ DANGER

Observez les précautions suivantes. Sinon, les flammes ou les étincelles à proximité peuvent provoquer une explosion, étant donné que les batteries dégagent un gaz hydrogène explosif hautement inflammable. De plus, le système hybride ou les composants électriques risquent d'être endommagés.

- **Ne raccordez pas le câble de pontage à la batterie 12 V de redémarrage du moteur.**
- **N'interconnectez pas la batterie auxiliaire 12 V et la batterie 12 V de redémarrage du moteur pour essayer de démarrer le véhicule.**

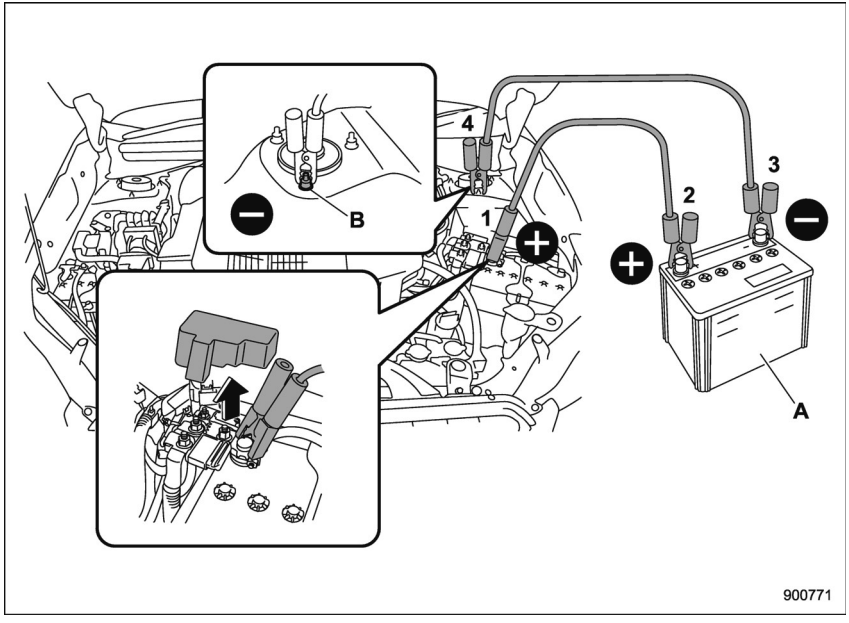


⚠ ATTENTION

Lors du remplacement de la batterie ou du redémarrage, ne touchez pas la zone autour du pare-chocs avant. De même, ne placez pas d'outils ou de chiffons dans cette zone. Si l'une des fonctions du système de refroidissement fonctionne, cela risque de provoquer des blessures ou une défaillance du système de refroidissement.

1. Assurez-vous que la tension de la batterie de secours est bien de 12 volts et que le négatif est à la masse.
2. Si la batterie de secours est montée sur un autre véhicule, veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteignez toutes les lumières et accessoires électriques inutiles.
4. Raccordez les câbles volants en respectant strictement la marche à suivre illustrée.

– SUITE –



A) Batterie de secours
B) Écrou de fixation de jambe de suspension

(1) Raccordez un câble de pontage à la borne positive (+) de la batterie auxiliaire 12 V déchargée.
(2) Raccordez l'autre extrémité du premier câble volant à la borne (+) de la batterie de secours.
(3) Raccordez une extrémité de l'autre câble à la borne négative (−) de la batterie de secours.
(4) Raccordez l'autre extrémité du câble à l'écrou de fixation de jambe de force du véhicule avec la batterie auxiliaire 12 V déchargée.

Vérifiez que les câbles volants ne risquent pas d'être pris par les organes mobiles des moteurs lorsqu'ils démarreront et que les pinces des câbles ne touchent aucune partie métallique autre que la borne.

5. Mettez le moteur du véhicule de secours en marche et laissez-le tourner à régime moyen. Puis démarrez le système hybride du véhicule dont la batterie est déchargée.

6. Après démarrage, débranchez prudemment les câbles volants en suivant l'ordre exactement inverse du branchement.

Surchauffe du moteur

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur, et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.

Si le moteur surchauffe, quittez la route sans prendre de risque et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur

- Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et veillez à ne laisser personne s'approcher avant que le véhicule n'ait refroidi.
- Contactez votre concessionnaire agréé SUBARU.

■ En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur

1. Laissez le système hybride tourner au ralenti.
2. Ouvrez le capot du moteur pour aérer le compartiment moteur. Reportez-vous à "Capot moteur" ☞11-7.

Vérifiez que le ventilateur de radiateur tourne. Si le ventilateur ne tourne pas, mettez immédiatement le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" (arrêt) et contactez un concessionnaire SUBARU agréé pour la réparation.

3. Après que le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement qui a clignoté ou qui était allumé en **ROUGE** s'éteint, mettez le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" (arrêt). Pour plus de détails concernant le témoin avertisseur, reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement" ☞3-19.
4. Dès que le moteur est assez froid, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Si le niveau est en dessous du repère "LOW", rajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL".

REMARQUE

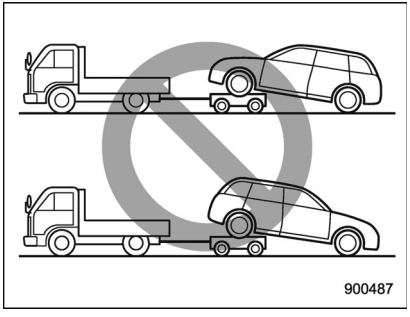
Pour les détails relatifs au contrôle de niveau de liquide de refroidissement ou l'ajout de liquide de refroidissement, reportez-vous à "Liquide de refroidissement du moteur" ☞11-14.

5. Si le vase d'expansion est vide, versez d'abord du liquide dans le vase d'expansion. Ouvrez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez complètement le radiateur de liquide de refroidissement.

Pour ouvrir le bouchon du radiateur lorsqu'il est encore chaud, entourez-le d'un chiffon épais et tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sans appuyer dessus. Libérez la pression du radiateur. Une fois la pression complètement libérée, retirez le bouchon en l'enfonçant et en le faisant tourner.

Remorquage

Si le remorquage est nécessaire, il est préférable de vous adresser à un concessionnaire SUBARU ou à un service remorquage professionnel. Pour votre sécurité, suivez les conseils suivants.



⚠ DANGER

Il ne faut jamais remorquer les modèles AWD ni en levant les roues avant et en laissant les roues arrière rouler sur le sol, ni en levant les roues arrière et en laissant les roues avant rouler sur le sol. Le véhicule ne serait pas contrôlable en raison de la présence du différentiel central qui, de surcroît, serait endommagé.

■ Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage

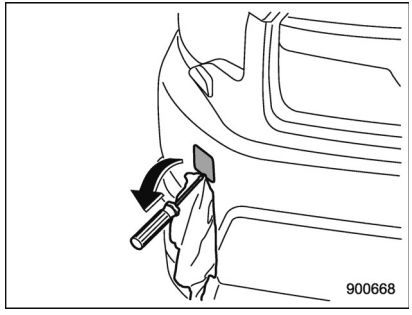
Utilisez les crochets de remorquage en cas d'urgence uniquement (par ex., pour dégager le véhicule pris dans la boue, le sable ou la neige).

⚠ ATTENTION

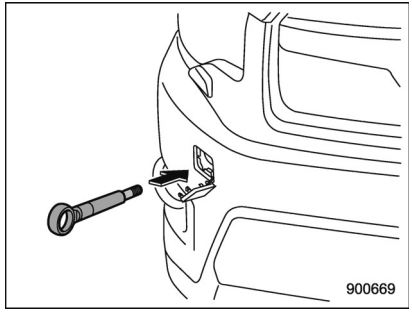
- **N'utilisez que les crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage prévus à cet effet. N'utilisez jamais les éléments de la suspension ou d'autres parties de la carrosserie pour remorquer ou arrimer le véhicule.**
- **Pour ne pas déformer le pare-chocs avant et le crochet, veillez à ne pas exercer des contraintes latérales excessives sur les crochets de remorquage.**

▼ Crochet de remorquage avant

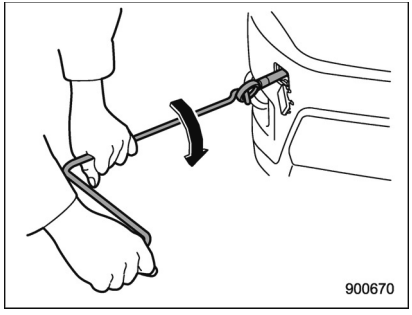
1. Sortez le crochet de remorquage, le tournevis et la manivelle de cric. Pour des informations relatives à l'emplacement de ces outils, reportez-vous à la section "Outils d'entretien" ☞9-2.



2. Couvrez l'extrémité d'un tournevis à lame plate avec un morceau de ruban adhésif ou un chiffon, afin de ne pas rayer le pare-chocs. Insérez le tournevis à lame plate dans la découpe du couvercle, puis ouvrez le couvercle en faisant levier.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté bien à fond. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

Après le remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le compartiment à bagages.

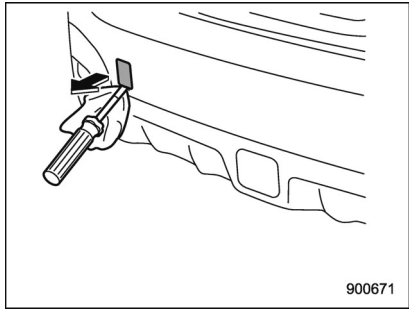
Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

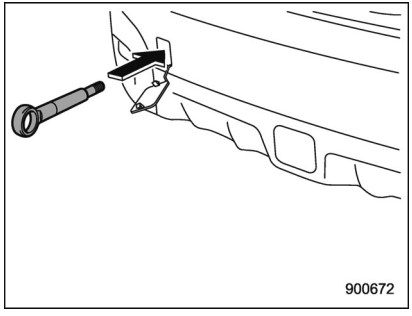
- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage en place sur le véhicule peut empêcher le système des coussins de sécurité SRS de fonctionner normalement en cas de collision frontale.**

▼ Crochet de remorquage arrière

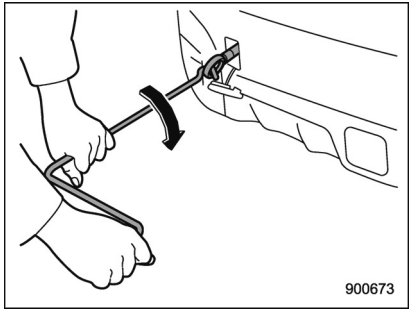
1. Sortez le crochet de remorquage, le tournevis et la manivelle de cric. Pour des informations relatives à l'emplacement de ces outils, reportez-vous à la section "Outils d'entretien" ☞9-2.



2. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle sur le pare-chocs arrière en faisant levier avec un tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté bien à fond. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

– SUITE –

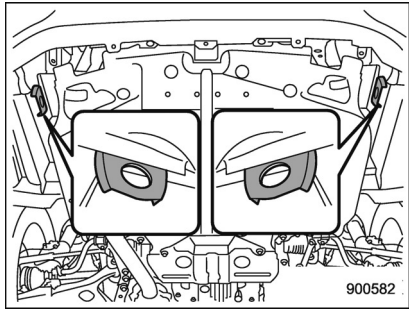
Après le remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le compartiment à bagages.

Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

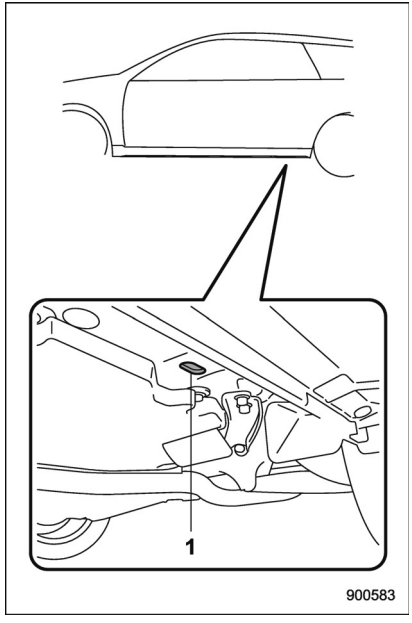
- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage monté sur le véhicule pourrait interférer avec le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS et/ou du système d'extinction de pompe à carburant lorsque le véhicule est heurté par derrière, etc.**

▼ Crochets d'arrimage avant



Les crochets d'arrimage avant se trouvent de chaque côté entre la roue avant et le pare-chocs avant.

▼ Trous d'arrimage arrière



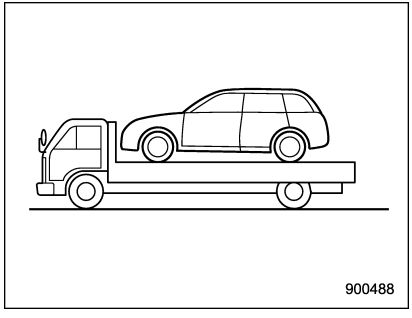
1) Trou d'arrimage arrière

Les trous d'arrimage arrière se trouvent de chaque côté près du point de prise au cric.

⚠ DANGER

Utilisez les trous d'arrimage arrière uniquement pour les arrimages vers le bas. S'ils sont utilisés en plaçant les élingues dans toute autre direction, celles-ci risquent d'échapper des trous, ce qui créerait une situation dangereuse.

■ Sur un camion à plate-forme



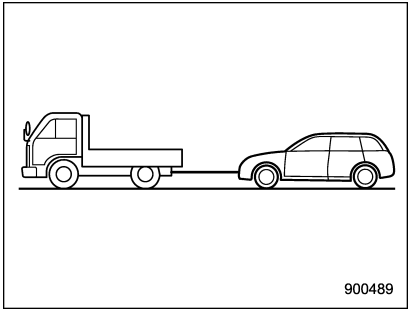
Ceci est la meilleure manière de transporter votre véhicule. Pour la sécurité du transport, procédez comme suit:

1. Placez le levier sélecteur en position "P".
2. Serrez le frein de stationnement à fond.
3. Arrimez correctement le véhicule sur la plate-forme du camion au moyen de chaînes de sécurité. Les chaînes doivent être également tendues, et il faut veiller à ne pas trop les tendre pour que la suspension du véhicule ne soit pas en bout de course.

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet aérodynamique inférieur arrière (tous deux en option), veillez à ne pas les érafler en faisant monter ou descendre le véhicule du plateau de transport.

■ Remorquage avec les quatre roues au sol



1. Desserrez le frein de stationnement et mettez la boîte de vitesses en position "N".
2. Pendant toute la durée du remorquage, le contacteur d'allumage doit rester en position "ACC".
3. La corde de remorquage doit être tendue très lentement pour ne rien endommager.

⚠ DANGER

- **Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) pendant le remorquage car la direction se bloquerait et vous ne pourriez plus diriger le**

– SUITE –

véhicule.

- **N'oubliez pas que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent pas lorsque le système hybride est à l'arrêt. Comme le système hybride est coupé, vous devrez exercer plus de force pour actionner la pédale de frein et le volant de direction.**

⚠ ATTENTION

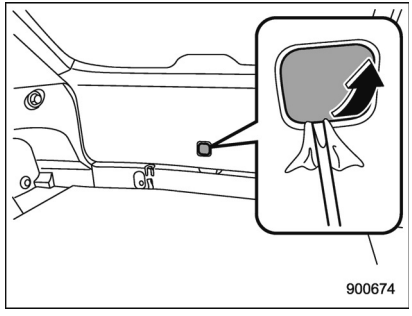
- **Si la boîte de vitesses est en panne, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.**
- **Ne mettez pas le système hybride en marche lorsque le véhicule est remorqué de cette manière. La boîte de vitesses pourrait s'en trouver endommagée si le véhicule est remorqué avec le système hybride en marche.**
- **La vitesse de déplacement doit être limitée à moins de 30 km/h (20 mph) et la distance à parcourir doit être inférieure à 50 km (31 miles). Pour des vitesses et distances supérieures, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.**

REMARQUE

Pour les modèles équipés du "système d'accès et de démarrage mains libres à bouton-poussoir", si vous ne pouvez pas mettre le contacteur d'allumage en mode "ACC", effectuez la procédure décrite dans "Changement de l'état d'alimentation" ☞9-26.

Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon

Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hayon avec le bouton d'ouverture du hayon, vous pouvez l'ouvrir par l'intérieur de l'espace de chargement en procédant comme suit.

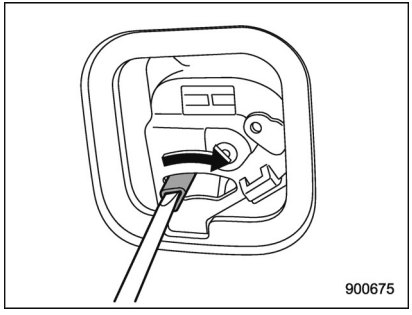


1. Enlevez le couvercle d'accès qui se trouve en bas au milieu de la garniture de hayon.
2. Repérez le levier d'ouverture du hayon qui se trouve derrière le panneau enjoliveur du hayon.

⚠ ATTENTION

Ne manipulez jamais le levier d'ouverture du hayon à la main: vous risqueriez de vous blesser. Utilisez

toujours un tournevis à lame plate ou un outil similaire.



3. Pour ouvrir le hayon, tournez le levier vers la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un outil similaire.

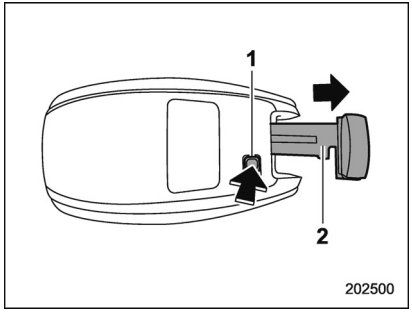
Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

⚠ ATTENTION

Maintenez les objets métalliques, les sources magnétiques et les émetteurs de signaux à l'écart de la zone située entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Ils pourraient gêner la communication entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Si les procédures de verrouillage/déverrouillage, les procédures du commutateur d'alimentation ou les procédures de démarrage du système hybride ne peuvent pas être utilisées en raison d'émissions de fort signal radio dans la zone environnante ou un signal de déchargement de la pile de la clé d'accès, effectuez la procédure suivante. Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée, remplacez-la par une neuve. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-48.

■ Verrouillage et déverrouillage



1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la clé d'accès, retirez la clé mécanique.

Verrouillez ou déverrouillez la portière du conducteur avec la clé mécanique en suivant la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur" ☞2-6.

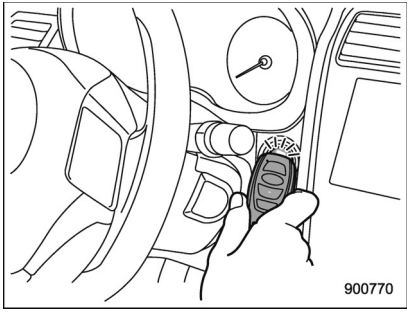
REMARQUE

Après avoir verrouillé ou déverrouillé, veillez à attacher la clé mécanique à l'intérieur de la clé d'accès.

– SUITE –

■ Changement de l'état d'alimentation

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons face à vous, ou touchez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la clé.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, une sonnerie (ding) retentit. Dans le même temps, l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à l'une des opérations suivantes.

- Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres à bouton-poussoir est désactivé: "ACC"
- Dans d'autres conditions: "ON"

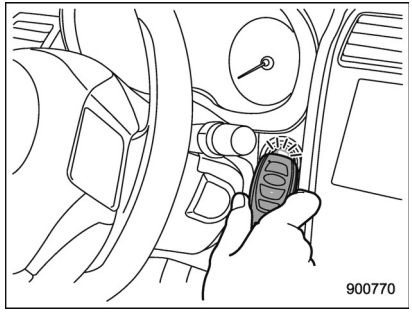
5. Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres à bouton-poussoir est désactivé, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la pédale de frein relâchée. L'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe alors sur "ON".

REMARQUE

Si l'alimentation ne s'allume pas alors même que vous appliquez strictement la procédure ci-dessus, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Démarrage du système hybride

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons face à vous, ou touchez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la clé.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, une sonnerie (ding) retentit. Au même moment, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir se met en position "ACC" ou "ON".

5. Après que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à la position "ACC" ou "ON", appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein.

REMARQUE

Si le système hybride ne démarre pas alors même que vous appliquez stric-

tement la procédure ci-dessus, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Si votre véhicule est impliqué dans un accident.

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est impliqué dans un accident, assurez-vous d'avoir bien inspecté le sol sous le véhicule avant de redémarrer le système hybride. Si vous constatez que du carburant s'est écoulé sur le sol, ne tentez pas de redémarrer le système hybride. Le système d'alimentation en carburant a été endommagé et a besoin d'être réparé. Contactez immédiatement la station-service la plus proche. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Votre véhicule a un système d'extinction de pompe à carburant. Lorsque le véhicule subit un impact dans un accident, etc., le système d'extinction de pompe à carburant arrête de fournir du carburant pour minimiser la fuite de carburant.

Effectuez les procédures suivantes pour redémarrer le système hybride après l'activation du système.

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) ou "ACC".
2. Redémarrez le système hybride.

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

1. Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "OFF".
2. Redémarrez le système hybride.

REMARQUE

Après le redémarrage du système hybride, vous pouvez conduire votre véhicule uniquement à une vitesse d'environ 25 km/h (16 mph) ou moins. Faites contrôler votre véhicule chez un concessionnaire SUBARU.

Soins extérieurs 10-2
- Lavage 10-2
- Encaustiquage et polissage 10-3
- Nettoyage des jantes en aluminium 10-4

Protection contre la corrosion 10-4
- Causes les plus courantes de la corrosion 10-4
- Pour éviter la corrosion 10-4

Nettoyage de l'habitacle 10-5
- Sièges en tissu 10-5
- Sièges en cuir 10-5
- Capitons en simili-cuir 10-6
- Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord et commutateurs 10-6
- Moniteur (selon modèles) 10-6

Soins extérieurs

■ Lavage

⚠ ATTENTION

- **Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule. La distance de freinage est alors plus grande. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.**
- **Ne lavez pas l'intérieur et les parties adjacentes du compartiment moteur. Si l'eau entrait dans la prise d'air du moteur ou dans les composants électriques, ceci provoquerait une panne de moteur ou causerait un mauvais fonctionnement de l'équipement électrique.**
- **N'utilisez pas de solvants organiques lorsque vous lavez la surface du couvercle de l'ensemble d'ampoule. Toutefois, si vous utilisez un détergent avec des solvants organiques pour laver la surface du couvercle, rincez complètement le détergent avec de l'eau. Autrement, cela pourrait endommager la surface du couvercle.**
- **Votre véhicule est équipé d'un essuie-glace de lunette arrière. Les brosses de lave-auto automatique risquent de s'entortiller autour et d'endommager le bras ou d'autres parties de l'essuie-glace. Demandez à l'opérateur du lave-auto automatique de ne pas laisser les brosses toucher l'essuie-glace, ou collez l'essuie-glace contre la lunette arrière avec un morceau de ruban adhésif avant de mettre la machine en marche.**

REMARQUE

Avant de laver votre véhicule dans un lave-auto automatique, vérifiez que ce lave-auto est de type approprié.

La meilleure méthode pour préserver votre véhicule en bel état est de le laver fréquemment. Lavez votre véhicule au moins une fois par mois pour éviter l'incrustation de la crasse de la route.

Éliminez la saleté avec une éponge mouillée en arrosant abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne lavez pas le véhicule à l'eau chaude ou en plein soleil.

Le sel, les produits chimiques, les insectes, le goudron, la suie, la sève d'arbre et les fientes d'oiseaux peuvent être éliminés en utilisant un détergent doux si nécessaire. Si vous utilisez un détergent léger, assurez-vous qu'il est chimiquement neutre. N'utilisez jamais un savon ou un produit chimique agressif. Ne laissez pas les produits de nettoyage sécher sur la carrosserie et éliminez-les rapidement par rinçage. Rincez le véhicule complètement à grande eau. Éliminez les gouttes en essuyant avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

▼ Nettoyage du dessous de caisse

Les produits chimiques, le sel et les gravillons utilisés pour dégeler les routes sont extrêmement corrosifs et attaquent le dessous de caisse, le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher, les ailes et les éléments de la suspension.

Lavez fréquemment ces parties à l'eau tiède ou froide pour réduire les effets nocifs de ces produits, en particulier le dessous de caisse et les logements de roue.

L'adhérence de boue et de sable sur les composants du dessous de caisse accélère la corrosion.

Après avoir utilisé le véhicule en tout

terrain ou sur routes boueuses ou sablonneuses, lavez le dessous de caisse pour éliminer la boue et le sable. Rincez soigneusement les organes de la suspension et les essieux, qui sont les plus exposés à la boue et au sable. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour décoller les paquets de boue.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas endommager les flexibles de frein, les fils électriques des capteurs, et les autres parties fragiles lorsque vous lavez la suspension.**
- **Faites attention à ne pas rincer pendant longtemps le bas du moteur. Ceci pourrait endommager certains organes électriques.**

▼ Usage d'une laveuse à eau chaude

- Tenez la lance à bonne distance (au moins 30 cm (12 in)) du véhicule.
- N'immobilisez pas le jet longtemps au même endroit.
- Éliminez les tâches persistantes en frottant à la main. Certaines laveuses atteignent des températures et des pressions très élevées, qui risquent d'endommager les éléments en matière plastique tels que les moulures ou joint d'étanchéité et d'inonder l'intérieur du véhicule.

■ Encaustiquage et polissage

Le véhicule doit toujours être lavé et séché avant de le polir et de l'encaustiquer.
Utilisez des produits de polissage et d'encaustiquage de bonne qualité et appliquez-les en suivant les instructions du fabricant. Pour le polissage et l'encaustiquage, la surface peinte ne doit pas être chaude.

Polissez et encaustiquez non seulement les chromes mais aussi les surfaces peintes. La disparition de l'encaustique sur les surfaces peintes se traduit par la perte de l'éclat original et accélère le vieillissement des peintures. Il est recommandé d'appliquer une couche d'encaustique au moins une fois par mois ou lorsque les surfaces peintes ne repoussent plus l'eau.

Si l'aspect de la peinture est dégradé au point que l'éclat initial ne puisse être restauré, polissez légèrement la surface avec un produit de polissage à grain fin. Le polissage ne doit pas se limiter à la partie dégradée mais doit être étendu aux alentours. Polissez d'un mouvement régulier toujours dans le même sens. Il est recommandé d'employer un produit de granulométrie N° 2000. N'utilisez jamais un produit à gros grain. Plus le numéro de granulométrie est petit, plus le grain est gros, et un grain trop gros endommagerait la peinture. Après le polissage, encaustiquez pour redonner à la peinture son éclat d'origine. Un polissage trop fréquent ou une mauvaise méthode de polissage finirait par user la couche de peinture et ferait apparaître la couche d'apprêt. Dans le doute, il est préférable de consulter un concessionnaire SUBARU ou un spécialiste de la peinture sur automobiles.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de produits contant des solvants organiques sur la surface du couvercle d'assemblage de l'ampoule. Toutefois, si un produit de polissage ou d'encaustiquage contenant des solvants organiques est appliqué sur la surface du couvercle, essuyez-le complètement. Autrement, cela pourrait endommager la surface du couvercle.

REMARQUE

Si vous encaustiquez le véhicule, veillez à ne pas obstruer les gicleurs du lave-glace de pare-brise avec de la cire.

– SUITE –

■ Nettoyage des jantes en aluminium

- Éliminez rapidement les saletés ou autres corps étrangers des jantes en aluminium. Si vous attendez trop longtemps, le nettoyage risque d'être difficile.
- N'utilisez pas de savon contenant des particules abrasives pour nettoyer les jantes. Employez un produit de nettoyage neutre et bien rincez à l'eau. Ne nettoyez pas les jantes avec une brosse dure ou un appareil de lavage rapide.
- Lorsque le véhicule a été éclaboussé d'eau de mer, exposé au vent marin ou utilisé sur des routes sur lesquelles du sel ou autres produits d'épandage ont été employés, lavez-le (y compris les jantes en aluminium) à l'eau le plus tôt possible.

Protection contre la corrosion

Votre SUBARU a été conçue et construite pour résister à la corrosion. Des matériaux spéciaux à finition de protection ont été utilisés pour la plupart des éléments du véhicule à la fois pour assurer la robustesse et la fiabilité et pour maintenir un bel aspect extérieur.

■ Causes les plus courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sont:

- L'accumulation de l'humidité qui fixe la saleté et les corps étrangers aux tôles de la carrosserie, dans les recoins, etc.
- Les dégâts infligés à la peinture et aux autres revêtements protecteurs par les gravillons, les éclats de pierre et les petits accrochages.

Facteurs favorisant la corrosion:

- Le véhicule est utilisé sur des routes salées ou traitées avec des produits chimiques anti-poussière, sur le littoral où l'air est salin, ou encore dans des zones industrielles très polluées.
- Le véhicule est utilisé dans des régions très humides, surtout lorsque la température atmosphérique frise le gel.
- Certaines parties du véhicule restent fréquemment humides pendant longtemps même si le reste du véhicule est sec.
- Certaines parties du véhicule exposées à des températures élevées restent humides par manque de ventilation.

■ Pour éviter la corrosion

Lavez le véhicule régulièrement pour éviter la corrosion de la carrosserie et des éléments de la suspension. En outre, le véhicule doit être lavé rapidement après avoir roulé sur une des surfaces suivantes.

- routes salées contre le verglas en hiver
- boue, sable, ou gravillons
- routes en bord de mer

En fin de saison froide, il est recommandé de laver soigneusement et complètement le dessous de caisse.

Avant l'hiver, contrôlez l'état des éléments qui se trouvent sous le véhicule, tels que le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, la suspension, la direction, le plancher et l'intérieur des ailes. Les pièces rouillées doivent recevoir un traitement antirouille ou doivent être remplacées. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez

également pour ce genre de travaux vous adresser à un concessionnaire SUBARU.

Réparez sans attendre les écailles ou les éraflures de la peinture.

Contrôlez l'intérieur du véhicule; toute accumulation d'humidité ou de saleté sous les tapis de sol favorise la corrosion. Assurez-vous de temps à autre que le dessous des tapis est sec.

Gardez votre garage sec. Évitez d'utiliser comme garage un local humide ou mal ventilé. L'humidité ambiante est aussi un facteur favorisant la corrosion. Laver le véhicule à l'intérieur du garage ou rentrer au garage un véhicule mouillé ou couvert de neige contribue à maintenir le garage humide.

Si le véhicule est utilisé par temps froid et/ou dans des régions où du sel ou d'autres produits corrosifs sont employés sur les routes, les charnières et les serrures des portières et l'attache du capot doivent être vérifiées et lubrifiées périodiquement.

Nettoyage de l'habitacle

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (N'utilisez pas de solvants organiques.)

■ Sièges en tissu

Éliminez les saletés, la poussière et les détritus à l'aspirateur. Pour les saletés incrustées dans le tissu et résistant à l'aspirateur, utilisez une brosse douce avant de les aspirer.

Frottez le tissu avec un chiffon humide bien essoré et séchez ensuite le tissu complètement. Si la tache est encore visible, frottez avec un savon doux en solution dans l'eau tiède et séchez complètement.

Pour éliminer les taches persistantes, vous pouvez essayer un détachant pour tissus en vente dans le commerce. Commencez par appliquer le produit sur un endroit non apparent pour vérifier qu'il ne dégrade pas le tissu des sièges. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit.

⚠ ATTENTION

Pour le nettoyage des sièges, n'employez aucun produit chimique comme le benzine, le diluant à peinture, etc.

■ Sièges en cuir

Le cuir adopté par SUBARU est un produit naturel de grande qualité qui conservera un très bel aspect pendant de longues années s'il est convenablement entretenu.

Ne laissez pas la boue ou la saleté sécher sur le cuir car cela le fragilise et le vieillit prématurément. Nettoyez de temps à autre en frottant avec un chiffon doux en fibres naturelles légèrement imbibé d'eau. Ne détrempez jamais le cuir et veillez à ne pas faire pénétrer de l'eau par les coutures.

Pour éliminer les taches rebelles, vous pourrez employer un détergent doux pour laine et sécher ensuite en frottant avec un chiffon sec pour faire briller. Si votre SUBARU doit être garée en plein soleil pendant une période prolongée, il est recommandé de couvrir les sièges et les appuis-tête ou de masquer les vitres pour éviter que le cuir ne perde son éclat et ne rétrécisse.

Si le cuir est terni ou lustré localement,

– SUITE –

vous pourrez le traiter avec une laque pour cuirs en atomiseur en vente dans le commerce. À l'usage, chaque section des sièges développe les plis et rides caractéristiques du cuir véritable.

■ Capitons en simili-cuir

Le simili-cuir adopté par SUBARU peut être nettoyé avec un savon doux ou une solution de détergent après avoir éliminé la plus grande partie de la saleté à l'aspirateur ou à la brosse. Attendez quelques minutes que le savon ait détrempé la saleté incrustée, puis essuyez avec un chiffon propre mouillé. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage moussant pour cuirs synthétiques en vente dans le commerce.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais de produit agressif (solvant chimique, diluant à peinture, produit de nettoyage des vitres ou carburant) sur les garnitures en cuir véritable ou en matière synthétique. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.

■ Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord et commutateurs

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez ni solvants organiques comme du diluant à peinture ou du carburant, ni produits détergents forts contenant de tels solvants.**
- **Ne pas utiliser de solvants chimiques qui contiennent du silicone sur le système audio du véhicule, sur les composants électriques de l'air conditionné ou sur toute commande. Si le silicone adhère à ces parties, il peut causer des dommages aux composants électriques.**

■ Moniteur (selon modèles)

Pour nettoyer le moniteur audio/de navigation/avec affichage multifonction, essuyez-le avec un chiffon de silicone ou avec un chiffon doux. Si le moniteur est très sale, frottez avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez soigneusement pour éliminer le détergent restant.

⚠ ATTENTION

- **Ne pulvérisez pas le détergent neutre directement contre le moniteur: vous risqueriez d'endommager certains composants du moniteur.**
- **N'essuyez pas le moniteur avec un chiffon rêche. Cela pourrait rayer le moniteur.**
- **N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du diluant, du carburant ou toute autre substance volatile. Ces produits de nettoyage pourraient effacer les indications inscrites sur les touches du bas de l'écran.**

Programme d'entretien 11-3
Précautions concernant l'entretien 11-3
Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur 11-4
Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur 11-5
Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche 11-5
Conseils d'entretien 11-6
Retrait et réinstallation des colliers de serrage 11-6
Capot moteur 11-7
Vue d'ensemble du compartiment moteur 11-9
Huile moteur 11-10
Consommation de l'huile moteur 11-10
Emplacements de la jauge de niveau d'huile, du bouchon de remplissage d'huile et du filtre à huile 11-10
Contrôle du niveau d'huile 11-10
Vidange de l'huile et remplacement du filtre 11-11
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-13
Huile synthétique 11-13
Système de refroidissement 11-13
Précautions de sécurité 11-13
Ventilateur, tuyaux et raccords 11-14
Liquide de refroidissement du moteur 11-14
Élément du filtre à air 11-16
Remplacement de l'élément du filtre à air 11-16
Bougies d'allumage 11-17
Bougies d'allumage recommandées 11-17
Courroies d'entraînement 11-18
Liquide de transmission à variation continue 11-18
Huile du différentiel avant 11-18
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-18
Huile du différentiel arrière 11-19
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-19
Liquide de frein 11-19
Contrôle du niveau de liquide 11-19
Liquide de frein recommandé 11-20
Servofrein 11-20
Pédale de frein 11-21
Contrôle de la course libre de la pédale de frein 11-21
Contrôle de la garde de la pédale de frein 11-21
Système d'assistance pour démarrage en côte 11-21
Remplacement des plaquettes et garnitures de frein 11-22
Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves 11-22
Course du frein de stationnement 11-23
Roues et pneus 11-23
Types de pneus 11-23
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles) 11-24
Inspection des pneus 11-25
Pression et usure des pneus 11-26
Équilibrage des roues 11-28
Indicateurs d'usure 11-28
Repère de sens de permutation des pneus 11-29
Permutation des roues 11-29
Remplacement des pneus 11-29
Remplacement des jantes 11-32
Jantes en aluminium 11-33

Liquide de lave-glace de pare-brise 11-33
Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise 11-33
Liquide de lave-glace de pare-brise..... 11-33
Remplacement des balais d'essuie-glace 11-34
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise 11-35
Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise 11-35
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière 11-36
Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière 11-37
Batterie 11-38
Batterie auxiliaire 12 V et batterie de redémarrage du moteur 12 V..... 11-38
Batterie haute tension 11-39
Fusibles 11-40
Installation d'accessoires 11-41
Remplacement des ampoules 11-42
Phares (modèles avec phares HID)..... 11-42
Phares (modèles sans phares HID)..... 11-42
Clignotant de direction avant..... 11-43
Feu de stationnement 11-43
Phare antibrouillard avant 11-43
Feux combinés arrière 11-44
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-45
Lampe de lecture 11-46
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement 11-47
Autres ampoules..... 11-47
Remplacement de la pile..... 11-47
Timing du remplacement de la pile..... 11-47
Précautions de sécurité 11-47
Remplacer la pile de la clé d'accès 11-48
Remplacement de la pile du transmetteur 11-49

Programme d'entretien

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Pour les détails du programme d'entretien, prière de se reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

REMARQUE

Pour les modèles avec un affichage multifonction, vous pouvez programmer un rappel à afficher lorsqu'un élément d'entretien planifié est presque dû. Reportez-vous à "Réglages de l'entretien" ☞3-69 pour plus de détails.

Précautions concernant l'entretien

Il est recommandé de faire effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par un concessionnaire agréé SUBARU.

Si vous souhaitez effectuer vous-même certains travaux d'entretien et de réparation, vous devez au préalable vous familiariser avec les consignes générales d'entretien de votre SUBARU présentées dans ce chapitre.

Toute erreur ou omission lors des travaux d'entretien peut compromettre le bon fonctionnement du véhicule et sa sécurité. La garantie ne couvre pas les anomalies résultant d'erreurs ou d'omissions lors des travaux d'entretien que vous auriez effectués par vous-même.

⚠ DANGER

- **Avant toute intervention d'entretien, commencez par garer votre véhicule dans un endroit sûr.**
- **Observez toujours la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur votre véhicule pour ne pas risquer de vous blesser. N'oubliez pas que certaines des substances utilisées par le véhicule sont dangereuses si elles sont manipulées sans précautions, par exemple l'acide de batterie.**
- **Ne confiez l'entretien de votre véhicule qu'à du personnel compétent. Toute personne inexpérimentée pourrait se blesser gravement en travaillant sur votre véhicule.**
- **N'utilisez jamais d'outils de fortune ou en mauvais état.**
- **Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu seulement par un cric. Faites reposer le véhicule sur des chandelles.**
- **Ne laissez jamais tourner le système hybride dans un endroit mal aéré, tel qu'un garage ou autre local fermé.**
- **Ne fumez pas à proximité du carburant ou de la batterie. Cela pourrait causer un incendie.**
- **L'alimentation en carburant étant un circuit sous pression, le remplacement du filtre à carburant ne doit être exécuté que par un concessionnaire SUBARU.**
- **Protégez-vous les yeux avec une protection appropriée pour éviter toute pénétration ou projection**

– SUITE –

d'huile ou de fluide dans les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez-vous abondamment avec de l'eau propre.

- Ne modifiez pas le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS et du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité; ne tentez pas de débrancher les connecteurs de ces systèmes, car cela pourrait provoquer leur déclenchement ou, au contraire, les rendre inopérants. NE faites JAMAIS de contrôles sur ce câblage en utilisant un testeur de circuits. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS ou sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, adressez-vous au concessionnaire SUBARU le plus proche.

REMARQUE

SUBARU ne cautionne pas l'utilisation de systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU et déconseille fortement l'exécution de ces services sur un véhicule SUBARU. Les systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU utilisent des produits chimiques et/ou des solvants qui n'ont pas été testés ou approuvés par SUBARU. Les garanties SUBARU ne couvrent aucune pièce du véhicule endommagée par l'ajout ou l'application de produits chimiques et/ou de solvants autres que ceux approuvés ou recommandés par SUBARU.

■ Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur

⚠ DANGER

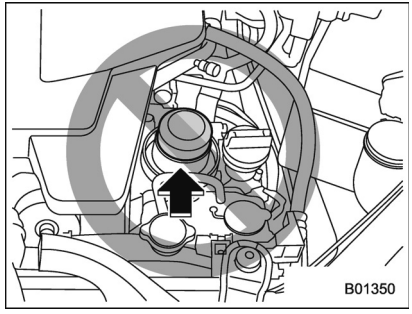
- Mettez toujours le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et serrez le frein de stationnement pour éviter que le véhicule ne bouge.
- Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur est très chaud pendant la marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.
- Veillez à ne pas répandre d'huile moteur, de liquide de refroidissement, de liquide de frein ou tout autre fluide sur le moteur encore chaud. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", le ventilateur du radiateur peut se mettre soudainement en marche même après l'arrêt du système hybride. Si votre corps ou vos vêtements viennent à entrer en contact avec un ventilateur en rotation, cela peut causer de graves blessures. Pour éviter tout risque de blessure, suivez les précautions suivantes.
  - Modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir
    Toujours mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et vérifiez que l'indicateur de fonctionnement sur le commutateur est éteint. Ensuite sortez la clé d'accès du véhicule.
  - Modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir
    Toujours retirer la clé du contacteur d'allumage.
- Avant toute intervention d'entretien sur un véhicule équipé d'un système de démarrage à distance (selon modèles), mettez provisoirement ce système en mode de maintenance afin de l'empêcher de démarrer le sys-

tème hybride de manière intempestive.

■ Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur

⚠ DANGER

Lorsque vous effectuez le contrôle ou la maintenance, si vous n'avez pas besoin de faire fonctionner le moteur, assurez-vous que le contacteur d'allumage est dans la position "LOCK" (éteint). Si vous effectuez le contrôle ou l'entretien alors que le moteur électrique est en marche, le moteur peut démarrer au cours du travail et pourrait conduire à des blessures graves.



⚠ ATTENTION

Ne touchez pas le filtre à huile jusqu'à ce que le moteur ait refroidi complètement. Ceci est dangereux et peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures. Notez bien que le filtre à huile est très chaud pendant que le moteur est en marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.

■ Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche

⚠ DANGER

Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies d'entraînement et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.

Conseils d'entretien

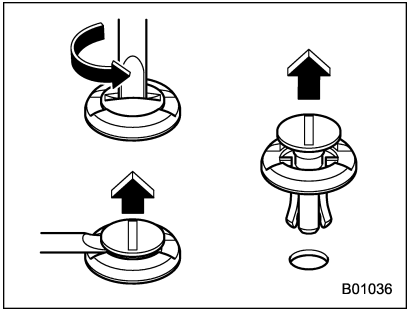
Certains colliers de serrage et garnitures du garde-boue doivent être retirés avant de remplacer les éléments du filtre à air ou les ampoules spécifiques.

■ Retrait et réinstallation des colliers de serrage

▼ Retrait des colliers de serrage

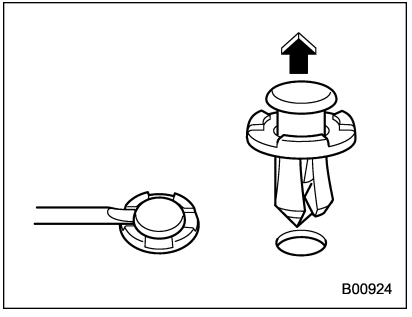
Il existe plusieurs types de colliers de serrage utilisés pour votre véhicule.

▽ **Colliers de serrage de type A**



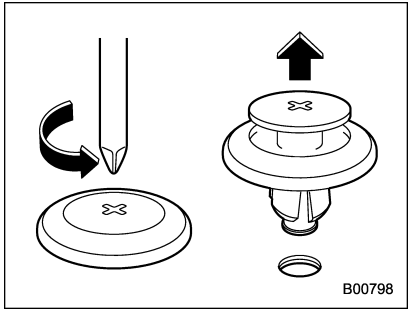
1. Tournez le collier de serrage dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis à tête plate jusqu'à ce que la partie centrale du collier de serrage se lève.
2. Retirez les colliers de serrage à l'aide d'un tournevis à tête plate avec effet de levier.

▽ **Colliers de serrage de type B**



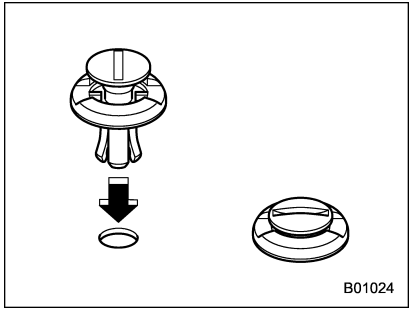
1. Tirez sur la partie centrale du collier de serrage à l'aide d'un tournevis à tête plate comme indiqué dans l'illustration.
2. Tirez sur la partie saillante centrale pour retirer tout le bloc du collier de serrage.

▽ **Colliers de serrage de type C**

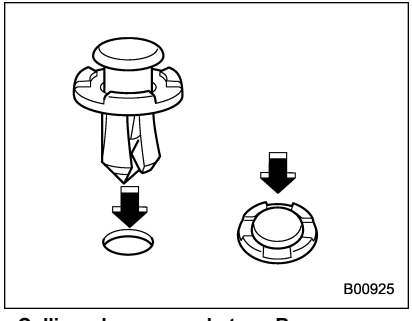


1. Tournez le collier de serrage dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à ce que la partie centrale du collier se lève.
2. Retirez l'ensemble du collier de serrage en le tirant vers le haut.

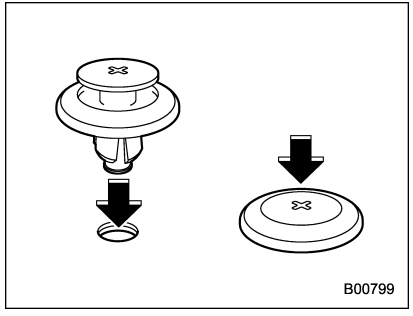
▼ **Réinstallation des colliers de serrage**



Colliers de serrage de type A



Colliers de serrage de type B



Colliers de serrage de type C

Insérez le collier de serrage sans la partie centrale tout d'abord, puis poussez sur la partie centrale du collier dans l'orifice.

Capot moteur

⚠ ATTENTION

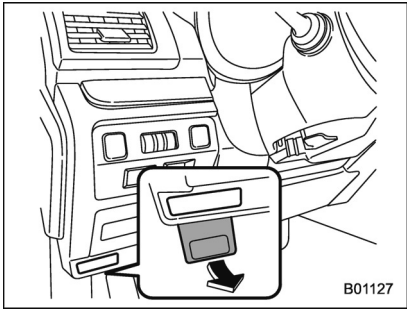
- **Lorsque vous ouvrez le capot moteur, ne laissez pas les balais d'essuie-glace en haut. De plus, alors que le capot est ouvert, ne mettez pas en marche les essuie-glace de pare-brise. Cela pourrait causer des dommages au capot moteur et aux balais d'essuie-glace.**
- **Faites extrêmement attention à ne pas coincer vos doigts ou d'autres objets lors de la fermeture du capot moteur.**
- **N'appuyez pas fortement sur le capot pour le fermer. Cela pourrait déformer le métal.**
- **Faites attention lorsque vous ouvrez le capot moteur alors que le vent est fort. Le capot moteur peut se fermer soudainement, pouvant alors causer des blessures en se fermant en claquant.**
- **N'installez pas d'accessoires autres que des accessoires SUBARU d'origine pour le capot moteur. Si le capot moteur de-**

– SUITE –

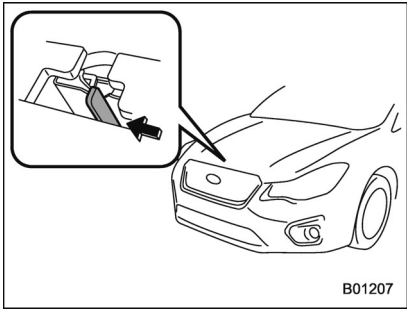
vient trop lourd, la barre risque de ne pas être en mesure de le maintenir ouvert.

Ouverture du capot:

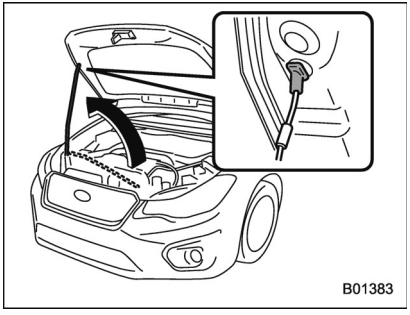
1. Si les balais d'essuie-glace ont été écartés du pare-brise, remettez-les en position normale contre la vitre.



2. Tirez le bouton d'ouverture du capot sous le tableau de bord.



3. Libérez le crochet de sécurité en poussant vers la gauche le levier par l'entrebâillement entre la calandre avant et le capot.



4. Soulevez le capot, sortez le soutien de capot de son récipient et insérez le bout du soutien de capot dans la fente du capot.

Fermeture du capot:

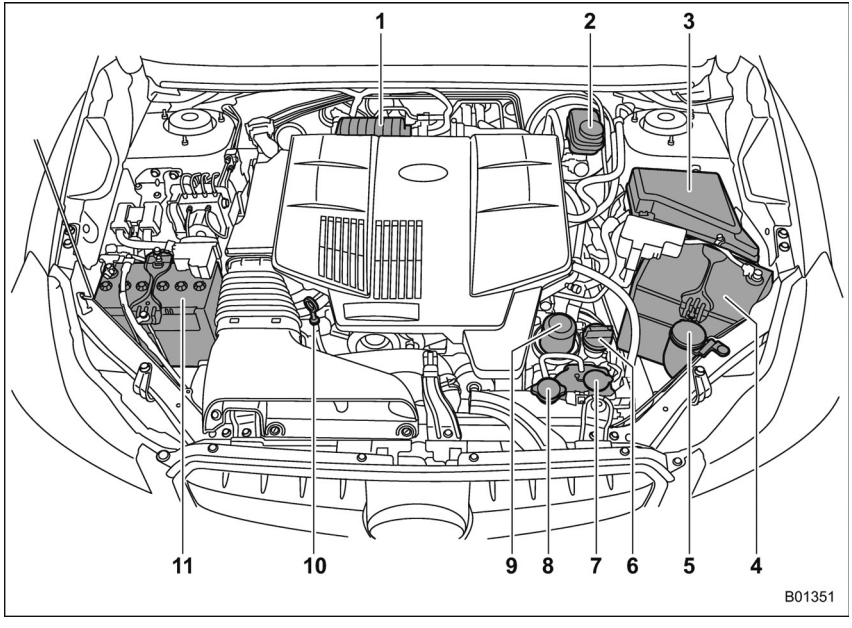
1. Levez légèrement le capot et retirez le soutien de capot de la fente du capot et remettez le soutien dans son récipient.
2. Abaissez le capot jusqu'à une hauteur de 15 cm (5,9 in) environ de la position de fermeture complète, puis lâchez-le.
3. Après fermeture, vérifiez toujours que le capot est convenablement verrouillé.

Si le capot ne se verrouille pas, recommencez en le lâchant d'un peu plus haut.

⚠ DANGER

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le capot est bien verrouillé. Imparfaitement verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la conduite, ce qui peut causer un grave accident car le conducteur ne peut plus voir la route.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



1) Boîtier de filtre à air (page 11-16)
2) Réservoir de liquide de frein (page 11-19)
3) Boîte à fusibles (page 11-40)
4) Batterie auxiliaire 12 V (page 11-38)
5) Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (page 11-33)
6) Bouchon de remplissage d'huile moteur (page 11-10)
7) Vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur (page 11-14)
8) Bouchon du radiateur (page 11-14)
9) Filtre d'huile moteur (page 11-11)
10) Jauge de niveau d'huile moteur (page 11-10)
11) Batterie 12 V de redémarrage du moteur (page 11-38)

Huile moteur

⚠ ATTENTION

- **Si la jauge de niveau ne s'enlève pas facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis tirez-la. Sinon, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.**
- **N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas de l'essuyer.**

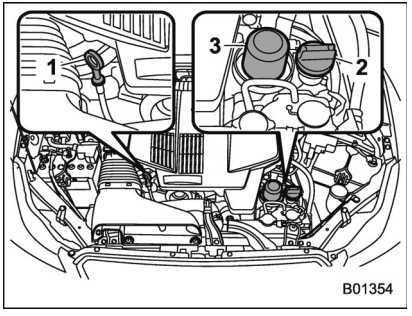
■ Consommation de l'huile moteur

Certaines huiles moteur seront consommées pendant la conduite. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut augmenter et donc nécessite un remplissage entre les intervalles de maintenance:

- Lorsque le moteur est neuf et en période de rodage
- Lorsque l'huile moteur est de qualité inférieure
- Lorsque la viscosité de l'huile utilisée est inappropriée
- Lorsque le frein moteur est activé
- Lorsque le moteur fonctionne à des vitesses élevées
- Lorsque le moteur est utilisé pour transporter de lourdes charges
- Lorsque vous tractez une caravane/ remorque
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque le véhicule est utilisé en arrêt et démarrage et/ou dans des conditions de circulation intense
- Lorsque le véhicule est utilisé dans des conditions thermiques extrêmes
- Lorsque le véhicule accélère et décélère fréquemment

Dans ces conditions ou des conditions similaires, veuillez vérifier le niveau d'huile au moins tous les deux pleins de carburant, et changez l'huile moteur plus fréquemment. Si votre taux de consommation d'huile est supérieur à 1 litre tous les 2.000 km (ou 1 quart tous les 1.200 miles), contactez votre concessionnaire SUBARU qui peut effectuer un test dans des conditions contrôlées.

■ Emplacements de la jauge de niveau d'huile, du bouchon de remplissage d'huile et du filtre à huile



1) Jauge de niveau d'huile
2) Bouchon de remplissage d'huile
3) Filtre à huile

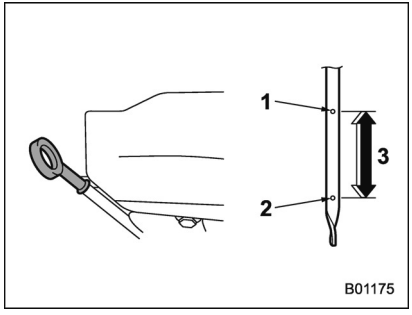
■ Contrôle du niveau d'huile

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et tournez le contacteur d'allumage sur "LOCK" (éteint). Ne contrôlez pas le niveau d'huile juste après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" (éteint) mais attendez

quelques minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre au carter inférieur.

2. Tirez la jauge de niveau, essuyez-la et remettez-la en place.

3. Assurez-vous de bien insérer la jauge de niveau au maximum.



1) Niveau plein
2) Niveau bas
3) Environ 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) du niveau bas au niveau plein.

4. Tirez la jauge de niveau d'huile une nouvelle fois.

5. Vérifiez les niveaux d'huile des deux côtés de la jauge de niveau. Le niveau de l'huile de moteur doit être jugé par le plus faible des deux niveaux. Si le niveau d'huile est plus bas que le repère de niveau bas, ajoutez de l'huile pour qu'il atteigne le niveau plein.

⚠ ATTENTION

- **Attention à ne pas toucher le filtre à huile moteur lorsque vous retirez le bouchon de remplissage d'huile. Ceci pourrait provoquer une brûlure, un pincement de doigt ou toute autre blessure.**
- **N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas de l'essuyer.**
- **Si la jauge de niveau ne s'enlève pas facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis tirez-la. Sinon, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.**

Pour ajouter de l'huile moteur, retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez lentement de l'huile moteur à travers le goulot de remplissage. Après avoir versé l'huile dans le moteur, vérifiez que le niveau d'huile est correct à l'aide de la jauge de niveau.

REMARQUE

Pour éviter tout excès de remplissage d'huile moteur pendant le remplissage, n'ajoutez pas d'huile additionnelle au-dessus du niveau supérieur lorsque le moteur est froid.

■ Vidange de l'huile et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION

Si vous vidangez avec votre propre huile, assurez-vous de purger toute l'huile du filtre avant élimination. Ne jetez pas de l'huile moteur usée dans les ordures, ou en la déversant sur le sol, dans les égouts ou dans n'importe quel type d'eau. Consultez le bureau gouvernemental local pour les méthodes d'élimination qui vous sont disponibles.

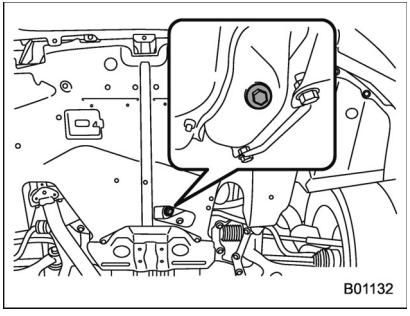
Effectuez les vidanges d'huile et remplacements du filtre à huile en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Ces opérations doivent être effectuées plus fréquemment que ne l'indique le programme d'entretien si le véhicule est

– SUITE –

utilisé sur des routes poussiéreuses, pour de courts trajets ou par temps extrêmement froid.

1. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une dizaine de minutes pour que l'huile moteur soit plus fluide et coule mieux.
2. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et tournez le contacteur d'allumage sur "LOCK" (éteint).
3. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile.



4. Enlevez le bouchon de vidange pendant que le moteur est encore chaud. Récupérez l'huile usagée dans un récipient approprié pour vous en débarrasser conformément aux règles.

⚠ DANGER

Veillez à ne pas vous brûler avec de l'huile moteur chaude.

5. Une fois que toute l'huile s'est écoulée, essuyez la portée du bouchon de vidange avec un chiffon propre. Refermez le bouchon de vidange en utilisant une rondelle d'étanchéité neuve.
6. Déposez le filtre à huile avec une clé à filtre.
7. Huilez légèrement le joint de caoutchouc du filtre à huile moteur neuf avant la mise en place.
8. Essuyez la portée du joint du filtre à huile contre le moteur et vissez le filtre à huile à la main. Veillez à ne pas tortiller ou endommager le joint de caoutchouc.
9. Après l'entrée du joint en contact contre la surface de la portée, serrez le filtre à huile en tournant encore à l'angle indiqué ci-après.

Couleur du filtre à huile	Numéro de pièce	Angle de rotation
Noir	15208AA160	1 tour
Bleu	15208AA15A	7/8 tour

⚠ ATTENTION

- **Un serrage excessif du filtre à huile peut causer une fuite d'huile.**
- **Essuyez soigneusement l'huile moteur ayant coulé sur le tuyau d'échappement et/ou la tôle de garde. Si vous ne le faites pas rapidement, l'huile risquerait de causer un incendie.**

10. Versez l'huile moteur dans la goulotte de remplissage. Pour connaître la contenance d'huile (consigne), reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-5.

La quantité d'huile n'est donnée ci-dessus qu'à titre indicatif.

Dans la pratique, elle dépend de la quantité d'huile qui a été retirée. La quantité d'huile soutirée peut varier légèrement, car elle dépend de la température de l'huile et du laps de temps durant lequel vous avez laissé l'huile s'écouler. Une fois le plein d'huile fait dans le moteur, vérifiez que le niveau est correct à l'aide de la jauge de niveau.

11. Mettez le moteur en marche et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite par le joint de caoutchouc du filtre à huile et le bouchon de vidange.

12. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement. Ensuite tournez le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" (éteint) et attendez quelques minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre. Contrôlez à nouveau le niveau d'huile et, s'il est nécessaire de faire l'appoint, rajoutez de l'huile moteur.

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

⚠ ATTENTION

N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-5.

REMARQUE

La viscosité, c'est-à-dire l'épaisseur de l'huile moteur, influe sur la consommation de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur.

■ Huile synthétique

Il est conseillé d'utiliser une huile moteur synthétique satisfaisant aux exigences de l'huile moteur classique. Lorsque vous utilisez de l'huile synthétique, vous devez utiliser une huile de la même classe, viscosité et catégorie que celle indiquée dans ce Manuel du conducteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-5. Respectez aussi les fréquences de remplacement de l'huile et du filtre à huile prévues dans le Livret de Garantie et d'Entretien.

REMARQUE

L'huile synthétique de grade et viscosité noté dans le chapitre 12 est recommandée pour des performances optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible.

Système de refroidissement

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le système hybride et attendez que le moteur ait complètement refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

⚠ ATTENTION

- **Les véhicules sont chargés en usine avec du liquide de refroidissement Super SUBARU, qui n'a pas besoin d'être remplacé pendant 11 ans/220.000 km (137.500 miles). Ne mélangez pas ce liquide de refroidissement avec du liquide d'une autre marque ou d'un autre type pendant cette période. Ceci réduirait la durée de vie du liquide de refroidissement. Si, pour quelque raison que ce soit, il s'avérait nécessaire de rétablir le niveau de liquide de refroidissement,**

– SUITE –

utilisez du liquide de refroidissement Super SUBARU uniquement.

En cas de mélange du liquide de refroidissement Super SUBARU avec un liquide d'une autre marque ou d'un autre type, c'est l'intervalle d'entretien du liquide utilisé pour le mélange qui s'applique.

- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

■ Ventilateur, tuyaux et raccords

Le système de refroidissement de votre véhicule est muni d'un ventilateur de radiateur électrique à commande thermostatique qui se met en marche lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température.

Si le ventilateur de radiateur ne fonctionne pas même lorsque le témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement clignote ou s'allume en **ROUGE**, il y a une anomalie dans le circuit du ventilateur électrique. Reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement" ☞3-19.

Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire. Reportez-vous à "Fusibles" ☞11-40 et "Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur" ☞12-12.
Si le fusible n'est pas grillé, faites examiner le système de refroidissement par un concessionnaire SUBARU.

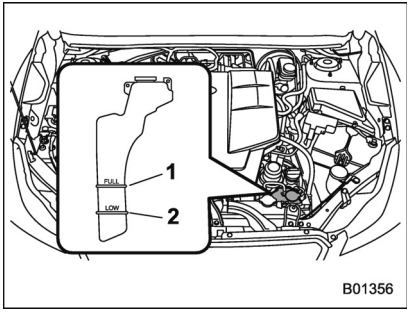
S'il est nécessaire de rajouter fréquemment du liquide de refroidissement, il y a vraisemblablement une fuite au niveau du système de refroidissement. Contrôlez l'étanchéité du système et vérifiez que les tuyaux sont en bon état et les raccords bien serrés.

■ Liquide de refroidissement du moteur

▼ Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le système hybride et attendez que le moteur ait complètement refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

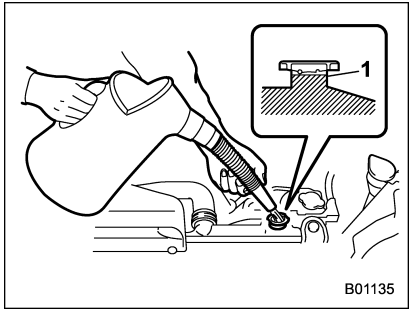


1) Repère de limite supérieur "FULL"
2) Repère de limite inférieur "LOW"

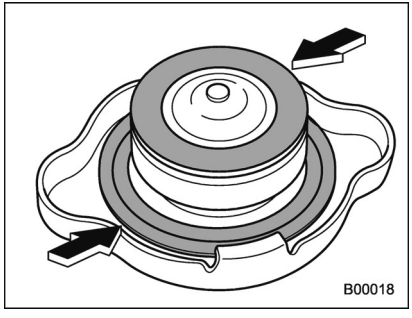
Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement à chaque ravitaillement en carburant.

1. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion transparent lorsque le moteur est froid.
2. Si le niveau est proche ou plus bas que le repère de limite inférieur "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère de limite supérieur "FULL". Si le réservoir de réserve est

vide, retirez le bouchon du radiateur de refroidissement et remplissez jusqu'à juste en dessous du goulot de remplissage, comme indiqué dans l'illustration suivante.



1) Remplissez jusqu'ici



3. Après le remplissage du vase d'expansion et du radiateur, refermez le bouchon en vérifiant que les joints de caoutchouc du bouchon de radiateur sont bien en place.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur pendant le remplissage. Le liquide de refroidissement répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si le liquide de refroidissement du moteur a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas de l'essuyer.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

▼ Vidange du liquide de refroidissement

Il peut être difficile de vidanger le liquide de refroidissement. Faites vidanger le liquide de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Le liquide de refroidissement doit être vidangé conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Élément du filtre à air

⚠ DANGER

Ne faites pas tourner le moteur si l'élément du filtre à air n'est pas en place. En plus de sa fonction de filtrage, l'élément du filtre à air arrête les flammes en cas de retour de flammes depuis le moteur. Sans l'élément du filtre à air, vous risquez d'être brûlé par un retour de flammes du moteur.

⚠ ATTENTION

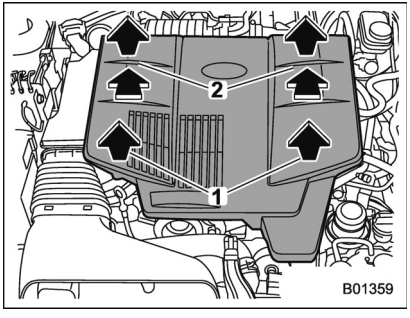
Remplacez toujours l'élément de filtre à air par une pièce SUBARU d'origine. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.

Le filtre à air fonctionne comme un écran de filtrage. Si cet élément est enlevé ou déchiré, ceci compromet la longévité du moteur car l'usure est plus rapide.

Il n'est pas nécessaire de nettoyer ou laver l'élément du filtre à air.

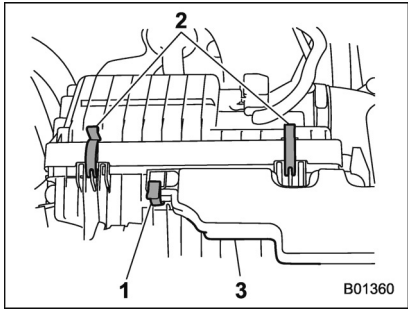
■ Remplacement de l'élément du filtre à air

Effectuez les remplacements de l'élément du filtre à air en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux, remplacez-le plus fréquemment. Il est recommandé de toujours utiliser des pièces SUBARU d'origine.



1) Levez l'extrémité avant du capot moteur
2) Soulevez l'extrémité arrière du capot moteur tout en le poussant vers l'arrière.

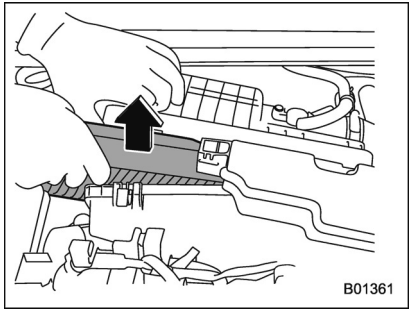
1. Retirez le capot du moteur comme décrit ci-dessus.



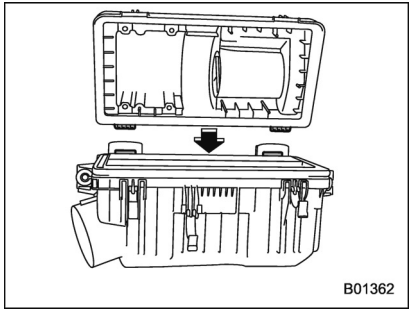
1) Agrafe
2) Agrafes
3) Chambre de résonateur

2. Relâchez le clip de maintien de la chambre de résonateur.

3. Maintenez la chambre de résonateur et relâchez les deux agrafes de fixation du boîtier de filtre à air (arrière).



4. Ouvrez le boîtier du filtre à air (arrière) et retirez l'élément du filtre à air.
5. Nettoyez l'intérieur du boîtier de filtre à air (à l'avant et à l'arrière) avec un chiffon humide et installez un élément de filtre à air neuf.



6. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les deux taquets du boîtier (arrière) dans les encoches du couvercle sur le boîtier de filtre à air (avant).
7. Installez en suivant la procédure de dépose, dans l'ordre inverse.

Bougies d'allumage

Le remplacement des bougies d'allumage du véhicule peut présenter des difficultés. Nous vous recommandons de faire remplacer les bougies d'allumage par votre concessionnaire SUBARU.

Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas intervertir les branchements des câbles de bougie.

■ Bougies d'allumage recommandées

Pour les bougies recommandées, reportez-vous à "Électricité" ☞12-8.

Courroies d'entraînement

Il n'est pas nécessaire de vérifier la déflexion de la courroie d'entraînement régulièrement parce que votre moteur est équipé d'un correcteur de tension de courroie automatique. Toutefois, le remplacement de la courroie doit être effectué conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour leur remplacement, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

Si la courroie d'entraînement est détendue, fendillée ou usée, contactez un concessionnaire SUBARU.

Liquide de transmission à variation continue

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de liquide de transmission. Vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection du liquide doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Huile du différentiel avant

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Reportez-vous à "Huile du différentiel avant et arrière" ☞12-7 pour plus de détails.

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'une huile de différentiel autre que l'huile spécifiée peut provoquer des occurrences de bruits de cliquetis au ralenti et une faible consommation de carburant.

Huile du différentiel arrière

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Reportez-vous à "Huile du différentiel avant et arrière" ☞12-7 pour plus de détails.

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'une huile de différentiel autre que l'huile spécifiée peut provoquer des occurrences de bruits de cliquetis au ralenti et une faible consommation de carburant.

Liquide de frein

■ Contrôle du niveau de liquide

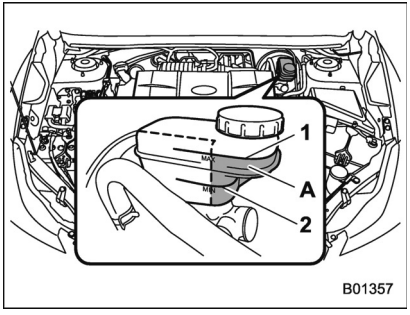
⚠ DANGER

- **Évitez soigneusement tout contact du liquide de frein avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.**
- **Exposé à l'air, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. La présence d'humidité dans le liquide de frein entraîne une dangereuse perte d'efficacité au freinage.**
- **S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez un concessionnaire SUBARU.**

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous ajoutez du liquide de frein, prenez grand soin de ne pas introduire d'impuretés dans le réservoir.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de frein sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide de frein pourrait les endommager.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de frein pendant le remplissage. Le liquide de frein répandu sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si le liquide de frein a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas de l'essuyer.**

– SUITE –



1) Ligne de limite supérieure “MAX”
2) Ligne de limite inférieure “MIN”
A) Le niveau de liquide de frein doit être vérifié dans cette zone.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l’extérieur du réservoir. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système de frein au niveau **de la partie avant du réservoir** (zone grisée sur l’illustration). Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère “MIN”, ajoutez du liquide de frein de la qualité recommandée jusqu’au repère “MAX”.

N’utilisez que du liquide de frein provenant d’un récipient hermétiquement bouché.

■ Liquide de frein recommandé

Reportez-vous à “Liquides” ☞12-8.

⚠ ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de frein de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides de frein DOT 3 et DOT 4, même s’ils sont de marque identique.

Servofrein

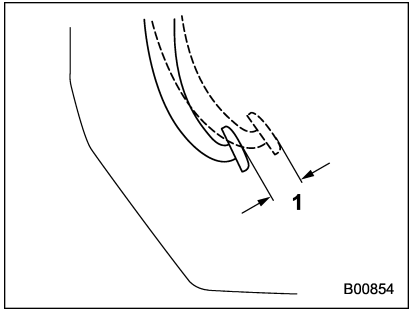
Si le servofrein ne fonctionne pas comme il est décrit au cours des vérifications ci-après, faites-le contrôler par un concessionnaire SUBARU.

1. Avec le contacteur d’allumage en position “LOCK” (éteint), appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein avec une force égale. La course de la pédale doit rester identique.
2. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, mettez le système hybride en marche. La pédale doit descendre légèrement vers le plancher.
3. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, arrêtez le système hybride. Maintenez la pédale enfoncée pendant 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.
4. Mettez à nouveau le système hybride en marche et laissez-le tourner une minute environ avant de l’arrêter. Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein pour contrôler le fonctionnement du servofrein. Le servofrein fonctionne normalement si la course de la pédale diminue à chaque pression.

Pédale de frein

Contrôlez la course libre et la garde de la pédale de frein lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle de la course libre de la pédale de frein

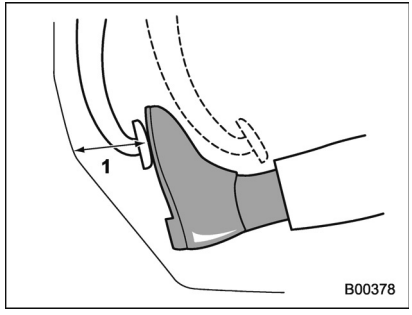


1) 0,5 à 2,7 mm (0,02 à 0,11 in)

Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et appuyez fortement sur la pédale de frein à plusieurs reprises. Mesurez ensuite la course libre en appuyant légèrement avec un doigt sur la pédale de frein avec une force ne dépassant pas 10 N (1 kgf, 2 lbf).

Si la course libre est hors prescription, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

■ Contrôle de la garde de la pédale de frein



1) Plus de 65 mm (2,56 in)

Appuyez sur la pédale de frein avec une force d'environ 294 N (30 kgf, 66 lbf) et mesurez la distance entre le dessus du patin de pédale et le plancher.

Si la mesure est inférieure à la valeur prescrite, ou bien si la manœuvre de la pédale n'est pas souple, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

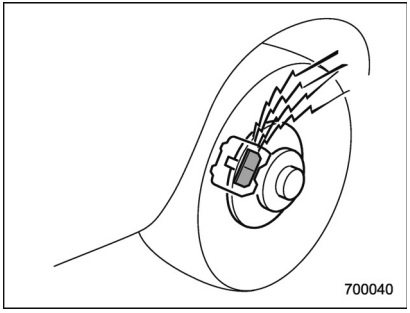
Système d'assistance pour démarrage en côte

Vérifiez le bon fonctionnement du système d'assistance pour démarrage en côte dans les conditions suivantes.

1. Arrêtez le véhicule en côte dans le sens de la montée en appuyant sur la pédale de frein, avec le système hybride en marche.
2. Vérifiez que le véhicule ne recule pas pendant quelques secondes lorsque vous lâchez la pédale de frein.
3. Vérifiez que le démarrage en côte est possible par la méthode de démarrage normale.

Si le système d'assistance pour démarrage en côte ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

Remplacement des plaquettes et garnitures de frein



Les freins à disque disposent d'indicateurs d'usure audibles sur les plaquettes de frein. Si l'usure des plaquettes de frein est proche de la limite de service, ces indicateurs émettent un couinement caractéristique et bien audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Si vous entendez ce couinement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, faites contrôler les plaquettes de frein par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

⚠ ATTENTION

Continuer à utiliser le véhicule avec des indicateurs d'usure des plaquettes de frein qui couinent entraînera ensuite une intervention coûteuse pour la réparation ou le remplacement des rotors de frein.

■ Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves

Pour le remplacement des plaquettes et garnitures de frein, n'utilisez que des pièces de rechange SUBARU d'origine. Après la mise en place, les pièces neuves doivent être rodées en procédant comme suit.

▼ Plaquettes et garnitures de frein

Tout en roulant à une vitesse entre 50 et 65 km/h (30 et 40 mph), appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette opération au moins cinq fois.

▼ Garnitures de frein de stationnement

1. Roulez à une vitesse de 35 km/h (22 mph) environ.
2. Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage du frein de stationnement, tirez le levier de frein de stationnement LENTEMENT et EN DOUCEUR (tirez avec une force d'environ 150 N [15,3 kgf, 33,7 lbf]).
3. Roulez ainsi sur une distance de 200 mètres (220 yards) environ.
4. Attendez 5 à 10 minutes pour laisser le frein de stationnement refroidir. Recommencez la même opération.
5. Contrôlez la course du frein de stationnement. Si la course est hors prescription, réglez-la en tournant l'écrou de réglage qui se trouve sur le levier du frein de stationnement.

Course du frein de stationnement:
7 – 8 crans / 200 N (20,4 kgf, 45 lbf)

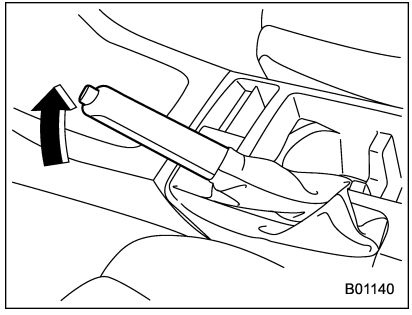
⚠ DANGER

Pour le rodage du frein de stationnement, choisissez un endroit sans danger.

⚠ ATTENTION

Vous risqueriez de bloquer les roues arrière en tirant sur le levier de frein de stationnement trop énergiquement. Pour éviter cela, tirez le levier progressivement et en douceur.

Course du frein de stationnement



Vérifiez la course du frein de stationnement lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lorsque le frein de stationnement est convenablement réglé, la puissance de freinage maximale s'applique lorsque le levier est tiré vers le haut lentement mais fermement de 7 à 8 crans (force à exercer: 200 N [20,4 kgf, 45 lbf] environ). Si la course du levier de frein de stationnement est hors prescription, faites-le contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU.

Roues et pneus

■ Types de pneus

Vous devez bien connaître le type de pneus dont votre véhicule est équipé.

▼ Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons sont conçus pour assurer de bonnes performances de traction, de tenue de route et de freinage tout au long de l'année, et ils peuvent être utilisés sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur la neige fraîche ou dense et sur le verglas, les pneus toutes saisons n'ont pas des performances de traction aussi bonnes que les pneus hiver (pneus neige).

Les pneus toutes saisons se reconnaissent à l'inscription "ALL SEASON" et/ou "M+S" (boue et neige) qu'ils portent sur le flanc.

▼ Pneus été

Les pneus été sont conçus pour les vitesses élevées et conviennent particulièrement bien à la conduite sur autoroute par temps sec.

Les pneus été sont inadaptés à la conduite sur chaussée glissante, sur routes enneigées ou verglacées par exemple.

Si vous devez conduire sur routes ennei-

– SUITE –

gées ou verglacées, nous vous recommandons vivement d'utiliser des pneus hivers (pneus neige).

Lorsque vous montez des pneus hiver, vous devez en monter sur les quatre roues.

▼ **Pneus hiver (pneus neige)**

Les pneus hiver sont les mieux adaptés à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur les routes qui ne sont ni enneigées ni verglacées, les pneus hiver n'ont pas des performances aussi bonnes que les pneus été ou les pneus toutes saisons.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système ne peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

Si vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé et roulez ensuite par temps très froid, il peut en résulter une baisse de la pression des pneus suffisante pour causer l'allumage du témoin avertisseur de basse pression des pneus. Pour éviter ce problème, lorsque vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé, gonflez les pneus à une pression plus élevée que la valeur prescrite sur l'étiquette d'information sur les pneus. À savoir, la pression de gonflage doit être augmentée de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm^2, 1 psi) pour chaque écart de 5,6°C (10°F) entre la température du garage et la température extérieure. À titre d'illustration, la table ci-après indique les pressions de gonflage requises pour certaines températures extérieures en supposant que la température du garage est de 15,6°C (60°F).

Exemple:

Taille: P205/55R16 89V et P205/50R17 88V

Pressions de gonflage standard:

Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)

Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)

Température du garage: 15,6°C (60°F)

Température extérieure	Pression corrigée (kPa [kgf/cm^2, psi])	
	Avant	Arrière
−1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
−12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
−23°C (−10°F)	280 (2,8, 40)	270 (2,7, 39)

Lorsque vous avez réglé la pression des pneus dans un garage chauffé, si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume lorsque vous roulez par temps froid, regonflez vos pneus à la valeur corrigée selon la méthode décrite ci-dessus. Augmentez ensuite la vitesse du véhicule jusqu'à 32 km/h (20 mph) au moins, puis vérifiez que le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'éteint au bout de quelques minutes. Si le témoin avertisseur ne s'éteint pas, il est possible que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas normalement. Le cas échéant, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Lorsque le véhicule roule, le frottement entre les pneus et la chaussée produit un certain échauffement des pneus. Lorsque vous roulez avec le témoin avertisseur de basse pression des pneus allumé, une remontée de la température atmosphé-

rique ou l'échauffement normal des pneus dû au roulage peuvent entraîner une élévation de pression des pneus suffisante pour causer l'extinction du témoin avertisseur.

Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation du système lorsque on change les roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), et il faut installer sur les nouveaux pneus de nouvelles valves TPMS. Suite à un remplacement des roues, faites exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

Certaines jantes du commerce peuvent être incompatibles avec les valves TPMS. Lorsque vous changez vos roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), utilisez des jantes portant le même numéro de pièces que les jantes d'origine. En l'absence de valves/capteurs TPMS appropriés sur l'ensemble des quatre roues, le système TPMS ne peut pas fonctionner entièrement, et le témoin avertisseur situé sur les instruments de bord reste allumé après avoir clignoté pendant une minute environ.

Lorsque vous remplacez un pneu, des réglages sont nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus continue à fonctionner normalement. Lors d'un changement de roue, vous devez donc faire exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur de faible pression des pneus ne s'allume pas du tout lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, ou s'il reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de crevaison, reportez-vous à "En cas de crevaison" ☞9-4.

Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante de roue sans faire transférer le capteur de pression/transmetteur d'origine, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume de façon constante après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

■ Inspection des pneus

Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierre. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure anormale.

En cas de problème, consultez immédiatement un concessionnaire SUBARU.

– SUITE –

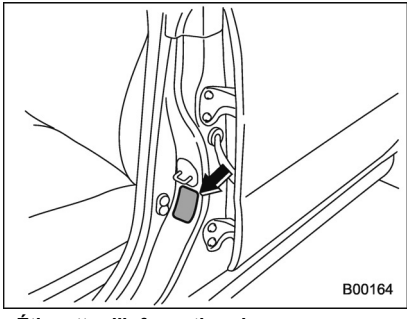
REMARQUE

• Si les jantes et les pneus heurtent des bordures de trottoir ou sont mis à rude épreuve, par exemple en cas de conduite sur route déformée, les dommages qui leur sont ainsi infligés ne sont pas toujours visibles à l'œil nu. De telles dégradations ne se manifestent parfois qu'après un certain temps. Évitez de franchir des bordures de trottoir ou de passer sur des nids-de-poule ou autres irrégularités de terrain. Si vous ne pouvez l'éviter, faites-le à une vitesse aussi réduite que celle d'un piéton, voire inférieure, et abordez la bordure de trottoir perpendiculairement. En outre, lorsque vous garez le véhicule, veillez à ce que les pneus ne soient pas écrasés contre la bordure de trottoir.

• En roulant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles ou s'il est difficile de maintenir le véhicule en ligne droite, cela peut provenir de l'endommagement de l'un des pneus ou de l'une des jantes. Roulez lentement jusque chez un concessionnaire agréé SUBARU le plus proche, et faites contrôler le véhicule.

■ Pression et usure des pneus

Maintenir les pneus à la pression de gonflage correcte en prolonge la durée de service et est indispensable à la bonne tenue de route du véhicule. Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression de tous les pneus (roue de secours comprise - selon modèles) au moins une fois par mois (par exemple, lors d'un ravitaillement en carburant) et avant chaque long trajet.



Étiquette d'information des pneus

Contrôlez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant que le véhicule n'ait roulé.

Lorsqu'un pneu monte en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Il ne faut donc pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

REMARQUE

• La pression de l'air dans un pneu augmente d'environ 30 kPa (0,3 kgf/cm^2, 4,3 psi) lorsque le pneu se réchauffe.

• On peut considérer que les pneus sont froids lorsque le véhicule n'a pas roulé depuis plus de trois heures, ou s'il a roulé moins de 1,6 km (1 mile).

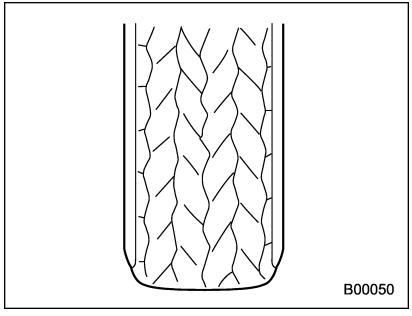
⚠ DANGER

Ne dégonflez pas des pneus chauds pour régler la pression. Il en résulterait une pression de gonflage trop basse.

Une pression de gonflage incorrecte nuit à la bonne tenue de route du véhicule et au

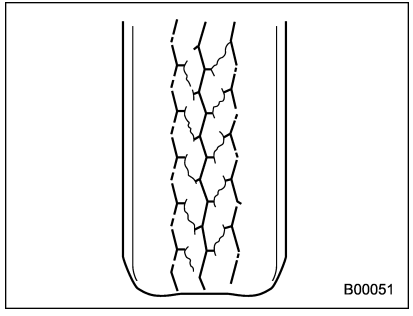
confort, et elle entraîne une usure anormale des pneus.

- **Pression de gonflage correcte** (usure régulière de la bande de roulement)



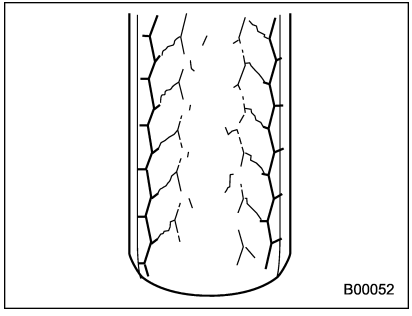
La tenue de route et le contrôle de la direction sont bons. La résistance au roulement est faible, ce qui réduit la consommation de carburant.

- **Pression de gonflage trop basse** (usure plus rapide sur les bords)



La résistance au roulement est forte et la consommation de carburant est donc plus élevée.

- **Pression de gonflage trop forte** (usure plus rapide au centre)



Le confort routier est médiocre. L'effet des irrégularités de la chaussée est amplifié par les pneus, ce qui peut endommager le véhicule.

Si la plaque de renseignements sur les pneus indique les pressions de gonflage à appliquer lorsque le véhicule est à pleine charge, réglez la pression de gonflage à la valeur correspondant aux conditions d'utilisation du véhicule.

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus.

– SUITE –

Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

■ Équilibrage des roues

Chacune des roues était correctement équilibrée lorsque votre véhicule était neuf mais les pneus s'usent avec le temps, entraînant un défaut d'équilibrage des roues. Un défaut d'équilibrage des roues se traduit par des vibrations du volant de direction à certaines vitesses de déplacement, et nuit à la stabilité du véhicule en ligne droite. Cela peut aussi provoquer des problèmes au niveau de la direction et de la suspension du véhicule, et une usure anormale des pneus. Si vous pensez que les roues de votre véhicule ne sont pas correctement équilibrées, faites-les contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU. Faites également rééquilibrer vos roues après permutation et après réparation d'une crevaison.

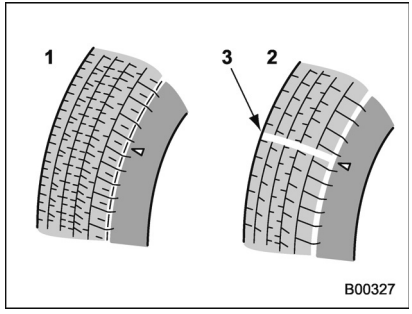
⚠ ATTENTION

Un défaut de géométrie du train de roulement entraîne une usure irrégulière des pneus et une moins bonne tenue de route du véhicule. Si vous constatez une usure anormale des pneus de votre véhicule, contactez un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

La suspension est conçue de manière à maintenir une certaine géométrie du train de roulement (c'est-à-dire une position déterminée de chacune des roues par rapport aux autres roues et à la route) pour une bonne stabilité en ligne droite et des performances en virage optimales.

■ Indicateurs d'usure



1) Bande de roulement neuve
2) Bande de roulement usée
3) Indicateur d'usure de bande de roulement

Chaque pneu incorpore un indicateur d'usure qui devient apparent lorsque la profondeur des dessins de la bande de roulement est réduite à 1,6 mm (0,063 in). Un pneu dont l'indicateur d'usure est visible tout autour de la bande de roulement doit être remplacé.

⚠ DANGER

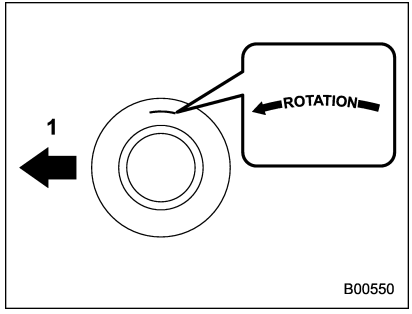
Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu est apparent, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être

immédiatement remplacé. Rouler à grande vitesse par temps de pluie avec un pneu dans cet état peut provoquer un effet d'aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus de votre véhicule, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure ne soient apparents.

■ Repère de sens de permutation des pneus



Exemple de repère de sens de permutation des pneus
1) Avant

Lorsque le sens de permutation du pneu est spécifique, il est indiqué par un repère situé sur son flanc.

Lors de l'installation d'un pneu possédant un repère de sens de permutation, veillez à ce que ce dernier soit orienté vers l'avant.

■ Permutation des roues

Il peut être difficile de permuter les roues. Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour faire permuter les roues.

■ Remplacement des pneus

Les jantes et les pneus sont une partie importante et intégrante de votre véhicule et ne doivent pas être remplacés arbitrairement. Les pneus montés en équipement standard sont les mieux adaptés aux caractéristiques de votre véhicule. Ils ont été choisis pour concilier de manière optimale les exigences de performance, de confort et de longévité. Il est essentiel que chacun des pneus utilisés soit de la taille et de la structure indiquées sur l'étiquette des pneus, et qu'il porte un symbole de vitesse et un indice de charge identiques à ceux indiqués sur ladite étiquette.

L'utilisation de pneus d'une taille autre que la taille prescrite nuit à la maniabilité, au confort de conduite, aux performances de freinage et à la précision du compteur totalisateur et du compteur journalier. Elle entraîne en outre un débattement incorrect entre les pneus et la carrosserie et modifie la garde au sol.

Les quatre pneus doivent être identiques en termes de fabricant, de marque (motif de bande de roulement), de structure et de taille. Il est conseillé de remplacer les pneus par des pneus neufs identiques à ceux montés sur le véhicule en équipement standard.

– SUITE –

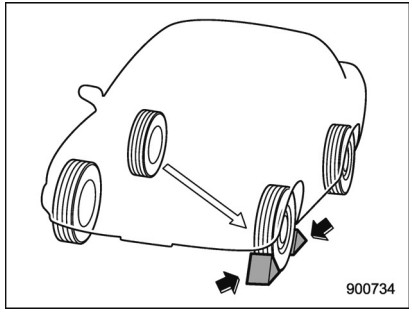
Pour utiliser ce véhicule en toute sécurité, SUBARU recommande de remplacer les quatre pneus simultanément.

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure
  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.
  Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.
  — Conduite
  — Manipulation
  — Freinage
  — Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Dégagement entre les roues et la carrosserie
  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.
- **Utilisez des pneus radiaux uniquement. N'utilisez pas des pneus radiaux en même temps que des pneus à structure ceinturée croisée et/ou des pneus à structure diagonale. Cela pourrait réduire dangereusement la maniabilité du véhicule et être à l'origine d'un accident.**

▼ Procédure de remplacement

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat, puis arrêtez le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement et mettez le levier sélecteur en position «P» (stationnement).
3. Allumez les feux de détresse et faites descendre tous les passagers du véhicule.

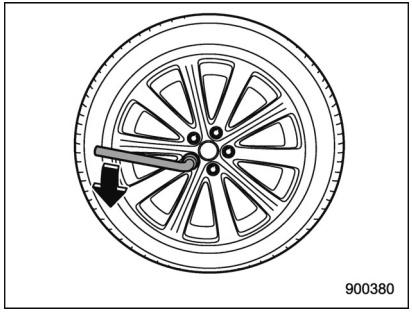


4. Placez des cales à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée au pneu à remplacer.
5. Sortez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue.

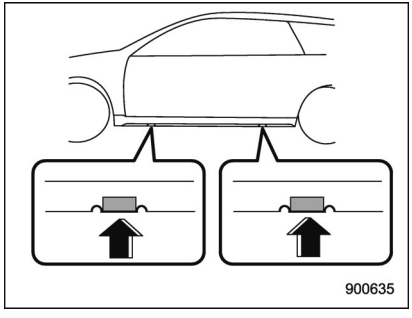
Reportez-vous à "Outils d'entretien" ☞9-2.

REMARQUE

Avant usage, vérifiez que le cric est suffisamment lubrifié.

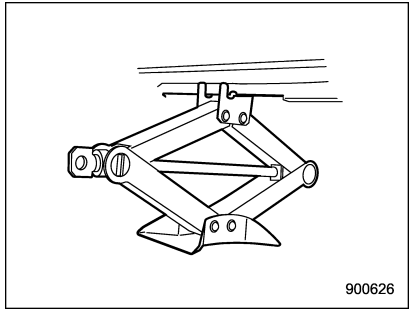


6. À l'aide de la clé à écrous de roue, débloquez les écrous de roue sans les enlever.

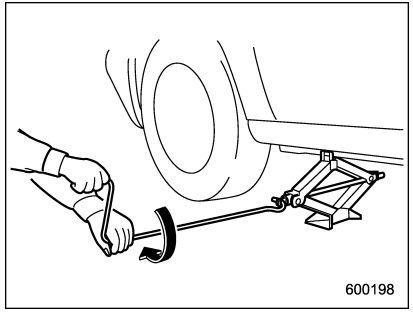


Points de levage

7. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu crevé.

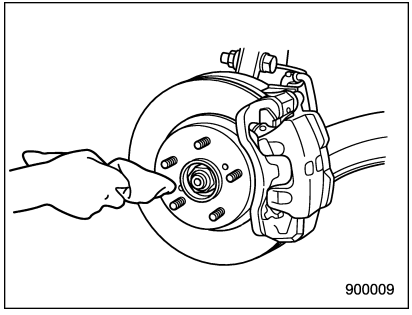


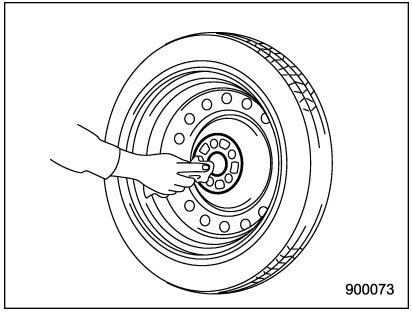
Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.



8. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

9. Retirez les écrous de roue et le pneu à remplacer.





10. Avant de mettre le nouveau pneu, nettoyez la surface de montage de la roue

– SUITE –

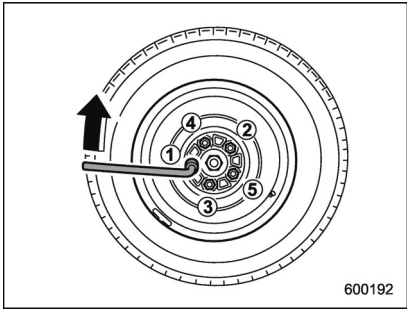
et le moyeu avec un chiffon.

11. Montez le nouveau pneu. Remettez les écrous de roue. Serrez-les à la main.

⚠ DANGER

Ne pas utiliser d'huile ni de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous lorsque le pneu de rechange est installé. Les écrous auraient tendance à se desserrer, ce qui pourrait causer un accident.

12. Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le véhicule.



13. À l'aide de la clé à écrous de roue, serrez les écrous de la roue au couple prescrit, en respectant l'ordre des numéros de l'illustration.

Pour le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" ☞12-9. Pour ne pas dépasser le couple prescrit, ne tournez pas la clé à écrous de roue avec le pied ni au moyen d'un tube de rallonge. Faites contrôler le couple de serrage des écrous de roue à la station-service la plus proche.

■ Remplacement des jantes

Si vous devez remplacer les jantes, parce qu'elles sont endommagées par exemple, vérifiez que les jantes de rechange ont les mêmes caractéristiques que celles montées en équipement standard. Des jantes de rechange sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.

⚠ DANGER

N'utilisez pas des jantes autres que celles prescrites pour votre véhicule. Des jantes non conformes aux spécifications risquent d'empêcher le bon fonctionnement des étriers de frein, et les pneus risquent de frotter contre les logements de roue dans les virages. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

REMARQUE

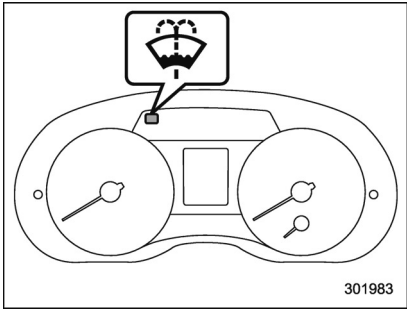
Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été déposée et remise en place ou pour toute autre raison, vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.

Jantes en aluminium

Les jantes en aluminium peuvent se rayer et s'endommager facilement. Prenez-en soin pour qu'elles conservent leur aspect, leurs performances et leur résistance.

- Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été déposée et remise en place en cas de crevaison, etc., vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.
- N'huilez jamais les parties filetées, les écrous de roue ou les portées coniques des jantes.
- Ne laissez jamais les roues frotter contre des bosses ou bordures de trottoir.
- Lorsque vous remplacez les écrous de roue, les masselottes d'équilibrage ou l'enjoliveur central, utilisez des pièces SUBARU d'origine spéciales pour jantes en aluminium.

Liquide de lave-glace de pare-brise

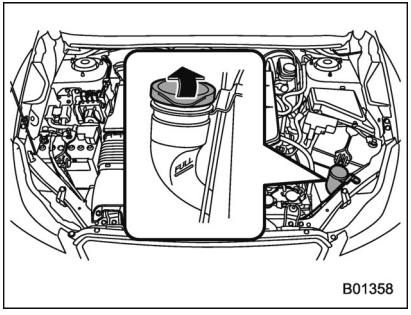


Lorsqu'il ne reste qu'une une petite quantité de liquide de lave-glace, le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume. Lorsque cela se produit, remplissez le liquide de lave-glace.

■ Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise

⚠ ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace: cela pourrait endommager la peinture du véhicule.



Retirez le bouchon de remplissage du réservoir de lave-glace, puis ajoutez du liquide de lave-glace de pare-brise jusqu'à ce qu'il atteigne le repère "FULL" sur le réservoir.

■ Liquide de lave-glace de pare-brise

Utilisation du liquide de lave-glace de pare-brise. Utilisez de l'eau douce lorsque le liquide pour lave-glace n'est pas disponible.

Dans les régions froides, utilisez en hiver un liquide de lave-glace de type antigel. Le liquide de lave-glace SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La tempéra-

– SUITE –

ture de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Lorsque vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'était pas assez concentré pour la température extérieure, il risquerait de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des lave-glaces contenant un antigel non méthylique ne doivent être utilisés qu'uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

Remplacement des balais d'essuie-glace

La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement des essuie-glaces est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise (ou de la lunette arrière) en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

⚠ ATTENTION

- **Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits les endommageraient.**
- **Lors du retrait de balais d'essuie-glace des bras d'essuie-glace, ne remettez pas les bras d'essuie-glace en position d'origine. Au-**

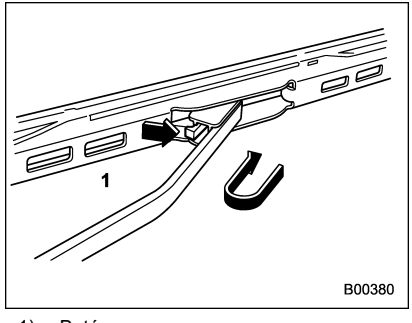
trement, la surface du pare-brise serait rayé.

- **Lors de la remise des bras d'essuie-glace à la position d'origine, remettez les bras d'essuie-glace sur le pare-brise à la main. Vous ne devez pas remettre les bras d'essuie-glace au pare-brise par seul saut de retour. Autrement, les bras d'essuie-glace seraient déformés et/ou la surface de pare-brise serait rayé.**

Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace, en procédant comme indiqué ci-après.

■ Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise

1. Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.



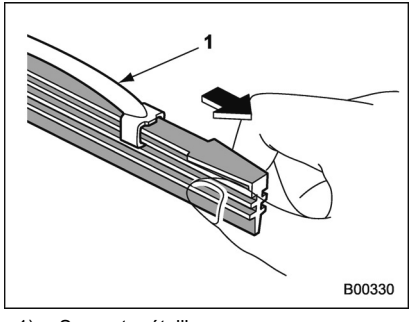
1) Butée

2. Retirez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tenant par le pivot et en le poussant dans le sens de la flèche de l'illustration tout en appuyant sur la butée de balai.

3. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

4. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

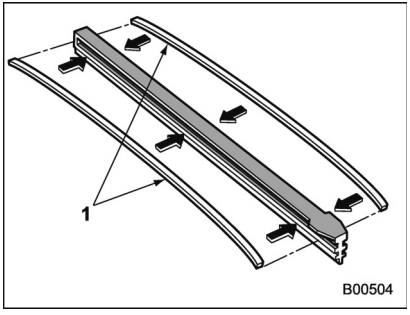
■ Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise



1) Support métallique

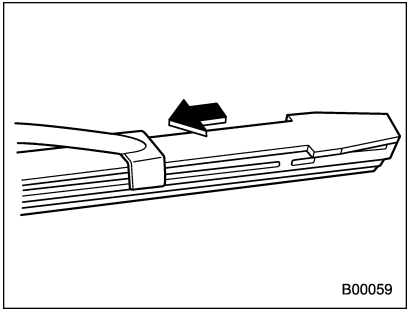
1. Saisissez l'ensemble caoutchouc de balai par le bout prisonnier, et tirez avec assez de force pour libérer les butées du caoutchouc du support métallique.

– SUITE –

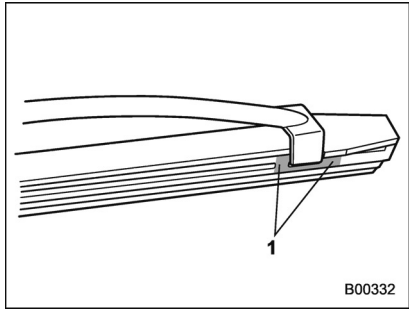


1) Joncs métalliques

2. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



3. Placez les griffes du support métallique en face des rainures du caoutchouc et faites glisser le caoutchouc dans le support métallique jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

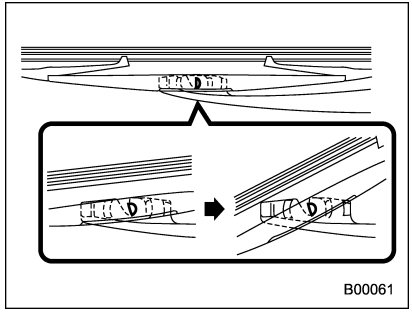


1) Butée

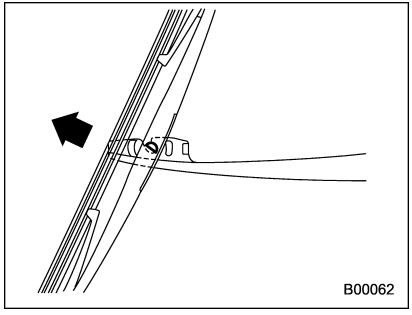
4. Veillez à placer les griffes du bout du support métallique entre les butées du caoutchouc comme indiqué sur l'illustration. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer le pare-brise.

■ Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière

1. Relevez le bras d'essuie-glace pour l'écarter de la lunette arrière.

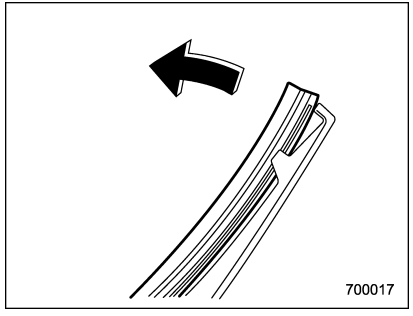


2. Inclinez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

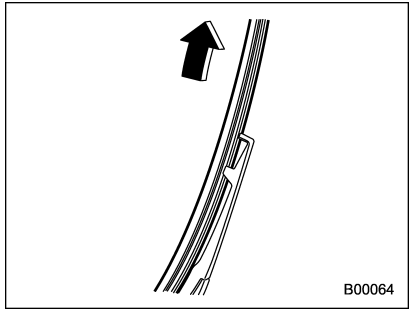


3. Tirez l'ensemble balai d'essuie-glace vers vous pour le séparer du bras d'essuie-glace.
4. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.
5. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

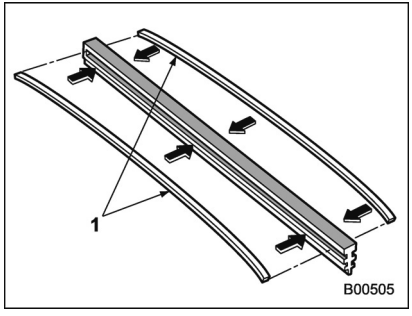
■ Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière



1. Tirez sur la partie en caoutchouc du balai pour la décoller du support en plastique.



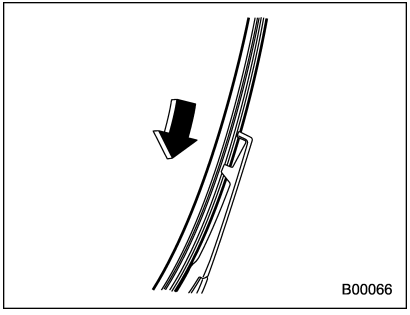
2. Tirez la partie en caoutchouc hors du support en plastique jusqu'à séparation complète.



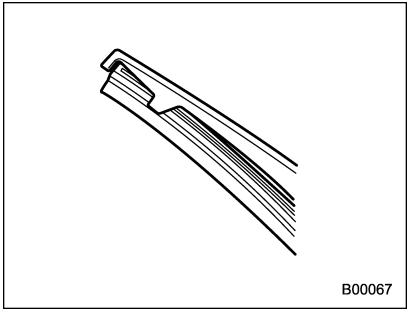
1) Joncs métalliques

3. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.

– SUITE –



4. Engagez les ergots du support en plastique dans les rainures du caoutchouc du balai, puis glissez le caoutchouc en place jusqu'au bout.



Immobilisez soigneusement les extrémités du caoutchouc dans les butées sur le support en plastique. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer la lunette arrière.

5. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

6. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

Batterie

■ Batterie auxiliaire 12 V et batterie de redémarrage du moteur 12 V

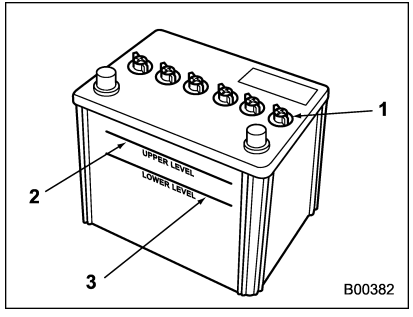
⚠ DANGER

- **Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, éteignez toute cigarette, allumette ou briquet. N'exposez jamais une batterie à une flamme vive ou à des étincelles. Les batteries dégagent des gaz inflammables et explosifs.**
- **Pour la sécurité, en prévision d'une explosion, portez toujours des lunettes de protection ou protégez-vous les yeux lorsque vous vous approchez d'une batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie.**
- **Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou la peinture du véhicule, car le liquide de batterie est un acide très corrosif. En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a**

pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.

En cas d'ingestion accidentelle du liquide de batterie, buvez immédiatement une grande quantité de lait ou d'eau, et consultez un médecin.

- **Pour limiter le risque de production d'étincelles, enlevez vos bagues, votre montre à bracelet métallique et tout autre bijou métallique. Ne laissez jamais un outil métallique toucher SIMULTANÉMENT la borne positive de la batterie ou tout autre objet en contact avec cette borne tant que vous êtes vous-même en contact avec une autre partie métallique quelconque du véhicule, car cette situation produirait un court-circuit.**
- **Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.**
- **Mettez la batterie en charge dans un endroit bien aéré.**
- **Les plots et cosses de batteries et les accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb, substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de causer des défauts de reproduction. Les batteries renferment aussi d'autres substances chimiques reconnues comme cancérigènes par l'État de Californie. *Lavez-vous les mains après y avoir touché*.**



1) Bouchon
2) Niveau supérieur
3) Niveau inférieur

Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler périodiquement le niveau du liquide dans la batterie ou de rajouter de l'eau distillée.

Cependant, si le niveau de liquide de batterie est inférieur au niveau bas, retirez le capuchon. Remplissez jusqu'au niveau supérieur avec de l'eau distillée.

⚠ ATTENTION

Ne rechargez jamais la batterie avec un courant de charge supérieur à 10 ampères: cela nuirait à la longévité de la batterie.

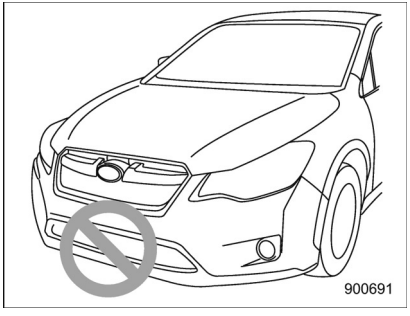
■ Batterie haute tension

La batterie haute tension est chargée à partir du fonctionnement du moteur et des freins à récupération. Pour cette raison, vous n'avez pas besoin de charger la batterie haute tension à partir d'une source extérieure. Cependant, afin de maintenir la batterie en bon état, conduisez le véhicule au moins une fois par mois pendant au moins 30 minutes. Si vous ne conduisez pas le véhicule pendant une longue période, la batterie risque de se décharger ou la durée de vie de la batterie peut être raccourcie.

Fusibles

⚠ ATTENTION

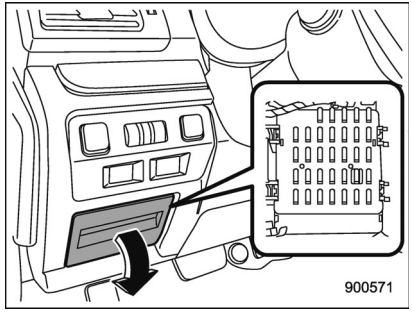
Ne remplacez jamais un fusible par un autre de plus forte intensité ou par un corps conducteur quelconque: cela pourrait causer de sérieux dégâts ou un incendie.



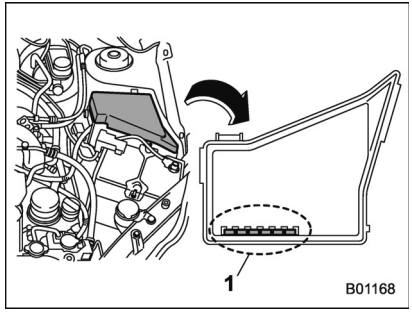
⚠ ATTENTION

Lors du remplacement d'un fusible, ne touchez pas la zone autour du pare-chocs avant. De même, ne placez pas d'outils ou de chiffons dans cette zone. Si l'une des fonctions du système de refroidissement fonctionne, cela risque de provoquer des blessures ou une défaillance du système de refroidissement.

Les fusibles sont prévus pour fondre en cas de surcharge des circuits électriques, afin de protéger les fils et équipements électriques. Les fusibles sont répartis entre deux boîtes à fusibles.

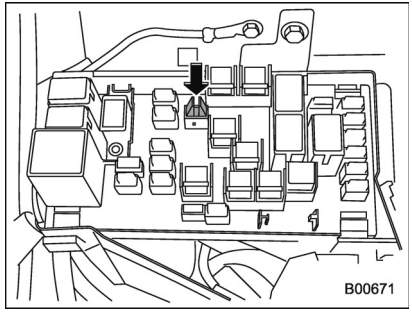


L'une se trouve sous le tableau de bord au dos du couvercle de la boîte à fusibles du côté du siège du conducteur. Pour retirer le couvercle, sortez-le en tirant.



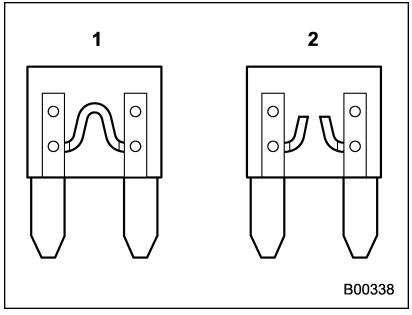
1) Fusible de rechange

L'autre (boîte à fusibles principaux) se trouve dans le compartiment moteur. De plus, les fusibles de rechange sont stockés dans la boîte à fusibles.



L'extracteur de fusible se trouve au revers

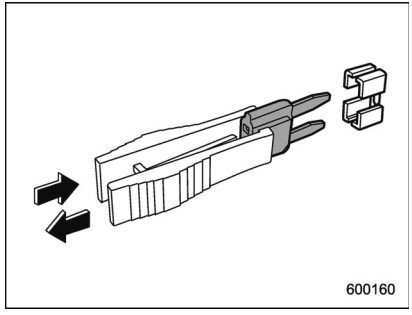
de la boîte à fusibles principale dans le compartiment moteur.



1) Bon état
2) Fondu

Lorsqu'une lumière, un accessoire ou une commande électrique ne fonctionne pas, commencez par examiner le fusible correspondant. Remplacez-le s'il est fondu.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" (éteint) et éteignez tous les équipements électriques.
2. Enlevez le couvercle.
3. Localisez le fusible qui pourrait être grillé. Regardez l'envers de chaque couvercle de boîte à fusible, et reportez-vous à "Fusibles et circuits" ☞12-10.



4. Enlevez le fusible au moyen de l'extracteur de fusible.
5. Examinez le fusible. S'il est fondu, remplacez-le par un fusible de rechange de même intensité.
6. Si le même fusible fond à nouveau, c'est le signe qu'il y a une anomalie dans le circuit. Faites réparer par un concessionnaire SUBARU.

Installation d'accessoires

Avant d'installer des phares antibrouillard ou tout autre accessoire électrique sur votre véhicule, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. De tels accessoires risquent de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.

Remplacement des ampoules

⚠ DANGER

Les ampoules pourraient être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. À défaut, vous risqueriez de vous brûler.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie. Pour la puissance spécifique de chaque ampoule, reportez-vous à "Ampoules électriques" ☞12-14.

■ Phares (modèles avec phares HID)

⚠ DANGER

Les feux de croisement des phares sont équipés d'ampoules à décharge de forte intensité (HID). Ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension. Pour éviter de vous électrocuter et de subir de graves blessures, suivez les précautions suivantes.

- **Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.**
- **N'enlevez/restaurez pas les ensembles phare par vous-même.**
- **N'enlevez/restaurez pas les composants des ensembles phare par vous-même.**

Pour le remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Phares (modèles sans phares HID)

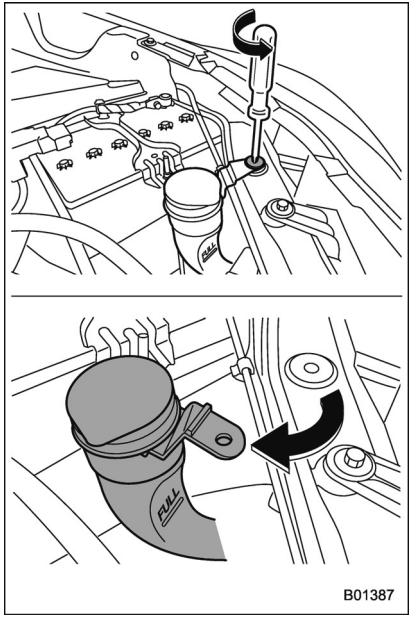
⚠ ATTENTION

Les ampoules de phare à halogène chauffent fortement lorsqu'elles sont allumées. Ne touchez pas ces ampoules à main nue ou avec des gants gras même lorsqu'elles sont froides. Les empreintes digitales ou les corps gras déposés sur le verre font casser l'ampoule lorsqu'elle chauffe. Pour éliminer les empreintes digitales ou la graisse, frottez le verre de l'ampoule avec un chiffon doux imbibé d'alcool.

REMARQUE

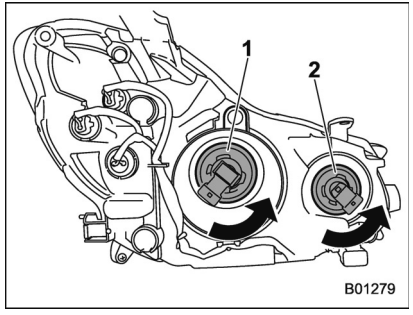
- **S'il est nécessaire de régler les axes optiques des phares, demandez à un concessionnaire SUBARU d'effectuer ce travail pour que le réglage soit correctement fait.**
- **Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.**

Effectuez les étapes suivantes pour remplacer les ampoules.



Côté gauche

1. Utilisez un tournevis pour retirer l'agrafe de fixation du réservoir de liquide de lave-glace. Afin d'accéder plus facilement à l'ampoule, tournez le goulot du tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace tel qu'illustré (côté gauche).



1) Ampoule de feu de croisement
2) Ampoule de feu de route

2. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule et sortez l'ampoule de l'ensemble phare en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Remplacez l'ampoule par une neuve. Pour ce faire, veillez à ne pas toucher à l'ampoule.
4. Pour mettre l'ampoule en place sur l'ensemble phare, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.
5. Rebranchez le connecteur électrique.
6. Replacez le tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace dans sa position d'origine et fixez-le à l'aide de l'agrafe (côté gauche).

■ Clignotant de direction avant

Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

■ Feu de stationnement

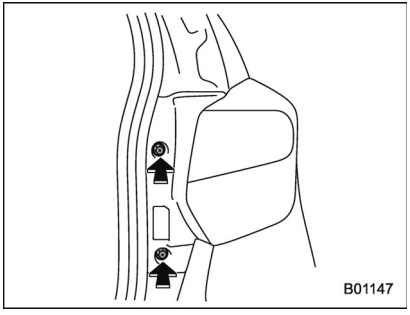
Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

■ Phare antibrouillard avant

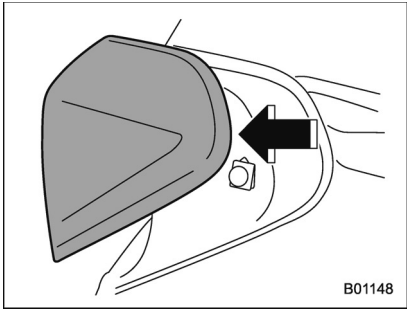
Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

– SUITE –

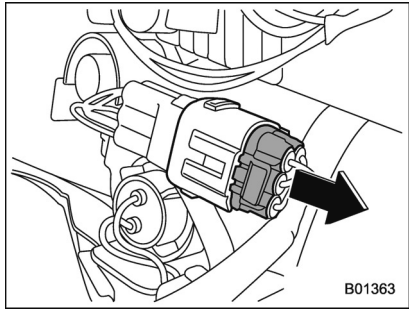
■ Feux combinés arrière



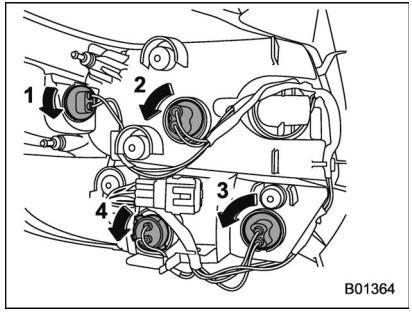
1. A l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez les vis supérieure et inférieure de l'ensemble feux combinés arrière.



2. Faites glisser vers l'arrière l'ensemble des feux combinés arrière.



3. Retirez l'ensemble des feux combinés arrière du véhicule en déconnectant le connecteur électrique.

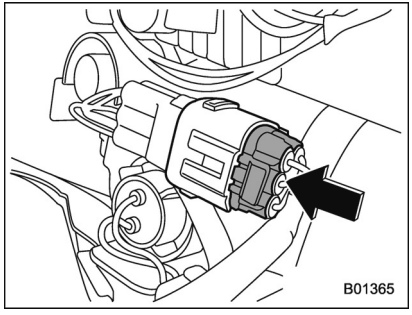


1) Feu de gabarit arrière
2) Feu arrière
3) Feu de recul
4) Clignotant de direction arrière

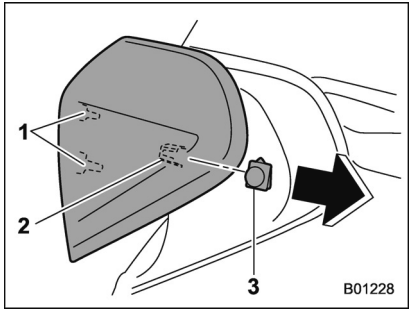
4. Séparez la douille d'ampoule de l'ensemble feu combiné arrière en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

5. Sortez l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacez-la par une neuve.

6. Introduisez la douille d'ampoule dans l'ensemble feux combinés arrière et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.

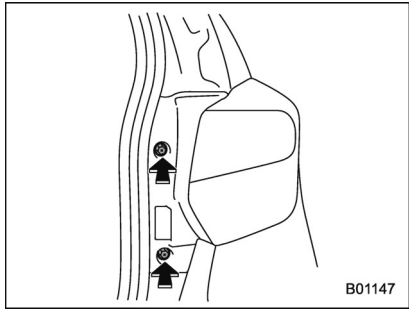


7. Rebranchez le connecteur électrique.



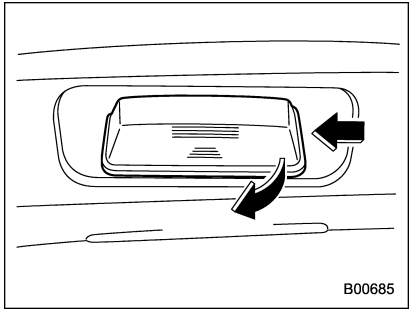
1) Broches de guidage
2) Loquet
3) Agrafe

8. Remettez l'ensemble feux combinés arrière en place en alignant les 2 broches de guidage et un loquet avec les trous de guidage et une agrafe sur le véhicule.

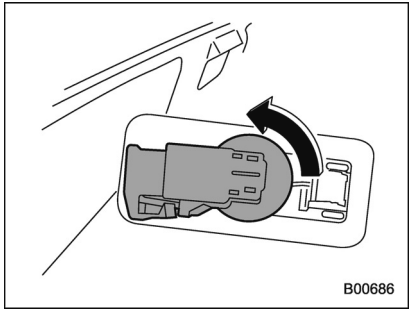


9. Serrez les vis de fixation en haut et en bas.

■ Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Insérez un doigt du côté droit du cache d'éclairage de plaque d'immatriculation, puis exercez une pression sur la gauche et tirez pour retirer le cache.

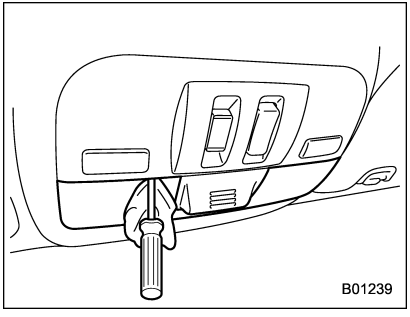


– SUITE –

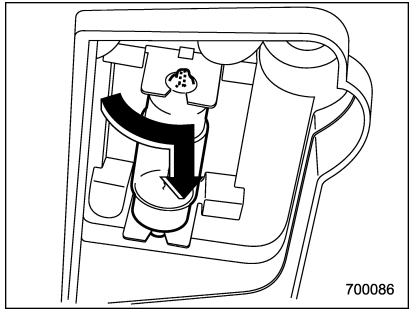
2. Tournez la douille d'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis extrayez-la.
3. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
4. Installez une ampoule neuve.
5. Réinstallez la douille de l'ampoule et le cache d'éclairage de plaque d'immatriculation.

■ Lampe de lecture

▼ Type A

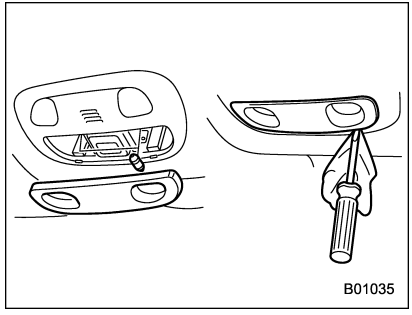


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.



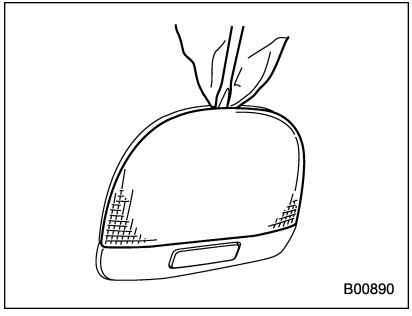
2. Tournez l'ampoule pour amener les parties plates du bout de l'ampoule en position verticale. Retirez ensuite l'ampoule en la tirant droit vers le bas.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

▼ Type B

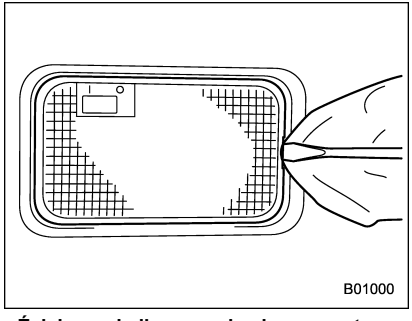


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.
2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement



Plafonnier



Éclairage de l'espace de chargement

1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.
2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Autres ampoules

Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Remplacement de la pile

■ Timing du remplacement de la pile

La pile de la clé d'accès/du transmetteur peut se décharger dans les conditions suivantes.

- Le fonctionnement de la fonction du système d'accès mains libres est instable
- La portée opérationnelle du système d'entrée sans clé par télécommande est instable
- La clé d'accès/le transmetteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'on l'utilise à l'intérieur de la distance standard

Remplacez la pile par une neuve.

■ Précautions de sécurité

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas laisser pénétrer de poussière, d'huile ou d'eau à l'intérieur de la clé d'accès/du transmetteur lors du remplacement des piles.**
- **En remplaçant la pile, veillez à ne pas toucher ou endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur de la clé d'accès / du**

– SUITE –

transmetteur.

- **Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces du boîtier démonté à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.**
- **Si la pile est remplacée de façon incorrecte, cela peut vous exposer à des risques d'explosion. Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent.**
- **N'exposez pas les piles à des températures excessives comme les rayons directs du soleil, le feu ou équivalent.**

REMARQUE

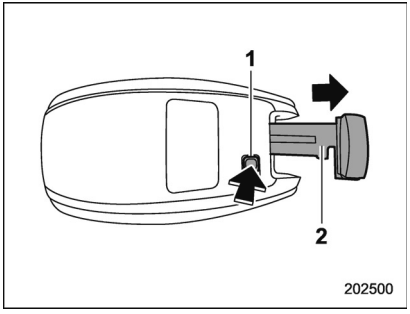
- **Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent recommandée par le fabricant.**
- **Jetez les piles usagées conformément aux lois locales.**
- **Montez la pile dans le bon sens pour éviter les fuites de liquide. Faites attention de ne pas plier les bornes. Cela peut causer un dysfonctionnement.**
- **Nous vous recommandons de faire remplacer la pile par votre concessionnaire SUBARU.**
- **Utilisez une nouvelle pile.**
- **Après avoir remplacé la pile, vérifiez que la clé d'accès/le transmetteur fonctionne correctement.**

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

⚠ ATTENTION

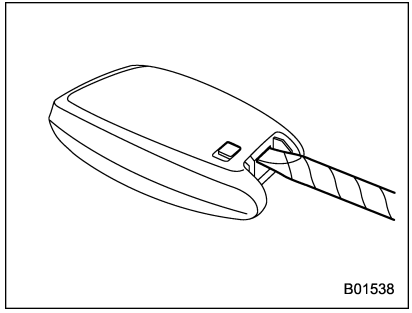
Lorsque vous retirez ou posez le couvercle de la clé d'accès, assurez-vous que la partie en plastique ne se détache pas ou ne se retrouve pas mal alignée.

Pile: Pile bouton CR2032

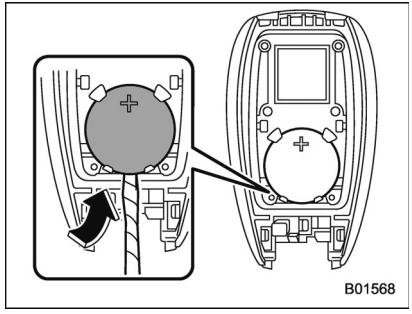


1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

1. Sortez la clé mécanique.

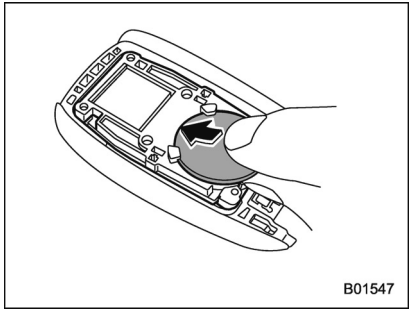


2. Enroulez un tournevis à tête plate avec de la bande adhésive en vinyle ou un chiffon, et insérez-le dans la fente pour retirer le couvercle.

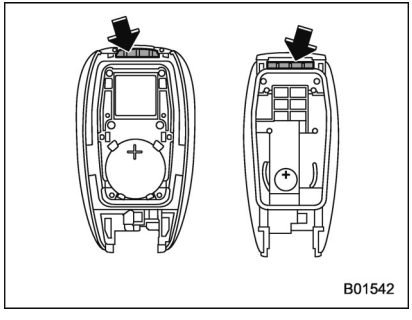


3. Sortez la batterie en utilisant le tour-

nevis à tête plate enroulé de bande adhésive en vinyle ou d'un chiffon.

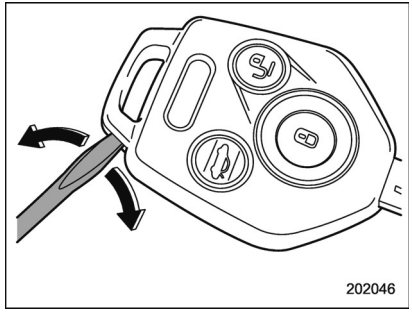


4. Insérez une nouvelle pile avec son côté positif (+) vers le haut, comme indiqué dans l'illustration.

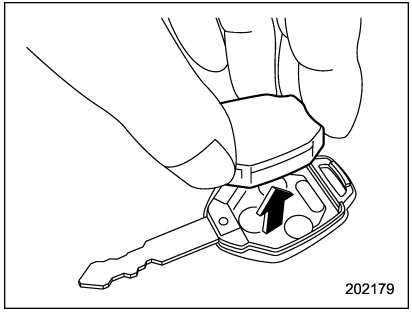


5. Attachez le couvercle à la clé d'accès en imbriquant les parties projetées et les renfoncements.

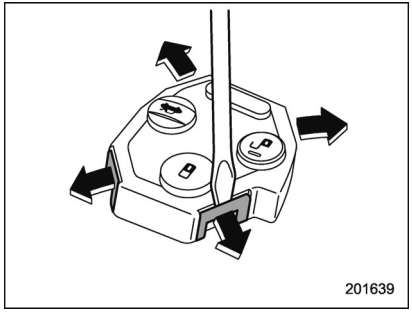
■ Remplacement de la pile du transmetteur



1. Ouvrez la tête de la clé au moyen d'un tournevis à lame plate.

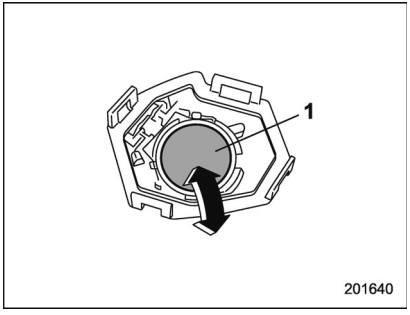


2. Retirez le boîtier de transmetteur de la tête de clé.



3. Ouvrez le boîtier de transmetteur en libérant les crochets.

– SUITE –



1) Côté borne négative (−) tourné vers le haut

4. Remplacez la pile usée par une neuve (type **CR1620** ou équivalent) en veillant à placer le pôle négatif (−) vers le haut.
5. Assemblez le boîtier du transmetteur en ajustant les crochets sur le boîtier.
6. Réinstallez le boîtier du transmetteur dans la tête de clé.
7. Refermez la demi-coque de la tête de clé.

Après remplacement de la pile, il faut synchroniser le transmetteur avec le bloc de commande du système d'entrée sans clé par télécommande. Pour procéder à cette synchronisation, appuyez six fois sur la touche "🔓" ou "🔒".

Caractéristiques techniques 12-2
- Dimensions 12-2
- Moteur 12-3
- Moteur électrique 12-3
- Batterie haute tension 12-3
- Carburant 12-4
- Huile moteur 12-5
- Huile du différentiel avant et arrière 12-7
- Liquides 12-8
- Liquide de refroidissement du moteur 12-8
- Électricité 12-8
- Pneus 12-9
- Disque de frein 12-9

Fusibles et circuits 12-10
- Boîte à fusibles située dans l'habitacle 12-10
- Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur 12-12

Ampoules électriques 12-14
- Précautions de sécurité 12-14
- Ampoules électriques 12-15

Identification du véhicule 12-17

Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont sujets à modifications sans préavis.

■ Dimensions

mm (in)

Longueur hors-tout		4.450 (175,2)
Largeur hors-tout		1.780 (70,1)
Hauteur hors-tout		1.615 (63,6)
Empattement		2.635 (103,7)
Bande de roulement	Avant	1.525 (60,0)
	Arrière	1.525 (60,0)
Garde au sol*		220 (8,7)

*: Mesuré avec le véhicule vide

■ Moteur

Modèle du moteur	FB20 (2,0 L, DOHC, sans turbo)
Type du moteur	Moteur à essence à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide
Cylindrée cm^3 (cu-in)	1.995 (121,7)
Alésage × Course mm (in)	84,0 × 90,0 (3,31 × 3,54)
Taux de compression	10,8 : 1
Ordre d'allumage	1 – 3 – 2 – 4

■ Moteur électrique

Type	Moteur synchrone 3 phases à aimant permanent
Sortie maximale	10 kW
Couple maximum	65 N·m (6,6 kgf·m, 48 lbf·ft)

■ Batterie haute tension

Type	Batterie à hydrure métallique de nickel
Tension de la batterie haute tension	100,8 V
Capacité nominale	5,5 Ah
Sortie maximale	13,5 kW

– SUITE –

■ Carburant

Prescriptions concernant le carburant	Contenance du réservoir de carburant
Essence sans plomb avec un AKI de 87 (90 RON) ou plus	52 litres (13,7 US gal, 11,4 Imp gal)

Pour de plus amples informations, reportez-vous à “Carburant” ☞7-3.

■ Huile moteur

Pour les procédures de vérification, de remplissage et de remplacement, ou tout autre détail, reportez-vous à “Huile moteur” ☞11-10.

REMARQUE

La procédure de vidange de l’huile moteur et de remplacement du filtre à huile doit être effectuée par un professionnel. Il est recommandé de faire effectuer cet entretien par votre concessionnaire SUBARU.

▼ Huile moteur approuvée

Utilisez toujours de l’huile moteur approuvée par SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
Si l’huile moteur approuvée n’est pas disponible, utilisez l’huile moteur alternative décrite dans la page suivante.

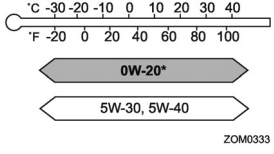
– SUITE –

▼ Huile moteur alternative

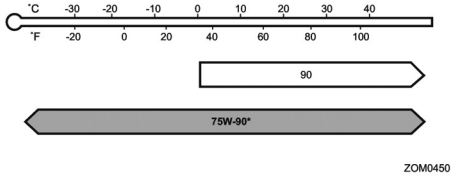
Si l'huile moteur approuvée par SUBARU n'est pas disponible, vous pouvez utiliser l'huile alternative suivante.

REMARQUE

Chaque quantité n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.

Qualité d'huile	Nº de viscosité SAE et température applicable	Contenance en huile moteur
 ZOM0377 Classe **SM** selon API (American Petroleum Institute) comportant la mention "ENERGY CONSERVING" ou **SN** comportant la mention "RESOURCE CONSERVING" **ou**  ZOM0293 ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) **GF-4** ou **GF-5**, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)	L'huile **synthétique 0W-20** est l'huile requise pour des performances et la protection optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible. *: Si de l'huile synthétique 0W-20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle 5W-30 ou 5W-40 si un remplissage est nécessaire, mais il est recommandé de la remplacer par de l'huile synthétique 0W-20 au prochain changement d'huile.  ZOM0333	– Ajouter de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) – Changer l'huile et le filtre à huile: 4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

■ Huile du différentiel avant et arrière

Huile	Huile du différentiel avant	Huile du différentiel arrière
Qualité d'huile	• SUBARU Extra MT*3 • GL-5 de classification API (75W-90)	GL-5 dans la classification de l'API
Nº de viscosité SAE et température atmosphérique	—	• 75W-90* • 90  *: recommandé
Contenance en huile*1	1,35 litres (1,4 US qt, 1,2 Imp qt)	0,8 litres (0,8 US qt, 0,7 Imp qt)
Observations*2	"Huile du différentiel avant" ☞11-18	"Huile du différentiel arrière" ☞11-19

*1: La quantité d'huile n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Après avoir rempli la boîte de vitesses avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié.
*2: Pour plus de détails sur la maintenance et l'entretien, reportez-vous à la section suivante.
*3: Le véhicule est rempli à l'usine avec cette huile.

– SUITE –

■ Liquides

Liquide	Type de liquide*1	Contenance en liquide*2	Observations*3
Liquide de transmission à variation continue	Consultez votre concessionnaire SUBARU.	13,9 litres (14,7 US qt, 12,2 Imp qt)	"Liquide de transmission à variation continue" ☞11-18
Liquide de frein	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS Nº 116	–	"Liquide de frein" ☞11-19

*1: Utilisez un des types de liquide indiqués.
*2: La quantité de liquide n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.
*3: Pour plus de détails sur la maintenance et l'entretien, reportez-vous à la section suivante.

■ Liquide de refroidissement du moteur

Contenance du liquide de refroidissement	Type de liquide de refroidissement
8,2 litres (8,7 US qt, 7,2 Imp qt)	Liquide de refroidissement Super SUBARU

La quantité de liquide de refroidissement n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Pour plus de détails sur la maintenance et l'entretien, reportez-vous à "Système de refroidissement" ☞11-13.

■ Électricité

Type de batterie et capacité (5HR)	Batterie auxiliaire 12 V	55D23L (12 V-48 AH)
	Batterie 12 V de redémarrage du moteur	N-55R (12 V-41 AH)
Générateur à démarreur intégré		12 V-200 A
Convertisseur DC/DC		12 V-130 A
Bougies d'allumage		DILZKAR7B11 (NGK)

■ Pneus

Taille des pneus		P225/55R17 95H
Taille des jantes		17 × 7 J
Pression	Avant	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)
	Arrière	210 kPa (2,1 kgf/cm^2, 30 psi)
Couple de serrage des écrous de roue		120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf·ft)

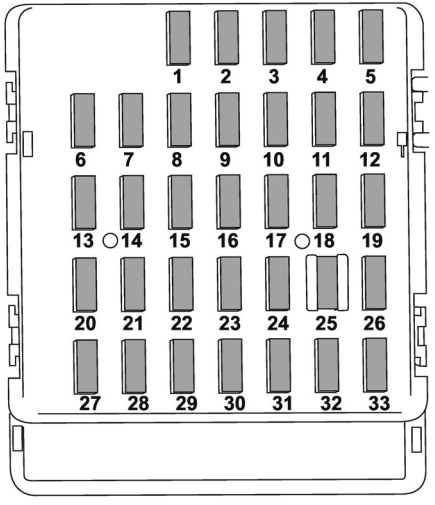
*: Ce couple équivaut à exercer une force de 40 à 50 kgf (88 à 110 lbf) au bout de la clé à écrous de roue. Si vous avez serré les écrous de roue par vous-même, faites contrôler le couple de serrage à la station-service la plus proche.

■ Disque de frein

Si vous avez besoin d'information sur la valeur de limite d'utilisation des disques de frein et sur la méthode pour les mesurer, nous vous conseillons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

Fusibles et circuits

■ Boîte à fusibles située dans l'habitacle

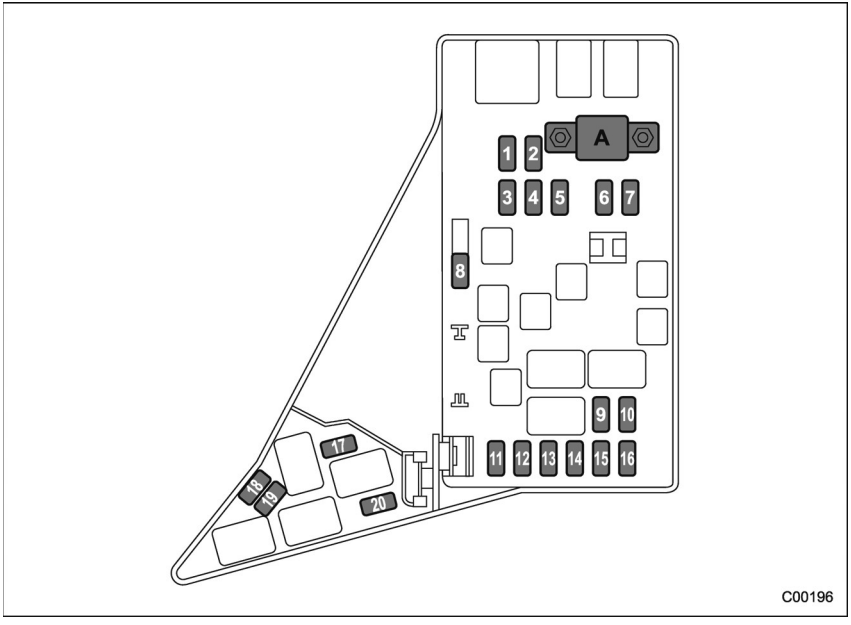


Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
1	20 A	—
2	Vide	
3	15 A	• Verrouillage des portières
4	10 A	• Relais de dégivreur d'essuie-glace avant
5	10 A	• Instruments de bord • Horloge
6	7,5 A	• Rétroviseurs arrière télécommandés • Relais de sièges chauffants
7	15 A	• Instruments de bord • Module des fonctions intégrées
8	15 A	• Feu stop
9	15 A	• Dégivreur d'essuie-glace avant
10	7,5 A	• Alimentation électrique (batterie)
11	7,5 A	• Clignotant de direction

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
12	15 A	• Bloc de commande de la boîte de vitesses • Bloc de commande du moteur • Module des fonctions intégrées
13	20 A	• Prise de courant pour accessoire (console centrale) • AC110V (Selon modèles)
14	15 A	• Feu de stationnement • Feu arrière • Feux combinés arrière
15	10 A	• Éclairage de bagage • Horloge
16	7,5 A	• Lumières
17	15 A	• Sièges chauffants
18	10 A	• Feu de recul
19	7,5 A	(De secours)
20	10 A	• Prise de courant pour accessoire (tableau de bord)
21	7,5 A	• Relais de démarreur
22	10 A	• Climatiseur • Relais de la bobine du désembueur de lunette arrière
23	Vide	
24	10 A	• Appareil audio • Horloge
25	15 A	• Système des coussins de sécurité SRS
26	7,5 A	• Relais de lève-vitre électrique • Relais de ventilateur principal de radiateur
27	15 A	• Soufflante de chauffage
28	15 A	• Soufflante de chauffage
29	15 A	• Phare antibrouillard
30	Vide	
31	7,5 A	• Chauffage/climatisation automatique • Module des fonctions intégrées
32	7,5 A	• Bloc de commande du braquage de la direction
33	7,5 A	• Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

– SUITE –

■ Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur



A) Fusible principal

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
1	30 A	• Freins antiblocage (ABS) • Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule
2	25 A	• Ventilateur principal (ventilateur)
3	25 A	• Ventilateur auxiliaire (ventilateur)
4	Vide	
5	15 A	• Système de pompe à vide de freinage
6	30 A	• Phare (feux de croisement)
7	15 A	• Phare (feux de route)
8	20 A	• Feu de recul
9	15 A	• Avertisseur sonore
10	25 A	• Désembueur de lunette arrière • Dégivreur de rétroviseur extérieur
11	15 A	• Pompe à carburant
12	20 A	• Unité de commande de transmission à variation continue
13	7,5 A	• Bloc de commande du moteur

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
14	15 A	• Centrale de clignotement des clignotants de direction et feux de détresse
15	15 A	• Relais d'éclairage de feux arrière
16	7,5 A	• Batterie auxiliaire 12 V
17	Vide	
18	Vide	
19	15 A	• Phare (feux de croisement – côté droit)
20	15 A	• Phare (feux de croisement – côté gauche)

Ampoules électriques

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

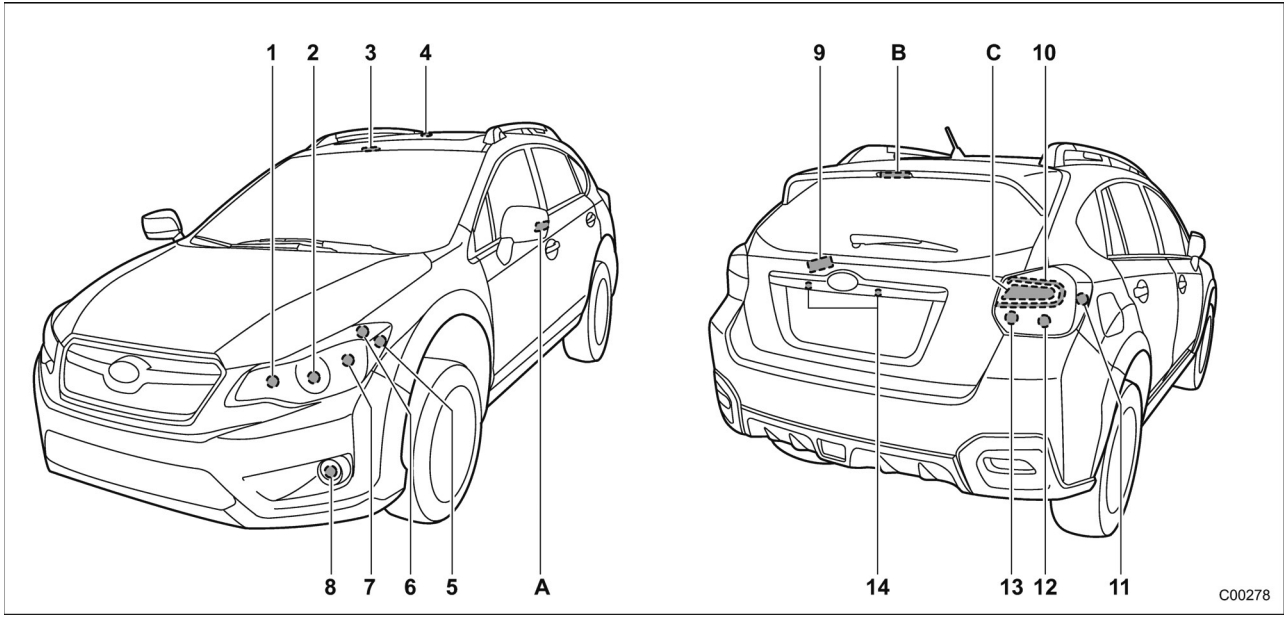
- **Les ampoules pourraient être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. À défaut, vous risqueriez de vous brûler.**
- **Pour les modèles avec feux de croisement HID, suivez les précautions suivantes. Autrement, vous risqueriez de vous électrocuter et de subir de graves blessures car ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension.**
  - **– Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.**
  - **– N'enlevez/restaurez pas les ensembles phare par vous-même.**
  - **– N'enlevez/restaurez pas les composants des ensembles phare par vous-même.**

Pour le remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie.

■ Ampoules électriques



REMARQUE

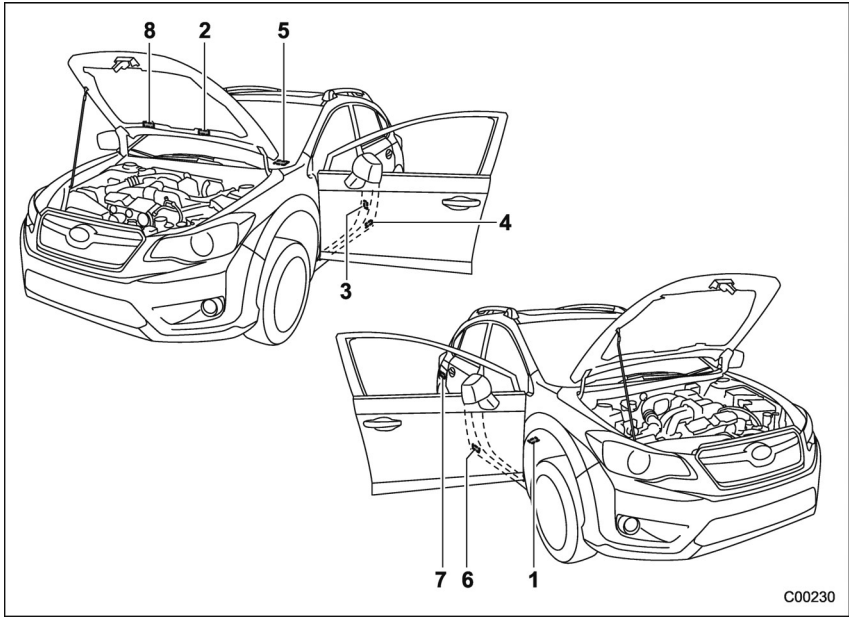
Les éclairages A, B et C sont de type LED (diode électroluminescente). Pour leur remplacement, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

– SUITE –

		Puissance	Nº d'ampoule*
1)	Feu de route	12 V-60 W	HB3
2)	Feu de croisement		
	Modèles avec phares HID	12 V-35 W	D2R
	Modèles avec phare à halogène	12 V-55 W	H11
3)	Lampe de lecture	12 V-8 W	–
4)	Plafonnier	12 V-8 W	–
5)	Feu de gabarit avant	12 V-5 W	W5W
6)	Feu de stationnement	12 V-5 W	W5W
7)	Clignotant de direction avant	12 V-21 W	WY21W
8)	Phare antibrouillard avant	12 V-24 W	PSX24W
9)	Éclairage de l'espace de chargement	12 V-5 W	–
10)	Feu arrière	12 V-5 W	W5W
11)	Feu de gabarit arrière	12 V-5 W	W5W
12)	Clignotant de direction arrière	12 V-21 W	WY21W
13)	Feu de recul	12 V-16 W	W16W
14)	Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V-5 W	W5W
A)	Clignotant de direction latéral	–	–
B)	Feu stop monté en hauteur	–	–
C)	Feu de stop	–	–

*: Spécification ECE

Identification du véhicule



1) Numéro d'identification du véhicule (sous le tapis de sol du siège avant droit)
2) Étiquette des renseignements antipollution
3) Étiquette de pression de gonflage des pneus
4) Sceau de certification
5) Plaque de numéro d'identification du véhicule
6) Étiquette du numéro de modèle
7) Étiquette de carburant
8) Étiquette de climatisation

Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité

Pour les États-Unis **13-2**
Informations sur les pneus **13-2**
- **Marquage des pneus** **13-2**
- **Pression de gonflage recommandée des pneus** **13-4**
- **Glossaire des termes relatifs aux pneus** **13-5**
- **Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité** **13-11**
- **Limite de charge du véhicule – comment la déterminer** **13-11**
- **Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule** **13-15**
- **Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)** **13-15**
- **Étapes de détermination de la limite de charge correcte** **13-16**

Notation standardisée de la qualité des pneus **13-16**
- **Usure de la bande de roulement** **13-17**
- **Note de traction (AA, A, B, C)** **13-17**
- **Note de température (A, B, C)** **13-17**

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis d'Amérique) **13-18**
Supplément **13-19**
- **Déclaration de Conformité des normes FCC** **13-19**

Pour les États-Unis

Les informations suivantes sont présentées en conformité avec le Code des Règlements Fédéraux “Titre 49, Alinéa 575”.

Informations sur les pneus

■ Marquage des pneus

Diverses indications (comme la taille des pneus, le Numéro d’Identification de Pneus ou TIN) sont inscrites sur le flanc des pneus par les fabricants de pneumatiques. Ces indications fournissent d’utiles informations sur les pneus que vous utilisez.

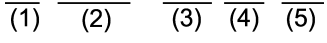
▼ Taille des pneus

Votre véhicule est équipé de pneus dont la taille est exprimée en notation P-Metric. Pour choisir des pneus qui conviennent à votre véhicule, il est important de comprendre le système d’indication de taille. Voici une rapide présentation du système d’indication de taille des pneus pour vous permettre d’interpréter les informations fournies.

▽ Notation P-Metric

En notation P-Metric, la largeur de section est donnée en millimètres. Pour convertir les millimètres en pouces, il faut diviser par 25,4. Le rapport de forme (ou rapport H/L; Hauteur divisée par Largeur de la section du pneu) est une information supplémentaire sur la taille et la forme du pneu.

Exemple:



(1) P = Signifie qu’il s’agit d’un pneu pour véhicules légers, comme les voitures de tourisme

(2) Largeur de section en millimètres

(3) Rapport H/L (hauteur de la section divisée par largeur de la section)

(4) R = Signifie qu’il s’agit d’un pneu à carcasse radiale

(5) Diamètre de la jante en pouces

▽ **Indices de charge et de vitesse**

Les indications concernant les prescriptions de charge et de vitesse apparaissent à la suite des indications de taille.

Elles fournissent deux informations importantes concernant le pneu. La première indication (chiffre) est l'indice de charge du pneu. La deuxième (lettre) est l'indice de vitesse du pneu.

Exemple:

P 205 / 55 R 16	89	V
Indications de taille	(6)	(7)

(6) Indice de charge: Ce code numérique indique la charge maximale que peut supporter le pneu à la vitesse maximale correspondant à l'indice de vitesse, à la pression de gonflage maximale.

Par exemple, "90" signifie 600 kg (1.323 lbs), "89" signifie 580 kg (1.278 lbs).

⚠ DANGER

L'indice de charge concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

(7) Indice de vitesse: Ce code alphabétique indique quelle est la vitesse maximale à laquelle le pneu est conçu pour rouler.

Par exemple, "V" signifie 240 km/h (149 mph).

⚠ DANGER

- **L'indice de vitesse concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de vitesse donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra rouler avec ce véhicule jusqu'à la vitesse nominale correspondant à l'indice de vitesse des pneus.**
- **L'indice de vitesse n'a plus aucune valeur significative dans le cas de pneus très usés ou endommagés, ou de pneus qui ont été réparés ou rechapés ou dont l'état original a été altéré d'une manière quelconque. Des pneus réparés, rechapés ou altérés d'une manière quelconque ne peuvent plus être considérés comme conformes aux indices de charge et de vitesse d'origine.**

▼ **Numéro d'identification de pneu (TIN)**

Le numéro d'identification de pneu (TIN) est inscrit sur le flanc du pneu à placer vers l'extérieur. Le numéro TIN se compose de quatre indica-

– SUITE –

tions. Les indications contenues dans un numéro TIN s'interprètent comme suit.

DOT XX XX XXX XXXX
(1) (2) (3) (4)

(1) Identification du fabricant
(2) Taille des pneus
(3) Code du type de pneu
(4) Date de fabrication

Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine, "01" étant la première semaine complète de l'année calendaire; les deux chiffres suivants indiquent l'année. Par exemple, l'indication 0101 signifie que le pneu a été fabriqué la première semaine de l'année 2001.

▼ Autres inscriptions

Le flanc du pneu porte aussi les inscriptions suivantes.

▽ Pression de gonflage maximale admissible

C'est la pression maximale à laquelle le pneu peut être gonflé à froid. Exemple d'inscription: "300 kPa (44 PSI) MAX. PRESS"

▽ Indice de charge maximale

C'est la charge maximale admissible exprimée en poids maximal que peut supporter le pneu. Par exemple, "MAX. LOAD 580 kg (1279 LBS) @ 300 kPa (44 PSI) MAX. PRESS."

⚠ DANGER

La charge maximale concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

▽ Type de structure

Indication du type structurel du pneu.
Par exemple, "TUBELESS STEEL BELTED RADIAL" (pneu sans chambre, à carcasse radiale et ceinture métallique)

▽ Structure

Indication du nom générique des matériaux des câbles composant les nappes du pneu (sur les flancs et sur la bande de roulement).
Par exemple, "PLIES: TREAD 2 STEEL + 2 POLYESTER SIDEWALL 2 POLYESTER"

▽ Classe de qualité normalisée du pneu (UTQG)

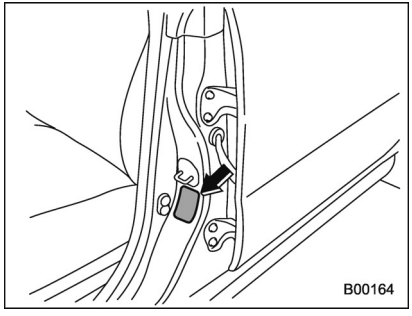
Reportez-vous à "Notation standardisée de la qualité des pneus" ☞13-16 pour plus de détails.

■ Pression de gonflage recommandée des pneus

▼ Pression de gonflage recommandée des pneus à froid

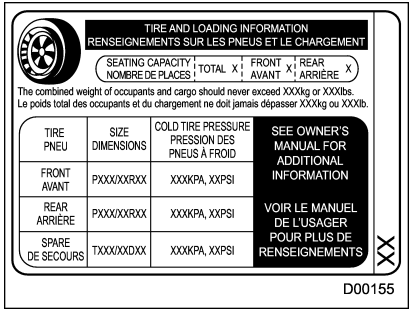
Pour connaître la pression de gonflage recommandée pour les pneus de votre véhicule, reportez-vous à "Pneus" ☞12-9.

▼ Plaque du véhicule



La plaque du véhicule est fixée contre le montant B, du côté du conducteur.

Exemple:



La plaque du véhicule indique la taille des pneus d'origine, la pression de gonflage recommandée pour chacun des pneus à froid pour le véhicule chargé à la charge maximale, le nombre de places et la charge autorisée.

▼ Conséquences sur la sécurité d'une pression de gonflage des pneus insuffisante

Si on roule à grande vitesse avec une pression de gonflage des pneus excessivement basse, les pneus sont soumis à une déformation importante qui entraîne un échauffement rapide. Une forte élévation de la température d'un pneu peut entraîner l'arrachement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

▼ Mesure et réglage de la pression pour maintenir une pression de gonflage adéquate

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression des pneus (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet. Contrôlez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Utilisez un manomètre pour régler la pression de chaque pneu à la valeur prescrite. Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant que le véhicule n'ait roulé. Lorsqu'un pneu monte en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Il ne faut donc pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

■ Glossaire des termes relatifs aux pneus

- **Poids des accessoires**

Poids total (en plus des équipements standards remplaçables) de la transmission automatique, du

– SUITE –

servodirection, du freinage assisté, des vitres électriques, des sièges à réglages électriques, de la radio et du radiateur, dans la mesure où ces articles sont disponibles comme options montées en usine (qu'ils soient installés ou non).

- **Talon**

Partie du pneu faite de fils en acier, entourée ou renforcée par des couches de câbles, modelée pour s'adapter à la jante.

- **Séparation du talon**

Rupture du lien entre les composants du talon.

- **Déviation des couches du pneu**

Pneu pneumatique au niveau duquel les couches de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles alternés nettement inférieurs à 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Carcasse**

Structure du pneu, exceptée le caoutchouc de la bande de roulement et celui du flanc du pneu, qui lorsqu'il est gonflé, supporte la charge.

- **Arrachement**

Détachement des pièces de la bande de roulement ou du flanc du pneu.

- **Pression des pneus à froid**

Pression dans un pneu de véhicule ayant roulé moins de 1,6 km (1 mile) ou à l'arrêt depuis au moins trois heures.

- **Fil câblé**

Fils formant des couches dans le pneu.

- **Séparation de fil câblé**

Séparation entre les fils câblés et les composants adjacents en caoutchouc.

- **Craquelure**

Toute séparation interne de la bande de roulement, du flanc ou du prolongement de la chemise intérieure du pneu vers le matériau du fil câblé.

- **Poids en ordre de marche**

Poids du véhicule à moteur avec son équipement standard, y compris le plein de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement et, si installés, le poids supplémentaire de la climatisation et du moteur en option.

- **Pneu à charge élevée**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Sillon**

Espace entre deux stries adjacentes de bande de roulement de pneu.

- **Chemise intérieure**

Couche(s) formant la surface interne d'un pneu sans chambre à air, qui contient le milieu de gonflement du pneu.

- **Séparation de la chemise intérieure**

Séparation entre la chemise intérieure et le composant du fil câblé dans la carcasse.

- **Flanc prévu pour l'extérieur**

(1) Flanc du pneu renfermant une bande blanche, des inscrip-

tions (nom du fabricant, nom de marque et/ou de modèle) en lettres blanches ou en relief ou en creux plus haut ou plus profond que les mêmes inscriptions sur l'autre flanc du pneu, ou

(2) Dans le cas des pneus asymétriques, le flanc qui doit obligatoirement être monté du côté extérieur du véhicule.

- **Pneu pour camion léger (LT, Light Truck)**

Pneu conçu en première intention pour être utilisé sur des camions de poids légers ou des véhicules de tourisme à usages multiples.

- **Indice de charge**

Charge maximale qu'un pneu peut supporter pour une pression de gonflage donnée.

- **Pression de gonflage maximale**

Maximum de pression à ne pas dépasser lorsqu'on gonfle un pneu à froid.

- **Indice de charge maximale**

Indice de charge maximale pour un pneu à la pression maximale de gonflage admissible.

- **Poids du véhicule à la charge maximale**

La somme de:

(a) Poids en ordre de marche
(b) Poids des accessoires
(c) Charge utile du véhicule
(d) Poids des options de production

- **Pression de gonflage maximale admissible**

Maximum de pression à ne pas dépasser lorsqu'on gonfle un pneu à froid.

- **Jante graduée**

Jante sur laquelle le pneu est monté pour répondre aux spécifications physiques.

- **Poids normal des occupants**

68 kg (150 lbs) multiplié par le nombre d'occupants indiqué dans la deuxième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Répartition des occupants**

Répartition des occupants dans un véhicule conformément à la troisième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Raccord ouvert**

Toute séparation au niveau du raccordement d'une bande de roulement, d'un flanc, d'une chemise intérieure de pneu, qui s'étend au composant du fil câblé.

- **Diamètre externe**

Diamètre total d'un pneu neuf gonflé.

- **Largeur hors-tout**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, y compris les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations, aux bandes ou stries protectrices.

- **Pneu de véhicule de tourisme**

Pneu destiné à l'utilisation sur des véhicules de tourisme, des véhicules de tourisme à usages multiples et des camions qui ont un poids nominal brut du véhicule (GVWR, gross vehicle weight rating) de 4.535 kg (10.000 lbs) ou moins.

- **Couches**

Couche de fils câblés parallèles

– SUITE –

enrobés de caoutchouc.

- **Séparation des couches**

Séparation du composé en caoutchouc entre les couches adjacentes.

- **Pneu pneumatique**

Dispositif mécanique fait de caoutchouc, de composant chimique, de métal et d'acier ou d'autres matériaux qui, monté sur une roue d'automobile, génère une traction et retient le gaz ou le liquide qui supporte la charge.

- **Poids des options de production**

Poids total des options de production ordinaires effectivement installées, entraînant un surpoids de plus de 2,3 kg (5,1 lbs) par rapport aux équipements standard qu'ils remplacent, et qui n'ont pas été précédemment pris en compte dans le poids en ordre de marche ou dans le poids des accessoires, incluant les freins pour véhicules lourds, les niveleurs de conduite, le support de toit, la batterie pour véhicules lourds et la finition spéciale.

- **Pneu avec couches radiales**

Pneu pneumatique au niveau duquel les nappes de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles d'environ 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Pression de gonflage recommandée**

Pression de gonflage à froid recommandée par le constructeur du véhicule.

- **Pneu renforcé**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Jante**

Métal de soutien de pneu ou assemblage de tube et de pneu sur lequel reposent les talons du pneu.

- **Diamètre de la jante**

Diamètre nominal du siège du talon.

- **Désignation de la taille de la jante**

Largeur et diamètre de la jante.

- **Désignation du type de jante**

Les fabricants utilisent un style ou un code pour désigner la jante.

- **Largeur de la jante**

Distance nominale entre les brides de la jante.

- **Largeur de la section**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, non-compris les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations ou aux bandes protectrices.

- **Flanc**

Portion du pneu comprise entre la bande de roulement et le talon.

- **Séparation du flanc**

Séparation entre le composé en caoutchouc et le composant du fil câblé dans le flanc.

- **Jante d'essai**

Jante sur laquelle est monté un pneu pour le test et ce qui peut être toute jante jugée apte à l'utilisation avec ce pneu.

- **Bande de roulement**

Portion du pneu qui entre en contact avec la route.

- **Strie de la bande de roulement**

Section de la bande roulant en circonférence autour d'un pneu.

- **Séparation de la bande de roulement**

Détacher la bande de roulement de la carcasse du pneu.

- **Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI, Treadwear indicators)**

Les projections des sillons principaux sont conçues pour donner une indication visuelle sur le niveau d'usure de la bande.

- **Charge utile du véhicule**

Charge de marchandises et bagages homologuée, plus 68 kg (150 lbs), multiplié par la capacité en places recommandée pour le véhicule.

- **Charge maximale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du poids du véhicule à la charge maximale et en divisant cette charge à l'essieu par 2.

- **Charge normale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du total du poids du véhicule en ordre de marche, du poids des accessoires et du poids normal d'un occupant (distribué conformément au Tableau 1 qui est ajouté à la fin de cette section) et en divisant cette charge à l'essieu par 2.

- **Équipement de maintien de la roue**

Équipement utilisé pour maintenir fermement l'assemblage pneu et roue pendant l'essai.

– SUITE –

Tableau 1 — Répartition de la charge et des occupants pour la charge normale du véhicule, pour la capacité en places recommandée

Nombre de places recommandées, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
2 à 4	2	2 à l'avant.
5 à 10	3	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège.
11 à 15	5	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège, 1 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.
16 à 22	7	2 à l'avant, 2 dans le deuxième siège, 2 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.

■ Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité

• Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierre. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure anormale.

• Inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure de la bande de roulement ne deviennent visibles. Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu est apparent, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, la conduite par temps de pluie même à petite vitesse peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

• Pour une longévité optimale et une usure régulière de chacun des pneus, il est recommandé de permuter les roues tous les 12.000 km (7.500 miles). Pour des informations relatives à l'ordre de rotation des pneus, reportez-vous à "Permutation des roues" ☞11-29. Au moment de la permutation des roues, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression de gonflage des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés. Pour des informations sur le couple de serrage et l'ordre de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "En cas de crevaison" ☞9-4.

■ Limite de charge du véhicule – comment la déterminer

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La limite de charge de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule fixée au montant B du côté du conducteur. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs".

La plaque de véhicule indique aussi le nombre de places assises de votre véhicule.

La capacité de charge totale comprend le poids total du conducteur et de passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que d'attelage, galerie de toit, porte-bicyclettes, etc., augmenté de la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque. La capacité de chargement peut se calculer par la formule suivante:

Capacité de chargement = Limite de charge − (poids total d'occupants + poids total d'équipements en option + charge du triangle d'attelage de la remorque [le cas échéant])

Pour de plus amples informations

– SUITE –

sur le chargement du véhicule, reportez-vous à “Chargement du véhicule” ☞8-13.

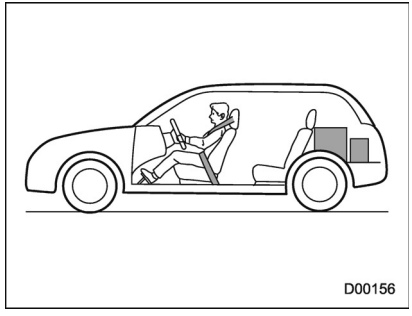
REMARQUE

Votre véhicule n’est ni conçu, ni destiné à être utilisé pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais de votre véhicule pour tracter une remorque.

▼ **Calcul de la charge totale et de la capacité de charge selon la configuration en occupants**

Calculons la capacité de charge disponible dans le cas des exemples suivants:

Exemple 1A



La charge utile du véhicule est de 408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention “Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs”.

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 70 kg (154 lbs), plus un chargement de 300 kg (662 lbs).

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) (occupant) + 300 kg (662 lbs) (chargement)

= **370 kg (816 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible. Pour cela, il faut soustraire le poids total ci-dessus de la charge utile du véhicule de 408 kg (900 lbs).

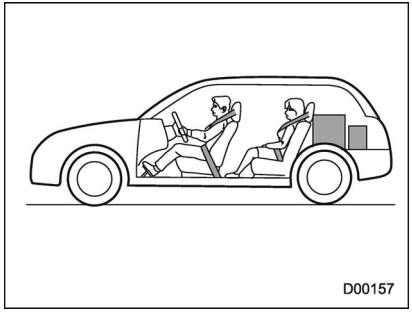
Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 370 kg (816 lbs) (poids total)

= **38 kg (84 lbs)**

3. Du calcul de l’étape 2, il résulte qu’on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 38 kg (84 lbs).

Exemple 1B



Supposons qu'une personne pesant 80 kg (176 lbs) monte maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à deux). Les calculs s'établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) + 80 kg (176 lbs) (occupant)

+ 300 kg (662 lbs) (chargement)

= **450 kg (992 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

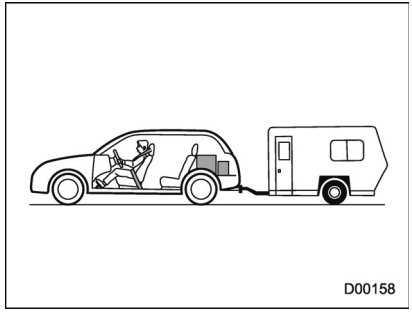
Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 450 kg (992 lbs) (poids total)

= **–42 kg (–92 lbs)**

3. Le poids total excède maintenant la charge utile de 42 kg (92 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 42 kg (92 lbs).

Exemple 2A



La charge utile du véhicule est de 408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs".

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 75 kg (165 lbs), plus un chargement de 170 kg (375 lbs). En outre, le véhicule est équipé d'un crochet d'attelage pesant 10 kg (22 lbs) qui tracte une remorque pesant 800 kg (1.764 lbs). 10% du poids de la remorque s'exerce sur le triangle d'attelage (c'est-à-dire que la charge du triangle d'attelage est de 80 kg [176 lbs]).

1. Calculons le poids total.

– SUITE –

Poids total

= 75 kg (165 lbs) (occupant) + 170 kg (375 lbs) (chargement)

+ 10 kg (22 lbs) (crochet d'attellage) + 80 kg (176 lbs) (charge du triangle d'attelage)

= **335 kg (738 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 335 kg (738 lbs) (poids total)

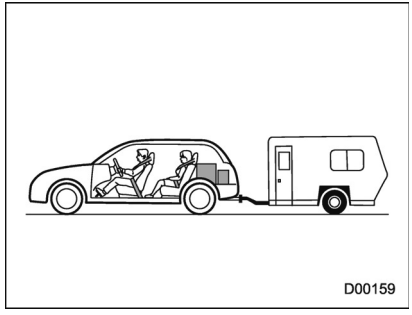
= **73 kg (162 lbs)**

3. Du calcul de l'étape 2, il résulte qu'on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 73 kg (162 lbs).

REMARQUE

Votre véhicule n'est ni conçu, ni destiné à être utilisé pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais de votre véhicule pour tracter une remorque.

Exemple 2B



Supposons qu'une personne pesant 65 kg (143 lbs) et qu'un enfant pesant 18 kg (40 lbs) montent maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à trois), et qu'on installe pour l'enfant un siège d'enfant d'un poids de 5 kg (11 lbs). Les calculs s'établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 75 kg (165 lbs) (occupant) + 65 kg (143 lbs) (occupant)

+ 18 kg (40 lbs) (occupant)

+ 5 kg (11 lbs) (siège d'enfant) + 170 kg (375 lbs) (chargement)

+ 10 kg (22 lbs) (crochet d'atellage) + 80 kg (176 lbs) (charge du triangle d'attelage)

= **423 kg (932 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 423 kg (932 lbs) (poids total)

= **–15 kg (–32 lbs)**

3. Le poids total excède maintenant la charge utile de 15 kg (32 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 15 kg (32 lbs).

REMARQUE

Votre véhicule n'est ni conçu, ni destiné à être utilisé pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais de votre véhicule pour tracter une remorque.

■ Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule

La somme des charges maximales admissibles des quatre pneus doit être supérieure au poids nominal brut du véhicule ("GVWR"). De plus, la somme des charges maximales admissibles des deux pneus avant et des deux pneus arrière doit être supérieure au poids nominal brut sur l'essieu ("GAWR"). Les pneus d'origine équipant le véhicule sont conçus pour remplir ces conditions.

Le poids nominal brut du véhicule est appelé en anglais Gross Vehicle Weight Rating (GVWR). La somme des charges maximales admissibles par chaque essieu est appelé poids nominal brut sur l'essieu, soit en anglais Gross Axle Weight Rating (GAWR). Le GVWR et le GAWR de chacun des essieux sont indiqués sur le sceau de certification du véhicule apposé contre la portière du conducteur.

Pour la détermination du GVWR et du GAWR des essieux avant et arrière, il est tenu compte non seulement de la charge maximale admissible des pneus, mais aussi des capacités de charge de la suspension, des essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule.

Autrement dit, on ne peut pas considérer que la charge du véhicule peut toujours aller jusqu'à la charge maximale admissible indiquée sur le flanc des pneus.

■ Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)

Surcharger un véhicule peut affecter son comportement routier et les distances d'arrêt, ainsi que les performances du véhicule et des pneus, comme indiqué ci-après. Il peut en résulter un accident, avec risque de graves blessures personnelles.

- La stabilité du véhicule est compromise.
- Les charges lourdes ou placées en hauteur augmentent le risque de retournement du véhicule.
- Les distances d'arrêt augmentent.
- Les freins risquent de surchauffer et de ne plus fonctionner.
- La suspension, les roulements, les essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule risquent de casser et subissent une usure et un vieillissement accélérés.
- Les pneus risquent d'éclater.

– SUITE –

• Les bandes de roulement des pneus risquent de se séparer des pneus.
• Les pneus risquent de se séparer de leur jante.

■ Étapes de détermination de la limite de charge correcte

1. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs.".
2. Calculez le poids total du conducteur et des passagers qui seront dans le véhicule.
3. Soustrayez ce total de la valeur XXX kg ou XXX livres.
4. Le résultat de cette soustraction est le poids maximum de marchandises et bagages que vous pourrez transporter. Par exemple, si la valeur "XXX" est 635 kg (1400 lbs) et qu'il y aura 5 personnes de 60 kg (150 lbs) à bord du véhicule, vous disposez d'une capacité de charge de 650 lbs de marchandises ou bagages. (1400 − 750 (5 × 150) = 650 lbs.)
5. Calculez le poids total des marchandises et bagages que vous avez l'intention de charger dans le véhicule. Pour la sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge que vous avez calculée à l'étape 4 ci-dessus.
6. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, il faut tenir compte de la charge que la remorque impose au véhicule. Consultez les informations correspondantes du présent manuel pour savoir de combien la capacité de charge disponible pour vos marchandises et bagages s'en trouve réduite.

REMARQUE

Votre véhicule n'est ni conçu, ni destiné à être utilisé pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais de votre véhicule pour tracter une remorque.

Notation standardisée de la qualité des pneus

Cette rubrique traite des performances des pneus de voiture de tourisme en ce qui concerne l'usure de la bande de roulement, la traction et la résistance à l'échauffement. Elle vise à aider le consommateur dans son choix lors d'un achat de pneumatiques.

Les pneus portent une note de qualité inscrite sur le flanc entre l'épaulement de la bande de roulement et la partie large du talon. Par exemple:

Usure bande de roulement 200 Traction AA Température A

Ces notes de qualité concernent les pneus neufs utilisés sur les véhicules de tourisme. Elles ne sont toutefois applicables ni aux pneus à sculptures profondes, ni aux pneus neige pour l'hiver et aux pneus à encombrement réduit pour roues de secours à usage tempo-

raire, ni aux pneus pour diamètre nominal de jante inférieur ou égal à 12 pouces, ni à certains pneus de production limitée.

En plus de cette note de qualité, tous les pneus pour véhicules de tourisme doivent être conformes aux Federal Safety Requirements (prescriptions de sécurité fédérales).

■ Usure de la bande de roulement

La note d'usure de la bande de roulement établit une comparaison entre des pneus soumis à des essais dans les conditions strictement déterminées d'un circuit d'essai officiel.

Par exemple, sur ce circuit d'essai officiel, un pneu noté 150 s'use une fois et demie (1-1/2) moins vite qu'un pneu noté 100. Dans la pratique, il est difficile de comparer les performances des pneus car elles dépendent pour une large mesure des conditions d'utilisation et varient de façon appréciable en fonction des habitudes de conduite, de la nature et de l'état des routes et du climat.

■ Note de traction (AA, A, B, C)

Pour la traction, les notes attribuées sont, de la plus haute à la plus basse, AA, A, B et C. Ces notes représentent l'aptitude du pneu à s'arrêter sur revêtement humide, telle qu'elle a été mesurée au cours d'essais effectués dans des conditions déterminées sur des surfaces d'essais officielles en béton et en asphalte. Un pneu noté C risque de présenter de médiocres performances de traction.

⚠ DANGER

La note de traction attribuée à un pneu est déterminée au terme d'essais de freinage en ligne droite et ne présume pas des performances de traction en accélération, en virage, en situation d'aquaplanage ou en pointe.

■ Note de température (A, B, C)

Les notes de température sont A (la plus haute), B et C. Elles représentent la résistance du pneu à la génération de chaleur et son aptitude à dissiper la chaleur, ces qualités ayant été appréciées en laboratoire dans des conditions déterminées au moyen d'une roue d'essai. Une température élevée persistante peut entraîner la dégradation du matériau et la réduction de la durée de service du pneu et une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine. La note C correspond au niveau de performances que tous les pneus de véhicules de tourisme doivent atteindre selon les Normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS Nº 109). Les notes B et A sont attribuées aux pneumatiques qui, sur la roue d'essai en laboratoire, présentent

– SUITE –

un niveau de performances supérieur au minimum exigé par la loi.

⚠ DANGER

La note de température attribuée à un pneu est significative pour un pneu convenablement gonflé et qui n'est pas en état de surcharge. La vitesse excessive, le gonflage insuffisant et l'état de surcharge, isolément ou en combinaison, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance du pneu.

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis d'Amérique)

Si vous avez des raisons de croire que votre véhicule présente un défaut de nature à causer un grave accident avec danger de blessure ou de mort, il faut en avertir l'Administration Nationale de la Sécurité Routière (NHTSA), en plus de la réclamation que vous ferez auprès de Subaru of America Inc.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, s'il s'avère qu'une série de véhicules présente un défaut de sécurité, elle peut exiger le rappel et la modification de ces véhicules. La NHTSA n'est toutefois pas habilitée à intervenir dans les différends entre Subaru of America Inc., ses concessionnaires et ses clients. Pour entrer en contact avec le service Sécurité Automobile de la NHTSA, vous pouvez téléphoner en utilisant la ligne directe à appel libre 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) allez sur http://www.safercar.gov; ou adressez-vous à: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE, West Building, Washington, DC 20590. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations concernant la sécurité des véhicules à moteur sur http://www.safercar.gov.

Supplément

■ Déclaration de Conformité des normes FCC

▼ Capteur électrostatique pour système de détection de présence d'un passager

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES

According to 47CFR, Part 18

We, DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC.

Located at : 24777 Denso Drive, Southfield, Michigan

Declare that the product:

Trade Name: DENSO

Kind of equipment: Electrostatic sensor

Model Name: DECS001

Complies with 47CFR Part 18 of the FCC rules.

Party Responsible: KATSUHIKO AKAMATSU

FC

D00208

A
ABS (système de freins antiblocage) 7-28
Accès par Code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”) 2-21
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir 2-10
Accessoires 5-3, 11-41
Accoudoir 1-9, 6-5
Activation/Désactivation du système d’assistance au démarrage en côte 7-38
Affichage multifonction 3-37
Ajustement de la hauteur du coussin de siège (siège du conducteur) 1-5
Ajustement des appuis-tête 1-5, 1-9
Ajustement vers l’avant et vers l’arrière 1-4
Alcool et conduite 7
Ampoules électriques 12-14, 12-15
Ancrages de longe supérieure 1-39
Animaux de compagnie à bord du véhicule 8
Appels de phares 3-89
Avant de prendre la route 7-10
Avertisseur sonore 3-108
Avertisseurs sonores et témoin d’alerte de l’accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir 3-28

B
Balancement du véhicule 8-12
Barre d’information 3-42
Batterie 11-38
Boîte à gants 6-5
Bougies d’allumage 11-17
Bougies d’allumage recommandées 11-17

C
Caméra de recul 6-15
Capitons en simili-cuir 10-6
Capot moteur 11-7
Capteur pour les phares à allumage/extinction automatique 3-88
Capteurs d’impact 2-35
Caractéristiques techniques 12-2
Carburant 7-3, 12-4
Carillons et témoin d’avertissement 2-18
Ceintures de sécurité 4, 1-12
Cendrier 6-10
Chaînes antidérapantes 8-12
Charge utile du véhicule 8-14
Chargement du véhicule 8-13
Clé d’accès - si la clé d’accès ne fonctionne pas correctement 9-25
Clés 2-3
Clignotant de direction avant 11-43
Commande d’essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière 3-95
Commande de mode OFF du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-32
Commande de réglage des éclairages 3-87
Commande des phares antibrouillard 3-92
Commandes d’essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 3-94
Commutateurs de verrouillage électrique des portières 2-9
Compte-tours 3-12
Compteur journalier 3-12
Compteur totalisateur 3-11
Compteurs et jauges 3-9

Conduite à l'étranger 8-4
Conduite en hiver..... 8-8
Conduite hors route..... 8-6
Conduite sur routes enneigées et verglacées 8-10
Conseils à propos des ceintures de sécurité..... 1-12
Conseils d'entretien..... 11-6
Conseils de conduite..... 7-25
Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD 8-5
Conseils de stationnement 7-35
Conseils pour économiser le carburant 8-2
Console centrale..... 6-5
Contacteur d'allumage 3-4
Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton poussoir)..... 3-6
Contrôle de la course libre de la pédale de frein 11-21
Contrôle de la garde de la pédale de frein 11-21
Contrôle des aérateurs 4-2
Contrôle du niveau d'huile..... 11-10
Contrôle du niveau de liquide 11-19
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 11-14
Convertisseur catalytique 8-3
Courroies d'entraînement 11-18
Course du frein de stationnement 11-23
Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS 1-62
Coussins de sécurité SRS (coussins de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)..... 4, 1-41
Couverture de l'espace de chargement..... 6-12
Crochet pour sac de provisions..... 6-12
Crochets d'arrimage de la charge 6-14
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage 9-20

D

Dégivrage..... 4-9
Démarrage à l'aide de câbles volants 9-16
Démarrage et arrêt du système hybride..... 7-10
Désactiver la fonction d'accès sans clé 2-18
Désembueur et dégivreur 3-106
Dimensions..... 12-2
Dispositif de maintien en tension de sangle abdominale..... 1-23
Dispositif de maintien en tension de sangle-baudrier..... 1-21
Dispositif de maintien pour démarrage en côte (véhicules à boîte de vitesses manuelle) 7-37, 11-21
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID) 3-91
Dispositif de réglage de portée des phares 3-91
Disque de frein..... 12-9

E

EBD (répartition électronique de la force de freinage)..... 3-24, 7-29
Éclairage de l'espace de chargement..... 6-2
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-45
Éclairage du contacteur d'allumage 3-6
Éclairage intérieur..... 6-2
Écran de consommation de carburant 3-43
Écran de l'horloge/du calendrier 3-48
Écrans de base..... 3-41
Électricité 12-8
Élément du filtre à air..... 11-16
Émission d'une alarme d'appel au secours 2-26
Encaustiquage et polissage 10-3

Enregistreur de données 10
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-13
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-13
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière 11-36
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise 11-35
Entretien des ceintures de sécurité 1-21
Entretien du système des coussins de sécurité SRS 1-71
Équilibrage des roues 11-28
Équipement audio 5-3
Espace de rangement 6-5
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8
Essuie-glace de pare-brise 3-94
Essuie-glace et lave-glace 3-92

F

Fatigue, sommeil et conduite 7
Feu de stationnement 11-43
Feux combinés arrière 11-44
Feux de détresse 3-9, 9-2
Filtre à huile 11-11
Fonction d'éclairage de bienvenue 3-88
Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8
Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-23
Fonctionnement automatique de la climatisation 4-5
Fonctionnement manuel de la climatisation 4-6
Fonctions du système hybride 10
Frein de stationnement 7-35
Freinage 7-26
Fusibles 11-40
Fusibles et circuits 12-10

G

Garanties 1
GAWR (poids nominal brut sur l'essieu) 8-14
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone) 6, 8-3
GVWR (poids nominal brut du véhicule) 8-14

H

Hayon 2-40, 9-24
Huile du différentiel arrière 11-19
Huile du différentiel avant 11-18
Huile du différentiel avant et arrière 12-7
Huile moteur 11-10, 12-5

I

Identification du véhicule 12-17
Inclinaison du dossier 1-4
Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé 3-35
Indicateur de niveau de carburant 3-13
Indicateur de vitesse 3-11
Indicateurs d'usure 11-28
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque 7-27
Inspection des pneus 11-25
Inspections périodiques 8-4
Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-36
Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-30
Installation du siège rehausseur 1-34
Interrupteur de rétroviseurs télécommandés 3-105

Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur) 3-89

J
Jantes en aluminium 11-33
Jauge ECO 3-13

L
Lampe de lecture 11-46
Lampes de lecture 6-3
Lavage 10-2
Liquide de frein 11-19
Liquide de frein recommandé 11-20
Liquide de lave-glace de pare-brise 11-33
Liquide de refroidissement du moteur 11-14, 12-8
Liquide de transmission à variation continue 11-18
Liquides 12-8
Liste d'abréviation 3
Liste d'avertissements 3-29
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement. 2-20, 3-8

M
Manette des clignotants de direction 3-90
Médicaments et conduite 7
Miroir de courtoisie 6-4
Mises en garde concernant la sécurité 2
Mode parking gardé 2-33
Modèles avec phares HID 1
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-32

N
Nettoyage de l'habitacle 10-5
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-9
Nettoyage des jantes en aluminium 10-4

O
Outils d'entretien 9-2
Ouverture du hayon 2-16

P
Pare-soleil 2-43, 6-4
Pédale de frein 11-21
Permutation des roues 11-29
Phare antibrouillard avant 11-43
Phares 3-87, 11-42
Pictogrammes utilisés sur le véhicule 4
Plafonnier 6-2
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement 11-47
Plaque de numéro de clé 2-3
Plaquettes et garnitures de frein 11-22
Pneus 12-9
Pneus hiver (pneus neige) 11-24
Pneus neige 8-11
Porte-bouteilles 6-7
Porte-gobelets 6-6
Porte-manteau 6-11
Pour armer le système d'alarme 2-29
Pour boucler votre ceinture de sécurité 1-14
Pour désarmer le système d'alarme 2-32
Pour régler le régulateur de vitesse 7-40
Précautions concernant l'entretien 11-3

Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-26, 1-73
Précautions de sécurité pendant la conduite..... 4
Prescriptions concernant le carburant 7-3
Pression et usure des pneus 11-26
Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant 1-21
Prise de courant pour accessoire 6-8
Programme d'entretien..... 11-3
Protection contre la corrosion 10-4

Q

Qualité et viscosité d'huile recommandées..... 11-13, 11-18, 11-19

R

Rail de toit 8-15
Ravitaillement en carburant 7-5
Réglage d'intensité lumineuse 3-91
Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier 3-66
Réglages de la date et de l'heure 3-52
Régulateur de vitesse constante 7-40
Remarques d'ordre général sur le freinage..... 7-26
Remorquage 8-16, 9-20
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-23
Remplacement de l'élément du filtre à air..... 11-16
Remplacement de la pile 2-26, 7-18
Remplacement de la pile du transmetteur 11-49
Remplacement des ampoules..... 11-42
Remplacement des balais d'essuie-glace 11-34
Remplacement des clés..... 2-4
Remplacement des jantes..... 11-32
Remplacement des plaquettes et garnitures de frein..... 11-22
Remplacement des pneus 11-29
Remplacement des transmetteurs perdus 2-26
Remplacer la pile de la clé d'accès..... 2-20, 11-48
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole 3-97
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole avec HomeLink®..... 3-98
Rétroviseur intérieur..... 3-96
Rétroviseurs 3-96
Rétroviseurs extérieurs..... 3-105
Rodage d'un véhicule neuf 8-2
Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves..... 11-22
Roues et pneus..... 11-23
Routes enneigées et verglacées..... 8-10

S

Sécurité des enfants 5
Sélection de mode de sortie d'air 4-6
Sélection du mode manuel 7-22
Serrures de portière..... 2-6
Servodirection 7-25
Servofrein..... 7-26, 11-20
Siège arrière rabattable 1-10
Sièges arrière 1-7
Sièges avant..... 1-2
Sièges chauffants 1-6
Sièges en cuir..... 10-5
Sièges en tissu 10-5
Signal sonore de rappel de clé..... 3-6
Soins extérieurs 10-2
Stationnement du véhicule..... 7-35

Sur un camion à plate-forme 9-23
Surchauffe du moteur 9-19
Surveillance du système des coussins de sécurité SRS 1-70
Symbole de sécurité 3
Système d'alarme 2-28
Système d'antenne 5-2
Système d'assistance au freinage 7-27
Système d'éclairage pour conduite de jour 3-89
Système d'entrée sans clé par télécommande 2-23
Système de démarrage à distance du moteur 7-16
Système de filtration d'air 4-11
Système de freins antiblocage (ABS) 7-28
Système de refroidissement 11-13
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 11-24
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis) 7-33
Système de verrou électronique 2-3
Système des freins 7-26
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-30
Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné 1-51
Systèmes de retenue pour enfant 1-27

T

Tableau des commandes de climatisation 4-3
Tapis de sol 6-10
Téléphone de voiture/cellulaire et conduite 8
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/ Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement 3-18
Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte 3-25
Témoin avertisseur d'assistance pour démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte 3-25, 7-39
Témoin avertisseur d'ouverture de portière 3-26
Témoin avertisseur de bas niveau d'huile moteur 3-20
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant 3-25
Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis) 3-21
Témoin avertisseur de charge 3-20
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise 3-21
Témoin avertisseur de pression d'huile 3-20
Témoin avertisseur de servodirection 3-26
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP 3-21
Témoin avertisseur de traction intégrale 3-26
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 3-23, 7-28
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27, 3-28
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares 3-35
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS 3-17
Témoin avertisseur du système des freins (rouge) 3-24
Témoin avertisseur et carillon de ceinture de sécurité 3-15
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité 1-14
Témoin d'échec du système hybride 3-36
Témoin du mode VE (Véhicule Électrique) 3-36
Témoin indicateur de désactivation d'assistance pour démarrage en côte 3-26

Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27, 3-28
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse ... 7-43
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse constante 3-35
Témoin indicateur de régulateur de vitesse 7-43
Témoin indicateur de régulateur de vitesse constante..... 3-35
Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement..... 3-19
Témoin indicateur des feux de route..... 3-35
Témoin indicateur des phares..... 3-36
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant..... 3-36
Témoin indicateur du système de sécurité..... 2-4, 3-34
Témoin lumineux d'alerte piéton..... 3-36
Témoin lumineux READY (prêt) du système hybride 3-36
Témoins avertisseurs et indicateurs..... 3-14
Témoins indicateurs des clignotants de direction..... 3-35
Toit ouvrant opaque..... 2-41
Transmission à variation continue 7-18
Tuyaux et raccords..... 11-14
Types de pneus..... 11-23

U

Utilisation avec un allume-cigare..... 6-9

V

Verrou de sécurité pour enfants..... 2-35
Verrouillage et déverrouillage avec la fonction du système "d'accès mains libres"..... 2-14
Vidange de l'huile et remplacement du filtre 11-11
Vidange du liquide de refroidissement..... 11-15
Vitres..... 2-36
Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique... 3-107
Volet et bouchon du réservoir de carburant..... 7-5
Vue d'ensemble du compartiment moteur..... 11-9

RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE

■ Carburant:

Utilisez uniquement de **l'essence sans plomb** avec l'indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

■ Indice d'octane des carburants:

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices de Recherche d'octane et d'Octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index"). Reportez-vous à "Indice d'octane des carburants" ☞7-3.

■ Contenance du réservoir de carburant:

52 litres (13,7 US gal, 11,4 Imp gal)

■ Huile moteur:

Utilisez uniquement les huiles suivantes.

- Classe SM selon API comportant la mention "ENERGY CONSERVING" ou SN comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"
- ou ILSAC GF4 ou GF5, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-5 pour des informations complètes sur les niveaux de viscosité.

■ Contenance en huile moteur:

4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

La quantité d'huile indiquée n'est qu'une indication et est estimée sur la base d'un cas où l'huile du moteur est modifiée avec un filtre à huile. Après avoir rempli le moteur avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié en utilisant la jauge de niveau d'huile. Pour plus de détails sur la maintenance et l'entretien, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-10.

■ Pression des pneus à froid:

Reportez-vous à "Pneus" ☞12-9.

A1220BF-A

Publié en septembre 2014
Imprimé 09/14
2015A

フランス語

FSC
MIXTE
Papier
FSC® C102270

SUBARU

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre concessionnaire Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.